

**BIBLIOTECA MUNICIPAL**  
**TOSSA**

Inventariado n.<sup>o</sup> 2.169

PROVINCIAL REPOSITORY

ACADEMY.

1792 VOL. I.

PENTATEU  
CHVM  
MOYSI,  
nempe  
GENESIS,  
EXODVS,  
LEVITICVS,  
NVMERI,  
DEVTERONO:  
MIVM .

Parisiis, vaneunt apud Fr. Leonard 1670.

LINTON  
CHAM  
MAY



*With thanks to the Royal Society for the award of a Research Studentship.*

## P R Æ F A T I O

A D

## L E C T O R E M.



N multis , magnis-  
que beneficiis , quæ  
per sacram Tridenti-  
nam Synodum Eccle-  
siæ suæ Deus contu-  
lit , id in primis nu-  
merandum videtur ,  
quod inter tot Lati-

nas editiones Divinarum Scripturarum ,  
solam veterem ac vulgatam , quæ lon-  
go tot sæculorum usu in Ecclesia pro-  
bata fuerat , gravissimo Decreto au-  
thenticam declaravit . Nam , ut illud  
omittamus , quod ex recentibus edi-  
tionibus non paucæ ad hæreses hujus  
temporis confirmandas licenter detor-  
tæ videbantur : ipsa certe tanta versi-  
onum varietas , atque diversitas , ma-  
gnam in Ecclesia Dei confusionem pa-  
rere potuisset . Iam enim hac nostra  
ætate illud fere evenisse constat , quod  
sanctus Hieronymus tempore suo ac-  
cidisse testatus est , tot scilicet fuisse  
exemplaria , quot codices ; cum u-  
nusquisque pro arbitrio suo adderet ,  
vel detraheret . Hujus autem veteris  
ac vulgatae Editionis tanta semper fuit  
auctoritas , tamque excellens præ-  
stantia , ut eam ceteris omnibus Latini-  
nis editionibus longe anteferendam  
esse , apud æquos judices in dubium  
revocari non posset . Qui namque in

A ca

ea libri continentur (ut à majoribus nostris quasi per manus traditum nobis est) partim ex sancti Hieronymi translatione, vel emendatione, suscepiti sunt; partim retenti ex antiquissima quadam editione Latina, quam sanctus Hieronymus communem & Vulgatam, sanctus Augustinus Italam, sanctus Gregorius Veterem translationem appellat. Ac de Veteris quidem hujus, sive Italæ editionis sinceritate atque præstantia, præclarum sancti Augustini testimonium exstat in secundo Libro de doctrina Christiana, ubi Latinis omnibus editionibus, quæ tunc plurimæ circumferebantur, Italiam præferendam censuit, quod esset, ut ipse loquitur, verborum tenacior cum perspicuitate sententiæ. De sancto vero Hieronymo multa exstant veterum Patrum egregia testimonia: eum enim sanctus Augustinus hominem doctissimum, ac trium linguarum peritissimum vocat, atque ejus translationem ipsorum quoque Hebræorum testimonio veracem esse confirmat. Eundem sanctus Gregorius ita prædicat, ut ejus translationem, quam novam appellat, ex Hebreo eloquio cuncta verius transfusisse dicat: atque idcirco dignissimam esse, cui fides in omnibus habetur. Sanctus autem Isidorus non uno in loco Hieronymianam versionem ceteris omnibus anteponit, eamque ab Ecclesiis Christianis communiter recipi ac probari affirmat, quod

fit in verbis clarius, & veracior in  
fententiis. Sophronius quoque, vir  
eruditissimus, sancti Hieronymi trans-  
lationem non Latinis modo. sed etiam  
Græcis valde probari animadvertisens,  
tanti eam fecit, ut Psalterium & pro-  
phetas ex Hieronymi versione in  
Græcum eleganti sermone transtule-  
rit. Porro qui secuti sunt, viri doctissimi,  
Remigius, Beda, Rabanus, Ha-  
ymo, Aæselmus, Petrus Damiani, Ri-  
chardus, Hugo, Bernardus, Rupertus,  
Petrus Lombardus, Alexander, Alber-  
tus, Thomas, Bonaventura, ceterique  
omnes, qui his nongentis annis in ec-  
clesia floruerunt, sancti Hieronymi  
versione ita sunt usi, ut ceteræ, quæ  
pæne innumerabiles erant, quasi la-  
pides de manibus Theologorum penitus  
obsoleverint. Quare non immerito  
Catholica Ecclesia sanctum Hierony-  
mum doctorem maximum, atque ad  
Scripturas sacras interpretandas divi-  
nitus excitatum, ita celebrat, ut jam  
difficile non sit illorum omnium da-  
mnare judicium, qui vel tam eximii  
Doctoris lucubrationibus non acqui-  
escunt, vel etiam meliora, aut certe  
paria, præstare se posse confidunt.  
Ceterum ne tam fidelis translatio, tam  
que in omnes partes Ecclesiæ utilis,  
vel injuria temporum, vel impressio-  
rum incuria, vel temere emendantium  
audacia, ulla ex parte corrumpe-  
retur, eadem sacro-sancta Synodus  
Tridentina illud Decreto suo sapien-  
ter adjecit, ut hæc ipsa vetus ac vul-

gata Editio emendatissime , quoad fieri posset , imprimetur : neque ulli liceret eam fine facultate & approbatione Superiorum excudere. Quo Decreto simul typographorum temeritati ac licentiæ modum imposuit, & Pastorum Ecclesiæ in tanto bono quam diligentissime retinendo & conservando , vigilantiam atque industriam excitavit. Et quamvis insignium Academicarum Theologi in Editione vulgata pristino suo nitori restituenda magna cum laude laboraverint ; quia tamen in tanta re nulla potest esse nimia diligentia , & codices manuscripti complures & vetustiores Summi Pontificis justu conquisiti , atque in Vrbem adveneti erant; & demum, quoniam executio generalium Conciliorum , & ipsa Scripturarum integritas ac puritas ad curam Apostolicæ Sedis potissimum pertinere cognoscitur : ideo Pius IV Pontifex maximus , pro sua in omnes Ecclesiæ partes incredibili vigilantia , lectissimis aliquot sanctæ Romanæ Ecclesiæ Cardinalibus , aliisque tum Sacrarum literarum, tum variarum linguarum peritissimis viris , eam provinciam demandavit , ut vulgatam editionem Latinam , adhibitis antiquissimis codicibus manuscriptis , inspectis quoque Hebraicis , Græcis que Bibliorum fontibus; consultis denique veterum Patrum commentariis , accuratissime castigarent. Quod itidem institutum Pius V prosecutus est . Verum Conventum illum , ob varias

gra-

gravissimasque Sedis Apostolicæ occupationes jamdudum intermissum, Sixtus V, divina providentia ad summum Sacerdotium evocatus, ardentissimo studio revocavit, & opus tandem confectum typis mandari jussit. Quodcum jam esset excusum, & ut in lucem emitteretur, idem Pontifex operam daret, animadvertisens non pauca in sacra Biblia præli vitio irrepsisse, quæ iterata diligentia indigere videbantur, totum opus sub incudem revocandum censuit atque decrevit. Id vero cum morte præventus præstare non potuisset, Gregorius XIV, qui post Urbani VII duodecim dierum Pontificatum Sixto succefferat, ejus animi intentionem executus, perfidere aggressus est; amplissimis aliquot Cardinalibus, aliisque doctissimis viris, ad hoc iterum deputatis. Sed eo quoque, & qui illi successit, Innocentio IX, brevissimo tempore de hac luce subtractis; tandem sub initium Pontificatus Clementis VIII, qui nunc Ecclesiæ universæ gubernacula tener, opus, in quod Sixtus V intenderat, Deo bene juvante, perfectum est. Accipe igitur, Christiane Lector, eodem Clemente summo Pontifice annente, ex Vaticana Typographia, veterem ac vulgatam sacræ Scripturæ Editionem, quanta fieri potuit diligentia castigatam: quam quidem fit ut omnibus numeris absolutam, pro humana imbecillitate affirmare difficile est, ita ceteris omnibus, quæ ad

hanc usque diem prodierunt, emen-  
datiorem, puriorumque esse, mini-  
me dubitandum. Et vero quamvis  
in hac Bibliorum recognitione, in  
codicibus manuscriptis, Hebræis  
Græcisque fontibus, & ipsis vete-  
rum Patrum commentariis conferen-  
dis, non mediocre studium adhibi-  
tum fuerit: in hac tamen pervulgata  
Lectione, sicut nonnulla consulto mu-  
tata, ita etiam alia, quæ mutanda vi-  
debantur, consulto immutata relicta  
sunt; tum quod ita faciendum esse, ad  
offensionem populorum vitandam, san-  
ctus Hieronymus non semel admoni-  
nuit: tum quod facile fieri posse cre-  
dendum est, ut majores nostri, qui  
ex Hebræis, & Græcis Latina fece-  
runt, copiam meliorum & emendatio-  
rum librorum habuerint, quam ii, qui  
post illorum ætatem ad nos pervene-  
runt, qui fortasse, tam longo tempore  
identidem describendo, minus puri at-  
que integri evaserunt: tum deniq;, quia  
sacræ Congregationi Amplissimorum  
Cardinalium, aliisque eruditissimis  
viris ad hoc opus à Sede Apostolica  
delectis, propositum non fuit, novam  
aliquam editionem cedere, vel anti-  
quum interpretem ulla ex parte cor-  
rigere, vel emendare; sed ipsam ve-  
terem ac vulgatam editionem Lat-  
inam, à mendis veterum librorum,  
nec non pravarum emendationum er-  
roribus repurgatam, suæ pristine in-  
tegritati ac puritati, quoad ejus fieri  
potuit, restituere; caque restituta, ut

juxta

Inven'ar.

juxta Concilii Oecumenici Decretum,  
pro viribus operam dare. Porro in  
hac Editione nihil non canonicum,  
nihil adscititium , nihil extraneum  
apponere visum est : atque ea cau-  
sa fuit , cur Liber III & IV Es-  
dræ inscripti , quos inter Canonicos  
libros sacra Tridentina Synodus non  
annumeravit , ipsa etiam Manassæ re-  
gis Oratio , quæ neque Hebraice , ne-  
que Græce quidem extat , neque in  
manuscriptis antiquioribus invenitur ,  
neque pars est ullius Canonici libri ,  
extra Canonicæ scripturæ seriem po-  
tita fint : & nullæ ad marginem con-  
cordantiæ ( quæ posthac inibi apponi  
non prohibentur ) nullæ notæ , nullæ  
variæ lectiones , nullæ denique præfa-  
tiones , nulla argumenta ad librorum  
initia conspiciantur. Sed sicut Apo-  
stolica Sedes industriam eorum non  
damnat , qui concordantias locorum ,  
varias lectiones , præfationes S. Hier.  
&c alia id genus in aliis editionibus  
inseruerunt : ita quoque non prohi-  
bet , quin alio genere characteris in  
hac ipsa Vaticana editione ejusmodi  
adjumenta , pro studiosorum commo-  
ditate atque utilitate in posterum ad-  
jiciantur ; ita tamen , ut lectiones va-  
riæ ad marginem ipius Textus mini-  
me annotentur.

MICROPAL

S A

2. 169

A 4

CLE

## C L E M E N S

P A P A V I I I.

*Ad perpetuam rei memoriam.*

**C**VM sacerorum Bibliotum vulgaræ editionis Textus summis laboribus, ac Vigiliis restitutus, & quam accuratissime mendis expurgatus, Benedicente Domino, ex nostra Typographia Vaticana in lucem prodeat; Nos, ut in posterum idem Textus incorruptus, ut decet, conservetur, opportune providere volentes, auctoritate Apostolica, tenore præsentium distictius inhibemus, ne intra decem annos, à data præsentium numerandos, tam citra, quam ultra montes, alibi quam in nostra Vaticana Typographia, à quoquam imprimatur. Elapso autem præfato decennio, eam cautionem adhiberi præcipimus, ut nemo hanc sanctarum Scripturarum editionem typis mandare præsumat, nisi habito prius exemplari in Typographia Vaticana excusus cujus exemplaris forma, ne minima quidem particula de textu mutata, addita, vel ab eo detracta, nisi aliquid occurrat, quod Typographicæ incuriæ manifeste adscribendum sit, inviolabiliter observetur. Si quis vero Typographus in quibuscunque Reginis, Civitatibus, Provinciis, & locis tam nostræ S. R. E. ditioni in temporalibus subjectis, quam non subjectis, hanc eandem Sacrarum Scripturarum editionem intra decennium prædictum quoquo modo, elapso autem decennio, aliter quam juxta hujusmodi exemplar, ut præfertur, imprimere, vendere, venales habere, aut alias edere vel evulgare; aut si quis Bibliopola à se vel ab aliis quibusvis, post datam præsentium, hujus editionis impressos libros, seu imprimendos à præfato restituto & correcto Textu in aliquo discrepantes, seu ab alio,

guag

quam à Typographo Vaticano, intra de-  
cennium excusos, pariter vendere, ve-  
nales proponere, vel evulgare præsumserit,  
ultra amissionem omnium librorum, & al-  
lias arbitrio nostro infligendas poenas tem-  
porales, etiam majoris excommunicatio-  
nis sententiam eo ipso ineutrat: à qua nisi à  
Romano Pontifice, præterquam in mor-  
tis articulo constitutus, absolvi non possit.  
Mandamus itaque universis & singulis, Pa-  
triarchis, Archiepiscopis, Episcopis, cæ-  
terisque Ecclesiarum & locorum etiam re-  
gularium Prælatis ut præsentes litteras  
ni suis quisque Ecclesiis & Iurisdictionibus  
ab omnibus inviolate perpetuo ob-  
servari curent ac faciant. Contradictores  
per Censuras Ecclesiasticas, aliaque oppor-  
tuna juris & facti remedia, appellatione  
postposita, compescendo, invocato et-  
iam ad hoc, si opus fuerit, auxilio bra-  
chii sacerdotalis; Non obstantibus constitu-  
tionibus, & ordinationibus Apostolicis, ac  
in Generalibus, Provincialibus, vel Syno-  
dalibus Conciliis editis generalibus, vel  
specialibus, ac quarumcumque Ecclesiarum,  
Ordinum, Congregationum, Collegiorum,  
atque Universitatum, etiam studiorum ge-  
neralium juramento, confirmatione Apo-  
stolica vel quavis firmitate alia roboratis,  
statutis, & consuetudinibus, ac privilegiis,  
indultis, ac literis Apostolicis in contrari-  
um quomodocumque emanatis, & eman-  
andis: quibus omnibus ad hunc effectum  
latissime derogamus, ac derogatum esse de-  
cernimus. Volumus autem, ut præsentium  
transsumptis etiam in ipsis voluminibus  
impressis eadem, in judicio & extra, fides  
ubique adhibetur, quæ ipsis præsentibus  
adhiberetur, si forent exhibitæ, vel ostense.

Datuin Romæ, apud Sanctum Petrum,  
sub Annulo Piscatoris, die ix Novembris,  
M D X C II, Pontific. Nostri Anno I.

*M. Vestrtus Barbianus.*

A f

D E

D E C A N O N I C I S  
S C R I P T V R I S  
D E C R E T V M.  
Ex Concilio Tridentino,  
Sessione Quarta.

**S**Acrosancta Occumenica, & generalis Tridentina Synodus, in Spiritu sancto legitime congregata, praesidentibus in ea eisdem tribus Apostolica Sedis Legatis, hoc sibi perpetuo amie oculos proponens, ut, sublati erroribus, puritas ipsa Euangelii in Ecclesia conservetur.

Et infra:

Sacrorum vero librorum Indicem huic decreto adscribendum censuit, ne cui dubitatio subverti poscit, quinam sint, qui ab ipsa Synodo suscipiuntur. Sunt vero infra scripti: Testamenti veteris: Quinque Moysi, id est, Genesis, Exodus, Leviticus, Numeri, Deuteronomium: Iosue, Iudicum, Ruth: Quatuor Regum: Duo Paralipomenon: Esdras primus, & secundus, qui dicitur Neemias: Tobias, Iudith, Esther, Tob, Psalterium Davidicum centum quinquaginta Psalmorum; Parabola, Ecclesiastes, Canticum canonicum, Sapientia, Ecclesiasticus, Isaiae, Jeremias cum Baruch, Ezechiel, Daniel: Duodecim Prophetarum minore, id est, Osea, Joel, Amos, Abdias, Jonas, Dictiones, Nahum, Habacuc, Sophonias, Aggaius, Zacharias, Malachias: Duo Machabaeorum primus, & secundus. Testamenti novi: Quatuor Euangelia, secundum Matthaeum, Marcum, Lucam, & Ioannem: Atius Apostolorum a Luca Euangelista conscripti: Quatuordecim Epistola Pauli Apostoli: Ad Romanos, due ad Corinthios, ad Galatas, ad Ephesios, ad Philippenses, ad Colossenses, due ad Thessalonicenses, due ad Timotheum, ad Titum, ad Philemonem, ad Hebraeos: Petri Apostoli due, Ioannis Apostoli tres: Iacobi Apostoli una: Iudee Apostoli una: & Apocalypsis Ioannis Apostoli. Si quis autem libros ipsos integros cum omnibus suis partibus, prout in Ecclesia Catholica legi consueverunt, & in veteri vulgata Latina editione habentur, pro sacrificio canonici non suscepit, & traditiones predictas sciens, & prudens contempserit, anathema sit.

HIE

HIERONYMI  
PROLOGVS  
GALEATVS.

**V**iginti & duas litteras esse apud Hebreos, Syrorum quoque lingua & Chaldaeorum testatur, quae Hebraeæ magna ex parte confinis est. Nam & ipsi viginti duo elementa habent eodem sono, sed diversis characteribus. Samaritani etiam Pentateuchum Moysis totidem litteris scriptant, figuris tinctum & apicibus discrepantes. Certumque est Esdram scribam, legisque doctorem, post captam Ierosolymam & instaurationem templi sub Zorobabel, alias litteras reperiisse quibus nunc utimur: cum ad illud usque tempus iidem Samarianorum & Hebreorum characteres fuerint. In libro quoque Numerorum, haec eadem suppeditatio, sub Levitarum ac facerdotum censu, mystice ostenditur. Et nomen Domini tetragrammaton, in quibusdam Græcis voluminibus, usque hodie antiquis expressum litteris invenimus. Sed & psalmi trigeminus sextus, & centesimus decimus, & centesimus undecimus, & centesimus decimus octavus, & centesimus quadragesimus quartus, quamquam diverso scribuntur metro, tamen ejusdem numeri texuntur alphabeto. Et Jeremiæ lamentationes, & oratio ejus: Salomonis quoque in fine proverbia, ab eo loco in quo ait, Mulierem fortem quis inveniet? iisdem alphabetis vel incisionibus suppeditantur. Porro quinque litteræ duplices apud Hebreos sunt, Caph, Mem, Nun, Pe, Sade: aliter enim scribuntur per has principia medietatesque verborum, aliter fines. Vnde & quinque à plerisque libri, duplices astimantur, Samuel, Melachim, Dibre hajamin, Esdras, Jeremias, cum Cinoth, id est, Lamentationibus suis. Quomodo igitur viginti duo elementa sunt, per quæ scribimus Hebraice omne quod loquimur, & eorum initii vox humana comprehenditur: ita viginti duo volumina suppeditantur, quibus quasi litteris & exordiis, in Dei doctrina, tenera adhuc & lictens viri justi eruditur infantia.

Primus apud eos liber, vocatur בראשית Be-reshith: quem nos Genesim dicimus.

Secundus, אלה שמות אלה Shemoth: qui Exodus appellatur.

Tertius, ויקרא Vajicra, id est Leviticus.

Quartus, וירבּ Vajedabber, quem Numeros vocamus,

Quintus, אלה חדכרים Elle haddebarim, qui  
Deuteronomium prae-notatur.

Hi sunt quinque libri Moyse, quos proprie  
Thora, id est, legem appellavit.

Secundum, prophetarum ordinem faciunt: & inci-  
piunt ab Iesu filio Nave: qui apud eos יהושע בנו נון Iosue ben Nun dicitur.

Deinde subtexunt שפטים Sophetim, id est Indi-  
cum librum. Et in eundem compingunt Ruth: quia  
in diebus Indicum facta ejus narratur historia.

Tertius sequitur שמואל Samuel, quem nos Re-  
gum primum & secundum dicimus.

Quartus, מלכים Melachim, id est Regum qui  
tertio, & quarto volumine continetur.

Meliusque multo est מלכים Melachim, id est Re-  
gum, quam מאנחות Maanachot, id est Regno-  
rum dicere. Non enim multarum gentium de-  
scribit regna, sed unius Israelitici populi, qui tri-  
bibus duodecim continetur.

Quintus, est ישועה Iesias.

Sextus, ירמיה Jeremias.

Septimus, יהוקאל Ezechiel.

Octavus, liber duodecim Prophetarum: qui apud  
illos vocatur תרי עשר Thare asar.

Tertius ordo, Hagiographia possidet.

Et primus liber incipit אוב Iob.

Secundus à דוד David: quem quinque incisionibus  
& uno psalmorum volumine comprehendunt.

Tertius est שלמה Solomon tres libros habens:  
proverbia, quae illi משלים Misle, id est Parabolas  
appellant.

Quartus, Ecclesiasten, id est Coheleth.

Quintus, Canticum canticorum, quem titulo  
שיר השירים Sir hassirim prae-notavit.

Sextus, ειτ Δניאל Daniel.

Septimus, דברי הימים Dibre Hajamin, id est Ver-  
ba dierum: quod significantis Chronicon totius  
divinae historiae possumus appellare, qui liber a-  
pud nos Paralipomenon primus & secundus in-  
scribitur.

Octauus, עזרא Esdras: qui & ipse similiter apud  
Grecos & Latinos in duos libros divisus est.

Nonus, אסתר Esther.

Atque ita sunt pariter Veteris legis libri viginti  
duo: id est, Moyse quinque, & Prophetarum octo,  
Hagiographorum novem. Quamquam nonnulli

רוח וקינות Ruth & Cinoth, inter Hagiographa  
scriptent, & hos libros in suo putent numero sup-  
punctandos: ac per hoc esse priscae legis libros vigin-  
tiquatuor: quos sub numero viginquatuor senio-  
rum Apocalypsis Ioannis iudicavit adorantes Agquin,

&

& coronas suas prostratis vultibus offerentes : stanti-  
bus coram quatuor animalibus, oculatis ante & re-  
tro, id est in praeteritum & in futurum respicienti-  
bus, & indefessa voce clamantibus, Sanctus, sanctus,  
sanctus Dominus Deus omnipotens, qui erat, & qui  
est, & qui venturus est. Hic prologus, Scripturarum  
quasi galeatum principium, omnibus libris quos de  
Hebreo vertimus in Latinam, convenire potest : ut  
scire valeamus, quidquid extra hos est, inter apo-  
crypha esse ponendum. Igitur Sapientia, quae vul-  
go Salomonis inscribitur, & Iesu filii Syrach liber,  
& Judith, & Tobias, & Pastor, non sunt in ca-  
none. Machabaeorum primum librum, Hebraicum  
reperi. Secundus Graecas est : quod ex ipsa quo-  
que phraesi probari potest. Quae cum ita se ha-  
beant, obsecro te Lector, ne laborem meum,  
reprehensionem existimes antiquorum. In templo  
Dei offert unusquisque quod potest : alii aurum,  
argentum, & lapides pretiosos: alii byssum & pur-  
puram & coccum offerunt & hyacinthum : nobis-  
cum bene agitur, si obtulerimus pelles & caprarum  
pilos. Et tamen Apostolus contemptibilia nostra  
magis necessaria judicat. Vnde & tota illa taberna-  
culi pulchritudo, & per singulas species, Ecclesiæ  
presentis futuraeque distinctio, pelliibus tegitur &  
ciliis, ardoremque solis & injuriam imbrum ea  
quae viliora sunt prohibent. Lege ergo priuum,  
Samuel & Melachim meum : meum, iquam, me-  
um. Quidquid enim crebris vertendo, & emen-  
dando sollicitius & didicimus & tenemus, nostrum  
est. Et cum intellexeris quod antea nesciebas, vel  
interpretem me aestimato, si gratus es; vel Paraphraten,  
si ingratus, quamquam mihi omnino  
conscius non sim, mutasse me quippiam de Hebrai-  
ca veritate. Certe si incredulus es, lege Graecos  
codices, & Latinos, & confer cum iis opusculis  
quae nuper emendavimus : & ubicumque discrepa-  
re inter se videris, interroga quemlibet Hebraeorum  
cui magis accommodare debeas fidem : & si no-  
stra firmaverit, puto quod eum non aestimes con-  
jectorem, ut in eodem loco tecum similiter divi-  
narit. Sed & vos famulos Christi rogo ( quae Do-  
mini discubentis pretiosissima fidei myrrha ungi-  
tis caput, quae nequaquam Salvatorum queritis in  
sepulchro, quibus jam ad Patrem Christum ascen-  
dit ) ut contra latrantes canes, qui adversum me  
rabido ore deservint, & circumneunt civitatem, at-  
que in eo se doctos arbitrantur, si aliis detrahant,  
orationum vestiarum clypeos opponatis. Ego sci-  
ens humilitatem meam, illius semper sententiae  
recordabor, Dux, custodium vias meas, ut non  
delin.

delinquam in lingua mea. Posui ori meo custodi-  
am, cum confiseret peccator adversum me. Ob-  
mutui, & humiliatus sum, & filii à bonis.

# HIERONYMVS PAVLINO.

**F**RATER Ambrosius tua mihi munuscula perferens, detulit simul & suavissimas litteras, quae à principio amicitarum, fidem probatæ jam fidei, & veteris amicitiae præferebant. Vera enim illa necessitudo est, & Christi glutino copulata, quæ non utilitas rei familiaris, nou præsentia tantum corporum, non subdola & palpans adulatio: sed Dei timor, & Divinarum scripturarum studia conciliant. Legimus in veteribus historiis quosdam lustrasse provincias, novos adiisse populos. maria transisse: ut eos quos ex libris noverant, coram quoque viderent. Sic Pythagoras Memphis vates, sic Plato Ægyptum & Architam Tarentinum, eamque oram Italæ, quæ quondam magna Græcia dicebatur, laboriosissime peragrat: ut qui Athenis magister erat, & potens, cuiusque doctrinam Academæ gymnasia personabant, fieret peregrinus atque discipulus: malens aliena verecunde discere quam sua impudenter ingerere. Denique dum litteras quasi toto fugientes orbe persequitur, captus à piratis & venimdatus, etiam tyranno crudelissimo paruit, captivus, vincitus & servus; tamen quia philosophus, major emente se fuit. Ad Titum Livium lacteo eloquentiæ fonte manantem, de ultimis Hispaniæ Galliarumque finibus quosdam venisse nobiles legimus: & quos ad contemplationem sui Roma non traxerat, unius hominis fama perduxit. Habuit illa ætas inauditum omnibus seculis, celebrandumque miraculum, ut urbem tantam ingressi, aliud extra urbem quærerent. Apollonius, sive ille magus, ut vulgus loquitur, sive Philosophus, ut Pythagorici tradunt, intravit Persas, pertransivit Caucasum, Albanos, Scythas, Massagetas, opulentissima Indiæ regna penetravit: & ad extremum latissimo Phiton amne transmissò, pervenit ad Brachmanas, ut Hiarcham in throno sedentem aureo, & de Tantali fonte potantem, inter paucos discipulos, de natura, de motibus siderum, ac diem cursu audiret docentem. Inde per Aelamitas, Babylonios, Chaldaeos, Medos, Assyrios, Parthos, Syros, Phoenices, Arabes, Palæstinos,

teversus Alexandriam , perrexit Aethiopiam , ut  
Gymnosophistas , & famosissimam Solis mensam  
videret in fabulo. Invenit ille vir ubique quod  
disceret . & semper proficiens , semper se melior  
heret. Script super hoc , plenissime octo volumi-  
nibus Philostratus. Quid loquar de saeculi homi-  
nibus , cum Apostolus Paulus , vas electionis &  
magister Gentium , quid de conscientia tanti in se  
hospitis loquebatur . An experimentum queritis  
ejus , qui in me loquitur Christus ? post Damascum  
Arabiamque iustratam , ascenderit Ierosolymam ,  
ut videret Petrum , & manserit apud eum diebus  
quindecim ? Hoc enim mysterio hebdomadis & og-  
doadis , futurus gentium praedicator instruendus e-  
rat. Rursumque post annos quatuordecim , assump-  
to Barnaba & Tito , exposuerit Apostolus Euangeli-  
um , ne forte in vacuum curreter , aut cucurrit-  
fer. Habet enim nescio quid latentis ἐνεγκέδεις  
viva vox , & in aures discipuli de auctoris ore trans-  
fusa , fortis sonat . Vnde & Aeschimes cum Rhodi  
exularer , & legeretur illa Demosthenis Oratio ,  
quam adversus eum habuerat , mirantibus cunctis  
atque laudantibus , suspirans ait , Quid si ipsam  
audissetis bestiam , sua verba resonantem ? Haec non  
dico , quod sit in me aliquid tale , quod vel possis  
a me audire , vel velis discere : sed quod ardor tu-  
us & discendi studium etiam absque nobis per se  
probari debeat . Ingenium docile , & sine doctore  
laudabile est. Non quid invenias , sed quid qua-  
ras consideramus. Mollis cera , & ad formandum  
facilis , etiam si artificis & plastae cessent manus :  
tamen virtute totum est quidquid esse potest. *Aetos.*  
Paulus Apostolus ad pedes Gamalielis legem Moy-  
si & Prophetas didicisse se gloriatur , ut armatus  
spiritualibns telis , postea diceret confidenter , Arma  
nostræ militie , non carnalia sunt , sed potentia  
Deo , ad destructionem munitionum , confi-  
lia destruentes , & omnem altitudinem extol-  
lentem se adversus scientiam Dei , & captivantes  
omnem iutellectum ad obediendum Christo , &  
parati subjugare omnem inobedientiam. Ad 2 Tim.  
Timotheum scribit ab infantia sacris literis e-  
xorditum , & hortatur ad studium lectionis , ne  
negligat gratiam quæ dita sit ei per impositio-  
nem manus presbyterii. Tito præcipit ut inter  
ceteras virtutes episcopi , quem brevi sermone  
depinxit , scientiam quoque in eo eligat Scrip-  
turarum , Obtinentem , inquit , eum , qui se-  
cundum doctrinam est , fidelem sermonem : ut  
potens sit exhortari in doctrina fana , & con-  
tradicentes revincere , *Sancta quippe rustici-*

I I  
*Actors.*9.  
1. Cor.  
13. d.  
Galat.  
1. d.*Galat.*  
2. d.

I I I.

*Actos.*  
22. a.  
2 Cor.  
10 b1 Tim.  
4. d.*Tit. 1. b.*IV.  
*lvi*

gas solum sibi prodest: & quantum aedificat ex  
vitae merito Ecclesiam Christi, tantum nocet si  
destruentibus non resistat. Malachias propheta,  
immo per Aggæum Dominus, interroga, ait,  
sacerdotes legem: in tantum sacerdotis offici-  
um est interrogatum respondere de Lege. Et in  
Deuteronomio legimus, Interroga patrem tuum,  
& annuntiabit tibi; seniores tuos, & dicent ti-  
bi. In Psalmo quoque centesimo decimo octa-  
vo, Cantabiles mihi erant justifications ture in  
loco peregrinationis meæ. Et in descriptione  
justi viri, cum eum David arbori vitae, quæ  
est in paradiſo, compararet, inter ceteras vir-  
tutes & hoc intulit, In lege Domini voluntas  
ejus, & in lege ejus meditabitur die ac nocte.  
Daniel in fine sacratissimæ visionis ait, justos  
fulgere sicut stellas, & intelligentes, id est  
doctos, quasi firmamentum. Vides quantum  
inter se distent, justa rusticitas, & docta justi-  
tia? Alli stellis, alii cælo comparantur. Quam-  
quam juxta Hebraicam veritatem utrumque de e-  
ruditis possit intelligi. Ita enim apud eos le-  
gitimus, Qui autem docti fuerint, fulgebunt  
quasi splendor firmamenti: & qui ad justiti-  
am erudiunt multos, quasi stellæ in perpetuas  
aternitates. Cur dicitur Paulus Apostolus vas  
electionis? Nempe quia legis & scripturarum fan-  
ctarum erat armarium. Pharisei stupent in do-  
ctrina Domini: & mirantur in Petro & Joanne  
quomodo legem sciant, cum litteras non didice-  
rint. Quidquid enim aliis exercitatio, & quo-  
tidiana in lege meditatio tribuere solet, illis hoc  
Spiritus sanctus suggerebat, & erant juxta quod  
scriptum est, Σιωδίδετοι. Duodecim annos Sal-  
vator impleverat, & in templo senes de qua-  
stionibus legis interrogans, magis docet dum  
prudeenter interrogat. Nisi forte rusticum Pe-  
trum, rusticum dicimus Ioannem: quorum u-  
terque dicere poterat, Etsi imperitus sermone,  
non tamen scientia: Ioannes rusticus, piscator.  
indotus? & unde illa vox obsecro, In princi-  
pio erat Verbum, & Verbum erat apud Deum,  
& Deus erat Verbum? λόγος enim Græ-  
ce multa significat, nam & verbum est, &  
ratio, & supputatio, & causa nniuscujusque rei,  
per quam sunt singula quæ subsistunt: quæ u-  
niverſa recte intelligimus in Christo. Hoc do-  
ctus Plato nescivit, hoc Demosthenes eloquens  
ignoravit. Perdam, inquit, sapientiam sapien-  
tium, & prudentiam prudentium reprobabo.  
Vera sapientia perdet falsam sapientiam: &

Quam-

Quamquam stultitia prædicationis in cruce sit, txtus Inter.  
men Paulus sapientiam loquitur inter perfectos: 29. e.  
sapientiam autem non faculi hujus, nec prin- 1 Cor.  
cipum faculi istius, quæ destruitur; sed lo- 1. c.  
quitur Dei sapientiam in mysterio absconditam, 2 Cor.  
quam prædestinavit Deus ante sæcula. Dei sa- 5. b.  
pientia, Christus est. Christus enim, Dei virtus, &  
Dei sapientia. Hæc sapientia in mysterio abscondita Coloss.  
est: de qua & noni Psalmi titulus prænota- 2. 4.  
tur, Pro occultis filiis in quo sunt omnes  
thesauri sapientiae & scientiae Dei absconditi. Et  
quoniam in mysterio absconditus erat, prædestinatus  
est ante secula: prædestinatus autem & præfigu-  
ratus in lege & Prophetis. Vnde & Prophetæ ap- 10. 2.  
pellabantur Videntes: quia videbant eum, quem 8. g.  
ceteri non videbant. Abraham vidit diem ejus, & Ezech.  
Iætatus est. Aperiebantur cœli Ezechieli, qui 1. a.  
populo peccatori clausi erant. Revela, inquit Da- Psalm.  
vid, oculos meos, & considerabo mirabilia de 118.  
lege tua. Lex enim spiritualis est, & revelatio- 1 Rom.  
ne opus est, ut intelligatur, ac revelata facie 7. c.  
Dei gloriam contemplemur. Liber in Apocalypsi 2 Cor.  
septem signis signatus ostenditur: quem si dederis 3. d.  
homini scienti litteras ut legat, respondebit tibi, Apoc.  
Non possum: signatus est enim. Quanti hodie 5. a.  
putant se nosse litteras, tenent signatum librum, Isaiae  
nec aperire possunt, nisi ille referaverit qui habet 29. d.  
clavem David, qui aperit, & nemo claudit; clau- Apoc.  
dit & nemo aperit & In Actibus Apostolorum 3. b.  
sanctus Eunuchus, immo vir (sic enim eum scri- 8. c. 2. 4.  
ptura cognominat) cum legeret Isaiam prophe- Actior.  
tam, interrogatus a Philippo, Putasne intelli- 8. c.  
gis, quæ legis: respondit. Quomodo possum, 2. 4.  
nisi aliquis me docuerit? Ego (ut de me loquar  
interim) nec sanctior sum hoc Eunucho, nec  
studiosior, qui de Æthiopia, id est de extre-  
mis mundi finibus, venit ad templum, reli-  
quit aulam regiam: & tantus amator legis  
divinaeque scientiae fuit, ut etiam in vehiculo  
legeret litteras sacras. Et tamen cum librum  
teneret, & verba Domini cogitatione concipe-  
ret, lingua volveret, labiis personaret, igno-  
rabat eum, quem in libro nesciens venerabatur.  
Venit Philippus, ostendit ei Iesum, qui clausus  
latebat in littera. O mira doctoris virtus! ea-  
dem hora credit Eunuchus, baptizatur, & fide-  
lis & sanctus factus est, ac magister de discipulo,  
plus in deserto fonte Ecclesiæ, quam in auro-  
to synagogæ templo reperit. Hæc à me per-  
stricta sunt breviter (neque enim epistola-  
tis angustia evagari longius patiebatur) ut

intelligens te in Scripturis sacris sine prævio & monstrante semitam non posse ingredi. Taceo de grammaticis, rhetoribus, philosophis, geometris, dialecticis, musicis, astronomis, astrologis, medicis, quorum scientia mortalibus vel utilissima est, & in tres partes scinditur, τὸ δόγμα, τὴν μὲν θεον, ἐμπορίων. Ad minores artes veniam, & quae non tam lingua, quam manu administrantur. Agricolæ, clementarii, fabri metallorum, lignorumque cañores, lanarii quoque, & fullones &c ceteri qui variam supellecilem, & vilia opuscula fabricantur, absque doctore esse non possunt quod cupiunt. Quod medicorum est, promittunt medici: tractant fabrilia fabri. sola scripturarum ars est, quam sibi passim omnes vindicant. Scribimus indecti doctique poëmati passim. Hanc garrula anus, hanc delirus senex, hanc sophista verbosus, hanc universi presumunt, lacerant, docent antequam discant. Alii adducto supercilio, grandia verba trutinantes, inter mulierculas de sacrâ litteris philosophantur, Alii discunt, propter pudor, à feminis, quod viros doceant. & ne parum hoc sit, quadam facilitate verborum, immo audacia, edifferunt aliis quod ipsi non intelligunt. Taceo de mei similibus, qui si forte ad Scripturas sanctas post seculares litteras venerint, & sermone composito aures populi mmlserint, quidquid dixerint, hoc legem Dei putant, nec scire dignantur quid Prophetæ, quid Apostoli senserint, sed ad sensum suum incongrua aptant testimonia: quasi grande sit, & non vitiosissimum docendi genus, depravare sententias, & ad voluntatem suam, Scripturam trahere repugnantem. Quis non legerimus Homerocentonas, & Vergiliocentonas: ac non sic etiam Maronem sine Christo possimus dicere Christianum, quia scripsit: Iam redit & virgo, redeunt Saturnia regna, Iam nova progenies caelo demittitur alto. Et Patrem loquenter ad Filium: Nata meæ vires, mea magna potentia solus. Et post verba Salvatoris in cruce: Talia persistebat memorans, fixusque manebat. Puerilia sunt haec, & circulatorum ludo similia, docere quod ignores: immo, ut cum stomacho lequar, ne hoc quidem scire quod nescias.

Videlicet manifestissima est Genesim, in qua de creatura mundi, de exordio generis humani, de divisione terræ, de confusione linguarum & gentium, usque ad exitum scribitur Hebreorum.

Patet Exodus cum decem plagiis, cum decalogo, cum mysticis divinisque præceptis.

In promptu est Leviticus liber, in quo singula sacrificia, immo singulæ pæne syllabæ, & vestes Aar-

VII.  
*Genesim*

*Exodus*

*Leviti-  
cus,*

bon, & totus ordo Leviticus spirant cœlestia sacra.  
menta.

Numeri vero nonne totius arithmeticæ, & pro- *Numeri*  
phetiae Balam, & quadraginta duarum per erenum  
mansionum mysteria continent? *Deuteronomio-*

Deuteronomium quoque secunda lex, & Euani-  
gelicae legis præfiguratio, nonne sic ea habet qua-  
priora sunt, ut tamen nova sint omnia de veteribus?  
Hucusque Moyses, hucusque Pentateuchus: qui-  
bus quinque verbis loqui solum velle Apostolus in Ec-  
clesia gloria:ur.

*Deute-*  
*rono-*  
*mium,*  
*1 Cor.*  
*14. d.*

Job exemplar patientiae, quæ non mysteria suo  
sermone complectitur? Prosa incipit, veriu labitur,  
pedestri sermone finitur: omnesque leges Dialeticæ,  
propositione, assumptione, confirmatione, conchlu-  
sione determinat. Singula in eo verba, plena sunt  
sensibus. Et (ut de ceteris fileam) resurrectionem cor-  
porum sic prophetat, ut nullus de ea vel manife-  
stus, vel cautius scriperit. Scio, inquit, quod re-  
demptor meus vivit, & in novissimo die de terra  
surrecturus sum: & rursum circumdabor pelle mea,  
& in carne mea videbo Deum, quem visurus sum  
ego ipse, & oculi mei conspecturi sunt, & non  
alius. Reposita est haec spes mea in finu meo.

*Job.*

Veniam ad Iesum Nave, qui typum Domini non *Iosue* fa-  
solum gestis, verum etiam nomine præfert. transit *ve Iesu*  
Iordanem, hostium regna subvertit, dividit ter- *Nave.*  
ram vectori populo, & per singulas urbes, vicos, *Lib. Ies.*  
montes, flumina, torrentes, atque confinia, Eccles-  
iae cœlestisque Ierusalem spiritualia regna describit. *dicunt.*

In Iudicum libro, quot principes populi, tot fi-  
gurae sunt.

*Lib. Ies.*

Ruth Moabitis, Isaiae explet vaticinium, dicen-  
tis, Emitte agnum Domine Dominatorem terræ de  
petra deserti ad montem filiarum Sion.

*Rutha*  
*Isiae*  
*16. a.*

Samuel in Heli mortuo, & occiso Saul, veterem  
legem abolitam monstrat. Porro in Sadoc atque Da-  
vid, novi sacerdotii, novique imperii sacramenta  
testatur.

*Reg. 14*  
*Co 11.*

Melachim, id est tertius & quartus Regum liber,  
à Salomone usque ad Iechoniam, & à Ieroboam fi-  
lio Nabat usque ad Osee, qui duetus est in Asyrios,  
regnum Iuda & regnum describit Israel. Si histo-  
riam respicias, verba simplicia sunt: si in litteris  
sensum latentem inspexeris; Ecclesiae paucitas, &  
haereticorum contra Ecclesiam bella narrantur.

*Reg.*  
*111. 15*  
*14.*

Duodecim prophetæ in unius voluminis angustias  
coartati, multo aliud, quam sonet in littera, præfi-  
gurant.

Osee crebro nominat Ephraim, Samariam, Joseph, *Osee*  
Lezrahel, & uxorem fornicariam, & fornicationis  
filios.

**M**ilios , & adulteram cubiculo clausam mariti , mufato tempore sedere viduum , & sub veste lugubri , viri ad se redditum præstolari .

**Ioel.**

Ioel filius Phatuel describit terram duodecim tri-  
buum , eruca , bricho , locusta , rubigine vastante  
consumptam : & post eversionem prioris populi , ef-  
fusum iri Spiritum sanctum super servos Dei & an-  
cillas , id est super centum viginti credentium no-  
mina , & effusum iri in coenaculo Sion . Qui cen-  
tum viginti , ab anno usque ad quindecim paulatim  
& per incrementa surgentes , quindecim graduum  
numerus efficiunt , qui in psalterio mystice con-  
tinenteruntur .

**Aelo.  
2. f.**

**A**mos . Amos pastor , & rusticus , & ruborum mora di-  
stringens , paucis verbis explicari non potest . Quis  
enim digne exprimat tria aut quartuor sceleris Da-  
masci , & Gaze , & Tyri , & Idumææ , & filiorum  
Ammon & Moab , & in septimo & octavo gradu  
Iudæ & Israel ? Hic loquitur ad vacas pingues ,  
quæ sunt in Samariae monte , & ruituram domum  
majorem minoremque testatur . Ipse cernit factorem  
locustæ , & stantem Domum super murum litum  
vel adamantinum , & uncinum pomorum , attrahen-  
tentem supplicia peccatoribus , & famem in terram  
non famem panis , nec sitim aquæ , sed audiendi  
verbum Dei .

**A**bdias . Abdias , qui interpretatur servus Dei , pertonat  
contra Edom sanguineum terrenumque hominem  
fratris quoque Iacob semper æmulum , hasta per-  
cutit spiritu .

**Iona.**

**I**onas , columbi pulcherrima , nanfragio suo pas-  
sionem Domini præfigurans , inuidum ad poeniten-  
tiæ revocat : & sub nomine Ninive , Gentibus  
salutem nuntiat .

**Mi-  
chæas.**

**M**ichæas de Moræthi coheres Christi , vastationem  
annuntiat filiæ latronis , & obsidionem ponit  
contra eam : quia maxillam perculserit judicis Israël .

**Nahum.**

**N**ahum consolator orbis increpat civitatem san-  
guinum , & post eversionem illius loquitur , Ecce  
super montes pedes euangelizantis , & annuntiantis  
pacem .

**Haba-  
me.**

**H**abacuc luctator fortis & rigidus stat super cu-  
stodiam suam , & figit gradum super munitionem ,  
ut Christum in cruce contempletur , & dicat , Ope-  
ravit carlos gloria ejus , & laudis ejus plena est terra .  
Splendor ejus ut lux erit , corona in manibus ejus :  
ibi abscondita est fortitudo ejus .

**Sopho-  
niæ.**

**S**ophonias speculator , & arcanorum Dei cognitor , audit clamorem à Porta pisculum , & ejulatum à  
Secunda , & contritionem à collibus . Indicit quoque nulatum habitatoribus Pilæ , quia conticuit

omnis populus Chanaan , disperierunt universi qui involuti erant argento.

Agæus festivus & laetus , qui seminavit in lacrymis , ut in gaudio meteret : destructum templum sedificat , Deumque patrem inducit loquentem , Adhuc unum modicum , & ego commovebo cælum & terram , & mare , & aridam , & movebo omnes gentes , & veniet desideratus cunctis gentibus .

Zacharias memor Domini sui , multiplex in prophetia , Iesum vestibitis sordidis induitum & lapidem oculorum septem ; candelabrumque aureum cum totidem lucernis quot oculis : duas quoque olivas à sinistris lampadis cernit & dextris : ut post equos nigras , rufos , albos , & varios , & dissipatas quadrigas ex Ephraim , & equum de Ierusalem , pauperem regem vaticinetur & prædicet , sedentem super pulium filium afinae subjugalis .

Malachias aperte , & in fine omnium prophetarum , de abjectione Israel , & vocatione Gentium , Non est mihi , ait , voluntas in vobis , dicit Dominus exercituum : & munus non suscipiam de manu vestra . Ab ortu enim solis usque ad occasum , magnum est nomen meum in Gentibus : & in omni loco sacrificatur , & offertur nomini meo oblatione munda .

Isaiam , Ieremiam , Ezechielem , & Danielem , quis potest vel intelligere , vel exponere ? Quorum primus non prophetiam mihi videtur texere , sed Euangelium .

Secundus virgam nuceam , & ollam succensam à facie aquilonis , & pardum spoliatum suis coloribus , & quadruplex diversis metris nequit alphabetum .

Tertius principia & finem tantis habet obscuritatis involuta , ut apud Hebraeos istae partes cum exordio Geneseos ante annos triginta non legantur .

Quartus vero , qui & extremus inter quattuor prophetas , temporum conscius , & totius mundi opacissimus , lapidem præcium de monte fine manibus , & regna omnia subvertentem , claro sermone pronuntiat .

David Simonides noster , Pindarus , & Alceus , Flaccus quoque , Catullus , atque Serenus , Christum lyra personat , & in decachordo psalterio , ab inferis excitat resurgentem .

Salomon pacificus & amabilis Domini , mores Proverbi corrigit , naturam docet , Ecclesiam jungit & Christum , sanctarumque nuptiarum dulce canit epithalamium .

Esther in Ecclesiæ typo , populum liberat de pericolo ; & imperfecto Aman , qui interpretatur ini-

*Agnus  
genus*

*Zacharia  
rius*

*Malachi  
chias*

*Ierobo-  
mias*

*Eze-  
chiel*

*Daniell*

*Proverbi  
Ecclesia  
sties*

*Canticum  
qui Esther*

quitas , partes convivii , & diem celebrem mittit in posteros.

Paralipomenon.

Paralipomenon liber , id est instrumenti veteris *ἐπιτομὴ* , tantus ac talis est , ut absque illo si quis scientiam Scripturarum sibi voluerit arrogare , se ipsum irrideat. Per singula quippe nomina juncturasque verborum , & prætermisæ in Regum libris tanguntur historiae , & innumerabiles explicantur Euangelii questiones.

Ezdras.  
Nehemias.

Ezdras & Nehemias , adjutor videlicet , & consolator à Domino , in unum volumen coartantur , i nstaurant templum , muros ext rruunt civitatis : omnisque illa turba populi redeuntis in patriam , & descriptio facerdotum , Levitarum Israelis , profelytorum , ac per singulas familias murorum ac turrium opera divisa , aliud in cortice præferunt , aliud retinent in medulla. Cernis me Scripturarum amore raptum , excessisse modum epistolæ , & tamen non impleuisse quod volui. Audivimus tantum , quid nosse , quid cupere debeamus , ut & nos quoque possimus dicere : Concupivit anima mea dehiderare justificationes tuas in omni tempore. Ceterum illud Socraticum impletur in nobis , Hoc tantum scio , quod nescio.

¶ sal.  
118. c.

Tangam & novum breviter Testamentum.

Matthæus.  
Marcus.  
Lucas.  
Ioannes.  
Ezecl. 1.

Matthæus , Marcus , Lucas , & Ioannes , quadriga Domini , & verum Cherubim , quod interpretatur scientiæ multitudo , per totum corpus oculati sunt , scintillæ emicant , discurrunt fulgura , pedes habent rectos , & in sublime tendentes , terga pennata & ubique volitantia , tenent se mutuo , fibique perplexi sunt , & quasi rota in rota volvuntur , & pergunt quocumque eos flatus Spiritus sancti perduxerit.

Paulus  
Aposto-  
lum.

Paulus Apostolus ad septem scribit ecclesiæ: octava enim ad Hebreos , à plerisque extra numerum ponitur. Timotheum instruit ac Titum , & Philemonem pro fugitivo famulo deprecatur. Super quo melius tacere puto , quam pauca scribere.

Actus  
Aposto-  
læ Cor. 8.

Actus Apostolorum nudam quidem sonare videntur historiam , & nascentis Ecclesiæ infantiam texere : sed si noverimus scriptorem eorum Lucam esse medicum , cuius laus est in Euangilio , animadvertemus pariter omnia verba illius , animæ languentis esse medicinam.

Aetius  
Petrus  
Ioannes.  
Iudas.  
Apoca-  
lypſis.

Iacobus , Petrus , Ioannes , Iudas , septem epistolas ediderunt , tam mysticas , quam succinctas , & breve , pariter ac longas : breves in verbis , longas in sententiis ; ut rarus sit , qui non in earum lectione cœciuntur.

Apocalypsis Ioannis , tot habet sacramenta , quæ verba Parum dixi , & pro merito voluminis laus

omnis inferior est. In verbis singulis multiplices latent intelligentiae. Oro te, frater charissime, inter haec vivere, ista meditari, nihil aliud nosse, nihil quaerere. Nonne tibi videtur jam hic in terris regni cœlestis habitaculum? Nolo offendaris in Scripturis sanctis simplicitate, & quasi vilitate verborum, quæ vel vitio interpretum, vel de industria sic prolatæ sunt, ut rusticam concionem facilius instruerent, & in una eademque sententia aliter doctus, aliter audiret indoctus. Non sum tam petulans, & hebes, ut haec me nosse pollicear, & eorum fructus capere, quorum radices in cælo fixæ sunt: sed velle fateor. Sedenti me præfero, magistrum renuens, comitem spondeo. Petenti datur, pulsanti aperiatur, quaerens invenit. Discimus in terris, quorum *Math.* scientia nobis perseveret in cælo. Obviis te manibus excipient, & (ut inepte aliquid, ac de Herma-*Lucæ* goræ tumiditate effutiam) quidquid quaerieris, te *11. b.* cum scire conabor. Habes hic amantissimum tui fratrem Eusebium, qui litterarum tuarum mihi gratiam duplicavit, referens honestatem mortum tuorum, contemptum sæculi, fidem amicitiae, amorem Christi. Nam prudentiam & eloquii venustatem etiam absque illo ipsa epistola præferebat. Festina, quæso te, & haereatis in falso naviculae funem magis præcide, quam solve. Nemo renuntia-*VIII.* turus sæculo bene potest vendere, quæ contempnit ut venderet. Quidquid in sumptus de tuo tuleris, pro lucro computa. Antiquum dictum est, Avaro *Prov.* tam deest quod habet, quam quod non habet. Cre-*17.* denti totus mundus divitiarum est: infidelis autem etiam obolo indigeret. Sic vivamus, tamquam nihil habentes, & omnia possidentes. Vixi & vestitus divitiae Christianorum sunt. Si habes in potestate rem tuam, vende: si non habes, projice. Tolleuti tunicam, & pallium relinquendum est. Scilicet nisi tu, semper recrastinans, & diem de die trahens, caute & pedetentim tuas possessiunculas vendideris, non habet Christus unde alat pauperes suos. Totum Deo dedit, qui seipsum obtulit. Apostoli navem tantum & retia reliquerunt. Vidua duo æra misit in gazophylacium, & præfertur Croesi divitiis. Facile contemnit omnia, qui se semper cogitat esse moritum.

P R A E F A T I O  
S. H I E R O N Y M I  
P R E S B Y T E R I

*In Pentateuchum Moysi ad Desiderium.*

Dies. 9. **D**esideril mei desideratas accepi epistolias, quæ quodam præfigio futurorum, cum Daniele fortitus est nomen, obsecrantis, ut translatum in Latinum lingnam de Hebræo sermone Pentateuchum, nostrorum auribus traderem. Periculofum opus certe, & obtrectitorum meorum latratis patens: qui me afferunt in Septuaginta interpretum suggillationem nova pro veteribus cedere, ita ingenium quasi vinum probantes: cum ego saepissime testatus sim, me pro virili portione in tabernaculo Dei offerre quæ possum, nec opes alterius aliorum paupertate foedari. **Q**uod ut auderem: Origenis me studium provocavit, qui editioni antiquæ translationem Theodotionis miscuit, asterisco, & obelo opus omne distinguens: dum aut elucescere facit quæ minus ante fuerant; aut superflua quæque jugulat & confudit, maxime quæ Euangelistarum & Apostolorum auctoritas promulgavit. In quibus multa de veteri testamento legimus, quæ in nostris codicibus non habentur: ut est illud ex Ægypto vocavi filium meum: &, **Q**uoniam Nazareus vocabitur: &, Videbunt in quem compunixerunt: &, Flumina de ventre ejus fluent aquæ vivæ: &, Quæ nec oculus vidit, nec auris audivit, nec in cor hominis ascenderunt, quæ preparavit Deus diligentibus se: & multa alia quæ proprium οὐτεγύρος desiderant. Interrogemus ergo eos ubi haec scripta sunt: & cum dicere non potuerint, de libris Hebraicis proferamus. Primum testimonium est in Osea, secundum in Isaia, tertium in Zacharia, quartum in Proverbii, quintum aqne in Isaia. **Q**uod multi ignorantes, apocryphorum deliramenti sectantur: & Hiberas nærias libris authenticis præferunt. Causas erroris non est meum exponere. **I**ndæi prudenti factum dicunt esse consilio: ne Ptolemaeus unius Dei cultor, etiam apud Hebræos duplēm divinitatem deprehenderet. **Q**uod maxime idcirco faciebant, quia in Platonis dogma cadere videbatur. Denique ubicumque sacratum aliquid Scriptura testatur de Patre & Filio & Spiritu sancto, aut, aliter interpretati sunt, aut omnino tacuerunt: ut & regi satisfacerent, & arcanum fidei non vulgarent. Et nescio quis primus auctor septuaginta cel-

cellulas Alexandriæ mendacio suo extruxerit : quibus divisi eadem scriptitarint : cum Aristæas ejusdem Ptolemaei ὑπεργονησης , & multo post tempore Iosephus , nihil tale retulerint : sed in una basilica congregatos , contulisse scribant , non prophetaesse. Aliud est enim vatem , aliud est esse interpretem : ibi Spiritus ventura prædicit : hic eruditio & verborum copia , ea quæ intelligit transfert. Nisi forte putandus est Tullius , Oeconomicum Xenophontis , & Platonis Protigoram , & Demosthenis pro Ctesiphonte orationem , afflatus rhetorico spiritu transtulisse. Aut aliter de eisdem libris per Septuaginta interpretes , aliter per Apostolos Spiritus sanctus testimonia texuit : ut quod illi tacuerunt , hi scriptum esse mentiti sint. Quid igitur ? damnamus veteres ? Minime. Sed post priorum studia , in domo Domini quod possumus laboramus. Illi interpretati sunt ante adventum Christi , & quod nesciebant , dubiis protulere sententiis : nos vero post passionem & resurrectionem ejus , non tam prophetiam quam historiam scribimus. aliter enim audita , aliter visa narrantur , quod melius intelligimus , mellus & proferimus. Audi igitur æmule , obtrectator ausulta : non damno , non reprehendo Septuagintam : sed confidenter cunctis illis Apostolos præfero. Per istorum os mihi Christus sonat , quos ante prophetas inter spiritualia charismata positos lego : in quibus ultimum paene gradum Interpretes tenent. Quid livore torqueris ? quid imperitorum animos contra me concitas : Sicubi in translatione tibi videor errare , interroga Hebraeos , diversarum urbium magistros consule Quod illi habent de Christo , tui codices non habent. Aliud est si contra se postea ab Apostolis usurpatam testimonia probaverunt , & emendatoria sunt exemplaria Latina quam Graeca , & Graeca quam Hebraica. Verum hæc contra invidos. Nunc te precor Desideri charissime , ut me , quia tantum opus subire fecisti , & à Genesi exordium capere , orationibus juves : quo possim eodem spiritu quo scripti sunt libri , in Latinum eos transferre sermouem.

E I V S D E M  
I N I O S V E  
P R E F A T I O .

Psal. 49. **T**andem finito Pentateuchio Moysi, velut grandi foenore liberati, ad Iesum filium Nave manum mittamus, quem Hebrei יְהוָשֻׁבֵן נוּן id est Iosue filium Nun, vocant: & ad iudicium librum, quem שפטים appellant: ad Ruth quoque & Esther, quos eisdem nominibus effuerunt. Monemusque lectorem, ut silvam Hebraicorum nominum, & distinctiones per membra divisas, diligens scriptor conservet: ne & noster labor, & illius studium pereat. Et ut in primis, quod saepe testatus sum, sciat me non in reprehensionem veterum nova cedere, sicut amici mei criminantur: sed pro virili parte offerre linguae meae hominibus (quos tamen nostra delectant) ut pro Graecorum ἑρμηνείαις, quae & sumptu & labore maximo indigent, editionem nostram habeant. Et sicubi in antiquorum voluminum lectione dubitarint, haec illis conferentes, inveniant quod requirunt: maxime cum apud Latinos tot sint exemplaria, quot codices: & nunquamque pro arbitrio suo vel addiderit vel substraxerit quod ei visum est: & utique non possit verum esse quod dissonat. Vnde celet arcuato vulnere contra nos insurgere scorpius, & sanctum opus venenata carpere lingua, vel fuscipiens, si placet; vel contemnens, si displicet; memineritque illorum versuum, Os tuum abundavit malitia, & lingua tua concinnabat dolos. Sedens adversus fratrem tuum loquebaris: & adversus filium matris tuæ ponebas scandalum: hæc fecisti, & tacui. Existimasti inique quod ero tui similis: arguam te, & statuam contra faciem tuam. Quæ enim audentis vel legentis utilitas est, nos laborando sudare, & alios detrahendo laborare? dolere Iudeos quod calumniandi eis & irridendi Christianos sit ablata occasio, & Ecclesiæ homines id despicerem, immo lacerare, unde adversarii torqueantur? Quod si vetus eis tantum interpretatio placet, quæ & mihi non displicet, & nihil extra recipiendum putant; cur ex quæ sub asteriscis, & obelis vel addita sunt vel amputata, legunt, & negligunt? Quare Danielem juxta Theodotionis translationem, ecclesiæ suscepserunt? Cur Origenem mirantur, & Eusebium Pamphili, cunctas editiones similiter differentes? Aut quæ fuit stultitia, postquam ve-

ea dixerint proferre quæ falsa sunt? Vnde autem in novo Testamento probare poterunt assumptæ testimonia, quæ in libris veteribus non habentur? Hæc dicimus, ne omnino calumniantibus tacere videamur. Ceterum post sanctæ Paulæ dormitionem, cuius vita virtutis exemplum est, & hos liberos quos Eustochio virginis Christi negare non possum; decrevimus, dum spiritus hos regit artus, prophetarum explanationi incumbere, & omnissimum jam diu opus, quasi quodam postliminio, repetere: præsertim cum & admirabilis sanctusque vir Pamphilus, hoc idem litteris flagitet; & nos ad patriam festinantes, mortiferos Sirenarum cantus furda debeamus aure transfire.

## P R A E F A T I O N E M

Ejusdem sancti Hieronymi in libros Regum supra reperies, ideo in principio positam, quod librorum sacrorum ordinem contineat. Inscriptitur autem, Prologus galatus.

### *Ejusdem in librum Paralipomenon prafatio.*

**S**I Septuaginta interpretum, pura & ut ab eis in Græcum versa est, editio permaneret, superflue me, Chromati episcoporum sanctissime atque doceissime, impelleres, ut Hebrae tibi volumina Latino sermone transferrem. Quod enim semel aures hominum occupaverat, & nascientis Ecclesiae roboraverat fidem, justum erat etiam nostro fileutio comprobari. Nunc vero cum pro varietate regionum diversa ferantur exemplaria, & germana illa antiquaque translatio corrupta sit, atque violata; nostri arbitrii putas, aut è pluribus judicare quid verum sit, aut novum opus in veteri opere condere, illudentibusque Indæis, cornicum, ut dicitur, oculos configere. Alexandria & Ægyptus in Septuaginta suis Hesychium laudat auctorem. Constantinopolis usque Antiochiam Luciani martyris exemplaria probat. Mediane inter has provincias Palæstinos codices legunt; quos ab Origene elaboratos Eusebius & Pamphilus vulgaverunt; totusque orbis haec inter se trifaria

varieta compugnat. Et certe Origenes non solum exempla composuit quattuor editionum; regione singula verba describens, ut urnus dissentiens, statim ceteris inter se consentientibus arguatur: sed, quod majoris audacia est, in editione Septuaginta Theodotionis editionem miscuit, asteriscis designans quae minus fuerant, & virgulis quae ex superfluo videbantur apposita. Si igitur aliis licuit non tenere quod temel suscepserant; & post Septuaginta cellulis, quae vulgo fine auctore jactantur, singulas cellulas aperuere, hocque in ecclesijs legitur quod Septuaginta nescierunt; cur me non suscipiant Latini mei, qui inviolata editione veteri ita novam condidi, ut laborem meum Hebreis, &, quod his majus est, Apostolis auctoribus compro-

*Mat. 2. 19.* bem & Scripti nuper librum de optimo genere in-  
*Ioan. 19.* terpretandi, ostendens illa de Euangelio, Ex Aegypto vocavi filium meum: &c, Quoniam Nazaræus vocabitur: & Videbunt in quem compunxerunt:

*1 Cor. 2.* & illud Apostoli, Quæ oculus non vidit, nec auris audivit, nec in cor hominis ascenderunt, quæ preparavit Deus diligentibus illum: ceteraque his familia, in Hebraorum libris inveniri. Certe Apostoli & Euangelistæ, Septuaginta interpretes noverant: & unde eis hæc quæ in Septuaginta Interpretibus non habentur? Christus Dominus noster utriusque Testamenti conditor, in Euangelio secundum Ioannen, Qui credit, inquit, in me, sicut dicit Scriptura flamina de ventre ejus fluent aquæ vivæ: Vtique scriptum est, quod Salvator scriptum esse testatur, Vbi scriptum est: Septuaginta non habent: apocrypha nescit Ecclesia.

Ad Hebraos igitur revertendum est, unde & Dominus loquitur, & discipuli exempla presumunt. Hæc pace veterum loquor, & obtrectatoribus meis tantum respondeo, qui canino dente me rodunt. in publico detrahentes, & legentes in angulis, iidem & accusatores & defensores, cum in aliis probent quod in me reprobant: quasi virtus & virtutum non in rebus sit, sed cum auctore mutetur. Ceterum memini, editionem Septuaginta translatorum, olim de Graeco emendatam tribuisse me nostris: nec inimicum debere existimari eorum, quos in conventu fratrum semper edissero. Et quod nunc **דָבְלִי הַמִּים**, id est Verba dierum, interpretans sun: idcirco feci, ut inextricabiles moras, & filiam nominum, quæ scriptorum confusa sunt vitio, sensuumque barbariem apertius & per versumcola dilgererem, mihi metihi & meis juxta Ismaïlam caneus, si aures furdæ sunt ceterorum.

*Ad Dominionem & Rogatianum, in  
eumdem prefatio ejusdem.*

**Q**uomodo Græcorum historias magis intelligunt, qui Athenas viderint & tertium Virgilii librum, qui à Troade per Lencaten, & Acroteriaunia, ad Siciliam, & inde ad ostia Tiberis navigaverint: ita sanctam Scripturam Lucidius intuebitur, qui Iudeam oculis contemplatus fit, & antiquarum urbiuni memorias, locorumque vel eadem vocabula, vel mutata cognoverit. unde & nobis curæ fuit, cum eruditissimis Hebraorum hunc laborem subire: ut circumfemus provinciam, quam universæ Christi Ecclesiae sonant. Fateor enim, mi Domnion. & Rogatiane charissimi, numquani me in divinis voluminibus, propriis viribus credidisse, nec habuisse opinionem meam, sed ea etiam de quibus scire me arbitrabar, interrogare me solitum: quanto magis de his super quibus antecps eram? Denique cum à me nuper litteris flagitasset, ut vobis librum Paralipomenon Latino sermone transferrem, de Tiberiade quendam legis Doctorem, qui apud Hebræos admirationi habebatur, assumpsi: & contuli cum eo à vertice, ut ajunt, usque ad extremum unguem: & sic confirmatus, ausus sum facere quod jubeatis. Libere enim vobis loquor, ita in Græcis & Latinis codicibus hic nominum liber vitiosus est, ut non tun Hebreæ quam Barbara quædam, & Sarmatica nomina conjecta arbitrandum sit. Nec hoc Septuaginta interpretibus, qui Spiritu sancto pleni, ea quæ vera fuerunt transfluerant, sed scriptorum culpæ ascribendum, dum de emendatis inemendata scriptitant: & saepe tria nomina, subtractis è medio syllabis, in unum vocabulum cogunt, vel è regione unum nomen, propter latitudinem suam, in duo vel tria vocabula dividunt. Sed & ipsæ appellations, ut plerique existimant, sed urbes, & regiones, & non homines & saltus, & provincias sonant, & oblique sub interpretatione & figura eorum, quædam narrantur historiæ: de quibus in Regnorum libro dicitur, Nonne ecce haec scripta sunt in libro verborum dierum regum Iuda? Quæ utique in nostris codicibus non habentur. Hoc primum sciendum, quod apud Hebræos, liber Paralipomenon, unus sit: & apud illos vocatus, **דברי הימים**, id est Verba dierum: qui propter magnitudinem, apud nos divisus est. quod nonnulli etiam in Bruto, Ciceronis dialogo, facinnt, ut eum in tres partes secent, cum unus à suo auctore sit editus. Deinde etiam illud attendendum, quod frequen-

ter nomina, non vocabula hominum, sed rerum, ut dixi, significantias sonant. Ad extremum quod omnis eruditio Scripturarum in hoc continetur: &c historiae quae vel pratermissae sunt in suis locis, vel perstrictae leviter, hic per quædam verborum compendia explicentur. Orationum itaque vestrarum adjutus auxilio, nisi librum benevolis placitum, tamen invidis displicitum esse non ambigo. Optima enim quæque, ut ait Plinius, malunt contemnere plerique, quam discere. Siquis in hac interpretatione voluerit aliquid reprehendere, interroget Hebreos, suam conscientiam recolat, videat ordinem textumque sermonis; & tunc nostro labore, si potuerit, detrahatur. Vbicunque ergo asteriscos, id est stellas, radiare in hoc volumine videritis: ibi sciatis de Hebraeo additum, quod in Latinis codicibus nou habetur. Vbi vero obelus, transversa scilicet virga, præposita est, illic signatur quid Septuaginta interpretes addiderint, vel ob decoris gratiam, vel ob Spiritus sancti auctoritatem, licet in Hebreis voluminibus non legatur.

*Ejusdem ad Dominionem & Rogati-  
num, in Esdram, & Nehe-  
miam præfatio.*

Psal.  
219. **V**Trum difficultius sit, facere quod poscitis, an negare, necdum statui. nam neque vobis aliquid imperantibus abnuere, sententiae est: & magnitudo oneris impositi ita cervices premit, ut ante sub fasce ruendum sit, quam levandum. Accedunt ad hoc invidorum studia: qui omne quod scribimus, reprehendendum putant: & interdum contra se conscientia repugnante, publice lacerant quod occulte legunt, in tantum ut clamare compellar, & dicere: Domine, libera animam meam à labiis iniquis, & à linguis dolosa. Tertius annus est quod semper scribitis atque rescribitis, ut Esdræ librum & Esthér, vobis de Hebraeo transferam: quasi non habeatis Graeca & Latina volumina: aut quidquid illud est quod à nobis vertitur, non statim ab omnibus conspuendum sit. Frustra autem, ut ait quidam, niti, neque aliud fatigando nisi odium querere, extremae dementiae est. Itaque obsecro vos mi Dominion & Rogatiæ charissimi, ut privata lectione contenti, libros non efferatis in publicum, nec fastidiosis cibos ingerratis: vitetisque eorum supercilium qui judicare tantum de aliis, & ipsi facere nihil noverunt.

Si

Si qui atatem fratrum sunt, quibus nostra non difflictent, his tribuatis exemplar; admonentes ut Hebræa nomina, quorum grandis in hoc volumine copia est, distincte &c per intervalla transcribant. Nihil enim proderit emendasse librum, nisi emendatio, librariorum diligentia, conservetur. Nec quemquam moveat quod unus à nobis liber editus est: nec apocryphorum tertii & quarti somniis delectetur: quia & apud Hebræos Eſdræ Nehemiasque sermones in unum volumen coartantur: & quæ non habentur apud illos, nec de viginti quatuor senibus sunt, procul abicienda. Si quis autem Septuaginta vobis opposuerit interpretes, quorum exemplaria varietas ipsa lacerata & inversa demonstrat; nec potest utique verum asserti quod diversum est: mittite eum ad Euangelia: in quibus multa ponuntur quasi de Veteri testamento, quæ apud Septuaginta interpretes non habentur, velut illud, *Quoniam Nazareus vocabitur*: &, Ex Aegypto vocavi filium meum: &, Videbunt in quæ compunixerunt: multaque alia, quæ latiori operi reservamus: & querit ab eo ubi scripta sint. cumque proferre non potuerit, vos legite de his exemplaribus quæ nuper à nobis edita, maledicorum quotidie linguis confodiuntur. Sed ut ad compendium veniam, certe quod illatus sum, æquissimum est. Edidi aliquid quod non habetur in Graeco, aut aliter habetur quam à me versum est? Quid interpretem ianiant? interrogent Hebræos: & ipsis auctoribus, translationi meæ vel arrogant vel derogent fidem. Porro aliud est, si clausis, quod dicitur, oculis mihi volunt maledicere, & non imitantur Graecorum studium ac benevolentiam, qui post Septuaginta translatores, jam Christi Euangilio coruscante, Iudeos & Hebionitas legis veteris interpretes, Aquilam videlicet, & Symmachum, & Theodotionem, & curiose legunt, & post Origonis laborem in hexaplis, ecclesiis dedicarunt. Quanto magis Latini grati esse deberent, quod exultantem cernerent Graeciam à se aliquid mutuari? Primum enim magnorum sumptuum est & infinite difficultatis, exemplaria posse habere omnia: deinde etiam qui habuerint, & Hebrei sermonis ignari sunt, magis errabunt, ignorantibus, quis ē multis verius dixerit. Quod etiam sapientissimo cuidam nuper apud Graecos accidit, ut interdum Scripturæ sensum relinquens, uniuscuiusque interpretis sequeretur errorem. Nos autem qui Hebreæ linguae saltem parvam habemus scientiam, & Latinus nobis ut cuncte serino nouus

deest, Sc de aliis magis possumus judicare, & ea quæ ipsi intelligimus, in nostra lingua promere. Itaque licet hydra sibinet, victorque Simon incendia jactet: nuniquam meum, juvante Christo, filebit eloquium: etiam præcisa lingua balbutiet. Legant qui volunt: qui nolunt abjiciant. Eventilent apices, litteras calumaientur: magis vestra charitate provocabor ad studium, quam illorum detractione & odio deterrebor.

*Eiusdem ad Chromatium & Eliodorus  
in Tobiam præfatio.*

**M**irari non defino exactionis vestræ instantiam. Exigitis enim ut librum Chaldaeo sermone conscriptum, ad Latium stylum traham; librum utique Tobie, quem Hebrei de catalogo divinarum scripturarum secantes, his quæ hagiographa memorant, manciparunt. Feci satis desiderio vestro, non tamen meo studio. Arguunt &c nos Hebreorum studia: & imputant nobis, contra suum canonem Latinis auribus ista transferre. Sed melius esse judicans Phariseorum displicere judicio, & Episcoporum iussionibus deservire, institi ut potui. Ez quia vicina est Chaldaeorum lingua sermoni Hebraico, utriusque linguae peritissimum loquacem reperiens, unius diei laborem arripui: & quidquid ille mihi Hebraicis verbis expressit, hoc ego accito notario, sermonibus Latinis exposui. Orationibus vestris mercedem hujus operis compensabo, cum gratum vobis didicero, me, quod jubere estis dignati, complesse.

*Eiusdem præfatio in librum Judith.*

**A**pud Hebreos liber Judith inter hagiographa legitur: cuius auctoritas ad roboranda illa quæ in contentionem veniunt, minus idonea judicatur. Chaldaeo tamen sermone conscriptus, inter historias computatur. Sed quia hunc librum synodus Nicaea in numero sanctorum Scripturarum legitur computasse, acquievi postulationi vestræ, immo exactioni: & sepositis occupationibus, quibus vehementer artabar, huic unam incubrationculam dedi, magis sensum è sensu, quam ex verbo verbum transferens. Multorum codicum varietatem viciofissimam amputavi: sola ea, quæ intelligentia integra in verbis Chaldaicis invenire potui, Latinis expressi. Accipite Judith viduam castitatis exemplum, Sc triumphali laude perpetuis eam præconiis declagate. Haec eam non solum

solum feminis , sed & viris imitabilem dedit , qui castitatis ejus remunerator , virtutem ei talem tribuit , ut invictum omniibus hominibus vinceret , & insuperabilem superaret.

*Eiusdem in librum Esther prefatio.*

**L**ibrum Esther variis translatoribus constat esse vitiatum , quem ego de archivis Hebraeorum revealans , verbum è verbo expressius transtuli . Quem librum editio vulgata , laciniiosis hinc inde verborum finibus trahit , addens ea quæ ex tempore dici poterant , & audiri ; sicut solitum est scholaribus disciplinis , sumpto themate , excogitare quibus verbis uti potuit qui injuriam pati posse est , vel qui injuriam fecit . Vos autem ô Paula & Eustochium , quoniam & bibliothecas Hebraeorum studiavistis intrare , & interpretum certamina comprobavistis , tenentes Esther Hebraicum librum , per singula verba nostram translationem aspicite ; ut possitis agnoscere , me nihil etiam argumentasse addendo , sed fidei testimonio simpliciter , sicut in Hebreo habentur , historiam Hebraicam Latinæ linguae tradidisse . Nec affectamus laudes hominum , nec vituperationes expavescimus . Deo enim placere curantes , minas hominum penitus non timemus : quoniam Deus dissipat ossa eorum qui hominibus placere desiderant : & secundum Apostolum , Qui eiusmodi sunt , servi Christi esse non possunt . Rursum , in libro Esther alphabetum ex minio usque ad Teth litteram fecimus diversis in locis , volentes , scilicet Septuaginta interpretum ordinem per hoc insinuare studioso lectori . Nos enim juxta morem Hebraicum , ordinem prosequi etiam in Septuaginta editione maluimus .

*Psal. 52.*

*Gal. 1.*

*Eiusdem in librum Iob prefatio.*

**C**ogor per singulos scripturæ divinæ libros adversariorum respondere maledictis : qui interpretationem meam , reprehensionem Septuaginta interpretum criminantur : quasi non & apud Græcos Aquila , Symmachus , & Theodotio , vel verbum e verbo , vel sensum è sensu , vel ex utroque commixtum , & medie temperatum genus translationis expresserint ; & omnia Veteris instrumenti volumina Origenes obelis asteriscisque distinxerit , quos vel additos , vel de Theodotione sumptos , translationi antiquæ inseruit , probans defuisse quod additum est . Discant igitur obiectatores mei .

recipere in toto , quod in partibus suscepserint , aut interpretationem meam cum asteriscis suis radere . Neque enim fieri potest , ut quos plura intermisse suscepserint , non eisdem etiam in quibusdam errasse fateantur , præcipue in Iob : cui si ea quæ sub asteriscis addita sunt , subtraxeris , pars maxima detruncabitur , & hoc duntaxat apud Græcos . Ceterum apud Latinos , ante eam translationem , quam sub asteriscis & obelis nuper edidimus , septingenti ferme aut octingenti versus defunt ; ut decurtatus & laceratus corrosaque liber , foeditatem sui publice legentibus præbeat . Hæc autem translatio nullum de veteribus sequitur interpretationem : sed ex ipso Hebraico , Arabicoque sermone , & interdum Syro , nunc verba , nunc sensus , nunc simul utrumque resonabit . Obliquus enim etiam apud Hebræos totus liber fertur & lubricus : & quod Græci rhetores vocant , ἐξηματισμόν , dum qui alind loquitur , aliud agit : ut si velis anguillam vel murenum striccis tenere manibus , quanto fortius prefferis , tanto citius elabitur . Memini me ob intelligentiam hujus voluminis , Lyddacum quemdam præceptorem , qui apud Hebræos primus haberi putabatur , non parvis redemisse numeris : cuius doctrina an aliquid profecerim , nescio : hoc unum scio , non potuisse me interpretari , nisi quod ante intellexeram . A principio itaque voluminis , usque ad verba Iob , apud Hebræos prosa oratio est . Porro à verbis Iob , in quibus ait , Pereat dies in qua natus sum , & nox in qua dictum est , Conceptus est homo : usque ad eum locum , ubi anze fiæm voluminis scriptum est , Idcirco ipse me reprehendo , & ago poenitentiam in favilla & cinere : hexametri versus sunt , daftylo spondeoque currentes : & propter linguae idioma , crebro recipientes & alios pedes , non earundem syllabarum , sed eorundem temporum . Interdum quoque rhythmus ipse dulcis & tinnulus fertur numeris pedum solutis : quod metri magis quam simplex lector intelligunt . A supradicto autem versu usque ad finem libri , parvum comma quod remanet , prosa oratione contextitur . Quod si cui videtur incredulum , metra scilicet esse apud Hebræos , & in modum nostri Flacci , Græcique Pindari , & Alcei , & Sapphus , vel Psalterium , vel Lamentationes Jeremiæ , vel omnia ferme scripturarum cantica comprehendi ; legat Philonem , Iosephum , Origenem , Cæsariensem Eusebium , & eorum testimonio me verum dicere comprobabit . Andiant quopropter casus mei , Idcirco me in hoc volumine laborasse , non ut interpretationem antiquam reprehenderem , sed ut ea

ut ea quae in illa aut obscura sunt , aut omissa , aut certe scriptorum vitio depravata , manifestiora nostra interpretatione fierent ; ut qui Hebraeorum sermonem ex parte didicimus , & in Latino pene ab ipsis cunabulis inter Grammaticos & rhetores philosophos detriti sumus . Quod si apud Graecos , post Septuaginta editionem , jam Christi Euangello coruscante , Iudeus Aquila , & Symmachus ac Theodosio , Iudaizantes haeretici , sunt recepti , qui multa mysteria Salvatoris subdola interpretatione celarunt , & tamen in ἔξαπλοις habentur apud ecclesias , & explanantur ab ecclesiasticis viris : quanto magis ego Christianus , & de parentibus Christianis natus , & vexillum crucis in mea fronte portans , cuius studium fuit omissa repeterem , depravata corrigere , & sacramenta Ecclesiae puro & fideli aperire sermonem ; vel à fastidiosis , vel à malignis lectoribus non debeo reprobari ? Habeant qui volunt veteres libros , vel in membranis purpureis auro argentoque descriptos , vel uncialibus , ut vulgo ajunt , litteris onera magis exarata , quam codices : dummodo mihi , meisque permittam pauperes habere schedulas , & non tam pulchros codices , quam emendatos . Vtraque autem editio , & Septuaginta juxta Graecos ; & mea juxta Hebreos , in Latinum meo labore translata est . Eligat unusquisque quod vult ; & studiosum me magis , quam malevolum probet .

### *Alia ejusdem prefatio.*

**S**I aut fiscellam junco texerem , aut palmarum folia complicarem , ut in sudore vultus mei comedere panem , & ventris opus sollicita mente pertractarem ) nullus morderet , nemo reprehenderet . Nunc autem quia juxta sententiam Salvatoris , volo operari cibum qui non perit , & antiquam divinorum volumina via sentibus virgultisque purgare ; error mihi geminus infligitur : corrector viatorum , falsarius dico , & errores non auferre , sed ferre . Tanta est enim vetustatis consuetudo , ut etiam confessa plerisque vitia placeant : dum magis pulchros habere volunt codices , quam emendatos . Quapropter , ô fratres dilectissimi , unicum nobilitatis , & humilitatis exemplar , pro flabello , calathis , sportellisque , munusculis monachorum , spiritualia hæc & mansura dona suscipite , ac beatum Iob , qui adhuc apud Latinos jacebat in stercore , & vermis scatebat errorum , integrum immaculatumque gaudete . Quomodo enim post probationem atque victoriā , duplia sunt ei universazedita ; ita ego in lingua nostra , ut audacter lo-

etiam, fesi eum habere quae amiserat. Igitur &c vos,  
& unumquemque lectorem solita praefatione com-  
moneo, & in principiis librorum eadem semper an-  
nectens, rogo, ut ubicumque praecedentes virgulas  
videritis, sciatis ea quae subjecta sunt, in Hebreis  
voluminibus non haberi. Porro ubi stellae imago  
praefulserit, ex Hebrao in sermone nostro addita  
sunt. nec non & illa quae haberi videbantur, & ita  
corrupta erant, ut sensum legentibus tollerent,  
orantibus vobis magno labore correxi: magis utile  
quid ex otio meo ecclesiis Christi venturum ratus,  
quam ex aliorum negotio.

*Eiusdem in Psalterium, quod secundum  
Septuaginta editionem correxit;  
prefatio.*

PSalterium Romæ dudum positus emendaram: &  
juxta Septuaginta interpretes, licet cursim, ma-  
gna tamen ex parte correxeram. Quod quia rursus  
videtis, o Paula & Eustochium, scriptorum vitio  
depravatum, plusque antiquum errorem, quam  
novam emendationem valere: me cogitis, ut vel-  
uti quodam novali, scitum jam arvum exerceam,  
& obliquis fulcis renascentes spinas eradicerem: æ-  
quum esse dicentes, ut quod crebro male pullulat,  
crebrius succidatur. Vnde consueta praefatione  
commoneo tam vos, quibus forte labor ille desu-  
dat, quam eos qui exemplaria istiusmodi habere  
voluerint, ut, quae diligenter emendavi, cum cura  
& diligentia transcribantur. Notet sibi unusquis-  
que vel jacentem lineam, vel radiantia signa; id est  
obelos, vel asteriscos. Et ubicumque viderit virgu-  
lam precedentem, ab eo usque ad duo puncta quae  
impressimus, sciat in Septuaginta transfloribus  
plus haberi. Vbi autem perspexerit stellæ similitu-  
dinem, de Hebreis voluminibus additum noverit  
etque usque ad duo puncta, juxta Theodotionis  
duntaxat editionem, qui simplicitate sermonis à  
Septuaginta interpretibus non discordat. Hæc ergo  
& vobis & studiose cuique fecisse me sciens, non  
ambigo multos fore, qui vel invidia, vel superci-  
lio malint contempnere videri præclara, quam di-  
scere: & de turbulentio magis rivo, quam de pu-  
gillimo fonte potare.

*Eiusdem prefatio in libros Sa-  
lemonis.*

Vngat epistola, quos jungit sacerdotium, immo  
charta non dividat, quos Christi necit amor.  
Com,

Commentatio in Osee , Amos , Zachariam , Malachiā , quos poscitis , scripsisse si licuisset p̄e valetudine . Mittitis solatia sumptuum : notarios nostros & librarios sustentatis , ut vobis potissimum nostrum desudet ingenium . Et ecce ex latere frequens turba diversa poscentium : quasi aut æquum sit , me vobis esurientibus , aliis laborare : aut in ratione dati & accepti , cuiquam præter vos , obnoxius sim . Itaque longa ægrotatione fractus , ne penitus hoc anno reticerem , & apud vos mutus essem , tridui opus nomini vestro consecravi , interpretationem videlicet trium Salomonis voluminum : **מִשְׁלֵי** quas Hebrei Parabolæ , vulgata autem editio Proverbia vocat : **קוֹהֶלֶת** , quem Graece Ecclesiasten , Latine concionatorem possimus dicere : **שִׁיר הַיְשִׁירִים** , quod in nostra lingua vertitur Canticum cantorum . Fertur & Panaretos Iesu filii Sirach liber , & alius pseudepigraphus , qui Sapientia Salomonis inscribitur . Quorum priorem , Hebraicum reperi : non Ecclesiasticum , ut apud Latinos , sed Parabolæ prænotatum , cui juncti erant Ecclesiastes & Canticum cantorum : ut similitudinem Salomonis , non solum librorum numero , sed etiam materiarum genere coæquaret . Secundus apud Hebreos nusquam est , quin & ipse stylus , Græcam eloquentiam redolet : & nonnulli scriptorum veterum huic esse Iudæi Philonis affirmant . Sicut ergo Judith , & Tobiae , & Machabeorum libros legit quidem Ecclesia , sed eos inter canonicas scripturas non recipit : sic & hæc duo volumina legat ad ædificationem plebis , non ad auctoritatem Ecclesiasticorum dogmatum confirmandam . Si cui sine Septuaginta interpretum magis editio placet , habet eam à nobis olim emendatam . Neque enim nova sic cudiūnus , ut vetera destruamus . Et tamen cum diligentissime legerit , sciat magis nostra scripta intelligi , quæ non in tertium vas transfusa coaccerint , sed stagm de prælo purissimæ commendata testæ , suum saporem servaverint .

*Ad Paulam & Eustochium in translacionem Isaiae ex Hebraica veritate , ejusdem prefatio .*

**N**emo cum prophetas versibus viderit esse deseriptos , metu eos existimet apud Hebreos ligari , & aliquid funile habere de Psalmis & operibus Salomonis : sed quod in Demosthene & Tullio solet fieri , ut per colla scribantur & commata , qui utique prosa , & non versibus conscripserunt . Nos quoque

que utilitati legentium providentes, Interpretationem novam, novo scribendi genere distinximus. Ac primum de Isaia sciendum, quod in sermone suo disertus fit: quippe ut vir nobilis & urbanæ eloquentie, nec habens quidquam in eloquio rusticatis admittum. Vnde accidit, ut præ ceteris, florem sermonis ejus, translatio non potuerit conservare. Deinde etiam hoc adjiciendum, quod non tam propheta dicendus sit, quam euangelista. Ita enim universa Christi Ecclesiaeque mysteria ad liquidum prosecutus est, ut non putas eum de future varicinari, sed de præteritis historiam texere. Vnde conjicio noluisse tunc temporis Septuaginta interpres fidei suæ sacramenta perspicue Ethnicis prodere: ne sanctum canibus, & margaritas porcis darent: quæ, cuim hauc editionem legeritis, ab illis animadvertisetis abscondita. Nec ignoro quanti laboris sit prophetas intelligere: nec facile quempiam posse judicare de interpretatione, nisi intellexerit antequam legerit: nos quoque patere morsibus plurimorum, qui stimulante iuvidia, quod consequi non valent, despiciunt. Sciens ergo & prudens inflammam mitto manum: & nihilominus hoc à fastidiosis lectoribus precor, ut quomodo Graeci post Septuaginta translatores Aquilam & Symmachum & Theodotionem legunt, vel ob studium doctrinæ sua: vel ut Septuaginta magis ex collatione eorum intelligent; sic & isti faltem unum post priores habere dignentur interpretem. Legant prius, & postea despiciant: ne videantur. non ex judicio, sed ex odii præsumptione ignorata damnare. Prophetavit autem Isaías in Ierusalem, & in Iudea, necdum decem tribubus in captivitate ductis: ac de utroque regno, nunc commissum, nunc separatum texit oraculum. Et cum interdum ad præsentem respiciat historiam, & post Babylonie captivitatem sedidum populi significet in Iudeam: timen omnis ejus cura de vocatione Gentium, & adventu Christi est. Quem quanto plus amatis, & Paula & Eustochium, tanto magis ab eo petite, ut pro obtrectatione præsenti, qua me indefinenter temuli laniant, ipse mihi mercedem restituat in futuro: qui scit me ob hoc in peregrina linguae eruditio fudasse, ne Iudei de falsitate Scripturarum ecclesiis ejus diutius insultarent.

### Ejusdem in Ieremiam præfatio.

**I**eremias Prophetæ, cui hic prologus scribitur, sermone quidem apud Hebreos Isaia & Osce & quondam aliis prophetis videtur esse rusterior, sed sensibns

fibus par est : quippe qui eodem spiritu prophetaverit. Porro simplicitas eloquii , à loco ei in quo natus est , accidit. Fuit enim Anathothites , qui est usque hodie viculus , tribus ab Ierosolymis distans milibus , sacerdos ex sacerdotibus , & in matris utero sanctificatus : virginitate sua euangelicum virum Christi Ecclesiae dedicans. Hic vaticinari exorsus est puer : & captivitatem urbis atque Iudeæ , non solum spiritu , sed & oculis carnis intuitus est. Iam decem tribus Israel Assyrii in Medos transtulerant : jam terras earum , coloniae Gentium possidebant. Vnde in Iuda tantum , & in Benjamin prophetavit : & civitatis suæ ruinas quadruplici planxit alphabeto , quod nos mensuræ metri versibusque reddidimus. Præterea ordinem visionum , qui apud Græcos & Latinos omnino confusus est , ad pristinam fidem correximus. Librum autem Baruch notarii ejus , qui apud Hebreos nec legitur nec habetur , prætermisimus: pro his omnibus maledicta ab æmulis præstolantes , quibus me necesse est per singula opuscula respondere. Et hoc patior : quia vos me cogitis. Ceterum ad compendium mali , rectius fuerat modum furori eorum silentio meo ponere , quam quotidie novi aliquid scriptitatem , invidoruim infaniam provocare.

### *Eiusdem in Ezechielem præfatio.*

**E**zechiel propheta cum Joachin rege Iuda captivus ductus est in Babylonem : ibique iis qui cum eo captivi fuerant , prophetavit , poenitentibus quod ad Ieremias vaticinium se ultro adversariis tradidissent , & viderent adhuc urbem Ierosolymam stare , quam illæ casuram esse prædixerat. Trigesimo autem etatis suæ anno , & captivitatis quinto : exorsus est ad coacaptivos loqui. Et eodem tempore , licet posterior , hic in Chaldæa , Ieremias in Iudea prophetiverunt. Sermo ejus nec satis disertus , nec admodum rusticus est : sed ex utroque medie temperatus. Sacerdos & ipse fuit , sicut Ieremias : principia voluminis & finem magnis habens obscuritatis involuta. Sed & vulgata ejus editio non multum distat ab Hebraico , Vnde non fatis miror quid causæ extiterit , ut si eosdem in universis libris habemus interpres , in aliis eadem , in aliis diversa transtulerint. Legite igitur & hunc juxta translationem nostram : quoniam per cola scriptus & commata , manifestiore legentibus sensum tribuit. Si autem amici mei & hunc subsannaverint ; dicite eis quod nemo eos compellat ut scribant. Sed vereor ne illud eis eveniat quod Graece significantius dicitur ,

ur vocentur Φαγολοιδοροι, quod est, manducantes  
funas.

*Eiusdem in Danielēm præfatio.*

**D**anielēm prophetam juxta Septuaginta inter-  
pretes, Domini Salvatoris Ecclesiæ non legunt,  
utentes Theodotianis editione: & hoc cur accide-  
rit, nefcio. Sive enim quia sermo Chaldaicus est,  
& quibusdam proprietatibus à nostro eloquio dis-  
crepat, noluerunt Septuaginta interpretes easdem  
linguae lineas in translatione servare: sive sub no-  
mine eorum ab alio nefcio quo non satis Chaldaeam  
linguam sciente, editus est liber: sive alind quid  
causæ extiterit ignorans: hoc unum affirmare pos-  
sum, quod multum à veritate discordet, & recto  
judicio repudiatus sit. Sciendum quippe est, Danielē-  
m maxime & Esdram, Hebraicis quidem litteris,  
sed Chaldaeo sermone conscriptos, & unam Ieremiæ  
pericopen: Job quoque cum Arabica lingua pluri-  
mam habere societatem. Denique & ego adolescen-  
tulus, post Quatiliani & Tullii lectionem ac flores  
rhetoricos, cum me in linguae hujus pistrinum re-  
elutissim: & multo sudore, multoque tempore vix  
cœpissim anhelantia stridentiaque verba resonare,  
& quasi per cryptam ambulans, rarum defuper  
lumen aspicere, impegni novissime in Danielēm:  
& tanto rædio affectus sum, ut desperatione subita  
omnem laborem veterem voluerim contemnere. Ve-  
rum adhortante me quodam Hebræo, & illud mihi  
crebrius in sua lingua ingerente, Labor improbus  
omnia vincit: & qui mihi videbar sciolus, inter  
Hebræos cœpi rursus esse discipulus Chaldaicus. Et  
ut verum fatear, usque ad præsentem diem magis  
possum sermonem Chaldaicum legere & intelligere,  
quam sonare. Hæc idcirco referto, ut difficultatem  
vobis Danielis ostenderem: qui apud Hebræos nec  
Susanna habet historiam, nec hymnum trium pue-  
rorum, nec Belis draconisque fabulas: quas nos  
quia in toto orbe dispersæ sunt, vero auteposito,  
easque jugulante, subjecimus: ne videremur apud  
imperitos magnam pattem voluminis detruncasse.  
Audivi ego quemdam de præceptoribus Iudæorum,  
cum Susanna derideret historiam, & à Graeco ne-  
scio quo eam diceret esse confitam: illud opponere  
quod Origeni quoque Africanus opposuit, etymo-  
logias has ἀνδρὸς γίγνεται, καὶ ἀνδρὸς περίης περίηται, de Graeco sermone descendere. Cu-  
jus rei nos intelligentiam nostris hanc possumus da-  
re: Ut verbi gratia, d'canus de arbore ilice dixisse  
eum, ilico pereas: & à lentisco, in lentem te com-  
minuat

minuat angelus : vel non lente pereas : aut lentes,  
iū est flexibilis ducaris ad mortem : sive illud quid  
ad arboris nomen conveniens. Deinde tantum fuisse  
otii tribus pueris cavillabatur, ut in camino æstuant-  
tis incendii metro luderent : & per ordinem ad lau-  
dem Dei omnia elementa provocarent, aut quod mi-  
raculum , divinaque aspirationis indicium , vel  
draconem interfactum offa picis , vel sacerdotum  
Belis machinas deprehensas : quæ magis prudentia  
solerti viri , quam prophetali essent spiritu perpe-  
trata ? Cum vero ad Hibinc veniret , & de Iudea  
in Chaldaeam raptum discophorum lectitaret, quæ-  
rebat exemplum ubi legimus in toto veteri testa-  
mento quemquam sanctorum gravi volasse corpore,  
& in punto horæ tanta terrarum spatia transisse,  
cui cum quidam è nostris fatis ad loquendum prom-  
ptulus , Ezechielem adduxisset in medium , & di-  
ceret eum de Chaldaea in Iudeam fuisse translatum:  
derisit hominem , & ex ipso volumine demonstravit  
Ezechielem in spiritu se vidisse transpositum. De-  
nique & Apostolum nostrum, videlicet ut eruditum  
virum , & qui legem ab Hebreis didicisset , non  
fuisse ausum affirmare se raptum in corpore , sed  
dixisse , Sive in corpore , sive extra corpus , nescio, <sup>z Cor.</sup>  
Deus scit. His & talibus argumentis apocryphas in <sup>12.</sup>  
Libro Ecclesiæ fabulas arguebitur. Super qua re lectoris  
arbitrio judicium derelinquens , illud admoneo,  
non haberi Daniëlem apud Hebreos inter Proph-  
etas , sed inter eos qui hagiographa conscriperunt.  
In tres siquidem partes omnis ab eis Scriptura divi-  
ditur : in legem , in prophetas , & in hagiographa,  
id est in quinque , & octo , & in undecim libros :  
de quo non est hujus temporis differere. Quæ autem  
ex hoc propheta , immo contra hunc librum , Por-  
phyrius objiciat : testes sunt Methodius , Eusebius ,  
& Apollinarius qui multis versuum millibus ejus  
vesuniae respondentes , nescio an curioso lectori fa-  
tisfecerint. Vnde obsecro vos & Paula & Eustochium ,  
fundatis pro me ad Dominum preces : ut  
quamdiu in hoc corpusculo sum , scribam aliquid  
gratnum vobis , utile Ecclesiæ , dignum posteris. Præ-  
sentium quippe judiciis oblatantium non fatis mo-  
veor : qui in utramque partem , aut amore labun-  
zur , aut odio.

### Ejusdem in XII Prophetas prefatio.

**N**on est idem ordo duodecim prophetarum apud  
Hebreos , qui est apud nos. Vnde secundum  
id quod ibi legitur , hic quoque dispositi sunt.  
Osse commaticus est , & quasi per sententias lo-  
quens.

quens. Iocel planus in principiis: in fine obscurior. Et usque ad Malachiam, habent singuli proprietates suis: quam Eisdram scribam, legisque doctorem, Hebrei autumnant. Et quia longum est nunc de omnibus dicere: hoc tantum vos & Paula & Eu-stochium admonitas volo, unum librum esse duodecim prophetarum: & Osee synchropon Isaiae: Malachiam vero Aggæi & Zachariæ fuisse temporibus. In quibus autem tempus non præfertur in titulo; sub illis eos regibus prophetarum, sub quibus & hi qui ante eos habent titulos prophetaverunt.

*Eiusdem in Euangelistas ad Damasum  
prefatio.*

**N**Ovum opus me facere cogis ex veteri: ut post exemplaria Scripturarum toto orbe dispersa, quæ quidam arbiter sedeam: & quia inter se variant, quæ sunt illa quæ cum Graeca consentiant veritate, decernaun. Pius labor, sed periculosa præsumptio, judicare de ceteris, ipsum ab omnibus judicandum: sensis mutare linguam: & canescensem jam mundum ad initia retrahere parvulorum. Quis enim doctus pariter vel indoctus, cum in manus volumen assumpsit, & à saliva quam semel imbibit, viderit discrepare quod lexit; non statim erumpat in vocem, me falsarium, me clamitans esse sacrilegum, qui audeam aliquid in veteribus libris addere, mutare, corrigere? Adversus quam invidiam duplex causa me consolatur: quod & tu qui summus facerdos es, fieri jubes: & verum non esse quod variat, etiam maledicorum testimonio comprobatur. Si enim Latinis exemplaribus fides est adhibenda: respondeant quibus: tot enim sunt exemplaria pæne quot codices. Sin autem veritas est querenda de pluribus: cur non ad Graecam originem revertentes, ea quæ vel à vitiosis interpretibus male reddita, vel à præsumptoribus imperitis emendata perversius, vel à librariis dormitantibus aut addita sunt, aut mutata, corrigimus? Neque vero ego de Veteri disputo testamento, quod à Septuaginta senioribus in Graecam linguam versum, tertio gradu ad nos usque pervenit, Non quæro quid Aquila, quid Symmachus sapient, quare Theodotion inter novos & veteres mediis incedat. Sit illa vera interpretatio: quam Apostoli probaverunt. De Novo nunc loquor testamento: quod Graecum esse, non dubium est, excepto Apostolo Mattheo, qui primus in Iudea euangelium **CHRISTI** Hebraicis litteris edidit. Hoc certe

cum in nostro sermone discordat , & in diversos i-  
vulorum tramites dicit : uno de fonte qua rendum  
est. Prætermitto eos codices quos à Luciano & He-  
sychio nuncupatos , paucorum hominum asserit  
perversa contentio , quibus utique nec in toto Ve-  
teri instrumento post Septuaginta interpretes emen-  
dare quid licuit , nec in Novo profuit emendasse :  
cum multarum gentium linguis Scriptura ante  
translata doceat , falsa esse quæ addita sunt. Igitur  
haec præsens præfatiuncula pollicetur quattuor tan-  
tum Euangelia , quorum ordo est iste , Matthæus ,  
Marcus , Lucas , Ioannes : codicum Græcorum  
emendata collatione , sed veterum , quæ ne mul-  
tum à lectionis Latinæ confuetudine discrepant ,  
ita calamo temperavimus , ut his tantum quæ sen-  
sum videbantur mutare correctis , reliqua manere  
pateremur ut fuerant. Canones quoque , quos Eu-  
lebius Cæsariensis Episcopus Alexandrinus fecutus  
Ammonium , in decem numeros ordinavit , sicut  
in Græco habentur , expressimus. Quod si quis de  
curiosis voluerit nosse , quæ in Euangeliis , vel ea-  
dem , vel vicina , vel sola sint , eorum distinctione  
cognoscet. Magnus siquidem hic in nostris codici-  
bus error inolevit , dum quod in eadem re alius  
Euangelista plus dixit , in alio quia minus putave-  
rint , addiderunt. Vel dum eundem sensum alius  
aliter expressit , ille qui unum è quattuor primuum  
legerat , ad ejus exemplum ceteros quoque existi-  
maverit emendandos. Vnde accedit apud nos mixta  
sint omnia , & in Marco plura Lucae atque Mat-  
thæi. Rursum in Matthæo plura Ioannis & Marci ,  
& in ceteris reliquorum quæ aliis propria sunt , in-  
veniantur. Cum itaque canones legeris qui subjecti  
sunt , confusionis errore sublati , & similia omnium  
scies , & singulis sua quæque restitus. In canone  
primo concordant quattuor , Matthæus , Marcus ,  
Lucas , Ioannes. In secundo tres , Matthæus , Mar-  
cus , Lucas. In tertio tres , Matthæus , Lucas ,  
Ioannes. In quarto tres , Matthæus , Marcus , Ioan-  
nes. In quinto duo , Matthæus , Lucas. In sexto  
duo , Matthæus , Marcus. In septimo duo , Mat-  
thæus , Ioannes. In octavo duo , Lucas , Marcus.  
In nono duo . Lucas , Ioannes. In decimo , propria  
quique quæ non habentur in aliis , ediderunt. Sin-  
gulis vero Euangeliis , ab uno incipiens usque ad  
finem librorum , dispar numerus accrescit. Hic ni-  
gro colore descriptus , sub se habet alium ex mino  
discolorum numerum , qui ad decem usque proce-  
dens , indicat prior numerus in quo sit canone re-  
quendus. Cum ergo aperto codice verbi gratia ,  
illud five illud capitulum scire volueris cuius cano-

als sit , statim ex subiecto numero doceberis , & re-  
currens ad principia , in quibus canonum est distin-  
cta congeries , eodemque statim canone ex titulo  
frontis invento , illum quem quæreas numerum ,  
eiusdem Euangelistæ qui & ipse ex inscriptione  
signatur , invenies , atque è vicino ceterorum tra-  
mitibus inspectis , quos numeros è regione habeant ,  
annotabis , & cum scieris recures ad volumina fin-  
galarum , & fine mora repertis numeris quos ante  
figuaveras , reperies & loca in quibus vel eadem vel  
vicina dixerunt . Sciendum tamen , ne quis igna-  
rum ex similitudine numerorum error involvat ,  
quod siue in subnotitione canonum distinxitorum ,  
in canone quolibet tres Euangelistæ bis , ter vel  
quater , aut etiam amplius eundem numerum per  
ordinem habuerint adnotatum , & quartus è con-  
trario , discrepantes , quod id tres illi in eo loco se-  
meli dixerint , quartus toties in corpore voluminis  
sui ponat , quoties diversi numeri in ejus canone  
positi stant contra prædictorum numerorum conti-  
nuatas similitudines . Item si in unoquilibet eorum  
aut etiam duobus idem in canone numerus bis , ter ,  
& quater , aut eo amplius reperiatur in ordine col-  
locatus , & dispares inveniantur in ceteris : du-  
bium non erit , quin id quod illius illorumve cano-  
nis numerus bis terque repetitum ab his in volu-  
mine semel dictum esse ostendit , alter alterius eo-  
rum toties uno atque eodem sensu loquantur , quo-  
ties prætulerint in numerorum annotatione distan-  
tiam . Et hoc in omnium novem canonum colla-  
tione servabitur . Ceterum in decimo ( quoniam  
propria singulorum tantummodo continentur ) non  
potest contra id comparatio esse quod solum est .  
Opto ut iu Christo valeas , & memineris mei Papa  
beatissime .

*Eiusdem ex Catalogo scriptorum Eccle-  
siasticorum.*

**P**ANlus Apostolus , qui ante Sanlus , extra nume-  
rum duodecim Apostolorum , de tribu Benjamin  
& oppido Iudeæ Gischalis fuit , quo à Romanis  
capto , cum parentibus suis Tarsum Cilicis com-  
migravit , à quibus ob studia legis missus Ierofo-  
lyma , à Gamaliel viro doctissimo , cuius Lucas  
meminit , eruditus est . Cum autem interfuisset neci  
martyris Stephani , & acceptis à Pontifice templi  
epistolis , ad persequendos eos qui Christo credido-  
rant , Damascum pergeret , revelatione compulsa  
ad fidem , quæ in Actibus Apostolorum scribitur ,  
iu vas electionis de persecutore translatus est . Cum-  
que

que primum ad prædicationem ejus Sergius Paulus procoafus Cypri credidisset , ab eo , quod eu-  
Christi fidei tubegerat , fortitus est nomen Paulus :  
& juncto sibi Barnaba , multis urbibus peragrat ,  
reverensque Ierosolymam , à Petro , Iacobone &  
Ioanne , Gentium Apostolus ordinatur . Et quia in  
Actibns Apostolorum plenissime de ejus conversa-  
tione scriptum est , hoc tunc dicam , quod post  
passionem Domini vigesimo quinto anno , id est  
secundo Neronis , eo tempore quo Festus procuras-  
tor Iudeæ successit Felici , Romam vincetus mitti-  
& biennum in libera manens custodia , ad-  
versus Iudeos de adventu Christi quotidie disputa-  
vit . Sciendum autem in prima satisfactione (nec-  
dum Neronis imperio roborato , nec in tanti erum-  
pente scelera , quanta de eo narrant historiæ) Pau-  
lum à Nerone dimissum , ut Euangelium Christi  
in Occidentis quoque partibus prædicaret , sicut  
ipse scribit in secunda epistola ad Timotheum (eo  
tempore quo & passus est , de vinculis dictat epi-  
stolam.) In prima mea satisfactione nemo mihi  
affuit , sed omnes me dereliquerunt : non eis imput-  
etur . Dominus autem mihi affuit , & confortavit  
me , ut per me prædicatione completeretur , & audirent  
omnes Gentes : & liberatus sum de ore leonis .  
Manifestissime leonem propter crudelitatem , Ne-  
rone significans . Et in sequentibus . Liberatus  
sum de ore leonis . Et statim , Liberavit me Domi-  
nus ab omni opere malo . & salvavit me in regnum  
suum cœlestis , quod scilicet præfens sibi sentiret  
imminere martyrium . Nam & in eadem epistola  
præmisserat , Ego enim jam immolor , & tempus  
resolutionis meæ instat . Hic ergo decimoquarto  
Neronis anno , eodem die quo Petrus , Romæ pro  
Christo capite truncatus , sepultusque est in via  
Ostiensi , anno post passionem Domini trigesimo-  
septimo . Scriptit autem novem ad septem Ecclesiæ  
epistolas , ad Romanos unam , ad Corinthios duas ,  
ad Galatas unam , ad Ephesios unam , ad Philip-  
penses unam , ad Colossenses unam , ad Theſſalonici-  
enses duas . Præterea ad discipulos suos , Timotheo  
duas , Tito unam , Philemoni unam . Epistola au-  
tem quæ fertur ad Hebraeos , non ejus creditur ,  
propter styli sermonisque distantiam : sed vel Bar-  
nabæ juxta Tertullianum , vel Lucæ Euangelistæ  
juxta quosdam , vel Clementis Romanæ postea Ec-  
clesiæ Episcopi , quem ajunt sententias Panli pro-  
prio ordinasse & ornasse sermone : vel certe quia  
Paulus scribebat ad Hebraeos , & propter invidiam  
sui apud eos nominis , titulum in principio fal-  
lutionis amputaverat , scriperat ut Hebreus Hebrais  
Hebraice ,

Hebraice , id est suo eloquio disertissime , ut ea quæ eloquenter scripta fuerant in Hebreo , eloquentius verterentur in Græcum , &c hanc causam esse ; quod à ceteris Pauli epistolis discrepare videatur. Legunt quidam & ad Laodiceas , sed ab omnibus exploditur.

*Ejusdem ex Catalogo scriptorum Ecclesiasticorum.*

**I**acobus qui appellatur frater Domini , cognomento Iustus ; ut nonnulli existimant , Ioseph , ex alia uxore , ut autem mihi videtur , Mariæ sororis matris Domini , cuius Ioannes in libro suo meminit , filius , post passionem Domini , statim ab Apostolis Ierosolymorum Episcopus ordinatus , unam tantum scripsit epistolam , quæ de septem catholicis est : quæ & ipsa ab alio quodam sub nomine ejus edita afferitur , licet paulatim tempore procedente obtinuerit auctoritatem. Egesippus vicinus Apostolicorum temporum , in quinto commentariorum libro de Iacobo narrans , ait , Suscepit ecclesiam Ierosolymæ , post Apostolos , frater Domini Iacobus , cognomento Iustus . multi siquidem Iacobi vocabantur. Hic de utero matris sanctus fuit , vinum & siceram non bibit , carnem nullam comedit , numquam attonitus est , nec uinctus unguento , nec usus balneo. hunc soli licitum erat ingredi Sancta sanctorum : siquidem vestibus laneis non utebatur , sed lineis : solusque ingrediebatur templum : & fixis genibus , pro populo deprecabatur , in tantum ut camelorum duritatem traxisse ejus genua crederentur. Dicit & alia multa , quæ enumerare longum est. Sed & Iosephus in vigesimo libro Antiquitatum refert , & Clemens in septimo θωτοῦ πτσαν , mortuo Festo , qui Iudeam regebat , missum à Nerone esse successorem ejus Albinum : qui cum necdum ad provinciam pervenisset . Ananis , inquit , Pontifex adolescens , Anani filius , de genere Sacerdotali , accepta occasione ἐνοχεγγιος concilium congregavit , & compellens publice Iacobum ut Christum Dei filium denegaret , contradicentem lapidari jussit , qui cum præcipitatus de ponna templi , confractis cruribus adhuc semivivus tendens ad cælum manus diceret , Domine ignosce eis : quod enim faciunt , nesciunt : fullois fuste quo uida vestimenta extorqueri solent , in cerebro percussus interiit. Tradit item Iosephus , tantæ eum sanctitatis fuisse , & celebritatis in populo , ut propter ejus necem , creditum sit subversum esse Ierosolymam. Hic est de quo Paulus Apostolus

stolus scribit ad Galatas. Alium autem Apostolorum vidi neminem, nisi Iacobum fratrem Domini. Et Apostolorum super hoc crebrius Acta testantur. Euangelium quoque quod appellatur secundum Hebraeos, & à me nuper in Graecum Latinumque sermonem translatum est, quo & Origenes saepe utitur, post resurrectionem Salvatoris refert: Dominus autem cum dedisset sindonem servo sacerdotis, ivit ad Iacobum & apparuit ei. Iuraverat enim Iacobus se non comedatur panem ab illa hora, qua biberat calicem Domini, donec videret eum resurgentem à mortuis. Rursumque post paululum, Afferte, ait Dominus, mensam & panem. Statimque additur, Tulerit panem, & benedixit, ac frēgit, & dedit Iacobo Iusto, & dixit ei, Frater mi, comede panem tuum, quia resurrexit Filius hominis à dormientibus. Triginta itaque annos Ierosolymis rexit Ecclesiam, id est, usque ad septimum Neronis annum, & juxta templum, ubi & præcipitatus fuerat, sepultus est. Titulum usque ad obsidionem Titi & ultimam Hadriani notissimum habuit. Quidam è nostris in Monte oliveti eum conditum putant: sed falsa eorum opinio est.

*Eiusdem ex Catalogo scriptorum Ecclesiasticorum.*

**S**imon Petrus filius Ionæ, provinciæ Galilææ, vico Bethfaida, frater Andree Apostoli, & princeps Apostolorum, post episcopatum Antiochenis Ecclesie, & prædicationem dispersionis eorum qui de circumcisione crediderant, in Ponto, Galatia, Cappadociâ, Asia, & Bithinia, secundo Claudii anno ad expugnandum Simonem Magum Romanum pergit, ibique vigintiquinque annis cathedram sacerdotalem tenuit, usque ad ultimum annum Neronis, id est decimum quartum. A quo & affixus cruci, martyrio coronatus est, capite ad terram verso, & in sublime pedibus elevatis, afferens se indignum ut sic crucifigeretur ut Dominus fons. Scriptit duas epistolas, quæ catholicæ nominantur: quarum secunda à plerisque ejus esse negatur, propter styli cum priore dissouantiam. Sed & Euangelium juxta Marcum, qui auditor ejus & interpres fuit, hujus dicitur. Libri autem e quibus unus Actorum ejus inscribitur, alias Euangeli, tertius prædicationis, quartus Apocalypsis, quintus iudicii, inter apocryphas scripturas reputantur. Sepultus Romæ in Vaticano juxta viam triumphalem, totius urbis veneratione celebratur.

*Eius-*

Ejusdem ex Catalogo scriptorum Ecclesiasticorum.

Vdas frater Iacobi , parvam quidem , quæ de Septem catholicis est , epistolam reliquit. Et quia de libro Enoch , qui apocryphus est , in ea assumit testimonium , à plerisque rejicitur : tamen auctoritatem vetustate jam & usu meruit , & inter sanctas scripturas computatur.



ZIBER

L I B E R  
G E N E S I S ,  
Hebraice  
B E R E S I T H .

C A P V T P R I M V M .

*De mundi creatione, verum creatarum distinctione & ornatu, deque hominis formatione, cui subiecit Deus omnia quae creaverat.*

- 1  N principio creavit Deus cælum & terram. *A Etior.*  
2 Terra autem erat ianis & vacua, & tenebrae erant super faciem abyssi: & Spiritus Dei ferebatur super aquas. *14. 15.  
17. 24.  
Pf. 32. 6.  
135. 5.  
Eccli.*  
3 Dixitque Dens: † Fiat lux. Et facta est lux. *18. 1.  
† Hebr.*  
4 Et vidit Dens lucem qnod esset bona: Et divisit lucem à tenebris. *11. 3.*  
5 Appellavitque Iucem Diem, & tenebras Noctem: Factumque est vespera & mane, dies unus.  
6 Dixit quoque Deus: Fiat firmamentum in medio aquarum: & dividat aquas ab aquis.  
7 Et fecit Deus firmamentum, divisitque aquas quæ erant sub firmamento, ab his † quæ erant super firmamentum. Et factum est ita. *† Psal.*  
8 Vocavitque Deus firmamentum, Cælum: & factum est vespera & mane, dies secundus. *135. 5.  
Ier. 10.*  
9 Dixit vero Deus: Congregentur aquæ, quæ sub cælo sunt, in locum unum: & appareat arida. *12. 51.  
Psalms.*  
Et factum est ita.  
10 Et vocavit Deus aridam, Terram, congregantesque aquarum appellavit Maria. Et vidit Deus quod esset bonum. *148. 4.  
Pf. 32.  
7. 88. 12.*  
11 Et ait: Germinet terra herbam virentem & facientem semen, & lignum pomiferum faciens fructum juxta genus suum, cuius semen in seme tipso sit super terram. Et factum est ita. *135. 6.  
Job 38.*  
12 Et protulit terra herbam virentem, & facientem semen juxta genus suum, lignumque faciens fructum, & habens unumquodque sementem secundum speciem suam. Et vidit Deus quod esset bonum.

13 Et factum est vespera & mane, dies tertius.

14 Dixit autem Deus: Fiant luminaria in firmamento cæli, & dividant diem ac noctem, & sint † in signa & tempora, & dies & annos: *† Psal.*

15 Ut luceant in firmamento cœli, & illuminent terram. Et factum est ita.

16 Fecitque Deus duo luminaria magna: lumina-  
re maius, ut præcesset diei: & luminare minus,  
ut præcesset nocti: & stellas.

17 Et posuit eas in firmamento cœli, ut lucerent super terram.

18 Et præcessent diei ac nocti, & dividerent lu-  
cem ac tenebras. Et vidit Deus quod esset bonum.

19 Et factum est vespere & mane, dies quar-  
tus.

20 Dixit etiam Deus: Producant aquæ reptile  
animæ viventis, & volatile super terram sub firma-  
mento cœli.

21 Creavitque Deus cete grandia, & omnem ani-  
mam viventem atque motibilem, quam produxerant  
aquæ in species suas, & omne volatile secundum  
genus suum. Et vidit Deus quod esset bonum.

22 Benedixitque eis, dicens: Crescite, & mul-  
tiplicamini, & replete aquas maris: aveisque mul-  
tiplicantur super terram.

23 Et factum est vespere & mane, dies quin-  
tus.

24 Dixit quoque Deus: Producat terra animam  
viventem in genere suo, jumenta, & reptilia, & be-  
stias terræ secundum species suas. Factumque est  
ita.

25 Et fecit Deus bestias terræ juxta sp̄cies suas,  
& jumenta & omne reptile terræ in genere suo. Et  
vidit Deus quod esset bonum,

<sup>† Col. 3.</sup> 26 Et ait: Faciamus hominem ad <sup>†</sup> imaginem  
30. & similitudinem nostram: & præsit piscibus maris,  
<sup>Inf. 4.</sup> & volatilibus, cœli, & bestiis, universæque terræ,  
1. 9. 6. omnique reptili quod movetur in terra.

<sup>3. Cor.</sup> 27 Et creavit Deus hominem ad imaginem suam:  
11. 7. ad imaginem Dei creavit illum, <sup>†</sup> masculum & fe-  
<sup>† Sap. 1.</sup> minam creavit eos.

22. 28 Benedixitque illis Deus, & ait: Crescite, &  
Matth. multiplicamini, & replete terram. & subjicite eam,  
19. 4. & dominamini piscibus maris, & volatilibus cœli,  
Eccl. & universis animantibus, quæ moventur super ter-  
ram.

17. 1. 29 Dixitque Deus: Ecce dedi vobis omnem her-  
1 Inf. 8. bam afferentem semen super terram, & universa-  
27. 9. 1. ligna quæ habent in semetipsis sementem generis-  
† Inf. 9. sui. <sup>†</sup> ut sint vobis in escam:

3. 30 Et cunctis animantibus terræ, omniisque volu-  
eri cœli, & universis quæ moventur in terra, & in  
quibus est anima vivens, ut habeant ad vescendum.  
Et factum est ita.

31. † Videlicet Deus cuncta quae fecerat: & erant † Ecclia.  
valde bona. Et factum est vespere & mane, dies 39. 21.  
sextus, Marc. 7<sup>a</sup>

## C A P V T I I.

37.

*Deus, completo sex diebus opificio, septimo quiet-  
scit, cui & benedixit: hominem in paradisum variis  
arboribus fructiferis: ac fluminibus insignium posuit,  
cui Eravam ex ipso costa in adjutorium formauit, ac  
matrimonium instituit.*

1. Gitur perfecti sunt caeli & terra, & omnis  
lornatus eorum.

2. Complevitque Deus die septimo opus suum † Exod.  
quod fecerat: & † requievit die septimo ab uni- 20. 11.  
verso opere quod patravit.

3. Et benedixit diei septimo; & sanctificavit il- 31. 17.  
lum: quia in ipso cessaverat ab omni opere suo quod Deut. 5.  
creavit Deus ut faceret. 14.

4. Iste sunt generationes caeli & terre, quando 4.  
creata sunt, in die quo fecit Dominus Deus caelum  
& terram. Heb. 4.

5. Et omne virgultum agri antequam oraretur in  
terra, omnemque herbam regionis priusquam ger-  
minaret; non enim pluerat Dominus Deus super ter-  
ram, & homo non erat qui operaretur terram:

6. Sed fons ascendebat e terra, irrigans universam  
superficiem terre.

7. Formavit igitur Dominus Deus hominem de li-  
mo terre, & inspiravit in faciem ejus spiraculum  
vitæ, & † factus est homo in aumam viven- † 1 Cor.  
tem. 15. 45.

8. Plantaverat autem Dominus Deus Paradisum  
voluptatis à principio: in quo posuit hominem  
quem formaverat.

9. Produxitque Dominus Deus de humo omne illi-  
ghum pulchrum visu, & ad vescendum suave:  
lignum etiam vitæ in medio paradisi, lignumque  
scientiae boni & mali.

10. Et fluvius egrediebatur de loco voluptatis ad  
irrigandum paradiſum, qui inde dividitur in qua-  
tuor capita.

11. Nomen † uni Phison: ipse est qui circuit † Ecclia.  
omnem terram Hevilath, ubi nascitur aurum:

12. Et aurum terræ illius optimum est: ibi iuve-  
nitur bædellum, & lapis onychinus. 24. 35.

13. Et nomen fluviī secundi Gehon; ipse est qui  
circumit omanem terram Æthiopiæ.

14. Nomen vero fluminis tertii, Tygris: ipse va-  
dit contra Assyrios. Fluvius autem quartus, ipse est  
Euphrates.

15 Tulit ergo Dominus Deus hominem, & posuit eum in paradiſo voluptatis, ut operaretur & custodiret illum:

16 Praecepitque ei dicens: Ex omni ligno paradiſi comedere:

17 De ligno autem scientiae boni & mali ne comedas, in quocumque enim die comederis ex eo, in morte morieris.

18 Dixit quoque Dominus Deus: Non est bonum esse hominem solum: faciamus ei adjutorium simile sibi.

19 Formatis igitur, Dominus Deus, de humo cunctis animantibus terrae, & universis volatilibus caeli, adduxit ea ad Adam, ut videret quid vocaret ea: omne enim quod vocavit Adam animae viventis, ipsum est nomen ejus.

20 Appellavitque Adam nominibus suis cuncta animantia, & universa volatilia caeli, & omnes bestias terrae: Adae vero non inveniebatur adjutor similis ejus.

21 Immisit ergo Dominus Deus soporem in Adam: cumque obdormisset, tulit unam de costis ejus, & replevit carnem pro ea.

22 Et aedificavit Dominus Deus costam, quam tulerat de Adam, in mulierem: & adduxit eam ad Adam.

<sup>†</sup> 1 Cor. 23 Dixitque Adam: <sup>†</sup> Hoc nunc, os ex ossibus meis, & caro de carne mea: haec vocabitur Virago, quoniam de viro sumptuosa est.

11. 9. 24 Quamobrem relinquet homo patrem suum, & Matth. matrem, & adhaerabit uxori suae: <sup>†</sup> & erunt duo 19. 5. in carne una.

25 Erat autem uterque nudus, Adam scilicet & Marc. 31. uxor ejus: & non erubescabant.

Eph. 5. <sup>†</sup> 1 Cor.

6. 16.

### C A P V T III.

Serpentis astutia primi parentes, Dei praeceptum transgredientur, Messias orbi promittitur; atque induta singulis poena, è paradiſo pelluntur.

1 Sed & serpens erat callidior cunctis animantibus terrae quae fecerat Dominus Deus. Qui dixit ad mulierem: Cur praecepit vobis Deus ut non comederetis de omni ligno paradiſi?

2 Cui respondit mulier: De fructu lignorum, quae sunt in paradiſo, vescimur:

3 De fructu vero ligni, quod est in medio paradiſi, praecepit nobis Deus ne comederemus, & ne tangeremus illud, ne forte moriamur:

<sup>†</sup> 1 Cor. 4. Dixit autem serpens ad mulierem: <sup>†</sup> Nequamquam morte moriemini.

5 Scit enim Dens quod in quocunque die comederitis ex eo, aperieatur oculi vestri: & eritis sicut dñi, scientes bonum & malum.

6 Vedit igitur mulier quod bonum esset lignum ad vescendum, & pulchrum oculis, aspectuque delectabile: & tulit de fructu illius, &c comedit: † Eccl. deditque viro suo, qui comedit. 25. 33.

7 Et aperti sunt oculi amborum: cumque co- 1 Tim. guovissent se esse nudos, confuerunt folia ficus, & 2. 14. fecerunt sibi perizomata.

8 Et cum audissent vocem Domini Dei deambulantis in paradiſo ad auram post meridiem, abscondit se Adam & uxor ejus à facie Domini Dei in medio ligni paradiſi.

9 Vocavitque Dominus Deus Adam, & dixit ei: Vbi es?

10 Qui ait: Vocem tuam audivī in paradiſo: & timui eo quod nudus essem, & abscondi me.

11 Cui dixit: Quis enim indicavit tibi quod nudus essem, nisi quod ex ligno de quo praeceperam tibi ne comederes, comedisti?

12 Dixitque Adam: Mulier, quam dedisti mihi sociam, dedit mihi de ligno, & comedi.

13 Et dixit Dominus Deus ad mulierem: Quare hoc fecisti? Quæ respondit: Serpens decepit me, & comedi.

14 Et ait Dominus Deus ad serpentem: Quia fecisti hoc, maledictus es inter omnia animantia, & bestias terræ: super peccatum tuum gradieris, & terram comedes cunctis diebus vite tuæ.

15 Inimicitias ponam inter te & mulierem, & semen tuum & semen illius: ipsa conteret caput tuum, & tu infidilaberis calcaneo ejus.

16 Mulieri quoque dixit: Multiplicabo serumnas tuas, & conceptus tuos: in dolore paries filios, & sub viri potestate eris, † & ipse dominabitur tui. 1 Cor. 14. 34.

17 Adæ vero dixit: Quia audisti vocem uxoris tuæ, & comedisti de ligno, ex quo præceperam tibi, ne comederes, maledicta terra in opere tuo: in laboribus comedes ex ea cunctis diebus vite tuæ.

18 Spinas & tribulos germinabit tibi, & comedes herbam terræ.

19 In sudore vultus tui vesceris pane, donec revertaris in terram de qua sumptus es: quia pulvis es, & in pulverem reverteris.

20 Et vocavit Adam nomen uxoris suæ, Heva: eo quod mater esset cunctorum viventium.

21 Fecit quoque Dominus Deus Adæ & uxor ejus tunicas pelliceas, & induit eos;

22 Et ait: Ecce Adam quasi unus ex nobis factus est, sciens bonum & malum; nunc ergo ne forte mittat manum suam, & sumat etiam de ligno vitae, & comedat, & vivat in aeternum.

23 Et emisit eum Dominus Deus de paradiso voluntatis, ut operaretur terram, de qua sumptus est.

24 Ejecitque Adam: & collocavit ante paradisum voluptatis Cherubim, & flammeum gladium atque versatilem, ad custodiendam viam ligni vite.

## CAPVT IV.

*Adam ex Eva gignit Cain & Abel: impius Cain pium Abel fratrem occidit: & à Deo punitus, ac profugus vitam agens, Enoch genuit: sed & Adam Seth generavit, cui natus est Enos.*

*Hebr.  
11. 4.*

1 **A**dam vero cognovit uxorem suam Hevam: quae concepit & peperit Cain, dicens: Possedi hominem per Deum.

2 Rursumque peperit fratrem ejus Abel. Fuit autem Abel pastor ovinum, & Cain agricola.

3 Factum est autem post multos dies ut offerret Cain de fructibus terrae munera Domino.

4 Abel quoque obtulit de primogenitis gregis sui, & de adipibus eorum: & respexit Dominus ad Abel, & ad munera ejus.

5 Ad Cain vero, & ad munera illius, non respexit: iratusque est Cain vehementer, & concidit vulnus ejus.

6 Dixitque Dominus ad eum: Quare iratus es? & cur concidit facies tua?

7 Nonne si bene egeris, recipies: sin autem male, statim in foribus peccatum aderit? sed sub te erit appetitus ejus, & tu dominaberis illius.

8 Dixitque Cain ad Abel fratrem suum: Egregiamur foras. Cumque essent in agro, consurrexit Cain adversus fratrem suum Abel, & interfecit eum.

*† Sap.  
10. 3.*

9 Et ait Dominus ad Cain: Vbi est Abel frater tuus? Qui respondit: Nescio: Num custos fratris mei sum ego?

*Matth.  
23. 35.  
1. 10. 12.*

10 Dixitque ad eum: Quid fecisti? vox sanguinis fratris tui clamat ad me de terra.

11 Nunc igitur maledictus eris super terram, quae aperuit os suum, & suscepit sanguinem fratris tui de manu tua.

12 Cum operatus fueris eam, non dabit tibi fructus suos: vagus & profugus eris super terram.

13 Dixitque Cain ad Dominum: Major est iniqüitas mea, quam ut veniam merear.

14 Ecce

14 Ecce ejicis me hodie à facie terræ , & à facie tua abscondar , & ero vagus & profugus in terra ; omnis igitur qui invenerit me , occidet me.

15 Dixitque ei Dominus : Nequaquam ita fiet : sed omnis qui occiderit Cain , septuplum punietur . Posuitque Dominus Cain , signum , ut non interficeret eum omnis qui invenisset eum.

16 Egreditusque Cain à facie Domini , habitavit profugus in terra ad orientalem plagam Eden.

17 Cognovit autem Cain uxorem suam , quæ concepit , & peperit Henoch : & edificavit civitatem , vocavitque nomen ejus ex nomine filii sui , Henoch.

18 Porro Henoch genuit Irad , & Irad genuit Mavael , & Mavael genuit Mathusael , & Mathusael genuit Lamech.

19 Qui accepit duas uxores , nomen uni Ada , & nomeu alteri Sella.

20 Genuitque Ada Label , qui fuit pater habitatum in tentoriis , atque pastorum.

21 Et nomen fratris ejus Iubal : ipse fuit pater canentium cithara & organo.

22 Sella quoque genuit Tubalcain , qui fuit malteator & faber in cuncta opera æris & ferri . Soror vero Tubalcain , Noema.

23 Dixitque Lamech uxoris suis Adæ & Sellæ : Audite vocem meam uxores Lamech , auscultate sermonem meum : quoniam occidi virum in vulnus meum , & adolescentulum in livorem meum.

24 Septuplum ultio dabitur de Cain ; de Lamech vero septuages septies.

25 Cognovit quoque adhuc Adam uxorem suam : & peperit filium , vocavitque nomen ejus Seth , dicens : Posuit mihi Deus semen aliud pro Abel , quem occidit Cain.

26 Sed & Seth natus est filius , quem vocavit Euos ; iste coepit invocare nomen Domini.

### C A P V T V.

*Texitur genealogia Adæ ac posterorum per Seth : omniq[ue] vita ipsorum usque ad Noe.*

1 **H**ic est liber generationis Adam. In die quam creavit Deus hominem , † ad similitudinem Dei fecit illum. <sup>† Sap. 21</sup>

2 Masculum & feminam creavit eos , & benedixit illis ; & vocavit nomen eorum Adam , in die quo creati sunt. <sup>24. Ecc. 19. 1.</sup>

3 Vixit autem Adam centum triginta annis : & genuit ad imaginem & similitudinem suam , vocavitque nomen ejus Seth. <sup>Sup. 16. 28. Inf. 9. 62</sup>

*Ecclesiasticus* 1 Par. 4 Et facti sunt dies † Adam, postquam genuit Seth, octingenti anni: genuitque filios & filias.

5 Et factum est omne tempus quod vixit Adam, anni nongenti triginta, & mortuus est.

6 Vixit quoque Seth centum quinque annis, & genuit Enos.

7 Vixitque Seth postquam genuit Enos, octingentis septem annis, genuitque filios & filias.

8 Et facti sunt omnes dies Seth nongentorum duodecim annorum, & mortuus est.

9 Vixit vero Enos nonaginta annis, & genuit Cainan.

10 Post cujus ortum vixit octingentis quindecim annis, & genuit filios & filias.

11 Factique sunt omnes dies Enos nongenti quinque anni, & mortuus est.

12 Vixit quoque Cainan septuaginta annis, & genuit Malaleel.

13 Et vixit Cainan postquam genuit Malaleel, octingentis quadraginta annis, genuitq; filios & filias.

14 Et facti sunt omnes dies Cainan nongenti decem anni, & mortuus est.

15 Vixit autem Malaleel sexaginta quinque annis, & genuit Jared.

16 Et vixit Malaleel postquam genuit Jared, octingentis triginta annis: & genuit filios & filios.

17 Et facti sunt omnes dies Malaleel octingentii nonaginta quinque anni, & mortuus est.

18 Vixitque Jared centum sexaginta duobus annis, & genuit Henoch.

19 Et vixit Jared postquam genuit Henoch, octingentis annis, & genuit filios & filias.

20 Et facti sunt omnes dies Jared nongenti sexaginta duo anni, & mortuus est.

*Ecclesiasticus* 44. 15. 21 Porro Henoch vixit sexaginta quinque annis, & genuit Mathusalam.

Hebrei 11. 5. 22 Et ambulavit Henoch cum Deo: & vixit, postquam genuit Mathusalam, trecentis annis, & genuit filios & filias.

23 Et facti sunt omnes dies Henoch trecenti sexaginta quinque anni.

24 Ambulavitque cum Deo, & non apparuit; quia tulit eum Deus.

25 Vixit quoque Mathusala centum octoginta septem annis, & genuit Lamech.

26 Et vixit Mathusala, postquam genuit Lamech, septingentis octoginta duobus annis, & genuit filios & filias.

27 Et facti sunt omnes dies Mathusala nongenti sexaginta novem anni, & mortuus est.

28 Vixit

23 Vixit autem Lamech centum octoginta duobus annis , & genuit filium :

29 Vocavitque nomen ejus Noe, dicens ; Iste confortabitur nos ab operibus & laboribus mannum nostrarum , in terra cui maledixit Dominus.

30 Vixitque Lamech , postquam genuit Noe, quingentis nonaginta quinque annis , & genuit filios & filias.

31 Et facti sunt omnes dies Lamech , septingenti septuaginta septem anni , & morturus est. Noe vero cum quingentorum esset annorum , genuit Sem, Cham , & Iaphet.

## C A P V T VI.

*Hominis peccata fuere diluvii causa : Noe tamen justus invenitus est, cui arca fabricanda mandatur, in qua ipse & cunctorum animantium genera servemur.*

1 CVMque coepissent homines multiplicari super terram , & filias procreassent ,

2 Videntes filii Dei filias hominum quod essent pulchræ , acceperunt sibi uxores ex omnibus , quas elegerant.

3 Dixitque Dens : Non permanebit spiritus meus in homine in æternum , quia caro est : eruntque dies illius centum viginti annorum.

4 Gigantes autem erant super terram in diebus illis. postquam enim ingressi sunt filii Dei ad filias hominum , illæque genuerunt , isti sunt potentes à seculo viri famosi.

5 Videns autem Deus quod multa malitia hominum esset in terra , & cuncta cogitatio cordis intenta esset ad malum omni tempore ,

6 Poenituit eum quod hominem fecisset in terra. Et tactus dolore cordis intrinsecns ,

7 † Delebo , inquit , hominem , quem creavi , † *Inf. 8.* à facie terræ , ab homine usque ad animalia , à *21.* reptili usque ad volucres cæli. poenitet enim me *Matt.* fecisse eos. *15. 19.*

8 Noe vero invenit gratiam coram Domino.

9 Hæ sunt generationes Noe : † Noe vir justus † *Ecli.* atque perfectus fuit in generationibus suis , cum *44. 17.* Deo ambulavit,

10 Et genuit tres filios , Sem, Cham , & Iapheth.

11 Corrupta est autem terra coram Deo , & repleta est iniuritate.

12 Cumque vidisset Dens terram esse corruptam (omnis quippe caro corruperat viam suam super terram)

13 Dixit ad Noe : Finis universæ carnis venie coram me : repleta est terra iniuritate à facie eorum , & ego disperdam eos cum terra.

14 Fac tibi arcam de lignis lœvigatis : mansuetas in arca facies , & bitumine linies intrinsecus & extritifecus.

15 Et sic facies eam : Trecentorum cubitorum erit longitudine arcæ , quinquaginta cubitorum latitudo , & triginta cubitorum altitudo illius.

16 Fenestram in arca facies , & in cubito consummabis summitatem ejus : ostium autem arcæ pones ex latere : deorsum , cognacula , & tristega facies in ea.

17 Ecce ego adducam aquas diluvii super terram , ut interficiam omnem carnem , in qua spiritus vitæ est subter cælum : Universa quæ in terra sunt , consumetur.

18 Ponamque foodus meum tecum : & ingrediens arcam tu , & filii tui , uxor tua , & uxores filiorum tuorum , tecum.

19 Et ex cunctis animantibus universæ carnis bina induces in arcam , ut vivant tecum : masculini sexus & feminini.

20 De volucribus juxta genus suum , & de jumentis in genere suo , & ex omni reptili terræ secundum genus suum ; bina de omnibus ingredientur tecum , ut possint vivere.

21 Tolles igitur tecum ex omnibus escis , quæ mandi possunt , & comportabis apud te : & erunt tam tibi quam illis in cibum.

22 Fecit igitur Noe omnia , quæ præceperat illi Deus.

*Hebre.  
xi. 7.*

### C A P V T VII.

*Ingresso Noe cum suis in arcam , statim aqua omnium montium cacumina 150 diebus superavit , reliquaque animantia submersit.*

*2 Petr,  
2. 5.*

1 **D**ixitque Dominus ad eum : Ingredere tu , & omnis domus tua , in arcam : te enim vidi justum coram me in generatione hac.

2 Ex omnibus animantibus mundis tolle septena & septena , masculum & feminam : de animantibus vero immundis duo , & duo , masculum & feminam .

3 Sed & de volatilibus cœli septena & septena , masculum & feminam : ut salvetur semen super faciem universæ terræ .

4 Adhuc enim , & post dies septem ego pluam super terram quadraginta diebus & quadraginta noctibus : & delebo omnem substantiam , quam feci , de superficie terræ .

5 Fecit ergo Noe omnia , quæ mandaverat ei Dominus .

6 Eratque sexcentorum annorum quando diluvii aquæ inundaverunt super terram.

7 Et † ingressus est Noe & filii ejus, uxor ejus &c † Matt. uxores filiorum ejus cum eo, in arcam propter aquas 24. 32. diluvii. Luc. 17.

8 De animantibus quoque mundis & immundis, 26. & de volucribus, & ex omni, quod movetur super 1 Petr. terram, 3. 20.

9 Duo & duo ingressa sunt ad Noe in arcam, masculus & femina, sicut præceperat Dominus Noe.

10 Cumque transiissent septem dies, aquæ diluvii inundaverunt super terram.

11 Anno sextagesimo vita Noe, mense secundo, Septimodecimo die mensis, rupti sunt omnes fontes abyssi magnæ, & cataractæ cœli aperitæ sunt:

12 Et facta est pluvia super terram quadraginta diebus & quadraginta noctibus.

13 In articulo diei illius ingressus est Noe, & Sem, & Cham, & Iapheth, filii ejus; uxor illius, & tres uxores filiorum ejus cum eis, in arcam:

14 Ipse & omne animal secundum genus suum, universaque juventa in genere suo, & omne quod moveatur super terram in genere suo, cunctumque volatile secundum genus suum, universæ aves, omnesque volucres,

15 Ingressæ sunt ad Noe in arcam, bina & bina ex omni carne, in qua erat spiritus vitez.

16 Et quæ ingressa sunt, masculus & femina ex omni carne introierunt, sicut præceperat ei Deus: & inclusit eum Dominus deforis.

17 Factumque est diluvium quadraginta diebus super terram: & multiplicatæ sunt aquæ, & elevaverunt arcam in sublime à terra.

18 Vehementer enim inundaverunt: & omnia repleverunt in superficie terræ: porro arca ferèbatur super aquas.

19 Et aquæ prævaluerunt niamis super terram: oportetque sunt omnes montes excelsi sub universo calo.

20 Quindecim cubitis altior fuit aqua super montes, quos operuerat.

21 † Consumptaque est omnis caro quæ movebatur super terram, volucrum, animantium, bestiarum, omninunque reptilium, quæ reptant super terram: universi homines, Eccl. 39.

22 Et cuncta, in quibus spiraculum vitæ est in terra, mortua sunt.

23 Et delevit omnem substantiam, quæ erat super terram, ab homine usque ad pecus, tam reptile quam volucres cœli; & deleta sunt de terra: remansit

remansit autem solus Noe, & qui cum eo erant in arca.

24 Obtinueruntque aquæ terram centum quinquaginta diebus.

### C A P V T VIII.

*Imminutis paullatim aquis diluvii, post corvi ac columba emissionem, Noe cum universis qui in arca coniunabantur, egreditur; & altari extremitate, offert Deo in gratiarum actionem holocausta, quibus placatus Deus promittit nunquam deinceps fore diluvium.*

1 **R**ecordatus autem Deus Noe, cunctorumque animantium, & omnium iumentorum, quæ erant cum eo in arca, adduxit spiritum super terram, & imminutæ sunt aquæ.

2 Et clausi sunt fontes abyssi, & cataractæ cœli: & prohibite sunt pluviae de cœlo.

3 Reversæque sunt aquæ de terra euntes & redeuntes: & cooperant minui post centum quinquaginta dies.

4 Requievitque arca mense septimo, vigesimo septimo die mensis, super montes Armeniæ.

5 At vero aquæ ibant & decrescebant usque ad decimum mensem: decimo enim mense, prima die mensis, apparuerunt cacumina montium.

6 Cumque transiissent quadraginta dies, aperiens Noe fenestram arcæ quam fecerat, dimisit corvum:

7 Qui egrediebatur, & non revertebatur; donec siccarentur aquæ super terram:

8 Emisit quoque columbam post eum, ut videret si jam cessassent aquæ super faciem terræ.

9 Quæ cum non invenisset ubi requiesceret pes ejus, reversa est ad eum in arcam: aquæ enim erant super universum terram: extenditque manum, & apprehensam intulit in arcam.

10 Expectatis autem ultra septem diebus aliis, rursus dimisit columbam ex arca.

11 At illa venit ad eum ad vesperam, portans ramum olivæ virentibus foliis in ore suo. intellexit ergo Noe quod cessassent aquæ super terram.

12 Expectavitque nihilominus septem alios dies: & emisit columbam, quæ non est reversa ultra ad eum.

13 Igitur sexcentesimo primo anno, primo mense, prima die mensis, imminutæ sunt aquæ super terram: & aperiens Noe tectum arcæ, aspexit, vidiisque quod exiccatæ esset superficies terræ.

14 Mense secundo, septimo & vigesimo die mensis, arefacta est terra,

15 Locutus est autem Deus ad Noe , dicens:

16 Egressere de arca , tu & uxor tua , filii tui &c  
uxores filiorum tuorum tecum.

17 Cuncta animantia quae sunt apud te , ex omni carne , tam in volatilibus , quam in bestiis & univeris reptilibus , quae reptant super terram , educ tecum , & ingredimini super terram : † cōfitebitur & multiplicamini super eam. † Sup. 1.  
d. 23.

18 Egressus est ergo Noe , & filii ejus , uxor illius , & uxores filiorum ejus , cum eo. Inf. 9.  
c. 1.

19 Sed & omnia animantia , jumenti , & reptilia quae reptant super terram , secundum genus suum , egressa sunt de arca.

20 Aedificavit autem Noe altare Domino : & tollens de cunctis pecoribus & volucribus mundis , obtulit holocausta super altare.

21 Odoratusque est Dominus odorem suavitatis , ait : Nequaquam ultra maledicam terrae propter homines : † sensus enim & cogitatio humani cordis in malum prona sunt ab adolescentia sua : non igitur ultra peccatum omnem animam viventem sicut feci. † Supr.  
6. 5.  
Matt. 15. 19.

22 Cunctis diebus terrae , fenantibus , & mefis , frigus & aestus , aestas & hiems , nox & dies , non requiescent.

### C A P V T I X.

*Deus Noe ac filiis ejus benedicit , cunctaque animantia una cum piscibus in cibum tribuit , prohibito tamen illis sanguine : fædus inter Deum & homines de non inducendis amplius aquis diluvii , iride firmatur. Noe ebrium ridens filius Cham , in Chanaan filio maledicitur : Sem vero & Iapheth benedicuntur.*

1 BENEDIXITQUE Deus Noe & filiis ejus. Et dixit ad eos : † Cōfitebitur , & multiplicamini , & replete terram. † Supr.  
1. 22.

2 Et terror vester ac tremor fit super cuncta animalia terrae , & super omnes volucres coeli , cum univeris quae moventur super terram : omnes pisces maris manui traditæ sunt. §. 17.

3 Et omne , quod movetur & vivit , erit vobis in cibum : quasi olera virentia tradidi vobis omnia; Sup. 1.  
29.

4 Excepto , quod carnem cum sanguine non comedetis. Ier. 17.

5 Sanguinem enim animalium vestiarum requiram de manu cunctarum bestiarum , & de manu hominis , de manu viri & fratris ejus , requiram animam hominis . † Matt. 14.

6 Quicumque † effuderit humanum sanguinem , fundetur sanguis illius : † ad imaginem quippe Dei † Apo. Quid est homo. 26. 52.  
† 7 Yos 13. 19.

**† Sup.**

**1. 18.**

**3. 17.**

7 † Vos autem crescete & multiplicamini &c in  
gredimini super terram , & implete eam.

8 Hoc quoque dixit Deus ad Noe , & ad filios e-  
ius cum eo;

9 Ecce ego statuam pactum meum vobis, &  
cum semine vestro post vos :

10 Et ad omnem animam viventem , quae est vo-  
bis, tam in volucribus quam in jumentis, &  
pecudibus terrae cunctis, quae egressa sunt de arca,  
& universis bestiis terra.

11 † Statuam pactum meum vobis, & ne-  
quaquam ultra interficietur omnis caro aquis dilut-  
vii , neque erit deinceps diluvium dissipans terram.

12 Dixitque Deus : Hoc signum foederis quod do-  
inter me & vos , & ad omnem animam viventem,  
quae est vobis in generationes sempiternas:

13 Arcum ineum ponam in nubibus , & erit si-  
gnum foederis inter me & inter terram.

**¶ Eccli.**

**43.**

**12.**

14 † Cumque obduxero nubibus coelum appare-  
bit arcus meus in nubibus :

15 Et recordabor foederis mei vobis, & cum  
omni anima vivente quae carnem vegetat : & non  
erunt ultra aquae diluvii ad delendum universam  
carnem.

16 Eritque arcus in nubibus , & videbo illum, &  
recordabor foederis sempiterni quod pactum est in-  
ter Denim & omnem animam viventem universae  
carnis , quae est super terram.

17 Dixitque Deus ad Noe : Hoc erit signum foede-  
ris , quod constitui inter me & omnem carnem su-  
per terram.

18 Erant ergo filii Noe , qui egressi sunt de arca,  
Sem , Cham , & Iapheth : porro Cham ipse est pa-  
ter Chanaan.

19 Tres isti filii sunt Noe : & ab his dissemina-  
tum est omne genus hominum super universam  
terram.

20 Coepitque Noe vir agriculta exercere terram, &  
plantavit vineam :

21 Bibensque vinum inebriatus est , & nudatus  
in tabernaculo suo.

22 Quod cum vidisset Cham pater Chanaan , ve-  
nenda scilicet patris sui esse nudata , munciavit duo-  
bus fratribus suis foras .

23 At vero Sem & Iaphet pallium imposuerunt  
humeris suis , & incidentes retrosum , operuerunt  
verenda patris sui : faciesque eorum averfae erant,  
& patris virilia non viderunt.

24 Evigilans autem Noe ex vino , cum didicisset  
quae fecerat ei filius suus minor ,

25 Ait: Maledictus Chanaan, servus servorum erit fratribus suis.

26 Dixitque: Benedictus Dominus Deus Sem: sit Chanaan servus ejus.

27 Dilatet Dens Iapheth, & habitet in tabernaculis Sem, sitque Chanaan servus ejus.

28 Vixit autem Noe post diluvium trecentis quinquaginta annis.

29 Et impleti sunt omnes dies ejus nongentorum quinquaginta annorum: & mortuus est.

## C A P V T X.

*Genealogia filiorum Noe, à quibus divisæ sunt gentes post diluvium, & orti omnes mortales.*

1 **H**AB sunt generationes filiorum Noe, Sem, Cham, & Iapheth: natique sunt eis filii post diluvium.

2 Filii Iapheth: Gomer, & Magog, Madai, & Iavan, & Thubal, & Mosoch, & Thiras.

3 Porro filii Gomer: Ascenez & Riphath & Thogorma.

4 Filii autem Iavan: Elifa & Tharsis, Cettima & Dodanim.

5 Ab his divisæ sunt insulæ gentium in regionibus suis, unusquisque secundum linguam suam & familias suas in nationibus suis.

6 Filii autem Cham: Chus, & Mesarim, & Phuth, & Chanaan.

7 Filii Chus: Saba, & Hevila, & Sabatha, & Regma, & Sabaticha. Filii Regina: Saba & Dadan.

8 Porro Chus genuit Nemrod: ipse coepit esse potens in terra.

9 Et erat robustus venator coram Domino. Ob hoc exivit proverbium: Quasi Nemrod robustus venator coram Domino.

10 Fuit autem principium regni ejus Babylon, & Arach, & Achad, & Chalanne, in terra Sennar.

11 De terra illa egressus est Assur & aedificavit Niniven, & plateas civitatis, & Chale.

12 Resen quoque inter Niniven, & Chale: haec est civitas magna.

13 At vero Mefraim genuit Ludim, & Ananim, & Laabim, Nephthuim,

14 Et Phœtrum, & Chalnum: de quibus egressi sunt Philistium & Capthorim.

15 Chanaan autem genuit Sidonem primogenitum suum, Hethæum,

16 Et Iebuseum, & Amorræum, Gergeæum,

17 Hevaeum, & Araceum: Sinæum,

18 Et Aradium, Samareum, & Amathæum;

1. Parte.

& post hæc disseminati sunt populi Chanaanorum.

19 Factique sunt termini Chanaan venientibus à Sidone Geraram usque Gazam , donec ingrediaris Sodóمام & Goimorrham , & Adamam, & Seboun, usque Lesa.

20 Hi sunt filii Cham in Cognitionibus , & linguis , & generationibus, terrisque & gentibus suis.

**x Par.  
z. 17.**

21 De Sem quoque nati sunt , patre omnium filiorum Heber , fratre Iaphethi majore.

22 Filii Sem : Ælam & Asur , & Arphaxad, & Lud , & Aram.

23 Filii Aram : Vs, & Hul, & Gether, & Mes.

24 At vero Arphaxad gennit Sale , de quo ortus est Heber.

25 Natiqne sunt Heber filii duo: nomen uni Phaleg , eo quod in diebus ejus divisa sit terra : & nomen fratris ejus Iectan.

26 Qui Iectan genuit Elmodad , & Saleph, & A-sarmoth , Iare ,

27 Et Aduram , & Vzal , & Decla.

28 Et Ebal, & Abimael, Saba ,

29 Et Ophir, & Hevila, & Iobab, omnes isti , filii Iectan,

30 Et facta est habitatio eorum de Meſſa pergentibus usque Sephar montem orientalem.

31 Isti filii Sem , secundum cognationes , & linguas, & regiones, in gentibus suis.

32 Hæ familiæ Noe juxta populos & Nationes suas. Ab his divisæ sunt gentes in terra post diluvium.

### CAPT XI.

*In turris Babel ædificatione , superborum fastus ac lingua confunditur. Sem genealogia usque ad Abram texitur.*

**Sep. 10.**

1 Rat autem terra labii unius , & sermonum eorumdem.

2 Cumque proficerentur de oriente , invenerunt campum in terra Sennaar, & habitaverunt in eo.

3 Dixitque alter ad proximum suum : Venite , faciamus lateres , & coquamus eos igni. Habueruntque lateres pro faxis , & bitumen pro cimento.

4 Et dixerunt : Venite , faciamus urbem & turrim , cuius culmen pertingat ad cælum : & celebremus nomen nostrum antequam dividamur in universas terras.

5 Descendit autem Dominus , ut videret civitatem & turrim quam ædificabant filii Adam ,

6 Et dixit : Ecce , unus est populus , & unum la-

**BIBLIOTECA  
TO  
Inventariado**

bium omnibus: cooperuntque hoc facere, nec defi-  
stent à cogitationibus suis, donec eas opere com-  
pleant.

7 Venite igitur, descendamus, & confundamus  
ibi linguam eorum, ut non audiat unusquisque  
vocem proximi sui.

8 Atque ita divisit eos Dominus ex illo loco, in  
universas terras, & celsaverunt aedificare civitatem.

9 Et idcirco vocatum est nomen ejus Babel, quia  
ibi confutum est labium universae terra: & inde  
dispergit eos Dominus super faciem cunctarum regi-  
onum.

10 Hæ sunt generationes Sem: ¶ Sem erat cen- † 1 P a r .  
tum annorum quando genuit Arphaxad, biennio 1. 17.  
post diluvium.

11 Vixitque Sem postquam genuit Arphaxad,  
quingentis annis: & genuit filios & filias.

12 Porro Arphaxad vixit triginta quinque annis:  
& genuit Sale.

13 Vixitque Arphaxad postquam genuit Sale,  
trecentis tribus annis: & genuit filios & filias.

14 Sale quoque vixit triginta annis, & genuit  
Heber.

15 Vixitque Sale postquam genuit Heber, qua-  
dringentis tribus annis: & genuit filios & filias.

16 Vixit autem Heber triginta quatuor annis, &  
genuit † Phaleg.

17 Et vixit Heber postquam genuit Phaleg, qua- † 1 P a r .  
dringentis triginta annis: & genuit filios & filias. 1. 19.

18 Vixit quoque Phaleg triginta annis, & genu-  
it Reu.

19 Vixitque Phaleg postquam genuit Reu, du-  
centis novem annis: & genuit filios & filias.

20 Vixit autem Reu triginta duobus annis, &  
genuit Sarug.

21 Vixit quoque Reu postquam genuit Sarug,  
ducentis septem annis: & genuit filios & filias.

22 Vixit vero Sarug triginta annis, & genuit  
Nachor.

23 Vixitque Sarug postquam genuit Nachor, du-  
centis annis: & genuit filios & filias.

24 Vixit autem Nachor viginti novem annis, &  
genuit Phare.

25 Vixitque Nachor postquam genuit Thare,  
centum decem & novem annis: & genuit filios &  
filias.

26 Vixitque Thare septuaginta † annis, & ge- † 1 P a r .  
nuit Abram, & Nachor, & Aran. 1. 29.

27 Hæ sunt autem generationes Thare: Thare  
genuit Abram, Nachor, & Aran. Porro Aran genu- † 10s. 24.  
it Lot. 2. E 28 Mor-

28 Mortuusque est Aran ante Thare patrem suum, in terra nativitatis suæ in Vr Chaldaeorum.

29 Duxerunt autem Abram & Nachor uxores: nomen uxoris Abram, Sarai: & nomen uxoris Nachor, Melcha, filia Aran, patris Melchæ, & patris Ieschæ.

**¶ Iosue**

24. 2.

**Nehem.**

9. 7.

**Iudith.**

5. 6.

**Act. 7.**

2.

30 Erat autem Sarai sterilis, nec habebat liberos.

31 ¶ Tulit itaque, Thare Abram filium suum, & Lot filium Aran, filium filii sui, & Sarai nūrum suam, uxorem Abram filii sui, & eduxit eos de Vr Chaldaeorum, ut irent in terram Chanaan: veneruntque usque Haran, & habitaverunt ibi.

32 Ea facti sunt dies Thare ducentorum quinque annorum, & mortuus est in Haran,

### C A P V T X I I .

*Abram Dei mandato parens, promissaque accipiens, paucia relicta, comitante Lot, peregrinatus in Chanaan, & Domino in Sichem & Bethel sacrificatus. Inde propter famem Aegyptum ingressus, uxorem suam vocat sororem; quam in domum regis Pharaonis sublatam, postea recipit intactam.*

**Act. 7.**

3.

**D**ixit autem Dominus ad Abram: Egredere de terra tua, & de cognatione tua, & de domo patris tui, & veni in terram quam monstrabo tibi.

2 Faciamque te in gentem magnam, & benedicam tibi, & magnificabo nomen tuum, erisque benedictus,

**¶ Gal. 3.**

18.

**Inf. 18.**

18.

**22. 17.**

**Hebr.**

8. 1.

3 Benedicam benedicibus tibi, & maledicam maledicibus tibi, atque ¶ IN TE benedicuntur universæ cognationes terræ.

4 Egressus est itaque Abram sicut præceperat ei Dominus & iuit cum eo Lot: septuaginta quinque annorum erat Abram cum egredetur de Haran.

5 Tulitque Sarai uxorem suam, & Lot filium fratris sui, universamque substantiam quam possederant, & animas quas fecerant in Haran: & egressi sunt ut irent in terram Chanaan. Cumque vehissem in eam,

6 Pertransivit Abram terram usque ad locum Sichem, usque ad convallem illustrem: Chanaaneus autem, tunc erat in terra.

7 Apparuit autem Dominus Abram, & dixit ei: Semini tuo dabo terram hanc. Qui ædificavit ibi altare Domino, qui apparuerat ei.

8 Et inde transgrediens ad montem, qui erat contra Orientem Bethel, tetendit ibi tabernaculum suum, ab occidente habens Bethel, & ab oriente

Hair

**¶ Infr.**

13. 14.

15. 18.

26. 2.

**Deut.**

34. 4.

**A**mai : ædificavit quoque ibi altare Domino , & invocavit nomen ejus.

**9** Perrexitque Abram vadens , & ultra progrediens ad meridiem.

**10** Facta est autem fames in terra : descenditque Abram in Ægyptum , ut peregrinaretur ibi : prævaluerat enim fames in terra.

**11** Cumque prope esset ut ingredieretur Ægyptum , dixit Sarai uxori suæ : Novi quod pulchra sis mulier:

**12** Et quod cum viderint te Ægyptii , dicturi sunt : Vxor ipsius est : & inerficient me , & te reservabunt.

**13** <sup>†</sup> Dic ergo , obsecro te , quod soror mea sis: <sup>† Infelix</sup> ut bene sit mihi propter te , & vivat anima mea ob <sup>20. 114</sup> gratiam tui.

**14** Cum itaque ingressus esset Abram Ægyptum , viderunt Ægyptii mulierem quod esset pulchra nimis.

**15** Et nunciaverunt principes Pharaoni , & laudaverunt eam apud illum : & sublata est mulier in domum Pharaonis.

**16** Abram vero bene usi sunt propter illam : fureruntque ei oves & boves , & asini , & servi & famulæ , & asinæ & cameli.

**17** Flagellavit autem Dominus Pharaonem plagis maximis , & domum ejus , propter Sarai uxorem Abram.

**18** Vocavitque Pharao Abram , & dixit ei : Quidnam est hoc quod fecisti mihi ? quare non indicasti quod uxor tua esset ?

**19** Quam ob causam dixisti esse fororem tuam , ut tollerem eam mihi in uxorem ? Nunc igitur ecce conjux tua , accipe eam , & vade.

**20** Pracepitque Pharao super Abram viris , & deduxerunt eum , & uxorem illius , & omnia quæ habebat.

### C A P V T X I I I .

*Abram & Lot Ægyptum egredi , præ nimia opulentia separantur ; & Lot Iordanis fines eligenie , Abram habitat in terra Chanaan : ubi ruysum Dei promissione de multiplicando semine , terraque possienda , accipit.*

**A**Scendit ergo Abram de Ægypto , ipse & uxor ejus , & omnia quæ habebat , & Lot cum eo , ad Australiem plagam.

**2** Erat autem dives valde in possessione auri & argenti.

**3** Reversusque est per iter , quo venierat , à me-  
E a zidie.

- ridie in Bethel, usque ad locum ubi prius fixerat tabernaculum inter Bethel & Hai :
- ¶ Supra.*      4. In loco altaris + quod fecerat prius, & invocavit ibi nomen Domini.
12. 7.      5. Sed & Lot qui erat cum Abram, fuerunt greges ovium, & armenta, & tabernacula.
12. 7.      6. Nec poterat eos capere terra, ut habitarent si mul : † erat quippe substantia eorum multa, & nequibant habitare communiter.
12. 7.      7. Vnde & facta est rixa inter pastores gregum Abram & Lot. Eo autem tempore Chanaan & Pherzeus habitabant in terra illa.
12. 7.      8. Dixit ergo Abram ad Lot: Ne quæso sit iurgium inter me & te, & inter pastores meos & pastores tuos! fratres enim sumus.
12. 7.      9. Ecce universa terra coram te est: recede à me obsecro: si ad sinistram ieris, ego dexteram tenebo: si tu dexteram elegeris, ego ad sinistram pergam.
12. 7.      10. Elevatis itaque Lot oculis, vidit omnem circa regionem Iordanis, quæ universa irrigabatur: antequam subverteret Dominus Sodomam & Gomorrah, sicut paradisus Domini, & sicut Aegyptus venientibus in Segor.
12. 7.      11. Elegitque sibi Lot regionem circa Iordanem, & recessit ab Oriente: divisi sunt alterutrum à fratre suo.
12. 7.      12. Abram habitavit in terra Chanaan: Lot vero moratus est in oppidis, quæ erant circa Iordanem, & habitavit in Sodomis.
12. 7.      13. Homines autem Sodomitæ pessimi erant, & peccatores coram Domino nimis.
- ¶ Supra.*      14. Dixitque Dominus ad Abram, postquam divisus est ab eo Lot: † Leva oculos tuos, & vide à loco, in quo nunc es, ad aquilonem & meridiem, ad orientem & occidentem.
12. 7.      15. Omnem terram, quam conspicis, tibi dabo & semini tuo usque in sempiternum.
- Inf. 15.*      16. Faciamque semen tuum sicut pulverem terræ: si quis potest hominum numerare pulverem terræ, semen quoque tuum numerare poterit.
12. 7.      17. Surge, & perambula terram in longitudine, & in latitudine sua: quia tibi daturus sum eam.
- Deut. 4.*      18. Movens igitur tabernaculum suum Abram, venit & habitavit juxta convallem Mamre, quæ sit in Hebron: aedificavitque ibi altare Domino.

## C A P V T X I V .

*De vobis quinque regibus, ac spoliatis Sodomis, Lot*  
*nam plerique alii capti via ducitur à quatuor regibus*  
*restituta.*

victoribus : quos Abram persecutus, omnes capti-  
vos, spoliaque reduxit : latuque pro victoria, deci-  
mas dat Melchisedecho, à quo benedictione accepta,  
cuncta regi Sodomorum redditidit.

F Actum est autem in illo tempore, ut Amraphel  
rex Sennar, & Arioch rex Ponti, & Chod-  
orlahomor rex Elamitarum, & Thadal rex Gentium,

<sup>2</sup> Inirent bellum contra Bara regem Sodomorum, & contra Bersa regem Gomorrhæ, & contra Sennab regem Adamæ, & contra Semeber regem Seboim, contraque regem Balæ, ipsa est Segor.

<sup>3</sup> Omnes hi conveserunt in vallem Silvestrem, quæ nunc est mare salis.

<sup>4</sup> Duodecim enim annis servierant Chodorlaho-  
mor, & tertio decimo anno recesserunt ab eo.

<sup>5</sup> Igitur quarto decimo anno venit Chodorlaho-  
mor, & reges qui erant cum eo : perculserunt  
que Raphaim in Astarocharnaim, & Zuzim cum  
eis, & Emin in Save Chariathaim,

<sup>6</sup> Et Chorraos in montibus Seir, usque ad cam-  
pestria Pharan, quæ est in solitudine.

<sup>7</sup> Reversique sunt, & venerunt ad fontem Mis-  
phat, ipsa est Cades : & perculserunt omnem regi-  
onem Amalecitarum, & Amorrhæum qui habita-  
bat in Asafonthamar.

<sup>8</sup> Ex egressi sunt, rex Sodomorum, & rex Go-  
morrhæ, rexque Adamæ : & rex Seboim, nec non  
& rex Balæ, quæ est Segor : & direxerunt aciem  
contra eos in valle Silvestri :

<sup>9</sup> Scilicet adversus Chodorlahomor regem Elami-  
tarum, & Thadal regem Gentium, & Amraphel  
regem Sennaar, & Arioch regem Ponti : quatuor  
reges adversus quinque

<sup>10</sup> Vallis autem Silvestris habebat puteos multos  
bituminis. Itaque rex Sodomorum, & Gomorrhæ,  
terga verterunt, cecideruntque ibi : & qui remau-  
ferant, fugerunt ad montem.

<sup>11</sup> Tulerunt autem omnem substantiam Sodo-  
morum & Gomorrhæ, & universa quæ ad cibum  
pertinent, & abierunt :

<sup>12</sup> Nec non & Lot & substantiam ejus, filium  
fratris Abram, qui habitabat in Sodomis.

<sup>13</sup> Et ecce unus qui evaferat, nunciavit Abram  
Hebræo, qui habitabat in convalle Mambre A-  
morhæi, fratri Escol, & fratribus Aner : hi enim  
pepigerant foodus cum Abram.

<sup>14</sup> Quod cum audisset Abram, captum videlicet  
Lot fratrem suum, numeravit expeditos ver-

naculos suos trecentos decem & octo : & persecutus est usque Dan.

15 Et divisis sociis , irruit super eos nocte : percutitque eos , & persecutus est eos, usque Hoba , quæ est ad laevam Damasci.

16 Reduxitque omnem substantiam . & Lot frater suum cum substantia illius , mulieres quoque & populum.

17 Egressus est autem rex Sodomorum in occursum ejus , postquam reversus est à cæde Chodorlambor , & regnum qui cum eo erant in valle Save , quæ est vallis regis.

*# Heb.*

*¶ 3.*

18 ¶ At vero Melchisedech rex Salem , profens panem & vinum , erat enim Sacerdos Dei altissimi,

19 Benedixit ei , & ait : Benedictus Abram Deo excelso , qui creavit cælum & terram :

20 Et benedictus Deus Excelsus , quo protegente , hostes in manibus tuis sunt. Et dedit ei decimas ex omnibus.

21 Dixit autem rex Sodomorum ad Abram : Da mihi animas , cetera tolle tibi.

22 Qui respondit ei : Levo manum meam ad Dominum Deum excelsum posseforem cæli & terræ,

23 Quod à filo subtegminis usque ad corrigiam caligæ , non accipiam ex omnibus quæ tua sunt, ne dicas : Ego ditavi Abram :

24 Exceptis his , quæ comederunt juvenes , & partibus virorum , qui venerunt mecum , Auer , Ecol , & Mambre : isti accipient partes suas.

### C A P V T X V .

*Deus Abram de posteritate desperanti filium promisit , cui credens Abram justificatur : & in signum promissæ terra , præscriptum a Domino , offert sacrificium , auditque sue posteritatis futuram peregrinationem.*

**H**is itaque transactis , factus est sermo Domini ad Abram per visionem dicens : Noli timere Abram , ego protector tuus sum , & merces tua magna nimis.

2 Dixitque Abram : Domine Deus , quid dabis mihi ? ego vadam absque liberis : & filius procuratoris domus meæ iste Damascus Eliezer.

3 Addiditque Abram : Mihi autem non dedisti semen: & ecce vernaculaus meus , heres meus erit.

4 Statimque sermo Domini factus est ad eum , dicens , Non erit hic heres tuus : sed qui egredietur de utero tuo , ipsum habebis heredem.

*# Rom.*

*¶ 18.*

5 Eduxitque eum foras , & ait illi : ¶ Suspice cælum , & numera stellas si potes. Et dixit ei : Sic erit semen tuum ,

6 Cre-

6 Credidit Abraham Deo , & reputatum est illi † *Rom.*  
ad iustitiam.

7 Dixitque ad eum : Ego Dominus qui eduxi te *Gal. 3.*  
de UrChaldæorum , ut darem tibi terram istum , & *6.*  
possideres eam.

8 A: ille ait : Domine Deus , unde scire possum , *23.*  
quod possessurus sum eam ?

9 Et respondens Dominus : Sume , inquit , mibi  
vacca triennem , & capram trimam , & arietem  
annorum trium , turturam quoque & columbam.

10 Qui tollens universa hæc , † divisit ea per  
medium , & utrasque partes contra se alitrinfecus † *Ier.*  
posuit : aves autem non divisit. *34. 13.*

11 Dekenderuntque volucres super cadavera , &  
abigebat eas Abram.

12 Cumque sol occumberet , fopor irruit super  
Abram , & horror magnus & tenebroſus invasit  
eum.

13 Dictumque est ad eum : Scito prænoscens  
quod † peregrinum futurum fit semen tuum in ter- † *Aet.*  
ra non sua , & subjicient eos servituti , & affligent *7. 6.*  
quadringtonis annis.

14 Veruntamen gentem , cui servituri sunt , ego  
judicabo : & posthaec egredientur cum magna sub-  
stantia.

15 Tu autem ibis ad patres tuos in pace , sepul-  
lus in feneſtute bona.

16 Generatione autem quarta revertentur huc:  
necdum enim completae sunt iniuriantes Amorrhae-  
orum usque ad praesens tempus.

17 Cum ergo occubuisseſſet ſol , facta eſt caligo te-  
nebroſa , & apparuit elibanus fumans , & lampas  
ignis transiens inter diuſiones illas.

18 In illo die † pepigit Dominus foedus cum A: *12. 7.*  
bram , dicens : Semini tuo dabo terram hanc à flu- *13. 5.*  
vio Ægypti usque ad fluvium magnum Euphratem. *Inf. 26.*

19 Ciuaeos , & Cenezæos , Cedmonæos , *4.*

20 Et Hethæos , & Pherezæos , Raphaim quoque , *Deut.*

21 Et Amorrhaeos , & Chananaeos , & Gergefæ- *14. 4.*  
os , & Iebusæos. *2. Par.*

## C A P V T X V I .

*Agar à domina Sarai traditur Abræ uxor : qua  
ubi concepisset , atque ob id dominam consemneret ,  
ab illa afflita , fugam init ; sed iuſſu angeli eidem  
submissa , parit Ismaelēm.*

1 **I**gitur , Sarai uxor Abram , non gennuerat li-  
beros : fed habens ancillam Ægyptiam no-  
mine Agar ,

2 **D**ixit marito ſuo : Ecce ; conclusit me Dominus ,

ne parerem : ingredere ad ancillam meam , si forte s'Item ex illa salcipiam filios . Cumque ille ac- quiesceret deprecanti,

3 Tulit Agar Ægyptiam ancillam suam , post annos decem quam habitare cooperant in terra Chanaan : & dedit eam viro suo uxori.

4 Qui ingressus est ad eam . At illa concepisse se videns , despexit dominam suam.

5 Dixitque Sarai ad Abram : Inique agis contra me : ego dedi ancillam meam in sinum tuum , quæ videns quod conceperit , despœctui me habet . judicet Dominus inter me & te .

6 Cui respondens Abram : Ecce , ait . ancilla tua in manu tua est , utere ea ut libet . Affligente igitur eam Sarai , fogam iniit .

7 Cumque invenisset eam angelus Domini juxta fontem aquæ in solitudine , quæ est in via Sur in deserto ,

8 Dixit ad illam : Agar ancilla Sarai , unde venis ? & quo vadis ? quæ respondit : A facie Sarai dominæ meæ ego fugio .

9 Dixitque ei angelus Domini : Revertere ad dominam tuam , & humiliare sub manu illius .

10 Et rursum : Multiplicans , inquit , multiplicabo semen tuum , & non numerabitur præ multitudine .

11 Ac deinceps : Ecce , ait , concepisti , & paries filium : vocabiisque nomen ejus Ismael , eo quod audierit Dominus afflictionem tuam .

12 Hic erit ferus homo , manus ejus contra omnes , & manus omnium contra eum : & è regione univerorum fratrum suorum fitget tabernacula .

13 Vocavit autem nomen Domini qui loquebatur ad eam : Tu Deus qui vidisti me . Dixit enim : Inf. 24. Profecto hic vidi posteriora videntis me .

62.

14 Propterea appellavit puteum illum , Puteum viventis & videntis me . Ipse est inter Cades & Barad .

15 Peperitque Agar Abræ filium : qui vocavit nomen ejus Ismael .

16 Octoginta & sex annorum erat Abram quando peperit ei Agar Ismaelem .

### C A P V T X V I I .

*Abra repetuntur promissiones , ipsius & Sarai nomina immutantur , circumcisio præcipitur ut scederis signum ; filius ex Sara promittitur una cum successione Ismaelis , & Abraham circumcisio præceptum exequitur .*

1 Postquam vero nonaginta & novem annorum esse cooperat , apparuit ei Dominus :

dixit-

dixitque ad eum : Ego Deus omnipotens : ambula coram me, & esto perfectus.

2 Ponamque foedus meum inter me & te , & multiplicabo te vehementer nimis.

3 Cecidit Abram pronus in faciem.

4 Dixitque ei Deus : Ego sum, & pactum meum tecum, † erique pater multarum gentium.

5 Nec ultra vocabitur nomen tuum Abram : sed appellaberis Abraham: quia patrem multarum gentium constitui te.

6 Faciamque te crescere vehementissime, & ponam te in gentibus, regisque ex te egredientur.

7 Et statuam pactum meum inter me & te , & inter semen tuum post te in generationibus suis, foedere sempiterno : ut sim Deus tuus , & seminis tui post te.

8 Daboque tibi & semini tuo terram peregrinationis tuae , omnem terram Chanaan in possessionem aeternam , eroque Deus eorum.

9 Dixit iterum Deus ad Abraham : † Et tu ergo custodies pactum meum , & semen tuum post te in generationibus suis.

10 Hoc est pactum meum quod observabitis inter me & vos , & semen tuum post te : Circumcidetur ex vobis omne masculinum :

11 Et circumcidetis carnem preputii vestri, ut sit † in signum foederis inter me & vos.

12 Infans octo dierum circumcidetur in vobis, omne masculinum in generationibus vestris ; nam vernaculus , quam emptitius circumcidetur , & quicumque non fuerit de stirpe vestra :

13 Eritque pactum meum in carne vestra in foedus aeternum.

14 Masculins , cuius preputius caro circumcisita non fuerit , delebitur anima illa de populo suo : quia pactum meum irritum fecit.

15 Dixit quoque Deus ad Abraham : Sarai uxorem tuam non vocabis Sarai, sed Sarah.

16 Et benedic ei , & ex illa dabo tibi filium cui benedicturus sum , eritque in nationes , & reges populorum orientur ex eo.

17 Cecidit Abraham in faciem suam , & risit, dicens in corde suo : Putasne centenario nascetur filius ? & Sara nonagenaria pariet ?

18 Dixitque ad Deum : Utinam Ismael vivat coram te.

19 Et ait Deus ad Abraham : † Sara uxor tua pariet tibi filium , vocabisque nomen ejus Isaac, & constituant pactum meum illi in foedus sempiternum , & semini eius post eum.

20 Super Ismael quoque exaudivi te. ecce, bene-  
dicam ei, & angebo & multiplicabo eum valde:  
duodecim duces generabit, & faciam illum in gen-  
tem magnam.

21 Factum vero meum statuam ad Isaac, quem  
pariet tibi Sara tempore isto in anno altero.

22 Cumque finitus esset sermo loquentis cum eo,  
ascendit Deus ab Abraham:

23 Tulit autem Abraham Ismael filium suum, &  
omnes vernaculae domus suae: universosque quos  
emiserat, cunctos mares ex omnibus viris domus suae:  
& circumcidit carnem praeputii eorum statim in ipsa  
die, sicut præcepereat ei Deus.

24 Abraham nonaginta & novem erat annorum  
quando circumcidit carnem praeputii sui.

25 Et Ismael filius tredecim annos impleverat  
tempore circumcisionis suæ.

26 Eadem die circumcisus est Abraham & Ismael  
filius ejus,

27 Et omnes viri domus illius, tam vernaculae,  
quam emptitiae & alienigenae, pariter circumcisi  
fuerunt.

### C A P V T X V I I I .

*Angeli tres ab Abraham hospitio suscepisti, si-  
lum ex Sara promittunt: qua ob id ridens, corri-  
piens. Sodomorum eversio predicitur, pro quibus A-  
braham sapientia deprecatur.*

Hebr,  
13. 2.

1 Apparuit autem ei Dominus in convalle  
Mambre sedenti in ostio tabernaculi sui  
in ipso fervore diei.

2 Cumque elevasset oculos, apparuerunt ei tres  
viri stantes prepe eum: quos cum vidiisset, cucurrit  
in occursum eorum de ostio tabernaculi, & adora-  
vit in terram.

3 Et dixit: Domine, si inveni gratiam in ocu-  
lis tuis, ne transfas servum tuum:

4 Sed afferam pauxillum aquæ, & lavate pedes  
vestros, & requiescite sub arbore.

5 Ponamque buccellam panis, & confortate cor  
vestrum postea transibitis: idcirco enim declinasti  
ad servum vestrum. Qui dixerunt: Fac ut locutus  
es.

6 Festinavit Abraham in tabernaculum ad Sa-  
lam, dixitque ei: Accelera, tria fata similæ com-  
misce, & fac subcinericios panes,

7 Ipse vero ad armentum cucurrit, & tulit inde  
vitulum tenerrimum & optimum, deditque pueris  
qui festinavit & coxit illum,

8 Tulit quoque butyrum & lœ, & vitulum  
quem

quem coixerat , & posuit coram eis : ipse vero stabant juxta eos sub arbore.

9 Cumque comedissent , dixerunt ad eum : Vbi est Sara uxor tua ? ille respondit : Ecce in tabernaculo est.

10 Cui dixit : Revertens veniam ad te tempore <sup>† Supr.</sup> isto , vita comite , &c habebit filium Sara uxor tua. <sup>17.c.19.</sup>  
Quo auditio , Sara risit post ostium tabernaculi. <sup>Inf.21.</sup>

11 Erant autem ambo senes , proiectaque aetatis , & desierant Saræ fieri muliebria. <sup>a. 1.</sup> <sup>Rom.9.</sup>

12 Quæ risit occulte , dicens : Postquam confessui , & dominus meus vetulus est , voluptati operam dabo ? <sup>9.</sup> <sup>1. Petrus.</sup> <sup>3.a.6.</sup>

13 Dixit autem Dominus ad Abraham : Quare risit Sara , dicens : Num vere paritura sum anus ?

14 Numquid Deo quidquam est difficile ? juxta coadiutum revertar ad te hoc eodem tempore , vita comite , & habebit Sara filium.

15 Negavit Sara dicens , Num risi , timore perterrita . Dominus autem : Non est , inquit , ita : sed risisti.

16 Cum ergo surrexissent inde viri , direxerunt oculos contra Sodomam : & Abraham simul gradiebatur , deducens eos.

17 Dixitque Dominus : Num celare potero Abraham quæ gesturus sum :

18 Cum futurus sit in gentem magnam , ac robustissimam , & BENEDICENDÆ sint in <sup>Sup.13.</sup> illo omnes nationes terræ ! <sup>a. 3.</sup>

19 Scio enim quod præcepturus sit filiis , & domini sua post se , ut custodiant viam Domini , & d. 17. faciant judicium & justitiam : ut adducat Dominus propter Abraham omnia quæ locutus est ad eum .

20 Dixit itaque Dominus : Clamor Sodomorum & Gomorræ multiplicatus est , & peccatum eorum aggravatum est nimis.

21 Descendam & videobo , utrum clamorem qui venit ad me , opere compleverint : an non est ita , ut sciam .

22 Convertebuntque se inde , & abierunt Sodomam : Abraham vero adhuc stabant coram Domino .

23 Et appropinquans ait : Numquid perdes iustum cum impiο :

24 Si fuerint quinquaginta justi in civitate , peribunt simul ? & non parces loco illi propter quinquaginta justos , si fuerint in eo ?

25 Absit à te , ut rem hanc facias , & occidas iustum cum impiο , fiatque justus sicut impius , non est hoc tuum : qui judicas omnem terram , nequam facies iudicium hoc .

26 Dixitque

26 Dixitque Dominus ad eum: Si invenero Sodomis quinquaginta justos in medio civitatis, dimittam omni loco propter eos.

27 Respondensque Abraham, ait: Quia semel coepi, loquar ad Dominum meum, cum sim pulvis & cinis.

28 Quid si minus quinquaginta justis, quinque fuerint? delebis, propter quadraginta quinque, universam urbem? Et ait: Non delebo, si invenero ibi quadraginta quinque.

29 Rursumque locutus est ad eum: Sin autem quadraginta ibi inventi fuerint, quid facies? Ait. Non percutiam propter quadraginta.

30 Ne queso, inquit, indignaris Domine, si loquar: Quid ibi inventi fuerint triginta? Respondit: Non faciam, si invenero ibi triginta.

31 Quia semel, ait, coepi, loquar ad Dominum meum: Quid si ibi inventi fuerint viginti? Ait: Non interficiam propter viginti.

32 Obscero, inquit, ne irascaris Domine, si loquar adhuc semel: Quid si inventi fuerint ibi decem? Et dixit: Non delebo propter decem.

33 Abiitque Domans, postquam cessavit loqui ad Abraham: & ille reverius est in locum suum.

### C A P V T X I X.

*Lot, Angelis hospitio suscepis, à Sodomitis vims patitur: cum uxore & utraque filia à Sodomitico ereptus incendio, uxorem in via amisit: tandemque inebriatus, cum utraque filia incestum: ignorans commisit, unde orrum habuerunt Moabites & Ammonites.*

*Hebr.  
13. 2.*

1 **V**eneruntque duo angeli Sodomam vespere, & sedente Lot in foribus civitatis. Qui cum vidisset eos, surrexit, & ivit obviam eis: adoravitque pronus in terram,

2 Et dixit: Obscero, domini, declinate in dominum pueri vestri, & manete ibi: lavate pedes vestros, & mane proficiscemini in viam vestram. Qui dixerunt: Minime, sed in platea manebimus.

3 Compulit illos oppido ut diverterent ad eum: ingressisque domum illius fecit convivium, & coxit azyma: & comederunt.

4 Prins autem quam irent cubitum, viri civitatis vallaverunt domum à pueri usque ad fennem omnis populus simul.

5 Vocaveruntque Lot, & dixerunt ei: Vbi sunt viri qui introierunt ad te nocte? educ illos huc ut cognoscamus eos.

6 Egressus ad eos Lot., post tergum occludens ostium, ait :

7 Nolite, quæso, fratres mei, nolite malum hoc facere.

8 Habeo duas filias, quæ necdum cognoverunt virum : educam eas ad vos, & abutimini eis sicut vobis placuerit, dummodo viris istis nihil mali faciatis, quia ingressi sunt sub umbra culmialis mei.

9 At illi dixerunt : Recede illuc. Et rursus : Ingressus es, inquiunt, ut advena, numquid ut judices? te ergo ipsum magis quam hos affligemus. ¶ Vim. ¶ 2. Pet. que faciebat Lot vellementissime : jamque prope 2. 8. erat ut effringerent fores.

10 Et ecce miserunt manum viri, & introduxerunt ad se Lot, clauseruntque ostium.

11 Et eos, qui foris erant, ¶ percusserunt cæci- ¶ Sap. tate à minimo usque ad maximum, ita ut ostium 19.16. invenire non posseint.

12 Dixerunt autem ad Lot : Habes h̄ic quempiam tuorum? generum, aut filios, aut filias omnes, qui tui sunt, educ de urbe hac :

13 Delebimus euim locum istum, eo quod increverit clamor eorum coram Domino, qui misit nos ut perdamus illos.

14 Egressus itaque Lot., locutus est ad generos suos, qui accepturi erant filias ejus, & dixit : Surge, egredimini de loco isto : quia delebit Dominus civitatem hanc. Et vius est eis quasi iudens loqui.

15 Cumque esset mane, cogebant eum angeli, dicentes : Surge, tolle uxorem tuam, & duas filias quas habes : ne & tu pariter pereas in scelere civitatis.

16 Dissimulante illo, apprehenderunt manum ejus, & manum uxoris, ac duarum filiarum ejus, eo quod parceret Dominus illi.

17 ¶ Eduxeruntque eum, & posuerunt extra civitatem : ibique locuti sunt ad eum, dicentes : Salva animam tuam : noli respicere post tergum, nec ites in omni circa regione : sed in monte salvum te fac, ne, & tu simul pereas.

18 Dixitque Lot ad eos : Quæso Domine mi-

19 Quia invenit servus tuus gratiam coram te, & magnificasti misericordiam tuam quam fecisti tecum, ut salvares animam meam, nec possum in monte salvari, ne forte apprehendat me malum, & moriar :

20 Est civitas hæc juxta, ad quam possum fugere, parva, & salvabor in ea : numquid non modica est, & vivet anima mea?

21 Dixitque ad eum : Ecce etiam in hoc suscepisti preces.

preces tuis, ut non subvertam urbem pro qua locutus es.

**T Sapp.** † 22 Festina & salvare ibi : quia non potero facere quidquam donec ingrediariis illuc. Idcirco vocatum est nomen urbis illius Segor.

**10.6.** † 23 Sol egreitus est super terram, & Lot ingressus est Segor.

**T Deut.** † 24 Igitur Dominus pluit super Sodomam & Gomorrham sulphur & iguem a Domino de caelo :

**29. 23.** † 25 Et subvertit civitates has, & omnem circa regionem, universos habitatores urbium, & cuncta terrae videntia.

**Ista. 13.** † 26 Respiciensque uxor ejus post se, versa est in statuam salis.

**29. Je.** † 27 Abraham autem consurgens mane, ubi steterat prius cum Domino,

**19. Le.** † 28 Intuitus est Sodomam & Gomorrham, & universam terram regionis illius: vidiique ascendentem favillam de terra quasi fornacis fumum.

**40. Exec.** † 29 Cum enim subverteret Deus civitates regionis illius, recordatus Abrahæ, liberavit Lot de subversione urbium in quibus habitaverat.

**16. 48.** † 30 Ascenditque Lot de Segor, & mansit in monte, duæ quoque filiæ ejus cum eo (timuerat enim manere in Segor) & mansit in spelunca ipse, & duæ filiæ ejus cum eo.

**Ose. 11.** † 31 Dixitque major ad minorem: Pater noster senex est, & nullus virorum remansit in terra qui possit ingredi ad nos juxta morem universæ terræ.

**29. Inde.** † 32 Veni, inebrleinus eum vino, dormiamusque cum eo, ut servare possimus ex patre nostro semen.

**3. 7.** † 33 Dederunt itaque patri suo bibere vinum nocte illa: Et ingressa est major, dormivitque cum patre: at ille non sensit, nec quando accubuit filia, nec quando surrexit.

**17. 33.** † 34 Altera quoque die dixit major ad minorem: Ecce dormivi heri cum patre meo, demus ei bibere vinum etiam hac nocte, & dormies cum eo, ut salvemus semen de patre nostro.

**Sup. 18.** † 35 Dederunt etiam & illa nocte patri suo bibere vinum, ingressaque minor filia, dormivit cum eo: & ne tunc quidem sensit quando concubuerit, vel quando illa surrexerit.

**2.** † 36 Concepserunt ergo duæ filiæ Lot de patre suo.

**37** Peperitque major filium, & vocavit nomen ejus Moab: ipse est pater Moabitum usque in præsentem diem,

33 Minor quoque peperit filium , & vocavit nomen ejus Ammon , id est , filius populi mei : ipse est pater Ammonitarum usque hodie.

## C A P V T X X .

*Abrahae in Geraris peregrinanti uxor à vege tollitur : que ad Domini iussum cum magnis donis invictare redditur , & Abraham orante salus domini regis restituitur.*

1 P rofectus inde Abraham in terram austri-  
alem , habitavit inter Cades & Sur ; & pe-  
regrinatus est in Geraris.

2 Dicitque de Sara uxore sua , Soror mea est . Mihi ergo Abimelech rex Gerare , & tulit eam .

3 Venit autem Deus ad Abimelech per som-  
nium nocte , & ait illi : Eu morieris propter mu-  
lierem quam tulisti : habet enim virum .

4 Abimelech vero non tetigerat eam , & ait : Domine , num gentem ignorantem & justam interficies ?

5 Nonne ipse dixit mihi : Soror mea est : & ipsa ait : Frater meus est & in simplicitate cordis mei , & inuiditiam manuum mearum , feci hoc .

6 Dicitque ad eum Deus : Et ego scio quod sim-  
plici corde feceris : & ideo custodivi te ne peccares  
in me , & non dimisi ut tangeres eam .

7 Nunc ergo redde viro suo uxorem , quia pro-  
pheti est : & orabit pro te , & vives : si autem no-  
lueris reddere , scito quod morte morieris tu , &  
omnia quae tua sunt .

8 Statimque de nocte consurgens Abimelech ,  
vocavit omnes servos suos , & locutus est universa  
verba haec in auribus eorum , timueruntque omnes  
viri valde .

9 Veneravit autem Abimelech etiam Abraham , &  
dixit ei : Quid fecisti nobis ? quid peccavimus in  
te , quia induxisti super me & super regnum meum  
peccatum grande & quae non debuisti facere , fecisti  
nobis .

10 Rursumque expositulans ait , Quid vidisti , ut  
hoc faceres ?

11 Respondit Abraham : Cogitavi tecum , di-  
cens : Forsan non est timor Dei in loco isto : & <sup>† Supo-</sup>  
interficiens me propter uxorem meam : <sup>12.13.</sup>

12 Alias autem & <sup>†</sup> vere soror mea est , filia pa-  
tris mei , & non filia matris mee , & duxi eam in <sup>Inf. 21.</sup>  
uxorem . <sup>23.</sup>

13 Postquam autem eduxit me Deus de domo pa-  
tris mei , dixi ad eam : Hanc misericordiam facies

mecum : In omni loco, ad quem ingrediemur, dices  
quod frater tuus sim.

14 Tulit igitur Abimelech oves & boves, & ser-  
vos & ancillas, & dedit Abraham : reddiditque illi  
Saram uxorem suam :

15 Et ait : Terra coram vobis est, ubicumque  
tibi placuerit, habita.

16 Saræ autem dixit : Ecce mille argenteos dedi  
fratri tuo, hoc erit tibi in velamen oculorum ad  
omnes qui tecum sunt, & quocumque perrexeris :  
memento te deprehensam.

17 Orante autem Abraham sanavit Dens Abime-  
lech & uxorem, ancillasque ejus, & pepererunt.

18 Concluserat enim Dominus omnem vulvam  
domus Abimelech propter Saram uxorem Abraham.

### C A P V T X X I .

*Nascitur Isaac, circumciditur, & ablactatur, If-  
mael vero cum matre domo pellitur in desertis vi-  
cturus. Abimelech cum Abraham fædus medio jura-  
mento percussit.*

¶ Sup. 1 V Isitavit autem Dominus Saram sicut ¶ pro-  
misserat : & implevit quæ locutus est.

17.19. 2 Concepitque & ¶ peperit filium in senectute  
¶ Gal.4. sua tempore quo prædixerat ei Deus.

18.10. 3 Vocavitque Abraham nomen filii sui, quem  
¶ Gal.4. genuit ei Sara. Isaac :

23. Hebr. 4 Et circumcidit eum octavo die, sicut ¶ præ-  
11.11. ceperat ei Deus,

¶ Supr. 5 Cum centum esset annorum : hac quippe æ-  
17.10. tate patris, natus est Isaac.

Matth. 6 Dixitque Sara : Risum fecit mihi Deus : qui-  
1.2. cumque audierit, corridebit mihi.

7 Rursumque ait : Quis auditurum crederet  
Abraham, quod Sara lactaret filium, quem pe-  
perit ei jam seni?

8 Crevit igitur puer, & ablactatus est : fecitque  
Abraham grande convivium in die ablactationis  
eius.

¶ Gal.4. 9 Cumque vidisset Sara filium Agar Ægyptiæ  
10. Iudentem cum Isaac filio suo, dixit ad Abraham :

¶ Gal.4. 10 ¶ Ejice ancillam hanc, & filium ejus : non  
enim erit heres filius ancillæ cum filio meo Isaac.

11 Dure accepit hoc Abraham pro filio suo.

12 Cui dixit Deus : Non tibi videatur aspernum  
super puero, & super ancillatua : omnia quo di-  
¶ Rom. xerit tibi Sara, audi vocem ejus : quia ¶ in Isaac  
9.7. vocabitur tibi semen.

Hebr. 13 Sed & filium ancillæ faciam in gentem ma-  
2.1. gnam, quia semen tuum est.

14 Surrexit itaque Abraham mane, & tollens panem & utrem aquæ, imposuit scapulæ ejus, tradiditque puerum, & dimisit eam. Quæ cum abiisset, errabat in solitudine Bersabee.

15 Cumque consumpta esset aqua in utre; abiecit puerum tubter unam arborum, quæ ibi erant.

16 Et abiit, sediturque e regione procul quantum potest arcus jacere, dixit enim: Non videbo morientem puerum: & fedens contra, levavit vocem suam & levit.

17 Exaudiuit autem Deus vocem pueri; vocavitque angelus Dei Agar de caelo, dicens: Quid agis Agar? noli timere: exaudiuit enim Deus vocem pueri de loco in quo est.

18 Surge, tolle puerum, & tene manum illius: quia in gentem magnam faciam eum.

19 Aperuitque oculos ejus Deus: quæ videns puteum aquæ, abiit, & implevit utrem, deditque puerō bibere.

20 Et fuit cum eo: qui crevit, & moratus est in solitudine, factusque est juvenis sagittarius.

21 Habitavitque in deserto Pharan, accepit illi mater sua uxorem de terra Ægypti.

22 Eodem tempore dixit Abimelech, & Phicol princeps exercitus ejus, ad Abraham: Deus tecum est in universis quæ agis.

23 Iura ergo per Deum, ne noceas mihi, & posteris meis, stirpique meæ: fed juxta misericordiam, + quam feci tibi, facies mihi, & terræ in <sup>+ Suprad</sup> qua versatus es advena.

24 Dixitque Abraham: Ego jurabo.

25 Et increpavit Abimelech propter puteum a quæ quem vi abstulerant servi ejus.

26 Responditque Abimelech: Nescivi quis fecerit hanc rem: fed & tu non indicasti mihi, & ego non audivi præter hodie.

27 Tulit itaque Abraham oves & boves, & dedit Abimelech: percusseruntque ambo foodus.

28 Et statuit Abraham septem agnas gregis foodum.

29 Cui dixit Abimelech: Quid sibi volunt septem agnæ istæ, quas stare fecisti foodum?

30 At ille: Septem, inquit, agnas accipies de manu mea: ut sint mihi in testimonium, quoniam ego fodii puteum istum.

31 Idcirco vocatus est locus ille Bersabee: quia sibi uterque juravit.

32 Et ieiierunt foodus pro putojuramenti.

33 Surrexit autem Abimelech, & Phicol princeps exercitus ejus, reversisque sunt in terram Palæ-

storum. Abraham vero plantavit nemus in Bersabee, & invocavit ibi nomen Domini Dei aeterni.

34 Et fuit colonus terrae Palæstinorum diebus multis.

## C A P V T X X I I .

Fides & obedientia Abrahæ in filii sui præcepta immolatione probatur, sed ab ipsis immolatione prohibetur ab angelo, promissioneque ei denuo ob hanc insignem obedientiam confirmatur; & filii Nachor fratris Abrahæ numerantur.

**Judith**

**S. 22.**

**Hebr. 11.**

**LXX.**

Væ postquam gesta sunt & tentavit Deus Abraham, & dixit ad eum: Abraham,

Abraham. At ille respondit: Adsum.

Ait illi: Tolle filium tuum unigenitum, quem diligis, Isaac, & vade in terram visionis: atque ibi offeres eum in holocaustum super unum montium quem monstravero tibi.

3 Igitur Abraham de nocte confurgens, stravit asinum suum: ducens secum duos juvenes, & Isaac filium suum: Cumque concidisset ligna in holocaustum, abiit ad locum quem præceperat ei Dens.

4 Die autem tertio elevatis oculis, vidit locum procul:

5 Dixitque ad pueros suos: Expectate hic cum asino: ego & puer illuc usque properantes, postquam adoraverimus, revertemur ad vos.

6 Tulit quoque ligna holocausti, & imposuit super Isaac filium suum: ipse vero portabat in manibus igaenum & gladium. Cumque duo pergerent finul,

7 Dixit Isaac patri suo: Pater mihi. At ille respondit: Quid vis fili? Ecce, inquit, ignis & ligna: ubi est victimæ holocausti?

8 Dixit autem Abraham: Deus providebit sibi victimam holocausti, fili mihi. Pergebant ergo pariter:

9 Et venerunt ad locum quem ostenderat ei Deus, in quo ædificavit altare, & desuper ligna composuit: cum alligasset Isaac filium suum, & posuit eum in altare super struem lignorum.

10 Extenditque manum, & arripuit gladium, ut immolaret filium suum.

11 Et ecce angelus Domini de caelo clamavit, dicens: Abraham, Abraham. Qui respondit: Adsum.

12 Dixitque ei: Non extendas manum tuam super puerum, neque facias illi quidquam: nunc cognovi quod times Deum, & non pepercisti unigenito filio tuo propter me.

13 Levavit Abraham oculos suos, viditque post

terram

tergum arietem inter vepres hærentem cornibus,  
quem assumens obtulit holocaustum pro filio.

14 Appellavitque nomen loci illius, Dominus  
videt. Vnde usque hodie dicitur: In monte Do-  
minus videbit.

15 Vocavit autem angelus Domini Abraham se-  
cundo de caelo, dicens:

16 † Per memetipsum juravi, dicit Dominus: † Psal.  
quia fecisti hanc rem: & non pepercisti filio tuo 10. 4. 9.  
unigenito propter me: Lyc. 1.

17 Benedicam tibi, & multiplicabo semen tuum  
sicut stellas: & velut arenam quæ est in littore ma-  
ris: possidebit semen tuum portas inimicorum suo-  
rum. 73.  
Eccl. 44. 21.  
Hebr. 6.

18 & † B E N E D I C E N T V R in semine 13. 1.  
tuo omnes gentes terræ, quia obedisti voci meæ. Mach.

19 Reversus est Abraham ad pueros suos, abie-  
runtque Bersabee simul, & habitivit ibi. 2. 32.  
Luc. 1.

20 His ita gestis, nunciatum est Abrahæ quod 73.  
Melcha quoque genuisset filios Nachor fratri suo. † Supra-

21 Hus primogenitum, & Buz fratrem ejus, & 12. 3.  
Camuel partem Syrorum, 18. 18.  
18. 18.

22 Et Cafed, & Azan, Pheldas quoque & Ied- Inf. 26.  
Iaph, , 4.

23 Ac Bathuel, de quo nata est Rebecca: octo Aet. 3.

istos genuit Melcha, Nachor fratri Abrahæ. 25.

24 Concubina vero illius, nomine Roma, pepe- Eccl.  
rit Tabee, & Gaham, & Tahas, & Maacha. 44. 25.

### C A P V T X X I I I .

*Sara mortua plangitur, atque in sepelunca duplicit,*  
*quam Abraham ab Ephron cum agro presenti emit*  
*pecunia, sepelitur.*

1 **V**ixit autem Sara centum vigintiseptem  
annis.

2 Et mortua est in civitate Arbee, quæ est He-  
bron, in terra Chanaan: veuitque Abraham ut  
plangeret & fleret eam.

3 Cumque surrexisset ab officio funeris, locu-  
tus est ad filios Heth, dicens:

4 Advena sum & peregrinus apud vos: date mihi  
jus sepulchri vobiscum, ut sepelliam mortuum meum,

5 Respondent filii Heth, dicentes:

6 Audi nos domine, princeps Dei es apud nos:  
in electis sepulchris nostris sepeli mortuum tuum:  
nullusque te prohibere poterit quia in monumento  
eius sepelias mortuum tuum.

7 Surrexit Abraham, & adoravit populum ter-  
ram, filios videlicet Heth:

8 Dixitque ad eos: Si placet animæ yestræ ut se-  
peliam

peliam mortuum meum , audite me , &c intercedite pro me apud Ephron filium Seor :

9 Ut det mihi speluncam duplice m , quam habet in extrema parte agri sui : pecunia digna tradat eam mihi coram vobis in possessionem sepulchri ,

10 Habitabat autem Ephron in medio filiorum Heth . Responditque Ephron ad Abraham cunctis audientibus qui ingrediebantur portam civitatis illius , dicens :

11 Nequaquam ita fiat , domine mi , sed tu magis ausculta quod loquor : Agrum trado tibi , & speluncam quae in eo est , praefatibus filiis populi mei , sepeli mortuum tuum .

12 Adoravit Abraham coram populo terrae .

13 Et locutus est ad Ephron circumstante plebe : Queso , ut audias me : Dabo pecuniam pro agro : suscipe eam , & sic sepeli mortuum meum in eo .

14 Responditque Ephron :

15 Domine mi , audi me : Terra quam postulas , quadringentis siclis argenti valet : istud est pretium inter me & te : sed quantum est hoc ? sepeli mortuum tuum .

16 Quod cum audisset Abraham , appendit pecuniam , quam Ephron postulaverat , audientibus filiis Heth , quadringentos siclos argenti probatae monetæ publicæ .

17 Confirmatusque est ager quondam Ephronis , in quo erat spelunca duplex , respiciens Mambre , zam ipse , quam spelunca , & omnes arbores ejus in cunctis terminis ejus per circuitum ,

18 Abrahe in possessionem , videntibus filiis Heth , & cunctis qui intrabant portam civitatis illius .

19 Atque ita sepelivit Abraham Saram uxorem suam in spelunca agri duplice , quae respiciebat Mambre , haec est Hebron in terra Chanaan .

20 Et confirmatus est ager , & antrum quod erat in eo , Abrahe in possessionem monumenti à filiis Heth .

## CAPUT XXIV.

Servus Abraham ab ipso adjuratus & in Mesopotamiam ad quarendam uxorem Isaac missus, signo a Domino verito, Rebeccam invenit, & habito parentum ac fratris ipsiusque consensu adducit ad Isaac, quem ille dicit in uxorem, & illa super matris morte accipit consolationem.

**1** Erat autem Abraham senex, dierumque multorum: & Dominus in cunctis benedixerat ei.

**2** Dixitque ad servum suuorem domus suae, qui praeerat omnibus quae habebat: + Pone manum tuam subter femur meum. 47.29<sup>e</sup>

**3** Ut adjurem te per Dominum, Deum caeli & terrae, ut non accipias uxorem filio de filiabus Chananaeorum, inter quos habito:

**4** Sed ad terram & coguationem meam proficisci, & inde accipias uxorem filio meo Isaac.

**5** Respondit servus: Si noluerit mulier venire tecum in terram hanc, numquid reducere debeo filium, tuum ad locum, de quo tu egressus es?

**6** Dixitque Abraham: Cave ne quando reducas filium meum illuc.

**7** Dominus Deus caeli, qui tulit me de domo patris mei, & de terra nativitatis meae, qui locutus est mihi, & juravit mihi dicens: + Semini tuo dabo terram hanc: ipse mittet angelum suum 12.7.13<sup>e</sup> *Supra* 15.5<sup>e</sup> *z.* z.

**8** Sin autem mulier noluerit sequi te, non teneberis juramento: filium meum tantum ne reducas illuc. 15.18<sup>e</sup> Inf.26<sup>e</sup>

**9** Posuit ergo servus manum sub femore Abraham domini sui, & juravit illi super sermone hoc.

**10** Tulitque decem camelos de grege domini sui, & abiit, ex omnibus bonis ejus portans secum, profectusque perrexit in Mesopotamiam ad urbem Nachor.

**11** Cumque camelos fecisset, accumbere extra oppidum juxta puteum aquae vespere, tempore quo solent mulieres egredi ad hauriendam aquam, dixit:

**12** Domine Deus domini mei Abraham, occurre, obsecro, mihi hodie, & fac misericordiam cum domino meo Abraham.

**13** Ecce ego sto prope fontem aquae, & filiae habita-

bitatorum hujus civitatis egredientur ad haurientiam aquam.

14 Igitur puella, cui ego dixero: Inclina hydriam tuam ut bibam; & illa responderit, Bibe, quia & camelis tuis dabo potum: ipsa est, quam preparasti servo tuo Isaac: & per hoc intelligam quod feceris misericordiam cum domino meo.

15 Necdum intra se verba compleverat, & ecce Rebecca egrediebatur, filia Bathuel, filii Melchae uxoris Nachor fratri Abraham, habens hydriam in scapula sua:

16 Puella decora nimis, virgoque pulcherrima, & incognita viro: descenderat autem ad fontem, & impleverat hydriam, ac revertebatur.

17 Occurreratque ei servus, & ait: Pauxillum aquae mihi ad bibendum praebē de hydria tua.

18 Quae respondit: Bibe domine mi, celeriter que deposita hydriam super ulnam suam, & dedit ei potum.

19 Cumque ille bibisset, adjecit: Quia & camelis tuis hauriam aquam, donec cuncti bibant.

20 Effundensque hydriam in canalibus, recurrerat ad putum ut hauriret aquam: & haustum omnibus camelis dedit.

21 Ipse autem contemplabatur eam tacitus, scire volens utrum prosperum iter suum fecisset Dominus, an non.

22 Postquam autem biberunt camelii, protulit vir inaures aureas, appendentes siclos duos, & armillas totidem pondo siclorum decem.

23 Dixitque ad eam: Cuius es filia? indica mihi: est in domo patris tui locus ad manendum?

24 Quae respondit: Filia sum Bathuelis, filii Melchae, quem peperit ipse Nachor.

25 Et addidit, dicens: Palearum quoque & foenari plurimum est apud nos, & locus spatiiosus ad manendum.

26 Inclinavit se homo, & adoravit Dominum.

27 Dicens: Benedictus Dominus Deus domini mei Abraham, qui non abstulit misericordiam & veritatem suam a domino meo, & recto itinere nesci perduxit in domum fratris domini mei.

28 Cucurrit itaque puella, & nunciavit in dominum matris suae omnia quae audierat.

29 Habebat autem Rebecca fratrem nomine Litban, qui festinus egressus est ad hominem, ubi erat fons.

30 Cumque vidisset inaures & armillas in manibus

nibus fororis suæ , & andisset cuncta verba referen-  
tis : Hæc locutus est mihi homo : venit ad vi-  
rum , qui stabat juxta camelos , & prope fon-  
tem aquæ :

31 Dixitque ad eum : Ingredere , benedicte Do-  
mini : cur foris stas ? præparavi domum , & locum  
camelis .

32 Et introduxit eum in hospitium , ac destravit  
camelos , deditque paleas & foenum , & aquam ad  
lavandos pedes ejus , & virorum qui venerant cum  
eo .

33 Et appositus est in conspectu ejus panis . Qui  
ait : Non comedam , donec loquar sermones meos .  
Respondit ei : Loquere .

34 At ille : Servus , inquit , Abraham sum :

35 Et Dominus benedixit domino meo valde ,  
magnificatusque est : & dedit ei oves & boves , ar-  
gentum & aurum , servos & ancillas , camelos &  
afinos .

36 Et peperit Sara uxor domini mei filium do-  
mino meo in senectute sua , deditque illi omnia quæ  
habuerat .

37 Et adjuraverat me dominus mens dicens ?  
Non accipies uxorem filio meo de filiabus Chana-  
naeorum , in quorum terra habito :

38 Sed ad dominum patris mei perges , & de co-  
gnatione mea accipies uxorem filio meo :

39 Ego vero respondi domino meo : Quid si no-  
luerit venire mecum mulier ?

40 Dominus , ait , in cuius conspectu ambulo ,  
mittet angelum suum tecum , & diriget viam  
tuam : accipiesque uxorem filio meo de cognatione  
mea , & de domo patris mei .

41 Innoçens eris à maledictione mea , cum ve-  
neris ad propinquos meos , & non dederint tibi .

42 Veni ergo hodie ad fontem aquæ , & dixi :  
Domine Deus domini mei Abraham si direxisti  
viam meam , in qua nunc ambulo ,

43 Ecce sto juxta fontem aquæ , & virgo , quæ e-  
greditur ad hauriendam aquam , audierit à me :  
Da mihi paxillum aquæ ad bibendum ex hydria  
tua :

44 Et dixerit mihi : Et tu bibe , & camelis tua  
hauriam : ipsa est mulier quam præparavit Domi-  
nus filio domini mei .

45 Dumque hæc tacitus mecum volverem , ap-  
paruit Rebecca veniens cum hydria , quam porta-  
bat in scapula : descenditque ad fontem , & haufit  
aquam . Et ajo ad eam : Da mihi paxillum bi-  
bere .

46 Quæ festinans deposituit hydriam de humero, & dixit mihi : Et tu bibe, & camelis tuis tribuam potum. Bibi, & adaquavit camelos.

47 Interrogavique eam, & dixit : Cujus es filia ? Quæ respondit : Filia Bathuelis sum, filii Nachor, quem peperit ei Melcha. Suspensi itaque inaures ad ornandam faciem ejus, & armillas posui in manibus ejus.

48 Pronusque adoravi Dominum, benedicens Domino Deo domini mei Abraham, qui perduxit me recto itinere, ut fumerem filiam fratris domini mei filio ejus.

49 Quamobrem si facitis misericordiam & veritatem cum domino meo : indicate mihi : si autem aliud placet, & hoc dicite mihi, ut vadam ad dexteram, sive ad sinistram.

50 Responderuntque Laban & Bathuel : A Domino egressus est sermo : non possumus extra placitum ejus quidquam aliud loqui tecum.

51 En Rebecca coram te est, tolle eam, & profiscere, & sit uxor filii domini tui, sicut locutus est Dominus.

52 Quod cum audisset puer Abraham, procedens adoravit in terram Dominum.

53 Prolatisque vasis argenteis, & aureis, ac vestibus, dedit ea Rebeccæ pro munere ; fratribus quoque ejus & matri dona obtulit.

54 Initio convivio, vescentes pariter & bibentes transierunt ibi. Surgens autem mane, locutus est puer : Dimittite me, ut vadam ad dominum meum.

55 Responderuntque fratres ejus & mater : Maneat puella saltem decem dies apud nos, & postea proficietur.

56 Nolite, ait, me retinere, quia Dominus dixit viam meam : dimittite me ut pergam ad dominum meum.

57 Et dixerunt : Vocemus puellam, & queramus ipsius voluntatem.

58 Cumque vocata venisset, sciscitati sunt : Vis ire cum homine isto ? Quæ ait : Vadam.

59 Dimiserunt ergo eam, & nutricem illius servumque Abraham, & comites ejus,

60 Imprecantes prospera forori suæ, atque dicentes : Soror nostra es, crescas in mille millia, & possideat semen tuum portas inimicorum suorum.

61 Igitur Rebecca & puellæ illius, ascensis camelis, secutæ sunt virum : qui festinus revertebatur ad dominum suum.

62 Eo autem tempore deambulabat Isaac per viam quae dicit ad puteum, cuius nomen est Videntis & videntis: habitabat enim in terra australi:

63 Et egressus fuerat ad meditandum in agro, in *Sup. 16.*  
clinata jam die: cumque elevasset oculos, vidit ca- 14.  
melos venientes procul.

64 Rebecca quoque, conspecto Isaac, descendit de camplo,

65 Et ait ad puerum: Quis est ille homo qui venit per agrum in occussum nobis? Dixitque ei: Ipse est dominus meus. At illa tollens cito pallium, operuit se.

66 Servus autem, cuncta quae gesserat, narravit Isaac.

67 Qui introduxit eam in tabernaculum Saræ matris suæ, & accepit eam uxorem: & in tantum dilexit eam, ut dolorem, qui ex morte matris ejus acciderat, temperaret.

### C A P V T X X V.

*Abraham multis ex Cetura susceptis filiis quibus munera largitur, relicta Isaco hereditate, moritur est: Ismael quoque postquam duodecim genuit duces, moritur. Isaac pro uxore sua sterili precatus, geminos genuit Esau & Jacob, quorum major vendidit minori primogenitura.*

1 **A**braham vero aliam duxit uxorem nomine Ceturam:

2 Quae peperit ei Zamran & Iecsan, & Madan, <sup>1 Par. 32.</sup> & Median, & Iesboc, & Sue.

3 Iecsan quoque genuit Saba, & Dadan. Filii Dadan fuerunt, Assurim, & Latum, & Loomin.

4 At vero ex Median ortus est Ephra, & Opher, & Henoch, & Abida, & Eldaa: omnes hi filii Ceturae.

5 Deditque Abraham cuncta quae possederat, Isaac.

6 Filiis autem concubinarum largitus est munera, & separavit eos ab Isaac filio suo, dum adhuc ipse viveret, ad plagam orientalem.

7 Fuerant autem dies vitæ Abraham, centum septuaginta quinque anni.

8 Et deficiens mortuus est in senectute bona, prevectaque aetatis, & plenus dierum: congregatusque est ad populum suum.

9 Et sepelierunt eum Isaac & Ismael filii sui in spelunca duplice, quae sita est in agro Ephron filii Seor Hethæ, è regione Mambre,

10 Qui emerat à filiis Heth: ibi sepultus est ipse, & Sara uxor ejus.

11 Et post obitum illius benedixit Deus Isaac filio ejus, qui habitabat juxta puteum nomine Visitantis & videntis.

12 Haec sunt generationes Ismael filii Abraham, quem peperit ei Agar Aegyptia, famula Sarra:

<sup>¶ 1 Par.</sup> 13 Et haec nomina filiorum ejus in vocabulis & generationibus suis. ¶ Primogenitus Ismaelis Naba-

<sup>z. 29.</sup> joth, deinde Cedar, & Adbeel, & Mabsam,

14 Massa quoque, & Duma, & Massa:

15 Hadar, & Theima, & Iethur, & Naphis, & Cedma.

16 Isti sunt filii Ismaelis: & haec nomina per castella & oppida eorum, duodecim principes tribuum suarum.

17 Et facti sunt anni vite Ismaelis centum triginta septem, deficiensque mortuus est, & appositus ad populum suum.

18 Habitavit autem ab Hevila usque Sur, quae respicit Aegyptum introeuntibus Assyrios. coram cunctis fratribus suis obiit.

19 Haec quoque sunt generationes Isaac filii Abraham: Abraham genuit Isaac:

20 Qui cum quadraginta esset annorum, duxit uxorem Rebeccam filiam Bathuelis Syri de Mesopotamia, sororem Laban.

21 Deprecansque est Isaac Dominum pro uxore sua, eo quod esset sterilis: qui exaudiuit eum, & dedit conceptum Rebeccae.

22 Sed collidebantur in utero ejus parvuli, quae ait: Si sic mihi futurum erat, quid necesse fuit concipere? Perrexitque ut consulueret Dominum.

<sup>† Rom.</sup> 23 Qui respondens, ait: ¶ Duæ gentes sunt in 9. 10. utero tuo, & duo populi ex ventre tuo dividentur, populusque populum superabit, & major serviet minori.

24 Iam tempus pariendi advenerat, & ecce gemini in utero ejus reperti sunt.

<sup>† Osee</sup> 25 ¶ Qui prior egredius est, rufus erat, & totus in morem pellis hispidus: vocatumque est nomen ejus Esau. ¶ Protinus alter egrediens, plantam fratris tenebat manu: & idcirco appellavit eum Iacob.

26 Sexagenarius erat Isaac quando nati sunt ei parvuli.

27 Quibus adultis, factus est Esau vir gnarus venandi, & homo agricola: Iacob autem vir simplex habitabat in tabernaculis.

28 Isaac amabat Esau, eo quod de venationibus illius vesceretur: & Rebecca diligebat Iacob.

29 Coxit autem Iacob pulmentum: ad quem cum venisset Esau de agro lassus,

30 Ait : Da mihi de coctione hac rūfa , quia oppido lassus sum. Quam ob causam vocatum est nomen ejus + Edom. + Hebre.

31 Cui dixit Iacob: Vende mihi primogenita tua. 12. 16.

32 Ille respondit : Eu morior , quid mihi proderunt primogenita ? Abd. 14.

33 Ait Iacob : Iura ergo mihi. Iugavit ei Esau, & vendidit primogenita.

34 Et sic accepto pane & lentiis edulio , comedit; & babit , & abiit parvi pendens quod primogenita vendidisset.

### C A P V T X X V I .

*Isaac eb famem in Geraris peregrinatus , post acceptam Terræ promissionem & seminiis benedictionem , reprehenditur ab Abimelech quod Rebeccam dixerit suam esse sororem : & pastoribus ipsorum pro puris iungantibus , Abimelech cum Isaac fœdus percusit , Esau uxores accipit.*

1 **O**Rta autem fame super terram , post eam sterilitatem quæ acciderat in diebus Abraham , abiit Isaac ad Abimelech regem Palæstinorum in Gerara.

2 Apparuitque ei Dominus , & ait : Ne descendas in Ægyptum , sed quiesce in terra , quam dixero tibi.

3 Et peregrinare in ea , eroque tecum , & benedicam tibi : tibi enim & semiui tuo dabo universas regiones has , + complens juramentum quod spopondi Abraham patri tuo. + Supr. 12. 7.

4 Et multiplicabo semen thum sicut stellas cœli : 15. 18.  
daboque posteris tuis universas regiones has : + & + Supr.  
**B E N E D I C E N T V R** in semine tuo omnes 12. 3.  
gentes terræ , 18. 18.

5 Eo quod obedierit Abraham voci meæ , & cū fidelierit præcepta & mandata mea , & ceremonias 22. 17.  
legesque fervaverit. 8. 19.

6 Manuit itaque Isaac in Geraris.

7 Qui cum interrogaretur à viris loci illius super uxore sua , respondit : Soror mea est. timuerat enim confiteri quod sibi esset sociata conjugio , reputans ne forte interficerent eum propter illius pulchritudinem.

8 Cumque pertransiſſent dies plurimi , & ibidem moraretur , prospiciens Abimelech rex Palæstinorum per fenestram , vidiſ eum jocantem cum Rebecca uxore sua.

9 Et accessito eo , ait : Perspicuum est quod uxor tua sit : cur mentitus es eam sororem tuam esse ? Respondit : Timui ne morerer propter eam.

10 Dixit-

10 Dixitque Abimelech: Quare imposuisti nobis? potuit coire quispiam de populo cum uxore tua, & induxeras super nos grande peccatum. Praecepitque omni populo, dicens:

11 Qui tetigerit hominis hujus uxorem, morte morietur.

12 Sevit autem Isaac in terra illa, & invenit in ipso anno centuplum: benedixitque ei Dominus.

13 Et locupletatus est homo, & ibat proficiens atque succrescens, donec magnus vehementer effetus est:

14 Habuit quoque possessiones ovium & armentorum, & familiae plurimum. Ob hoc invidentes ei Palæstini.

15 Omnes puteos, quos foderant servi patris illius Abraham, illo tempore obstruxerunt, impletantes humo:

16 In tantum, ut ipse Abimelech diceret ad Isaac: Recede a nobis, quoniam potentior nobis factus es valde.

17 Et ille discedens, ut veniret ad torrentem Geraræ, habitaretque ibi:

18 Rursum fodit alios puteos, quos foderant servi patris sui Abraham, & quos, illo mortuo, olim obstruxerant Philisthiim: appellavitque eos eisdem nominibus quibus ante pater vocaverat.

19 Foderuntque in Torreute, & repererunt aquam vivam.

20 Sed & ibi jurgium fuit pastorum Geraræ adversus pastores Isaac, dicentium: Nostra est aqua, quam ob rem nomen putei, ex eo quod acciderat, vocavit Calumniam.

21 Foderunt autem & alium: & pro illo quoque rixati sunt, appellavitque eum, Inimicitias.

22 Profectus inde fodit alium puteum, pro quo non contenderunt: itaque vocavit nomen ejus, Latitudo, dicens: Nunc dilatavit nos Dominus, & fecit crescere super terram.

23 Ascendit autem ex illo loco in Bersabee,

24 Vbi apparuit ei Dominus in ipsa nocte, dicens: Ego sum Deus Abraham patris tui, noli timere, quia ego tecum sum: benedicam tibi, & multiplicabo semen tuum propter servum meum Abraham.

25 Itaque aedificavit ibi altare: & invocato nomine Domini, extendit tabernaculum: præcepitque servis suis ut foderent puteum.

26 Ad quem locum cum venissent de Geraris, Abimelech, & Ochozath amicus illius, & Phicol dux militum,

27 Locutus est eis Isaac : Quid venistis ad me hominem quem odistis , & expulstis à vobis ?

28 Qui responderunt : Vidimus tecum esse Dominum , & idcirco nos diximus : Sit juramentum inter nos , & ineamus foedus ,

29 Ut non facias nobis quidquam mali , sicut &c nos nihil tuorum attigimus , nec fecimus quod te laderet : sed cum pace dimisimus auctum benedictione Domini .

30 Fecit ergo eis convivium & post cibum & potum

31 Surgentes mane , juraverunt sibi mutuo : dimisitque eos Isaac pacifice in locum suum .

32 Ecce autem venerunt in ipso die servi Isaac , annunciantes ei de puteo quem foderant , atque dicentes : Invenimus aquam :

33 Vnde appellavit eum , Abundantiam : & nomen urbi impositum est Bersabee , usque in praesentem diem .

34 Esau vero quadragenarius duxit uxores , Judith filiam Beeri Hethaei , & Basemath filiam Elon e-jusdem loci :

35 † Quae ambæ offenderant animum Isaac & † *Infr.*  
Rebecca . 27. 45.

### C A P V T XXVII.

*Iacob matris consilio benedictionem loco Esau accipit ; ad cuius odium fugiendum monetur à matre ut in Haran ad Laban concedat .*

\* **S**enuit autem Isaac , & calligaverunt oculi ejus , & videre non poterat : vocavitque Isaac filium suum majorem , & dixit ei : Fili mi ? Qui respondix : adsum .

2 Cui pater : Vides , inquit , quod senuerim , & ignorem diem mortis meæ .

3 Sume arma tua , pharetram , & arcum , & egressere foras : cumque venatu aliquid apprehenderis ,

4 Fac mihi inde pulmentum sicut velle me nosti , & affer ut comedam : & benedicat tibi anima mea antequam moriar .

5 Quod cum audisset Rebecca , & ille abiisset in agrum ut iussionem patris impleret ,

6 Dixit filio suo Iacob : Audivi patrem tuum loquenter cum Esau fratre tuo , & dicentem ei :

7 Affer mihi de venatione tua , & fac cibos ut comedam , & benedicam tibi coram Domino antequam moriar .

8 Nunc ergo fili mi , acquiesce consilio meis :

9 Et pergens ad gregem , affer mihi duos hœdos optimos , ut faciam ex eis escas patri tuo , quibus libenter vescitur :

10 Quis cum intuleris , & comederit , benedicat tibi priusquam moriatur.

11 Cui ille respondit : Nostri quod Esau frater meus homo pilosus sit , & ego lenis :

12 Si attrectaverit me pater meus , & senserit , tamen meo ne putet me sibi voluisse illudere , & inducam super me maledictionem pro benedictione.

13 Ad quem mater : Iu me sit , ait , ista maledictio , filii mi : tantum audi vocem meam , & pergens affer quæ dixi.

14 Abiit , & attulit , deditque matre . Paravit illa cibos , sicut velle noverat patrem illius.

15 Et vestibus Esau valde bonis , quas apud se habebat domi , induit eum :

16 Pelliculasque hœdorum circumdedit manibus , & colli nuda protexit.

17 Deditque pulmentum , & panes , quos coxerat , tradidit.

18 Quibus illatis , dixit : Pater mi : At ille respondit : Audio . Quis es tu fili mi ?

19 Dixitque Iacob : Ego sum primogenitus tuus Esau : feci sicut præcepisti mihi : surge , fede , & comedere de venatione mea , ut benedicat mihi anima tua.

20 Rursumque Isaac ad filium suum : Quomodo , inquit , tam cito invenire potuisti , fili mi ? Qui respondit : Voluntas Dei fuit ut cito occurreret mihi quod volebam.

21 Dixitque Isaac : Accede huc , ut tangam te fili mi , & probem utrum tu sis filius mens Esau , an non.

22 Accessit ille ad patrem , & palpato eo dixit Isaac : Vox quidem , vox Iacob est : sed manus , manus suarum Esau.

23 Et non cognovit eum , quia pilosæ manus similitudinem majoris expresserant . Benedicens ergo illi ,

24 Ait : Tu es filius mens Esau ? Respondit , Ego sum.

25 At ille : Affer mihi , inquit , cibos de venatione tua , fili mi , ut benedicat tibi anima mea . Quos cum oblatos comedisset , obtulit ei etiam vinum , quo hausto ,

26 Dixit ad eum : Accede ad me , & da mihi osculum , fili mi .

27 Accessit , & osculatus est eum . Statimque ut sensit vestimentorum illius fragrantiam , benedicens

dicens illi, ait: Ecce odor filii mei sicut odor agrípleni, cui benedixit Dominus.

28 Det tibi Deus de rore cœli, & de pinguedine terræ, abundantiam frumenti & vini.

29 Et serviant tibi populi, & adorent te tribus: esto dominus fratrum tuorum, & incurventur ante te filii matris tuae, qui maledixerit tibi, sit ille maledictus: & qui benedixerit tibi, benedictionibus repleatur.

30 Vix Isaac sermonem impleverat: & egresso Jacob foras, venit Esau,

31 Coctosque de venatione cibos intulit patri, dicens: Surge pater mi, & comedere de venatione filii tui: ut benedicat mihi anima tua.

32 Dixitque illi Isaac: Quis enim es tu? Qui respondit: Ego sum filius primogenitus tuus Esau.

33 Expavit Isaac stupore vehementi: & ultra quam credi potest, admirans, ait: Quis igitur ille est qui dudum captam venationem attulit mihi, & comedì ex omnibus priusquam tu venires & benedixique ei, & erit benedictus.

34 Auditis Esau sermonibus patris, irruerunt clamore magno: & consternatus, ait: Benedic etiam & mihi, pater mi.

35 Qui ait: Venit germanus tuus fraudulenter, & accepit benedictionem tuam.

36 At ille subjunxit: Iuste vocatum est nomen ejus Jacob: supplantavit enim me in altera vice: † primogenita mea ante tulit, & nunc secundo †<sup>Sup.</sup> furripuit benedictionem meam. Rursumque ad pa- 35. 35. trem: Numquid non reservasti, ait, mihi benedictionem?

37 Respondit Isaac: Dominum tuum illum constitui, & omnes fratres ejus servituti illius subjugavi: frumento & vino stabilivi eum, & tibi post haec, fili mi, ultra quid faciam?

38 Cui Esau: Num unam, inquit, tantum benedictionem habes, pater & mihi quoque obsecro ut benedicas. Cumque ejulatu magno fieret,

39 Motus Isaac, dixit ad eum: † In pinguedine terræ, & in rore cœli defuper, †<sup>Heb.</sup> 11. 17.

40 Erit benedictio tua. Vives in gladio, & fratri tuo servies: tempusque veniet, cum excutias & folyas jugum ejus de cervicibus tuis.

41 Oderat ergo semper Esau Jacob pro benedictione qua benedixerat ei pater: dixitque in corde suo: † Veniet dies luctus patris mei, & occidam Jacob fratrem meum. †<sup>Abdi.</sup> 1. 10.

42 Nunciata sunt haec Rebeccæ: quæ mittens & vocans Jacob filium suum, dixit ad eum: Ecce Esau frater tuus minatur ut occidat te, 43 Nunc

43 Nunc ergo , fili mi , audi vocem meam , & conturgens fuge ad Laban, fratrem meum in Haran:

44 Habitabisque cum eo dies paucos , donec requiescat furor fratris tui ,

45 Et cesseret indignatio ejus , obliviscaturque eorum quae fecisti in eum : postea mittam , & adducam te inde huc , cur utroque orbabor filio in uno die ?

*Supra 27. 35.* 46 Dixitque Rebecca ad Isaac : Tædet me vita mea propter filias Heth : si acceperit Iacob uxorem de stirpe hujus terræ , nolo vivere.

## C A P V T X X V I I I .

*Jacob accepit a patre benedictione , in Mesopotamiam transiens , videt in somnis scalam cui innitebat Dominus : & accepta de terra ac seminis multiplicazione premissione , experitus votum Deo vorat.*

1 **V**ocavit itaque Isaac Jacob , & benedixit eum , præcipitque ei dicens : Noli accipere conjugem de genere Chanaan :

2 Sed vade & proficisci in Mesopotamiam Syriæ ad dominum Bathuel patris matris tuæ , & accipe tibi inde uxorem de filiabus Laban avunculi tui.

3 Deus autem omnipotens benedicat tibi , & crescere te faciat , atque multiplicet : ut sis in turbas populorum.

4 Et det tibi benedictiones Abrahæ , & semini tuo post te: ut possideas terram peregrinationis tuae: quam pollicitus est ayo tuo.

*+ Ose. 2,* 5 Cumque dimisisset eum Isaac , profectus venit in Mesopotamiam Syriæ ad Laban filium Bathuel Syri , fratrem Rebeccæ matris suæ ,

6 Videns autem Esau quod benedixisset pater suis Iacob , & misisset eum in Mesopotamiam Syriæ , ut inde uxorem duceret , & quod post benedictionem præcepisset ei dicens : Non accipies uxorem de filiabus Chanaan :

7 Quodque obediens Jacob parentibus suis issit in Syriam :

8 Probans quoque quod non libenter aspiceret filias Chanaan pater suus :

9 Igitur ad Iismaelem , & duxit uxorem , absque iis quis prius habebat , Maheletb filiam Iismael filii Abrahæ , sororem Nabajoth.

10 Igitur egressus Jacob de Bersabee , pergebat Haran.

11 Cumque venisset ad quandam locum , & vellet in eo requiescere post solis occubitum , tulit de lapidibus qui jacebant , & supponens capiti suo , dormivit in eodem loco.

12 Vidi in somnis scalam stantem super terram, & cacumen illius tangens cælum: angelos quoque Dei ascendentēs & descendētēs per eam,

13 Et Dominum innixum scalæ dicentem sibi:

<sup>¶</sup> Ego sum Dominus Deus Abraham patris tui, & <sup>¶ Infra</sup> Deus Isaac: Terram, in qua dormis, tibi dabo <sup>¶ 35. 1.</sup> <sup>48. 3-</sup> semini tuo.

14 Eritque semen tuum quasi pulvis terræ: <sup>¶</sup> di- <sup>¶ Dent.</sup> lataberis ad Occidentem, & Orientem, & Septen- <sup>¶ 12. 20.</sup> trionem, & Meridiem: <sup>¶</sup> & B E N E D I C E N - <sup>¶ 19.</sup> T V R I N T E & in semine tuo cuncte tribus <sup>¶ 14.</sup> <sup>¶ Supre</sup> terra.

15 Et ero custos tuus quocumque perrevereris, <sup>¶ 3c 26. 4.</sup> reducam te in terram hanc: nec dimittam nisi complevero universa quæ dixi.

16 Cumque evigilasset Jacob de somno, ait: Vere Dominus est in loco isto, & ego nesciebam.

17 Pavensque, Quam terribilis est, inquit, locus <sup>¶ Inf. 31.</sup> iste! non est hic aliud nisi domus Dei, & porta <sup>¶ 13.</sup> cœli.

18 Surgens ergo Jacob mane, tulit lapidem quem supposuerat capiti suo, & erexit in titulum, fundens oleum defuper.

19 Appellavitque nomen urbis Bethel, quæ prius Luza vocabatur.

20 Vovit etiam votum, dicens: Si fuerit Deus mecum, & custodierit me in via, per quam ego ambulo, & dederit mihi panem ad vescendum, & vestimentum ad induendum,

21 Reversusque fuero prospere ad domum patris mei: erit mihi Dominus in Deum,

22 Et lapis iste, quem erexi in titulum, vocabitur domus Dei: cunctorumque quæ dederis mihi, deas climas offeram tibi.

### C A P V T X X I X.

*Jacob à Laban suscep̄tus, septem annis illi pat̄e in iro pro Rachel filia servivit; cui cum supposita esset Lia, sepiem alios annos pro eadem implere coactus est: Rachele autem sterili, Lia quatuor peperit filios.*

1 **P**rofectus ergo Jacob venit in terram Orientalem.

2 Et vidi puteum in agro, tres quoque greges ovium accubantes juxta eum: nam ex illo ad aquabantur pecora, & os ejus grandi lapide cludebatur.

3 Morisque erat ut cunctis ovibus congregatis devolverent lapidem, & refectis gregibus rursum super os putei ponerent.

4 Dixitque ad pastores : Fratres, unde estis ? Qui responderunt : De Haran.

5 Quos interrogans Numquid , ait, nostis Laban filium Nachor ? Dixerunt : Novimus.

6 Sanusne est ? inquit : Valet, inquiunt : & ecce Rachel filia ejus venit cum grege suo.

7 Dixitque Iacob : Adhuc multum diei superest , nec est tempus ut reducantur ad caulas greges : state ante potum ovibus , & sic eas ad pastum redite.

8 Qui responderunt : Non possumus , donec omnia pecora congregentur , & amoveamus lapidem de ore putei, ut adaquemus greges.

9 Adhuc loquebantur , & ecce Rachel veniebat cum ovibus patris sui : nam gregem ipsa pasciebat.

10 Quam cum vidisset Iacob , & sciret consobrinam suam, ovesque Laban avunculi sui : amovit lapidem quo pertens cludebatur.

11 Et adaquato grege , osculatus est eam : & elevata voce flevit.

12 Et indicavit ei quod frater esset patris sui , & filius Rebeccæ : at illa festinans nunciavit patri suo.

13 Qui , cum audisset venisse Iacob filium sororis tuæ , cucurrit obviam ei : complexusque enim , & in escula ruens , duxit in dominum suam. Auditis augem causis itineris ,

14 Respondit : Os meum es , & caro mea. Et postquam impleti sunt dies mensis unius.

15 Dixit ei : Num quia frater meus es , gratis seruies mihi ? dic quid mercedis accipias.

16 Habebat vero duas filias, nomen majoris Lia ; minor vero appellabatur Rachel.

17 Sed Lia lippis erat oculis : Rachel decora facie , & vennito aspectu.

18 Quam diligens Iacob , ait : Serviam tibi pro Rachel filia tua minore, septem annis.

19 Respondit Laban : Melius est ut tibi eam dem quam alteri viro, mane apud me.

20 Servivit ergo Iacob pro Rachel septem annis : & videbantur illi pauci dies præ amoris magnitudine.

21 Dixitque ad Laban : Da mihi uxorem meam : quia jam tempus impletum est , ut ingrediar ad illam.

22 Qui vocatis multis amicorum turbis ad convivium, fecit nuptias.

23 Et vespere Liam filiam suam introduxit ad eam ,

24 Dans agillam filiae , Zelpham nomine. Ad quatuor

Quam cum ex more Iacob fuisse ingressus, facto mane vedit Liam:

25 Et dixit ad socerum suum: Quid est quod facere voluisti? nonne pro Rachel servivi tibi? quare imposuisti mihi?

26 Respondit Laban: Non est in loco nostro conuerdinis, ut minores ante tradamus ad nuptias.

27 Imple hebdomadam dierum hujus copulae: & hanc quoque dabo tibi pro opere quo servitus es mihi septem annis aliis.

28 Acquieavit placito: & hebdomada transacta, Rachel duxit uxorem:

29 Cui pater servam Balam tradiderat.

30 Tandemque potitus optatis nuptiis, amorem sequentis priori prætulit, serviens apud eum septem annis aliis.

31 Videns autem Dominus quod despiceret Liam, aperuit vulvam ejus, sorore sterili permanente.

32 Quæ conceptum genuit filium, vocavitque nomen ejus Ruben, dicens: Vidit Dominus humiliatem meam, nunc arabit me vir meus.

33 Rursumque concepit & peperit filium, & ait: Quoniam audivit me Dominus haberi contemptui, dedit etiam istum mihi. vocavitque nomen ejus Simeon.

34 Concepitque tertio, & genuit alium filium: dixitque: Nunc quoque copulabitur mihi maritus meus, eo quod pepererim ei tres filios: & idcirco appellavit nomen ejus, Levi.

35 Quarto concepit, & peperit filium, & ait: Modo confitebor Domino. & ob hoc vocavit eum; & Matt. Judam: cessavitque parere.

1. 2. 9.

### C A P V T XXX.

*Rachel sterilis & Lia parere cessans ancillas suas marito tradunt, ex quibus singule beras suscipiunt filios: prater quos Lia duos alios & filiam parit: Rachel vero Ioseph: quibus natis, Laban de mercato paciscitur cum Iacob, qui hoc modo plurimum dirigit.*

1. **C**ernens autem Rachel quod infecunda esset, invidit sorori sua, & ait marito suo: Da mihi liberos, alioquin moriar.

2. Cui iratus respondit Iacob: Num pro Deo ego sum, qui privavit te fructu ventris tui?

3. At illa: Habeo, inquit, famulam Balam: ingredere ad illam, ut pariat super genua mea, & habeam ex illa filios.

4. Deditque illi Balam in conjugium: quæ,

5 Ingresso ad se viro, concepit, & peperit filium.

6 Dixitque Rachel: Iudicavit mihi Dominus, & exaudivit vocem meam, datus mihi filium. & idcirco appellavit nomen ejus, Dan.

7 Rursumque Bala concipiens peperit alterum,

8 Pro quo ait Rachel: Comparavit me Deus cum forore mea, & invalui: vocavitque eum, Nephthali.

9 Sentiens Lia quod parere desissem, Zelpham ancillam suam marito tradidit.

10 Qua post conceptum edente filium,

11 Dixit: Feliciter. & idcirco vocavit nomen ejus, Gad.

12 Peperit quoque Zelpha alterum.

13 Dixitque Lia: Hoc pro beatitudine mea: Beatam quippe me dicent mulieres. propterea appellavit eum, Aser.

14 Egressus autem Ruben tempore messis triticeae in agrum, reperit mandragoras: quas matrem Lia detulit. Dixitque Rachel: Da mihi partem de mandragoris filii tui.

15 Illa respondit: Parumne tibi videtur, quod præripueris maritum mihi, nisi etiam mandragoras filii mei tuleris? Ait Rachel: Dormiat tecum hac nocte pro mandragoris filii tui.

16 Redeuntique ad vesperam Jacob de agro, egresa est in occursum ejus Lia, & ad me, inquit, intrabis: quia mercede conduxi te pro mandragoris filii mei. Dormivitque cum ea nocte illa.

17 Et exaudivit Deus preces ejus: concepitque & peperit filium quintum,

18 Et ait: Dedit Deus mercedem mihi, quia dedi ancillam meam viro meo. appellavitque nomen ejus, Issachar.

19 Rursum Lia concipiens, peperit sextum filium,

20 Et ait: Dotavit me Deus dote bona: etiam hac vice tecum erit maritus meus, eo quod genuerim ei sex filios: & idcirco appellavit nomen ejus, Zabulon.

21 Post quem peperit filiam, nomine Dinam.

22 Recordatus quoque Dominus Rachelis, exaudivit eam, & aperuit vulvam ejus.

23 Quae concepit & peperit filium, dicens: Absulit Deus opprobrium meum.

24 Et vocavit nomen ejus, Ioseph, dicens: Addat mihi Dominus filium alterum.

25 Nato autem Ioseph, dixit Jacob sacerdoti suo: Dimitte me ut revertar in patriam, & ad terram meam.

26 Da mihi uxores & liberos meos , pro quibus servivi tibi , ut abeam : tu nosti servitutem quam servivi tibi .

27 Ait illi Laban : Inveniam gratiam in conspectu tuo : experimento didici , quia benedixerit mihi Deus propter te :

28 Constitue mercedem tuam quam dem tibi .

29 At ille respondit : Tu nosti quomodo servierim tibi , & quanta in manibus meis fuerit possessio tua .

30 Modicum habuisti antequam venirem ad te , & nunc dives effectus es : benedixitque tibi Dominus ad introitum meum . Iustum est igitur ut aliquando provideam etiam domini meae .

31 Dixitque Laban : Quid tibi dabo ? At ille ait : Nihil volo : sed si feceris quod postulo , iterum pacem , & custodiam pecora tua .

32 Gyra omnes greges tuos , & separa cunctas oves varias & sparto vellere : & quocumque furvum , & maculosum , variumque fuerit , tam in ovi bus quam in capris , erit merces mea .

33 Respondebitque mihi cras iustitia mea , quando placiti tempus advenerit coram te : & omnia que non fuerint varia , & maculosa , & furva , tam in ovibus quam in capris , furti me arguent .

34 Dixitque Laban : Gratum habeo quod petis .

35 Et separavit in die illa , capras , & oves , & hircos , & arietes , varios atque maculosos : cunctum autem gregem unicolorum , id est , albi & nigri velleris , tradidit in manu filiorum suorum .

36 Et posuit spatium itineris trium dierum inter se & generum , qui pascebat reliquos greges ejus .

37 Tollens ergo Iacob virgas populeas virides , & amygdalinas , & ex platanis , ex parte decorticavit eas : detractisque corticibus , in his quae spoliata fuerant , candor apparuit : illa vero quae integra fuerant , viridia permanerunt : atque in hunc modum color effectus est varius .

38 Posuitque eas in canalibus , ubi effundebatur aqua : ut cum venissent greges ad bibendum , ante oculos haberent virgas , & in aspectu earum conciperent .

39 Factumque est ut in ipso calore coitus , oves intuerentur virgas , & parerent maculosa , & varia , & diverso colore respersa .

40 Divisitque gregem Iacob , & posuit virgas in

canalibus ante oculos arietum : erant autem alba & nigra quæque, Laban ; cetera vero, Iacob, separatis inter se gregibus.

41 Igitur quando primo tempore ascendebantur oves, ponebat Iacob virgas in canalibus aquarum ante oculos arietum & ovium, ut in eorum contemplatione conciperent :

42 Quando vero serotina admissura erat, & conceptus extremus, non ponebat eas. Factaque sunt ea quæ erant serotina, Laban : & quæ primi temporis Iacob.

43 Datusque est homo ultra modum, & habuit greges multos, ancillas & servos, camelos & asinos.

### C A P V T   X X X I .

*Jacob, jubene Domino, ad patrem cum omnibus suis tacitus reseritur, quem Laban insequitur : Rabbel autem patris idolis ablatis, ipsum querentem astu decipit : tandemque post varias querelas & iurias, Iacob & Laban initio sedere, ad propria quisque discedit.*

1 **P**ostquam autem audivit verba filiorum Laban dicentium : Tulit Iacob omnia quæ fuerunt patris nostri, & de illius facultate datus, factus est inclitus :

2 Animadvertis quoque faciem Laban, quod non esset erga se sicut heri & audiustertius,

3 Maxime dicente sibi Domino : Revertete in terram patrum tuorum, & ad generationem tuam, eroque tecum.

4 Misit, & vocavit Rachel & Liam in agrum, ubi pascebat greges,

5 Dixitque eis : Video faciem patris vestri quod non sit erga me sicut heri & audiustertius : Deus autem patris mei fuit mecum.

6 Et ipsæ nostis quod totis viribus meis serviesim patri vestro.

7 Sed & pater vester circumvenit me, & mutavit mercedem meam decem vicibus : & tamen non dimisit eum Deus ut noceret mihi.

8 Si quando dixit : Variæ erunt mercedes tuæ : pariebant omnes oves varios foetus: quando vero è contrario sit : Alba quæque accipies pro mercede : omnes greges alba pepererunt.

9 Tulitque Deus substantiam patris vestri, & dedit mihi.

10 Postquam enim conceptus ovium tempus ad venerat, levavi oculos meos, & vidi in somnis ascendentis mares super feminas, varios & maculosos, & diversorum colorum.

11 *Dixit-*

11 Dixitque angelus Dei ad me in somnis: Iacob? Ego responde: Adsum.

12 Qui ait: Leva oculos tuos, & vide universos masculos ascendentis super feminas, varios, masculos, atque respergos. Vidi enim omnia quae fecit tibi Laban.

13 Ego sum Deus Bethel, tibi unxisti lapi- <sup>t Supra</sup> dem, & votum vovisti mihi. Nunc ergo surge, &c 28.12, egredere de terra hac, revertens in terram nativita- tis tuae.

14 Responderuntque Rachel & Lia: Numquid habemus residui quidquam in facultatibus & here- ditate domus patris nostri?

15 Nonne quasi alienas reputavit nos, & vendi- dit, comeditque pretium nostrum?

16 Sed Deus tulit opes patris nostri, & eas tradi- dit nobis, ac filiis nostris: unde omnia quae praece- pit tibi Deus, fac.

17 Surrexit itaque Iacob, & impositis liberis ac conjugibus suis super camelos abiit.

18 Tulitque omnem substantiam suam, & gre- ges, & quidquid in Mesopotamia acquisierat, pergens ad Isaac patrem suum in terram Cha- naan.

19 Eo tempore ierat Laban ad tondendas oves, & Rachel furata est idola patris sui.

20 Noluitque Iacob confiteri socero suo quod fugeret.

21 Cumque abiisset tam ipse quam omnia quae juris sui erant, & amne transiit pergeret contra moitem Galaad,

22 Nunciatum est Laban die tertio quod fugeret Iacob.

23 Qui, affuptis fratribus suis, persecutus est eum diebus septem: & comprehendit eum in monte Galaad.

24 Veditque in somnis dicentem sibi Deum: Ca- ve ne quidquam aspero loquaris contra Iacob.

25 Iamque Iacob extenderat in monte taber- naculum: cumque ille consecutus fuisset eum cum fratribus suis, in eodem monte Galaad fixit tento- rium.

26 Et dixit ad Iacob: Quare ita egisti, ut clam me abigeres filias meas quasi captivas gladio?

27 Cur ignorante me fugere voluisti, nec indi- care mihi, ut prosequerer te cuin gaudio, & cantis, & tympanis, & citharis?

28 Non es paclus ut oscularer filios meos & filias; stulte operatus es: & nunc quidem

29 Valet manus mea reddere tibi malum: sed

Deus patris vestri heri dixit mihi : Cave ne loquaris  
contra Iacob quidquam durius.

30 Esto, ad tuos ire cupiebas, &c desiderio erat tibi  
domus patris tui : cur furatus es deos meos ?

31 Respondit Iacob : Quod inscio te profectus  
sum, timui ne violenter auferres filias tuas.

32 Quod autem furti me arguis: apud quemcumque  
inveneris deos tuos, necetur coram fratribus  
nostris. scrutare, quidquid tuorum apud ne inven-  
eris, & aufer. haec dicens, ignorabat quod Rachel  
furata esset idola.

33 Ingressus itaque Laban tabernaculum Iacob  
& Liae, & utriusque famulæ, non invenit. Cum-  
que intrasset tentorium Rachelis,

34 Illa festinans abscondit idola subter stramenta  
cameli, & sedet desuper : scrutantique omne tento-  
rium, & nihil invenienti,

35 Ait : Ne irascatur dominus meus quod co-  
sam te assurgere nequeo : quia juxta consuetudi-  
nem feminarum nunc accidit mihi. sic delusa foli-  
citudo quaerentis est.

36 Tumensque Iacob, cum iurgo ait : Quam ob-  
culpam meam, & ob quod peccatum meum sic ex-  
arfisti post me,

37 Et scrutatus es omnem suscepitilem meam ?  
Quid invenisti de cuncta substantia domus tuae ?  
pone hic coram fratribus meis & fratribus tuis, &  
judiceant inter me & te.

38 Idcirco viginti annis fui tecum : oves tuæ &  
capræ steriles non fuerunt, arietes gregis tui non  
comedi :

39 Nec captum à bestia ostendi tibi, ego damnum  
omne reddebam : quidquid furto peribat, à me  
exigebas :

40 Die noctuque aestu urebar, & gelu, fugiebat-  
que somnus ab oculis meis.

41 Sicque per viginti annos in domo tua servivi  
tibi, quatuordecim pro filiabus, & sex pro gregi-  
bus tuis : immutasti quoque mercedein meam de-  
cem vicibus.

42 Nisi Deus patris mei Abraham, & timor I-  
aac, affuisset mihi, forsitan modo nudum me  
dimisisses : afflictionem meam & laborem ma-  
nuum mearum respexit Deus, & arguit te he-  
si.

43 Respondit ei Laban : Filiae meæ & filii, &  
greges tui, & omnia quæ cernis, mea sunt : quid  
possum facere filiis & nepotibus meis ?

44 Veni ergo, & ineamus foedus ; ut sit in testi-  
monium inter me & te,

45 Tulit itaque Iacob lapidem , & erexit illum in titulum :

46 Dixitque fratribus suis : Afferte lapides . Qui congregantes fecerunt tumulum , comedenteruntque super eum :

47 Quem vocavit Laban Tumulum testis : & Iacob , Acervum testimonii , uterque juxta proprietatem linguae suae .

48 Dixitque Laban : Tumulus iste erit testis . Inter me & te hodie , & idcirco appellatum est nomen ejus Galaad , id est , Tumulus testis .

49 Intueatur & judicet Dominus inter nos quando recesserimus a nobis ,

50 Si afflixeris filias meas , & si introduxeris alias uxores super eas : nullus sermonis nostri testis est absque Deo qui praesens respicit .

51 Dixitque rursus ad Iacob : Eu tumulus hic , & lapis quem erexi inter me & te ,

52 Testis erit : tumulus , inquam , iste & lapis sunt in testimonium , si aut ego transfiero illum pergens ad te , aut tu praeterieris , malum mihi cogitans .

53 Deus Abraham , & Deus Nachor , judicet inter nos , Deus patris eorum . Iuravit ergo Iacob per timorem patris sui Isaac :

54 Immunolatisque victimis in monte , vocavit fratres suos ut ederent panem . Qui cum comedissent , manserunt ibi .

55 Laban vero de nocte consurgens , oscularis est filios & filias suas , & benedixit illis : reversusque est in locum suum .

### C A P V T   X X X I I .

*Iacob , visis angelis , nuntios & munera ad fratrem suum Esau territus mittit , interea cum angelis lucubrans , & benedictionem ac nominis mutationem saeclo femoris nervo , accepit .*

1 Iacob † quoque abiit itinere quo cooperat : † Inf. fueruntque ei obviam angeli Dei .

2 Quos cum vidisset , ait : Castra Dei sunt haec . Et appellavit nomen loci illius Mahanaim , id est , Castra . 48. 16a

3 Misit autem & nuncios ante se ad Esau fratrem suum in terram Seir , in regionem Edom :

4 Praecepitque eis , dicens : Sic loquimini domino meo Esau : Haec dicit frater tuus Iacob . Apud Laban peregrinatus sum , & fui usque in presentem diem .

5 Habeo boves , & asinos , & oves , & servos , & ancillas : mittoque nunc legationem ad domi-

num meum , ut inveniam gratiam in conspectu tuo.

6 Reversique sunt nuncii ad Iacob dicentes : Venimus ad Esau fratrem tuum , & ecce properat tibi in occursum cum quadringentis viris.

7 Timuit Iacob valde : & perterritus divisit populum qui secum erat , greges quoque & oves & boves & camelos , in duas turmas .

8 Dicens : Si venerit Esau ad unam turmam , & percusserit eam , alia turma , quae reliqua est , salvabitur.

9 Dixitque Iacob : Deus patris mei Abraham , & Deus parris mei Isaac : Domine qui dixisti mihi : Revertere in terram tuam , & in locum nativitatis tuæ , & benefaciam tibi :

10 Minor sum cunctis miserationibus tuis , & veritate tua quam explevisti servo tuo . In baculo meo transivi Iordanem istum ; & nunc cum duabus turmis regredior.

11 Erue me de manu fratris mei Esau , quia valde eum timeo ; ne forte veniens percutiat matrem cum filiis.

12 Tu locutus es quod benefaceres mihi , & dilatares semen meum , sicut arenam maris , quæ præ multitidine numeri non potest.

13 Cumque dormisset ibi nocte illa , separavit de his quæ habebat , munera Esau fratri suo ,

14 Capras ducentas , hircos viginti , oves ducentas , & arietes viginti ,

15 Camelos foecas cum pullis suis triginta , vacas quadraginta , & tauros viginti , asinas viginti , & pullos earum decem.

16 Et misit per manus servorum suorum singulos seorsum greges , dixitque pueris suis : Antecedite me : & sit spatium inter gregem & gregem.

17 Et præcepit priori dicens : Si obviam habueris fratrem meum Esau : & interrogaverit te . Cujus es ? aut , Quo vadis ? aut , Cujus sunt ista quæ sequeris ?

18 Respondebis : Servi tui Jacob , munera misit domino meo Esau : ipse quoque post nos venit.

19 Similiter dedit mandata secundo , & tertio , & cunctis qui sequebantur greges , dicens : Iisdem verbis loquimini ad Esau , cum iuveneritis eum .

20 Et addetis : Ipse quoque servus tuus Jacob iter nostrum insequitur : dixit enim : Placabo illum muneribus quæ præcedunt , & postea videbo illum , forsitan propitiabitur mihi

21 Præcesserunt itaque munera ante eum , ipse vero manu nocte illa in castris.

22 Cumque mature surrexisset , tulit duas uxores suas , & totidem famulas , cum undecim filiis , & transivit vadum Laboc.

23 Traductisque omnibus quæ ad se pertinebant,

24 Minuit solus : & ecce vir luctabatur cum eo usque mane.

25 Qui cum videret quod eum superare non posset , tetigit nervum femoris ejus , & statim emarcavit.

26 Dixitque ad eum : Dimitte me , jam enim ascendit aurora. Respondit : Non dimittam te , nisi benedixeris mihi.

27 Ait ergo : Quod nomen est tibi ? Respondit : Jacob.

28 At ille , Nequaquam , inquit , Jacob appellabitur nomen tuum , sed Israel : quoniam si contra Deum fortis fuisti , quanto magis contra homines prævalebis ?

29 Interrogavit eum Jacob : Dic mihi , quo appellaris nomine ? Respondit : Cur queris nomen meum ? Et benedixit ei in eodem loco.

30 Vocavitque Jacob nomen loci illius Phanuel , dicens : Vidi Denum facie ad faciem , & salva facta est anima mea.

31 Ortuisque est ei statim sol , postquam transgreitus est Phanuel : ipse vero claudicabat pede.

32 Quam ob causam non comedunt nervum filii Israel , qui emarcuit in femore Jacob , usque in præsentem diem : eo quod tetigerit nervum femoris ejus , & obstupuerit.

### C A P V T   X X X I I I .

*Iacob ab Esau occurrence benigne excipitur , aggre- que adigit ut munera accipiat , domumque revertatur : & sic Iacob eo ab se dimisso , in Socotri primum , deinde in Salem profectus agri partem emit , fixisque tabernaculis , altare erexit.*

1 **E**levans autem Jacob oculos suos , vidit ve- nientem Esau , & cum eo quadringentos viros : divisitque filios Lia & Rachel , ambarumque familiarum ,

2 Et posuit utramque ancillam , & liberos earum , in principio : Liam vero , & filios ejus , in secundo loco : Rachel autem & Ioseph novissimos.

3 Et ipse progrediens adoravit pronus in terram septies , donec appropinquaret frater ejus.

4 Currens itaque Esau obviam fratri suo , amplexatus est eum : stringensque collum ejus & oscu- lans slevit.

5 Levatisque oculis , vidi mulieres & parvulos eorum , & ait : Quid sibi volunt isti ? & si ad te pertinent ? Respondit : Parvuli sunt , quos donavit mihi Deus servo tuo .

6 Et appropinquantes ancillæ & filii eorum , incurvati sunt .

7 Accessit quoque Lia cum pueris suis : & cum familiiter adorassent , extremi Ioseph & Rachel adoraverunt .

8 Dixitque Esau : Quænam sunt istæ turmæ quas obviam habui ? Respondit : Ut invenirem gratiam coram domino meo .

9 At ille ait : Habeo plurima , frater mi , sint tua tibi .

10 Dixitque Iacob : Noli ita , obsecro : sed si inveni gratiam in oculis tuis , accipe munusculum de manibus meis : sic enim vidi faciem tuam , quæ viderim vultum Dei : esto mihi propitius ,

11 Et suscipe benedictionem quam attuli tibi , & quam donavit mihi Deus tribuens omnia . Vix fratre compellente suscipiens ,

12 Ait : Gradiamur final , eroque socius itineris tui .

13 Dixitque Iacob : Nosti domine mi , quod parvulos habeam teneros , & oves & boves foetis , mecum : quas si plus in ambulando fecero laborare , morientur una die cuncti greges .

14 Praecedat dominus meus ante servum suum : & ego sequar paulatim vestigia ejus , sicut video parvulos meos posse , donec veniam ad dominum meum in Seir .

15 Respondit Esau : Oro te , ut de populo qui tecum es , saltem socii remaneant viæ tuæ . Non es , inquit , necesse : hoc uno tantum indigeo , ut inveniam gratiam in conspectu tuo domine mi .

16 Reversus est itaque illo die Esau itinere quo venerat in Seir .

17 Et Iacob venit in Socoth : ubi ædificata domo & fixis tenoriis , appellavit nomen loci illius Socoth , id est , tabernacula .

18 Transivitque in Salem urbem Sichimorum , quæ est in terra Chanaan , postquam reversus est de Mesopotamia Syriae : & habitavit juxta oppidum .

19 Emitque partem agri in qua fixerat tabernacula , à filiis Hemos patris Sichem centum agnis .

20 Et eretto ibi altari , invocavit super illud supremum Deum Israel .

#### C A P V T   X X X I V .

*Ob Dina raptum ac stuprum à Sichem Sichemitarum principi filio Sichemita prius circumcisus , à Simonē*

meone & Levi Dina fratribus perimuntur, atque à reliquis Jacob filiis urbs eorum vastatur: quapropter Simeon & Levi à patre arguentur.

**1** Et Gressus est autem Dina filia Lixe, ut videtur mulieres regionis illius.

**2** Quam cum vidisset Sichem filius Hemor Hesi, princeps terrae illius, adamavit eam: & rapuit, & dormivit cum illa, vi opprimens virginem.

**3** Et conglutinata est anima ejus cum ea, tristemque delinivit blanditiis.

**4** Et pergens ad Hemor parrem suum, Accipe, inquit, mihi puellam hanc conjugem.

**5** Quod cum audisset Jacob, absentibus filiis, & in pastu pecorum occupatis, filuit donec redirent.

**6** Egreddo autem Hemor patre Sichem ut loqueretur ad Jacob,

**7** Ecce filii ejus veniebant de agro: auditoque quod acciderat, irati sunt valde, eo quod foedam rem operatus esset in Israël, &, violata filia Jacob, rem illicitam perpetrasset.

**8** Locutus est itaque Hemor ad eos: Sichem filii mei adhaesit anima filiae vestrae: date eam illi uxorem:

**9** Et jungamus vicissim connubia: filias vestras tradite nobis, & filias nostras accipite.

**10** Et habitate nobiscum: terra in potestate vestra est, exercete, negotiamini, & possidete eam.

**11** Sed & Sichem ad patrem & ad fratres ejus ait; Inveniam gratiam coram vobis: & quaecumque statueritis, dabo:

**12** Angete dotem, & munera postulate, & libenter tribuam quod petieritis; tantum date mihi pueram hanc uxorem.

**13** Responderunt filii Jacob Sichem & patri ejus in dolo, fævientes ob stuprum fororis:

**14** Non possumus facere quod petitis, nec dare fororem nostram homini incircumcisio: quod illicitum & nefarium est apud nos.

**15** Sed in hoc valebimus fooderati, si volueritis esse similes nostri, & circumcidatur in vobis omne masculini sexus;

**16** Tunc dabimus & accipiemus mutuo filias vestras ac nostras: & habitabimus vobiscum, erimusque unus populus:

**17** Si autem circumcidisti nolueritis, tollemus filiam nostram, & recedemus,

**18** Placuit oblatio eorum Hemor, & Sichem filius ejus:

**19** Nec distulit adolescens quin statim quod petebatur

batur expleret: amabat enim puellam valde, & ipse erat inclitus in omni domo patris sui.

20 Ingressique portam urbis, locuti sunt ad populum:

21 Viri isti pacifici sunt, & volunt habitare nobiscum: negotientur in terra & exerceant eam, quæ spatiosa & lati cultoribus indiget: filias eorum accipiemus uxores, & nostraras illis dabisimus.

22 Vnum est, quo differtur tantum bonum: Si circumcidamus masculos nostros, ritum gentis imitantes.

23 Et substantia eorum, & pecora, & cuncta quæ possident, nostra erunt: tantum in hoc acquiescamus. & habitantes simul, unum efficiemus populum.

24 Assensique sunt omnes, circumcisis cunctis maribus.

25 Et ecce die tertio, quando gravissimus vulnerum dolor est: arreptis, duo filii Iacob, Simeon & Levi fratres Dinæ, gladiis, ingressi sunt urbem confidenter, † interfecitque omnibus masculis:

26 Hemor & Sichem pariter necaverunt, tollentes Dinam de Domo Sichem fororem suam.

27 Quibus egressis, irruerunt super occisos certi filii Iacob: & depopulati sunt urbem in ultionem stupri.

28 Oves eorum, & armenta, & afinos, cunctaque vastantes quæ in domibus & in agris erant:

29 Parvulos quoque eorum & uxores duxerunt captivas.

30 Quibus patratis audacter, Iacob dixit ad Simeon & Levi: Turbitis me, & odiosum fecistis me Chananeis & Pherezæis habitatoribus terræ hujus. Nos pauci sumus: illi congregati percutient me, & delebor ego, & domus mea.

31 Responderunt: Numquid ut scorto abuti debuere forore nostra?

### C A P V T   X X X V .

*Cum Iacob idola suorum juxta Sichem deodisset, iubente Domino ascendit in Bethel, ubi, adificato altari Deo sacrificavit, novaque Dei apparitione confortatus fuit. Debora moritur: nascitur Benjamin cum morte matris Rachel: Ruben cum Bala incestum committit: numerantur filii Iacob, cuius pater Isaac moritur.*

\* **I**ntra locutus est Deus ad Iacob: Surge, & ascede Bethel, & habita ibi, facque altare

altare Deo , qui † apparuit tibi quando fugiebas † *Supra*  
Esau fratrem tuum. 28. 13.

2 Jacob vero convocata omni domo sua, ait: Ab-  
ficiete deos alienos qui in medio vestri sunt, & mun-  
damini, ac mutate vestimenta vestra.

3 Surgite, & ascendamus in Bethel, ut faciamus  
ibi altare Deo : qui exaudivit me in die tribulatio-  
nis meæ, & socius fuit itineris mei.

4 Dederunt ergo ei omnes deos alienos quos ha-  
beant, & inaures quæ erant in auribus eorum : at  
ille infodit ea subter terebinthum, quæ est post ur-  
bem Sichem.

5 Cumque profecti essent, terror Dei invasit e-  
munes per circuitum civitates, & non sunt ausi per-  
sequi recedentes.

6 Venit igitur Jacob Luzam, quæ est in terra  
Chanaan, cognomento Bethel : ipse & omnis popu-  
lus cum eo.

7 Aedificavitque ibi altare, & appellavit nomen  
loci illius, Domus Dei : ibi enim † apparuit ei Deus † *Supra*  
cum fugeret fratrem suum. 28. 13.

8 Eodem tempore mortua est Debora nutrix Re-  
becca, & sepulta est ad radices Bethel subter quer-  
cum : vocatumque est nomen loci illius, Quercus  
fletus.

9 Apparuit autem iterum Deus Jacob postquam  
reversus est de Mesopotamia Syriæ, benedixitque  
ei,

10 Dicens : † Non vocaberis ultra Jacob, sed † *Supra*  
Israel erit nomen tuum. Et appellavit eum Is- 32. 28.  
rael,

11 Dixitque ei : Ego Deus omnipotens, cresce, &  
multiplicare gentes & populi nationum ex te erunt,  
reges de lumbis tuis egredientur.

12 Terramque quam dedi Abraham & Isaac, da-  
bo tibi & semini tuo post te.

13 Et recessit ab eo.

14 Ille vero erexit titulum lapidem in loco quo  
locutus fuerat ei Deus : libans super eum libamina,  
& effundens oleum :

15 Vocansque nomen loci illius, Bethel.

16 Egreditus autem inde, venit verno tempore ad  
terram quæ dicit Ephratam ; in qua cum parturiret  
Rachel,

17 Ob difficultatem partus periclitari coepit.  
Dixitque ei obstetrix : Noli timere, quia & hunc  
habebis filium.

18 Egrediente autem anima præ dolore, & im-  
minente jam morte, vocavit nomen filii sui  
Eruoni, id est, filius doloris mei : pater vero  
appel-

appellavit eum Benjamin, id est, filius dexterus.

19 Mortua est ergo Rachel, & sepulta est in via quae dicit Ephrata, haec est Bethlehem.

20 Exexistitque Jacob titulum super sepulchrum ejus: † Hic est titulus monumenti Rachel, usque in praesentem diem.

21 Egressus inde, fixit tabernaculum trans Turem gregis.

† Infr.  
48. 7. 22 † Cumque habitaret in illa regione, abiit Ruben, & dormivit cum Bala concubina patris sui: quod illum minime latuit. Erant autem filii Jacob duodecim.

23 Filii Liæ: primogenitus Ruben, & Simeon, & Levi, & Iudas, & Issachar, & Zabulon.

24 Filii Rachel: Ioseph & Bejamin:

25 Filii Balæ ancillæ Rachelis: Dan & Nephthalij,

26 Filii Zelphae ancillæ Liæ: Gad & Aser: hi sunt filii Jacob, qui nati sunt ei in Melopotamia Syriæ.

27 Venit etiam ad Isaac patrem suum in Mambræ, civitatem Arbee, haec est Hebron: in qua peregrinatus est Abraham & Isaac.

28 Et completi sunt dies Isaac centum octoginta annorum.

29 Consumptusque ætate mortuus est: & appositus est populo suo senex & plenus dierum: & sepelierunt eum Esau & Jacob filii sui.

### C A P V T   X X X V I .

*Esau cum uxoribus & filiis à fratre Jacob ob missam utriusque opulentiam separatur: filiorum Esau genealogia cum habitatione describitur.*

1 **H**AB sunt autem generationes Esau, ipse est Edom.

2 Esau accepit uxores de filiabus Chanaan: Ada filiam Elon Hethæi, & Oolibama filiam Anæ filiae Sebeon Hevæi:

3 Basemath quoque filiam Ismael sororem Nabajoth.

† **P**er 4 † Peperit autem Ada, Eliphas: Basemath genuit Rabuel:

5 Oolibama genuit Iehus & Ihelon & Core, hi filii Esau qui nati sunt ei in terra Chanaan.

6 Tulit autem Esau uxores suas & filios & filias, & omnem animam domus suæ, & substantiam, & pecora, & cuncta quæ habere poterat in terra Chanaan: & abiit in alteram regionem, recessitque à fratre suo Jacob.

† **S**upr. 7 † Divites enim erant valde, & simili habita-  
13. 6- tare non poterant: nec sustinebat eos terra pere-  
grina-

generationis eorum præ multitudine gregum.

8 ¶ Habitavitque Esau in monte Seir, ipse est ¶ Ios.  
Edom 1. 24. 4.

9 Hæ autem sunt generationes Esan patris Edom  
in monte Seir,

10 Et hæc nomina filiorum ejus: ¶ Eliphaz fi- 1. Pd.  
lius Ada uxoris Esau: Rahuel quoque filius Basemath <sup>val.</sup> 1.  
uxoris ejus.

11 Fueruntque Eliphaz filii: Theman, Omar,  
Sephon, & Gatham, & Cenez. 34.

12 Erat autem Thamna concubina Eliphaz filii  
Esau: quæ peperit ei Amalech. Hi sunt filii Ada  
uxoris Esau.

13 Filii autem Rahuel: Nahath & Zara, Samma  
& Meza. Hi filii Basemath uxoris Esau.

14 Isti quoque erant filii Oolibama filia Anæ fi-  
lia Sebeon, uxoris Esau, quos genuit ei, Iehus &  
Ihelon & Core.

15 Hi duces filiorum Esau: Filii Eliphaz primo-  
geniti Esan: dux Theman, dux Omar, dux Sepho,  
dux Cenez.

16 Dux Core, dux Gatham, dux Amalech. Hi fi-  
lli Eliphaz in terra Edom, & hi filii Ada.

17 Hi quoque filii Rahuel filii Esau: dux Na-  
hath, dux Zara, dux Samma, dux Meza. Hi autem  
duces Rahuel in terra Edom: isti filii Basemath  
uxoris Esau.

18 Hi autem filii Oolibama uxoris Esau: dux  
Iehus, dux Ihelon, dux Core. Hi duces Oolibama  
filia Anæ uxoris Esau.

19 Isti sunt filii Esau, & hi duces eorum: ipse  
est Edom.

20 ¶ Isti sunt filii Seir Horraei, habitatores terræ: ¶ 1. Pd.  
Lotan, & Sobal, & Sabeon, & Ana. <sup>val.</sup> 1.

21 Et Dison, & Eser, & Disan. Hi duces Horraei, 38.  
filii Seir, in terra Edom.

22 Facti sunt autem filii Lotan: Hori & Heman.  
Erat autem soror Lotan, Thamna.

23 Et isti filii Sobal: Alvam & Mamhat & Ebäl,  
& Sepho & Onam.

24 Et hi filii Sebeon: Aja & Ana. Iste est Ana  
qui iuuenit aquas calidas in solitudine, cum pasce-  
ret asinos Sebeon patris sui:

25 Habuitque filium Dison, & filiam Oolibama.

26 Et isti filii Dison: Hamdan, & Eseban, & Ie-  
thram, & Charan.

27 Hi quoque filii Eser: Balaan, & Zavan, & Acam.

28 Habuit autem filios Disan: Hus & Aram.

29 Hi duces Horraeorum: dux Lotan, dux Sobal,  
dux Sebeon, dux Ana.

30 Dux Dison , dux Eser , dux Disan : isti duces Horratorum qui imperaverunt in terra Seir.

31 Reges autem qui regnaverunt in terra Edom antequam haberent regem filii Israel , fuerunt hi :

32 Bela filius Beor , nomenque urbis ejus Denaba.

33 Mortuus est autem Bela , & regnavit pro eo Jobab filius Zaræ de Bosra.

34 Cumque mortuus esset Jobab , regnavit pro eo Husam de terra Themanorum.

35 Hoc quoque mortuo , regnavit pro eo Adad filius Badad , qui percussit Madian in regione Moab : & nomen urbis ejus Avith.

36 Cumque mortuus esset Adad , regnavit pro eo Semla de Mafreca.

37 Hoc quoque mortuo , regnavit pro eo Saul de fluvio Rohoboth.

38 Cumque & hic obliisset , successit in regnum Balanan filius Achobor.

39 Isto quoque mortuo , regnavit pro eo Adar , nomenque urbis ejus Phau : & appellabatur uxor ejus Meerabel , filia Matred filiae Mezaab.

40 Haec ergo nomina ducum Esau , in cognationibus , & locis , & vocabulis suis : dux Thamma , dux Alva , dux Ietheth ,

41 Dux Oolibama , dux Ela , dux Phinon ,

42 Dux Cenez , dux Theman , dux Mabsar ,

43 Dux Magdiel , dux Hiram : hi duces Edom habitantes in terra imperii sui , ipse est Esau pater Idumæorum .

### C A P V T   X X X V I I .

*Ioseph fratres apud patrem de crimine accusans , ut saque somnia narrans , fratrum odium in se concitat : quare primum volentes illum occidere , confilio Iudee primo in cisternam detruditur , deinde venditue Ismaelitis infacio Ruben : à patre autem existimante eum à fera occisum lugetur ; interea Ioseph in Aegypto Putiphari venditetur .*

1 **H**abitavit autem Iacob in terra Chanaan , in qua pater suus peregrinatus est.

2. Et hæ sunt generationes ejus : Ioseph cum sedecim esset annorum , pascebat gregem cum fratribus suis adhuc puer , & erat enim filius Balæ & Zelphæ uxorum patris sui : accusavitque fratres suos apud patrem crimine pessimo .

3 Israel autem diligebat Ioseph super omnes filios suos , eo quod in senectute genuisset eum : fecitque ei tunicam polymitam .

4 Videntes autem fratres ejus quod à patre plus

cunctis

cunctis filiis amaretur, oderant eum, nec poterant ei quidquam pacifice loqui.

5 Accidit quoque ut visum somnium referret fratribus suis: quae causa majoris odii seminarium fuit.

6 Dixitque ad eos: Audite somnium meum quod vidi:

7 Putabam nos ligare manipulos in agro: & quasi consurgere manipulum meum, & stare, vestrosque manipulos circumstantes adorare manipulum meum.

8 Responderunt fratres ejus: Numquid rex noster eris? aut subjiciemur ditioni tuae? Hæc ergo causa somniorum atque sermonum, invidiae & odii somitem ministravit.

9 Aliud quoque vidit somnum, quod narrans fratribus, ait: Vidi per somnum, quasi solem, & lunam, & stellas undecim, adorare me.

10 Quod cum patri suo & fratribus retulisset, increpavit eum pater suus, & dixit: Quid sibi vult hoc somnum quod vidisti? num ego & mater tua & fratres tui adorabimus te super terram?

11 Invidebant ei igitur fratres sui: pater vero rem tacitus considerabat.

12 Cumque fratres illius in pascendis gregibus patris morarentur in Sichem,

13 Dixit ad eum Israel: Fratres tui pascunt oves in Sichimis: veni, mittam te ad eos. Quo respondentem,

14 Praesto sum, ait ei: Vade, & vide si cuncta prospira sint erga fratres tuos, & pecora: & renuncia mihi quid agatur. Missus de valle Hebron, venit in Sichem:

15 Invenitque eum vir errantem in agro, & interrogavit quid quereret.

16 At ille respondit: Fratres meos quaero, indica mihi ubi pascant greges.

17 Dixitque ei vir: Recesserunt de loco isto: audiui autem eos dicentes: Eamus in Dothain. Perrexit ergo Ioseph post fratres suos, & invenit eos in Dothain.

18 Qui cum vidissent eum procul, antequam accederet ad eos; cogitaverunt illum occidere:

19 Et mutuo lequebantur: Ecce somniator venit:

20 Venite, occidamus eum, & mittamus in cisternam veterem: dicimusque, fera pessima devoravit eum; & tunc apparebit quid illi profuit somnia sua.

- # Inf.** 21. ¶ Audiens autem hoc Ruben, nitebatur liberamente eum de manibus eorum, & dicebat :
22. Non interficiatis animam ejus, nec effundatis sanguinem : sed projicite eum in cisternam haec, quae est in solitudine, manusque vestras servate innocias : hoc autem dicebat, volens eripere eum de manibus eorum, & reddere patri suo.
23. Confestim igitur ut pervenit ad fratres suos, audiaverunt eum tonica talari & polymita :
24. Miseruntque eum in cisternam veterem, quae non habebat aquam.
25. Et sedentes ut comedenter panem, viderunt Ismaelitis viatores venire de Galaad, & camelos eorum, portantes aromata, & resinam, & stacten ; in Aegyptum.
26. Dixit ergo Iudas fratribus suis : Quid nobis prodest si occiderimus fratrem nostrum, & celaverimus sanguinem ipsius ?
27. Melius est ut venuimdetur Ismaelitis, & manus nostrae non polluantur : frater enim & caro nostra est. Acquieverunt fratres sermonibus illius.
- # Sap.** 28. ¶ Et prætereruntibus Madianitis negotiatoribus, extrahentes eum de cisterna, vendiderunt eum Ismaelitis, viginti argenteis : qui duxerunt eum in Aegyptum.
29. Reversusque Ruben ad cisternam, non invenit puerum,
30. Et scissis vestibus pergens ad fratres suos, ait : Puer non comparet, & ego quo ibo ?
31. Tulerunt autem tunicam ejus, & in sanguine hoedi, quem occiderant, tinixerunt :
32. Mittentes qui ferrent ad patrem, & dicentes : Hanc invenimus : vide utrum tunica filii tui sit, an non.
33. Quam cum agnovisset pater, ait : Tunica filii mei est, fera pessima comedit eum, bestia devoravit Joseph.
34. Scissisque vestibus, indutus est cilicio, lugens filium suum multo tempore.
35. Congregatis autem cunctis liberis ejus ut lenirent dolorem patris, noluit consolationem accipere, sed ait : Descendam ad filium meum lugens in infernum. Et illo perseverante in fletu,
36. Madianitæ vendiderunt Joseph in Aegypto Putiphari eunucho Pharaonis, magistro militum.

## CAPUT XXXVIII.

*Iudas ex uxore Chananea tribus filiis suscepit primum G. deinde secundum Thamar copulavit : quinque*

*bus mortuis, eam insciens pro seculo cognovit, quo concubitu Phares & Zaram geniti.*

**1** E Odem tempore descendens Iudas à fratribus suis, divertit ad virum Odollamitem, nomine Hiram.

**2** † Videlque ibi filiam hominis Chananaei, vocabulo Sue: & accepta uxore, ingressus est ad *val.* 2, eam.

**3** Quae concepit, & peperit filium, &c vocavit nomen ejus Her.

**4** † Rursumque concepto fœtu, natum filium † *Num.* vocavit Onan. *26. 19.*

**5** Tertium quoque peperit: quem appellavit Sela, quo nato, parere ultra cessavit.

**6** Dedit autem Iudas uxorem primogenito suo Her, nomine Thamar.

**7** † Fuit quoque Her primogenitus Iudæ, nequam in conspectu Domini, & ab eo occisus *6. 19.* est.

**8** Dixit ergo Iudas ad Onan filium suum: Ingredere ad uxorem fratris tui, & sociare illi, ut suscites semen fratri tuo.

**9** Ille sciens non sibi nasci filios, introiens ad uxorem fratris sui, semen fundebat in terram, nō liberi fratris nomine nascerentur.

**10** Et idcirco percussit eum Dominus, quod rem detestabilem faceret.

**11** Quam ob rem dixit Iudas Thamar nurui fuisse: Esto vidua in domo patris tui, donec crescat Sela filius meus: timebat enim ne &c ipse moreretur, sicut fratres ejus. Quæ abiit, & habitavit in domo patris sui.

**12** Evolutis autem multis diebus, mortua est filia Sue uxor Iudæ: qui post luctum consolatione suscepta, ascendebat ad tonsores ovium suarum, ipse & Hiras opilio gregis Odollamites, in Thamas.

**13** Nunciatumque est Thamar, quod sacer illius ascenderet in Thamas ad tondendas oves.

**14** Quæ, depositis viduitatis vestibus, assumpsit theristrum: & mutato habitu, sedid in bivio itineris, quod ducit Thamnam: eo quod crevisset Sela, & non eum accepisset maritum.

**15** Quam cum vidisset Iudas, suspicatus est esse meretricem: operuerat enim vultum suum, ne agnosceretur.

**16** Ingrediensque ad eam, ait: Dimitte me ut coeam tecum: nesciebat enim quod nurus sua esset. Qua respondente: Qui dabis mihi ut fruaris concubitu meo?

17 Dixit: Mittam tibi hoedum de gregibus. Rursumque illa dicente: Patiar quod vis, si deris mihi arrhabonem, donec mittas quod polliceris.

18 Ait Iudas: Quid tibi vis pro arrhabone dari? Respondit: Annulum tuum, & armillam, & baculum quem manu tenes. Ad unum igitur coitum mulier concepit,

19 Et surgens abiit: depositoque habitu, quem sumperat, induita est viduitatis vestibus.

20 Misit autem Iudas hoedum per pastorem suum Odollamitem, ut reciperet pignus quod dederat mulieri: qui cum non invenisset eam,

21 Interrogavit homines loci illius: Vbi est mulier quae fedebat in bivio? Respondentibus cunctis: Non fuit in loco isto meretrix:

22 Reversus est ad Iudam, & dixit ei: Non inveni eam: sed & homines loci illius dixerunt mihi, numquam sedisse ibi scortum.

23 Ait Iudas: Habeat sibi, certe mendacii arguere nos non potest: ego misi hoedum quem promiseram, & tu non iavenisti eam.

24 Ecce autem post tres menses nunciaverunt Iudeæ, dicentes: Fornicata est Thamar nurus tua, & videtur uterus illius intumescere. Dixitque Iudas: Producite eam ut comburatur.

25 Quæ cum duceretur ad poenam, misit ad sacerdotum suum, dicens: De viro, cuius hæc sunt, concepi: cognosce cuius sit annulus, & armilla, & baculus.

26 Qui, agnitis muneribus, ait: Iustior me est: quia non tradidi eam Sela filio meo. Attamen ultra non cognovit eam.

<sup>¶</sup> Matt. 27 † Instante autem partu, apparuerunt gemini in utero: atque in ipsa effusione infantium, unus protulit manum, in qua obstetrix ligavit coccinum, dicens:

28 Iste egredietur prior.

29 Illo vero retrahente manum, egressus est alter: dixitque mulier: Quare divisa est propter te materia: & ob hanc causam vocavit nomen ejus Phares.

<sup>¶</sup> 1 Par. 30 † Postea egressus est frater ejus, in cuius manu erat coccinum: quem appellavit Zara.

### C A P V T   X X X I X .

Cum prospere ageret Joseph apud herum Putipharem, eique gratiosus totam administraret familiam, contemnens heram sapient de concubitu interpellans, accusauit apud dominum, & in carcерem conicitur p

*ficitur; ubi custodiis gratiam demeretur, à quo omnium virorum curam accipit.*

1 **I**gitur Ioseph duxus est in Aegyptum, emit-  
que eum Putiphar eunuchus Pharaonis,  
princeps exercitus, vir Aegyptius, de manu Ismaeli-  
tarum, à quibus perductus erat:

2 Fuitque Dominus cum eo, & erat vir in cun-  
ctis prospere agens: habitavitque in domo domini  
sui,

3 Qui optime noverat Dominum esse cum eo,  
& omnia quae gereret, ab eo dirigi in manu illi-  
us.

4 Invenitque Ioseph gratiam coram domino suo,  
& ministrabat ei, à quo prapositus omnibus, gu-  
bernabat creditam sibi domum, & universa quae ei  
tradita fuerant:

5 Benedixitque Dominus domini Aegyptii pro-  
pter Ioseph, & multiplicavit tam in aedibus quam  
in agris cunctam ejus substantiam:

6 Nec quidquam aliud noverat, nisi panem quo  
vescebatur. Erat autem Ioseph pulchra facie, &  
decorus aspectu.

7 Post multos itaque dies injecta domina sua ocu-  
los suos in Ioseph, & ait: Dormi mecum.

8 Qui nequaquam acqñiescens operi nefario, di-  
xit ad eam: Ecce dominus mens, omnibus mihi  
traditis, ignorat quid habeat in domo sua:

9 Nec quidquam est quod non in mea sit potesta-  
te, vel non tradiderit mihi, praeter te, quae uxor  
eius es: quo modo ergo possum hoc malum facere,  
& peccare in Deum meum?

10 Hujuscemodi verbis per singulos dies, & mu-  
lier molesta erat adolescenti, & ille recusabat stu-  
prum.

11 Accidit autem quadam die, ut intraret Ioseph  
domum, & operis quipiam absque arbitris  
faceret:

12 Et illa apprehensa lacinia vestimenti ejus, di-  
ceret: Dormi mecum. Qui relicto in manu ejus  
pallio fugit, & egreitus est foras.

13 Cumque vidisset mulier vestem in manibus  
suis, & se esse contemptam,

14 Vocavit ad se homines domus suæ, & ait ad  
eos: En introduxit virum Hebraum, ut iuderet  
nobis: ingressus est ad me, ut coiret, mecum: cum-  
que ego succlamasse,

15 Et audissem vocem meam, reliquit pallium  
quod tenebam, & fugit foras.

16 In argumentum ergo fidei retentum pallium  
rendit marito revertenti domum,

17 Et ait: Ingressus est ad me servus Hebreus, quem adduxisti ut illuderet mihi:

18 Cumque audisset me clamare, reliquit palium quod tenebam, & fugit foras.

19 His auditis dominus & nimium credulus verbis conjugis, iratus est valde:

<sup>† Psal.</sup> 20 <sup>†</sup> Tradiditque Ioseph in carcerem, ubi vincti regis custodiebantur, & erat ibi clausus.

21 Fuit autem dominus cum Ioseph, & misertus illius dedit ei gratiam in conspectu principis carceris.

22 Qui tradidit in manu illius universos vinculos qui in custodia tenebantur: & quidquid siebat, sub ipso erat.

23 Nec noverat aliquid, cunctis ei creditis: dominus enim erat cum illo, & omnia opera ejus dirigebat.

#### C A P V T X L.

*Eunsuchorum Pharaonis in carcere Ioseph somnia interpretatus, alterum officio pristino restituendum, alterum suspendio finiendum pradixit: que omnia in Pharaonis natalitio evenerunt.*

1 **H**is ita gestis, accidit ut peccarent duo eunuchi, pincerna regis Ægypti, & pistor, domino suo.

2 Iratusque contra eos Pharaon (nam alter pincernus prærerat, alter pistoribus)

3 Misit eos in carcerem principis militum, in quo erat vinctus & Ioseph.

4 At custos carceris tradidit eos Ioseph, qui & ministrabat eis. Aliquantulum temporis fluxerat, & illi in custodia tenebantur.

5 Videruntque ambo somnium nocte una juxta interpretationem congruam sibi:

6 Ad quos cum introisset Ioseph mane, & vidisset eos tristes,

7 Sciscitatus est eos dicens: Cur tristior est hodie solito facies vestra?

8 Qui responderunt: Somnium vidimus, & non est qui interpretetur nobis. Dixitque ad eos Ioseph. Numquid non Dei est interpretatio? referte mihi quid videritis.

9 Narravit prior, præpositus pincernarum, somnium suum: Videbam coram me vitam,

10 In qua erant tres propagines, crescere paulatim in gemmas, & post flores uvas maturescere:

11 Calicemque Pharaonis in manu mea: tuli ergo uvas, & expressi in calicem quem tenebam, & eradicidi poculum Pharaoni;

12 Respondit Ioseph : Hæc est interpretatio somnii : Tres propagines, tres adhuc dies sunt :

13 Post quos recordabitur Pharaon ministeri tui, & restituat te in gradum pristinum : dabisque ei calicem juxta officium tuum, sicut ante facere con-sueveras.

14 Tantum memento mei, cum bene tibi fuerit, & facias mecum misericordiam : ut fugeras Pharaoni ut educat me de isto carcere :

15 Quia furto sublatus sum de terra Hebreorum, & hic innocens in lacum missus sum.

16 Videns pistorum magister quod prudenter somnum dissolvisset, ait : Et ego vidi somnum, quod tria canistra farinæ haberem super caput meum :

17 Et in uno canistro quod erat excelsius, portare me omnes cibos qui fiunt arte pistoria, atque comedere ex eo.

18 Respondit Ioseph : Hæc est interpretatio somnii : Tria canistra, tres adhuc dies sunt :

19 Post quos auferet Pharaon caput tuum, ac suspendet te in cruce, & lacerabunt volucres carnes tuas.

20 Exinde dies tertius natalitus Pharaonis erat : qui faciens grande convivium pueris suis, recordatus est inter epulas magistri pincernarum, & piste-rum principis.

21 Restituitque alterum in locum suum, ut portigeret ei poculum :

22 Alterum suspendit in patibulo, ut conjectoris veritas probaretur.

23 Et tamen succedentibus prosperis, præpositus pincernarum oblitus est interpretis sui.

### C A P V T X L I.

*Somnia Pharamis de bobus & ffcis, cum nemo alius valeret interpretari, unicus Ioseph interpretatur, ideoque toti Ægypto præficitur, & ex Aseneth data sibi à Pharaone uxore duos sustulit filios ante septem famis annos. Sterilitas tandem fertilitati succedit.*

1 Post duos annos vidit Pharaon somnum. Puntabat se stare super fluvium.

2 De quo ascendebant septem boves, pulchræ & crassæ nimis : & pascebantur in locis palustribus.

3 Aliæ quoque septem emergebant de flumine, foedæ confectæque macie, & pascebantur in ipsa amnis ripa in locis virentibus :

4 Devoraveruntque eas, quarum mira species & habitudo corporum erat. Expergefactus Pharaon,

5 Rursum dormivit, & vidi alterum somnium : Septem spicæ pullulabant in culmo uno plenaæ atque formosæ :

6 Aliæ quoque totidem spicæ tenues & percussæ uredine oriebantur ,

7 Devorantes omnem priorum pulchritudinem . Evigilans Pharaeo post quietem ,

8 Et facto mane , pavore perterritus , misit ad omnes conjectores Ægypti , cunctosque sapientes : & accersitis narravit somnium , nec erat qui interpretaretur .

9 Tunc demum reminiscens pincernarum magister , ait : Confiteor peccatum meum :

10 Irratus rex servis suis , me & magistrum pistorum retrudi jussit in carcerem principis militum :

11 Vbi una nocte uterque vidimus somnum præfigum futurorum .

12 Erat ibi puer Hebreus , ejusdem ducis militum famulus , cui narrantes somnia ,

13 Audivimus quidquid postea rei probavit eveniens . ego enim redditus sum officio meo : & ille suspensus est in cruce .

14 Protinus ad regis imperium eductum de carcere Ioseph totonderunt : ac ueste mutata , obtulerunt ei .

15 Cui ille ait : Vidi somnia , nec est qui edisserat : quæ audivi te sapientissime conjicere .

16 Respondit Ioseph : Absque me Deus respondebit prospera Pharaoni .

17 Narravit ergo Pharaeo quod viderat : Putabam me stare super ripam fluminis ,

18 Et septem boves de amne conscendere , pulchræ nimis , & obesæ carnibus : quæ in pastu paludis virecta carpebant .

19 Et ecce , has seq̄uebantur aliæ septem boves in tantum deformes & macilentæ , ut numquam tales in terra Ægypti viderim :

20 Quæ , devoratis & consumptis prioribus ,

21 Nullum saturitatis dedere vestigium : sed similis macie & squalore torpebant . Evigilans , rursus sopore depresso ,

22 Vidi somnum : Septem spicæ pullulabant in culmo uno plenaæ atque pulcherissimæ .

23 Aliæ quoque septem tenues & percussæ uredine , oriebantur e flipula :

24 Quæ priorum pulchritudinem devoraverunt . Narravi conjectoribus somnium , & nemo est qui edisserat .

25 Respondit Ioseph : Somnum regis unum est : quæ facturus est Deus , ostendit Pharaoui .

26 Septem boves pulchræ , & septem spicæ plenæ : septem ubertatis anni sunt : eamdemque vim somnij comprehendunt.

27 Septem quoque boves tenues atque incilenta, quæ ascenderunt post eas, & septem spicæ tenues, & vento urente percussæ : septem anni venturæ sunt famis.

28 Qui hoc ordine complebnatur :

29 Ecce septem anni venient fertilitatis magnæ in universa terra Ægypti :

30 Quos sequentur septem anni alii tantæ fertilitatis, ut oblivioni tradatur cuncta retro abundantia : consumptura est enim famæ omnem terram ,

31 Et ubertatis magnitudinem perditura est inopæ magnitudo.

32 Quod autem vidisti secundo ad eandem rem pertinens somnum : firmitatis indicium est, eo quod fiat ferino Dei, & velocius impletur.

33 Nunc ergo provideat rex virum sapientem & industrium, & proficiat eum terræ Ægypti :

34 Qui constituat præpositos per cunctas regiones : & quintam partem fructuum per septem annos fertilitatis ,

35 Qui jam nutic futuri sunt, congreget in horrea: & omne frumentum sub Pharaonis potestate condatur, serveturque in urbibus.

36 Et præparetur futuræ septem annorum fami, quæ oppressura est Ægyptum , & non consumetur terra inopæ.

37 Placuit Pharaoni consilium , & cunctis ministris ejus :

38 Locutusque est ad eos : Num invenire possumus tales virum, qui spiritu Dei plenus sit ?

39 Dixit ergo ad Ioseph : Quia offendit tibi Deus omnia quæ locutus es , numquid sapientiorem & confitilem tui invenire potero ?

40 Tu eris super dominum meam , & ad tui oris imperium cunctus populus obediet : uno tantum regno solio te præcedam.

41 Dixitque rursus Pharaon ad Ioseph : Ecce, constitui te super universam terram Ægypti.

42 Tulitque annulum de manu sua, & dedit eum in manu ejus : vestivitque eum stola byssina , & collo torquem auream circumposuit.

43 Fecitque eum ascendere super currum suum secundum , clamante præcone , ut omnes coram eo genu flecerent , & præpositum esse scirent universæ terræ Ægypti.

44 Dixit quoque rex ad Ioseph : Ego sum Pharaon :

104.21.  
1 Mat. 20.

53.

Aster.

7.1a

50: absque tuo imperio non movebit quisquam manum aut pedem in omni terra Ægypti.

45 Vertitque nomen ejus, & vocavit eum lingua Ægyptiaca, Salvatorem mundi. Deditque illi uxorem Aseneth filiam Putiphare sacerdotis Heliopoleos. Egressus est itaque Ioseph ad terram Ægypti.

46 (Triginta autem annorum erat quando stetit in conspectu regis Pharaonis) & circuivit omnes regiones Ægypti.

47 Venitque fertilitas septem annorum: & in manipulos redactæ segetes congregatae sunt in horrea Ægypti.

48 Omnis etiam frugum abundantia in siogulis urbibus condita est.

49 Tantaque fuit abundantia tritici, ut arenæ maris coæquaretur, & copia mensuram excederet.

<sup>f</sup> Infr. 48. 20. 49. 50. Nati sunt autem Ioseph filii duo antequam veniret famæ: quos peperit ei Aseneth, filia Putiphare sacerdotis Heliopoleos.

51 Vocavitque nomen primogeniti, Manasses, dicens: Oblivisci me fecit Deus omnium laborum meorum, & domus patris mei.

52 Nomen quoque secundi appellavit Ephraim, dicens: Crescere me fecit Deus in terra paupertatis meæ.

53 Igitur transactis septem ubertatis annis, qui fuerant in Ægypto:

54 Cooperunt venire septem anni inopiæ: quos prædixerat Ioseph: & in universo orbe famæ prævaluit, in cuncta autem terra Ægypti panis erat.

55 Qua esuriens, clamavit populus ad Pharaonem, alimenta petens. Quibus ille respondit: Ite ad Ioseph: & quidquid ipse vobis dixerit, facite.

56 Crescebat autem quotidie famæ in omni terra: aperuitque Ioseph universa horrea, & vendebat Ægyptiis: nam & illos oppresserat famæ.

57 Omnesque provinciæ veniebant in Ægyptum, ut emerent escas, & malum inopiæ temperarent.

### C A P V T X L I I .

Fratres Ioseph, cogente fame, in Ægyptum presentis frumentis à patre missi, ab eo cognoscuntur, ac durius trattantur, & in carcerem conjiciuntur: tandem Simeonem vinculis relicto, revertuntur, ac pecuniam in saccum cuiusque inditam una cum frumento inscripsi referunt.

<sup>1</sup> A vdiens autem Iacob quod alimenta venderentur in Ægypto, dixit filiis suis: Quare negligitis?

<sup>2</sup> Audivi quod triticum venundetur in Ægypto: delice-

descendite, & emite nobis necessaria, ut possimus vivere, & non consumamur inopia.

3 Descendeutes igitur fratres Ioseph decem, ut emerent frumenta in Aegypto,

4 Benjamin domi retenio à Jacob, qui dixerat fratribus ejus: Ne forte in itinere quidquam patiatur mali:

5 Ingressi sunt terram Aegypti cum aliis qui pergebant ad emendum. Erat autem fames in terra Chanaan.

6 Et Ioseph erat princeps in terra Aegypti, atque ad ejus nutum frumenta populis vendebantur. Cumque adorassent eum fratres lui,

7 Et agnovisset eos, quasi ad alienos durius loquebatur, interrogans eos: Vnde venistis? Qui responderunt: De terra Chanaan, ut emamus victui necessaria.

8 Et tamen fratres ipse cognoscens non est cognitus ab eis.

9 Recordatusque somniorum quae aliquando viderat, ait ad eos: Exploratores estis: ut videatis infirmiora terrae venistis.

10 Qui dixerunt: Non est ita, domine, sed servi tui venerunt ut emerent cibos.

11 Omnes filii unius viri sumus: pacifici venimus, nec quidquam famuli tui machinantur mali.

12 Quibus ille respondit: Aliter est: immunita terrae huius considerare venistis.

13 At illi: Duodecim, inquit, servi tui, fratres sumus, filii viri unius in terra Chanaan: minimus cum patre nostro est, alius non est super.

14 Hoc est, ait, quod locutus sum: Exploratores estis.

15 Iam nunc experimentum vestri capiam: per salutem Pharaonis non egrediemini hinc donec veniam frater vester minimus.

16 Mittite ex vobis unum, & adducat eum: vos autem eritis in vinculis, donec probetur quae distis utrum vera an falsa sint: alioquin per salutem Pharaonis exploratores estis.

17 Tradidit ergo illos custodiae tribus debus.

18 Die autem tertio eductis de carcere, ait: Facite quae dixi, & vivetis: Deum enim timeo.

19 Si pacifici estis, frater vester unus ligetur in carcere: vos autem abite, & ferte frumenta quae emistis, in domos vestras,

20 ¶ Et fratrem vestrum minimum ad me adduci. ¶ Inferte, ut possim vestros probare sermones, & non iniquamini. Fecerunt ut dixerat,

21 Et locuti sunt ad iuvicem : Merito haec patimur , quia peccavimus in fratrem nostrum , videntes angustiam animae illius , dum deprecaretur nos , & non audivimus : idcirco venit super nos ista tribulatio.

**¶ Sup.** 22 E quibus unus Ruben , ait : Numquid non dixi vobis : Nolite peccare in puerum : & non audiatis me ? en sanguis ejus exquiritur.  
**37,22.**

23 Nesciebant autem quod intelligeret Ioseph : eo quod per interpretem loqueretur ad eos.

24 Avertitque se parumper , & flevit : & reversus locutus est ad eos.

25 Tollensque Simeon , & ligans illis praesentibus , jussit ministris ut implerent eorum facos tritico , & reponerent pecunias singulorum in fackulis suis , statim supra cibariis in viam : qui fecerunt ita .

26 At illi portantes frumenta in asinis suis , profecti sunt.

27 Apertoque unus facco , ut daret jumento pabulum in diversorio : contemplatus pecuniam in ore fackuli ,

28 Dixit fratribus suis : Reddita est mihi pecunia , en habetur in facco . Et obstupefacti turbati que , mutuo dixerunt , quidnam est hoc quod fecit nobis Deus ?

29 Veneruntque ad Iacob patrem suum in terram Chanaan , & narraverunt ei omnia quae accidissent sibi , dicentes :

30 Locutus est nobis Dominus terrae dure , & prætavit nos exploratores esse provinciae .

31 Cui respondimus : Pacifici sumus , nec ulia s in molimur infidias .

32 Duodecim fratres uno patre geniti sumus : unus non est super , minimus cum patre nostro est in terra Chanaan .

33 Qui ait nobis : Sic probabo quod pacifici sitis : Fratrem vestrum unum dimittite apud me , & cibaria dominibus vestris necessaria inmitte , & abite ,

34 Fratremque vestrum minimum adducite ad me , ut sciam quod non sitis exploratores : & istum , qui tenetur in vinculis , recipere possitis : ac deinceps quae vultis , emendi habeatis licentiam .

35 His dictis , cum frumenta effunderent , singuli repererunt in ore fackorum ligatas pecunias : exterritosque simul omnibus ,

36 Dixit pater Iacob : Absque liberis me esse fæctis , Ioseph non est super , Simeon tenetur in vinculis , & Benjamin auferetis : in me haec omnia mala reciderunt .

37 Cui respondit Ruben : Duos filios meos interfice ,

fice, si non reduxero illum tibi : trade illum in manu mea, & ego eum tibi restituam.

38 At ille : Non descendet, inquit, filius mens vobis cum : frater ejus mortuus est, & ipse solus remansit : si quid ei adversi acciderit in terra ad quam pergitis, deducetis canos meos cum dolore ad inferos.

## C A P V T X L I I I .

*Ægre impetravunt fratres Joseph à patre, ut in Ægyptum reverentes additis munieribus ac duplice pecunia, Benjamin secum ducerent : qui, invitati ad convivium, educto Simeone de carcere, simul epulansur cum Joseph.*

1 **I**NTRIM fames omnem terram vehementer premebat.

2 **C**onsumptisque cibis quos ex Ægypto detulerant, dixit Jacob ad filios suos : Revertimini, & emite nobis pauxillum escarum.

3 Respondit Iudas : Denunciavit nobis vir ille sub attestatione jurisjurandi, dicens : Non videbitis faciem meam, nisi fratrem vestrum minimum adduxeritis vobis cum.

4 Si ergo vis eum mittere nobiscum, pergemus pariter, & ememus tibi necessaria :

5 Sin autem non vis, non ibimus : vir enim, ut saepe diximus, denunciavit nobis, dicens : <sup>†</sup> Non <sup>+</sup> *Supa* videbitis faciem meam absque fratre vestro mi-<sup>43.30.</sup>nimo.

6 Dixit eis Israël : In meam hoc fecistis misericordiam, ut indicaretis ei & alium habere vos fratrem.

7 At illi responderunt : Interrogavit nos homo per ordinem nostram progeniem : si pater viveret; si haberemus fratrem : & nos respondimus ei consequenter juxta id quod fuerat sciens : numquid scire poteramus quod dicturus esset : Adducite fratrem vestrum vobis cum?

8 Iudas quoque dixit patri suo : Mitte puerum mecum, ut proficiscamur, & possimus vivere ; ne moriamur nos & parvuli nostri.

9 <sup>†</sup> Ego suscipio puerum : de manu mea require illum, nisi reduxero, & reddidero eum tibi, ero peccati reus in te omni tempore. <sup>+ Infra</sup> <sup>44.32.</sup>

10 Si non intercessisset dilatio, jam vice altera venissimus.

11 Igitur Israël pater eorum dixit ad eos : Si sic necesse est, facite quod vultis : sumite de optimis terræ fructibus in vasis vestris, & deferte viro munera, modicum refinæ, & mellis, & storacis, stactes, & terebinthi, & amygdalarum.

12 Pecuniam quoque duplicem ferte vobis sum : & illam, quam invenistis in fæculis, reportate, ne forte errore factum sit :

13 Sed & fratrem vestrum tollite, & ite ad vi-  
rum.

14 Deus autem meus omnipotens faciat vobis  
eum placabilem : & remittat vobis fratrem  
vestrum quem tenet, & hunc Benjamin : ego autem  
quasi orbatus absque liberis ero.

15 Tulerunt ergo viri munera, & pecuniam du-  
plicem, & Benjamin : descendenteruntque in Aegy-  
ptum, & steterunt coram Ioseph.

16 Quos cum ille vidisset, & Benjamin simul,  
præcepit dispensatori domus suæ, dicens : Introduc  
viros domum, & occide victimas, & instrue con-  
vivium : quoniam mecum sunt comedunt me die.

17 Fecit ille quod sibi fuerat imperatum, & in-  
troduxit viros domum.

18 Ibique exterriti, dixerunt mutuo : Propter  
pecuniam, quam retulimus prius in fæcis nostris,  
introducedi sumus : ut devolvat in nos calumniam,  
& violenter subjiciat servituti, & nos, & afios no-  
stros.

19 Quamobrem in ipsis foribus accedentes ad dis-  
pensatorem domus

20 Locuti sunt : Oramus domine ut audias nos.

*Supr. 42.* ¶ Iam ante descedimus ut emeremus escas :

21 Quibus embris, cum venisseimus ad diverso-  
rium, aperuimus fæcos nostros, & invenimus pecu-  
niam in ore fæcorum : quam nunc eodem pondere  
reportavimus.

22 Sed & aliud attulimus argentum, ut emamus  
quæ nobis necessaria sunt : non est in nostra con-  
scientia quis posuerit eam in marsupiis nostris.

23 At ille respondit : Pax vobiscum, nolite time-  
re: Deus vester, & Deus patris vestri, dedit vobis the-  
sauros in fæcis vestris. nam pecuniam, quam dedi-  
stis mihi, probatam ego habeo. Eduxitque ad eos  
Simeon.

24 Et introductis domum, attulit aquam, & la-  
verunt pedes suos, deditque pabulum afiis eo-  
rum.

25 Illi vero parabant munera, donec ingredere-  
tur Ioseph meridie : audierant enim quod ibi co-  
mesturi essent panem.

26 Igitur ingressus est Ioseph domum suam, ob-  
tuleruntque ei munera, tenentes in manibus suis :  
& adoraverunt proi iâ terram.

27 At ille, clementer resalutatis eis, interrogavit  
eos,

203 , dicens : Salvus ne est pater vester senex , de quo dixeratis mihi ? Adhuc vivit .

23 Qui responderunt : Sospes est servus tuus pa- ter noster , adhuc vivit . Et incurvati , adoraverunt eum .

29 Attollens autem Ioseph oculos , vidit Benjamin fratrem suum uterimum , & ait : Iste est frater vester parvulus , de quo dixeratis mihi ? Et rursum : Deus , inquit , misereatur tui , fili mi .

30 Festinavitque , quia commota fuerant viscera ejus super fratre suo , & erumpabant lacrymæ ; & introiens cubiculum , flevit .

31 Rursumque Iota facie egressus , continuuit se , & ait : Ponite panes .

32 Quibus appositis , seorsum Ioseph , & seorsum fratribus , Aegyptiis quoque qui vescebantur simul , seorsum (illicitum est enim Aegyptiis comedere cum Hebreis , & profanum putant hujuscmodi convivium )

33 Sederunt coram eo , primogenitus juxta pri- mogenita sua , & minimus juxta aetatem suam . Et mirabantur nimis ,

34 Sumptis partibus quas ab eo acceperant : ma- jorque pars venit Benjamin , itaque ut quinque partibus excederet . Biberuntque & inebrinati sun- cum eo .

#### C A P V T X L I V .

*Ioseph jubet abscondi scyphum suum in sacco Ben- jamin , &c , post eum inventum , revocatos ab itinero fratres furii arguit : Iudas autem pro Benjamin se in servitatem offert .*

P Ræcepit autem Ioseph dispensatori domus ~~hunc~~ , dicens : Imple saccos eorum frumento , quan- tum possunt capere : & pone pecuniam singulorum in summitate sacci .

2 Scyphum autem meum argenteum , & pretium quod dedit tritisci , pone in ore sacci junioris . Fa- ctumque est ita .

3 Et orto mane , dimissi sunt cum asinis suis .

4 Iamque urbem exierant , & processerant paulatim : uinc Ioseph acerbito dispensatore domus . Surge , inquit , & persequere viros : & apprehensis dici : Quare reddidistis malum pro bono ?

5 Scyphus , quem furati estis , ipse est in quo bibis dominus meus , & in quo augurari solet : pessimam rem fecistis .

6 Fecit ille ut iussicerat . Et apprehensis per ordinem locutus est .

7 Qui responderunt : Quare sic loquitur do- minus

minus noster, ut servi tui tantum flagitiis commiserint?

8 Pecuniam, quam invenimus in summitate facrorum, reportavimus ad te de terra Chanaan: & quomodo consequens est ut furati sumus de domo domini tui aurum vel argentum?

9 Apud quemcumque fuerit inventum servorum tuorum quod queris, moriatur, & nos erimus servi domini nostri.

10 Qui dixit eis: Fiat juxta vestram sententiam: apud quemcumque fuerit inventum, ipse sit servus meus, vos autem eritis innoxii.

11 Itaque festinato deponentes in terram facos, aperuerunt singuli.

12 Quos scrutatus, incipiens a majore usque ad minimum, invenit scyphum in facco Benjamin.

13 At illi, scissis vestibus, oneratisque rursum asinis, reversi sunt in oppidum.

14 Primusque Iudas cum fratribus ingressus est ad Ioseph (necdum enim de loco abierat) omnesque ante eum pariter in terram corruerunt.

15 Quibus ille ait: Cur sic agere voluistis? an ignoratis quod non sit similis mei in angurandi scientia?

16 Cui Iudas: Quid respondebiimus, inquit, dominino meo? vel quid loquemur, aut juste poterimus obtendere? Deus invenit iniuritatem servorum tuorum: en omnes servi sumus domini mei, & nos, & apud quem inventus est scyphus.

17 Respondit Ioseph: Absit a me ut sic agam: qui furatus est scyphum, ipse sit servus meus: vos autem liberi ad patrem vestrum.

18 Accedens autem proprius Iudas, confidenter ait: Oro domine mihi, loquatur servus tuus verbum in auribus tuis, & ne irascaris famulo tuo: tu enim post Pharaonem

<sup>†</sup> Supr.

¶ 8. 11.

19 Dominus meus. <sup>†</sup> Interrogasti prius servos tuos: Habetis patrem, aut fratrem?

20 Et nos respondimus tibi domino meo: Est nobis pater senex, & puer parvulus, qui in senectute illius natns est; cuius uterinus frater moritus est: & ipsum solum habet mater sua, pater vero tenere diligit eum.

21 Dixistique servis tuis: Adducite eum ad me, & ponam oculos meos super illum.

<sup>‡</sup> Supr.

43. 3.

22 Suggestimus domino meo: Non potest puer relinquere patrem suum: si enim illum dimiserit, morietur.

G. 4.

23 <sup>†</sup> Et Dixisti servis tuis: Nisi veneris frater vobis

Vester minimus vobiscum, non videbitis amplius faciem meam.

<sup>24</sup> Cum ergo ascendissimus ad famulum tuum patrem nostrum, narravimus ei omnia quæ locutus est dominus meus.

<sup>25</sup> Et dixit pater noster: Revertimini, & emite nobis parum tritici.

<sup>26</sup> Cui diximus: Ire non possumus, si frater noster minimus descenderit nobiscum, proficisciemus sumus: alioquin illo absente, non audemus videre faciem viri.

<sup>27</sup> Ad quæ ille respondit: ¶ Vos scitis quod ten supra duos gennerit mihi uxor mea. 37.23.

<sup>28</sup> Egressus est unus, & dixisti: Bestia devora- 33.  
vit eum: & hucusque non comparez.

<sup>29</sup> Si tuleritis & istum, & aliquid ei in via conti-  
gerit, deducetis canos meos cum moerore ad inferos.

<sup>30</sup> Igitur si intravero ad servum tuum patrem  
nostrum, & puer defuerit (cum anima illius ex hu-  
jus anima pendeat)

<sup>31</sup> Videritque eum non esse nobiscum, morietur,  
& deducent famuli tui canos ejus cam dolore ad in-  
feros.

<sup>32</sup> Ego proprius servus tuus sim, qui in meam  
hunc recepi fidem, & spopondi dicens: ¶ Nisi re- Supra  
duxero eum, peccati reus ero in patrem meum 43.9.  
primi tempore.

<sup>33</sup> Manebo itaque servus tuus pro puerō in mi-  
nisterio domini mei, & puer ascendet cum fratribus  
suis.

<sup>34</sup> Non enim possum redire ad patrem meum,  
absente puerō: ne calamitatis, quæ oppressura est  
patrem meum, testis affistam.

### C A P V T X L V .

*Ioseph se fratribus manifestat, eosque territos cura  
sculo amplexatur: quare Pharaon una cum tota domo  
sua exultans, præcepit ut ad vocetur puer cum uni-  
versa domo sua in Aegyptum: idem mulier verbis  
denuntiat Ioseph, fratresque multis donacis muneri-  
bus ad patrem remittit.*

**N**on se poterat ultra cohibere Ioseph mul-  
tis coram affantibus: unde præcepit ut  
egredierentur cuncti foras, & nullus interesset alien-  
us agnitioni mutuare.

<sup>2</sup> Elevavitque vocem cum fletu: quam audierunt  
Aegyptii, omnisque domus Pharaonis.

<sup>3</sup> Et dixit fratribus suis: Ego sum Ioseph; adhuc  
pater meus vivit. Non poterant respondere fratres  
nimio terrore perterriti.

**¶ Ador.** 4 Ad quos ille clementer: Accedite, inquit, ad me.  
**7.13.** Et cum accessissent prope, † Ego sum, ait, Ioseph, frater vester, quem vendidistis in Aegyptum.

**¶ Infr.** 5 Nolite pavere, neque vobis durum esse videatur quod vendidistis me in his regionibus: † pro salute enim vestra misit me Deus ante vos in Aegyptum.

6 Biennium est enim quod coepit fames esse in terra: & adhuc quinque anni restant, quibus nec arari poterit nec meti.

7 Præmisitque me Dens ut reservemini super terram, & escas ad vivendum habere possitis.

8 Non vestro consilio, sed Dei voluntate hoc missus sum: qui fecit me quasi patrem Pharaonis, & dominum universæ domus ejus, ac principem in omni terra Aegypti.

9 Festinate, & ascendite ad patrem meum, & dicitis ei: Hæc mandat filius tuus Ioseph: Deus fecit me Dominum universæ terræ Aegypti: descendite ad me, ne moreris.

10 Et habitabis in terra Gessen: erisque juxta me tu, & filii tui, & filii filiorum tuorum, oves tuæ, & armamenta tua & universa quæ possides.

11 Ibique te pascam (adhuc enim quinque anni residui sunt famis) ne & tu pereas, & domus tua, & omnia quæ possides.

12 En oculi vestri, & oculi fratris mei Benjamin, vident quod os meum loquatur ad vos.

13 Nunciate patri meo universam gloriam meam, & cuncta quæ vidistis in Aegypto: festinate, & adducite eum ad me.

14 Cumque amplexatus recidisset in collum Benjamin fratris sui, flevit: illo quoque similiter fletus super collum ejus.

15 Osculatusque est Ioseph omnes fratres suos, & ploravit super singulos: post quæ aucti sunt loqui ad eum.

16 Auditumque est, & celebri sermone vulgatum in aula regis: Venerunt fratres Ioseph: & gavisus est Pharao, atque omnis familia ejus.

17 Dixitque ad Ioseph ut imperaret fratribus suis, dicens: Onerantes juventa, ite in terram Chanaan,

18 Et tollite inde patrem vestrum & cognationem, & venite ad me: & ego dabo vobis omnia bona Aegypti, ut comedatis medullam terræ.

19 Præcipe etiam ut tollant plastra de terra Aegypti, ad subvectionem parvolorum suorum ac conjugum: & dicio: Tollite patrem vestrum, & progerate quantecum venientes.

so Nec

20 Nec dimittatis quidquam de sapientiili vestra : quia omnes opes Ægypti, vestrae erunt.

21 Feceruntque filii Israël ut eis mandatum fuerat. Quibus dedit Ioseph plaustra, secundum Pharaonis imperium : & cibaria in itinere.

22 Singulis quoque proferri jussit binas stolas : Benjamin vero dedit trecentos argenteos cum quinque stolis optimis :

23 Tantumdem pecuniae & vestium mittens patri suo, addens & asinos decem, qui subveharent ex omnibus divititis Ægypti : & totidem asinas, triticum in itinere paneisque portantes.

24 Dimisit ergo fratres suos, & proficisceribus ait : Ne irascamini in via.

25 Qui ascenderent ex Ægypto, venerunt in terram Chanaan ad patrem suum Iacob.

26 Et nunciaverunt ei dicentes: Ioseph filius tuus vivit : & ipse dominatur in omni terra Ægypti. Quo audito Iacob, quasi de gravi somno evigilans, sibi non credebat eis.

27 Illi è contra referebant omnem ordinem rei. Cumque vidisset plaustra, & universa quae miserat, revixit spiritus ejus,

28 Et ait: Sufficit mihi si adhuc Ioseph filius meus vivit: vadam, & video illum antequam moriar.

### C A P V T X L V I .

*Iacob renovata Dei promissione cum universis filiis ac nepotibus, quorum nomina recensentur, in Ægyptum descendit: cui occurrens Ioseph, suadet ut Pharaoni se esse pastores ovium dicant.*

1 Profectusque Israël cum omnibus quae habebat, venit ad puteum juramenti. & in aqua ibi victimis Deo patris sui Isaac,

2 Audivit eum per visionem noctis vocantem se, & dicentem sibi: Iacob, Iacob. cui respondit: Ecce adsum.

3 Ait illi Deus: Ego sum fortissimus Deus patris tui: noli timere, descende in Ægyptum, quia in gentem magnam faciam te ibi.

4 Ego descendam tecum illuc, & ego inde adducam te revertentem: Ioseph quoque ponet manus suas super oculos tuos.

5 Surrexit autem Iacob à putoe juramenti: † tu- † Ios. 24. Jeruntque eum filii cum parvulis & uxoribus suis 3. in plaustris quae miserat Pharaon ad portandum se- Psal. nem,

6 Et omnia quae possederat in terra Chanaan: † Ios. 52. ¶ venitque in Ægyptum cum omni semine suo. 4.

7 Filii ejus, & nepotes, filiae, & cuncta simul progenies.

8 Haec sunt antem nomina filiorum Israhel, qui ingressi sunt in Aegyptum, ipse cum liberis suis.

<sup>¶</sup> Exod.

† Primogenitus Ruben.

1. 2.

9 Filii Ruben: Henoch & Phallu & Hesron & Charmi.

6. 14.

10 Filii Simeon: Iamuel & Iamin & Ahod, &

25. 5.

Iachin & Sohair, & Sanl filius Chanaanitidis.

1 Par. 5.

11 Filii Levi: Gerson & Caith & Merari.

1. 49. 3.

12 Filii Iuda: Her & Onan & Sela & Phares &

Exod. 6.

Zara. Mortui sunt autem Her & Onan in terra

15.

Chanaan. Natiqae sunt filii Phares: Hesron &

1 Par. 4.

Haimul.

24.

13 Filii Ifaschar: Thola & Phua & Job & Sem-

1 Par. 5.

ron.

1.

14 Filii Zabulon: Syred & Eion & Iahel.

1 Par. 2.

15 Hi filii Lie quo genuit in Mesopotamia Sy-

3. 4. 21.

riae cum Dina filia fuit. Omnes animae filiorum ejus

1 Par. 7.

& filiarum, triginta tres.

1.

16 Filii Gad: Sephion & Haggi & Suni & Ele-

bon & Heri & Arodi & Areli.

<sup>¶</sup> 1 Par.

17 † Filii Aser: Iamine & Iesua & Iessui & Be-

7. 30.

zia, Sara quoque soror eorum. Filii Beria: Heber &

Melchiel.

18 Hi filii Zelphae, quam dedit Laban Lie filiae

fuae, & hos genuit Iacob sedecim animas.

19 Filii Rachel uxoris Iacob: Ioseph & Benja-min.

<sup>¶</sup> Supr.

20 † Natiqae sunt Ioseph filii in terra Aegypti,

41. 53.

quos gennit ei Aseneth filia Putiphare sacerdotis

1 Par. 7.

Heliopoleos: Manasses & Ephraim.

6. 3. 1.

21 Filii Benjamin: Bela & Bechor & Asbel &

Gera & Naaman & Echi & Ros & Mophim & O-

phim & Ared.

22 Hi filii Rachel quos genuit Iacob: omnes ani-mae, quattuordecim.

23 Filii Dan: Husim.

24 Filii Nephthali: Iasiel & Guni & Ieser & Sallem.

25 Hi filii Balae, quam dedit Laban Racheli filiae fuae: & hos genuit Iacob: omnes animae, se-ptem.

26 Cunctae animae, quae ingressae sunt cum Iacob in Aegyptum, & egressae sunt de femore illius, abs-que uxoribus filiorum ejus, sexaginta sex.

27 Filii autem Ioseph, qui nati sunt ei in terra

Aegypti, animae duas. † Omnes animae domus Ia-

cob, quae ingressae sunt in Aegyptum, fuere septua-ginta.

28 Misit autem Iudam ante se ad Ioseph, ut nuncilaret ei, & occurseret in Gessen.

29 Quo cum pervenisset, iuncto Ioseph curru suo, ascendit obviam patri suo ad eundem locum: videntesque eum, irruit super collum ejus, & inter amplexus flevit.

30 Dixitque pater ad Ioseph: Iam laetus moriar, quia vidi faciem tuam: & superstitem te relinquo.

31 At ille locutus est ad fratres suos, & ad omnem domum patris sui: Ascendam & nunciabo Pharaoni, dicamque ei: Fratres mei, & domus patris mei, qui erant in terra Chanaan, venerunt ad me:

32 Et sunt viri pastores ovium, curamque habent aleitorum gregum: pecora sua, & armenta, & omnia quae habere potuerunt, adduxerunt secum.

33 Cumque vocaverit vos, & dixerit: Quod est opus vestrum?

34 Respondebitis: Viri pastores sumus servi tui, ab infantia nostra usque in praesens, & nos & patres nostri. Hæc autem dicetis, ut habitare possitis in terra Gessen: quia detestantur Aegyptii omnes pastores ovium.

### CAPUT XLVII.

*Ioseph, adventu patris & fratribus Pharamini missato, introducit Jacob cum filiis ad Pharaonem. Terra Gessen conceditur his ad inhabitandum, famisque tempore eos alit: porro famæ tantum premit Aegyptum, ut, venditis pecoribus, terram quoque vendere sine coacti: quo factum est ut quinta pars fructuum regibus Aegypti perpetuo cedat, praterquam in possessionibus sacerdotum. Post annos septemdecima Jacob plurimum dicit: ait iam moriturne adjurat Ioseph de sua sepultura in Chanaan.*

1 Ingessus ergo Ioseph nunciavit Pharaoni, dicens: Pater meus & fratres, oves eorum & armenta, & cuncta quæ possident, venerunt de terra Chanaan: & ecce constiunt in terra Gessen.

2 Extremes quoque fratrum suorum quinque viros constituit coram rege:

3 Quos ille interrogavit: Quid habetis operis? Responderunt: Pastores ovium sumus servi tui, & nos, & patres nostri.

4 Ad peregrinandum in terra tua venimus: quoniam non est herba gregibus servorum tuorum,

ingravescente fame in terra Chanaan : petimusque ut esse nos jubeas servos tuos in terra Ges-  
sen.

5 Dixit itaque rex ad Ioseph : Pater tuus & fra-  
tres tui venerunt ad te.

6 Terra Aegypti in conspectu tuo est : in optimo  
loco fac eos habitare , & tradere eis terram Geissen.  
Quod si nosti in eis esse viros industrios , constitue  
illos magistros pecorum meorum.

7 Post haec introduxit Ioseph patrem suum ad  
Regem , & statuit eum coram eo : qui benedicens  
illi ,

8 Et interrogatus ab eo : Quot sunt dies anno-  
rum vite tue ?

9 Respondit : Dies peregrinationis meæ centum  
triginta annorum sunt , parvi & mali , & non per-  
venerunt usque ad dies patrum meorum quibus pe-  
regrinati sunt.

10 Et benedictio rege , egressus est foras.

11 Ioseph vero patri & fratribus suis dedit pos-  
sessionem in Aegypto in optimo terræ loco , Ramef-  
ses , ut præceperat Pharaon.

12 Et alebat eos , omnemque domum patris sui ,  
præbens cibaria singulis.

13 In toto enim orbe panis deerat , & oppresserat  
fames terram , maxime Aegypti & Chanaan.

14 E quibus omnem pecuniam congregavit pro  
venditione frumenti , & intulit eam in ærarium  
regis.

15 Cumque defecisset emptoribus pretium , ve-  
nit cuncta Aegyptus ad Ioseph , dicens : Da nobis  
panes : quare morimur coram te , deficiente pe-  
cunia ?

16 Quibus ille respondit : Adducite pecora ve-  
stra , & dabo vobis pro eis cibos , si pretium non ha-  
betis.

17 Quæ cum adduxissent , dedit eis alimen-  
ta pro equis , & ovibus , & bovis , & asinis : sus-  
tentavitque eos illo anno pro commutatione peco-  
gum.

18 Venerunt quoque anno secundo , & dixerunt  
ei . Non celabimus dominum nostrum quod defi-  
ciente pecunia , pecora simul defecerunt : nec clan-  
ze est , quod absque corporibus & terra nihil ha-  
beamus.

19 Cur ergo moriemur te videntes & nos & terra  
nostra tui erimus : eme nos in servitutem regiam ,  
& præbe semina , ne pereunte cultore redigatur terra  
in solitudinem.

20 Emit igitur Ioseph omnem terram Aegypti  
Vell.

vendentibus singulis possessiones suas præ magnitudine famis. Subjecitque eam Pharaoni,

21 Et cunctos populos ejus, à novissimis terminis Aegypti usque ad extremos fines ejus.

22 Præter terram sacerdotum, quæ à rege tradita fuerat eis: quibus & statuta cibaria ex horreis publicis præbebantur, & idcirco non sunt compulsa vendere possessiones suas.

23 Dixit ergo Ioseph ad populos: En ut cernitis, & vos, & terram vestram Pharao possidet; accipite semina, & ferite agros,

24 Ut fruges habere possitis. Quintam partem regi dabitis: quartuor reliquias permitto vobis in fermentem, & in cibum familiis & liberis vestris.

25 Qui responderunt: Salus nostra in manu tua est: respiciat nos tantum dominus noster, & lati serviemus regi.

26 Ex eo tempore usque in presentem diem, in universa terra Aegypti, regibus quinta pars solvitur, & factum est quasi in legem, absque terra sacerdotali, quæ libera ab hac conditione fuit.

27 Habitavit ergo Israel in Aegypte, id est, in terra Gessen, & possedit eam: antequam est, & multiplicatus nimis.

28 Et vixit in ea decem & septem annis: factique sunt omnes dies vitæ illius centum quadraginta septem annorum.

29 Cumque appropinquare cerneret diem mortis suæ, vocavit filium suum Ioseph, & dixit ad eum: Si inveni gratiam in conspectu tuo, tibi pone manum <sup>Sup.</sup> tuam sub femore meo: & facies mihi misericordiam <sup>24. 2.</sup> Sc veritatem, ut non sepelias me in Aegypto:

30 Sed dormiam cum patribus meis, & auferas me de terra hac, condasque in sepulchro majorum meorum. Cui respondit Ioseph: Ego faciam quod jussisti.

31 Et ille: Iura ergo, inquit, mihi. Quo juvante, adoravit Israel Deum, conversus ad lectuli caput.

#### C A P V T X L V I I I .

*Jacob ægrotantem invisit Ioseph, cuius filios Manassem & Ephraim Jacob sibi adoptauit ac benedicit. minorerem, contradicente Ioseph, majori preponit; deinde supra fratres partem unam Ioseph tribuit.*

**I**HIS ita transactis, nunciatum est Ioseph quod ægrotaret pater suus: qui, assumptis duobus filiis Manasse & Ephraim, ire perrexit.

2 Dicendumque est seni: Ecce filius tuus Ioseph venit ad te. Qui confortatus sedet in lectulo.

3 Et ingresso ad se ait: Deus omnipotens ¶ appa-

**¶ Supr.** † apparuit mihi in Luza, quæ est in terra Chanaan: Benedixitque mihi,

4 Et ait: Ego te angebo & multiplicabo, & faciam te in turbas populorum: daboque tibi terram hanc, & semini tuo post te, in possessionem sempiternam.

**¶ Supr.** 5 Duo ergo filii tuū, qui † nati sunt tibi in terra Egypti antequam huc venirem ad te, mei erunt: **¶ Ios.** † Ephraim & Manasses, sicut Ruben & Simeon resputabuntur mihi.

6 Reliquos autem quos genueris post eos, tui erunt, & nomine fratrum suorum vocabuntur in possessionibus suis.

**¶ Supr.** 7 Mihi enim, quando veniebam de Mesopotamia, † mortua est Rachel in terra Chanaan in ipso itinere, eratque vernum tempus: & ingrediebar Euphratam, & sepelivi eam iuxta viam Euphratæ, quæ alio nomine appellabatur Bethlehem.

8 Videns autem filios ejus dixit ad eum: Qui sunt isti?

9 Respondit: Filii mei sunt, quos donavit mihi Deus in hoc loco. Adduc, inquit, eos ad me, ut benedicam illis.

10 Oculi enim Israel caligabant præ nimia senectute, & clare videre non poterat. Applicatosque ad se deosculatus, & circumplexus eos,

11 Dixit ad filium suum: Non sum fraudatus aspectu tuo: insuper ostendit mihi Deus semen tuum.

12 Cumque tulisset eos Ioseph de gremio patris, adoravit pronus in terram.

13 Et posuit Ephraim ad dexteram suam, id est, ad sinistram Israel: Manasse vero in sinistra sua, ad dexteram scilicet patris applicuitque ambos ad eum.

14 Qui extendens manum dexteram, posuit super caput Ephraim minoris fratris: sinistram autem super caput Manasse qui major natu erat, commutans manus.

**¶ Hebr.** 15 † Benedixitque Jacob filiis Ioseph, & ait: **11. 21.** Deus, in cuius conspectu ambulaverunt patres mei Abraham & Isaac, Deus qui pascit me ab adolescentia mea usque in praesentem diem:

**¶ Sup.** 16 † Angelus, qui eruit me de cunctis malis, benedicat pueris istis: & invocetur super eos nomen meum, nomina quoque patrum meorum Abraham & Isaac, & crescant in multitudinem super terram.

17 Videns autem Ioseph quod possilisset pater suus dexteram manum super caput Ephraim, graviter accepit: & apprehensam manum patris levare

conatus est de capite Ephraim , & transferre super Caput Manasse.

18. Dixitque ad patrem : Non ita convenit, pater : quia hic est primogenitus, pone dexteram tuam super caput ejus.

19. Qui reuens , ait : Scio fili mi, scio : & iste quidem erit in populos , & multiplicabitur ; sed frater ejus minor , major erit illo : & semen illius crescet in gentes.

20. Benedixitque eis in tempore illo : dicens. In te benedicetur Israel , atque dicetur : Faciat tibi Deus sicut Ephraim, & sicut Manasse. Constituitque Ephraim ante Manassen.

21. Et ait ad Ioseph filium suum. En ego morior , & erit Deus vobiscum , reducetque vos ad terram patrum vestrorum.

22. Dic ibi + partem unam extra fratres tuos , † Ios. quam tuli de manu + Amorhei in gladio & arcu 25. 7- in eo. 16. 1.

### C A P V T X L I X .

*Iacob moriturus singulis filiis suis benedicit , quorundam tamen benedictione ob peccata in maledictionem & acrem objurgationem versa , futura illis praedit : tandemque declarato sepultura sua loco , moriturur.*

1. **V**ocavit autem Iacob filios suos , & ait eis : Deut. Congregamini , ut annunciem quae ventura sunt vobis in diebus novissimis.

2. Congregamini , & audite filii Iacob , audite Israel patrem vestrum.

3. Ruben primogenitus meus , tu fortitudo mea , & principium doloris mei : prior in donis , major in imperio.

4. Effas es sicut aqua , non crescas : † quia ascendisti cubile patris tui , & maculasti stratum ejus. † Sup. 35. 21.

5. Simeon & Levi fratres : vasa iniquitatis bellantia. 1. Par. 5.

6. In consilium eorum non veniat anima mea , & in coetu illorum non sit gloria mea : † quia in furore suo occiderunt virum , & in voluntate sua affoderunt murum.

7. Maledictus furor eorum , quia pertinax : & indignatio eorum quia dura : † dividam eos in Iacob , & dispergam eos in Israel. † Ios. 19. 1.

8. Iuda , te laudabunt fratres tui : manus tua in cervicibus inimicorum tuorum , adorabunt te filii patris tui. 21.

9. † Cænulus Leonis Iuda: ad prædam filii mi ascendi. † 1. Par. dili. 5. 2.

**Ios. 1.** disti : requiescens accubuisti ut leo , & quasi leans , quis suscitabit eum ?

**Ios. 1. 45.** 10 † N O N A V F E R E T V R sceptrum de Iuda , & dux de femore ejus donec veniat qui mit- tendus est , & ipse erit expectatio gentium.

**Matth. 3. 6.** 11 Ligans ad vineam pullum suum , & ad vitem , & filii mi , asinam suam . Lavabit in vino stolam suam , & in sanguine uvæ pallium suum .

**12** Pulchriores oculi ejus vino , & dentes ejus la-ete candidiores .

**13** Zabulon in littore maris habitabit , & in sta- tione navium pertingens usque ad Sidonem .

**14** Issachar asinus fortis accubans inter terminos .

**15** Videl requiem quod esset bona : & terram quod optima : & supposuit humerum suum ad por- tandum , factusque est tributis serviens .

**16** Dan judicabit populum suum sicut & alia tri- bus in Israel .

**17** Fiat Dan coluber in via , ceraastes in semita , mordens ungulas equi , ut cadat ascensor ejus retro .

**18** S A L V T A R E tuum expectabo Domine .

**19** Gad , accinctus præliabitur ante eum : & ipse accingetur retrorsum .

**20** Aser , pinguis panis ejus , & præbebit delicias regibus .

**21** Nephthali , cervus emissus , & dans eloquia pulchritudinis .

**22** † Filius accrescens Ioseph , filius accrescens & decorus aspectu : filiae discurrerunt super murum .

**23** Sed exasperaverunt eum , & jurgati sunt , in- videruntque illi habentes jacula .

**24** Sedit in forti arcus ejus , & dissoluta sunt vin- cula brachiorum & manuum illius per manus po- tentis Iacob : inde pastor egreditus est , lapis Israël :

**25** Deus patris tui erit adjutor tuus , & omnipo- tens benedic tibi benedictionibus cœli desuper , benedictionibus abyssi jacentis deorsum , benedi- ctionibus uberum & vulvæ .

**26** Benedictiones patris tui confortatae sunt bene- dictio- nibus patrum ejus : donec veniret desiderium collium æternorum ; fiant in capite Ioseph , & in vertice Nazaræi inter fratres suos .

**27** Benjamin lupus rapax , mane comedet præ- dam , & vespere dividet spolia .

**28** Omnes hi in tribubus Israël duodecim : hæc Iocutus est eis pater suus , benedixitque singulis , be- nedictionibus propriis .

**29** Et præcepit eis , dicens : Ego congregor ad po- pulum meum : sepelite me cum patribus meis in spelunca duplii quæ est in agro Ephron Hethæi ,

30 Contra Mambre in terra Chanaan,  $\dagger$  quam  $\dagger$  *Supra*  
emit Abraham cum agro ab Ephron Hethæo in pos- 23. 20.  
sessionem sepulchri.

31 Ibi sepelierunt eum, & Saram uxorem ejus:  
ibi sepultus est Isaac cum Rebecca conjugé sua: ibi  
& Lia condita jacet.

32 Finitisque mandatis quibus filios instruebat,  
collegit pedes suos super lectulum, & oblitus: apposi-  
tusque est ad populum suum.

## C A P V T L.

*Ioseph corpus patris aromatibus conditum curans,*  
*& adhibito luctu funebri, cum senioribus Ægypti*  
*proficiscitur, ut in terra Chanaan sepeliat: quo ma-*  
*gna solemnitate peracto, fratres ob interrogatum illi in-*  
*jurium sibi timentes, benigne suscipit & consolatur:*  
*qui, ubi mandatum dedisset de suis ossibus in terram*  
*Chanaan, cum ex Ægyptio sint migraturi, deferendis,*  
*in pace quievit.*

1 **Q**uod cernens Ioseph, ruit super faciem  
patris fleus & deosculans eum.

2 Præcepitque servis suis medicis ut aromatibus  
condirent patrem.

3 Quibus iussa expletibus, transierunt quadra-  
ginta dies: iste quippe mos erat cadaverum condi-  
torum. Flevitque eum Ægyptus septuaginta diebus.

4 Et expleto planctus tempore, locutus est Ioseph  
ad familiam Pharaonis: Si inveni gratiam in con-  
spectu vestro, loquimini in auribus Pharaonis:

5 Eo quod pater meus adjuraverit me, dicens:  $\dagger$  *Supra*  
En morior, in sepulchro meo  $\dagger$  quod fodi mihi in  $\dagger$  47. 29.  
terra Chanaan, sepelies me. Ascendam igitur, & se-  
peliam patrem meum, ac revertar.

6 Dixitque ei Pharao: Ascende & sepeli patrem  
tuum sicut adjuratus es.

7 Quo ascidente, ierunt cum eo omnes senes  
domus Pharaonis, cunctique majores natu terræ  
Ægypti:

8 Dominus Ioseph cum fratribus suis, absque par-  
vulis & gregibus, atque armentis, quæ derelique-  
rant in terra Gessen.

9 Habuit quoque in comitatu currus & equites:  
& facta est turba non modica.

10 Veneruntque ad Aream Arad, quæ sita est trans  
Iordanem: ubi celebrantes exequias planctu magno  
atque vehementi, impleverunt septem dies.

11 Quod cum vidissent habitatores terræ Cha-  
naan, dixerunt: Planctus magnus est iste Ægyptiis.  
Et idcirco vocatum est nomen loci illius, Planctus  
Ægypti.

**f. Ael.** 12 Fecerunt ergo filii Iacob sicut præceperat eis :  
**7. 16.** 13 Et portantes eum in terram Chanaan , † sepe-  
**† Supr.** lierunt eum in spelunca duplice ; † quam emerat A-  
**23. 16.** braham cum agro in possessionem sepulchri ab E-  
 phron Hethæo contra faciem Mambre.

14 Reversusque est Ioseph in Ægyptum cum  
 fratribus suis , & omni comitatu , sepulto patre.

15 Quo mortuo , timentes fratres ejus , & mutuo  
 colloquentes : Ne forte menor sit injuria quam  
 passus est , & reddat nobis omne malum quod feci-  
 mus ,

16 Mandaverunt ei dicentes : Pater tuus præcepit  
 nobis antequam moreretur ,

17 Ut hæc tibi verbis illius diceremus : Obscurio  
 ut obliuiscaris sceleris fratrum tuorum , & peccati  
 atque malitia quam exercuerunt in te : nos quo-  
 que oramus ut servis Dei patris tui dimittas iniqui-  
 tatem hanc . Quibus auditis flevit Ioseph .

18 Veneruntque ad eum fratres sui : & proni ad-  
 orantes in terram dixerunt : Servi tui sumus .

19 Quibus ille respondit : Nolite timere : num  
 Dei possumus resistere voluntati ?

**† Supr.** 20 † Vos cogitastis de me malum : sed Deus ver-  
**45. 9.** tit illud in bonum , ut exaltaret me , sicut in præ-  
 sentiarum ternitis , & salvos faceret multos populos .

**† Supr.** 21 Nolite timere : ego † pascam vos & parvulos  
**49. 12.** vestros . Confolatusque est eos , & blande ac leniter  
 est locutus .

22 Et habitavit in Ægypto cum omni domo pa-  
 tris sui : vixitque centum decem annis . Et vidit  
**f. Num.** Ephraim filios usque ad tertiam generationem . † Fi-  
**32. 19.** lii quoque Machir filii Manasse nati sunt in genibus  
 Ioseph .

**f. Hebr.** 23 Quibus transactis , † locutus est fratribus suis :  
**31. 12.** Post mortem meam Deus visitabit vos , & ascendere  
 vos faciet de terra ista ad terram quam juravit A-  
 braham ; Isaac , & Iacob .

24 Cumque adjurasset eos atque dixisset : Deus  
**f. Exod.** visitabit vos : † asportate oīsa mea vobiscum de lo-  
**23. 19.** co isto :

**Iof. 24.** 25 Mortuus est , expletis centum decem vite sua  
**32.** annis . Et conditus aromatibus , repositus est in locu-  
 lo in Ægypto .

LIBER

EXODVS,

Hebraice

## VEELLE SEMOTH.

## CAPVT PRIMVM.

*Nomina filiorum Israël qui Aegyptum ingressi sunt; quorum multiplicationem novus Pharaon frustra impedit nuntiatur onerum impositione, masculorum cedeat submersione: de obstetricum miseratione, & eorum à Deo premiatione.*

**H**ec sunt nomina filiorum Israël qui *Genes.* ingressi sunt in Aegyptum cum Iacob: 45. 8. singuli cum domibus suis introierunt.

2 Ruben, Simeon, Levi, Iudas.

3 Issachar, Zabulon & Benjamin.

4 Dan, & Nephthali, Gad, & Aser.

5 Erant igitur omnes animae eorum qui egressi sunt de semore Iacob, septuaginta: Ioseph autem in Aegypto erat.

6 Quo mortuo, & universis fratribus ejus, omnique cognatione illa,

7 Filii Israël creverint, & quasi germinantes *¶ Abt.* multiplicati sunt: ac roborati nimis, impleverunt 7. 17. terram.

8 Surrexit interea rex novus super Aegyptum, qui ignorabat Ioseph:

9 Et ait ad populum suum: Ecce, populus filiorum Israël multus, & fortior nobis est.

10 Venite, sapienter opprimamus eum ne forte multiplicetur: & si ingruerit contra nos bellum, addatur inimicis nostris, expugnatisque nobis egrediatur de terra.

11 Praeposuit itaque eis magistros operum, ut affligerent eos oneribus: ædificaveruntque urbes tabernaculorum Pharaoni, Phithom & Rameses.

12 Quantoque opprimebant eos, tanto magis multiplicabantur, & crescebant:

13 Oderantque filios Israël Aegyptii, & affligeabant illudentes eis:

14 Atque ad amaritudinem perducebant vitam eorum operibus duris luti & lateris, omnique famulatu, quo in terræ operibus premebantur.

15 Dixit autem rex Aegypti obstetricibus Hebreorum: quarum una vocabatur Sephora, altera Phua.

16 Præcipiens eis: Quando obstetricabis Hebraas,

bræas, & partus tempus advenerit: si masculus fuerit, interficite eum: si femina, reservate.

17 Timuerunt autem obstetrices Deum, & non fecerunt juxta præceptum regis Ægypti, sed conservabant mares.

18 Quibus ad se accersitis, rex ait: Quidnam est hoc quod facere voluistis, ut pueros servaretis?

19 Quæ responderunt: Non sunt Hebrææ sicut Ægyptiæ mulieres: ipsæ enim obstetricandi habent scientiam, & priusquam veniamus ad eas, parciunt.

20 Bene ergo fecit Deus obstetricibus: & crevit populus, confortatusque est nimis.

21 Et quia timuerunt obstetrices Deum, ædificavit eis domos.

22 Præcepit ergo Pharao omni populo suo, dicens: Quidquid masculini sexus natum fuerit, in flumen projicite: quidquid feminini, reservate.

### C A P V T II.

*Moyser nascitur, aquis expositus, & inde extractus a matre sua nutritus iusta filia Pharaonis qua ipsum adoptavit, proprie Ægyptiæ cedem in Madian metu regis fugit, ubi accepit uxore Sephora filium sacerdotie duos genuit filios, Gersam & Eliezer.*

**¶ Insfr.** 1 Egressus est post haec vir de domo Levi: & accepit uxorem stirpis suæ.

6. 20. 2 Quæ concepit, & peperit filium: & videns **† Hebr.** eum elegantem, abscondit tribus mensibus.

33. 23. 3 Cumque jam celare non posset, sumpsit fiscellam scirpeam, & linivit eam bitumine ac pice: posuitque intus infantulum, & exposuit eum in careto ripæ fluminis,

4 Stante procul forore ejus, & considerante eventum rei.

**¶ Abt.** 5 **†** Ecce autem descendebat filia Pharaonis ut lavaretur in flumine: & puellæ ejus gradiebantur per crepidinem alvei. Quæ cum vidisset fiscellam in papyrione, misit unam e famulabus suis: & allataam

6 Aperiens, cernensque in ea parvulum vagientem, misera ejus, ait: De infantibus Hebreorum est hic.

7 Cui soror pneri: Vis, inquit, ut vadam, & vocem tibi mulierem Hebræam, quæ nutritre possit infantulum?

8 Respondit: Vade. Perrexit parilla & vocavit matrem suam.

9 Ad quam locuta filia Pharaonis: Accipe, ait, puerum istum, & nutri mihi: ego dabo tibi mercen-

dem

dem tuam. Suscepit mulier, & nutritivit puerum & adultumque tradidit filiae Pharaonis.

10 Quem illa adoptavit in locum filii, vocavit que nomen ejus Moyses, dicens: Quia de aqua tuli eum.

11 In diebus illis postquam creverat Moyses, <sup>† Hebreo</sup> egressus est ad fratres suos: vidiique afflictionem eorum, & virum Aegyptium percutientem quemdam de Hebreis fratribus suis. <sup>11. 24.</sup>

12 Cumque circumspexisset huc atque illuc, & nullum adesse vidisset, percussum Aegyptium abscondit fabulo.

13 Et egressus die altero conflexit duos Hebreos rixantes: dixitque ei qui faciebat injuriam: Quare percutis proximum tuum?

14 Qui respondit: Quis te constituit principem & judicem super nos? num occidere me tu vis, sicut heri occidisti Aegyptium? Timuit Moyses, & ait: Quomodo palam factum est verbum istud?

15 Audivitque Pharaon sermonem hunc, & quarebat occidere Moysen; qui fugiens de conspectu ejus, moratus est in terra Madian, & sedet juxta puteum.

16 Erant autem sacerdoti Madian septem filiae, quae venerunt ad haunriendam aquam: & impletis canaliculis ad aquare cupiebant greges patris sui.

17 Supervenire pastores, & ejecerunt eas: surrexitque Moyses, & defensis puellis, ad aquavit oves earum.

18 Quae eum revertissent ad Raguel patrem suum, dixit ad eas: Cur velocius venistis solito?

19 Responderunt: Vir Aegyptius liberavit nos de manu pastorum: insuper & hausit aquam nobiscum, potumque dedit ovibus.

20 At ille: Vbi est? inquit, Quare dimisisti hominem? vocate eum ut comedat panem.

21 Iuravit ergo Moyses quod habitaret cum eo, <sup>†</sup> Accepitque Sephoram filiam ejus uxorem: <sup>† Insfr.</sup>

22 Quae peperit ei filium, quem vocavit Ger- <sup>18. 2. 3.</sup> sam, dicens: Advena fui in terra aliena. Alterum <sup>† Paral.</sup> vero peperit, quem vocavit Eliezer, dicens: Deus <sup>23. 15.</sup> enim patris mei adjutor meus eripuit me de manu Pharaonis.

23 Post multum vero temporis mortuus est rex Aegypti: & ingemiscentes filii Israel, propter opera vociferati sunt: ascenditque clamor eorum ad Deum ab operibus.

24 Et audivit gemitum eorum, ac recordatus ex secederis quod pepigit cum Abraham, Isaac, & Jacob,

25 Et respexit Dominus filios Israël , & cognovit eos.

## C A P V T III.

*Dominus Moysi oves Iethro saceri pascenti, in rubo ardente & incombusso apparet, mittit eum etiam venientem ad filios Israël de manu Pharaonis libe- rando, spoliatis Ægyptiis.*

**M**oyses autem pascebat oves Iethro saceri sui sacerdotis Madian : cumqne minasset gregem ad interiora deserti , venit ad montem Dei Horeb.

*¶ Acto. 2. ¶ Apparuitque ei Dominus in flamma ignis de medio rubi : &c videbat quod rubus arderet, & non combureretur.*

**3.** Dixit ergo Moyses : Vadam, & videbo visionem hanc magnam, quare non comburatur rubus.

**4.** Cernens autem Dominus quod pergeret ad vindendum , vocavit eum de medio rubi, & ait : Moyses, Moyses. Qui respondit : Adsum.

**5.** At ille : Ne appropies , inquit, huic : solve calceamentum de pedibus tuis : locus enim , in quo stas, terra sancta est.

*¶ Mart. 22.32. Diarc. 22.26. Luc.20. 37.* **6.** Et ait : ¶ Ego sum Deus patris tui, Deus Abraham , Deus Iacob, & Deus Iacob. Abscondit Moyses faciem suam : non enim audebat aspicere contra Deum.

**7.** Cui ait Dominus : Vidi afflictionem populi mei iu Ægypto , & clamorem ejus audivi propter duritiam eorum qui præfunt operibus :

**8.** Et sciens dolorem ejus , descendit ut liberem eum de manibus Ægyptiorum , & educam de terra ista in terram bonam , & spatiosam , in terram quæ fluit lacte & melle , ad loca Chananæi , & Hethæi , & Amorræi, & Pherezæi, & Hevæi, & Iebusæi.

**9.** Clamor ergo filiorum Israël venit ad me : vidi afflictionem eorum , qua ab Ægyptiis opprimuntur.

**10.** Sed veni , & mittam te ad Pharaonem , ut educas populum meum , filios Israël , de Ægypto.

**11.** Dixitque Moyses ad Deum : Quis sum ego ut vadam ad Pharaonem , & educam filios Israël de Ægypto ?

**12.** Qui dixit ei : Ego ero tecum : & hoc habebis signum , quod miserim te : Cum eduxeris populum meum de Ægypto , immolabis Deo super monte istum.

**13.** Ait Moyses ad Deum : Ecce ego vadam ad filios Israël , & dicam eis : Deus patrum vestrorum misit me ad vos . Si dixerint milie : Quod est nomen ejus ? quid dicam eis ?

**14.** Dixit

14 Dixit Deus ad Moysen : E GO S V M Q VI  
S V M. Ait : Sic dices filiis Israël : Q V I E S T.  
misit me ad vos.

15 Dixitque iterum Deus ad Moysen : Hæc dices  
filiis Israël : Dominus Deus patrum vestrorum, Deus  
Abraham , Deus Isaac , & Deus Iacob , misit me ad  
vos: hoc nomen mihi est in æternum, & hoc memo-  
riale meum in generationem & generationem.

16 Vade , & congrega seniores Israël , & dices ad  
eos : Dominus Deus patrum vestrorum apparuit mi-  
hi , Deus Abraham , Deus Isaac , & Deus Iacob , di-  
cebas : Visitans visitavi vos , & vidi omnia quæ acci-  
derunt vobis in Ægypto :

17 Et dixi ut educam vos de afflictione Ægypti,  
in terram Chananæi , & Hethæi, Amorrhæi, & Pine-  
rezæi , & Hevæi , & Iebusæi , ad terram fluentem  
lacte & melle.

18 Et audient vocem tuam : ingredierisque tu , &  
seniores Israël , ad regem Ægypti , & dices ad eum :  
Dominus Deus Hebræorum vocavit nos : ibimus  
viam trium dierum in solitudinem , ut immolemus  
Domino Deo nostro.

19 Sed ego scio quod non dimittet vos rex Ægy-  
pti ut eatis , nisi per manum validam.

20 Extendam enim manum meam , & percuriam  
Ægyptum in cunctis mirabilibus meis , quæ factu-  
rus sum in medio eorum : post haec dimittet vos.

21 Daboque gratiam populo huic coram Ægy-  
ptiis : † & cum egrediemini , non exhibitis vacui : † *Infy.*

22 Sed postulabit mulier à vicina sua , & ab ho- 11.2. ♂  
spita sua , vasæ argentea & aurea , ac vestes : pone. 12.35. \*  
tisque eas super filios & filias vestras , & spoliabitis  
Ægyptum.

#### C A P V T I V .

*Moyses susmissionis tribus signis à Deo acceptis ,  
varie se excusat ab hac missione ; tandem acquiescit ,  
reditque in Ægyptum eum uxore & filiis : angelus  
ministrus Moysi mortem ; hinc uxor circumcidit filium .  
Aaron fratri Moysi occurrit , simulque venerunt ad  
filios Israel.*

1 R Espondens Moyses ait : Non credent mihi ,  
neque audient vocem meam , sed dicent :  
Non apparuit tibi Dominus.

2 Dixit ergo ad eum : Quid est quod tenes in ma-  
nu tua ? Respondit : Virga.

3 Dixitque Dominus : Projice eam in terram .  
Projecit , & verba est in colubrum , ita ut fugeret  
Moyses.

4 Dixitque Dominus : Extende manum tuam ,  
& appre-

& apprehende caudam ejus. Extendit, & tenuit, veraque est in virgam.

5 Ut credant, inquit, quod apparuerit tibi Dominus Deus patrum suorum, Deus Abraham, Deus Isaac, & Deus Iacob.

6 Dixitque Dominus rursum: Mitte manum tuam in finum tuum. Quam cum misisset in finum, protulit leprosam instar nivis.

7 Retrahe, ait, manum tuam in finum tuum. Retraxit, & protulit iterum, & erat similis carni reliquæ.

8 Si non crediderint, inquit, tibi, neque audienter sermonem signi prioris, credent verba signi sequentis.

9 Quod si nec duobus quidem his signis crediderint, neque audierint vocem tuam: sume aquam fluminis, & effunde eam super aridam, & quidquid hauseris de fluvio, vertetur in sanguinem.

10 Ait Moyses: Obscro Domine, non sum eloquens ab heri & nudiustertius: & ex quo locutus es ad servum tuum, impeditioris & tardioris linguae sum.

11 Dixit Dominus ad eum: Quis fecit os hominis? aut fabricatus est mutum & surdum, videntem & cæcum? nonne ego?

<sup>#</sup> Matt. 12 Perge igitur, & ego ero in ore tuo: docebo-  
10. 10. que te quid loquaris.

13 At ille: Obscro, inquit, Domine, mitte quem missurus es.

14 Irratus Dominus in Moysen, ait: Aaron frater tuus Levites, scio quod eloquens fit: ecce ipse egreditur in occursum tuum, videntique te lætabitur corde.

<sup>#</sup> Infr. 15 Loquere ad eum, & pone verba mea in ore  
7. 2. ejus: & ego ero in ore tuo, & in ore illius, & ostendam vobis quid agere debeatis.

16 Ipse loquetur pro te ad populum, & erit os tuum: tu autem eris ei in his quæ ad Deum pertinent.

17 Virgam quoque hanc sume in manu tua, in qua facturus es signa.

18 Abiit Moyses, & reversus est ad Iethro foceum suum, dixitque ei: Vadam & revertar ad fratres meos in Ægyptum, ut videam si adhuc vivant: Cui ait Iethro: Vade in pace.

19 Dixit ergo Dominus ad Moysen in Madian: Vade, & revertere in Ægyptum: Mortui sunt enim omnes qui quærebant animam tuam.

20 Tulit ergo Moyses uxorem suam, & filios suos, & imposuit eos super asinum, reversusque est

est in Aegyptum , portans virgam Dei in manu sua.  
 21 Dixitque ei Dominus revertenti in Aegyptum : Vide ut omnia ostenta quae posui in manus tua , facias coram Pharaone : ego indurabo cor ejus , & non dimittet populum.

22 Dicesque ad eum : Hæc dicit Dominus : Filius meus primogenitus Israel.

23 Dixi tibi : Dimitte filium meum ut serviat mihi , & noluisti dimittere eum : ecce ego interficiam filium tuum primogenitum.

24 Cumque esset in itinere , in diversorio occurrit ei Dominus , & volebat occidere eum.

25 Tulit illico Sephora acutissimam petram , & circumcidit præputium filii sui , tetigitque pedes ejus , & ait : Sponsus sanguinum tu mihi es.

26 Et dimisit eum postquam dixerat : Sponsus sanguinum , ob circumcisionem.

27 Dixit autem Dominus ad Aaron : Vade in occursum Moysi in desertum . Qui perrexit obviam ei in montem Dei , & osculatus est eum.

28 Narravitque Moyses Aaron omnia verba Domini quibus miserat eum , & signa quæ mandaverat.

29 Veneruntque simul , & congregaverunt cunctos seniores filiorum Israel.

30 Locutusque est Aaron omnia verba quæ dixerat Dominus ad Moysen : & fecit signa coram populo ,

31 Et credidit populus . Audieruntque quod visi-  
tasset Dominus filios Israel , & quod respxisset afflictionem illorum : & proni adoraverunt.

### C A P V T . V.

*Moyses & Aaron Pharaoni Dei mandata referunt : que ille contemnens , gravius Israelitas premis negatis paleis , quod audiens Moyses , orat pro eis Dominum .*

1 **P**ost hæc ingressi sunt Moyses & Aaron , & dixerunt Pharaoni : Hæc dicit Dominus Deus Israel : Dimitte populum meum ut sacrificet mihi in deserto .

2 At ille respondit : Quis est Dominus , ut audiam vocem ejus , & dimittam Israel à nescio Dominum , & Israel non dimittam .

3 Dixeruntque : Deus Hebræorum vocavit nos , ut eamus viam trium dierum in solitudinem , & sacrificemus Domino Deo nostro : ne forte accidat nobis pestis aut gladius .

4 Ait ad eos rex Aegypti : Quare Moyses & Aaron sollicitatis populum ab operibus suis ? ite ad onera vestra .

5 **D**ixitque Pharao : Multus est populus terræ : Vide-  
 K B

videtis quod turba succreverit : quanto magis si de-  
daritis eis requiem ab operibus ?

6 Praecepit ergo in die illo præfectis opeum &  
exactoribus populi, dicens :

7 Nequaquam ultra dabitis paleas populo ad con-  
ficiendos lateres, sicut prius : sed ipsi vadant, & col-  
ligant stipulas.

8 Et mensuram laterum , quam prius faciebant ,  
imponetis super eos, nec minuetis quidquam: vacant  
enim, & idcirco vociferantur, dicentes : Eamus, &  
sacrificemus D.o nostro.

9 Opprimantur operibus, & expleant ea : ut non  
acquiescant verbis mendacibus.

10 Igitur egressi præfecti operum & exactores ,  
ad populum dixerunt : Sic dicit Pharaon : Nou do  
vobis paleas :

11 Ite , & colligite sicubi invanire poteritis , nec  
minuetur quidquam de opere vestro.

12 Dispersusque est populus per omnem terram  
Ægypti ad colligendas paleas.

13 Præfecti quoque operum instabant, dicentes :  
Complete opus vestrum quotidie, ut prius facere so-  
lebatis quando dabantur vobis paleæ.

14 Flagellatique sunt qui præterant operibus fi-  
liorum Israël , ab exactoribus Pharaonis , dicenti-  
bus : Quare non impletis measuram laterum sicut  
prius, nec heri, nec hodie ?

15 Veneruntque præpositi filiorum Israël , & vo-  
ciferati sunt ad Pharaonem, dicentes : Cur ita agis  
contra servos tuos ?

16 Paleæ non dantur nobis , & lateres similiter  
imperantur : en famuli tui flagelli cædimur, & in-  
juste agitur contra populum tuum.

17 Qui ait : Vacatis otio, & idcirco dicitis ; Eau-  
mus, & sacrificemus Domino.

18 Ite ergo , & operamini : paleæ non dabuntur  
vobis, & reddetis confuetum numerum laterum.

19 Videbantque se præpositi filiorum Israël in  
malo , eo quod diceretur eis : Non minuetur quid-  
quam de lateribus per singulos dies.

20 Occurreruntque Moyse & Aaron , qui stabant  
ex adverso, egredientibus à Pharaone :

21 Et dixerunt ad eos : Videat Dominus & judi-  
cat , quoniam fecistis odorem nostrum co-  
ram Pharaone & servis ejus , & præbuitis ei gla-  
dium, ut occideret nos.

22 Reversusque est Moyse ad Dominum , & ait :  
Domine, cur affixisti populum istum ? quare misisti  
me !

23 Ex eo enim que ingressus sum ad Pharaonem

ut loquereris in nomine tuo, afflixit populum tuum : & non liberasti eos.

## C A P V T VI.

*Deus animat Moysen, ei revelat nomen suum Iehova, solaturque Israëlitias per Moysen, terra Chanaan promissione; recensetur genealogia Ruben, Simeonis & Levi, usque ad Moysen & Aaron.*

**1** D *Ixitque Dominus ad Moysen: Nunc videbis quæ facturus sim Pharaoni: per manum enim fortē dimitte eos, & in manu robusta ejicet illos de terra sua.*

**2** Locutusque est Dominus ad Moysen, dicens: Ego Dominus

**3** Qui apparui Abraham, Isaac, & Iacob, in Deo omnipotente: & nomen meum A D O N A I non indicavi eis.

**4** Peccigique foedus cum eis, ut darem eis terram Chanaan, terram peregrinationis eorum, in qua fuerunt advenæ.

**5** Ego audivi geminum filiorum Israël, quo Aegyptii oppresserunt eos: & recordatus sum pacti mei.

**6** Ideo dic filiis Israël: Ego Dominus qui educamus vos de ergastulo Aegyptiorum, & eram de servitute: ac redimam in brachio excelso, & judiciis magnis.

**7** Et affumam vos mihi in populum, & ero vester Deus: & scietis quod ego sum Dominus Deus vester qui eduxerim vos de ergastulo Aegyptiorum:

**8** Et induxerim in terram, super quam levavi manum meam ut darem eam Abraham, Isaac, & Iacob: daboque illam vobis possidendam, ego Dominus.

**9** Narravit ergo Moyses omnia filiis Israël: qui non acquiecerunt ei, propter angustiam spiritus, & opus durissimum.

**10** Locutusque est Dominus ad Moysen, dicens:

**11** Ingredere, & loquere ad Pharaonem regem Aegypti, ut dimittat filios Israël de terra sua.

**12** Respondit Moyses coram Domino: Ecce filii Israël non audiunt me: & quo modo audiet Pharaon, praesertim cum circumcisus sim Iabiis?

**13** Locutusque est Dominus ad Moysen & Aaron, & dedit mandatum ad filios Israël, & ad Pharaonem regem Aegypti, ut educerent filios Israël de terra Aegypti.

**14** <sup>f</sup> Iste sunt principes domorum per familias suas. Fili Ruben primogeniti Israëlis: Henoch & i Paral. Phallu, Hesron & Charmi.

*¶ 1 Pa.* 15 Hæ cognationes Ruben. † Filii Simeon: Israël. q. 24. muel & Iamin, & Ahod, & Iachin, & Soar, & Saul filius Chananitidis. Hæ progenies Simeon.

16 Et hæc nomina filiorum Levi per cognationes suas: Gerson & Caath & Merari. Annū autem vitæ Levi fuerunt centum triginta sepm.

*¶ 1 Par.* 17 † Filii Gerson: Lobni & Seimei, per cognationes suas.

*¶ 23. 6.* 18 † Filii Caath: Amram, & Ifaar, & Hebron, & Oziel. anni quoque vitæ Caath. centum triginta tres.

*¶ 17.* 19 Filii Merari: Moholi & Musi hæ cognationes Num. Levi per familias suas.

*26. 57.* 20 Accepit autem Amram uxorem Iochabed paral. truelem suam: quæ peperit ei Aaron & Moysen. Fueruntque anni vite Amram, centum triginta septem.

21 Filii quoque Ifaar: Core, & Nepheg, & Zechri.

22 Filii quoque Oziel: Misael, & Elisaphan, & Sethri.

23 Accepit autem Aaron uxorem Elisabeth, filiam Aminadab, sororem Nahason, quæ peperit ei Nadab, & Abiu, & Eleazar, & Ithamar.

24 Filii quoque Core: Afer, & Elcana, & Abiaph. Hæ sunt cognationes Coritarum.

25 At vero Eleazar filius Aaron accepit uxorem de filiabus Phutiel: quæ peperit ei Phinees. Hi sunt principes familiarum Leviticarum per cognationes suas.

26 Iste est Aaron & Moyses, quibus præcepit Dominus, ut educerent filios Israel de terra Ægypti per turmas suas.

27 Hi sunt qui loquuntur ad Pharaonem regem Ægypti, ut educant filios Israel de Ægypto: iste est Moyses & Aaron.

28 In die qua locutus est Dominus ad Moysen, in terra Ægypti.

29 Et locutus est Dominus ad Moysen, dicens: Ego Dominus: loquere ad Pharaonem regem Ægypti, omnia quæ ego loquor tibi.

30 Et ait Moyses coram Domino: En incircumcisus labiis sum, quomodo audiet me Pharao?

### C A P V T VII.

*Moyses & Aaron ad Pharaonem loquuntur, virgam vertunt in serpentem, & aquam virga percussam in sanguinem: similia faciunt magi Pharaonis suis incantationibus, quam ob causam Pharao induatur, ne dimittat Hebraos.*

**D**ixitque Dominus ad Moysen: Ecce constitui te Deum Pharaonis; & Aaron frater tuus erit propheta tuus.

a † Tu

<sup>2</sup> ¶ Tu loqueris ei omnia quæ mando tibi : &c <sup>† Sup. 43</sup> Ille loquetur ad Pharaonem, ut dimitiat filios Israël <sup>15</sup>, de terra sua.

<sup>3</sup> Sed ego indurabo cor ejus, & multiplicabo signa & ostenta mea in terra Ægypti,

<sup>4</sup> Et non audiet vos immittantque manum meam super Ægyptum, & educam exercitum & populum meum filios Israël de terra Ægypti per judicia maxima.

<sup>5</sup> Et scient Ægyptii quia ego sum Dominus qui extenderim manum meam super Ægyptum, & eduxerim filios Israël de medio eorum.

<sup>6</sup> Fecit itaque Moyses & Aaron sicut præceperat Dominus : ita egerunt.

<sup>7</sup> Erat autem Moyses octoginta annorum, & Aaron octoginta trium, quando locuti sunt ad Pharaonem.

<sup>8</sup> Dixitque Dominus ad Moysen & Aaron :

<sup>9</sup> Cum dixerit vobis Pharao, Ostendite signa : dices ad Aaron : Tolle virgam tuam, & projice eam coram Pharaone, ac vertetur in colubrum.

<sup>10</sup> Ingressi itaque Moyses & Aaron ad Pharaonem, fecerunt sicut præceperat Dominus. tulitque Aaron virgam coram Pharaone & servis ejus, quæ versa est in colubrum.

<sup>11</sup> ¶ Vocavit autem Pharao sapientes & maleficos : & fecerunt etiam ipso per incantationes Ægypticas & arcana quædam similiter.

<sup>12</sup> Projeceruntque singuli virgas suas, quæ veræ sunt in dracones : sed devoravit virga Aaron virgas eorum.

<sup>13</sup> Induratumque est cor Pharaonis, & non audiuit eos, sicut præceperat Dominus.

<sup>14</sup> Dixit autem Dominus ad Moysen: Ingravatum est cor Pharaonis, non vult dimittere populum.

<sup>15</sup> Vade ad eum mane, ecce egredietur ad aquas : & stabis in occursum ejus super ripam fluminis : & virgam, quæ conversa est in draconem, tolles in manus tua.

<sup>16</sup> Dicesque ad eum : Dominus Deus Hebræorum misit me ad te, dicens: Dimitte populum meum ut sacrificet mihi in deserto : & usque ad præsens audire noluisti.

<sup>17</sup> Hæc igitur dicit Dominus : In hoc scies quod sim Dominus : ecce percutiam virga, quæ in manu mea est, aquam fluminis, & vertetur in sanguinem.

<sup>18</sup> Pisces quoque, qui sunt in fluvio, morientur, & computrefient aquæ, & affligentur Ægyptii bidentes aquam fluminis.

<sup>19</sup> Dixit quoque Dominus ad Moysen : Dic ad Aaron,

Aaron, Tolle virgam tuam, & extende manum tuam super aquas Ægypti, & super fluvios eorum, & rivos ac paludes, & omnes lacus aquarum, ut vertantur in sanguinem: & sit crux in omni terra Ægypti, tam in lignis vasis quam in faxeis.

**20** Feceruntque Moyses & Aaron sicut præcepit Dominus: † & elevans virgam percussit aquam fluminis coram Pharaone & servis ejus: quæ versa est in sanguinem.

**21** Et pisces, qui erant in flumine, mortui sunt: computruitque fluvius, & non poterant Ægyptii bibere aquam fluminis, & fuit sanguis in tota terra Ægypti.

**22** † Feceruntque similiter malefici Ægyptiorum incantationibus tuis; & induratum est cor Pharaonis, nec audivit eos, sicut præceperat Dominus.

**23** Avertitque se, & ingressus est domum suam, nec apposuit cor etiam hac vice.

**24** Foderunt autem omnes Ægyptii per circuitum fluminis aquam ut biberent: non enim poterant bibere de aqua fluminis.

**25** Impletique sunt septem dies, postquam percussit Dominus flumen.

### C A P V T VIII.

*Secunda Ægypti plaga est ranarum; pro quare una ablatione promittit Pharaon populum dimittere, nec facit: quare additur tertia sciniphium, & quarta muscarum; propter quas rursum promittit Pharaon se filios Israël dimissurum, quod non facit.*

**1** **D**ixit quoque Dominus ad Moysen: Ingredere ad Pharaonem, & dices ad eum: Hæc dicit Dominus: Dimitte populum meum, ut sacrificet mihi:

**2** Si autem nolueris dimittere, ecce ego percutiam omnes terminos tuos ranis.

**3** Et ebulliet fluvius ranas: quæ ascendent, & ingredieantur domum tuam, & cubiculum lectuli tuī, & super stratum tuum, & in domos servorum tuorum, & in populum tuum, & in furnos tuos, & in reliquias ciborum tuorum:

**4** Er ad te, & ad populum tuum, & ad omnes servos tuos, intrabunt ranas.

**5** Dixitque Dominus ad Moysen: Dic ad Aaron: Extende manum tuam super fluvios ac super rivos & paludes, & educ ranas super terram Ægypti.

**6** Et extendit Aaron manum super aquas Ægypti, & ascenderunt ranas, operueruntque terram Ægypti.

7 ¶ Fecerunt autem & malefici per incantationes suas similiter, eduxeruntque ranas super terram <sup>17. 7.</sup> Aegypti.

8 Vocavit autem Pharaon Moysen & Aaron, & dixit eis: Orate Dominum ut auferat ranas à me & à populo meo: & dimittam populum ut sacrificet Dominus.

9 Dixitque Moyses ad Pharaonem: Constitue mihi quando deprecer pro te, & pro servis tuis, & pro populo tuo, ut abigantur ranas à te & à domo tua & à servis tuis & à populo tuo: & tantum in flumine remaneant.

10 Qui respondit: Cras. At ille: Iuxta, inquit, verbum tuum faciam: ut scias quoiam non est sicut Dominus Deus noster.

11 Et recedent ranas à te, & à domo tua, & à servis tuis, & à populo tuo: & tantum in flumine remanebunt.

12 Egressique sunt Moyses & Aaron à Pharaone: & clamavit Moyses ad Dominum pro sponsione ranarum quam condixerat Pharoni.

13 Fecitque Dominus juxta verbum Moysi: & mortuae sunt ranas de dominibus, & de villis, & de agris.

14 Congregaveruntque eas in immensos aggeres, & computruxerunt terra.

15 Videns autem Pharaon quod data esset requies, ingravavit cor suum, & non audivit eos, sicut præceperat Dominus.

16 Dixitque Dominus ad Moysen: Loquere ad Aaron: Extende virgam tuam, & percute pulverem terræ: & sint sciniphas in universa terra Aegypti.

17 Feceruntque ita. Et extendit Aaron manum, virgam tenens: percussitque pulverem terræ, & facti sunt sciniphas in hominibus, & in jumentis: omnis pulvis terræ versus est in sciniphas per totam terram Aegypti.

18 Feceruntque similiter malefici incantationibus suis, ut educerent sciniphas, & non potuerunt: erantque sciniphas tam in hominibus quam in jumentis.

19 Et dixerunt malefici ad Pharaonem: Digitus Dei est hic. induratumque est cor Pharaonis, & non audivit eos sicut præceperat Dominus.

20 Dixit quoque Dominus ad Moysen: Confurge diluculo, & sta coram Pharaone: egredietur enim ad aquas: & dices ad eum: Hæc dicit Dominus: Dimitte populum meum ut sacrificet mihi.

21 Quod si non dimiseris eum, ecce ego immittam in te, & in servos tuos, & in populum tuum, & in domos tuas, omne genus muscarum: & insplebuntus domis

domus Aegyptiorum muscis diversi generis , Sc univer-  
sa terra in qua fuerint.

22 Faciamque mirabilem in die illa terram Gef-  
sen, in qua populus meus est, ut non sint ibi museæ :  
& scias quoniam ego Dominus in medio terræ.

23 Ponamque divisionem inter populum meum ,  
& populum tuum : cras erit signum istud.

<sup>¶ Sap.</sup>  
16. 9.

24 Fecitque Dominus ita. ¶ Et venit musca gra-  
vissima in domos Pharaonis & servorum ejus , Sc in  
omnem terram Aegypti : corruptaque est terra ab  
hujuscemodi muscis.

25 Vocavitque Pharaao Moysen & Aaron , & ait  
eis : Ite & sacrificiate Deo vestro in terra hac.

26 Et ait Moyses : Non potest ita fieri : abomina-  
tiones enim Aegyptiorum immolabimus Domino  
Deo nostro. quod si maestaverimus ea quæ colunt  
Aegyptii coram eis, lapidibus nos obruent.

<sup>¶ Syp.</sup>  
3.  
xii.

27 Viam trium dierum pergemus in solitudinem :  
& sacrificabimus Domino Deo nostro , ¶ sicut præ-  
cepit nobis.

28 Dixitque Pharaao : Ego dimittam vos ut sacri-  
ficietis Domino Deo vestro in deserto : verumtamen  
longius ne abeatis, rogate pro me.

29 Et ait Moyses : Egressus à te, orabo Dominum :  
& recedet musca à Pharaone , & à servis suis , & à  
populo ejus cras : verumtamen noli ultra fallere ,  
ut non dimittas populum sacrificare Domino.

30 Egressusque Moyses à Pharaone , oravit Do-  
minum.

31 Qui fecit juxta verbum illius: & abstulit mu-  
scas à Pharaone , & à servis suis , & à populo ejus :  
non superfuist ne una quidem.

32 Et ingratum est cor Pharaonis , ita ut nec  
hac quidem vice dimitteret populum.

### C A P V T I X.

Quinta plaga est pestis in jumentis , sexta ulcerum ,  
septima grandinis , tonitruorum & fulminum ; ob  
quam promisit Pharaao se dimissurum populum si  
cesset, verum nec id complet , & rursum se obdurat &  
nullus autem filiorum Israël in his malis ullum pati-  
tur damnum.

<sup>¶</sup> D ixit autem Dominus ad Moysen : Ingre-  
dere ad Pharaonem , & loquere ad eum :  
Hæc dicit Dominus Deus Hebreorum : Dimitte po-  
pulum meum ut sacrificet mihi.

2 Quod si adhuc renuis, & retines eos :

3 Ecce manus mea erit super agros tuos : & super  
equos, & asinos, & camelos, & boves, & oves, pestis  
valde gravis.

4 Et faciet Dominus mirabile, inter possessio-  
nes Israël, & possessiones Aegyptiorum, ut nihil  
omnino pereat ex his quæ pertinent ad filios Is-  
raël.

5 Constituitque Dominus tempus, dicens: Cras  
faciet Dominus verbum istud in terra.

6 Fecit ergo Dominus verbum hoc altera die:  
mortuaque sunt omnia animantia Aegyptiorum:  
de animalibus vero filiorum Israël nihil omnino  
periit.

7 Et misit Pharaon ad videndum: nec erat quid-  
quam mortuum de his quæ possidebat Israël. In-  
gravatumque est cor Pharaonis, & non dimisit po-  
pulum.

8 Et dixit Dominus ad Moysen & Aaron: Tollite  
plenas manus cineris de camino, & spargat illum  
Moyses in cælum coram Pharaone.

9 Sitque pulvis super omnem terram Aegypti:  
erunt enim in hominibus & jumentis ulcera, & ve-  
sicæ turgentes, in universa terra Aegypti.

10 Tuleruntque cinerem de camino, & steterunt  
coram Pharaone, & sparxit illum Moyses in cælum:  
factaque sunt ulcera vesicarum turgentium in ho-  
minibus, & jumentis:

11 Nec poterant malefici stare coram Moysi pro-  
pter ulcera quæ in illis erant, & in omni terra Aegypti.

12 Induravitque Dominus cor Pharaonis, & non  
audivit eos, sicut locutus est Dominus ad Moysen.

13 Dixitque Dominus ad Moysen: Mane confur-  
ge, & sta coram Pharaone, & dices ad eum: Hæc di-  
cit Dominus Deus Hebræorum: Dimitte populum  
meum ut sacrificet mihi.

14 Quia in hac vice mittam omnes plagas meas  
super cor tuum, & super servos tuos, & super po-  
pulum tuum: ut scias quod non sit similis mei in  
omni terra.

15 Nunc enim extendens manum percutiam te  
& populum tuum peste, peribisque de terra.

16 Idcirco autem posui te, ut ostendam in te for- † Rom. 9.  
titudinem meam, & narretur nomen meum in omni terra.

17 Adhuc retines populum meum: & non vis di-  
mittere eum?

18 En pluam cras hac ipsa hora grandinem mul-  
tam nimis, qualis non fuit in Aegypto, à die qua  
fundata est, usque in præsens tempus.

19 Mitte ergo jam nunc, & congrega jumenta  
tua, & omnia quæ habes in agro: homines enim, &  
jumenta, & universa quæ inventa fuerint foris, neq;

congregata de agris, cecideritque super ea grando, morientur.

20 Qui timuit verbum Domini de servis Pharaonis, fecit confugere servos suos & jumenta in domos.

21 Qui antem neglexit sermonem Domini, dimisit servos suos & jumenta in agris.

22 Et dixit Dominus ad Moysen: Extende manum tuam in caelum, ut fiat grando in universa terra Aegypti, super homines, & super jumenta, & super omnem herbam agri in terra Aegypti.

<sup>† Sap.</sup>  
<sup>16.16.</sup>  
<sup>¶ 19.</sup>  
<sup>19.</sup>

23 † Extenditque Moyses virgam in caelum, & Dominus dedit tonitrua, & grandinem, ac discurrentia fulgura super terram: pluitque Dominus grandinem super terram Aegypti.

24 Et grando & ignis mixta pariter ferebantur: tantaque fuit magnitudinis, quanta ante nunquam apparuit in universa terra Aegypti ex quo gens illa condita est.

25 Et percussit grando in omni terra Aegypti cuncta quae fuerunt in agris, ab homine usque ad jumentum: cunctamque herbam agri percussit grando, & omne lignum regionis confregit.

26 Tantum in terra Geffen, ubi erant filii Israël, grando non cecidit.

27 Misitque Pharao, & vocavit Moysen & Aaron, dicens ad eos: Peccavi etiam nunc: Dominus justus: ego & populus meus, impli.

28 Orate Dominum ut definant tonitrua Dei, & grando: ut dimittam vos, & nequaquam hic ultra maneatis.

29 Ait Moyses: Cum egressus fuero de urbe, extenda palmas meas ad Dominum, & cessabunt tonitrua, & grando non erit: ut scias quia Domini est terra:

30 Novi autem, quod & tu, & servi tui, necdum timeatis Dominum Deum.

31 Linum ergo & hordeum læsum est, eo quod hordeum esset virens, & linum jam folliculos germinaret.

32 Triticum autem & far non sunt læsa, quia ferotina erant.

33 Egressusque Moyses à Pharaone ex urbe, tenuit manus ad Dominum: & cessaverunt tonitrua & grando, nec ultra stillavit pluvia super terram.

34 Videns autem Pharao quod cessasset pluvia, & grando, & tonitrua, auxit peccatum:

35 Et ingratum est cor ejus, & servorum illius, & induratum nimis: nec dimisit filios Israël, sicut præceperat Dominus per manum Moysei.

## C A P V T . X.

*Oblatum signum seu plaga est locustarum; quibus ablatis, abduratus Pharaon sic quidem juxta conditionem dimittit populum: quapropter nonum additur, nempe tenebrarum densissimarum; propter quas permittit Pharaon ut exeat, sed omnium, etiam pecorum permissionem urgente Mose, idem denegat, ito sique minatur mortem.*

**1** E T dixit Dominus ad Moysen: Ingredere ad Pharaoneum: ego enim iaduravi cor ejus, & servorum illius: ut faciam signa mea hæc in eo,

**2** Et narres in auribus filii tui, & nepotum tuorum, quoties contriverim Ægyptios, & signa mea fecerim in eis: & sciatis quia ego Dominus.

**3** Introierunt ergo Moyses & Aaron ad Pharaonem, & dixerunt ei: Hæc dicit Dominus Deus Hebreorum: Usquequo non vis subjici mihi? dimitte populum meum, ut sacrificet mihi.

**4** ¶ Sin autem resistis, & non vis dimittere eum: ¶ Sap. ecce ego inducam cras locustam in fines tuos: 26.19.

**5** Quæ operiat superficiem terræ, ne quidquam ejus appareat, sed comedatur quod residuum fuerit grandini. corrodez eam omnia ligna quæ germinant in agris.

**6** Et implebunt dominus tuas, & servorum tuorum, & omnium Ægyptiorum: quantam non viderunt patres tui, & avi, ex quo orti sunt super terram, usque in præsentem diem. Avertitque se, & egreditus est a Pharaone.

**7** Dixerunt autem servi Pharaonis ad eum: Usquequo patiemur hoc scandalum: dimitte homines, ut sacrificent Domino Deo suo. nonne vides quod perierit Ægyptus?

**8** Revocaveruntque Moysen & Aaron ad Pharaonem: qui dixit eis: Ite, sacrificiate Domino Deo vestro: quinam sunt qui ituri sunt?

**9** Ait Moyses: Cum parvulis nostris & senioribus pergemus, cum filiis & filiabus, cum ovibus & armentis: est enim sollemnitas Domini Dei nostri.

**10** Et respondit Pharaon: Sic Dominus sit vobiscum, quo modo ego dimittam vos, & parvulos vestros. cui dubium est quod pessime cogitatis?

**11** Non fiet ita, sed ite tantum viri, & sacrificiate Domino: hoc enim & ipsi petistis. Statimque ejeci sunt de conspectu Pharaonis.

**12** Dixit autem Dominus ad Moysen: Extende manum tuam super terram Ægypti ad locustam, ut ascendat super eam, & devoret omnem herbam. Quæ residua fuerit grandini.

**13** Et

13 Et extendit Moyses virgam super terram Aegypti : & Dominus induxit ventum ureutem tota die illa & nocte : & mane facta , ventus urens levavit locustas.

14 Quæ ascenderunt super universam terram Aegypti : & sederunt in cunctis finibus Aegyptiorum innumerabiles , quales ante illud tempus non fuerant , nec postea futuræ sunt.

15 Operueruntque universam superficiem terræ , vastantes omnia. Devorata est igitur herba terræ , & quidquid pomorum in arboribus fuit , quæ grando dimiserat : nihilque omnino virens relictum est in lignis & in herbis terræ , in cuncta Aegypto.

16 Quam ob rem festinus Pharao vocavit Moysen & Aaron , & dixit eis : Peccavi in Dominum Deum vestrum , & in vos.

17 Sed nunc dimitte peccatum mihi etiam hac vice , & rogare Dominum Deum vestrum , ut auferat à me mortem istam.

18 Egressusque Moyses de conspectu Pharaonis , oravit Dominum.

19 Qui flare fecit ventum ab occidente vehementissimum , & arreptam locustam projectit in mare rubrum : non remansit ne una quidem in cunctis finibus Aegypti.

20 Et induravit Dominus cor Pharaonis , nec dimisit filios Israel.

21 Dixit autem Dominus ad Moysen : Extende manum tuam in cælum : & sint tenebræ super terram Aegypti , tam densæ ut palpari queant.

22 Extenditque Moyses manum in cælum : & factæ sunt tenebræ horribiles in universa terra Aegypti tribus diebus.

23 ¶ Nemo vidit fratrem suum , nec movit se de loco in quo erat : ¶ ubicumque autem habitabant filii Israel , lux erat.

24 Vocavitque Pharao Moysen & Aaron , & dixit eis : Ite , sacrificare Domino : oves tantum vestrae & armenta remaneant , parvuli vestri eant vobis.

25 Ait Moyses : Hostias quoque & holocantha dabis nobis , quæ offeramus Domino Deo nostro.

26 Cuncti greges pergent nobiscum : non remanebit ex eis ungula : quæ necessaria sunt in cultum Domini Dei nostri : præsertim cum ignoremus quid debeat immolari , donec ad ipsum locum perveniamus.

27 Induravit autem Dominus cor Pharaonis , & poluit dimittere eos.

28 Dixitque Pharao ad Moysen : Recede à me ,

¶ Sap.

17. 2.

¶ Sap.

38. 1.

cave ne ultra videoas faciem meam : quocumque die apparueris mihi, morieris.

<sup>29</sup> Respondit Moyses : Ita fiet ut locutus es, non videbo ultra faciem tuam.

## C A P V T . X I.

*Ante decimum signum (stragem primogenitorum) quod prædictit Dominus, hortatur ad Ægypti spoliationem, qua post stragem peracta est.*

<sup>1</sup> E T dixit Dominus ad Moysen ; Adhuc una plaga tangam Pharaonem & Ægyptum, & post haec dimittet vos, & exire compellat.

<sup>2</sup> † Dices ergo omni plebi, ut postulet vir ab amico suo, & mulier à vicina sua, vasa argentea & aurea.

<sup>3</sup> Dabit autem Dominus gratiam populo suo coram Ægyptiis. † Fuitque Moyses vir magnus valde in terra Ægypti, coram servis Pharaonis & omni populo.

<sup>4</sup> Et ait : Hæc dicit Dominus : Media nocte egrediar in Ægyptum :

<sup>5</sup> Et morietur omne primogenitum in terra Ægyptiorum, à primogenito Pharaonis qui sedet in folio ejus, usque ad primogenitum ancillæ quæ est ad molam, & omnia primogenita jumentorum.

<sup>6</sup> Eritque clamor magnus in universa terra Ægypti, qualis nec ante fuit, nec postea futurus est.

<sup>7</sup> Apud omnes autem filios Israël non mutiet canis ab homine usque ad pecus : ut sciatis quanto miraculo dividat Dominus Ægyptios, & Israël.

<sup>8</sup> Descendentique omnes servi tui isti ad me, & adorabunt me, dicentes : Egredere tu, & omnis populus qui subjectus est tibi : post haec egrediemur.

<sup>9</sup> Et exivit à Pharaone iratus nimis. Dixit autem Dominus ad Moysen : Non audiet vos Pharaon, ut multa signa fiant in terra Ægypti.

<sup>10</sup> Moyses autem & Aaron fecerunt omnia ostenta quæ scripta sunt, coram Pharaone. Et induavit Dominus cor Pharaonis, nec dimisit filios Israël de terra sua.

## C A P V T . X I I.

*Paschalis agni immolandi & comedendi ritu declarato ac celebrato, ejusque sanguine domorum super-Utinaribus illito, angelus casis omnibus Ægypti primogenitis, Israëlitas intactus relinquit, qui cum spolis & divitiis Ægypti, egrediuntur : de riuu Phase ac eju azymorum, & tempore habitationis Israël in Ægypto.*

<sup>1</sup> D Ixit quoque Dominus ad Moysen & Aaron in terra Ægypti :

2 Mensis iste , vobis principium mensum : pri-  
mus erit in mensibus anni.

3 Loquimini ad universam coetum filiorum Is-  
rael , & dicite eis : Decima die mentis hujus tol-  
lat unusquisque agnum per familias & domos  
suis.

4 Siu autem minor est numerus ut sufficere possit  
ad vescendum agnum , assumet vicinum suum qui  
junctus est domui suae , juxta numerum animarum  
quaes sufficere possunt ad esum agni.

5 Erit autem agnus absque macula , masculus , an-  
niculus : juxta quem ritum tolleris & hoodum.

6 Et servabitis eum usque ad quartum decimam  
diem mensis hujus : immolabitque eum universa  
multitudo filiorum Israel ad vesperam.

7 Et sument de sanguine ejus , ac ponent super  
utrumque postem , & in superliminaribus domo-  
rum , in quibus comedent illum.

8 Et edent carnes nocte illa assas igni , & azymos  
panes cum lactucis agrestibus.

9 Nox comedetis ex eo crudum quid , nec coctum  
aqua , sed tantum assum igni : caput cum pedibus  
ejus & intestinis vorabitis.

10 Nec remanebit quidquam ex eo usque mane  
si quid residuum fuerit , igne comburetis.

11 Sic autem comedetis illum : Renes vestros accin-  
getis , & calceamenta habebitis in pedibus , tenentes  
baculos in manibus , & comedetis festinanter : est  
enim Phase (id est transitus) Domini .

12 Et transibo per terram Aegypti nocte illa ,  
percutiamque omne primogenitum in terra Aegy-  
pti ab homine usque ad pecus : & in cunctis diis Aegypti  
faciam iudicia , ego Dominus .

13 Erit autem sanguis vobis in signum in redibus  
in quibus eritis : & videbo sanguinem , & transibo  
vos : nec erit in vobis plaga disperdens quando per-  
euffero terram Aegypti .

14 Habebitis autem hunc diem in monumentum :  
& celebrabitis eam solennem Domino in genera-  
tionibus vestris cultu sempiterno .

15 Septem diebus azyma comedetis : in die pri-  
mo non erit fermentum in domibus vestris : qui-  
cumque comedederit fermentatum , peribit anima il-  
la de Israel , à primo die usque ad diem septi-  
mum .

16 Dies prima erit sancta atque solemnis , & dies  
septima eadem festivitate venerabilis : nihil operis  
facietis in eis , exceptis his quae ad vescendum per-  
sinent .

17 Et observabitis azyma : in eadem enim ipsa  
die

¶ie educam exercitum vestrum de terra Aegypti , &c  
custodietis diem istum in generatioves vestras ritu  
perpetuo.

18 ¶ Primo mense , quartadecima die mensis ad vesperam , comedetis azyma , usque ad diem vigesimam primam ejusdem mensis ad vesperam .

19 Septem diebus fermentum non invenietur in domibus vestris : qui comederit fermentatum , peribit anima ejus de coetu Israel , tam de advenis quam de indigenis terræ .

20 Omne fermentatum non comedetis : in cunctis habitaculis vestris edetis azyma .

21 Vocavit autem Moyses omnes seniores filiorum Israel , & dixit ad eos : Ite tollentes animal per familias vestras , & immolate Phase .

22 Fasciculumque hyssopi tingite in sanguine Hebrei qui est in limine , & adspargete ex eo superliminare , & utrumque postem : nullus vestrum egrediatur ostium domus suæ usque mane .

23 Transfibit enim Dominus percutiens Aegyptios : cumque viderit sanguinem in superliminari , & in utroque poste , transcendet ostium domus , & non sinet percutiorem ingredi domos vestras & laedere .

24 Custodi verbum istud legitimum tibi & filiis tuis usque in æternum .

25 Cumque introieritis terram , quam Dominus daturus est vobis ut pollicitus est , observabitis ceremonias istas .

26 Et cum dixerint vobis filii vestri : Quæ est ista religio ?

27 Dicetis eis : Victimæ transitus Domini est , quando transfibit super domos filiorum Israel in Aegypto , percutiens Aegyptios , & domos nostras liberans . Incurvatusque populus adoravit .

28 Et egressi filii Israel fecerunt sicut præceperat Dominus Moysi & Aaron .

29 Factum est autem in noctis medio , percussit Dominus omne primogenitum in terra Aegypti , à primogenito Pharaonis , qui in folio ejus tenebat , usque ad primogenitum captivæ quæ erat in carcere , & omnes primogenitum jumentorum .

30 Surrexitque Pharaon nocte , & omnes servi G 119 ejus , cunctaque Aegyptus : & ortus est clamor magnus in Aegypto : neque enim erat domus in qua non jaceret mortuus .

31 Vocatisque Pharaon , Moysē & Aaron nocte , surgite & egredimini à populo meo , vos & filii Israhel ; ite , immolate Domino sicut dicitis .

32 Oves vestras & armenta assumite ut petieratis, & abeuntes benedicite mihi.

33 Vrgebantque Ægyptii populum de terra exige velociter, dicentes: Omnes moriemur.

34 Tulit igitur populus conspersam farinam ante quam fermentarietur: & ligans in palliis, posuit super humeros suos.

<sup>† Supr.</sup>  
<sup>33. 1.</sup> 35 Feceruntque filii Israël † sicut præceperat Moyses: & petierunt ab Ægyptiis vasa argentea & aurea, vestemque plurimam.

36 Dominus autem dedit gratiam populo coram Ægyptiis ut commodarent eis: & spoliaverunt Ægyptios.

37 Profectique sunt filii Israël de Ramesse in Sotho, sexcenta fere millia peditum virorum absque parvulis.

38 Sed & vulgus promiscuum innumerabile ascendit cum eis, oves & armenta & animantia diversi generis multa nimis.

39 Coxeruntque farinam, quam dudum de Ægypto conspersam tulerant: & fecerunt subcinerios panes azymos: neque enim poterant fermentari cogentibus exire Ægyptiis, & nullam facere finentibus moram: nec pulmenti quidquam occurserat præparare.

40 Habitatio autem filiorum Israël qua manserunt in Ægypto, fuit quadringentorum triginta annorum.

41 Quibus expletis, eadem die egressus est omnis exercitus Domini de terra Ægypti.

42 Nox ista est observabilis Domini, quando eduxit eos de terra Ægypti: hanc observare debent omnes filii Israël in generationibus suis.

43 Dixitque Dominus ad Moysen & Aaron: Hæc est religio Phæse: Omnis alienigena non comedet ex eo.

44 Omnis autem servus emptius circumcidetur, & sic comedet.

45 Advena & mercenarius non edent ex eo.

<sup>† Num.</sup> 46 † In una domo comedetur, nec efferetis de casibns ejus foras, † nec os illius confringetis.

<sup>9. 12.</sup>

<sup>† Ioan.</sup> 47 Omnis coetus filiorum Israël faciet illud.

<sup>39. 36.</sup> 48 Quod si quis peregrinorum in vestram vos fuerit transire coloniam, & facere Phæse Domini, circumcidetur prius omne masculinum ejus, & tunc rite celebrabit: eritque sicut indigena terræ: si quis autem circumcisus non fuerit, non vescetur ex eo.

49 Eadem lex erit indigenæ & colono qui peregrinatus apud vos.

90 Feceruntque omnes filii Israël sicut præceperebat Dominus Moysi & Aaron.

91 Et eadem die eduxit Dominus filios Israël de terra Aegypti per turmas suas.

## CAPUT XIII.

*Inbet Deus sibi offerri primogenita hominum & pecorum, & liberationis ab Aegypto religione Phare ac primogenitorum consecratione meminisse. Inde Israëlem educit Deus non per Philisthaam, sed per desertum; ossa Ioseph secum defert, & columnam ignic ac nubis est dux itineris.*

1 **L** Ocutusque est Dominus ad Moysen dicens:

2 **†** Sanctifica mihi omne primogenitum quod aperit vulvam in filiis Israël, tam de hominibus quam de jumentis: mea sunt enim omnia. Numb. 34.9.

3 Et ait Moyses ad populum: Mementote diei hujus in qua egressi estis de Aegypto & de domo servitutis, quoniam in manu fortí eduxit vos dominus de loco isto: ut non comedatis fermentatum panem. Levit. 13. 2. 16.

4 Hodie egredimini mense novarum frugum. 27.25.

5 Cumque introduxerit te Dominus in terram Chananæi & Hethæi & Amorrahæi & Hevæi & Iebusæi, quam juravit patribus tuis ut daret tibi, terram fluentem lacte & melle, celebrabis hunc monsacrorum mense isto.

6 Septem diebus vesceris azymis: & in die septimo erit solemnitas Domini.

7 Azyma comedetis septem diebus: non apparet apud te aliquid fermentatum, nec in cunctis finibus tuis.

8 Narrabisque filio tuo in die illo, dicens: Hoc est quod fecit mihi Dominus quando egressus sum de Aegypto.

9 Et erit quasi signum in manu tua, & quasi monumentum ante oculos tuos: & ut lex Domini semper sit in ore tuo, in manu enim fortí eduxit te Dominus de Aegypto.

10 Custodes hujuscemodi cultum statuto tempore à diebus in dies.

11 Cumque introduxerit te Dominus in terram Chananæi, sicut juravit tibi & patribus tuis, & derit tibi eam,

12 **†** Separabis omne quod aperit vulvam dominum, & quod primitivum est in pecoribus tuis: & quidquid habneris masculini sexus, consecrabis Domino. Exech. 22.29. 34.19.

13 Primogenitum asini mutabis ovis: quod

*Si non redemeris, interficies. Omne autem primogenitum hominis de filiis tuis, pretio redimes.*

**14** Cumque interrogaverit te filius tuus cras, dicens: *Quid est hoc? respondebis ei: In manu forti eduxit nos Dominus de terra Aegypti, de domo servitutis.*

**15** Nam cum induratus esset Pharao, & nollet nos dimittere, occidit Dominus omne primogenitum in terra Aegypti, à primogenito hominis usque ad primogenitum jumentorum: idcirco immolo Domino omne quod aperit vulvam masculini sexus, & omnia primogenita filiorum meorum redimo.

**16** Erit igitur quasi signum in manu tua, & quasi appensum quid, ob recordationem, inter oculos tuos: eo quod in manu forti eduxit nos Dominus de Aegypto.

**17** Igitur cum emisisset Pharao populum, non eos duxit Deus per viam terræ Philisthiim quæ vicina est: reputans ne forte poeniteret eum, si vidisset adversum se bella consurgere, & reverteretur in Aegyptum.

**18** Sed circumduxit per viam deserti, quæ est iuxta mare rubrum: & armati ascenderunt filii Israel de terra Aegypti.

**19** *Tulit quoque Moyses ossa Ioseph secum: eo quod adjurasset filios Israel, dicens: ¶ Visitabit vos Deus, efferte ossa mea hinc vobiscum.*

**20** Profectique de Socoth castrametati sunt in Etham in extremis finibus solitudinis.

**† Num. 14.21.** **21** *¶ Dominus autem præcedebat eos ad ostendendam viam, per diem in columna nubis, & per noctem in columna ignis: ut dux esset itineris utroque tempore.*

**1 Cor. 10. 1.** **22** *Numquam defuit columna nubis per diem, nec columna ignis per noctem, coram populo.*

#### C A P V T X I V .

*Pharao cum suis Israelem persecutus, angelus in columna nubis medium se interponit, Moyses dividit mare rubrum, quod siccus pede transeunt Hebrewi; Aegyptii tum ab angelo, tum ab aquis recurrentibus, cum universo equinatu ac curribus submerguntur.*

**1** **L**ocutus est autem Dominus ad Moysen, dicens:

**2** *Loquere filiis Israël: Reverbi castrametentur ē regione Phihahiroth, quæ est inter Magdalum & mare contra Beelsophon; in conspectu ejus castra posnetis super mare.*

3. Dicturusque est Pharaon super filios Israel: Coarctati sunt in terra, concludit eos desertum.

4. Et indurabo cor eorum, ac persequetur vos: & glorificabor in Pharaone, & in omni exercitu ejus. scilicetque Aegyptii quia ego sum Dominus. Feceruntque ita.

5. Et nunciatum est regi Aegyptiorum quod fugisset populus: immutatumque est cor Pharaonis & servorum ejus super populo, & dixerunt: Quid voluntus facere, ut dimitteremus Israel, ne servaret nobis?

6. Iuxxit ergo currum, & omnem populum suum assumpsit secum.

7. Tulitque sexcentos currus electos, & quidquid in Aegypto curruum fuit: & duces totius exercitus.

8. Induravitque Dominus eorum Pharaonis regis Aegypti, & perfecitus est filios Israel: at illi egredi erant in manu excelsa.

9. Cumque persequerentur Aegyptii vestigia praecedentium, repererunt eos in castris super mare: omnis equitatus & currus Pharaonis, & universus exercitus, erant iu Phihahiroth contra Beelzebophon.

10. Cumque appropinquasset Pharaon levantes filii Israel oculos, viderunt Aegyptios post se: & timuerunt valde: clamaveruntque ad Dominum,

11. Et dixerunt ad Moysen: Foris non erant sepulchra in Aegypto, ideo tulisti nos ut moremremur in solitudine: quid hoc facere voluisti, ut educeres nos ex Aegypto?

12. Nonne iste est sermo, quem loquebamur ad te in Aegypto, dicentes: Recede a nobis, ut serviamus Aegyptiis: multo enim melius erat servire eis, quam mori in solitudine.

13. Et ait Moyses ad populum: Nolite timere: fate, & videte magnalia Domini quae facturus est hodie: Aegyptios enim, quos nunc videtis, nequaquam ultra videbitis usque in sempiternum.

14. Dominus pugnabit pro vobis, & vos tacebitis.

15. Dixitque Dominus ad Moysen: Quid clamas ad me? Loquere filii Israel ut proficiantur.

16. Tu autem eleva virginem tuam, & extende manus tuam super mare, & divide illud: ut gradiantur filii Israel in medio mari per siccum.

17. Ego autem indurabo cor Aegyptiorum ut persequuntur vos: & glorificabor in Pharaone, & in omni exercitu ejus, & in curribus & in equitibus illius.

18 Et scierat Aegyptii quia ego sum Dominus, cum glorificatus fuero in Pharaone, & in curribus atque in equitibus ejus.

19 Tollensque se angelus Dei, qui præcedebat castra Israël, abiit post eos: & cum eo pariter columnam nubis, priora dimittens, post tergum

20 Stetit, inter castra Aegyptiorum & castra Israël: & erat nubes tenebrosa, & illuminans noctem, ita ut ad se invicem toto noctis tempore accedere non valerent.

21 Cumque extendisset Moyses manum super mare, abstulit illud Dominus flante vento vehementi & ureante tota nocte, & vertit in siccum: divisaque est aqua.

**Psal.** 22 ¶ Et ingressi sunt filii Israël per medium siccum maris: erat enim aqua quasi murus à dextra eorum & laeva,

**36. Psalm.** 23 Persequentesque Aegyptii ingressi sunt post eos, & omnis equitatus Pharaonis, currus ejus & equites, per medium maris.

**Hebr. 11.** 24 Iamque advenerat vigilia matutina, ¶ & ecce respiciens Dominus super castra Aegyptiorum per columnam ignis & nubis, interfecit exercitum eorum:

25 Et subvertit rotas curruum, ferebanturque in profundum. Dixegunt ergo Aegyptii: Fugiamus Israëlem: Dominus enim pugnat pro eis contra nos.

26 Et ait Dominus ad Moysen: Extende manum tuam super mare, ut revertantur aquæ ad Aegyptios super currus & equites eorum.

27 Cumque extendisset Moyses manum contra mare, reversum est primo diluculo ad priorem locum: fugientibusque Aegyptiis occurrerunt aquæ, & involvit eos Dominus in mediis fluctibus.

28 Reversæque sunt aquæ, & operuerunt currus & equites cuncti exercitus Pharaonis, qui sequentes ingressi fuerant mare: nec unus quidem superfuit ex eis.

29 Filii autem Israël perrexerunt per medium siccum maris, & aquæ eis erant quasi pro muro à dextris & à sinistris:

30 Liberavitque Dominus in die illa Israël de manu Aegyptiorum.

31 Et viderunt Aegyptios mortuos super litus maris, & manum magnam quam exercuerat Dominus contra eos: timuitque populus Dominum, & crediderunt Domino, & Moysi servo ejus.

## C A P V T X V.

*Moyse & Israelite, gratiis Deo cum cantu per-  
etis, venient in Marath; ubi amaritudine aquarum  
& Mose versa in dulcedinem, pergunt in Elim, ubi 12  
fontes & 70 palma erant.*

**1** *T*unc cecinit Moyse & filii Israel carmen  
hoc Domino, & dixerunt: Cantemus Do-  
mino: gloriose enim magnificatus est, equum &  
ascensorem dejecit in mare.

**2** *¶ Fortitudo mea, & laus mea Dominus, & fa-  
ctus est mihi in salutem: iste Deus meus, & glori-  
ficabo eum: Deus patris mei, & exaltabo eum.* † Sap.  
10. 15.  
Isa. 12.  
2.

**3** *Dominus quasi vir pugnator, omnipotens no-  
men ejus.* Pf. 117.  
14.

**4** *Curru Pharaonis & exercitum ejus projecit in  
mare: electi principes ejus submersi sunt in mari.* 14.

**5** *Abyssi operuerunt eos, descenderunt in pro-  
fundum quasi lapis.*

**6** *Dextera tua Domine magnificata est in forti-  
tudine: dextera tua, Domine, percussit inimicum.*

**7** *Et in multitudine gloriae tuæ deposuisti adver-  
sarios tuos: misisti iram tuam, quæ devoravit eos  
sicut stipulam.*

**8** *Et in spiritu furoris tui congregatae sunt aquæ?  
stetit uada fluens congregatae sunt abyssi in medio  
mari.*

**9** *Dixit inimicus: Persequar & comprehendam,  
dividam spolia, implebitur anima mea: evaginabo  
gladium meum, interficiet eos manus mea.*

**10** *Flavit spiritus tuus, & operuit eos mare:  
submersi sunt quasi plumbum in aquis vehementi-  
bus.*

**11** *Quis similis tui in fortibus Domine? quis si-  
milis tui, magnificus in sanctitate, terribilis atque  
laudabilis, faciens mirabilia?*

**12** *Extendisti manum tuam, & devoravit eos  
terra.*

**13** *Dux fuisti in misericordia tua populo quem  
redemisti: & portasti eum in fortitudine tua, ad  
habitaculum sanctum tuum.*

**14** *Ascenderunt populi, & irati sunt: dolores  
obtiauerunt habitatores Philisthiim.*

**15** *Tunc conturbati sunt principes Edom, robu-  
stos & Moab obtinuit tremor: obliguerunt omnes  
habitatores Chanaan.*

**16** *Irruat super eos formido & pavor, in magni-  
tudine brachii tui: fiant immobiles quasi lapis, do-  
nec pertranseat populus tuus Domine, donec per-  
transeat populus tuus iste, quem possedisti.*

17 Introduces eos , & plantabis in monte hereditatis tuae , firmissimo habitaculo tuo quod operatus es Domine : sanctuarium tuum Domine , quod firmaverunt manus tue .

18 Dominus regnabit in aeternum & ultra .

19 Ingressus est enim eques Pharaon cum curribus & equitibus ejus in mare : & reduxit super eos Dominus aquas maris : filii autem Israel ambulaverunt per siccum in medio ejus .

20 Sumpserit ergo Maria prophetissa , soror Aaron , tympanum in manu sua : egressaque sunt omnes mulieres post eam cum tympanis & choris ,

21 Quibus praecebat dicens : Cantemus Domino , gloriose enim magnificatus est , equum & aseenforem ejus dejecit in mare .

22 Tulerit autem Moyses Israel de mari rubro , & egressi sunt in desertum Sur : ambulaveruntque tribus diebus per solitudinem , & non inveniebant aquam .

23 Et venerunt in Mara , nec poterant bibere aquas de Mara , eo quod essent amaruae : unde & congruum loco nomen imposuit , vocans illum Mara , id est , amaritudinem .

24 Et murmuravit populus contra Moysen , dicens : Quid bibemus ?

25 At ille clamavit ad Dominum , qui ostendit ei lignum : quod cum misisset in aquas , in dulcedinem versae sunt . ¶ ibi constituit ei praecepta , atque iudicia , & ibi tentavit eum ,

*Judith.*  
5. 15.  
*Ecclesi.*  
38. 3.  
¶ Num.  
33. 9.

26 Dicens : Si audieris vocem Domini Dei tui , & quod rectum est coram eo feceris , & obedieris mandatis ejus , custodierisque omnia praecepta illius , cunctum languorem , quem posui in Aegypto , non inducam super te : ego enim Dominus salvator tuus .

27 ¶ Venerunt autem in Elim filii Israel , ubi erant duodecim fontes aquarum , & septuaginta palmae : & castrametati sunt juxta aquas .

### C A P V T X V I .

*Murmurantibus in deserto Sin de ciborum inopia Israe lis , misericorditer coturniles & pluit Man ad saturitatem : iusso Domini de Sabbatho servando , & manna colligendo , & in monumen tum reponendo , quo eos alit quotidie per quadraginta annos .*

*Sapient.*  
21. 2.

¶ Profectique sunt de Elim , & venit omnis multitudo filiorum Israel in desertum Sin , quod est inter Elim & Sinai : quinto decimo die mensis secundi , postquam egressi sunt de terra Aegypti .

2 Et murmuravit omnis congregatio filiorum Israel contra Moysen & Aaron in solitudine.

3 Dixeruntque filii Israel ad eos : Utiam mortui essemus per manum Domini in terra Aegypti, quando sedebamus super ollas carnium, & comedebamus panem in saturitate : cur eduxistis nos in desertum istud, ut occideretis omnem multitudinem famam ?

4 Dixit autem Dominus ad Moysen : Ecce, ego pluam vobis panes de caelo : egrediatur populus, & colligat quae sufficiunt per singulos dies : ut teneam eum utrum ambulet in lege mea, an non.

5 Die autem sexto parent quod inferant : & sit dum pluram quam colligere solebant per singulos dies.

6 Dixeruntque Moyses & Aaron ad omnes filios Israel : Vespere scietis quod Dominus eduxerit vos de terra Aegypti :

7 Et mane videbitis gloriam Domini : audivit enim murmur vestrum contra Dominum : nos vero quid sumus, quia missitastis contra nos ?

8 Et ait Moyses : Dabit vobis Dominus vespere carnes edere, & mane panes in saturitate : eo quod audierit murmurations vestras quibus murmurati estis contra eum, nos enim quid sumus ? nec contra nos est murmur vestrum, sed contra Dominum.

9 Dixit quoque Moyses ad Aaron : Dic universae congregationi filiorum Israel : Accedite coram Domino : audivit enim murmur vestrum.

10 Cumque loqueretur Aaron ad omnem coetum filiorum Israel, respexerunt ad solitudinem : & ecce gloria Domini apparuit in nube.

11 Locutus est autem Dominus ad Moysen, dicens :

12 ¶ Audivi murmurations filiorum Israel, lo- ¶ Ecclesiasticus  
quere ad eos : Vespere comedetis carnes, & mane sa- 45. 4.  
turabimini panibus : scietisque quod ego sum De-  
minus Deus vester.

13 Factum est ergo vespere, & ascendens coturnis, cooperuit castra : mane quoque ; ros jacuit per circuitum castrorum.

14 Cumque operuisset superficiem terrae, ¶ ap. Num.  
paruit in solitudine minutum, & quasi pilo tufum, ¶ 1. 7.  
in similitudinem pruise super terram.

15 Quod cum vidissent filii Israel, dixerunt ad invicem : Manhu ? quod significat : Quid est hoc ? ¶ Psalm. 77. 24.  
ignorabant enim quid esset. Quibus ait Moyses : Sup. 16.  
¶ Hunc est panis, quem Dominus dedit vobis ad ve- 20.  
scendum.

16 Hic est sermo, quem precepit Dominus : ¶ 1 Cor. 31.  
Colligat unusquisque ex eo quantum sufficit ad ve- 10. 3.  
scendum : gomer per singula capita, juxta numerum

animarum vestrarum quæ habitant in tabernaculo sic tolleris.

17 Feceruntque ita filii Israel : &c collegerunt , alius plus, aliis minus.

<sup>7 2 Cor. 8. 15.</sup> 18 Et mensi sunt ad mensuram gomor : † nec qui plus collegerat, habuit amplius : nec qui minus paraverat, reperit minus : sed singuli juxta id quod edere poterant, congregaverunt.

19 Dixitque Moyses ad eos : Nullus relinquat ex eo in mane.

20 Qui non audierunt eum , sed dimiserunt qui-dam ex eis usque mane, & scatere coepit vermis , atque computruit : & iratus est contra eos Moyses.

21 Colligebant autem mane singuli , quantum sufficere poterat ad vescendum : cumque incaluerit sol, liquefiebat.

22 In die autem sexta collegerunt cibos dupli-ces, id est, duo gomor per singulos homines : vene-runt autem omnes principes multititudinis , & nar-raverunt Moysi.

23 Qui ait eis : Hoc est quod locutus est Domi-nus : Requies sabbati sanctificata est Domino cras. Quodcumque operandum est , facite : & quæ co-quenda sunt coquite : quidquid autem reliqua- fuerit, reponite usque in mane.

24 Feceruntque ita ut præceperat Moyses, & non computruit, neque vermis inventus est in eo.

25 Dixitque Moyses : Comedite illud hodie, quia sabbatum est Domini : non invenietur hodie in agro.

26 Sex diebus colligit in die autem septimo sab-batum est Domini, idcirco non invenietur.

27 Venitque septima dies : & egressi de populo ut colligerent , non invenerunt.

28 Dixit autem Dominus ad Moysen : Usquequo non vultis custodire mandata mea , & legem meam ?

29 Videte quod Dominus dederit vobis sabba-tum , & propter hoc die sexta tribuit vobis cibos duplices : maneat unusquisque apud semetipsum , nullus egrediatur de loco suo die septimo.

30 Et sabbatizavit populus die septimo.

31 Appellavitque domus Israel nomen ejus Man : quod erat quasi semen coriandri album , gustusque ejus quasi similæ cum melle.

32 Dixit autem Moyses : Iste est sermo , quem præcepit Dominus : Imple gomor ex eo , & custodiatur in futuras retro generationes : ut noverint panem , quo alii vos in solitudine , quando educti estis de terra Ægypti.

33 Dixitque Moyses ad Aaron : Sume vas unum,

& mitte ibi Man, quantum potest capere gomor : &c reponde coram Domino, ad servandum in generaciones vestras,

34 Sicut praecepit Dominus Moysi. Posuitque il-  
lud Aaron in tabernaculo reservandum.

35 † Filii autem Israel comedebunt Man quadra- † Neb.  
ginta annis, donec venirent in terram habitabilem : 9. 13.  
hoc cibo aliti sunt, usquequo tangerent fines terræ Iudith-  
Chanaan.

5. 15.

36 Gomor autem decima pars est Ephi.

## C A P V T X V I I.

*Rursum murmurantibus in Raphidim ob aquæ pe-  
nuriam filiis Israël, dat Dominus aquam de petra :  
Amalecites invadunt Hebreos, sed pugnare Iosue,  
& in monte Moyse exiensis manibus orante vin-  
cuntur.*

1 **I**gitur profecta omnis multitudo filiorum Israël de deserto Sin per mansiones suas, juxta sermonem Domini, castrametati sunt in Raphidim, ubi non erat aqua ad bibendum populo.

2 † Qui jurgatus contra Moysen, ait: Da nobis † Num., aquam, ut bibamus. Quibus respondit Moyses: 20. 4. Quid jurgamini contra me? cur tentatis Domi-  
num?

3 Sitivit ergo ibi populus præ aquæ penuria, & murmuravit contra Moysen, dicens: Cur fecisti nos exire de Aegypto, ut occideres nos, & liberos no-  
stros, ac jumenta siti.

4 Claimavit autem Moyses ad Dominum, dicens:  
Quid faciam populo huic? adhuc paululum, &  
lapidabit me.

5 Et ait Dominus ad Moysen: Antecede popu-  
lum, & sume tecum de senioribus Israël: & virgam  
qua † percussisti fluvium, tolle in manu tua, & † Sup.  
vade.

6 En ego stabo ibi coram te, supra petram Ho- † Psal. 77.  
reb: percutesque petram, & exibit ex ea aqua, ut 15.  
bibat populus. Fecit Moyses ita coram senioribus 1 Cor.  
Israël:

7 Et vocavit nomen loci illius, Tentatio, pro-  
pter jurgium filiorum Israël, & quia tentaverunt  
Dominum, dicentes: Est ne Dominus in nobis, an  
non?

8 † Venit autem Amalec, & pugnabat contra † Judith.  
Israël in Raphidim.

9 Dixitque Moyses ad Iosue: Elige viros: & e- 4. 12.  
gressus, pugna contra Amalec: cras ego stabo in 3.  
vertice collis, habens virgam Dei in manu mea. Deut.

10 Fez Iosue ut locutus erat Moyses, & pugna- 25. 17.  
vit

vit contra Amalec : Moyses autem & Aaron & Hur  
ascenderunt super verticem collis.

11 Cumque levaret Moyses manus, vincebat Israël:  
sua autem paululum remisisset, superabat Amalec.

12 Manus autem Moysei erant graves : fumentes  
igitur lapidem, posuerunt subter eum, in quo sedit :  
Aaron autem & Hur sustentabant manus ejus ex  
altera parte. Et factum est ut manus illius non  
lafarentur usque ad occasum solis.

13 Fugavitque Iosue Amalec, & populum ejus in  
ore gladii.

14 Dixit autem Dominus ad Moysem : Scribe hoc  
ob monumentum in libro, & trade auribus Iosue :  
delebo enim memoriam Amalec sub caelo.

15 Aedificavitque Moyses altare : & vocavit no-  
men ejus, Dominus exaltatio mea, dicens :

16 Quia manus solii Domini, & bellum Domini,  
erit contra Amalec, à generatione in generationem.

### C A P V T X V I I I .

*Jethro sacer Moyse uxorem cum filiis ad eum redu-  
xit : & audiit Dei operibus, cum Dominum laudas-  
set, eique sacrificasset, sanum consilium Moyse dedit  
in constituendis iudiciorum magistratibus, qui minorū  
dijudicent.*

1 CVMQUE audisset Jethro, sacerdos Madian,  
cognatus Moysei, omnia quae fecerat Deus  
Moyse, & Israeli populo suo, & quod eduxisset Do-  
minus Israel de Ægypto.

2 Tulit Sephoram uxorem Moyse quam remise-  
rat :

3 Et duos filios ejus, quorum unus vocabatur  
Gersam, dicente patre : ¶ Advena fui in terra  
aliena.

4 Alter vero Eliezer : Deus enim, ait, patris mei  
adjutor mens, & eruit me de gladio Pharaonis.

5 Venit ergo Iethro cognatus Moysei, & filii ejus,  
& uxor ejus, ad Moysem in desertum, ubi erat castra-  
metatus iuxta montem Dei.

6 Et mandavit Moyse, dicens : Ego Iethro co-  
gnatus tuus venio ad te, & uxor tua, & duo filii tui  
cum ea.

7 Qui egressus in occursum cognati sui, ado-  
gavit, & osculatus est eum : salutaveruntque se  
mutuo verbis pacificis. Cumque intrasset taberna-  
culum,

8 Narravit Moyses cognato suo cuncta quae fece-  
runt Domini Pharaoni, & Ægyptiis propter Israel ;  
universumque laborem, qui accidisset eis in itinere,  
& quod liberaverat eos Dominus.

† Supr.  
2. 22.

9 Laetitusque est Iethro super omnibus bonis, quae fecerat Dominus Israeli, eo quod eruisset cum de manu Aegyptiorum,

10 Et ait, Benedictus Dominus, qui liberavit vos de manu Aegyptiorum, & de manu Pharaonis, qui eruit populum suum de manu Aegypti.

11 Nunc cognovi, quia magis Dominus super omnes deos: eo quod tibi superbe egerint contra illos. f Supr.

12 Obrutus ergo Iethro cognatus Moysi holocau- 1. 4. 10.  
stus & hostias Deo: veneruntque Aaron & omnes 16. C  
seniores Israel, ut comederent panem cum eo co- 51. 7. 18.  
ram Deo. C 14. 8.

13 Altera autem die sedid Moyses ut judicaret populum, qui assisterat Moysi a mane usque ad vesperam.

14 Quod cum vidisset cognatus ejus, omnia sci-  
licet quae agebat in populo, ait: Quid est hoc quod facis in plebeis cur solus sedes, & omnis populus praefolatur de mane usque ad vesperam?

15 Cui respondit Moyses: Venit ad me populus querens sententiam Dei.

16 Cumque acciderit eis aliqua disceptatio, ve-  
niunt ad me ut judicem inter eos, & ostendam præ-  
cepta Dei, & leges ejus.

17 At ille: Non bonam, inquit, rem facis:

18 Stulto labore consumeris & tu, & populus iste  
qui tecum est: ultra vires tuas est negotium, tibi so. + Deus  
Ius illud non poteris sustinere. T. 12.

19 Sed audi verba mea atque consilia, & erit Deus  
tecum. Esto tu populo in his quae ad Deum pertain-  
t, ut referas quae dicuntur ad eum:

20 Ostendasque populo ceremonias, & ritu[m] ce-  
lendi, viamque per quam ingredi debeant, & opus  
quod facere debeant.

21 Provide autem de omni plebe viros potentes,  
& timentes Deum, in quibus sit veritas, & qui odi-  
runt avaritiam, & constitue ex eis tribunos, & cen-  
turiões, & quinquagenarios, & decanos,

22 Qui judicent populum omni tempore: quid-  
quid autem majus fuerit, referant ad te, & ipsi  
minor[um] tantumin modo judicent: leviusque sit tibi,  
partito in alios onere.

23 Si hoc feceris, implebis imperium Dei, & præ-  
cepta ejus poteris sustinere: & omnis hic populus  
revertetur ad loca sua cum pace.

24 Quibus auditis, Moyses fecit omnia quae ille  
fuggerat.

25 Et electis viris strenuis de cuncto Israel, con-  
stituit eos principes populi, tribunos, & centuriões,  
& quinquagenarios, & decanos.

26 Qui judicabant plebem omni tempore : quidquid autem gravius erat , referebant ad eum , faciliora tantummodo judicantes.

27 Dimisitque cognatum suum ; qui reverfus abiit in terram suam.

### C A P V T X I X .

*Israelite motis castris veniunt in Sina : Moses iussu Dei ascendit in montem , monita ejus reserit ad populum , qui sanctificari jubetur , ut descendat Dominus in fulgore & tonitu , coram omni plebe Moysi locuturus.*

*Num.*

*33. 19.*

**1** Mense tertio egressionis Israel de terra ~~Aegypti~~ , in die hac venerunt in solitudinem Sinai.

**2** Nam profecti de Raphidim , & pervenientes usque in desertum Sinai , castrametati sunt in eodem loco , ibique Israel fixit tentoria in regione montis.

*¶ Aeg.*

*7. 28.*

**3** ¶ Moyses autem ascendit ad Deum , vocavitque eum Dominus de monte , & ait : Hæc dices domini Jacob , & annuncias filiis Israel :

**4** Vos ipsi vidistis , quæ fecerim ~~Aegyptiis~~ , quomodo portaverim vos super alas aquilarum , & asperferim mihi .

*¶ Dent.*

*29. 2.*

*¶ Ps. 23.*

*1.*

*¶ 1 Pet.*

*3. 9.*

**5** ¶ Si ergo audieritis vocem meam , & custodieritis pactum meum , eritis mihi in peculium de cunctis populis : ¶ mea est enim omnis terra .

**6** ¶ Et vos eritis mihi in regnum sacerdotale , & gens sancta. Hæc sunt verba quæ loqueris ad filios Israel .

**7** Venit Moyses : & convocatis majoribus nationi populi , exposuit omnes sermones quos mandavat Dominus .

**8** Responditque omnis populus simul : Cuncti quæ locutus est Dominus , faciemus . Cumque retulisset Moyses verba populi ad Dominum ,

**9** Ait ei Dominus : Iam nunc veniam ad te in carlige nubis , ut audiat me populus loquentem ad te , & ut credat tibi in perpetuum . Nunciavit ergo Moyses verba populi ad Dominum .

**10** Qui dixit ei : Vade ad populum , & sanctifica illos hodie , & cras , laventque vestimenta sua .

**11** Et sicut parati in diem tertium : in die enim tertia descendet Dominus coram omni plebe super montem Sinai .

**12** Constituesque terminos populo per circuitum , & dices ad eos : Cavete ne ascendatis in montem , ¶ nec tangatis fines illius : omnis qui tetigerit montem , morte morietur .

*¶ Hebr.*

*13. 18.*

**13** Manus non tanget eum , sed lapidibus opprimetur ,

metur, aut confodietur jaculis: siue iumentum fuerit, siue homo, non vivet. Cum cooperit clangere buccina, tunc ascendant in montem.

14 Descenditque Moyses de monte ad populum, & sanctificavit eum. Cumque lavissent vestimenta sua,

15 Ait ad eos: Estote parati in diem tertium, & ne appropinquetis uxorisbus vestris.

16 Iamque advenerat tertius dies, & mane inclinuerat: & ecce cooperunt audiri tonitrua, ac micae fulgura, & nubes densissima operire montem, clangorque buccinæ vehementius perstrepebat: & timuit populus qui erat in castris.

17 Cumque eduxisset eos Moyses in occursum Dei de loco castrorum, steterunt ad radices montis.

18 ¶ Totus autem mons Sinai fumabat: eo quod descendisset Dominus super eum in igne, & ascenderet fumus ex eo quasi de fornace: eratque omnis mons terribilis.

19 Et sonitus buccinæ paulatim crescebat in manus, & prolixius tendebatur: Moyses loquebatur, & Deus respondebat ei.

20 Descenditque Dominus super montem Sinai in ipso montis vertice, & vocavit Moysen in cacumen ejus. Quo cum ascendisset,

21 Dixit ad eum: Descende, & contestare populum: ne forte velit transcendere terminos ad videndum Dominum, & pereat ex eis plurima multitudine.

22 Sacerdotes quoque qui accedunt ad Dominum, sanctificantur, ne percutiat eos.

23 Dixitque Moyses ad Dominum: Non poterit vulnus ascendere in montem Sinai: tu enim testificatus es, & iussisti, dicens: Pone terminos circa montem, & sanctifica illum.

24 Cui ait Dominus: Vade, descende: ascendesque tu, & Aaron tecum sacerdotes autem & populus ne transeat terminos, nec ascendant ad Dominum, ne forte interficiat illos.

25 Descenditque Moyses ad populum, & omnia narravit eis.

### CAPUT XX.

*Angelus vice Dei ex Sina monte decalogum promulgaat toti populo, sed is manu Moyse intermunicio mandata Dei sibi exponi: Moyses solatus populum; ac terrenum aut lapideum de insectis lapidibus altare facere jubetur, ad quod non sit per gradus ascendendum.*

**L**ocutusque est Dominus cunctos sermones hos:

**2** Ego sum Dominus Deus tuus, qui eduxi te de terra Ægypti, de domo servitutis.

**3** Non habebis deos alienos coram me.

**† Deut.**

**5. 6.**

**Psal. 80.**

**11.96. 7.**

**Levit.**

**26. 1.**

**Deut. 4.**

**35.**

**Ios. 24.**

**14.**

**† Deut.**

**5. 11.**

**Levit.**

**29.12.**

**Matth.**

**5. 27.**

**† Ezech.**

**29.12.**

**Deut. 5.**

**13.**

**In/r.31.**

**34.**

**† Gen.**

**2. 2.**

**† Deut.**

**5.16.**

**Matth.**

**15.4.**

**Ephes.6.**

**2.**

**† Matt.**

**5.16.**

**† Rom.**

**7.7. 13.**

**9.**

**Hebr.12.**

**18.**

**Deut.**

**48.16.**

**4** **†** Non facies tibi sculptile, neque omnem similitudinem quæ est in cælo defuper, & quæ in terra deorsum, nec eorum quæ sunt in aquis sub terra.

**5** Non adorabis ea, neque coles : ego sum Dominus Deus tuus fortis, zelotes, visitans iniuriam patrum in filios, in tertiam & quartam generationem eorum qui ederunt me :

**6** Et faciens misericordiam in milia his qui diligunt me, & custodiunt præcepta mea.

**7** **†** Non affumes nomen Domini Dei tui in vanum, nec enim habebit infontem Dominus eum qui assumpserit nomen Domini Dei sui frustra.

**8** **†** Memento ut dlem sabbati sanctifices.

**9** Sex diebus operaberis & facies oratione opera tua.

**10** Septimo autem die sabbatum Domini Dei tui est : non facies omne opus in eo, tu, & filius tuus & filia tua, servus tuus & ancilla tua, iumentum tuum, & advena qui est intra portas tuas.

**11** **†** Sex enim diebus fecit Dominus cælum & terram, & mare, & omnia quæ in eis sunt, & requievit in die septimo, idcirco benedixit Dominus diei sabbati, & sanctificavit eum.

**12** **†** Honora patrem tuum & matrem tuam, ut sis longævus super terram, quam Dominus Deus tuus dabit tibi.

**13** **†** Non occides.

**14** Non moechaberis.

**15** Non furtum facies.

**16** Non loquēris contra proximum tuum falsum testimonium.

**17** **†** Non concupisces domum proximi tui : nec desiderabis uxorem ejus, non servum, non ancillam, non bovem, non asinum, nec omnia quæ illius sunt.

**18** Cunctus autem populus videbat voces & lampades, & sonitum buccinæ, montemque fumantem : & perterriti ac pavore concusssi, steterunt procul.

**19** Dicentes Moysi: Loquere tu nobis, & audiemus: non loquatur nobis Dominus, ne forte moriamur.

**20** Et ait Moyses ad populum: Nolite timere ; ut enim probaret vos venit Deus, & ut terror illius esset in vobis, & non peccaretis.

**21** Stetitque populus de longe. Moyses autem accessit ad caliginem in qua erat Deus.

**22** Dixit præterea Dominus ad Moysen: Hæc dices filiis Israël: Vos vidistis quod de cælo locutus sum vobis.

<sup>23</sup> Non facietis deos argenteos , nec deos aureos facietis vobis.

<sup>24</sup> <sup>†</sup> Altare de terra facietis mihi , & offeretis su- <sup>† Infra.</sup> per eo holocausta & pacifica vestra , oves vestras &c <sup>27.8.38.</sup> boves, in omni loco in quo memoria fuerit nominis 7- mei : veniam ad te, & benedicam tibi.

<sup>25</sup> <sup>†</sup> Quod si altare lapideum feceris mihi , non <sup>† Deut.</sup> aedificabis illud de sectis lapidibus: si enim levaveris <sup>27.5.</sup> cultrum super eo, polluetur. <sup>Iof.8.31.</sup>

<sup>26</sup> Non ascendas per gradus ad altare meum , ne reveletur turpitudo tua.

## C A P V T X X I.

*Præcepta judicialia quo ad emptiios servos, & ancillas, furta, homicidia, parricidia, plagiū, parentum maledictia, rixas, & talionis penas, atque corrupcionem bovem.*

<sup>1</sup> **H** Ace sunt judicia quæ propones eis. <sup>Deut.</sup>

<sup>2</sup> Si emeris servum Hebreum, sex annis ser- <sup>15.1.</sup> viet tibi : in septimo egredietur liber gratis. <sup>Jerem.</sup>

<sup>3</sup> Cum quali ueste intraverit , cum tali exeat : si <sup>34.14.</sup> habens uxorem , & uxor egredietur simul.

<sup>4</sup> Sin autem dominus dederit illi uxorem , & peperit filios & filias: mulier & liberi ejus erunt domini sui, ipse vero exibit cum veltitu suo.

<sup>5</sup> Quod si dixerit servus: Diligo dominum meum & uxorem ac liberos, non egrediar liber :

<sup>6</sup> Offeret eum dominus diis , & applicabitur ad ostium & postes, perforabitque aurem ejus subula : & erit ei servus in saculum.

<sup>7</sup> Si quis vendiderit filiam suam in famulum, non egredietur sicut ancillæ exire consueverunt.

<sup>8</sup> SI displicerit oculis domini sui cui tradita fuerat, dimittet eam : populo autem alieno vendendi non habebit potestatem, si spreverit eam.

<sup>9</sup> Sin autem filio suo desponderit eam, juxta monitum filiatum faciet illi.

<sup>10</sup> Quod si alteram ei acceperit , providebit pueræ nuptias, & vestimenta, & pretium pudicitiae non negabit.

<sup>11</sup> Si tria ista non fecerit , egredietur gratis absque pecunia.

<sup>12</sup> <sup>†</sup> Qui percusserit hominem volens occidere, <sup>† Levit.</sup> morte moriatur. <sup>24.17.</sup>

<sup>13</sup> Qui autem non est insidiatus , sed Deus illum <sup>Deut.</sup> tradidit in manus ejus : constituam tibi locum in <sup>19.2.</sup> quem fugere debeat.

<sup>14</sup> Si quis per industriam occiderit proximum suum , & per insidias : ab altari meo eycles eum, ut moriatur.

15 Qui percußerit patrem suum aut matrem, morte moriatur.

16 Qui furatus fuerit hominem, & vendiderit eum, convictus noxæ, morte moriatur.

17 Qui maledixerit patri suo, vel matri, morte moriatur.

18 Si rixati fuerint viri, & percußerit alter proximum suum lapide vel pugno, & ille mortuus non fuerit, sed jacuerit in lectulo:

19 Si surrexerit, & ambulaverit foris super baculum suum, innocens erit qui percußerit, ita tamen, ut operas ejus, & impensas in medicos restituat.

20 Qui percußerit servum suum vel ancillam virga, & mortui fuerint in manibus ejus, criminis reus erit.

21 Sin autem uno die vel duobus supervixerit, non subjacebit poenæ, quia pecunia illius est.

22 Si rixati fuerint viri, & percußerit quis mulierem prægnantem, & abortivum quidem fecerit, sed ipsa vixerit: subjacebit damno quantum maritus mulieris expetierit, & arbitrii judicaverint.

23 Sin autem mors ejus fuerit subsecuta, reddet animam pro anima,

24 † Oculum pro oculo, dente in pro dente, manus pro manu, pedem pro pede,

25 Aduktionem pro aduktione, vulnus pro vulneri, livorem pro labore.

26 Si percußerit quispiam oculum servi sui aut ancillæ, & luscios eos fecerit, dimittet eos liberos pro oculo quem eruit.

27 Dentem quoque si excusserit servo vel ancillæ suæ, similiter dimittet eos liberos.

28 Si bos cornu percußerit virum aut mulierem, & mortui fuerint, lapidibus obrnetur: & non comedentur carnes ejus, dominus quoque bovis innocens erit.

29 Quod si bos cornu petra fuerit ab heri & nudius tertius, & contestati sunt dominum ejus, nec recluserit eum, occideritque virum aut mulierem: & bos lapidibus obruetur, & dominum ejus occident.

30 Quod si pretium fuerit ei impositum, dabit pro anima sua quidquid fuerit postulatus.

31 Filium quoque & filiam si cornu percußerit, similiter sententiae subjacebit.

32 Si servum, ancillamque invaserit, triginta sicos argenti domino dabit, bos vero lapidibus operimetur.

33 Si quis apernerit cisternam, & foderit, & non operuerit eam, cecideritque bos aut asinus in eam,

34 Reddet dominus cisternæ pretium jumentorum : quod autem mortuum est , ipsius erit.

35 Si bos alienus bovem alterius vulneraverit , & ille mortuus fuerit : vendent bovem vivum , & divident pretium , cadaver autem mortui inter se dilacerentur.

36 Si autem sciebat quod bos cornupeta esset ab heri & nudiustertius , & non custodivit eum dominus suus : reddet bovem pro bove , & cadaver integrum accipiet.

## CAPUT XXII.

*Furti dannique illati poena , depositi , commodati , condubti , atque stupri lex , maleficorum , bestialitatis , sacrificii idololatrici supplicium : advenae , viduae & pupilla nocentium poena : mutui , usura & pignoris lex , ac obedientia & decimarum , primitiarum , primogenitorum : de carne à bestiis praegustata.*

1 **S**i quis furatus fuerit bovem , aut ovem , & occiderit vel vendiderit : quinque boves pro uno bove restituet. † Et quatuor oves pro una <sup>12 Rego.</sup> ove. <sub>22. 6.</sub>

2 Si effringens fur domum sive suffodiens fuerit inventus , & accepto vulnere mortuus fuerit : persecutor non erit reus sanguinis.

3 Quod si orto sole hoc fecerit , homicidium perpetravit , & ipse morietur. Si non habuerit quod pro furto reddat , ipse venundabitur.

4 Si inventum fuerit apud eum quod furatus est , vivens , sive bos , sive asinus , sive ovis : duplum restituet.

5 Si læserit quispiam agrum vel vineam , & dimiserit jumentum suum ut depascatur aliena: quidquid optimum habuerit in agro suo , vel in vinea , pro damni aestimatione restituet.

6 Si egressus ignis invenerit spinas , & comprehendenter acervos , frugum , sive stantes segetes in agris , reddet damnum qui ignem succederit.

7 Si quis commendaverit amico pecuniam aut vas in custodiam , & ab eo , qui suscepserat , furto absita fuerint : si invenitur fur , duplum reddet.

8 Si latet fur , dominus domus applicabitur ad deos , & jurabit quod non extenderit manum in rem proximi sui :

9 Ad perpetrandam fraudem , tam in bove , quam in asino , & ove ac vestimento , & quidquid damnum inferre potest : ad deos utriusque causa perveniet : & si illi judicaverint , duplum restituet proximo suo.

10 Si quis commendaverit proximo suo asinum <sub>M 3</sub> bovem <sub>bovem</sub>

bovem, ovem, & omne jumentum ad custodiam, & mortuum fuerit, aut debilitatum, vel captum ab hostibus, nullusque hoc viderit:

**¶ Gen. 31.39.** 11 Iusjurandum erit in medio, quod non extenderit manum ad rem proximi sui: † suscipietque dominus juramentum, & ille reddere non cogetur.

12 Quod si furto ablatum fuerit, restituuet damnum domino.

13 Si comedistum à bestia, deferat ad eum quod occisum est, & non restituuet.

14 Qui à proximo suo quidquam horum mutuo postuliverit, & debilitatum aut mortuum fnerit domino non praesente, reddere compelletur.

15 Quod si impræsentiarum dominus fuerit, non restituuet, maxime si conductum venerat pro mercede operis sui.

**¶ Deut. 22.29.** 16 † Si seduxerit quis virginem neccum desponsatam, dormieritque cum ea: dotabit eam, & habebit eam uxorem.

17 Si pater virginis dare noluerit, reddet pecuniam juxta modum dotis, quam virgines accipere consueverunt.

18 Maleficos non patieris vivere.

19 Qui coierit cum jumento, morte moriatur.

**¶ Levit. 19.4.** 20 † Qui immolat diis, occidetur, praeterquam Domino soli.

21 Advenam non contristabis, neque affliges eum: advenae enim & ipsi fuistis in terra Ægypti.

**Zach. 7. 10.** 22 Vidua & pupillo non nocebitis.

23 Si laeseritis eos, vociferabuntur ad me, & ego audiām clamorem eorum.

24 Et indignabitur furor meus, percutiamque vos gladio, & erunt uxores vestrae viduae, & filii vestri pupilli.

25 Si pecuniam mutuam dederis populo meo pauperi qui habitat tecum, non urgebis eum quasi exactor, nec usurpis opprimes.

26 Si pignus à proximo tuo acceperis vestimentum, ante follis/occasum reddes ei.

**¶ AElor. 23.5.** 27 Ipsum enim est solum, quo operitur, indumentum carnis ejus, nec habet aliud in quo dormiat: si clamaverit ad me, exaudiam eum, quia misericors sum.

**¶ Levit. 22.8.** 28 Diis non detrahes, & † principi populi tui non maledices.

**Ezech. 44.30.** 29 Decimas tuas & primitias tuas non tardabis reddere: † primogenitum filiorum tuorum dabis mihi.

**¶ 2. Cor. 12. 10fr. 33. 39.** 30 De bobus quoque, & ovibus similiter facies: septem diebus sit cum matre sua, die octava reddes illum miki.

31 Viri

31 Viri sancti eritis mihi : carneum, quæ à bestiis fuerit prægustata , non comedetis , sed projicietis canibus.

## C A P V T X X I I I .

*Leges præfixæ judicibus : bos & asinus inimici servandus : non accipienda judicibus munera : de anni & diei septimi quiete, tribusque festis principis : promittit Deus se populo Angelum in duce n itineris præmissurum , & præmisse servanzibus præcepta : de idololatria & faciere Chananaeorum fugiendis , deque eis exterminandis.*

1 **N**on suscipies vocem mendacii : nec junges manum tuam ut pro simpio dicas falso testimonium.

2 Non sequeris turbam ad faciendum malum : nec in judicio , plurimorum acquiesces sententiæ , ut à vero devies.

3 Pauperis quoque non misereberis in judicio.

4 ¶ Si occurreris bovi inimici tui, aut asino erranti , reduc ad eum.

5 Si videris asinum odientis te jacere sub onere , non pertransibis, sed sublevabis cum eo.

6 Non declinabis in judicium pauperis.

7 Mendacium fugies, infontem & justum non occides : quia aversor impium.

8 ¶ Nec accipies munera , quæ etiam excaecant <sup>¶ Dam.</sup> prudentes , & subvertunt verba iustorum.

9 Peregrino molestus non eris. scitis enim adveniunt animas : quia & ipsi ¶ peregrini fuistis in terra ¶ Deut. Egypti.

10 Sex annis seminabis terram tuam , & congregabis fruges ejus.

11 Anno autem septimo dimittes eam , & requiesceres facies , ut comedant pauperes populi tui : & quidquid reliquum fuerit, edant bestiæ agri: ita facies in vinea , & in oliveto tuo.

12 Sex diebus operaberis : septimo die cessabis, ut requiescat bos & asinus tuus : & refrigeretur filius ancillæ tue , & advena.

13 Omnia qua dixi vobis , custodite. Et per nomen extenorium deorum non jurabitis , neque audiatur ex ore vestro.

14 Tribus vicibus per singulos annos mihi festa, celebrabitis.

15 Solemnitatem azymorum custodies. Septem diebus comedes azyma , ¶ sicut præcepit tibi, tempore mensis novorum, quando egreditus es de Egypto:

¶ non apparebis in conspectu meo vacuus.

16 Et solemnitatem messis primitivorum operis

tui, quæcumque seminaveris in agro. sollemnitas tem quoque in exitu anni, quando congregaveris omnes fruges tuas de agro.

17 Ter in anno apparebit omne masculinum tuum coram Domino Deo tuo.

18 Non immolabis super fermento fanguinem victimæ meæ, nec remanebit adeps sollemnitatis meæ usque manæ.

*Deut.* 19 Primitias frugum terræ tuæ deferes in dominum Domini Dei tui. Non coques hoedum in lacte matris suæ.

20 Ecce ego mittam angelum meum qui præcedat te, & custodiat in via, & introducat in locum quem paravi.

21 Observa eum, & audi vocem ejus, nec contemnendum putas: quia non dimittet cum peccaverit, & est nomen meum in illo.

22 Quod si audieris vocem ejus, & feceris omnia quæ loquor, inimicus ero inimicis tuis, & affligam adfidentes te.

*¶ Infr.* 23 † Præcedetque te angelus meus, & introducet te ad Amorrhæum, & Hethæum, & Pherezæum. Chananaeumque, & Hevæum, & Iebusæum, quos ego conteram.

*Deut.* 24 24 Non adorabis deos eorum, nec coles eos: non facies opera eorum, sed destrues eos, & confringes statuas eorum.

25 Servietisque Domino Deo vestro, ut benedicam panibus tuis & aquis, & auferam infirmitatem de medio tui.

26 Non erit infœcunda, nec sterilis in terra tua: numerum dierum tuorum implebo.

27 Terrorem meum mittam in præcursum tuum, & occidam omnem populum, ad quem ingredieris: cunctorumque inimicorum tuorum coram te tergavertam:

*Deut.* 28 28 Emittens crabrones prius, qui fugabunt Hevæum, & Chananaeum, & Hethæum, antequam introcas.

29 Non ejiciam eos à facie tua anno uno: de terra in solitudinem redigatur, & crescant contra te bestiae.

30 Paùlatim expellam eos de conspectu tuo, donec augearis, & possideas terram.

31 Ponam autem terminos tuos à mari rubro usque ad mare Palæstinorum, & à deserto usque ad fluvium: tradam in manibus vestris habitatores terræ, & ejiciam eos de conspectu vestro.

32 Non iniubis cum eis foedus, nec cum diis eorum.

33 Non habitent in terra tua, ne forte peccare te *Deut. 7o*  
faciant in me, si servieris diis eorum; quod tibi certe *2.*  
erit in scandalum.

*Infr. 34o*  
*154*

## C A P V T XXIV.

*Moses à Deo latas leges ad populum resert, popu-  
lus eas acceptat: C' fœdus sancit inter Deum C' po-  
pulum, oblatis Domino sacrificiis, fœderisque sanguine  
in populum resperso, Moyses, ceteris ad radicem mon-  
tis manenibus, solus in montem ascendit, ut tabulas  
legis accipiat, ubi cum Domino quadraginta diebus  
C' noctibus permanxit.*

**1** *M*oyſi quoque dixit: Ascende ad Domi-  
num tu, & Aaron, Nadab, & Abiu, &c se-  
ptuaginta ſenes ex Iſraël, &c adorabitis procul.

**2** Solusque Moyses ascendet ad Dominum, & illi  
non appropinquabunt: nec populas ascendet cum  
eo.

**3** Venit ergo Moyses & narravit plebi omnia  
verba Domini, atque judicia: responditque omnis  
populus una voce: Omnia verba Domini, quæ lo-  
cutus est, faciemus.

**4** Scriptit autem Moyses unijversos sermones Do-  
mini: & mane confurgens ædificavit altare ad ra-  
dices montis, & duodecim titulos per duodecim  
tribus Iſraël.

**5** Misitque juvenes de filiis Iſraël, &c obtulerunt  
holocausta, immolaveruntque viētmas pacificas  
Domino, vitulos.

**6** Tulit itaque Moyses dimidiam partem sanguini-  
nis, & misit in crateras: partem autem residuam fu-  
dit super altare.

**7** Assumensque volumen foederis, legit audiente  
populo: qui dixerunt: Omnia quæ locutus est Do-  
minus, faciemus, & erimus obedientes.

**8** Ille vero sumptum sanguinem respersit in po-  
pulum, & ait: Hic est sanguis foederis quod pepi- *Hebr. 9o*  
git Dominus vobiscum super cunctis sermonibus *20.*  
his.

**9** Ascenderuntque Moyses & Aaron, Nadab &  
Abiu, & septuaginta de senioribus Iſraël:

**10** Et viderunt Deum Iſraël: & sub pedibus ejus  
quasi opus lapidis sapphirini, & quasi cælum, cum  
serenum est.

**11** Nec super eos qui procul recesserant de filiis  
Iſraël, misit manum suam, videruntque Deum, &  
comederunt, ac biberunt.

**12** Dixit autem Dominus ad Moysen: Adscende  
ad me in montem, & esto ibi: daboque tibi tabu-

las lapideas, & legem ac mandata quae scripsi: ut doceas eos.

13 Surrexerunt Moyses & Iosue minister ejus: ascendensque Moyses in montem Dei,

14 Senioribus ait: Expectate hic donec revertimur ad vos. Habetis Aaron & Hur vobiscum: si quid natum fuerit questionis, referetis ad eos.

15 Cumque ascendisset Moyses, operuit nubes montem,

16 Et habitavit gloria Domini super Sinai, tegens illum nube sex diebus; septimo autem die vocavit eum de medio caliginis.

17 Erat autem species gloriae Domini, quasi ignis ardens super verticem montis, in conspectu filiorum Israel.

18 Ingressusque Moyses medium nebulae, ascendit in montem: & fuit ibi quadraginta diebus, & quadraginta noctibus.

### C A P V T X X V .

*Iubetur primis ac donorum oblatio ad Dei tabernaculum formandum, arcam fæderis, mensam panum propositionis, & sepiceps candelabrum, cunctaque illuc pertinentia: horum omnium monstratur exemplar.*

1 **L**ocutusque est Dominus ad Moysen, dicens:

2 Loquere filii Israel, ut tollant mihi primitias ab  $\dagger$  omni homine qui offeret ultroneus, accipietis eas.

3 Haec sunt autem que accipere debetis: Aurum, & argentum, & æs,

4 Hyacinthum & purpuram, cœcumque bis tinetum, & byssum, pilos caprarum,

5 Et pelles arietum rubricatas, pellesque ianthinas, & ligna setim:

6 Oleum ad luminaria concinnanda: aromati in unguentum, & thymiamati boni odoris:

7 Lapidés onychinos, & gemmas ad ornandum ephod, ac rationale.

8 Facientque mihi sanctuarium, & habitabo in medio eorum:

9  $\dagger$  Iuxta omnem similitudinem tabernaculi quod ostendam tibi, & omnium vasorum, in cultum ejus: sicque facietis illud:

10 Arcam de lignis setim compingite, cuius longitudine habebit duos & semi cubitos: latitudo, cubitum & dimidium: altitudo, cubitum similiter ac semi semem.

11 Et deaurabis eam auro mundissimo tota: & fasis:

$\dagger$  Hebr.  
9. 2.

Foris : faciesque supra , coronam auream per circuitum :

12 Et quattuor circulos aureos , quos pones per quattuor arcæ angulos : duo circuli sunt in latore uno, & duo in altero.

13 Facies quoque vestes de lignis setim , & operies eos auro.

14 Inducesque per circulos qui sunt in arcæ lateribus , ut portetur in eis :

15 Qui semper eruant in circulis , nec unquam extrahentur ab eis.

16 Poneique in arca testificationem quam dabo tibi.

17 Facies & propitiatorium de auro mundissimo: duos cubitos & dimidium tenebit longitudine ejus, &c cubitum ac semiensem latitudo.

18 Duos quoque Cherubim aureos & productiles facies, ex utraque parte oraculi.

19 Cherub unus sit in latere uno , & alter in altero.

20 Vtrumque latus propitiatorii tegant expandentes alas , & operientes oraculum , respiciantque se mutuo versis vultibus in propitiatorium quo operienda est arca ,

21 In qua pones testimonium quod dabo tibi.

22 Inde præcipiam , & loquar ad te supra propitiatorium , ac de medio duorum Cherubim , qui erunt super arcam testimonii , sancta quæ mandabo per te filiis Israel.

23 Facies & mensam de lignis setim , habentem duos cubitos longitudinis, & in latitudine cubitum , & in altitudine cubitum ac semiensem.

24 Et inaurabis eam auro purissimo : faciesque illi labium aureum per circuitum ,

25 Et ipsi labio coronam interramalem altam quattuor digitis : & super illam , alteram coronam auream.

26 Quattuor quoque circulos aureos præparabis & pones eos in quattuor angulis ejusdem mensæ per singulos pedes.

27 Subter coronam erunt circuli aurei, ut mittantur vestes per eos , & possit mensa portari.

28 Ipsos quoque vestes facies de lignis setim , & circumdabis auro ad subvehendam mensam.

29 Parabis & acetabula , ac phialas , thuribula , & cyathos , in quibus offerenda sunt libamina , ex auro purissimo.

30 Et pones super mensam panes propositionis in conspectu meo semper.

31 Facies & candelabrum ductile de auro mundissimo,

dissimo, hastile ejus, & calamos, scyphos, & sphærulas, ac lilia ex ipso procedentia.

32 Sex calami egredientur de lateribus, tres ex uno latere, & tres ex altero.

33 Tres scyphi quasi in nucis modum per calamos singulos, sphaerulaque simul & lilium; & tres similiter scyphi instar nucis in calamo altero, sphaerulaque simul & lilium. hoc erit opus sex calamorum, qui producendi sunt de hastili :

34 In ipso autem candelabro erunt quattuor scyphi in nucis modum, sphaerulaque per singulos, & lilia.

35 Sphaerulae sub duobus calamis per tria loca, qui simul sex fiunt, procedentes de hastili uno.

36 Et sphaerulae igitur & calami ex ipso erunt, universa ductilia de auro purissimo.

37 Facies & lucernas septem, & pones eas super candelabrum, ut luceant ex adverso.

38 Emunctoria quoque, & ubi quæ emuncta sunt extinguantur, hant de auro purissimo.

39 Omne pondus candelabri cum universis vasis suis habebit talentum auri purissimi.

40 <sup>†</sup> Inspice, & fac secundum exemplar quod tibi in monte monstratum est.

## C A P V T X X V I .

44

*Forma & construētio tabernaculi Moysaici, velli arca, propitiatorii, mensa, candelabri, & tentorii, juxta suas quaque mensuras.*

1 **T**Abernaculum vero ita facies: Decem cortinas de byffo retorta, & hyacintho, ac purpura, coccoque bistrincto, variatas opere plumarior facies.

2 Longitudo cortinæ unius habebit vigintiocto cubitos: latitudo, quattuor cubitorum erit. Unius mensuræ fient universa tentoria.

3 Quinque cortinæ sibi jungentur mutuo, & aliae quinque nexus simili cohærebunt.

4 Ansulas hyacinthinas in lateribus ac summitatibus facies cortinarum, ut possint invicem copulari.

5 Quinquagena ansulas cortina habebit in utraque parte, ita insertas, ut ansa contra ansam veniat, & altera alteri possit aptari.

6 Facies & quinquaginta circulos aureos quibus cortinarum vela jungenda sunt, ut unum tabernaculum fiat.

7 Facies & saga cilicina undecim, ad operium tectum tabernaculi.

8 Longitudo sagi unius habebit triginta cubi-

tos:

<sup>†</sup> Hebr.

8. 5.

Act. 7.

tos : & latitudo, quattuor : æqua erit mensura sagorum omnium.

9 E quibus quinque junges seorsum, & sex sibi mutuo copulabis, ita ut sextum sagum in fronte tecti duplices.

10 Facies & quinquaginta ansas in ora sagi unus, ut conjungi cum altero queat : & quinquaginta ansas in ora sagi alterius, ut cum altero copulatur.

11 Facies & quinquaginta fibulas æneas, quibus jungantur ansæ, ut unum ex omnibus operimentum fiat.

12 Quod autem superfuerit in sagis quæ parantur tecto, id est, unum sagum quod amplius est, ex medietate ejus operies posteriora tabernaculi.

13 Et cubitus ex una parte pendebit, & alter ex altera, qui plus est in sagorum longitudine, utrumque latus tabernaculi protegens.

14 Facies & operimentum aliud tecto de pelli- bus arietum rubricatis : & super hoc rursus aliud operimentum de ianthinais pellibus.

15 Facies & tabulas stantes tabernaculi de lignis setim,

16 Quæ singulæ denos cubitos in longitudine habeant, & in latitudine singulos ac semissem.

17 In lateribus tabulæ, duæ incastraturæ fient, quibus tabula alteri tabulæ connectatur : atque in hunc modum cunctæ tabulæ parabuntur.

18 Quarum viginti erunt in latere meridiano quod vergit ad austrum.

19 Quibus quadraginta bases argenteas fundes, ut binæ bases singulis tabulis per duos angulos subjiciantur.

20 In latere quoque secundo tabernaculi quod vergit ad aquilonem, viginti tabulæ erunt,

21 Quadraginta habentes bases argenteas. binæ bases singulis tabulis supponentur.

22 Ad occidentalem vero plagam tabernaculi facies sex tabulas,

23 Et rursus alias duas quæ in angulis erigantur post tergum tabernaculi.

24 Eruntque coniunctæ à deorsum usque sursum, & una omnes compago retinebit. Duabus quoque tabulis quæ in angulis ponendæ sunt, similis junctura servabitur.

25 Et erunt simul tabulæ octo, bases earum argenteæ sedecim, duabus basibus per unam tabulam supputatis.

26 Facies & vectes de lignis setim quinque ad continendas tabulas in uno latere tabernaculi,

27 Et quinque alios in altero , & ejusdem numeri ad occidentalem plagam :

28 Qui mitteantur per medias tabulas à summo usque ad fundum.

29 Ipsas quoque tabulas deaurabis , & fundes in eis annulos aureos , per quos veste tabulata continent : quos operies laminis aureis.

<sup>†</sup> Sup.

24. 10.

30 Et eriges tabernaculum juxta exemplar quod tibi <sup>†</sup> in monte monstratum est.

31 Facies & velum de hyacintho , & purpura , cocoque bis tinteto , & bysso retorta , opere plumario & pulchra varietate contextum :

32 Quod appendes ante quatuor columnas de lignis setim , quae ipsa quidem deauratae erunt , & habebunt capita aurea , sed bases argenteas.

33 Inferetur autem velum per circulos , intra quod pones arcam testimonii , quo & Sanctuarium , & Sanctorum sanctuaria dividentur.

34 Pones & propitiatorium super arcam testimonii in Sancto sanctorum :

35 Mensamque extra velum : & contra mensam candelabrum in latere tabernaculi meridiano : mensa enim stabit in parte aquilonis .

36 Facies & tentorium in introitu tabernaculi de hyacintho , & purpura , cocoque bis tinteto , & bysso retorta , opere plumarii .

37 Et quinque columnas deaurabis lignorum setim , ante quas ducetur tentorium : quarum erunt capita aurea , & bases aeneae .

### C A P V T X X V I I .

*Altare holocaustorum & atrium tabernaculi , tentorium , columnae , & oleum lucernarum parati jubenter , & earum accensio .*

Inf. 38.  
6.

1 **F**acies & altare de lignis setim , quod habebit quinque cubitos in longitudine , & totidem in latitudine , id est quadratum , & tres cubitos in altitudine .

2 Cornua autem per quatuor angulos ex ipso erunt : & operies illud ære .

3 Faciesque in usus ejus lebetos ad fuscipendos cineres , & forcipes atque fuscinulas , & ignium receptacula . omnia vasæ ex ære fabricabis .

4 Craticulamque in modum retis aeneam : per cuius quatuor angulos erunt quattuor annuli aenei ,

5 Quos pones subter arulam altaris : eritque craticula usque ad altaris medium .

6 Facies & vestes altaris de lignis setim duos , quos operies laminis aeneis :

7 Et induces per circulos, eruntque ex utroque latere altaris ad portandum.

8 ¶ Non solidum, sed inane & cavum intrinse- ¶ Supra  
cens facies illud, sicut tibi in monte monstratum 20. 27.  
est.

9 Facies & atrium tabernaculi, in cujus australi plaga contra meridiem erunt tentoria de bysso re-torta: centum cubitos unum latus tenebit in longi-tudine.

10 Et columnas viginti cum basibus totidem æ-neis, quæ capita cum cælaturis suis habebunt ar- gentea.

11 Similiter & in latere aquilonis per longum erunt tentoria centum cubitorum, columnæ viginti, & bases eædem ejusdem numeri, & capita earum cum cælaturis suis argentea.

12 In latitudine vero atrii, quod respicit ad occi-deatem, erunt tentoria per quinquaginta cubitos, & columnæ decem, basiisque totidem.

13 In ea quoque atrii latitudine, quæ respicit ad orientem, quinquaginta cubiti erunt.

14 In quibus quindecim cubitorum tentoria la-teri uni deputabuntur, columnæque tres & bases totidem:

15 Et in latere altero erunt tentoria cubitos ob-tineantia quindecim, columnæ tres, & bases totidem.

16 In introitu vero atrii siet tentorium cubito-rum viginti ex hyacintho & purpura, cocoque bis-tincto, & bysso retorta, opere plumarii columnas habebit quattuor, cum basibus totidem.

17 Omnes columnæ atrii per circuitum vestitæ erunt argenteis laminis, capitibus argenteis, & basibus æneis.

18 In longitudine occupabit atrium cubitos cen-tum, in latitudinem quinquaginta, altitudo quinque cubitorum erit. Fietque de bysso retorta, & habebit bases æneas.

19 Cuncta vasa tabernaculi in omnes usus & co-remorias, tam paxillos ejus quam atrii, ex aere fa-cient.

20 Præcipe filiis Israel ut afferant tibi oleum de arboribus olivarum purissimum, piloque contusum: ut ardent lucerna semper

21 In tabernaculo testimonii, extra velum quod eppansum est testimonio. Et collocabunt eam Aaron & filii ejus, ut usque mane lucent coram Domino. Perpetuus erit cultus per successiones eorum à filiis Israël.

## C A P V T X X V I I I .

*Pontificalia indumenta Aaronis & filiorum ejus describuntur.*

1 **A**pplica quoque ad te Aaron fratrem tuum cum filiis tuis de medio filiorum Israël, ut sacerdotio fungantur mihi : Aaron, Nadab, & Abiu, Eleazar, & Ithamar.

2 Faciesque vestem sanctam Aaron fratri tuo in gloriam & decorem.

3 Et loquēris cunctis sapientibus corde, qnos replevi spiritu prudentiae, ut faciant vestes Aaron, in quibus sanctificatus ministret mihi.

4 Hæc autem erunt vestimenta quæ facient : Rationale, & superhumeral, tunicam & lineam strictam, cedarim & balteum. Facient vestimenta sancta fratri tuo Aaron & filiis ejus, ut sacerdotio fungantur mihi.

5 Accipientque aurum, & hyacinthum, & purpuram, coccumque bis tinctum, & byssum.

6 Facient autem superhumeral de auro & hyacintho & purpura, cocoque bis tincto, & byssō retorta, opere polymito.

7 Duas horas junctas habebit in utroque latere summitatum, ut in unum redeant.

8 Ipsa quoque textura & cuncta operis varietas erit ex auro, & hyacintho, & purpura, cocoque bis tincto, & byssō retorta.

9 Sumesque duos lapides onychinos, & sculpes in eis nomina filiorum Israël :

10 Sex nomina in lapide uno, & sex reliqua in altero, juxta ordinem nativitatis eorum.

11 Opere sculptoris & cælatura gemmarii, sculpes eos nominibus filiorum Israël, inclusos auro atque circumdatos :

12 Et pones in utroque latere superhumeralis, memoriale filiis Israël. Portabitque Aaron nomina eorum coram Domino super utrumque humerum, ob recordationem.

13 Facies & uncinos ex auro,

14 Et duas catenulas ex auro purissimo sibi invicem cohærentes, quas inferes unciniis.

15 Rationale quoque iudicij facies opere polymito juxta texturam superhumeralis, ex auro, hyacintho, & purpura, cocoque bis tincto, & byssō retorta.

16 Quadrangulum erit & duplex : mensuram palmi habebit tam in longitudine quam in latitudine.

17 Ponesque in eo quatuor ordines lapidum : in

principiis

primo verbu erit lapis sardius, & topazius, & smaragdus:

18 In secundo carbunculus, sapphirus, & jaspis:

19 In tertio ligurius, achates, & amethystus:

20 In quarto chrysolitus, onychinus, & beryllus.  
inclusi auro erunt per ordines suos.

21 Habebuntque nomina filiorum Israhel: duodecim nominibus cælabuntur, singuli lapides nominibus singulorum per duodecim tribus.

22 Facies in rationali catenæ sibi invicem cohærentes ex auro purissimo:

23 Et duos annulos aureos, quos pones in utræque rationalis summitate:

24 Catenasque aureas junges annulis, qui sunt iæ marginibus ejus:

25 Et ipsarum catenarum extrema duobus copulabis uncinis in utroque latere superhumeralis quod rationale respicit.

26 Facies & duos annulos aureos, quos pones in summitatibus rationalis, in oris, quæ è regione sunt superhumeralis, & posteriora ejus aspiciunt.

27 Nec non & alios duos annulos aureos, qui pendenti sunt in utroque latere superhumeralis deorum, quod respicit contra faciem juncturæ inferloris, ut aptari possit cum superhumerali.

28 Et stringatur rationale annulis suis cum annulis superhumeralis vitta hyacinthina, ut maneat junctura fabrefacta, & à se invicem rationale & superhumeralis nequeant separari.

29 Portabitque Aarón nomina filiorum Israhel in rationali judicii super pectus suum, quando ingredietur Sanctuarium, memoriale coram Domino in aeternum.

30 Pones autem in rationali judicii Doctrinam & Veritatem, quæ erunt in pectore Aarón, quando ingredietur coram Domino: & gestabit judicium filiorum Israhel in pectore suo, in conspectu Domini semper.

31 Facies & tunicam superhumeralis totam hyacinthinam,

32 In cuius medio supra erit capitum, & ora per gyrum ejus textilis, sicut fieri solet in extremis vestium partibus, ne facile rumpatur.

33 Deorsum vero, ad pedes ejusdem tunice, per circuitum, quasi mala punica facies, ex hyacintho, & purpura, & coco bis tincto, mixtis in medio tintinnabulis,

34 Ita ut tintinnabulum sit aureum & malum punicum, rursusque tintinnabulum aliud aureum & malum punicum.

**Ecli.**

45.11.

35 Et vestietur ea Aaron in officio ministerii, ut audiatur sonitus quando ingreditur & egreditur Sanctorum in conspectu Domini, & non moriantur.

36 Facies & laminam de auro purissimo: in qua sculps opere cælatoris, Sanctum Domino.

37 Ligabisque eam vitta hyacinthina, & erit super tiaram,

38 Imminens fronti pontificis. Portabitque Aaron iniurias eorum, quæ obtulerunt & sanctificaverunt filii Israel, in cunctis muneribus & donazii suis. Erit autem lamina semper in fronte ejus, ut placatus sit eis Dominus.

39 Stringesque tunicam byssum, & tiaram byssinam facies, & balteum opere plumarii.

40 Porro filiis Aaron tunicas linea parabis, & balteos ac tiaras in gloriam & decorem:

41 Vestiesque his omnibus Aaron fratrem tuum & filios ejus cum eo. Et cunctorum consecrabis manus, sanctificabisque illos, ut sacerdotio fungantur in hi.

42 Facies & feminalia linea, ut operiant carnem turpitudinis suæ, à renibus usque ad femora:

43 Et utentur eis Aaron & filii ejus quando ingredientur tabernaculum testimonii, vel quando appropinquant ad altare ut ministrent in sanctuario, ne iniurias rei moriantur. Legitimum sempernum erit Aaron, & semini ejus post eum.

### C A P V T X X I X .

*Quæ fuerit sacerdotum consecratio, ritusque oblationis pro illis, & qui his oblationibus vescentur: ac de duobus agnis anniculis quotidianis offerendis.*

**Devit.**

3.20

1 **S**ed & hoc facies, ut mihi in sacerdotio consecrarentur. Tolle vitulum de armento, & arietes duos immaculatos,

2 Panesque azymos, & crustulam absque fermento, quæ consperta fit oleo, lagana quoque azyma oleo lita: de simila triticea cuncta facies.

3 Et posita in canistro offeres: vitulum autem & duos arietes.

4 Et Aaron ac filios ejus applicabis ad ostium tabernaculi testimonii. Cumque laveris patrem cum filiis suis aqua,

5 Indues Aaron vestimentis suis, id est, linea & tunica, & superhumerali, & rationali, quod constringes balteo.

6 Et pones tiaram in capite ejus, & laminam sanctam super tiaram.

7 Et oleum

7 Et oleum unctionis fundes super caput ejus : atque hoc ritu consecrabitur.

8 Filios quoque illius applicabis, & indues tuniciis lineis, cingefque balteo.

9 Aaron scilicet & liberos ejus, & impones eis mitras: eruntque sacerdotes mihi religione perpetua. Postquam initiaueris manus eorum,

10 Applicabis & vitulum coram tabernaculo <sup>f</sup> Levit. testimonii. Imponentque Aaron & filii ejus manus <sup>1-3.</sup> super caput illius,

11 Et mactibis eum in conspectu Domini, juxta ostium tabernaculi testimonii.

12 Sumptuusque de sanguine vituli, pones super cornua altaris digito tuo, reliquum autem sanguinem fundes juxta basim ejus.

13 <sup>f</sup> Sumnes & adipem totum qui operit intestina, & reticulum jecoris, ac duos renes, & adipem qui super eos est: & offeres incensum super altare:

14 Carnes vero vituli & cotium & sumum combures foris extra castra, eo quod pro peccato sit.

15 Vnum quoque arietem sumes, super cuius caput ponent Aaron & filii ejus manus.

16 Quem cum mactaveris, tolles de sanguine ejus, & fundes circa altare.

17 Ipsum autem arietem secabis in frusta. Iotaque intestina ejus ac pedes pones super concisas carnes, & super caput illius.

18 Et offeres totum arietem in incensum super altare: oblatio est Domino, odor suavissimus victimae Domini.

19 Tolles quoque arietem alterum, super cuius caput Aaron & filii ejus ponent manus.

20 Quem cum immolaveris, sumes de sanguine ejus, & pones super extrellum auriculae dextræ Aaron & filiorum ejus, & super polices manus eorum ac pedis dextri, fundefque sanguinem super altare per circuitum.

21 Cumque tuleris de sanguine qui est super altare, & de oleo unctionis, asperges Aaron & vestes ejus, filios & vestimenta eorum. Consecratisque ipsi & vestibus,

22 Tolles adipem de ariete, & caudam & arvnam, quæ operit vitalia, ac reticulum jecoris, & duos renes, atque adipem qui super eos est, armumque dextrum, eo quod sit aries consecratio-

nis;

23 Tortamque panis unius, crustulam conspersum oleo, laganum de canistro azymorum, quod possum est in conspectu Domini :

24 Ponesque omnia super manus Aaron & filiorum ejus, & sanctificabis eos elevans coram Domino.

25 Suscipesque universa de manibus eorum: & incendes super altare in holocaustum, odorem suavissimum in conspectu Domini, quia oblatio ejus est.

26 Sumes quoque pectusculum de ariete, quo initatus est Aaron, sanctificabisque illud elevatum coram Domino, & cedet in partem tuam.

27 Sanctificabisque & pectusculum consecratum, & arinum quem de ariete separasti,

28 Quo initatus est Aaron & filii ejus, cedentque in partem Aaron & filiorum ejus jure perpetuo ad filios Israël; quia primitiva sunt & initia de victimis eorum pacificis quae offerunt Domino.

29 Vestem autem sanctam, qua utetur Aaron, habebunt filii ejus post eum, ut ungantur in ea, & consecrentur manus eorum.

30 Septem diebus utetur illa qui pontifex pro eo fuerit constitutus de filiis ejus, & qui ingreditur tabernaculum testimonii ut ministret in Sanctorio.

31 Arietem autem consecrationis tolles, & coques carnes ejus in loco sancto:

<sup>† Levit.</sup> 32 Quibus vescetur Aaron & filii ejus. <sup>† Panes</sup> 8.31.24. quoque, qui sunt in canistro, in vestibulo tabernaculi testimonii comedent,

<sup>Matth.</sup> 33 Ut sit placabile sacrificium, & sanctificantur 12.4. offerentium manus. Alienigena non vescetur ex eis, quia sancti sunt.

34 Quod si remanserit de carnibus consecratis, five de panibus usque mane, combures reliquias igni; non comedentur, quia sanctificata sunt.

35 Omnia, quae præcepi tibi, facies super Aaron & filii ejus. Septem diebus consecrabis manus eorum:

36 Et vitulum pro peccato offeres per singulos dies ad expiandum. Mundabisque altare cum imolaveris expiationis hostiam, & unges illud in sanctificationem.

37 Septem diebus expiabis altare, & sanctificabis, & erit Sanctorum sanctorum. omnis, qui tetigerit illud, sanctificabitur.

<sup>† Num.</sup> 38 Hoc est quod facies in altari: <sup>† Agnos anniculos</sup> 26.6. duos per singulos dies jugiter,

39 Unum agnum mane, & alterum vespere,

40 Decimam partem similae conspersæ oleo tufo, quod habeat mensuram quartam partem hin, & viuum ad libandum ejusdem mensuræ in aguo uno.

41 Aite-

41 Alterum vero agnum offeres ad vesperam juxta ritum matutinæ oblationis, & juxta ea quæ diximus, in odorem suavitatis :

42 Sacrificium est Domino, oblatione perpetua in generationes vestras, ad ostium tabernaculi testimonii coram Domino, ubi constitua ut loquar ad te.

43 Ibique præcipiam filiis Israhel, & sanctificabitur altare in gloria mea.

44 Sanctificabo & tabernaculum testimonii cum altari, & Aaron cum filiis suis, ut sacerdotio fungantur mihi.

45 Et habitabo in medio filiorum Israhel, eroque eis Deus,

46 Et sciret quia ego Dominus Deus eorum, qui eduxi eos de terra Ægypti, ut manerem inter illos, ego Dominus Deus ipsorum.

### C A P V T    XXX.

*Institutione altaris thymiamatis, & pecunia in usus tabernaculi exigenda, labri aenei construendi pro locione sacerdotum, unquenti sacri pro ungendis sacerdotibus & vasis templi, oblationis thymiamatis & reliquorum que ad tabernaculum spectant.*

1 **F**acies quoque altare ad adolendum thymiamam, de signis setim,

2 Habens cubitum longitudinis, & alterum latitudinis, id est, quadrangulum, & duos cubitos in altitudine. Cornua ex ipso procedent.

3 Vestiesque illud auro purissimo, tam craticulam ejus, quam parietes per circuitum, & cornua. Faciesque ei coronam aureolam per gyrum,

4 Et duos annulos aureos sub corona per singula latera, ut mittantur in eos vectes, & altare portetur.

5 Ipsos quoque vectes facies de lignis setim, & inaurabis.

6 Ponesque altare contra velum, quod ante arcam pendet testimonii coram propitiatorio quo tegitur testimonium, ubi loquar tibi.

7 Et adolebit incensum super eo Aaron, suave fragrans, mane. Quando componet lucernas, incendet illud :

8 Et quando collocabit eas ad vesperum, uret thymiana sempiterna in coram Domino in generationes vestras.

9 Non offeretis super eo thymiana compositionis alterius, nec oblationem, & victimam, nec libabitis libationem.

10 Et deprecabitur Aaron super cornua ejus fe-

mel per annum , in fanguine quod oblatum est pro peccato , & placabit super eo in generationibus ventris . Sanctum sanctorum erit Domino .

11 Locutusque est Dominus ad Moysen , dicens :

<sup>¶</sup> Num. 12. Quando tuleris summam filiorum Israe<sup>l</sup> <sup>2.2.</sup> juxta numerum , dabunt singuli pretium pro animabus suis Domino , & non erit plaga in eis , cum fuerint recensiti .

13 Hoc autem dabit omnis qui transit ad nomen ,

<sup>¶</sup> Levit. 27.25. dimidium sicli juxta mensuram templi . <sup>2.2.</sup> Siclus vi gluti obulos habet . Media pars sicli offeretur Domino .

<sup>27.</sup> Num. 3. Qui habetur in numero , à viginti annis & supra ; dabit pretium .

Ezech. 45.12. 15 Dives non addet ad medium sicli , & pauper nihil manuet .

16 Suscepitamque pecuniam , quæ collata est à filiis Israe<sup>l</sup> , trades in usus tabernaculi testimo<sup>n</sup>iali , ut sit monumentum eorum coram Domino , & propicie<sup>r</sup>ur animabus eorum .

17 Locutusque est Dominus ad Moysen , dicens :

18 Facies & labrum æneum cum basi sua ad lavandum : ponesque illud inter tabernaculum testi<sup>m</sup>onii & altare . Et missa aqua ,

19 Lavabunt in ea Aaron & filii ejus manus suas at pedes ,

20 Quando ingressuri sunt tabernaculum testi<sup>m</sup>onii , & quando accessuri sunt ad altare , ut offe<sup>r</sup>ant in eo thymiana Domino ,

21 Ne forte moriantur . legitimum sempiternum erit ipsi , & semini ejus per successiones .

22 Locutusque est Dominus ad Moysen ,

23 Dicens : Sume tibi aromata , primæ myrræ & eleæ quingentos siclos , & cinnamomij medium , id est , ducentos quinquaginta siclos , calami similiter ducentos quinquaginta ,

24 Caisæ autem quingentos siclos in pondere sanctuarii , olei de olivetis mensuram hin :

25 Faciesque unctionis oleum sanctum , unguentum compositum opere unguentarii ,

26 Et unges ex eo tabernaculum testi<sup>m</sup>onii , & arcum testamenti ,

27 Mensamque cum vasis suis , candelabrum , & utensilia ejus , altaria thymiamatis ,

28 Et holocausti , & uiversam supellestilem quæ ad cultum eorum pertinet .

29 Sanctificabisque omnia , & erunt Sancta sanctorum : qui tetigerit ea , sanctificabitur .

30 Aaron & filios ejus unges , sanctificabisque eos , ut sacerdotio fungantur mihi .

31 Filiis quoque Israhel dices: Hoc oleum unctionis sanctum erit mihi in generationes vestras.

32 Caro hominis non ungetur ex eo, & juxta compositionem ejus non facietis aliud, quia sanctificatum est, & sanctum erit vobis.

33 Homo quicunque rile composuerit, & dederit ex eo, alieno, exterminabitur de populo suo.

34 Dixitque Dominus ad Moysen: Sume tibi aromaticas, stacten & onycha, galbanum boni odoris, & thus lucidissimum, aequalis poulderis erunt omnia:

35 Faciesque thymiamam compoitum opere unguentarii, mixtum diligenter, & purum, & sanctificatione dignissimum.

36 Cumque in tenuissimum pulverem universa contuderis, pones ex eo coram tabernaculo testimonii, in quo loco apparebo tibi. Sanctum sanctorum erit vobis thymiamam.

37 Talein compositionem non facietis in usus vestros, quia sanctum est Domino.

38 Homo quicunque fecerit simile, ut odore illius perfruatur, peribit de populis suis.

### C A P V T   X X X I .

*Deputantur à Domino Beseleel & Ooliab ad constructionem tabernaculi ac ceterorum quæ dicta sunt de sabbati observatione, & de duabus lapideis tabulis legis à Domino Moysi datis.*

1 **L**ocutusque est Dominus ad Moysen, dicens:

2 Ecce, vocavi ex nomine Beseleel filium Uri filii Hur de tribu Iuda,

3 Et implevi eum spiritu Dei, sapientia, & intelligentia, & scientia in omni opere,

4 Ad excogitandum quidquid fabre fieri potest ex auro, & argento, & aere,

5 Marmore, & gemmis, & diversitate lignorum.

6 Dedique ei focum Ooliab filium Achisamech de tribu Dan. Et in corde omnis eruditus posui sapientiam: ut faciant cuncta quæ præcepi tibi,

7 Tabernaculum fooderis, & arcam testimonii, & propitiatorium, quod super eam est, & cuncta vas tabernaculi,

8 Mensamque & vas ejus, candelabrum purissimum cum vas suis, & altaria thymiamatis,

9 Et holocausti, & omnia vas eorum, labrum cum basi sua,

10 Vestes sanctas in ministerio Aaron sacerdoti, & filiis ejus, ut fungantur officio suo in sacris.

11 Oleum unctionis, & thymiamam aromatum in sanctuario, omnia quæ præcepi tibi, facient.

**f Supr.**  
20.8.  
**Ezech.**  
20.12.

12 Et locutus est Dominus ad Moysen, dicens :  
13 Loquere filii Israel, & dices ad eos : † Videte  
ut sabbatum meum custodiatis : quia signum est in-  
ter me & vos in generationibus vestris : ut sciatis  
quia ego Dominus, qui sanctifico vos.

14 Custodite sabbatum meum, sanctum est enim  
vobis : qui polluerit illud, morte morietur : qui fe-  
cerit in eo opus, peribit anima illius de medio po-  
puli sui.

15 Sex diebus facietis opus : in die septimo sabbatum  
est, requies sancta Domino, omnis qui fece-  
rit opus in hac die, morietur.

16 Custodiant filii Israel sabbatum, & celebrent  
illud in generationibus suis. Pactum est sempiter-  
num

17 Inter me & filios Israel, signumque perpetuum.  
**f Genes.** † sex enim diebus fecit Dominus cælum & terram,  
3.31.

18 Deditque Dominus Moysi, completis hujusce-  
modi sermonibus in monte Sinai, † duas tabulas te-  
stimonii lapideas, scriptas digito Dei.  
**f Deut.**  
9.10.

### C A P V T XXXII.

Mose absente, populus vitulum aureum conflat &  
adorat ; ob vitulum adoratum Moyses Deum pre-  
catur ; de monte descendens tabulas frangit, vitulum  
comburit, & Aarone objurgato, idololatrias occidi jube-  
ret, caterisque venium impetrat iterum consensu  
monte.

**f Alter.** 1 **V** Idens autem populus quod moram faceres  
descendendi de monte Moyses, congrega-  
tus adversus Aaron, dixit : † Surge, fac nobis deos,  
qui nos præcedant : Moysi enim huic viro, qui nos  
eduxit de terra Ægypti, ignoramus quid acciderit.

2 Dixitque ad eos Aaron : Tollite inauras aureas,  
de uxorum filiorumque & filiarum vestrarum auri-  
bus, & afferte ad me.

3 Fecitque populus quæ jusserrat, deferens inan-  
res ad Aaron.

**f Psal.** 4 † Quas cum ille accepisset, formavit opere fu-  
sorio, & fecit ex eis vitulum conflatilem, dixe-  
runtque : Hi sunt dii tui Israel, qui te eduxerunt  
de terra Ægypti.

5 Quod cum vidisset Aaron, ædificavit altare co-  
ram eo, & præconis voce clamavit dicens : Cras sol-  
lemnitas Domini est.

**f Cor.** 6 Surgentesque mane, obtulerunt holocausta, &  
20.74 hostias pacificas, & † sedit populus manducare, &  
bibere, & surrexerunt ludere.

7 Locutus est autem Dominus ad Moysen, di-  
cens :

ceus : † Vade , descendē : peccavit populus tuus , † Deut.  
quem eduxisti de terra Ægypti .

9.12.

8 Recesserunt cito de via , quam ostendisti eis : fe-  
ceruntque fibi vitulum conflatilem , & adoraverunt ,  
atque immolantes ei hostias , dixerunt : † Iste sunt † 3 Reg.  
dii tui Israel , qui te eduxerunt de terra Ægypti .

12.28.

9 Rursumque ait Dominus ad Moyſen : † Cerno † Infr.  
quod populus iste duræ cervicis sit :

33.3.

10 Dimitte me , ut irascatur furor mens contra  
eos , & deleam eos ; faciamque te in gentem ma-  
guam .

11 Moyses autem orabat Dominum Deum suum ,  
dicens : † Cur , Domine , irascitur furor tuus con- † Deut.  
tra populum tuum , quem eduxisti de terra Ægy- 9.13.  
pti , in fortitudine magna , & in manu robusta ? Psalm.

12 Ne quæſo dicant Ægyptii : Callide eduxit 105.23.  
eos , ut interficeret in montibus , & deleret e terra : Num.  
quiescat ira tua , & esto placabilis super nequitia 14.13.  
populi tui .

13 Recordare Abraham , Isaac , & Israel , ser-  
vorum tuorum , quibus jurasti per temetipsum , dicens :  
† Multiplicabo semen vestrum sicut stellas caeli : & † Genes.  
universam terram hanc , de qua locutus sum , dabo 12.7t  
semini vestro , & possidebitis eam semper .

C 15.7.

14 Placatusque est Dominus ne faceret malum C 48.  
quod locutus fuerat aduersus populum suum .

16.

15 Et reversus est Moyſes de monte , portans duas  
tabulas testimonii in manu sua , scriptæ ex utraque  
parte ,

16 Et factas opere Dei : scriptura quoque Dei  
erat sculpta in tabulis .

17 Audiens autem Iosue tumultum populi voca-  
ferantis , dixit ad Moyſen : Vlulatus pugnae audi-  
tur in castris .

18 Qui respondit , Non est clamor adhortantium  
ad pugnam , neque vociferatio compellentium ad  
fugam : sed vocem cantantium ego audio .

19 Cumque appropinquasset ad castra , vidit vi-  
tulum , & choros : iratusque valde , projectis de manu  
tabulas , & confregit eas ad radicem montis :

20 Arripiensque vitulum quem fecerant , com-  
buscit , & contrivit usque ad pulverem , quem spar-  
git in aquam , & dedit ex eo potum filiis Israel .

21 Dixitque ad Aaron : Quid tibi fecit hic po-  
pulus , ut induceres super eum peccatum maxi-  
mum ?

22 Cui ille respondit : Ne indignetur dominus  
meus : tu enim nosti populum istum , quod pronus  
fit ad malum :

23 Dixerunt mihi : Fac nobis deos , qui nos p̄-  
cedant :

cedant: huic enim Moysi, qui nos eduxit de terra Aegypti, nescimus quid acciderit.

24 Quibus ego dixi: *Quis vestrum habet aurum?*  
Tulerunt, & dederunt mihi: & projeci illud in ignem, egressusque est hic vitulus.

25 Videns ergo Moyses populum quod esset nudatus, (spoliaverat enim eum Aaron propter ignoriam lordis, & inter hostes nudum constituerat)

26 Et stans in porta castrorum, ait: Si quis est Domini, jungatur mihi. Congregatique sunt ad eum omnes filii Levi:

27 Quibus ait: Haec dicit Dominus Deus Israel: Ponat vir gladium super femur suum: ite, & redite de porta usque ad portam per medium castrorum, & occidac unusquisque fratrem, & amicum, & proximum suum.

28 Feceruntque filii Levi juxta sermonem Moysi, cecideruntque in die illa quasi viginti tria milia hominum.

29 Et ait Moyses: Consecratis manus vestras hodie Domino, unusquisque in filio, & in fratre suo, ut detur vobis benedictio.

30 Facto autem altero die, locutus est Moyses ad populum: Peccatis peccatum maximum: ascendam ad Dominum, si quo modo quivero eum deprecari pro scelere vestro.

31 Reversusque ad Dominum, ait: Obscurus, peccavit populus iste peccatum maximum, feceruntque sibi deos aureos: aut dimittite eis hanc noxiam,

32 Aut si non facis, dele me de libro tuo quem scripsisti.

33 Cui respondit Dominus: qui peccaverit mihi, delebo eum de libro meo:

34 Tu autem vade, & duc populum istum quo locutus sum tibi: angelus mens praecedet te. Ego autem in die ultionis visitabo & hoc peccatum eorum.

35 Percussit ergo Dominus populum pro reatu vituli, quem fecerat Aaron.

### C A P V T   X X X I I I .

*Minis Dei in populum sedatis à Moysi, populus deponit ornatum suum & suum lugere delibetum: placatur Deus, & loquitur Dominus cum Moysi facie ad faciem, qui cupit videre faciem & gloriantur Domini.*

1 L Ocurusque est Dominus ad Moysen: dicens: Vade, ascende de loco isto tu, & populus tuus quem eduxisti de terra Aegypti, in terram

zam quam juravi Abraham, Isaac, & Jacob, dicens :

¶ Semini tuo dabo eam :

2 Et mittam præcursum tui angelum, ut ejus- 12.7.  
ciam Chananaeum, & Amorræum, & Hethæum, *Supr. 23.*  
& Phœnæum, & Hevænum, & Iebusæum, *10.*

3 Et intras in terram fluentem lacte & melle. *Jos. 24.*  
Non enim ascendam tecum, ¶ quia populus duræ 11.  
cervicis es : ne forte disperdam te in via. *Deut. 7.*

4 Audiensque populus sermonem hunc pessi- 21.  
mum, luxit : & nullus ex more induitus est cultu ¶ *Supr.*  
*suo.* *32.9.*

5 Dixitque Dominus ad Moysen : Loquere filii *Deut. 9.*  
Israel : Populus duræ cervicis es, semel ascendam in 13.  
medio tui, & delebo te. Iam nunc depone ornatum  
tuum, ut sciam quid faciam tibi.

6 Deposuerunt ergo filii Israel ornatum suum à  
monte Horeb.

7 Moyses quoque tollens tabernaculum, tendit  
extra castra procul, vocavitque nomen ejus, Taber-  
naculum foederis. Et omnis populus, qui habebat  
aliquam quæstionem, egrediebatur ad tabernacu-  
lum foederis, extra castra.

8 Cumque egredieretur Moyses ad tabernaculum,  
surgebat universa plebs, & stabat unusquisque in  
ostio papilionis sui, aspiciebantque tergum Moyse,  
donec ingredieretur tentorium.

9 Ingredio autem illo tabernaculum foederis, de-  
scendebat columna nubis, & stabat ad ostium, lo-  
quebaturque cum Moysे,

10 Cernentibus universis quod columna nubis sta-  
ret ad ostium tabernaculi. Stabantque ipsi, &c adora-  
bant per fores tabernaculorum suorum.

11 Loquebatur autem Dominus ad Moysen facie  
ad faciem, sicut solet loqui homo ad amicum suum.  
Cumque ille reverteretur in castra, minister ejus  
Ioseph filius Nun, puer, non recedebat de taberna-  
culo.

12 Dixit autem Moyses ad Dominum : Præcipis  
ut educam populum istum : & non indicas mihi  
quem misurus es mecum, præfertim cum dixe-  
ris : Novi te ex nomine, & invenisti gratiam co-  
ram me.

13 Si ergo inveni gratiam in conspectu tuo,  
ostende mihi faciem tuam, ut sciam te, & inveniam  
gratiæ ante oculos tuos : respice populum tuum  
gentem hanc.

14 Dixitque Dominus : Facies mea præcedet te,  
& requiem dabo tibi.

15 Et ait Moyses : Si non tu ipse præcedas, ne edu-  
cas nos de loco isto.

¶ *Genes.*

16 In quo enim scire poterimus ego & populus tuus invenisse nos gratiam in conspectu tuo , nisi ambulaveris nobiscum , ut glorificemur ab omnibus populis qui habitant super terram ?

17 Dixit autem Dominus ad Moysen : Et verbum istud , quod locutus es , faciam : invenisti enim gratiam eorum me , & te ipsum novi ex nomine.

18 Qui ait : Ostende mihi gloriam tuam.

<sup>¶ Rom.</sup>  
9.15.

19 Respondit : Ego ostendam omne bonum tibi , & vocabo in nomine Domini coram te : & <sup>¶</sup> misericordia cui voluero , & clemens ero in quem mihi placuerit.

20 Rursumque ait : Non poteris videre faciem meam : non enim videbit me homo , & vivet.

21 Et iterum : Ecce , inquit , est locus apud me , & stabit supra petram .

22 Cumque transibit gloria mea , ponam te in foramine petrae , & protegam dextera mea , donec transeam :

23 Tollamque manum meam , & videbis posteriora mea : faciem autem meam videre non poteris.

### C A P V T   X X X I V .

*Moyses novis paratis tabulis redit in montem , ubi sergum Dei videt : prohibitaque Gentium societate & idololatria , datisque praeceptis de primogeniis , sabbato , azymis , ceterisque festis . post 40 dierum juvenium cornutus de monte descendit , ac velata facie populo loquitur .*

<sup>Deut.</sup>  
20.1.

1 **A**c deinceps , Præcide , ait , tibi duas tabulas lapideas instar prætorum , & scribam super eas verba , quæ habuerunt tabulae quas fregisti .

2 Esto paratus mane , ut ascendas statim in montem Sinai , stabisque mecum super verticem montis .

3 Nullus ascendat tecum , nec videatur quispiam per totum montem : boves quoque & oves non passantur econtra .

4 Excidit ergo duas tabulas lapideas , quales ante fuerant : & de nocte consurgens ascendit in montem Sinai , sicut præceperat ei Dominus , portans secundum tabulas .

5 Cumque descendisset Dominus per nubem , stetit Moyses cum eo , invocans nomen Domini .

6 Quo transeuntem coram eo , ait : Dominator Domine Deus , misericors & clemens , patiens & multæ miserationis , ac verax ,

<sup>¶ Psal.</sup>  
142.2.

7 Qui <sup>¶</sup> custodis misericordiam in millia qui auferunt iniuriam , & scelera , atque peccata , nuliusque

Iusque apud te per se innocens est. † Qui reddis ini- † Ier.  
quitate patrum filii ac nepotibus, in tertiam & 32.18.  
Quartam progeniem. Deut.5a

8 Festinusque Moyses, curvatus est pronus in ter- 9.  
ram, & adorans

9 Ait: Si inveni gratiam in conspectu tuo Do-  
mine, obsecro ut gradiaris nobiscum (populus enim  
durae cervicis est) & auferas iniurias nostras at-  
que peccata, nosque possideas.

10 Respondit Dominus: Ego inibo pactum vi- Deut.5.  
dentibus cunctis, signa faciam quae numquam visa 2.  
sunt super terram, nec in ulla gentibus: ut cernat Ier.32.23.  
populus iste, in cuius es medio, opus Domini terri-  
bile quod facturus sum.

11 Observa cuncta quae hodie mando tibi: ego  
ipse ejiciam ante faciem tuam Amorrhæum, & Chana-  
næum, & Hethæum, Pherezæum quoque, & He-  
væum, & Iebusæum.

12 Cave ne unquam cum habititoribus terre  
illius jungas amicitias, quae sint tibi in ruinam:

13 Sed aras eorum defrule, confringe statuas, lu-  
cosque succide:

14 Noli adorare Deum alienum. Dominus zelotes  
nomen ejus, Deus est æmulator.

15 Ne in eas pactum cum hominibus illarum re- Deut.7.  
gionum: ne, cum fornicari fuerint cum diis suis, & 2.  
adoraverint simulachra eorum, vocet te quispiam ut  
comedas de immolatis.

16 † Nec uxorem de filiabus eorum accipies filii 1 Reg.  
tuis: ne, postquam ipsæ fuerint fornicatae, forni- 11.2.  
cari faciant & filios tuos in deos suos.

17 Deos conflatiles non facies tibi.

18 Sollemnitatem azymorum custodies. Septem  
diebus vesceris azymis, sicut præcepì tibi, in tem-  
pore mensis novorum: mense enim verni temporis  
egressus es de Ægypto.

19 † Omne quod aperit vulvam generis masculi- Supr.  
ni, meum erit, de cunctis animantibus, tam de bo- 13.2.12.  
bus, quam de ovibus, meum erit. 32.19.

20 Primogenitum asini redimes ove: si autem  
nec pretium pro eo dederis, occidetur. Primogeni-  
tum filiorum tuorum redimes: nec apparebis in con-  
spectu meo vacuus.

21 Sex diebus operaberis, die septimo cessabis ara- 23.15.  
re & metere. Deut.

22 † Sollemnitatem hebdomadarum facies tibi in 16.16.  
primitiis frugum messis tuæ triticeæ, & sollemnita- Eccli.  
tem, quando redeunte anni tempore cuncta con- 35.6.  
duntur. Supr.33.

23 Tribus temporibus anni apparebit omne ma- 16.  
sculinum

sculinum tuum in conspectu omnipotentis Domini  
Dei Israhel.

24 Cum enim tulero gentes à facie tua, & dilata-  
tavero terminos tuos, nullus iniidiabitur terrae tue,  
ascendente te, & apparente in conspectu Domini  
Dei tui ter in anno.

<sup>† Supr.</sup> 25 <sup>†</sup> Non immolabis super fermento sanguinem  
<sup>23.15.</sup> hostiae meæ: neque residet mane de victima sol-  
<sup>19.</sup> lemnit itis Phase.

<sup>† Deut.</sup> 26 Primitias frugum terræ tuae offeres in domo  
<sup>25.21.</sup> Domini Dei tui. <sup>†</sup> Non coques hoodum in lacte ma-  
tris tuae.

<sup>† Supr.</sup> 27 Dixitque Dominus ad Moysen: Scribe tibi verba  
<sup>24.15.</sup> hæc, quibus & tecum & cum Israhel <sup>†</sup> pepigi fœdus.

<sup>† Deut.</sup> 28 Fuit ergo ibi cum Domino quadringinta dies  
<sup>29.6.18.</sup> & quadraginta noctes: panem non comedit, &  
aquam non bibit, & scriptis in tabulis <sup>†</sup> verba for-  
deris decem.

<sup>Dens. 4.</sup> 29 Cumque descenderet Moyses de monte Sinai,  
tenebat duas tabulas testimonii, & ignorabat quod  
cornuta esset facies sua ex confortio sermonis Do-  
mini.

30 Videntes autem Aaron & filii Israhel cornutam  
Moyssi faciem, timuerunt prope accedere.

31 Vocatique ab eo, reversi sunt tam Aaron quam  
principes syaagogæ. Et postquam locutus est ad eos,

32 Venerunt ad eum etiam omnes filii Israhel:  
quibus præcepit caueta que audierat à Domino in  
monte Sinai.

<sup>† 2 Cor.</sup> 33 Impletisque sermonibus, <sup>†</sup> posuit velamen  
<sup>3.13.</sup> super faciem suam.

34 Quod ingressus ad Dominum, & loquens cum  
eo, auferebat donec exitet, & tunc loquebatur ad fi-  
lios Israhel omnia que sibi fuerant imperata.

35 Qui videbant faciem egredientis Moyssi esse  
cornutam, sed operiebat ille cursus faciem suam, &  
quando loquebatur ad eos.

### C A P V T   X X X V .

Præcipitur sabbatum, petuntur primitia & donaria  
& artifices ad construenda omnia que dicta sunt, qui-  
bus deputati à Domino dicuntur Beseleel & Oliab.

1 **I**gitur congregata omni turba filiorum Is-  
rael, dixit ad eos: Hæc sunt quæ jussit Do-  
minus fieri.

2 Sex diebus facietis opus: septimus dies erit vo-  
bis sanctus, sabbatum, & requies Domini: qui fe-  
cerit opus in eo, occidetur.

3 Non succendetis ignem in omnibus habitac-  
iis vestris per diem sabbati.

4 Et ait Moyses ad oinnum catervam filiorum Israel : Hic est lernio quem praecepit Dominus , dicens :

5 Separite apud vos primitias Domino . ¶ Omnis + Supr. voluntarius & prono animo offerat eas Domino : au- 25.2. xum & argentum , & aes ,

6 Hyacinthum & purpuram , coccumque bis tina- clum , & byssum , pilos caprarum ,

7 Pelleisque arietum rubricatas , & ianthinas , ligna setim ,

8 Et oleum ad luminaria concinnanda , & ut con- ficiatur nunguentum , & thymiam suavidissimum ,

9 Lapidés onychinos , & gemmas ad ornatum su- perhumeralis & rationalis .

10 Quisquis vestrum sapiens est , veniat , & faciat quod Dominus imperavit :

11 Tabernaaculum scilicet , & tectum ejus , atque experimentum , annulos , & tabulata cum vestibus , paxillos & bases :

12 Arcam & vestes , propitiatorium , & velum quod ante illud oppanditur :

13 Menstrum cum vestibus & vasis , & propositio- nis paubus :

14 Candelabrum ad luminaria sustentanda , vas illius & luceruas , & oleum ad nutrimenta ignium :

15 Altare thymiamatis , & vestes , & oleum un- ionis & thymiam ex aromatibus : Tentorium ad extitum tabernaculi :

16 Altare holocausti , & craticulam ejus aeneam cum vestibus & vasis suis : labrum & basim ejus :

17 Cortinas atrii cum columnis & basibus , tento- riun in foribus vestibuli ,

18 Paxillos tabernaculi & atrii cum funiculis suis :

19 Vestimenta , quorum usus est in ministerio sanctuarii , vestes Aaron pontificis ac filiorum ejus , ut sacerdotio fungantur mihi .

20 Egrediaque omnis multitudo filiorum Israel de conspectu Moysei ,

21 Obtulerunt mente promptissima atque devo- ta prim'ias Domino , ad facieundum opus taberna- culi testimonii . Quidquid ad cultum & ad vestes sanctas necessarium erat ,

22 Viri cum mulieribus præbuerunt , armillas & inaures , annulos & dextralia : omne vas aureum in donaria Domini separatum est .

23 Si quis habebat hyacinthum , & purpuram , coccumque bis tinctum , byssum & pilos caprarum , pelleisque arietum rubricatas , & ianthinas ,

24 Argenti aerisque metalla , obtulerunt Domino , lignaque setim in varios usus .

25 Sed & mulieres docte, quæ neverant, dede-  
runt hyacinthum, purpuram, & vermiculum, ac  
byssum,

26 Et pilos caprarum, sponte propria cuncta tri-  
buentes.

27 Principes vero obtulerunt lapides onychinos  
& geminas ad superhumerales & rationales,

28 Aromataque & oleum ad luminaria concin-  
nanda, & ad preparandum unguentum, ac thymia-  
ma odoris suavissimi componendum.

29 Omnes viri & mulieres mente devota obtule-  
runt donaria, ut fierent opera quæ jusserat Domi-  
nus per manum Moysi. Cuncti filii Israel volunta-  
ria Domino dedicaverunt.

*¶ Supr.*

31.9.

30 Dixitque Moyses ad filios Israel: † Ecce, vo-  
cavit Dominus ex nomine Beseleel filium Vri filii  
Hur de tribu Iuda.

31 Implevitque eum spiritu Dei, sapientia & in-  
telligentia, & scientia & omni doctrina,

32 Ad excogitandum, & faciendum opus in auro  
& argento, & aere,

33 Sculpensisque lapidibus, & opere carpentario.  
quidque fabre adinyeniri potest.

34 Dedit in corde ejus: Ooliab quoque filium  
Achisamech de tribu Dan:

35 Ambos erudit sapientia, ut faciant opera  
abietarii, polymitarii, ac plumarii, de hyacintho ac  
purpura, cocoque bis tincto, & byssio, & texant  
omnia, ac nova quæque reperiant.

### C A P V T X X X V I .

*Oblatis plusquam opus esset donariis, paratur taber-  
naculum juxta omnes partes suas, nempe cortinas, sa-  
ga, opertoris, tabulata, vellus, velum, & tentorium.*

*Supr. 26.*

1.

**F**ecit ergo Beseleel, & Ooliab, & omnis vir  
sapiens, quibus dedit Dominus sapientiam  
& intellectum, ut scirent fabre operari quæ in  
ufsus Sanctuariorum necessaria sunt, & quæ præcepit  
Dominus.

*¶ Paral.*

31.29.

2 Cumque vocasset eos Moyses, & omnem erudi-  
tum virum, cui dederat Dominus sapientiam, & qui  
sponte sua obtulerant se ad faciendum opus,

3 Tradidit eis universa donaria filiorum Israel.  
Qui cum instarent operi, quotidie mane vota po-  
pulus offerebat.

4 Vnde artifices venire compulsi,

5 Dixerunt Moysi: Plus offert populus quam ne-  
cessarium est.

6 Iussit ergo Moyses præconis voce cantari: Nec  
vir nec mulier quidquam offerat ultra in opere San-  
ctuariorum.

etuarii. Sicque cessatum est à muneribus offerendis,

7 Eo quod oblata sufficerent & superabundarent.

8 Feceruntque omnes corde sapientes ad explendum opus tabernaculi, cortinas deceni de byslo retorta, & hyacintho, & purpura, coccoque bis tincto, opere vario, & arte polyimita:

9 Quarum una habebat in longitudine viginti octo cubitos, & in latitudine quattuor. una mensura erat omnium cortinarum.

10 Coniunxitque cortinas quinque, alteram alteri, & alias quinque sibi invicem copulavit.

11 Fecit & ansas hyacinthinas in ora cortinæ unius ex utroque latere, & in ora cortinæ alterius similiter,

12 Ut contra se invicem venirent ansæ, & mutuo jungerentur.

13 Vnde & quinquaginta fudit circulos aureos, qui morderent cortinarum ansas, & fieret unum tabernaculum.

14 Fecit & saga undecim de pilis caprarum ad operiendum tectum tabernaculi:

15 Vnum sagum in longitudine habebat cubitos triginta, & in latitudine cubitos quattuor: unius mensuræ erant omnia saga:

16 Quorum quinque junxit seorsum, & sex alia separatim.

17 Fecitqæ ansas quinquaginta in ora sagi unius, & quinquaginta in ora sagi alterius, ut sibi invicem jungerentur.

18 Et fibulas ænes quinquaginta, quibus nece-  
retur tectum, ut unum pallium ex omnibus sagis fieret.

19 Fecit & opertorium tabernaculi de pellibus zrietum rubricatis: aliquidque desuper velamentum de pellibus ianthinis.

20 Fecit & tabulas tabernaculi de lignis setim stantes.

21 Decem cubitorum erat longitudine tabulae unius: & unum ac semis cubitum latitudo retinebat.

22 Binæ incastraturæ erant per singulas tabulas, ut altera alteri jungeretur. Sic fecit in omnibus ta-  
bernaculi tabulis.

23 E quibus viginti ad plagam meridianam erant contra austrum,

24 Cum quadraginta basibus argenteis. Duæ ba-  
ses sub una tabula ponebantur ex utraque parte an-  
gulorum, ubi incastraturæ laterum in angulis ter-  
minantur.

25 Ad plagam quoque tabernaculi , quæ respicit ad aquilonem , fecit viginti tabulas ,

26 Cum quadraginta basibus argenteis , duas bases per singulas tabulas.

27 Contra occidentem vero , id est , ad eam partem tabernaculi , quæ mare respicit , fecit sex tabulas ,

28 Et duas alias per singulos angulos tabernaculi retro :

29 Quæ junctæ erant à deorsum usque sursum , & in unam compagine in pariter ferebantur . Ita fecit ex utraque parte per angulos :

30 Ut octo essent simul tabulæ , & haberent bases argenteas sedecim , binas scilicet bases sub singulis tabulis .

31 Fecit & vectes de lignis setim , quinque ad continendas tabulas unius lateris tabernaculi ,

32 Et quinque alios ad alterius lateris coaptandas tabulas : & extra hos , quinque alios vectes ad occidentalem plagam tabernaculi contra mare .

33 Fecit quoque vectem alium , qui per medias tabulas ab angulo usque ad angulum perveniret .

34 Ipsa autem tabulata deauravit , fusis basibus earum argenteis . Et circulos eorum fecit aureos , per quos vectes induci possent : quos & ipsos laniis aureis operuit .

35 Fecit & velum de hyacintho , & purpura , vermiculo , ac bysso retorti , opere polymitario , va- rium atque distinctum :

36 Et quatuor columnas de lignis setim , quas cum capitibus deauravit , fusis basibus earum argenteis .

37 Fecit & tentorium in introitu tabernaculi ex hyacintho , purpura , vermiculo , byscoque retorti , opere plumarii :

38 Et columnas quinque cum capitibus suis , quas operuit auro , basesque earum fudit æneas .

### C A P V T   X X X V I I .

*Fermatur arca , propiatorium , Cherubin , mensa , candelabrum , lucernæ , altare thymatamatis , pro quo thymiana componitur .*

1 Ecit autem Befelcel & arcam de lignis setim , habentem duos semis cubitos in longitudine , & cubitum ac semitsem in latitudine , altitudo quoque unius cubiti fuit & dimidii : vestitusque eam auro purissimo intus ac foris .

2 Et fecit illi coronam auream per gyrum ,

3 Conflans quatuor annulos aureos per quatruor

duo angulos ejus : duos annulos in latere uno , & duos in altero .

4 Vectes quoque fecit de lignis setim , quos vestivit auro ,

5 Et quos misit in annulos , qui erant in lateribus arcae ad portandum eam .

6 Fecit & propitiatorium , id est , oraculum , de auro mundissimo , duorum cubitorum & diuidii in longitudine , & cubiti ac semis in latitudine .

7 Duos etiam Cherubim ex auro ducili , quos posuit ex utraque parte propitiatorii :

8 Cherub unum in summitate unius partis , & Cherub alterum in summitate partis alterius : duos Cherubim in singulis summittatibus propitiatorii ,

9 Extendentes alas , & regentes propitiatorium , seque mutuo & illud respicientes .

10 Fecit & mensam de lignis setim in longitudine duorum cubitorum , & in latitudine unius cubiti , quae habebat in altitudine cubitum ac semisem .

11 Circumdedicte eam auro mundissimo , & fecit illi labium aureum per gyrum ,

12 Ipsique labio coronam auream interrasilem quattuor digitorum , & super eamdem , alteram coronam auream .

13 Fudit & quattuor circulos aureos , quos posuit in quattuor angulis per singulos pedes mensarum .

14 Contra coronam : misitque in eos vectes , ut possit mensa portari .

15 Ipsos quoque vectes fecit de lignis setim , & circumdedit eos auro .

16 Et vas ad diversos usus mensarum , acetabula , phialas , & cyathos , & thuribula , ex auro puro , in quibus offerenda sunt libamina .

17 Fecit & candelabrum ductile de auro mundissimo . De cuius vecte calami , scyphi , sphaerulaeque ac lilia procedebant :

18 Sex in utroque latere , tres calami ex parte una , & tres ex altera :

19 Tres scyphi in nucis modum per calamos singulos , sphaerulaeque simuli & lilia ; & tres scyphi instar nucis in calamo altero , sphaerulaeque simuli & lilia . Aequum erat opus sex calamorum , qui procedebant de stipite candelabri .

20 In ipso autem vecte erant quattuor scyphi in nucis modum , sphaerulaeque per singulos simuli & lilia :

21 Et sphaerulae sub duebus calamis per loca tria ,

qui simul sex sunt calami procedentes de veste  
uno.

22 Et sphærulae igitur, & calami ex ipso erant,  
universa duætilia ex auro purissimo.

23 Fecit & lucernas septem cum emunctoriis suis,  
& vasæ ubi ea quæ emunctæ sunt extinguantur, de  
auro mundissimo.

24 Talentum auri appendebat candelabrum cum  
omnibus vasis suis.

25 Fecit & altare thymiamatis de lignis setim,  
per quadrum singulos habens cubitos, & in altitu-  
dine duos: è cuius angulis procedebant cornua.

26 Vestivitque illud auro purissimo, cum crati-  
cula ac parietibus & cornibus.

27 Fecitque ei coronam aureolam per gyrum,  
& duos annulos aureos tub corona per singula late-  
ra, ut mittantur in eos vestes, & possit altare por-  
tari.

28 Ipsos autem vestes fecit de lignis setim, &  
operuit laminis aureis.

29 Composuit & oleum ad sanctificationis un-  
guentum, & thymiam de aromatibus mundissi-  
mis, opere pigmentarii.

### C A P V T   X X X V I I I .

*Fabricatus altare holocaustorum cum labro aeneo,  
et atrio, oblataque donaria recensentur.*

2 Paral.

3, 5.

1 Fecit & altare holocausti de lignis setim,  
quinq[ue] cubitorum per quadrum, & trium  
in altitudine:

2 Cujus cornua de angulis procedebant, operuit  
que illud laminis aeneis.

3 Et in usus ejus paravit ex ære vasæ diversæ,  
le-  
betes, forcipes, fuscinulas, uncinos, & ignium rece-  
ptacula.

4 Craticulamque ejus in modum retis fecit æ-  
neam, & subter eam in altaris medio arculam,

5 Fusis quatuor annulis per totidem reticulæ  
summitates, ad immitrendos vestes ad portandum:

6 Quos & ipsos fecit de lignis setim, & operuit  
laminis aeneis:

7 Supr.  
27, 8.

7 Induxitque in circulos, qui in lateribus al-  
taris eminebant. Ipsam autem altare non erat foli-  
dum, sed cavum ex tibulis, & intus vacuum.

8 Fecit & labrum aeneum cum basi sua de specu-  
lis mulierum, quæ excubabant in ostio taberna-  
culi.

9 Fecit & atrium, in cuius australi piæga erant  
tentoria de byssio retorta, cubitorum centum,

10 Columnæ aeneæ viginti cum basibus suis, ex-  
pita

pita columnarum, & tota operis cælatura, argentea.

11 Aequæ ad septemtrionalem plágam tentoria, columnæ, basesque & capita columnarum ejusdem mensuræ, & operis ac metalli, erant.

12 In ea vero plaga, quæ ad occidentem respicit, fuerunt tentoria cubitorum quinquaginta, columnæ decem cum basibus suis æneæ, & capita columnarum, & tota operis cælatura, argentea.

13 Porro contra orientem quinquaginta cubitorum paravit tentoria:

14 E quibus, quindecim cubitos columnarum trium, cum basibus suis, unum tenebat latus:

15 Et in parte altera (quia inter utraque introitum tabernaculi fecit) quindecimi aequæ cubitorum erant tentoria, columnæque tres, & bases totidem.

16 Cuncta atrii tentoria byssus retorta texuerat.

17 Bases columnarum fuere æneæ, capita autem earum cum cunctis cælaturis suis argenteæ: sed & ipsas columnas atrii vestivit argento.

18 Et in introitu ejus opere plumario fecit tentorium ex hyacintho, purpura, vermiculo, ac byssus retorta, quod habebat viginti cubitos in longitudine, altitudo vero quinque cubitorum erat, juxta mensuram, quam cuncta atrii tentoria habebant.

19 Columnæ autem in ingressu fuere quattuor cum basibus æneis, capitaque earum & cælaturæ argenteæ.

20 Paxillos quoque tabernaculi & atrii per gyrum fecit æneos.

21 Hæc sunt instrumenta tabernaculi testimonii, quæ enumerata sunt juxta præceptum Moysi in ceremoniis Levitarum per manum Ithamar filii Aaron sacerdotis:

22 Quæ Beseleel filius Vri filii Hur de tribu Iuda, Domino per Moysem jubente, compleverat,

23 Iuncto sibi socio Ooliab filio Achisamech de tribu Dan: qui & ipse artifex lignorum egregius fuit, & polymitarius atque plumarius ex hyacintho, purpura, vermiculo & bysso.

24 Omne aurum quod expensum est in opere Sanctuarii, & quod oblatum est in donariis, viginti novem talentorum fuit, & sepingentorum triginta siclorum, ad mensuram Sanctuarii.

25 Oblatum est autem ab his qui transierunt ad numerum à viginti annis & supra, de sexcentis tribus millibus, & quingentis quinquaginta armatorum.

26 Fuerunt præterea centum talenta argenti, è quibus

quibus conflatae sunt bases Sanctuarii , & introitus ubi velum pendent.

27 Centum bases factae sunt de talentis centum , singulis talentis per bases singulis supputatis.

28 De mille autem septingentis & septuaginta quinque, fecit capita columnarum, quas & ipsas levavit argento.

29 Aëris quoque oblatæ sunt talenta septuaginta duo millia, & quadringenti supra fisci ,

30 Ex quibus fusæ sunt bases in introitu tabernaculi testimonii , & altare æneum cum canticula sua , omniaque vasæ quæ ad usum ejus pertinent ,

31 Et bases atrii tam in circuitu quam in ingressu ejus , & paxilli tabernaculi atque atrii per gyrum.

### C A P V T   X X X I X .

*Pontificalia sacerdotaliaque conficiuntur ornamenta , totumque in iunctum opus perficitur : benedicit dominus Moyses populo.*

Supra  
28. 6.

1 **D**E hyacintho vero & purpura , vermiculo ac bysso , fecit vestes , quibus indueretur Aaron quando ministrabat in sanctis, sicut præcepit Dominus Moysi.

2 Fecit igitur superhumeralे de auro , hyacintho , & purpura , coccoque bis tincto , & bysso retorta ,

3 Opere polymitario , inciditque bræteas aureas , & extenuavit in fila , ut possint torqueri cum priorum colorum subtegmine ,

4 Duasque oras fibi invicem copulatas in utroque latere summatum ,

5 Et balteum ex eisdem coloribus , sicut præcepit dominus Moysi.

6 Paravit & duos lapides onychinos , astrictos & inclusos auro , & sculptos arte gemmaria nominibus filiorum Israel :

7 Posuitque eos in lateribus superhumeralis , in monimentum filiorum Israel , sicut præcepérat dominus Moysi.

8 Fecit sc̄ rationale opere polymito juxta opus superhumeralis , ex auro , hyacintho , purpura , cocoque bis tincto , & bysso retorta :

9 Quadrangulum , duplex , mensuræ palmi.

10 Et posuit in eo gemmarum ordines quatuor . In primo versu erat sardius , topazius , smaragdus .

11 In secundo , carbunculus , sapphirus , & iaspis .

12 In tertio , ligurius , achates , & amethystus .

13 15

13 In quarto, chrysolithus, onychinus, & beryl-  
lus, circumdati & inclusi auro per ordines suos.

14 Ipsique lapides duodecim, sculpi erant nomi-  
nibus duodecim tribuum Israel, singuli per nomina  
singalorum.

15 Fecerunt in rationali & catenulas sibi iuvicem  
cohærentes, de auro purissimo :

16 Et duos uncinos, totidemque annulos aureos.  
Porro annulos posuerunt in utroque latere ratio-  
nalis,

17 E quibus penderent duæ catenæ aureæ, quas  
infuerunt uncinis, qui in superhumeralis angulis  
eminabant.

18 Haec & ante & retro ita conveniebant sibi, ut  
superhumeralis & rationale mutuo necterentur,

19 Stricta ad balteum, & annulis fortius copu-  
lati, quos jungebat vitta hyacinthina, ne laxa flue-  
reant, & à se iuvicem moverentur, sicut præcepit  
Dominus Moysi.

20 Fecerunt quoque tunicam superhumeralis ro-  
tam hyacinthinam,

21 Et capitum in superiori parte contra medium,  
oramque per gyrum capitii textilem :

22 Deorsum autem ad pedes mala punica ex hya-  
cintho, purpura, vermiculo, ac bysso retorta :

23 Et tintinnabulum de auro purissimo, quæ po-  
suerunt inter malogranata in extrema parte tunice  
per gyrum :

24 Tintinnabulum autem aureum, & malum pu-  
nicum, quibus ornatus incedebat pontifex quando  
ministerio fungebatur, sicut præceperat Dominus  
Moysi.

25 Fecerunt & tunicas byssinas opere textili Aa-  
ron & filiis ejus :

26 Et mitras cum coronulis suis ex bysso :

27 Feminalia quoque linea, byssina :

28 Cingulum vero de bysso retortæ, hyacintho,  
purpura, ac vermiculo bis tincto, arte plumaria, sicut  
præceperat Dominus Moysi.

29 Fecerunt & lamiuam sacræ venerationis de  
auro purissimo, scripseruntque iu ea opere gemma-  
rio, Sanctum Domini :

30 Et strinxerunt eam cum mitra vitta hyacin-  
thina, sicut præceperat Dominus Moysi.

31 Perfectum est igitur omne opus tabernaculi &  
tecti testimonii : feceruntque filii Israel cuncta quæ  
præceperat Dominus Moysi.

32 Et obtulerunt tabernaculum & tectum & uni-  
versam suppellectilem, annulos, tabulas, vectes, colum-  
nas ac balæ,

- 33 Opertorium de pellibus arietum rubricatis, & aliud operimentum de ianthinis pellibus,
- 34 Vulum : arcam, vectes, propitiorum,
- 35 Mensam cum vasis suis & propositionis panibus :
- 36 Candelabrum, lucernas, & utensilia eorum cum oleo :
- 37 Altare aureum, & unguentum, & thymiamam ex aromatibus :
- 38 Et tentorium in introitu tabernaculi :
- 39 Altare aeneum, retiaculum, vectes, & vasum ejus omnia : labrum cum basi sua : tentoria atrii, & columnas cum basibus suis :
- 40 Tentorium in introitu atrii, funiculosque illius & paxillos. Nihil ex vasibus defuit, quae in ministerium tabernaculi, & in tectum foederis iussa sunt fieri.
- 41 Veste quoque, quibus sacerdotes utuntur in Sanctuario, Aaron scilicet & filii ejus,
- 42 Obtulerunt filii Israel, sicut praeceperat Dominus.
- 43 Quae postquam Moyses cuncta vidi completa, benedixit eis.

## C A P V T X L.

*Primo mense tabernaculum erigendum : & consecrandum praecepi ; quo saeclo, maiestate Dei repletur, nube tabernaculum continuo operiente, nisi dum esset proficiscendum.*

- 1 **L**ocutusque est Dominus ad Moysen, dicens :
- 2 Mense primo, prima die mensis, eriges tabernaculum testimonii,
- 3 Et pones in eo arcam, demittesque ante illam velum :
- 4 Et illata mensa, pones super eam quae rite praecpta sunt. Candelabrum stibit cum lucernis suis,
- 5 Et altare aureum in quo adolebitur incensum, coram arca testimonii. Tentorium in introitu tabernaculi pones,
- 6 Et ante illud altare holocausti :
- 7 Labrum inter altare & tabernaculum, quod implebis aqua.
- 8 Circumdabisque atrium tentorii, & ingressum ejus.
- 9 Et assumpto unctionis oleo unges tabernaculum cum vasibus suis, ut sanctificantur :
- 10 Altare holocausti & omnia vasum ejus :
- 11 Labrum cum basi sua : omnia unctionis oleo consecrabis, ut sint Sancta sanctorum.

12 Appli-

12 Applicabisque Aaron & filios ejus ad fores tabernaculi testimonij, & lotos aqua

13 Indue sanctis vestibus, ut ministrent mihi, & unctio eorum in sacerdotium sempiternum proficiat.

14 Fecitque Moyses omnia quae præceperat Dominus.

15 Igittur mense primo anni secundi, prima die mensis, collocatum est tabernaculum.

16 ¶ Erexitque Moyses illud, & posuit tabulas ¶ Num. ac bases & vectes, constituitque columnas,

17 Et expandit teſtum super tabernaculum, imposito desuper operimento, sicut Dominus imperaverat.

18 Posuit & testimonium in arca, subditis infra vectibus, & oraculum desuper.

19 Quinque intulisset arcam in tabernaculum, appendit ante eam velum, ut expleret Domini iunctionem.

20 Posuit & mensam in tabernaculo testimonii ad plagam Septemtrionalem extra velum,

21 Ordinatis coram propositionis panibus, sicut præceperat Dominus Moysi.

22 Posuit & candelabrum in tabernaculo testimonii in regione mensæ in parte australi,

23 Locatis per ordinem lucerais, juxta præceptum Domini.

24 Posuit & altare aureum sub teſto testimonii contra velum,

25 Et adolevit super eo incensum aromatum, sicut iuferat Dominus Moysi.

26 Posuit & tentorium in introitu tabernaculi testimonii,

27 Et altare holocausti in vestibulo testimonii, offerens in eo holocaustum, & sacrificia, ut Dominus imperaverat.

28 Labrum quoque statuit inter tabernaculum testimonii & altare, implens illud aqua.

29 Laveruntque Moyses & Aaron ac filii ejus manus suas & pedes,

30 Cum ingredierentur teſtum foederis, & accederent ad altare, sicut præceperat Dominus Moysi.

31 Erexit & atrium per gyrum tabernaculi & altaris, dueto in introitu ejus tentorio. Postquam omnia perfecta sunt,

32 ¶ Operuit nubes tabernaculum testimonii, & ¶ Num. gloria Domini implevit illud.

33 Nec poterat Moyses ingredi teſtum foederis, 3 Reg. nube operiente omnia, & maiestate Domini coruscante, quia cuncta nubes operuerat.

34 Si quando nubes tabernaculum deferebat, proficiebantur filii Israël per turmas suas :

35 Si pendebat defuper, manebant in eodem loco.

36 Nubes quippe Domini incubabat per diem tabernaculo, & ignis in nocte, videntibus cunctis populis Israël per cunctas mansiones suas.

L I B E R  
L E V I T I C U S,  
Hebraice  
V A I C R A.

C A P V T P R I M V M.

*Varius vitus ac modus armentorum, pecudum, & vitium offerenderum in holocaustum.*

1 **V**ocavit autem Moysen, & locutus est ei Dominus de tabernaculo testimonii, dicens :

2 Loquere filiis Israël, & dices ad eos : Homo, qui obtulerit ex vobis hostiam Domino de pecoribus, id est, de bobus & ovibus offerens victimas,   
† Exod. 39.10. 3 † Si holocaustum fuerit ejus oblatio, ac de armento; masculum immaculatum offeret ad ostium tabernaculi testimonii, ac placandum sibi Dominum :

4 Ponetque manum super caput hostiae, & acceptabilis erit, atque in expiationem ejus proficiens.

5 Immolabitque vitulum coram Domino, & offerent filii Aaron sacerdotes sanguinem ejus, fundentes per altaris circuitum, quod est ante ostium tabernaculi.

6 Detractaque pelle hostiae, artus in frusta concident,

7 Et subjicieat in altari ignem, strue lignorum ante composita :

8 Et membra quae sunt cæsa, defuper ordinantes, caput videlicet, & cuncta quae adhaerent jecori,

9 Intefinis & pedibus lotis aqua : adolebitque ea sacerdos super altare in holocaustum & suavem odorem Domino.

10 Quod si de pecoribus oblatio est, de ovibus sive de capris holocaustum, masculum absque macula offeret :

11 Immolabisque ad latus altaris, quod respicit

cit ad aquilonem, coram Dominio : sanguinem vero illius fundent super altare hili Aaron per circuitum :

12 Dvidentque membra, caput, & omnia quae adhaerent jecori: & ponent super ligna, quibus subjiciendus est ignis :

13 Intestina vero & pedes lavabunt aqua. Et oblati omnia adolebit sacerdos super altare, in holocaustum & odorem suavissimum Domino.

14 Si autem de avibus, holocausti oblatio fuerit Domino, de turturibus, aut pullis columbae,

15 Offeret eam sacerdos ad altare: & retorto ad collum capite, ac rupto vulneris loco, decurrere faciet sanguinem super crepidinem altaris :

16 Vesiculam vero guttulis, & plumas projicit prope altare ad orientalem plagam, in loco in quo cineres effundi solent,

17 Confringeretque ascellas ejus, & non fecabit, neque ferro dividet eam, & adolebit super altare, lignis igne supposito. Holocaustum est & oblatio sua-  
vissimi odoris Domino.

### C A P V T III.

*Ritus oblationis sacrificiorum, simile oleo con-  
spersae, thuris, parum, lagorum, atque primi-  
tiarum, addito in omnibus sale, nusquam alienis fer-  
mento, nec melle.*

1 **A**nima cum obtulerit oblationem sacrificii Domino, simila erit ejus oblatio, fundetque super eam oleum, & ponet thus,

2 Ac deferet ad filios Aaron sacerdotes: quorum unus tollet pugillum plenum similæ & olei, ac totum thus, & ponet memoriale super altare in odo-rem suavissimum Domino.

3 † Quod autem reliquum fuerit de sacrificio, erit Aaron & filiorum ejus, Sanctum sanctorum de oblationibus Domini. † Eccl. 7.34.

4 Cum autem obtuleris sacrificium coquim in cibano: de simila, panes scilicet absque fermento, conspersos oleo, & lagana azyma oleo lita.

5 Si oblatio tua fuerit de faragine, similæ con- spersæ oleo & absque fermento,

6 Divides eam minutatim, & fundes super eam oleum.

7 Sin autem de craticula fuerit sacrificium, & que humilla oleo conspergetur:

8 Quam offerens Domino, trades manibus sacer-  
dotis.

9 Qui cum obtulerit eam, tollet memoriale de  
sacci-

sacrificio , &c adolebit super altare in odorem suavitatis Domino ;

10 Quidquid autem reliquum est , erit Aaron , & filiorum ejus , Sanctum sanctorum de oblationibus Domini .

11 Omnis oblatio , quæ offertur Domino , absque fermento fiet , nec quidquam fermenti ac mellis adolebitur in sacrificio Domino .

12 Primitias tantum eorum offeretis ac munera : super altare vero non imponentur in odorem suavitatis .

Mos. 9. 49. 13 Quidquid obtuleris sacrificii , sale condies , nec auferes sal foederis Dei tui de sacrificio tuo . In omni oblatione tua offeres sal .

14 Si autem obtuleris munus primarum frugum tuarum Domino de spicis adhuc virentibus , torrebus igni , & confringes in morem farris , & sic offeres primitias tuas Domino ,

15 Fundens supra oleum , & thus imponens , quia oblatio Domini est .

16 De qua adolebit sacerdos in memoriam munieris , partem farris fræti , & olei , ac totum thus .

### C A P V T III.

*Quo pæsto offerantur hostiae pacificorum , nempe de bobus , ovibus , agnis , capris , adipem omnem & sanguinem sibi depositum Deus , eorumque vestitur ejus .*

1 **Q**uod si hostia pacificorum fuerit ejus oblationis , & de bobus voluerit offerre , marem sive feminam , immaculata offeret coram Domino .

2 Ponetque manum super caput victimæ suæ , quæ immolabitur in introitu tabernaculi testimoniij , fundentque filii Aaron sacerdotes sanguinem per altaris circuitum .

3 Et offerent de hostia pacificorum in oblationem Domino , † adipem qui operit vitalia , & quidquid pinguedinis est intrinsecus :

4 Duos renes cum adipe quo teguntur ilia , & reticulum jecoris cum renunculis :

5 Adolebuntque ea super altare in holocaustum , lignis igne supposito : in oblationem suavissimi odoris Domino .

6 Si vero de ovibus fuerit ejus oblatio & pacificorum hostia , sive masculum obtulerit , sive feminam , immaculata erunt .

7 Si agnum obtulerit coram Domino ,

8 Ponet manum suam super caput victimæ suæ ; quæ immolabitur in vestibulo tabernaculi testimoniij

testimonii : fundentque filii Aaron sanguinem ejus per circuitum altaris.

9 Et offerent de pacificorum hostia sacrificium Domino : adipem & caudam totam

10 Cum renibus , & pinguedinem quæ operit ventrem atque universa vitalia , & utrumque renunculum cum adipe qui est juxta ilia , reticulumque jecoris cum renunculis.

11 Et adolebit ea sacerdos super altare in pabulum ignis & oblationis Domini.

12 Si capra fuerit ejus oblatio , & obtulerit eam Domino ,

13 Ponet manum suam super caput ejus : immolabitque eam in introitu tabernaculi testimonii . Et fundent filii Aaron sanguinem ejus per altaris circuitum.

14 Tollentque ex ea in pastum ignis Dominici , adipem qui operit ventrem , & qui tegit universa vitalia :

15 Duos renunculos cum reticulo , quod est super eos juxta ilia , & arvinam jecoris cum renunculis :

16 Adolebitque ea super altare sacerdos , in almoniam ignis , & suavissimi odoris . Omnis adeps , Domini erit

17 Iure perpetuo in generationibus , & cunctis habitaculis vestris : nec sanguinem nec adipem omnino comedetis.

#### C A P V T . I V .

*Modus offerendi hostias pro peccato sacerdotis , principis , & multitudinis per ignorantiam commisso .*

1 **L** Ocutusque est Dominus ad Moysen , dicens :

2 Loquere filiis Israel : Anima , quæ peccaverit per ignorantiam , & de universis mandatis Domini , quæ præcepit ut non fierent , quipiam fecerit :

3 Si sacerdos , qui unctus est , peccaverit , delinquare faciens populum , offeret pro peccato suo vitulum immaculatum Domino :

4 Et adducet illum ad ostium tabernaculi testimonii coram Domino , ponetque manus super caput ejus , & immolabit eum Domino .

5 Hauriet quoque de saignine vituli , inferens illum in tabernaculum testimonii .

6 Cumque intinxerit digitum in saignine , asperget eo septies coram Domino contra velum Sanctorum .

7 Ponetque de eodem sanguine super cornua altaris thymiamatis gratissimi Domino , quod est in tabernaculo testimonii . omnem autem reliquum sanguinem fundet in basim altaris holocausti in introitu tabernaculi .

8 Et adipem vituli auferet pro peccato , tam eum qui vitalia operit , quam omnia quae intrinsecus sunt :

9 Duos renunculos , & reticulum quod est super eos juxta ilia , & adipem jecoris cum renunculis ,

10 Sicut aufertur de vitulo hostiae pacificorum : & adolebit ea super altare holocausti .

11 Pellem vero & omnes carnes , cum capite & pedibus & intestinis & fimo ,

12 Et reliquo corpore , efferet extra castra in locum mundum , ubi cineres effundi solent : incendetque ea super lignorum struem , quae in loco effusorum cinerum cremabuntur .

13 Quod si omnis turba Israel ignoraverit , & per imperitiam fecerit quod contra mandatum Domini est ,

14 Et postea intellexerit peccatum suum , offeret pro peccato suo vitulum , adducetque eum ad ostium tabernaculi .

15 Et ponent seniores populi manus super caput ejus coram Domino . Immolatoque vitulo in conspectu Domini ,

16 Inferet sacerdos , qui unctus est , de sanguine ejus in tabernaculum testimonii ,

17 Tincto digito aspergens septies contra velum .

18 Ponetque de eodem sanguine in cornibus altaris , quod est coram Domino in tabernaculo testimonii : reliquum autem sanguinem fundet juxta basim altaris holocaustorum , quod est in ostio tabernaculi testimonii .

19 Omnemque ejus adipem tollet , & adolebit super altare :

20 Sic faciens & de hoc vitulo quo modo fecit & prius : & rogante pro eis sacerdote , propitius erit eis Dominus .

21 Ipsum autem vitulum efferet extra castra , atque comburet sicut & priorem vitulum : quia est pro peccato multitudinis .

22 Si peccaverit princeps , & fecerit unum e pluribus per ignorantiam , quod Domini lege prohibetur ,

23 Et postea intellexerit peccatum suum ; offeret hostiam Domino , hircum de capris immaculatum .

24 Ponetque manum suam super caput ejus : cumque

cumque immolaverit eum in loco ubi solet mā-  
tari holocaustum coram Domino , quia pro pec-  
cato est ,

25 Tinget sacerdos digitum in sanguine hostiæ  
pro peccato , tangens cornua altaris holocausti , &  
reliquum fundens ad basim ejus.

26 Adipem vero adolebit supra , sicut in victimis  
paciforum fieri solet : rogabitque pro eo sacerdos,  
& pro peccato ejus , & dimittetur ei.

27 Quod si peccaverit anima per ignorantiam de  
populo terræ , ut faciat quidquam de his quæ Do-  
mini lege prohibentur , atque delinquit ,

28 Et cognoverit peccatum suum , offeret capram  
immaculatim.

29 Ponetque manum super caput hostiæ quæ  
pro peccato est , & immolabit eam in loco holocau-  
sti.

30 Tolletque sacerdos de sanguine in dito suo :  
& tangens cornua altaris holocausti , reliquum fun-  
det ad basim ejus.

31 Omne autem adipem auferens , sicut auferri  
solet de victimis paciforum , adolebit super altare  
in odorem suavitatis Domino : rogabitque pro eo,  
& dimittetur ei.

32 Sin autem de pecoribus obtulerit victimam  
pro peccato , ovem scilicet immaculatam ;

33 Ponet manum super caput ejus , & immola-  
bit eam in loco ubi solent cœdi holocaustorum ho-  
stiae.

34 Sumetque sacerdos de sanguine ejus dito  
suo , & tangens cornua altaris holocausti , reliquum  
fundet ad basim ejus.

35 Omne quoque adipem auferens , sicut au-  
ferri solet adeps arietis qui immolatur pro pacifi-  
cis ; cremabit super altare in incensum Domini :  
rogabitque pro eo , & pro peccato ejus , & dimitt-  
etur ei.

## C A P V T V .

*De hostiis pro peccatis ex silentio veritatis , im-  
munditia , errore , juramento , sacrorum abusu atque  
ignorantia .*

1 **S**i peccaverit anima , & audierit vocem ju-  
rantis , testisque fuerit quod aut ipse vi-  
dit , aut conscientis est : nisi indicaverit , portabit ini-  
quitatem suam .

2 Anima , quæ tetigerit aliquid immundum , sive  
quod occisum à bestia est , aut per se mortuum , aut  
quodlibet aliud reptile : & oblita fuerit immundi-  
tæ suæ , rea est , & deliquit :

3 Et si tetigerit quidquam de immunditia hominis, juxta omnia impuritatem qua pollui solet, oblitus cognoverit postea, subjacebit delicto.

4 Anima, quae juraverit, & protulerit labilis suis, ut vel male quid faceret, vel bene, & idipsum juramento & sermone firmaverit, oblitusque postea intellexerit delictum suum,

5 Agat poenitentiam pro peccato, &

6 Offerat de gregibus agnam five capram, orabitque pro ea sacerdos & pro peccato ejus:

7 Si autem non poterit offerre pecus, offerat duos turtures, vel duos pullos columbarum, Domino, unum pro peccato, & alterum in holocaustum,

8 Dabitque eos sacerdoti: qui primum offerens pro peccato, retorquebit caput ejus ad pennulas, ita ut collo haereat, & non penitus abeunatur.

9 Et asperget de sanguine ejus parietem altaris, quidquid autem reliquum fuerit, faciet distillare ad fundamentum ejus, quia pro peccato est.

10 Alterum vero adolebit in holocaustum, ut fieri solet: rogabitque pro eo sacerdos & pro peccato ejus, & dimittetur ei.

11 Quod si non quiverit manus ejus duos offerre turtures, aut duos pullos columbarum, offeret pro peccato suo simila partem ephi decimam. non mititet in eam oleum, nec thuris aliquid imponet, quia pro peccato est.

12 Tradetque eam sacerdoti: qui plenum ex ea pugillum hanriens, cremabit super altare, in monumentum ejus qui obtulerit,

13 Rogans pro illo & expians, reliquam vero partem ipse habebit in munere.

14 Locutusque est Dominus ad Moysen, dicens:

15 Anima, si prævaricans ceremonias, per errorem, in his quæ Domino sunt sanctificata, peccaverit, offeret pro delicto suo arietem immaculatum de gregibus, qui emi potest duobus scilicet, juxta pondus Sanctuarii:

16 Ipsumque quod intulit damni restituet, & quintam partem ponet supra, tradens sacerdoti, qui rogabit pro eo offerens arietem, & dimittetur ei.

17 Anima si peccaverit per ignorantiam, feceritque unum ex his quæ Domini lege prohibentur, & peccati rea intellexerit iniquitatem suam,

18 Offeret arietem immaculatum de gregibus sacerdoti, juxta mensuram aestimationemque peccati: qui orabit pro eo, quia nesciens fecerit: & dimittetur ei,

19 Quia per errorem deliquit in Dominum.

*+ Infr.  
12.8.  
Lucas 2.  
24.*

## C A P V T V I .

*Oblatio pro peccato ex certa scientia commisso : leges holocausti , ignis perpetui , singulorum sacrificiorum & oblationum sacerdotis in die unctionis sua : & in genere de hostia pro peccato : quire & quando his vesci possint.*

<sup>1</sup> **L**ocutus est Dominus ad Moysen, dicens :

<sup>2</sup> **A**nima quæ peccaverit , & contempto Domino , negaverit proximo suo depositum quod fidei ejus creditum fuerat , vel vi aliquid extorterit , aut calumniam fecerit ,

<sup>3</sup> **S**ive rem perditam invenerit , & inficiens insu- *Num. 5.*  
per pejerauerit , & quodlibet aliud ex pluribus fe- *6.*  
cerit , in quibus solent peccare homines ,

<sup>4</sup> **C**onvicti delicti , reddet

<sup>5</sup> **O**mnia quæ per fraudem voluit obtinere , inte-  
gra , & quintain insuper partem domino cui daishum  
intulerat.

<sup>6</sup> **P**ro peccato antem suo offeret arietem immacu-  
latum de grege , & dabit eum facerdori , juxta aesti-  
mationem mensuramque delicti :

<sup>7</sup> **Q**ui rogarit pro eo coram Domino , & dimitte-  
tur illi pro singulis quæ faciendo peccavit.

<sup>8</sup> **L**ocutusque est Dominus ad Moysen, dicens :

<sup>9</sup> **P**ræcipe Aaron & filiis ejus : Hæc est lex ho-  
locusti : Cremabitur in altari tota nocte usque  
mane : ignis ex eodem altari erit.

<sup>10</sup> **V**estietur tunica sacerdos & feminalibus li-  
neis : tolletque cineres , quos vorans ignis exussit ,  
& ponens juxta altare ,

<sup>11</sup> **S**poliabitur prioribus vestimentis , indutusque  
aliis , efficeret eos extra castra , & in loco mundissimo  
usque ad favillam consumi faciet.

<sup>12</sup> **I**gnis autem in altari semper ardebit , quem  
nutriet sacerdos subjiciens ligna mane per singulos  
dies , & imposito holocausto , defuper adolebit adi-  
pes pacificorum.

<sup>13</sup> **I**gnis est iste perpetuus : qui numquam defi-  
ciet in altari .

<sup>14</sup> **H**æc est lex sacrificii & libamentorum , quæ  
offerent filii Aaron coram Domino , & coram al-  
tari .

<sup>15</sup> **T**ollet sacerdos pugillum simile , quæ con-  
spersa est oleo , & totum thus , quod super similam  
positum est : adolebitque illud in altari , in moni-  
mentum odoris suavissimi Domino :

<sup>16</sup> **R**eliquam autem partem simile comedet Aa-  
ron cum filiis suis , abique fermento : & comedet  
in loco sancto atrii tabernaculi .

17 Ideo autem non fermentabitur, quia pars ejus in Domini offertur incensum. Sanctum sanctorum erit, sicut pro peccato atque delicto.

18 Mares tantum stirpis Aaron comedent illud. Legitimum ac sempiternum erit in generationibus vestris de sacrificiis Domini. omnis qui tetigerit illa, sanctificabitur.

19 Locutusque est Dominus ad Moysen, dicens:

20 Haec est oblatio Aaron, & filiorum ejus, quam offerre debent Domino in die nuptiorum suarum. Decimam partem ephi offerent similae in sacrificio semperiterno, medium ejus mane, & medium ejus vespero:

21 Quae in fartagine oleo conspersa frigetur. Offeret autem eam calidam in odorem suavissimum Domino.

22 Sacerdos, qui jure patri successerit, & tota cremerabitur in altari.

23 Omne enim sacrificium sacerdotum igne consumetur, nec quisquam comedet ex eo.

24 Locutus est autem Dominus ad Moysen, dicens:

25 Loquere Aaron & filiis ejus: Ista est lex hostiae pro peccato: In loco ubi offertur holocaustum, immolabitur coram Domino. Sanctum sanctorum est.

26 Sacerdos qui offert, comedet eam in loco sancto, in atrio tabernaculi.

27 Quidquid tetigerit carnes ejus, sanctificabitur. Si de fanguine illius vestis fuerit alpersa, lavabitur in loco sancto.

28 Vas autem fictile, in quo cocta est, confritgetur. quod si vas aeneum fuerit, defricabitur, & lavabitur aqua.

29 Omnis masculus de genere sacerdotali vescetur de carnibus ejus, quia Sanctum sanctorum est.

<sup>¶ Hebr.</sup> 30 Hostia enim quae cæditur pro peccato, <sup>¶ cujus</sup> <sub>23.11.</sub> sanguis infertur in tabernaculum testimonii ad expiandum in Sanctuario, non comedetur, sed comburatur igni.  
<sup>Sup.4.5.</sup>

### C A P V T VII.

Ritus oblationis hostie pro delicto, & hostie ac victimæ pacificorum: adeps & sanguis in universum comedendi prohibentur.

1 **H**æc quoque lex hostie pro delicto, Sancta sanctorum est:

2 Idcirco ubi immolabitur holocaustum, mactabitur & victimæ pro delicto: sanguis ejus per gyrum altaris fundetur.

3 Offerent ex ea caudam & adipem qui operit victimæ;

4. Dnos renunculos , & pinguedinem quæ juxta illa est, reticulumque jecoris cum renunculis.

5. Et adolebit ea sacerdos super altare : incensum est Domini pro delicto.

6. Omnis masculus de sacerdotali genere , in loco sancto vescetur his carnibus , quia Sanctum sanctorum est.

7. Sicut pro peccato offertur hostia , ita & pro delicto : utriusque hostiae lex una erit : ad sacerdotem , qui eam obtulerit , pertinet.

8. Sacerdos qui offert holocausti victimam , habebit pellem ejus.

9. Et omne sacrificium simile , quod coquitur in cibario , & quidquid in craticula , vel in tartagine præparatur , ejus erit sacerdotis & quo offertur :

10. Sive oleo conspersa , sive arida fuerint , cunctis filiis Aaron mensura aequa per singulos dividetur.

11. Hæc est lex hostiae pacificorum quæ offertur Domino.

12. Si pro gratiarum actione oblatio fuerit , offrent panes absque fermento conspersos oleo , & lagana azyma uncta oleo , coctamque similam , & collyridas olei admixtione conspersas :

13. Panes quoque fermentatos , cum hostia gratiarum , quæ immolatur pro pacificis :

14. Ex quibus unus pro primitiis offeretur Domino , & erit sacerdotis qui funderet hostiae sanguinem.

15. Cujus carnes eadem comedentur die , nec remanebit ex eis quidquam usque mane.

16. Si voto , vel sponte quispiam obtulerit hostiam , eadem similiter edetur die : sed & si quid in crastinum remanserit , vesci licitum est :

17. Quidquid autem tertius invenerit dies , ignis absumet.

18. Si quis de carnibus victimæ pacificorum diē tertio comederit , irrita fiet oblatio , nec proderit offerenti : quin potius quæcumque anima tali se edulio contaminaverit , prævaricationis rea erit.

19. Caro , quæ aliquid tetigerit immundum , non comedetur , sed comburetur igni : qui fuerit mundus , vescetur ex ea.

20. Animæ polluta quæ ederit de carnibus hostiæ pacificorum , quæ oblatæ est Domino , peribit de populis suis.

21. Et quæ tetigerit immunditiam hominis , vel jumenti , hæc omnis rei , quæ polluere potest , & comederit de hujuscemodi carnibus , interibit de populis suis.

22. Locutusque est Dominus ad Moysen , dicens :

- 23 Loquere filii Israhel: Adipem ovis, & bovis,  
& caprae, non comedetis.
- 24 Adipem cadaveris morticini, & ejus anima-  
lis quod à bestia captam est, habebitis in varios  
usus,
- 25 Si quis adipem, qui offerri debet in incensum  
Domini, comedenter, peribit de populo suo.
- 26 Sanguinem quoque omnis animalis non su-  
metis in cibo, tam de avibus quam de pecoribus.
- 27 Omnis anima, quae ederit sanguinem, peribit  
de populis suis.
- 28 Locutusque est Dominus ad Moysen, dicens:
- 29 Loquere filii Israhel, dicens: Qui offert vi-  
etinam pacificorum Domino, offerat simul & sacri-  
ficium, id est, libamenta ejus.
- 30 Tenebit manibas adipem hostiae, & pectuscu-  
lum: cumque ambo oblata Domino consecraverit,  
tradet sacerdoti.
- 31 Qui adolebit adipem super altare, pectuscu-  
lum autem erit Aaron & filiorum ejus.
- 32 Arimus quoque dexter de pacificorum hostiis  
ceder in primicias sacerdotis.
- 33 Qui obtulerit sanguinem & adipem, filiorum  
Aaron, ipse habebit & armum dextrum in portione  
sua.
- 34 Pectusculum enim elevationis, & armum se-  
parationis tuli à filiis Israhel de hostiis eorum pacifi-  
cis, & dedi Aaron sacerdoti, & filii ejus lege per-  
petua, ab omni populo Israhel.
- 35 Haec est unctio Aaron & filiorum ejus in cere-  
moniis Domini, die qua obtulit eos Moyses, ut sa-  
cerdotio fungerentur,
- 36 Et quæ præcepit eis dari Dominus à filiis Is-  
rael religione perpetua in generationibus suis.
- 37 Ista est lex holocausti, & sacrificii pro peccato  
atque delicto, & pro consecratione & pacificorum  
victimis:
- 38 Quam constituit Dominus Moysi in monte Si-  
nai, quando mandavit filii Israhel ut offerrent ob-  
lationes suas Domino in deserto Sinai.

### C A P V T V I I I .

*Aaronis in Pontificem, & filiorum ejus in Sacer-  
dotes consecratio; ac tabernaculi suppelletilis que ejus  
unctio per Moysen.*

- \* **L**ocutusque est Dominus ad Moysen, di-  
cens:
- 2 Tolle Aaron cum filiis suis, vestes eorum, &  
unctionis oleum, vitulum pro peccato, duos arietes,  
canistrum cum azymis,

3 Et congregabis omnem coetum ad ostium tabernaculi.

4 Fecit Moyses ut Dominus imperaverat. Congregataque omni turba ante fores tabernaculi,

5 Ait : iste est sermo , quem jussit Dominus fieri.

6 Statimque obtulit Aaron & filios ejus. Cumque lavisset eos ,

7 Vestivit Pontificem subicula linea , accingens eum balteo , & induens eum tunica hyacinthina , & desuper humerale imposuit ,

8 Quod astringens cingulo aptavit rationali , in quo erat Doctrina & Veritas.

9 Cidari quoque texit caput : & super eum , contra frontem , posuit laminam auream consecratam in sanctificatione , sicut praeceperat ei Dominus.

10 Tulit & unctionis oleum , quo linivit tabernaculum cum omni supellefili sua.

11 Cumque sanctificans aspersisset altare septem vicibus , unxit illud , & omnia vasa ejus , labrumque cum basi sua sanctificavit oleo.

12 † Quod fundens super caput Aaron , unxit <sup>Eccl.</sup> 45. 28. eum , & consecravit :

13 Filios quoque ejus oblatos vestivit tunicis linnenis , & cinxit balteis , imposuitque mitras , ut justicerat Dominus.

14 Obtulit & vitulum pro peccato. Cumque super caput ejus posuisset Aaron , & filii ejus , manus suas ,

15 Immolavit eum : hauriens sanguinem , & tincto digito , tetigit cornua altaris per gyrum. Quo expiato & sanctificato , fudit reliquum sanguinem ad fundamenta ejus.

16 Adipem vero qui erat super vitalia , & reticulum jecoris , duosque renunculos cum arvinulis suis ; adolevit super altare :

17 Vitulum cum pelle & carnis , & fino , remans extra castra , sicut praeceperat Dominus.

18 Obtulit & arietem in holocaustum : super cuius caput cum imposuerent Aaron & filii ejus manus suas ,

19 Immolavit eum , & fudit sanguinem ejus per circuitum altaris.

20 Ipsiusque arietem in frusta coincidens , caput ejus , & artus , & adipem adolevit igni ,

21 Loris prius intestinis & pedibus , totumque simul arietem incendit super altare , eo quod esset holocaustum suavissimi odoris Domino , sicut praeceperat ei .

22 Obtulit & arietem secundum, in consecratio-  
ne sacerdotum: posueruntque super caput ejus Aa-  
ron & filii ejus manus suas.

23 Quem cum immolasset Moyses, sumens de san-  
guine ejus, tetigit extreum auriculae dextræ Aa-  
ron, & pollicem manus ejus dextræ, similiter &  
pedis.

24 Obtulit & filios Aaron, cumque de sanguine  
arietis immolati tetigisset extreum auriculae  
singulorum dextrarum & pollices manus ac. pedis dex-  
tri, reliquum fudit super altare per circuitum:

25 Adipem vero, & caudam, omnemque pingue-  
dinem quæ operit intestina, reticulumque jecoris,  
& duos renes cum adipibus suis & armo dextro se-  
paravit.

26 Tollens autem de canistro azymorum, quod  
erat coram Domino, panem absque fermento, & eol-  
lyridam conspersam oleo, laganumque posuit super  
adipes, & arum dextrum.

27 Tradens simul omnia Aaron & filiis ejus. Qui  
postquam levaverunt ea coram Domino,

28 Rursum suscepta de manibus eorum, adole-  
vit super altare holocausti, eo quod consecratio-  
nis esset oblatio, in odorem suavitatis, sacrificii Do-  
mino.

29 Tulitque pectusculum, elevans illud coram  
Domino, de ariete consecrationis in partem suam, sic-  
ut præceperat ei Dominus.

30 Assumensque unguentum, & sanguinem qui-  
erat in altari, aspergit super Aaron & vestimenta  
ejus, & super filios illius ac vestes eorum,

31 Cumque sanctificasset eos in vestitu suo, præ-  
cepit eis, dicens: Coquite carnes ante fores taberna-  
culi, & ibi comedite eas. panes quoque consecratio-  
nis edite qui positi sunt in canistro, sicut præcepit  
mihi Dominus, dicens: ¶ Aaron & filii ejus come-  
dent eos:

**¶ Exod.** 29.32. **Exodus. 29.9** 32 Quidquid autem reliquum fuerit de carne &  
panibus, ignis absumeret.

33 De ostio quoque tabernaculi non exhibitis se-  
ptem diebus, usque ad diem quo complebitur tempus  
consecrationis vestrae. septem enim diebus finitus  
consecratio:

34 Sicut & impræsentiarum factum est, ut ritus  
sacrificii completeretur.

35 Die ac nocte manebitis in tabernaculo obser-  
vantes custodias Domini, ne moriamini: sic enim  
mihi præceptum est.

36 Feceruntque Aaron & filii ejus cuncta quæ  
scutus est Dominus per manum Moysi.

## C A P V T I X .

*Inducitur Aaron consecratus, ac primitiis sacrificiorum pro seipso ac populo Deo redditus, Aaron populo benedixit; gloria Domini apparuit, ignisque holocaustum devoravit.*

**1** Facto autem octavo die, vocavit Moyses Aaron & filios ejus, ac maiores natu Israël, dixitque ad Aarón :

**2** <sup>†</sup> Tolle de armento vitulum pro peccato, & <sup>†</sup> Exod. arietem in holocaustum, utrumque immaculatum, <sup>29:1.</sup> & offer illos coram Domino.

**3** Et ad filios Israël loqueris : Tollite hircum pro peccato, & vitulum atque agnum anniculos & sine macula, in holocaustum,

**4** Bovem & arietem pro pacificis : & immolate eos coram Domino, in sacrificio singulorum similam confersam oleo offerentes. hodie enim Dominus apparebit vobis.

**5** Tulerunt ergo cuncta quae iusserat Moyses ad ostium tabernaculi : ubi cum omnis multitudo astaret,

**6** Ait Moyses : Iste est sermo, quem præcepit Dominus : facite, & apparebit vobis gloria ejus.

**7** Et dixit ad Aaron : Accede ad altare, & immola pro peccato tuo ; offer holocaustum, & deprecare pro te & pro populo. cumque mactaveris hostiam populi, ora pro eo, sicut præcepit Dominus.

**8** Statimque Aaron accedens ad altare, immolavit vitulum pro peccato suo :

**9** Cujus sanguinem obtulerunt ei filii sui : in quo ringens digitum, tetigit cornua altaris, & fudit residuum ad basim ejus.

**10** Adipemque & renunculos, ac reticulum jecoris, quae sunt pro peccato, adolevit super altare, sicut præceperat Dominus Moysi :

**11** Carnes vero & pellein ejus extra castra consumpsit igni.

**12** Immolavit & holocausti victimam : obtuleruntque ei filii sanguinem ejus, quem fudit per altaris circuitum.

**13** Ipsam etiam hostiam in frusta concisam, cum capite & membris singulis obtulerunt, quae omnia super altare cremavit igni,

**14** Lotis aqua prins intestinis & pedibus.

**15** Et pro peccato populi offerens, mactavit hircum : expiatoque altari,

**16** fecit holocaustum,

**17** addens in sacrificio libamenta, quae pariter offerantur.

feruntur , & adolens ea super altare , absque ceremoniis holocausti matutini.

18 Immolavit & bovem atque arietem , hostias pacificas populi : obtuleruntque ei filii sui sanguinem , quem fudit super altare in circuitum .

19 Adipem autem bovis , & caudam arietis , renunculosque cum adipibus suis , & reticulum jecoris

20 Posuerunt super pectora . cumque cremati essent adipes super altare ,

21 Pectora eorum , & armos dextros separavit Aaron , elevans coram Domino , sicut præceperat Moyses ,

22 Et extendens manus ad populum , benedixit ei . Sicque completis hostiis pro peccato , & holocaustis , & pacificis , descendit .

23 Ingressi autem Moyses & Aaron in tabernaculum testimonii , & deinceps egressi benedixerunt populo . † Apparuitque gloria Domini omni multititudini :

† 2 Ma- chab. 2 .  
11 .  
24 Et ecce egressus ignis à Domino , devoravit holocaustum , & adipes qui erant super altare . Quod cum viderint turbæ , laudaverunt Dominum , ruenentes in facies suas .

### C A P V T X .

*Nadab & Abihu thurificantes igne profano , igne celesti consumpti planguntur à populo , non à sacerdotibus : vini usq; & siceræ sacerdotibus interdicto , præcipiter ut residuum oblationis comedant .*

1 **A** Reptisque Nadab & Abihu filii Aaron thuribuiis , † posuerunt ignem , & incensum desuper , offerentes coram Domino ignem alienum : quod eis præceptum non erat .

2 Egressusque ignis à Domino , devoravit eos , & mortui sunt coram Domino .

3 Dixitque Moyses ad Aaron : Hoc est quod locutus est Dominus : Sanctificabor in iis qui approximant mihi , & in conspectu omnis populi glorificabor . Quod audiens tacuit Aaron .

4 Vocatis autem Moyses Misäële & Elisaphan filiis Oziel , patrui Aaron , ait ad eos : Ite & tollite fratres vestros de conspectu Sanctuarii , & asportate extra castra .

5 Confestimque pergentes , tulerunt eos sicut jaeebant , vestitos lineis tunicis , & ejecerunt foras , ut sibi fuerat imperatum .

6 Locutusque est Moyses ad Aaron , & ad Eleazar , & Ithamar , filios ejus : Capita vestra nolite nudare , & vestimenta nolite scindere , ne forte moriamini ,

xiamini , & super omnem cœtum oriatur indignatio. Fratres vestri , & omnis domus Israel , plangent incendium quod Dominus suscitavit :

7 Vos aurem non egrediemini fore tabernaculi , alioquin peribitis : oleum quippe sanctæ unctionis est super vos. Qui fecerunt omnia juxta præceptum Moysi.

8 Dixit quoque Dominus ad Aaron :

9 Viuum , & omne quod inebriare potest , non bibetis tu & filii tui , quando intratis in tabernaculum testimonii , ne moriamini : quia præceptum sempiternum est in generationes vestras.

10 Sit ut habeatis scientiam discernendi inter sanctum & profanum , inter pollutum & mundum :

11 Doceatisque filios Israel omnia legitima mea quae locutus est Dominus ad eos per manum Moysi.

12 Locutusque est Moyses ad Aaron , & ad Eleazar , & Ithamar , filios ejus , qui erant residui : Tollite sacrificium , quod remansit de oblatione Domini , & comedite illud absque fermento juxta altare , quia Sanctum sanctorum est.

13 Comedetis autem in loco sancto : quod datum est tibi & filiis tuis de oblationibus Domini , sicut præceptum est mihi.

14 Pectusculum quoque quod oblatum est , & armum qui separatus est , edetis in loco mundissimo tu & filii tui , & filiae tuæ tecum. Tibi enim ac liberis tuis reposita sunt de hostiis salutaribus filiorum Israel :

15 Eo quod armum & pectus , & adipes qui cremantur in altari , elevaverunt coram Domino , & pertineant ad te , & ad filios tuos , lege perpetua , sicut præcepit Dominus.

16 ¶ Inter haec , hircum , qui oblatus fuerat pro † 2 Ma-peccato , cum quereret Moyses , exultum reperit : chab. 2 , iratusque contra Eleazar & Ithamar filios Aaron , 11. qui remanserant , ait :

17 Cur nou comedistis hostiam pro peccato hi in loco sancto , quæ Sancta sanctorum est , & data vobis ut portetis iniuriam multitudinis , & rogetis pro ea in conspectu Domini ,

18 Praefertim cum de sanguine illius non sit illum intra sancta , & comedere debueritis eam in Sanctuario , sicut præceptum est mihi ?

19 Respondit Aaron : Oblata est hodie victimæ pro peccato , & holocaustum coram Domino : mihi autem accidit quod vides. Quomodo potui comedere eam , aut placere Domino in ceremoniis mente lugubri.

20 Quod cum audisset Moyses , recepit satisfactiōnem.

## C A P V T X I.

*Animalium mundorum ab immundis separatio,  
eorumque usus, ut sancti sint filii Israël, sicut & Do-  
minus.*

1. **L** Ocutusque est Dominus ad Moysen & Az-  
rou, dicens:

**D**eut. 14.3. 2. Dicite filiis Israël: + Hæc sunt animalia quæ  
comedere debetis de cunctis animantibus terræ:

3. Omne quod habet divisam ungulam, & rumi-  
nat in pecoribus, comedetis.

4. Quidquid autem ruminat quidem, & habet  
ungulam sed non dividit eam, sicut camelus & ce-  
tera, non comedetis illud, & inter immunda repu-  
tabitis.

5. Chœrogryllus qui ruminat, ungulamque non  
dividit, immundus est.

6. Lepus quoque: nam & ipse ruminat, sed un-  
gulam non dividit.

**D**eut. 14.8. 7. + Et fus: qui cum ungulam dividat, non ru-  
minat.

8. Horum carnibus non vescemini, nec cadavera  
contingetis, quia immunda sunt vobis.

9. Hæc sunt quæ gigantur in aquis, & vesci lici-  
tum est. Omne quod habet pinnulas & squamas tam  
in mari quam in fluminibus & stagnis, comedetis.

10. Quidquid autem pinnulas & squamas non ha-  
bet, eorum quæ in aquis moventur & vivunt, abo-  
minabile vobis.

11. Execrandumque erit, carnes eorum non come-  
detis, & morticina vitabitis.

12. Cuncta quæ non habent pinnulas & squamas  
in aquis, polluta erunt.

13. Hæc sunt quæ de avibus comedere non debe-  
tis, & vitanda sunt vobis: Aquilam, & gryphem,  
& haliaeetum,

14. Et milvum ac vulturem juxta genus suum.

15. Et Omne corvini generis in similitudinem  
suam,

16. Struthionem, & noctuam, & larum, & acci-  
pitrem juxta genus suum:

17. Bubonem, & mergulum, & ibin,

18. Et cygnum, & onocrotalum, & porphyronem,

19. Herodionem & charadzion juxta genus suum,  
upupam quoque, & vespertilionem.

20. Omne de volucribus quod graditur super quat-  
tuor pedes, abominabile erit vobis.

21. Quidquid autem ambulat quidem super quat-  
tuor pedes, sed habet longiora retro crura, per quæ  
salit super terram.

22 Comedere debetis, ut est bruchus in genere suo, & atticus atque ophiomachus, ac locusti, singula juxta genus suum.

23 Quidquid autem ex volucribus quatuor tantum habet pedes, execrabile erit vobis:

24 Et quicumque morticina eorum tetigerit, polluetur, & erit immundus usque ad vesperum:

25 Et si necesse fuerit ut portet quipiam horum mortuum, lavabit vestimenta sua, & immundus erit usque ad occasum solis.

26 Omne animal quod habet quidem ungulam, sed non dividit eam, nec ruminat, immundus erit: & qui tetigerit illud, contaminabitur.

27 Quod ambulat super manus, ex cunctis animalibus quae incedunt quadrupedia, immundus erit: qui tetigerit morticina eorum, polluetur usque ad vesperum.

28 Et qui portaverit hujuscemodi cadavera, lavabit vestimenta sua, & immundus erit usque ad vesperum: quia omnia haec immundi sunt vobis.

29 Haec quoque inter pollut: reprobatur de his quae moventur in terra, mustela & mus & crocodilus, singula juxta genus suum,

30 Mygale & chamaeleon, & stellio, & lacerta, & talpa:

31 Omnia haec immunda sunt. Qui tetigerit morticina eorum, immundus erit usque ad vesperum:

32 Et super quod ceciderit quidquam de morticinis eorum, polluetur tam vas ligneum & vestimentum, quam pelles & cilia: & in quocumque sit opus, tingentur aqua, & polluta eruit usque ad vesperum, & sic postea mundabuntur:

33 Vas autem fictile, in quod horum quidquam intro ceciderit, polluetur, & idcirco frangendam est.

34 Omnis cibus quem comedetis, si fusus fuerit super eum aqua, immundus erit: & omne liquens quod bibitur de universo vase, immundus erit.

35 Et quidquid de morticinis hujuscemodi ceciderit super illud, immundus erit: five clibanii, five chytropodes, destruentur, & immundi erunt.

36 Fontes vero & cisternæ, & omnis aquarum congregatio munda esit. Qui morticinum eorum tetigerit, polluetur.

37 Si ceciderit super fermentum, non polluet eam.

38 Si autem quispiam aqua fermentum perfuderit, & postea morticinis tacta fuerit, illoco polluetur.

39 Si mortuum fuerit animal , quod licet vobis comedere , qui cadaver ejus tetigerit , immundus erit usque ad vesperum :

40 Et qui comedenter ex eo quippiam , sive portaverit , lavabit vestimenta sua , & immundus erit usque ad vesperum.

41 Omne quod reptat super terram , abominabile erit , nec assumentur in cibum.

42 Quidquid super peccatum quadrupes graditur , & multos habet pedes , sive per humum trahitur , non comedetis , quia abominabile est.

43 Nolite contaminare animas vestras , nec tangatis quidquam eorum , ne immundi sitis.

**¶ 1 Pet. 1.13.** 44 Ego enim sum Dominus Deus vester : ¶ sancti estote , quia ego sanctus sum. Ne polluatis animas vestras in omni reptili quod movetur super terram.

45 Ego enim sum Dominus , qui eduxi vos de terra Aegypti , ut essem vobis in Deum. Sancti eritis , quia ego sanctus sum.

46 Ista est lex animantium ac volucrum , & omnium animarum viventis , quae movetur in aqua , & reptat in terra ,

47 Ut differentias noveritis mundi & immundi , & sciatis quid comedere & quid respnere debeatis.

### C A P V T X I I .

*Puerperæ immunditia , & mundatio cum oblatione.*

1. **L**ocutusque est Dominus ad Moysen , dicens :

**¶ Luc. 12. Joan. 7. 12.** 2 Loquere filiis Israel , & dices ad eos : ¶ Mullier ; si suscepto feminine pepererit masculum , immunda erit septem diebus , juxta dies separationis menstruae.

**¶ Luc. 2. 21.** 3 ¶ Et die octavo circumcidetur infantulus : 4 Ipsa vero triginta tribus diebus manebit in sanguine purificationis suæ. Omne sanctum non tangat , nec ingredietur in Sanctuarium , donec impleantur dies purificationis suæ.

5 Sin autem feminam pepererit , immunda erit duabus hebdomadibus , juxta ritum fluxus menstrui , & sexaginta sex diebus manebit in sanguine purificationis suæ.

6 Cumque expleti fuerint dies purificationis suæ , pro filio , i.e. pro filia , deferet agnum anniculum in holocaustum , & pullum columbare sive tinturem pro peccato , ad ostium tabernaculi testimonii , & tradet sacerdoti

7 Qui offerer illa coram Domino , & orabit pro ea , & sic mundabitur à profluvio sanguinis sui. Ista est lex parientis masculum aut feminam.

¶ Quod

3 Quod si non invenerit manus ejus , nec potuerit offerre agnum , sumet † duos turtures vel duos † *Supr.*  
pullos columbarum, unum in holocaustum, & alterum pro peccato : orabitque pro ea sacerdos , & sic *Lucr. 2.*  
*impudabitur.*

5.11.  
24.

## C A P Y T X I I I .

*Lex, &c cognitio lepræ Sacerdotibus commissa in homine, & vestimento, quæ præcipiantur leproso.*

1 **L**ocutusque est Dominus ad Moysen , & Aaron, dicens :

2 Homo, in cuius cute & carne ortus fuerit diversus color sive pustula , aut quasi lucens quipplam, id est plaga lepræ , adducetur ad Aaron sacerdotem, vel ad unum quemlibet filiorum ejus.

3 Qui cum viderit lepram in cute, & pilos in album mutatos colorem, ipsamque speciem lepræ humiliorem cute & carne reliqua ; plaga lepræ est, & ad arbitrium ejus separabitur.

4 Sin autem lucens candor fuerit in cute, nec humilior carne reliqua , & pili coloris pristini , recludet eum sacerdos septem diebus.

5 Et considerabit die septimo : & siquidem lepra ultra non creverit, nec transierit in cute priores terminos, rursus recludet eum septem diebus aliis.

6 Et die septimo contemplabitur : si obscurior fuerit lepra, & non creverit in cute mundabit eum, quia scabies est : lavabitque homo vestimenta sua, & mundus erit.

7 Quod si postquam à sacerdote visus est , & redditus munditiæ , iterum lepra creverit , adducetur ad eum ,

8 Et immunditiæ condemnabitur.

9 Plaga lepræ si fuerit in homine , adducetur ad sacerdotem ,

10 Et videbit eum. Cumque color albus in cute fuerit, & capillorum mutaverit aspectum, ipsa quoque caro viva apparuerit :

11 Lepra vetustissima judicabitur , atque inolita cuti. Contaminabit iraque eum sacerdos, & non recludet, quia perspicuae immunditiæ est.

12 Sin autem effluerit discurrens lepra in cute, & operuerit omnem cutem à capite usque ad pedes, quidquid sub aspectum oculorum cadit ,

13 Considerabit eum sacerdos , & teneri lepra mundissima judicabit ; eo quod omnis in candorem versat, & idcirco homo mundus erit.

14 Quando vero caro vivens in eo apparuerit ,

15 Tunc sacerdotis iudicio polluetur , & inter immuni-

immundos reputabitur. caro enim viva si lepra aspergitur, immunda est.

16 Quod si rursum versa fuerit in alborem, & totum hominem opernerit,

17 Considerabit eum sacerdos, & mundum esse decernet.

18 Caro autem & cutis in qua ulcus natum est & sanatum,

19 Et in loco ulceris cicatrix alba apparuerit, sive subrufa, adducetur homo ad sacerdotem:

20 Qui cum viderit locum lepræ humiliorem carne reliqua, & pilos versos in candorem, contaminabit eum: plaga enim lepræ orta est in ulcere.

21 Quod si pilus coloris est pristini, & cicatrix subobscura, & vicina carne non est humilior, recludet eum septem diebus.

22 Et si quidem creverit, adjudicabit eum lepræ.

23 Sin autem steterit in loco suo, ulceris est cicatrix, & homo mundus erit.

24 Caro autem & cutis quam ignis exusserit, & sanata albam sive rufam habuerit cicatricem,

25 Considerabit eam sacerdos, & ecce verfa est in alborem, & locus ejus reliqua crite est humilior: contaminabit eum, quia plaga lepræ in cicatrice orta est.

26 Quod si pilorum color non fuerit imminutatus, nec humilior plaga carne reliqua, & ipsa lepræ species fuerit subobscura, recludet eum septem diebus;

27 Et die septimo contemplabitur: si creverit in crite lepra, contaminabit eum.

28 Siu autem in loco suo candor steterit non satis clarus, plaga combustionis est, & idcirco mundabitur, quia cicatrix est combusturæ.

29 Vir, sive mulier, in cuius capite vel barba germinaverit lepra, videbit eos sacerdos.

30 Et siquidem humilior fuerit locus carne reliqua, & capillus flavus, solitoque subtilior; contuminabit eos, quia lepra capitis ac barbae est.

31 Siu autem viderit locum maculae æqualem vicinæ carni, & capillum nigrum: recludet eum septem diebus,

32 Et die septimo intuebitur. Si non creverit macula, & capillus sui coloris est, & locus plagiæ carni reliqua æqualis;

33 Radetur homo absque loco maculae, & includetur septem diebus aliis.

34 Si die septimo visa fuerit stetisse plaga in loco suo, nec humilior, carne reliqua, mundabit eum, lotisque vestibus suis mundus erit.

35 Sin autem post emundationem rursus creverit macula in cute,

35 Non quereret amplius utrum capillus in flavum colorem sit immutatus, quia aperte immundus est.

37 Porro si steterit macula, & capilli nigri fuerint, noverit hominem sanatum esse, & confidenter eum pronunciet mundum.

38 Vir, sive mulier, in cuius eute candor apparuerit,

39 Intuebitur eos sacerdos. si deprehenderit subobicorum alborem lucere in cute, sciat non esse lepram, sed maculam coloris candidi, & hominem mundum.

40 Vir, de cuius capite capilli fluunt, calvus & mundus est:

41 Et si à fronte ceciderint pili, recalvaster & mundus est.

42 Sin autem in calvitio sive in recalvatione albus vel rufus color fuerit exortus,

43 Et hoc sacerdos viderit, condemnabit eum hand dubie lepræ, quæ orta est in calvitio.

44 Quicumque ergo maculatus fuerit lepra, & separatus est ad arbitrium sacerdotis,

45 Habebit vestimenta diffusa, caput nudum, os veste contextum, contaminatum ac torpidum se clamat.

46 Omni tempore, quo leprosus est & immundus, solus habebat extra castra.

47 Vestis lana sive linea, quæ lepram habuerit

48 In stamine atque subtegmine, aut certe pellis, vel quidquid ex pelle confectum est,

49 Si alba vel rufa macula fuerit infecta, lepra reputabitur, ostendeturque sacerdoti.

50 Qui consideratim recludet septem diebus:

51 Et die septimo rursus aspiciens si deprehenderit crevississe, lepra perseverans est: pollutum iudicabit vestimentum, & omne in quo fuerit inventa:

52 Et idcirco comburetur flammis.

53 Quod si eam viderit non crevississe,

54 Præcipiet, & lavabunt id in quo lepra est, recludetque illud septem diebus aliis.

55 Et cum viderit faciem quidem pristinam non reversam, nec tamen crevississe lepram, immundum iudicabit, & igne comburet, eo quod infusa sit in superficie vestimenti vel per totum, lepra.

56 Sin autem obscurior fuerit locus lepræ, postquam vestis est lata, abrumpet eum, & à solido dividet.

57 Quod si ultra apparuerit in his locis, quæ prius immaculata erant, lepra volatilis & vaga, debet igne comburi.

58 Si cessaverit, lavabit aqua ea, quæ pura sunt, secundo, & munda erunt.

59. Ista est lex lepræ vestimenti lanei & lnei, staminis, atque subtegminis, omnisque suppellectiliis pellicæ, quomodo mundari debeat, vel contaminari.

#### C A P V T X I V .

*Lepra expianda sacrificia pro homine, domo, ac vestimento, lepra jam curata: ratio lepræ domorum investiganda, curanda, purificanda.*

1 **L** Oentusque est Domiuſ ad Moysen, dicens:

2 Hic est ritus leprosi, quando mundandus est:

<sup>†</sup> Matt. <sup>†</sup> Adducetur ad sacerdotem:

<sup>8.1.</sup> 3 Qui egressus de castris, cum invenerit lepram <sup>Marc. 1.</sup> esse mundatam,

<sup>40.</sup> 4 Præcipiet ei qui purificatur, ut offerat duos <sup>Luca 5.</sup> passeres vivos pro se, quibus vesci licitum est, & lignum cedrinum, vermiculatumque & hyssopum.

<sup>12.</sup> 5 Et unum ex passeribus immolari jubebit in vase fictili super aquas viventes:

6 Alium autem vivum cum ligno cedriu, & coco & hyssopo, tinget in sanguine passeris immolati,

7 Quo asperget illum, qui mundandus est, septies, ut jure purgetur: & dimittet passerem vivum, ut in agrum avolet.

8 Cumque laverit homo vestimenta sua, radet omnes pilos corporis, & lavabitur aqua: purificatusque ingredietur castra, ita dumtaxat ut maneat extra tabernaculum suum septem diebus,

9 Et die septimo radet capillos capitis, barbamque & supercilia, ac totius corporis pilos. Et lotis rursum vestibus & corpore,

10 Die octavo assumet duos agnos immaculatos, & ovem anniculam absque macula, & tres decimas similæ in sacrificium, quæ conspersa sit oleo, & rursum olei sextarium.

11 Cumque ficerdos purificans hominem, statuerit eum, & hæc omnia coram Dominis in ostio tabernaculi testimonii,

12 Tollet agnum, & offeret eum pro delicto, oleique sextarium, & oblatis ante Dominum omnibus,

13 Immolabit agnum, ubi solet immolari hostia pro peccato, & holocaustum, id est, in loco sancto. Sicut

Sicut enim pro peccato , ita & pro delicto ad sacerdotem pertinet hostia : Sancta sanctorum est.

14 Assumensque sacerdos de sanguine hostiae , quae immolata est pro delicto , ponet super extremum auriculae dextræ ejus qui mundatur , & super pollices manus dextræ & pedis :

15 Et de olei sextario mittet in manum suam finistram ,

16 Tingetque digitum dextrum in eo , & asperget coram Domino septies.

17 Quod autem reliquum est olei in laeva manu , fundet super extremum auriculae dextræ ejus qui mundatur , & super pollices manus ac pedis dextri , & super sanguinem qui effusus est pro delicto ,

18 Et super caput ejus.

19 Rogabitque pro eo coram Domino , & faciet sacrificium pro peccato . tunc immolabit holocaustum ,

20 Et ponet illud in altari cum libamentis suis , & homo rite mundabitur.

21 Quod si pauper est , & non potest manus ejus invenire quae dicta sunt , pro delicto assumet agnum ad oblationem , ut roget pro eo sacerdos , decimamque partem similæ conspersæ oleo in sacrificium , & olei sextarium ,

22 ¶ Duosque turtures five duos pullos columbae ; ¶ Supr. § 11. 12. 8. quorum unus fit pro peccato , & alter in holocaustum : Luc. 2. 24.

23 Offeretque ea die Octavo purificationis suis sacerdoti , ad ostium tabernaculi testimonii coram Domino.

24 Qui suscipiens agnum pro delicto & sextarium olei , levabit simul :

25 Immolatoque agno , de sanguine ejus ponet super extremum auriculae dextræ illius qui mundatur , & super pollices manus ejus ac pedis dextri :

26 Olei vero partem mittet in manum suam finistram ,

27 In quo tingens digitum dextræ manus asperget septies coram Domino :

28 Tantumque extremum dextræ auriculae illius qui mundatur , & pollices manus ac pedis dextri , in loco sanguinis qui effusus est pro delicto :

29 Reliquam autem partem olei , quæ est in finistra manu , mittet super caput purificati , ut placet pro eo Dominum :

30 Et turturem five pullum columbae offeret ,

31 Unum pro delicto , & alterum in holocaustum cum libamentis suis .

32 Hoc est sacrificium Jeprosi, qui habere non posset omnia in emmicationem suu.

33 Locutusque est Dominus ad Moysen & Aaron, dicens :

34 Cum ingressi fueritis terram Chanaan, quam ego dabo vobis in possessionem, si fuerit plaga leprosa in aedibus,

35 Ibit cuius est domus, nuncians sacerdoti, & dicit : Quasi plaga leprosa videtur mihi esse in domo mea.

36 At ille præcipiet ut efferant universa de domo, priusquam ingrediatur eam, & videat utrum leprosa sit, ne immunda fiant omnia quæ in domo sunt. Intrabitque postea ut consideret lepram dominus :

37 Et cum viderit in parietibus illius quasi valliculas pallore sive rubore deformes, & humiliores superficie reliqua,

38 Egredietur ostium domus, & statim claudet illam septem diebus :

39 Reversusque die septimo, considerabit eam. si invenerit crevissim lepram,

40 Iubebit erui lapides in quibus lepra est, & projici eos extra civitatem in locum immundum :

41 Domum autem ipsam radi intrinsecus per circuitum, & spargi pulverem rasuræ extra urbem in locum immundum,

42 Lapidesque alios reponi pro his qui ablati fuerint, & into alio liniri dominum.

43 Sin autem postquam eruti sunt lapides, & pulvis erafus, & alia terra lita,

44 Ingressus sacerdos viderit reversam lepram, & parietes respersos maculis, lepra est perseverans, & immunda domus :

45 Quam statim destruent, & lapides ejus ac ligna, atque universum pulverem projicient extra oppidum in locum immundum.

46 Qui intaverit domum quando clausa est, immundus erit usque ad vesperum :

47 Et qui dormierit in ea, & comederit quipiam, lavabit vestimenta sua.

48 Quod si introiens sacerdos viderit lepram non crevissim in domo, postquam denuo lita fuerit, purificabit eam redditâ sanitate :

49 Et in purificationem ejus sumet duos passeres, lignumque cedrinum, & vermiculum atque hyssopum :

50 Et immolare uno passere in vase fictili super aquas vivas,

51 Tolle lignum cedrinum, & hyssopum, & co-

etum, & passerem vivum, & tinget omnia in sanguine passeris immolati, atque in aquis viventibus, & asperget domum septies,

52 Purificabitque eam tam in sanguine passeris quam in aquis viventibus, & in passere vivo, ligno que cedrino & hyssopo atque vermiculo.

53 Cumque diuilerit passerem ayolare in agrum libere, orabit pro domo, & jure mundabitur.

54 Ista est lex omnis leproe & percutituræ,

55 Lepræ vestium & domorum,

56 Cicatricis & erumpentium papularum, lucentis maculae, & in varias species, coloribus immutatis,

57 Ut possit sciri quo tempore mundum quid, vel immundum fit.

### C A P V T X V .

*Seminis viri, concubantium, menstruosa mulieris & hemorrhoidæ expiatio ac purificatio.*

1 **L**ocutusque est Dominus ad Moysen & Aaron, dicens:

2 Loquimini filiis Israel, & dicite eis: Vir, qui patitur fluxum seminis, immundus erit.

3 Et tunc judicabitur huius vitio subjacere, cum per singula momenta adhaferit carnis ejus, atque concreverit foedus humor:

4 Omne stratum, in quo dormierit, immundum erit, & ubicumque foderit.

5 Si quis hominum tetigerit lectum ejus, lavabit vestimenta sua: & ipse lotus aqua, immundus erit usque ad vesperum.

6 Si foderit ubi ille federat, & ipse lavabit vestimenta sua: & lotus aqua, immundus erit usque ad vesperum.

7 Qui tetigerit carnem ejus, lavabit vestimenta sua: & ipse lotus aqua, immundus erit usque ad vesperum.

8 Si salivam hujuscemodi homo jecerit super eum qui mundus est, lavabit vestimenta sua: & lotus aqua, immundus erit usque ad vesperum.

9 Sagma, super quo foderit, immundum erit:

10 Et quidquid sub eo fuerit qui fluxum seminis patitur, pollutum erit usque ad vesperum. Qui portaverit horum aliquid, lavabit vestimenta sua: & ipse lotus aqua, immundus erit usque ad vesperum.

11 Omnis, quem tetigerit qui talis est, non lotis ante manibus, lavabit vestimenta sua: & lotus aqua, immundus erit usque ad vesperum.

12 Vas fistile quod tetigerit, confringetur: vas quem ligneum lavabitur aqua.

13 Si sanatus fuerit qui hujuscemodi sustinet passionem, numerabit septem dies post emundationem sui, & lotis vestibus & toto corpore in aquis viventibus, erit mundus.

14 Die autem octavo sumet duos turtures, aut duos pullos columbae, & veniet in conspectum Domini ad ostium tabernaculi testimonii, dabitque eos sacerdoti.

15 Qui faciet unum pro peccato, & alterum in holocaustum: rogabitque pro eo coram Domino, ut emundetur a fluxu feminis sui:

16 Vir de quo egreditur semen coitus, lavabit aqua omne corpus suum: & immundus erit usque ad vesperum.

17 Vestem & pellem, quam habuerit, lavabit aqua, & immunda erit usque ad vesperum.

18 Mulier, cum qua coierit, lavabitur aqua, & immunda erit usque ad vesperum.

19 Mulier, quae redeunte mea se patitur fluxum sanguinis, septem diebus separabitur.

20 Omnis qui tetigerit eam, immundus erit usque ad vesperum:

21 Et in quo dormierit vel federit diebus separationis suae, polluetur.

22 Qui tetigerit lectum ejus, lavabit vestimenta sua: & ipse lotus aqua, immundus erit usque ad vesperum.

23 Omne vas, super quo illa federit, quisquis attigerit, lavabit vestimenta sua: & ipse lotus aqua, pollutus erit usque ad vesperum.

24 Si coierit cum ea vir tempore sanguinis menstrualis, immundus erit septem diebus: & omne stratum, in quo dormierit, polluetur.

25 Mulier, quae patitur multis diebus fluxum sanguinis non in tempore menstruali, vel quae post menstruum sanguinem fluere non cessat, quamdiu subjacet huic passione, immunda erit quasi sit in tempore menstruali.

26 Omne stratum in quo dormierit, & vas in quo federit, pollutum erit.

27 Quicumque tetigerit ea, lavabit vestimenta sua: & ipse lotus aqua, immundus erit usque ad vesperum.

28 Si steterit sanguis, & fluere cessaverit, numerabit septem dies purificationis suae:

29 Et die octavo offeret pro se sacerdoti duos turtures, aut duos pullos columbarum, ad ostium tabernaculi testimonii:

30 Qui unum faciet pro peccato, & alterum in holocaustum, rogabitque pro ea coram Domino, & pro fluxu immunditate ejus,

31 Docebitis ergo filios Israhel ut caveant immun-ditiam , & non moriantur in fôrdibus suis , cum polluerint tabernaculum meum quod est inter eos.

32 Ista est lex ejus , qui patitur fluxum feminis , & qui polluitur coitu ,

33 Et quae menstruis temporibus separatur . vel quae jugi fluit sanguine , & hominis , qui dormierit cum ea.

## C A P V T X V I .

*Quando & quomodo sacerdos ingredi debeat san-  
ctuarium , ipsumque expiare una cum tabernaculo &  
altari , emissarium caprum abigere , & festum expia-  
tionum celebrare.*

1 Ocutusque est Dominus ad Moysen † post † Supra mortem duorum filiorum Aaron , quando 10.12. offerentes ignem alienum imperfecti sunt :

2 Et præcepit ei , dicens : Loquere ad Aaron fra-  
trem tuum , † ne omni tempore ingrediatur San- † Exod.  
ctuarium , quod est intra velum coram propitiato- 30.10.  
rio quo tegitur arca , ut non moriatur (quia in nube Hebr.9.  
apparebo super oraculum) 7.

3 Nisi hæc ante fecerit : Vitulum pro peccato  
offeret , & arietem in holocaustum.

4 Tunica linea vestietur , feminalibus lineis ve-  
renda celabit : accingetur zona linea , cedarim li-  
neam imponet capiti : hæc enim vestimenta sunt san-  
cta : quibus cunctis , cum lotus fuerit , induetur.

5 Sufcipietque ab universa multitudine filiorum  
Israhel duos hircos pro peccato , & unum arietem in  
holocaustum.

6 Cumque obrulerit vitulum , & oraverit pro se  
& pro domo sua ,

7 Duos hircos stare faciet coram Domino in ostio  
tabernaculi testimonii :

8 Mittenque super utrumque fortem , unam Do-  
mino , & alteram capro emissario.

9 Cujus exierit fors Domino , offeret illum pro  
peccato :

10 Cujus autem in caprum emissarium , statuet  
eum vivum coram Domino , ut fundat preces super  
eo , & emittat eum in solitudinem.

11 His rite celebratis , offeret vitulum , & rogans  
pro se & pro domo sua , immolabit eum :

12 Assumptoque thuribulo , quod de prunis al-  
taris impleverit , & haureus manu compostum thy-  
miana in incensu in ultra velum iutrabit in sancta :

13 Ut positis super ignem aromatibus , nebula  
eorum & vapor operiat oraculum , quod est supra  
testimonium , & non moriatur.

14 Tolle quoque de sanguine vituli , & asperget dīgito septies contra propitiatorium ad orientem.

15 Cumque mactaverit hircum pro peccato populi , inferet sanguinem ejus iatra velum , sicut præceptum est de sanguine vituli , ut adsparget ē regio ne oræculi ,

16 Et expiet Sanctuarium ab immunditiis filiorum Israel , & à prævaricationibus eorum , cunctis que peccatis . Iuxta hunc ritum faciet tabernaculo testimonii , quod fixum est inter eos in medio forum habitationis eorum .

<sup>†</sup> Luc. 1.

10.

17 <sup>†</sup> Nullus hominum sit in tabernaculo quando pontifex Sanctuarium lugreditur , ut roget pro se & pro domo sua , & pro universo coetu Israel , donec egrediatur .

18 Cum antem exierit ad altare quod coram Dominis est , oret pro se , & sumptum sanguinem vituli atque hirci fundat super cornua ejus per gyrum :

19 Aspergensque dīgito septies , expiet , & sanctificet illud ab immunditiis filiorum Israel .

20 Postquam emundaverit Sanctuarium , & tabernaculum , & altare , tunc offerat hircum vivente :

21 Et posita utraque manu super caput ejus , confiteatur omnes iniurias filiorum Israel , & universa delicta atque peccata eorum : quae imprecans capiti ejus , emitte illum per hominem paratum , in desertum .

22 Cumque portaverit hircus omnes iniurias eorum in terram solitariam , & dimissus fuerit in deserto ,

23 Revertetur Aaron in tabernaculum testimoniū , & depositis vestibus , quibus prius induitus erat cum intraret Sanctuarium , reliquisque ibi ,

24 Lavabit carnem suam in loco sancto , indueturque vestibus suis . Et postquam egredius obtulerit holocaustum suum , ac plebis , rogabit tam pro se quam pro populo :

25 Et adipem , qui oblatus est pro peccatis , adolebit super altare .

26 Ille vero , qui dimiserit caprum emissarium , lavabit vestimenta sua & corpus aqua , & sic ingredietur in castra .

27 Vitulum autem & hircum , qui pro peccato fuerant immolati , & quorum sanguis illatus est in Sanctuarium ut expiatio completeretur , asportabunt foras castra , & comburent igni tam pelles quam carnes eorum ac finum ;

28 Et quicunque combusserit ea , lavabit vestimenta sua & caruem aqua , & sic ingredietur in castra .

29 Erit-

<sup>†</sup> Hebr.

8. 11.

29 Eritque vobis hoc legitimum sempiternum :  
 ¶ Mense septimo , decima die mensis , affligetis ani- <sup>¶ In 37.</sup>  
 mas vestras, nullumque opus facietis, five indigena, <sup>23.27.</sup>  
 five advena qui peregrinatur inter vos.

30 In hac die expiatio erit vestri , atque munda-  
 tio ab omnibus peccatis vestris: coram Domino mu-  
 dabimini.

31 Sabbathum enim requietionis est , & affligetis  
 animas vestras religione perpetua.

32 Expiabit autem sacerdos , qui unctus fuerit ,  
 & cujus manus initiaæ sunt ut sacerdotio fungatur  
 pro patre suo : indueturque stola linea & vestibus  
 sanctis ,

33 Et expiabit sanctuarium & tabernaculum te-  
 stimonii atque altare , sacerdotes quoque & uni-  
 versum populum.

34 Eritque vobis hoc legitimum sempiternum ,  
 ut oretis pro filiis Israel , & pro cunctis peccatis eo-  
 rum semel in anno. Fecit igitur sicut præceperat  
 Dominus Moysi.

### C A P V T X V I I .

*Inbentur Hebrei soli Deo sacrificare , non dæmoni ,  
 nec usquam nisi ad ostium tabernaculi : atque à san-  
 guinis & morticini eju abstinendum.*

1 E T locutus est Dominus ad Moysen , di-  
 cens :

2 Loquere Aaron & filiis ejus & cunctis filiis Is-  
 rael , dicens ad eos : Iste est sermo quem mandauit  
 Dominus , dicens :

3 Homo quilibet de domo Israel , si occiderit bo-  
 vem aut ovem , five capram , in castris vel extra  
 castra ,

4 Et non obtulerit ad ostium tabernaculi oblatio-  
 nem Domino , sanguinis reus erit: quasi si sanguinem  
 fuderit , sic peribit de medio populi sui.

5 Ideo sacerdoti offerre debent filii Israel hostias  
 suas , quas occident in agro ; ut sanctificentur Do-  
 mino ante ostium tabernaculi testimonii , & immo-  
 lent eas hostias pacificas Domino .

6 Funderique sacerdos sanguinem super altare Do-  
 mini ad ostium tabernaculi testimonii , & adolebit  
 zidipem in odorem suavitatis Domino :

7 Et nequaquam ultra immolabunt hostias suas  
 dæmonibus , cum quibus fornicati sunt. Legitimum  
 sempiternum erit illis & posteris eorum.

8 Et ad ipsos dices : Homo de domo Israël , & de  
 advenis qui perigrinantur apud vos , qui obtulerit  
 holocaustum five victimam ,

9 Et ad ostium tabernaculi testimonii non addu-

xerit eam, ut offeratur Domino, interibit de populo suo.

10 Homo quilibet de domo Israel, & de advenis qui peregrinantur inter eos, si comedenter sanguinem, obfirmabo faciem meam contra animam illius, & disperdam eam de populo suo.

11 Quia anima carnis in sanguine est: & ego dedi illum vobis, ut super altare in eo expietis pro animalibus vestris, & sanguis pro animae piaculo sit.

12 Idcirco dixi filiis Israel: Omnis anima ex vobis non comedet sanguinem, nec ex advenis qui peregrinantur apud vos.

13 Homo quicumque de filiis Israel, & de advenis qui peregrinantur apud vos, si venatione atque aucupio cuperit feram vel aveam, quibus vesci licetum est, fundat sanguinem ejus, & operiar illum terra.

<sup>†</sup> Gen.

9.4.

Supr. 7.

26.

14 <sup>†</sup> Anima enim omnis carnis in sanguine est: unde dixi filiis Israel: Sanguinem universae carnis non comedetis, quia anima carnis in sanguine est: & quicumque comedenter illum, interibit.

15 Anima, quae comedenter morticinum, vel captum à bestia, tam de indigenis, quam de advenis, lavabit vestimenta sua & semetipsum aqua, & contaminatus erit usque ad vesperum; & hoc ordine mundus fiet.

16 Quod si non laverit vestimenta sua & corpus, portabit iniquitatem suam.

### C A P V T X V I I I .

*Gradus conjugii illiciti, ad Gentium & Chanaanorum opera fugienda in varia carnali turpitudine.*

1 **L** Ocutus est Dominus ad Moysen, dicens:

2 Loquere filiis Israel, & dices ad eos: Ego Dominus Deus vester:

3 Juxta consuetudinem terrae Ægypti, in qua habitatis, non facietis: & juxta morem regionis Chanaan, ad quam ego introducturus sum vos, non ageatis, nec in legitimis eorum ambulabitis.

4 Facietis judicia mea, & præcepta mea servabitis, & ambulabitis in eis. ego Dominus Deus vester.

<sup>†</sup> Rom.

10.5.

Ezech.

20.11.

Galat. 3.

12.

5 <sup>†</sup> Custodite leges meas atque judicia, quæ faciens homo, vivet in eis. Ego Dominus.

6 Omnis homo ad proximam sanguinis sui non accedet, ut revelet turpitudinem ejus. Ego Dominus.

7 Turpitudinem patris tui, & turpitudinem matris tuae non discooperies: mater tua est, non revelabis turpitudinem ejus,

8 Turpitudinem uxoris patris tui non discooperies : turpitudo enim patris tui est.

9 Turpitudinem sororis tuæ ex patre , sive ex matre , quæ domi vel foris genita est , non revelabis.

10 Turpitudinem filiae filii tui vel neptis ex filia non revelabis : quia turpitudo tua est.

11 Turpitudinem filiae uxoris patris tui , quam peperit patri tuo , & est soror tua , non revelabis.

12 Turpitudinem sororis patris tui non discooperies : quia caro est patris tui.

13 Turpitudinem sororis matris tuae non revelabis eo quod caro sit matris tuae.

14 Turpitudinem patrui tui non revelabis , nec accedes ad uxorem ejus , quæ tibi affinitate conjugitur.

15 Turpitudinem nurus tuae non revelabis , quia uxor filii tui est , nec discooperies ignominiam ejus.

16 Turpitudinem uxoris fratris tui non revelabis : quia turpitudo fratris tui est.

17 Turpitudinem uxoris tuae & filiae ejus non revelabis. Filiam filii ejus , & filiam filiae illius non sumes , ut reveles ignominiam ejus : quia caro illius sunt , & talis coitus incestus est.

18 Sororem uxoris tuae in pellicatum illius non accipies , nec revelabis turpitudinem ejus adhuc illa vivente.

19 Ad mulierem quæ patitur menstrua , non accedes , nec revelabis foeditatem ejus.

20 Cum uxore proximi tui non coibis , nec feminis commissione maculaberis.

21 † De feminæ tuo non dabis ut consecretur † *Infr.* idolo Meloch , nec pollues nomen Dei tui. Ego 20.2. Dominus.

22 Cum masculo non commiscearis coitu femineo , quia abominationis est.

23 Cum omni pecore non coibis , nec maculaberis cum eo. † Mulier non succumbet jumento , nec † *Infr.* miscebitur ei : quia scelus est. 20.16.

24 Nec polluamini in omnibus his , quibus contaminatæ sunt universæ gentes , quas ego ejiciam ante conspectum vestrum ,

25 Et quibus polluta est terra : cuius ego scele ra visitabo , ut evomat habitatores suos.

26 Custodite legitima mea atque judicia , & non faciatis ex omnibus abominationibus istis , tam indigena quam colonus qui peregrinantur apud vos.

27 Omnes enim execrationes istas fecerunt acco-

*iae terrae, qui fuerunt ante vos, & polluerunt eam.*

28 *Cavete ergo ne & vos similiter evomatis, cum paria feceritis, sicut evomuit gentem, quae fuit ante vos.*

29 *Omnis anima, quae fecerit de abominationibus his quippiam, peribit de medio populi sui.*

30 *Conseruite mandata mea. Nolite facere quae fecerunt hi qui fuerunt ante vos, & ne polluamini in eis. Ego Dominus Deus vester.*

### C A P V T X I X.

*Variae precepta moralia & ceremonialia ante recentis rursus inculcantur, additis de novo aliis.*

1 **L**ocutus est Dominus ad Moysen, dicens :

2 *Loquere ad omnem eorum filiorum Israhel, & dices ad eos : ¶ Sancti estote, quia ego sanctus sum, Dominus Deus vester.*

¶ 1 *Petr. 1.16. Supr. 11. 44.* 3 *Vnusquisque patrem suum, & matrem suam timeat. Sabbata mea custodite. Ego Dominus Deus vester.*

4 *Nolite converti ad idola, nec deos conflatis faciatis vobis. Ego Dominus Deus vester.*

5 *Si immolaveritis hostiam pacificorum Domino, ut sit placabilis,*

6 *Eo die quo fuerit immolata, comedetis eam, & die altero : quidquid autem residuum fuerit in diem tertium, igne comburetis.*

7 *Si quis post biduum comedederit ex ea, profanus erit, & impietatis reus :*

8 *Portabitque iniquitatem suam, quia sanctum Domini polluit, & peribit anima illa de populo suo.*

¶ *Inf. 23. 22.* 9 *¶ Cum messueris segetes terrae tuae, non tonderebis usque ad solum superficiem terrae : nec remanentes spicas colliges.*

10 *Neque in vinea tua racemos & grana decidentia congregabis, sed pauperibus & peregrinis carpenda dimittes. Ego Dominus Deus vester.*

11 *Non facietis furtum. Non mentiemini, nec decipiet unusquisque proximum suum.*

12 *¶ Non perjurabis in nomine meo, nec pollues nomen Dei tui. Ego Dominus.*

13 *¶ Non facies calumniam proximo tuo, nec vi oppimes eum. ¶ Non morabitur opus mercenarii tui apud te usque mane.*

14 *¶ Non maledices furdo, nec coram caeco pones offendiculum : sed timebis Dominum Deum tuum, quia ego sum Dominus.*

15 *¶ Non facies quod iniquum est, nec iniuste iudicabis. ¶ Non consideres personam pauperis, nec honores*

† *Exod.*

20.7.

† *Ecclesi.*

10.

† *Deut.*

24.14.

*Tab. 4.*

15.

† *Deut.*

21.17.

¶ 16.

19.

honores vultum potestis. Iuste judica proximo tuo.

16 Non eris criminator, nec susurro in populo. Non stabis contra sanguinem proximi tui. Ego Dominus.

17 † Non oderis fratrem tuum in corde tuo, <sup>† 21.6.</sup> sed publice argue eum, ne habeas super illo peccatum. <sup>2.11. & 3.15.</sup>

18 † Non quæras ultiōem, nec memor eris in iuriae civium tuorum. <sup>Ecli. 19.</sup> Diliges amicum tuum sicut teipsum, ego Dominus. <sup>† Luke 10.</sup>

19 Leges mens custodite. Iumentum tuum non facies coire cum alterius generis animantibus. <sup>17. A. & Matt.</sup> grum tuum non seres diverso semine. Veste, quae ex duobus texta est, non indueris. <sup>40.</sup>

20 Homo si dormierit cum muliere collitu seminis, <sup>Rom.</sup> Quae sit ancilla etiam nubilis, & tamen pretio non redempta, nec libertate donata: vapulabunt ambo, & non morientur, quia non fuit libera.

21 Pro delicto autem suo offeret Domino ad ostium tabernaculi testimonii arietem:

22 Orabitque pro eo sacerdos, & pro peccato ejus coram Domino, & repropitiabitur ei, dimitteturque peccatum.

23 Quando ingressi fueritis terram, & plantaveritis in ea ligna pomifera, auferetis præputia eorum: poma, quæ germinant, immunda erunt vobis, nec edetis ex eis.

24 Quarto autem anno omnis fructus eorum sanctificabitur laudabilis Domino.

25 Quinto autem anno comedetis fructus, congregantes poma quæ proferunt, ego Dominus Deus vester.

26 Non comedetis cum sanguine. Non augurabimini, nec observabitis somnia.

27 Neque in rotundum attondebitis comam: nec radetis barbam.

28 Et super mortuo non incidetis carnem vestram, neque figuræ aliquas aut stigmata facietis vobis. ego Dominus.

29 Ne prostituas filiam tuam, ne contaminetur terra, & impleatur piaculo.

30 Sabbata mea custodite, & Sanctuarium meum metuite. ego Dominus.

31 Non declinetis ad magos, nec ab ariolis aliquid sciscitemini, ut poluamini per eos, ego Dominus Deus vester.

32 Coram cano capite confurge, & honora personam senis: & time Dominum Deum tuum. ego sum Dominus.

<sup>†</sup> Exod.  
21.21.

33 Si habitaverit advena in terra vestra, & moratus fuerit inter vos, non exprobretis ei :  
34 Sed sit inter vos quasi indigena : & diligatis eum quasi vosmetipos : fuistis enim & vos advenae in terra Aegypti. ego Dominus Deus vester.

35 Nolite facere iniquum aliquid in iudicio, in regula, in pondere, in mensura.

36 Statera iusta, & aequa sint pondera, justus modulus, aequusque sextarius. ego Dominus Deus vester, qui eduxi vos de terra Aegypti.

37 Custodite omnia præcepta mea, & universa iudicia, & facite ea. ego Dominus.

### C A P V T X X .

Morte plectendi sunt qui de semine suo Moloch offerunt, qui magos aut ariolos consulunt, qui parentibus maledicunt, qui varios exercent coitus illicitos.

<sup>†</sup> Supr.  
48.21.

1 **L**ocutusque est Dominus ad Moysen, dicens :

2 Hæc loquèris filiis Israel: Homo de filiis Israel, & de advenis qui habitant in Israel, & si quis dederit de semine suo idolo Moloch, morte moriatur : populus terræ lapidabit eum.

3 Et ego ponam faciem meam contra illum : succidamque eum de medio populi sui, eo quod dederit de semine suo Moloch, & contaminaverit Sanctuarium meum, ac polluerit nomen sanctum meum.

4 Quod si negligens populus terræ, & quasi parvipendens imperium meum, dimiserit hominem qui dedit de semine suo Moloch, nec voluerit eum occidere :

<sup>¶</sup> 1 Petr.  
1.15.

5 Ponam faciem meam super hominem illum, & super cognationem ejus, succidamque & ipsum, & omnes qui consenserunt ei ut fornicaretur cum Moloch, de medio populi sui.

<sup>¶</sup> Exod.  
21.16.

6 Anima, quæ declinaverit ad magos & ariolos, & fornicata fuerit cum eis, ponam faciem meam contra eam, & interficiam illam de medio populi sui.

Matth.  
25.4.

7 **¶** Sanctificamini & estote sancti, quia ego sum Dominus Deus vester.

¶ Marc. 7.  
10.

8 Custodite præcepta mea, & facite ea : Ego Dominus qui sanctifico vos.

¶ Ioan.  
3.5.

9 **¶** Qui maledixerit patri suo, aut matri, morte moriatur : patri, matrique maledixit, sanguis ejus sit super eum.

Deut.  
22.22.

10 **¶** Si ræchatus quis fuerit cum uxore alterius,

zus, & adulterium perpetravit cum conjugé proximi sui, morte moriantur & moechus & adultera.

11 Qui dormierit cum noverca sua, & revelaverit ignominiam patris sui, morte moriantur ambo: sanguis eorum sit super eos.

12 Si quis dormierit cum nuru sua, uterque moriatur, quia scelus operati sunt: sanguis eorum sit super eos.

13 Qui dormierit cum masculo coitu femineo, uterque operatus est nefas, morte moriantur: sit sanguis eorum super eos.

14 Qui supra uxorem filiam, duxerit matrem ejus, scelus operatus est: vivus ardebit cum eis, nec permanebit tantum nefas in medio vestri.

15 Qui cum jumento & pecore coierit, morte moriatur: pecus quoque occidite.

16 ¶ Mulier, quæ succubuerit cuilibet juuen- <sup>Supr.</sup>  
to, simul interficietur cum eo: sanguis eorum sit 18.23.  
super eos.

17 Qui acceperit sororem suam, filiam patris sui, vel filiam matris suæ, & viderit turpitudinem ejus, illaque confexerit fratribus ignominiam: nefariam rem operati sunt: occidentur in conspectu populi sui, eo quod turpitudinem suam inutuo revelaverint, & portabunt iniuriam suam.

18 Qui coierit cum muliere in fluxu menstruo, & revelaverit turpitudinem ejus, ipsaque aperuerit fontem sanguinis sui, interficiantur ambo de medio populi sui.

19 Turpitudinem materteræ & amitæ tuæ non discooperies: qui hoc fecerit, ignominiam carnis suæ uadavit, portabunt ambo iniuriam suam.

20 Qui coierit cum uxore patni, vel avunculi sui, & revelaverit ignominiam cognationis suæ, portabunt ambo peccatum suum: absque liberis morientur.

21 Qui duxerit uxorem fratribus sui, rem facit illicitam, turpitudinem fratribus sui revelavit: absque liberis erunt.

22 Custodite leges meas, atque judicia, & facite ea: ne & vos evomat terra quam intraturi estis & habitaturi.

23 Nolite ambulare in legitimis nationum, quas ego expulsurus sum ante vos. Omnia enim haec fecerunt, & abominatus sum eas.

24 Vobis autem loquor: Possidete terram eorum, quam dabo vobis in hereditatem, terram fluentem lacte & melle, ego Dominus Deus yester, qui separavi vos à ceteris populis.

25 Separate ergo & vos jumentum mundum ab immundo, & avem mundam ab immunda: ne polluatis animas vestras in pecore, & avibus: & cunctis quae moventur in terra, & quae vobis ostendi esse polluta.

<sup>¶ 1 Petr.</sup> 26 ¶ Eritis mihi sancti, quia sanctus sum ego Dominus, & separavi vos à ceteris populis, ut essetis mei.  
<sup>x. 15.</sup>

<sup>¶ Deut.</sup> 27 ¶ Vir, sive mulier, in quibus pythonicus, vel divinationis fuerit spiritus, morte moriantur. lapidibus obruent eos: sanguis eorum sit super illos.

### C A P V T X X . I .

*Quibus funeribus incurrere possint sacerdotes, & quales accere uxores; qui ve inepti sint ad sacerdotium; & de filia sacerdotis fornicante.*

<sup>1</sup> D Ixit quoque Dominus ad Moysen: Loquere ad sacerdotes filios Aaron, & dices ad eos: Ne contaminetur sacerdos in mortibus cilium suorum.

<sup>2</sup> Nisi tantum in consanguineis, ac propinquis, id est, super patre, & matre, & filio, & filia, fratre quoque,

<sup>3</sup> Et forore virgine quae non est nupta viro:

<sup>4</sup> Sed nec in principe populi sui contaminabitur.

<sup>† Supr.</sup> 5 ¶ Non radent caput, nec barbam, neque in carnis suis facient incisuras.

<sup>Ezech.</sup> 6 Sancti erunt Deo suo, & non polluent nomes ejus: incensum enim Domini, & panes Deli sui offerunt, & ideo sancti erunt.

<sup>† Supr.</sup> 7 ¶ Scortum & vile prostibulum non ducent uxorem, nec eam quae repudiata est à marito: quia consecrati sunt Deo suo,

<sup>8</sup> Et panes propositionis offerunt. Sint ergo sancti, quia & ego sanctus sum, Dominus, qui sanctifico eos.

<sup>9</sup> Sacerdotis filia si deprehensa fuerit in stupro, & violaverit nomen patris sui, flammis exuratur.

<sup>10</sup> Pontifex, id est, sacerdos maximus inter fratres suos, super cuius caput fusum est unctionis oleum, & cuius manus in sacerdotio consecratae sunt, vestitusque est sanctis vestibus, caput suum non discoperiet, vestimenta non scindet.

<sup>11</sup> Et ad omnem mortuum non ingredietur omnia, super patre quoque suo & matre non contumebitur.

<sup>12</sup> Nec egredietur de sanctis, ne polluat sanctuarium

Quarium Domini , quia oleum sancte unctionis  
Dei super eum est. ego Dominus.

13 ¶ Virginem ducet uxorem : † Ezekiel  
14 Viduam autem & repudiatam , & fordidam 44.22.  
atque meretricem non accipiet , sed puellam de po-  
pulo suo :

15 Ne commisceat stirpem generis sui vulgo gen-  
tis suae : quia ego Dominus qui sanctifico eum.

16 Locutusque est Dominus ad Moysen , dicens :

17 Loquere ad Aaron : Homo de semine tuo per  
familias qui habuerit maculam , non offeret panes  
Deo suo ,

18 Nec accedet ad ministerium ejus : si caecus fue-  
rit , si clypeus si parvo vel grandi vel torto naso.

19 Si fracto pede , si manu ,

20 Si gibbus , si lippus , si albuginem habens in  
oculo , si jugem scabiem , si impetiginem in corpore ,  
vel herniotus .

21 Omnis qui habuerit maculam de semine Aa-  
ron sacerdotis , non accedet offerre hostias Domino ,  
nec panes Deo suo :

22 Vescetur tamen panibus qui offeruntur in  
Sanctuario .

23 Ita dumtaxat , ut intra velum non ingredia-  
tur , nec accedat ad altare , qui maculam habet ,  
& contaminare non debet Sanctuarium meum . Ego  
Dominus qui sanctifico eos .

24 Locutus est ergo Moyses ad Aaron , & ad filios  
ejus , & ad omnem Israel , cuncta quae fuerant sibi  
imperata .

### C A P V T X X I I .

*Ab eis sanctificitorum seu victimarum aliena-  
gena & immundia abstinere debent ; describuntur ma-  
culae seu virtus quibus victimae carera debent , & qua-  
debeant offerri .*

1 **L**ocutus quoque est Dominus ad Moysen ,  
dicens :

2 Loquere ad Aaron & ad filios ejus , ut caveante  
ab his quae coaferata sunt filiorum Israel , & non  
contaminent nomen sanctificatorum mihi , quae ipsi  
offerunt . ego Dominus .

3 Dic ad eos , & ad posteros eorum : Omnis ho-  
mo , qui acceperit de stirpe vestra ad ei quae confe-  
rata sunt , & quae obtulerunt filii Israel Domino ,  
in quo est immunditia , peribit coram Domino , ego  
sum Dominus .

4 Homo de semine Aaron , qui fuerit leprosus , aut  
patiens fluxum feminis , non vescetur de his quae  
sanctificata sunt mihi , donec sanetur . Qui tetigerit .

immundum super mortuo, & ex quo egredietur semen quasi coitus,

5 Et qui tangit reptile, & quodlibet immundum, cuius tactus est fordidus,

6 Immundus erit usque ad vesperum, & non vesctetur his quae sanctificata sunt: sed cum laverit carnem suam aqua,

7 Et occubuerit sol, tunc mundatus vescetur de sanctificatis, quia cibus illius est.

8 ¶ Morticinum & captum à bestia non comedent, nec polluentur in eis. ego sum Dominus.

9 Custodiant præcepta mea, ut non subjaceant peccato, & moriantur in Sanctuario, cum polluerint illud. ego Dominus qui sanctifico eos.

10 Omnis alienigena non comedet de sanctificatis, inquiline sacerdotis & mercenarius non vescetur ex eis.

11 Quem autem sacerdos emerit, & qui vernaculus domus ejus fuerit, hi comedent ex eis.

12 Si filia sacerdotis cuilibet ex populo nupta fuerit: de his quae sanctificata sunt, & de primitiis non vescetur.

13 Sin autem vidua, vel repudiata, & absque liberis reversa fuerit ad domum patris sui: sicut puella confueverat, aletur cibis patris sui. Omnis alienigena comedendi ex eis non habet potestatem.

14 Qui comedenter de sanctificatis per ignorantiam, addet quintam partem cum eo quod comedit, & dabit sacerdoti in Sanctuarium.

15 Nec contaminabunt sanctificata filiorum Israël, quae offerunt Domino:

16 Ne forte sustineant iniuriam delicti sui, cum sanctificata comedenterint, ego Dominus qui sanctifico eos.

17 Locutusque est Dominus ad Moysen, dicens:

18 Loquere ad Aaron & filios ejus & ad omnes filios Israel, dicesque ad eos: Homo de domo Israël, & de advenis qui habitant apud vos, qui obtulerit oblationem suam, vel vota solvens, vel sponte offerens, quidquid illud obtulerit in holocaustum Domini,

19 Ut offeratur per vos, masculus immaculatus erit ex boibus, & ovibus, & ex capris:

20 Si maculam habuerit, non offeretis, neque erit acceptabile.

21 ¶ Homo qui obtulerit victimam pacificorum Domino, vel vota solvens, vel sponte offerens, tam de boibus quam de ovibus, immaculatum offeret, ut acceptabile sit: omnis macula non erit in eo,

22 Si

¶ Supr.

17.15.

Ezech.

44.31.

Deut.

14.21.

¶ Deut.

15.20.

Ecclesi.

31.84

22 Si cæcum fuerit , si fractum , si cicatricem habens , si papulas , aut scabiem , aut impetiginem : non offeretis ea Domino , nec adolebitis ex eis super altare Domini.

23 Bovem & ovem , aure & cauda amputatis , voluntarie offerre potes , votum autem ex eis solvi non potest.

24 Omne animal , quod vel contritis , vel tufis , vel sectis ablatisque testiculis est , non offeretis Domino , & in terra vestra hoc omnino ne faciatis.

25 De manu alienigenæ non offeretis panes Deo vestro , & quidquid aliud dare voluerit : quia corrupta , & maculata sunt omnia : non suscipietis ea.

26 Locutusque est Dominus ad Moysen , dicens ,

27 Bos , ovis , & capra , cum genita fuerint , semper diebus erunt sub ubere matris suæ : die autem octavo , & deinceps offerri poterunt Domino.

28 Sive illa bos , sive ovis , non immolabuntur una die cum foetibus suis.

29 Si immolaveritis hostiam pro gratiarum actione Domino , ut possit esse placabilis.

30 Eodem die comedetis eam , non remanebit quidquam in mane alterius diei . ego Dominus.

31 Custodite mandata mea , & facite ea . ego Dominus.

32 Ne polluatis nomen meum sanctum , ut sanctificer in medio filiorum Israël . Ego Dominus qui sanctifico vos ,

33 Et eduxi de terra Ægypti , ut essem vobis in Deum . ego Dominus.

### C A P V T   X X I I I .

*Sollemnitatis Sabbati , Paschæ , Primitiarum , Hebreorum , Mæsis , Tubarum , Expiationis , ac Tabernaculorum , & quibus ritibus peragl debeant .*

1 Locutusque est Dominus ad Moysen , dicens :

2 Loquere filii Israël , & dices ad eos : Hæ sunt feriae Domini , quas vocabitis sanctas.

3 Sex diebus facietis opus : dies septimus , quia sabbati requies est , vocabitur sanctus . omne opus non facietis in eo . sabbatum Domini est in cunctis habitacionibus vestris .

4 Hæ sunt ergo feriae Domini sanctæ , quas celebrare debetis temporibus suis .

5 † Mense primo , quartadecima die mensis ad vesperum , Phase Domini est :

6 Et quintadecima die mensis hujus , solem-

† Exod.

12.18.

Num-

28.16.

nitas azymiorum Domini est. Septem diebus azyma comedetis.

7 Dies primus erit vobis celeberrimus, sanctusque: omne opus servile non facietis in eo:

8 Sed offeretis sacrificium in igne Domino septem diebus. dies autem septimus erit celebrior & sanctior: nullumque servile opus facietis in eo.

9 Locutusque est Dominus ad Moysen, dicens:

10 Loquere filii Israël, & dices ad eos: Cum ingressi fueritis terram, quam ego dabo vobis, & me fuenteritis segetem, feretis manipulos spicarum, primitias messis vestre, ad sacerdotem:

11 Qui elevabit falciculum coram Domino, ut acceperabile sit pro vobis, altero die Sabbati, & sanctificabit illum.

12 Atque in eodem die quo manipulus consecratur, caedetur agnus immaculatus anniculus in holocaustum Domini.

13 Et libamenta offerentur cum eo, duæ decimæ similæ consperse oleo in incensum Domini, odor remque suavissimum: liba quoque vini, quarta pars hin.

14 Panem, & polentam, & pultes non comedetis ex segete, usque ad diem qua offeretis ex ea Deo vestro. Præceptum est sempiternum in generationibus, cunctisque habitaculis vestris.

*¶ Deut.*

15 *† Numerabitis ergo ab altero die Sabbati, in quo obtulisti manipulum primitiarum, septem hebdomadas plenas,*

16 Usque ad alteram diem expletionis hebdomadæ septimæ, id est, quinquaginta dies: & sic offeretis sacrificium novum Domino.

17 Ex omnibus habitaculis vestris, panes primitiarum duos de duabus decimis similæ fermentaræ, quos coquetis in primitias Domini.

18 Offeretisque cum paubus septem agnos immaculatos anniculos, & vitulum de armento unum, & arietes duos, & erunt in holocaustum cum libamentis suis, in odorem suavissimum Domino.

19 Facietis & hircum pro peccato, duosque agnos anniculos hostias pacificorum.

20 Cumque elevaverit eos sacerdos cum panibus primitiarum coram Domino, cedent in usum eius.

21 Et vocabitis hunc diem celeberrimum, atque sanctissimum: omne opus servile non facietis in eo. Legitimum sempiternum erit in cunctis habitaculis, & generationibus vestris.

*¶ Supr.*

22 *† Postquam autem me fuenteritis segetem terræ vestre, non secabitis eam usque ad solum: nec remanentes spicas colligetis, sed pauperibus & peregrini-*

bis dimittetis eas. Ego sum Dominus Deus vester.

23 Locutusque est Dominus ad Moysen, dicens :

23 † Loquere filiis Israël : Mense septimo, pri- † Num. ma die mensis, erit vobis sabbatum, memoriale, 29.7. glängentibus tubis, & vocabitur sanctum :

25 Omne opus servile non facietis in eo, & offe- retis holocaustum Domino.

25 Locutusque est Dominus ad Moysen, dicens :

27 † Decimo die mensis hujus septimi, dies expia- † Supr. tionum erit celeberrimus, & vocabitur sanctus : af- 16.29. fligetisque animas vestras in eo, & offeretis holocau- Num. stum Domino. 29.7.

28 Omne opus servile non facietis in tempore diei hujus : quia dies propitiationis est, ut propitietur vobis Dominus Deus vester.

29 Omnis anima, quae afficta non fuerit die hac, peribit de populis suis :

30 Et quae operis quipiam fecerit, delebo eam de populo suo.

31 Nihil ergo operis facietis in eo : legitimū sempernū erit vobis in cunctis generationibus, & habitationibus vestris.

32 Sabbathum requietionis est, & affligetis animas vestras die nono mensis : A vespera usque ad vesperam celebrabitis sabbati vestra.

33 Et locutus est Dominus ad Moysen, dicens :

34 Loquere filiis Israël : A quintodecimo die mensis hujus septimi, erunt feriae tabernaculorum septem diebus Domino.

35 Dies primus vocabitur celeberrimus atque sanctissimus : omne opus servile non facietis in eo.

36 Et septem diebus offeretis holocausta Domino. 104.7. 37 dies quoque octavus erit celeberrimus atque sanctissimus, & offeretis holocaustum Domino : est enim coetus atque collectae : omne opus servile non facies in eo.

37 Haec sunt feriae Domini, quas vocabitis celeberrimas atque sanctissimas, offeretisque in eis oblationes Domino, holocausta & libameata juxta ritum uniuscujusque diei :

38 Exceptis sabbatis Domini, donisq; vestris, & quae offeretis ex voto, vel quae sponte tribuetis Domino.

39 A quintodecimo ergo die mensis septimi, quando congregaveritis omnes fructus terra: vestrae, celebrabitis ferias Domini septem diebus, die primo & die octavo erit sabbatum, id est requies.

40 Sumetisque vobis die primo fructus arboris pulcherrimae, spatulasque palmarum, & ramos ligni dentarum frondium, & salices de torreute, & lata- binum coram Deo vestro.

41 Celebrabitisque sollemnitatem ejus septem diebus per annum, legitimum sempiternum erit, in generationibus vestris. Mensis septimo festa celebabitis,

42 Et habitabitis in umbraculis septem diebus, omnis, qui de genere est Israël, manebit in tabernaculis:

43 Ut discant posteri vestri, quod in tabernaculis habitare fecerim filios Israël, cum educerem eos de terra Aegypti. ego Dominus Deus vester.

44 Locutusque est Moyses super sollemnitatibus Domini ad filios Israël.

### C A P V T X X I V .

*Ritus & tempus concinrandarum lucernarum, primum propositionis; pena blasphemorum ac talionis.*

1 **E**t locutus est Dominus ad Moysen, dicens:

2 Præcipe filiis Israël, ut afferant tibi oleum de olivis purissimum, ac lucidum, ad concinrandas lucernas jugiter,

3 Extra velum testimonii in tabernaculo foederis. Ponetque eas Aaron à vespere usque ad mane coram Domino, cultu rituque perpetuo in generationibus vestris.

4 Super candelabrum mundissimum ponentur semper in conspectu Domini.

5 Accipies quoque similam, & coquas ex ea duodecim panes, qui singuli habebunt duas decimas:

6 Quorum senos alrrinfecus super mensam purissimam coram Domino statues:

7 Et pones super eos thus incidißimum, ut sit panis in monumentum oblationis Domini.

8 Per singula sabbata mutabuntur coram Domino suscepit à filiis Israël foedere sempiterno:

9 Eruntque Aaron & filiorum ejus, ut comedant eos in loco sancto: quia Sanctum sanctorum est de sacrificiis Domini jure perpetuo.

10 Ecce autem egressus filius mulieris Israëlitidis, quem pepererat de viro Aegyptio inter filios Israël, jurgatus est in castris cum viro Israëlitæ.

11 Cumque blasphemasset nomen, & maledixisset ei, adductus eit ad Moysen. (Vocabatur autem mater ejus Salamith, filia Dabri de tribu Dan.)

12 Miseruntque eum in carcere, donec noscent quid juberet Dominus.

13 Qui locutus est ad Moysen,

14 Dicens: Educ blasphemum extra castra, & ponant omnes qui audierunt, manus suas super caput ejus, & lapidet eum populus universus.

15 Et ad filios Israël loqueris : Homo, qui male-dixerit Deo suo, portabit peccatum suum :

16 Et qui blasphemaverit nomen Domini, morte moriatur : lapidibus opprimet eum omnis multitu-dio, sive ille civis, sive peregrinus fuerit. Qui blas-phemaverit nomen Domini, morte moriatur.

17 † Qui percuferit, & occiderit hominem, † Exod. morte, moriatur. 21.12.

18 Qui percuferit animal, reddet vicarium, id est, animam pro anima.

19 Qui irrogaverit maculam cuilibet civium sue-rum : sicut fecit, sic fieri ei :

20 † Fracturam pro fractura, oculum pro oculo, † Matt. dentem pro dente restituet. qualem infixerit ma-culam, talem sustinere cogetur. 5.39. Exod.

21 Qui percuferit jumentum, reddet aliud. Qui percuferit hominem, punietur. 21.12. Deut.

22 Aequum judicium sit inter vos, sive peregrini, sive civis peccaverit : quia ego sum Dominus, Deus vester. 19.21.

23 Locutusque est Moyses ad filios Israël : & eduxerunt eum, qui blasphemaverat extra castra, ac lapidibus opprimerunt. Feceruntque filii Israël sic-ut præceperat Dominus Moysi.

### C A P V T X X V.

*Septimi, id est, Sabbatici, & quinquagesimi annis,  
id est, subtili lex : non sumenda à fratribus usura,  
nec ipsi servitute perpetua opprimendi sunt, sed magie  
ab advenis potentibus redimendi.*

1 Ocatusque est Dominus ad Moysen in mon-te Sinai, dicens :

2 Loquere filiis Israël, & dices ad eos : Quando ingressi fueritis terram quam ego dabo vobis, † sab-batizes sabbatum Domini. † Exod.

3 Sex annis seres agrum tuum, & sex annis puta-bis vineam tuam, colligesque fructus ejus : 23.12.

4 Septimo autem anno sabbatum erit terræ, re-quietionis Domini : agrum non seres, & vineam non putabis.

5 Quæ sponte gignet humus, non metes : & uvas primitiarum tuarum non colliges quasi vindemiam : annus enim requietionis terræ est :

6 Sed erunt vobis in cibum, tibi & servo tuo, ancillæ & mercenario tuo, & advenæ, qui peregrinantur apud te :

7 Iumentis tuis & pecoribus, omnia quæ na-scun-tur, præbebunt cibum.

8 Numerabis quoque tibi septem hebdomadas R. 3 annos

annorum, id est, septies septem, quæ simul faciunt annos quadraginta novem:

9 Et clanges buccina mensē septimo, decima die mensis, propitiationis tempore in universa terra vestra.

10 Sanctificabisque annum quinquagesimum, & vocabis remissionem cunctis habilitatoribus terrae tuæ: ipse est enim jubileus. Revertetur homo ad possessionem suam, & unusquisque rediet ad familiam pristinam:

11 Quia jubileus est & quinquagesimus annus. Non seretis, neque metetis sponte in agro nascientia, & primitias vindemiae non colligetis,

12 Ob sanctificationem jubilei, sed statim oblata comedetis.

13 Anno jubilei redient omnes ad possessiones suas.

14 Quando vendes quipiam civi tuo, vel emes ab eo, ne contristes fratrem tuum, sed juxta numerum annorum jubilei emes ab eo.

15 Et juxta supputationem frugum vendet tibi.

16 Quanto plures anni remanferint post jubileum, tanto crescat & pretium: & quanto minus temporis numeraveris, tanto minoris & emptio constabit. tempus enim frugum vendet tibi.

17 Nolite affligere contribules vestros, sed timeat unusquisque Deum suum, quia ego Dominus Deus vester.

18 Facite præcepta mea, & iudicia custodite, & implete ea, ut habitare possitis in terra absque ullo pavore,

19 Et gignat vobis humus fructus suos, quibus vescamini usque ad saturitatem, nullius impetum formidantes.

20 Quod si dixeritis: Quid comedemus anno septimo, si non severimus, neque collegerimus fruges nostras?

21 Dabo benedictionem meam vobis anno sexto, & faciet fructus trium annorum:

22 Seretisque anno octavo, & comedetis veteres fruges usque ad nonum annum: donec nova nascantur, edetis vetera.

23 Terra quoque non vendetur in perpetuum: quia mea est, & vos advenæ & coloni mei estis.

24 Vnde cuncta regio possessionis vestrae sub redemptionis conditione vendetur.

25 Si attenuatus frater tuus vendiderit possessionem suam, & voluerit propinquus ejus, potest redimere quod ille vendiderat.

26 Sin autem non habuerit proximum, & ipse pretium ad redendum potuerit invenire:

27 Comptabuntur fructus ex eo tempore quo vendidit : & quod reliquum est, reddet emtori , sicut recipiet possessionem suam.

28 Quod si non invenerit manus ejus ut reddat pretium , habebit emptor quod emerat , usque ad annum jubileum. In ipso enim omnis venditio redibit ad dominum , & ad possessorem pristinum.

29 Qui vendiderit dominum intra urbis muros, habebit licentiam redimendi , donec unus impletatur annus.

30 Si non redemerit , & anni circulus fuerit evolutus, emptor possidebit eam , & posteri ejus in perpetuum , & redimi non poterit, etiam in jubileo.

31 Sin autem in villa fuerit dominus , quae muros non habet , agrorum jure vendetur. si ante redempta non fuerit, in jubileo revertetur ad dominum.

32 Aedes Levitarum, quae in urbibus sunt , semper possunt redimi :

33 Si redemptæ non fuerint , in jubileo revertetur ad dominos , quia dominus urbium Levitarum pro possessionibus sunt inter filios Israël.

34 Suburbana autem eorum non veneant , quia possessio sempiterna est.

35 Si attenuatus fuerit frater tuus , & infirmus manu , & suscepis eum quasi advenam & peregrinum , & vixerit tecum ,

36 Ne accipias usuras ab eo , non amplius quam dediti. Time Deum tuum , ut vivere possit frater tuus apud te.

37 Pecuniam tuam non dabis ei ad usuram , & frugum superabundantiam non exiges.

38 Ego Dominus Deus vester , qui eduxi vos de terra Ægypti, ut darem vobis terram Chanaan , & effem vester Deus.

39 Si paupertate compulsus vendiderit se tibi frater tuus, non eum opprimes servitute famulorum ,

40 Sed quasi mercenarius & colonus erit : usque ad annum jubileum operabitur apud te ,

41 Et postea egredietur cum liberis suis, & revertetur ad cognationem & ad possessionem patrum suorum.

42 Mei enim servi sunt, & ego eduxi eos de terra Ægypti. non veneant conditione servorum :

43 Ne affligas eum per potentiam , sed metuit deum tuum.

44 Servus & ancilla sunt vobis de nationibus quae in circuitu vestro sunt.

45 Et de advenis qui peregrinantur apud vos, vel qui ex his nati fuerint in terra vestra , hos habebitis famulos ;

45 Et hereditario jure transmittetis ad posteros, ac possidebitis in aeternum. fratres autem vestros filios Israël ne opprimatis per potentiam.

47 Si invaluerit apud vos manus advenae atque peregrini, & attenuatus frater tuus vendiderit se ei, aut cuiquam de stirpe ejus:

48 Post venditionem potest redimi. Qui voluerit ex fratribus suis, redimet eum,

49 Et patruus, & patruelis, & consanguineus, & affinis. Sin autem & ipse potuerit, redimet se,

50 Supputatis duntaxat annis à tempore venditionis sua: usque ad annum jubileum: & pecunia, qua venditus fuerat, juxta annorum numerum & rationem mercenarii supputata.

51 Si plures fuerint anni qui remanent usque ad jubileum, secundum hos reddet & pretium.

52 Si pauci, ponet rationem cum eo juxta annum numerum, & reddet emptori quod reliquum est annorum,

53 Quibus ante servivit mercedibus imputatis: non affliget eum violenter in conspectu tuo.

54 Quod si per hæc redimi non potuerit, anno jubileo egredietur cum liberis suis.

55 Mei enim sunt servi, filii Israël, quos eduxi de terra Aegypti.

### C A P V T X X V I .

*Dei præcepta servantibus bona promittuntur, non servantibus vero plurima mala.*

† Exod. 20.4. 1 **E**go Dominus Deus vester: † Non facietis Dent. 5.8. idolum & sculptile, nec titulos erigitis, nec insiguum lapidem ponetis in terra vestra, ut adoretis eum. ego enim sum Dominus vester.

Psalms. 96.7. 2 Custodite tabbata mea, & pavete ad Sanctuarium meum. ego Dominus.

† Deut. 28.1. 3 † Si in præceptis meis ambulaveritis, & mandata mea custodieritis & feceritis ea, dabo vobis pluvias temporibus suis.

4 Et terra gignet gerumen suum, & pomis arbores replebuntur.

5 Apprehendet messium tritura vindemiam, & vindemia occupabit fermentum: & comedetis panem vestrum in saturitate, & absque pavore habitabitis in terra vestra.

6 Dabo pacem in finibus vestris: dormietis & non erit qui exterreat. Anferam malas bestias: & gladius non transibit terminos vestros.

7 Persequemini inimicos vestros, & corruent contra vobis,

8 Per-

8 Persequentur quinque de vestris centum alienos , & centum de vobis decem millia ; cadent inimici vestri gladio in conspectu vestro.

9 Respiciam vos , & crecere faciam : multiplicabimini , & firmabo pactum meum in vobiscum.

10 Comedetis vetustissima veterum , & vetera novis supervenientibus projicietis.

11 Ponam tabernaculum meum in medio vestri , & non abjeciet vos anima mea.

12 ¶ Ambulabo inter vos , & ero Deus vester , vos que eritis populus meus. † 1 Cor. 10.16.

13 Ego Dominus Deus vester : qui eduxi vos de terra Aegyptiorum , ne serviretis eis , & qui confregi catenas cervicum vestiarum , ut incederetis erecti.

14 ¶ Quod si non audieritis me , nec feceritis omnia mandata mea. † Deut. 28.13.

15 Si spreveritis leges meas , & judicia mea temporis , ut non faciatis ea quae a me constituta sunt , & ad irritum perducatis pactum meum: Thren. 2.17. Malach. 4.

16 Ego quoque haec faciam vobis : Visitabo vos velociter in egestate , & ardore , qui conficiat oculos vestros , & consumat animas vestras. Frustra seretis feinentem , quae ab hostibus devorabitur.

17 Ponam faciem meam contra vos , & corrueritis coram hostibus vestris , & subjiciemini his qui oderunt vos , fugietis , nemine persequente.

18 Sin autem nec sic obedieritis mihi , addam correptiones vestras septuplum propter peccata vestra.

19 Et conteram superbiam duritiae vestrae . Daboque vobis cælum desuper sicut ferrum , & terram æneam.

20 Consumetur incassum labor vester , non proficit terra germen , nec arbores posita præbebunt.

21 Si ambulaveritis ex adverso mihi , nec volueritis andire me , addam plagas vestras in septuplum propter peccata vestra :

22 Immittamque in vos bestias agri , quae consumant vos , & pecora vestra , & ad paucitatem cuncta redigant , desertaque fiant viæ vestrae.

23 Quod si nec sic volueritis recipere disciplinam , sed ambulaveritis ex adverso mihi :

24 Ego quoque contra vos adversus incedam , & percussam vos septies propter peccata vestra.

25 Inducamque super vos gladium ultorem fœderis mei . Cumque confugeritis in urbes , mittam pestilentiam in medio vestri , & trademini in manus hostium ,

26 Postquam confregero baculum panis vestri : ita ut decem mulieres in uno clibano coquant panes , & reddant eos ad pondus : & comedetis , & non saturabimini.

27 Sin autem nec per hæc audieritis me, sed ambulaveritis contra me:

28 Et ego incedam aduersus vos in furore contrario, & corripiam vos septem plagis propter peccata vestra,

29 Ita ut comedatis carnes filiorum vestrorum & filiarum vestrarum.

30 Destruam excelsi vestra, & simulachra confringam. Cadetis inter ruinas idolorum vestrorum, & abominabitur vos anima mea,

31 In tantum ut urbes vestras redigam in solitudinem, & deserta faciam Sanctuaria vestra, nec recipiam ultra odorem suavissimum.

32 Disperdainque terram vestram, & stupebunt super ea iniuncti vestri, cum habitatores illius fuerint.

33 Vos autem dispergam in Gentes, & evaginabo post vos gladium, eritque terra vestra deserta, & civitates vestrae dirutæ.

34 Tunc placebunt terræ sabbata sua cunctis diebus solitudinis suæ: quando fueritis

35 In terra hostili, sabbatizabit, & requiesceret in sabbatis solitudinis suæ, eo quod non requieverit in sabbatis vestris quando habitabatis in ea.

36 Et qui de vobis remanferint, dabo pavorem in cordibus eorum in regionibus hostium, terribilitate sonitus folii volantis, & ita fugient quasi gladium: eadent, nullo persequente,

37 Et corrident singuli super fratres suos quasi bellia fugientes, nemo vestrum inimicis audiet resistere.

38 Peribitis inter Gentes, & hostilis vos terra consumet.

39 Quod si & de iis aliqui remanferint, tibescant in iniuriantibus suis, in terra inimicorum suorum, & propter peccata patrum suorum & sua affligentur.

40 Donec confiteantur iniuriantes filii, & majorum suorum, quibus prævaricati sunt in me, & ambulaverunt ex adverso mihi.

41 Ambulabo igitur & ego contra eos, & inducam illos in terram hostilem, donec erubescat incircumsita mens eorum: tunc orabunt pro impietatis suis.

42 Et recordabor foederis mei, quod pepigi cum Jacob, & Isaac, & Abraham. Terræ quoque memor ero:

43 Quæ cum relicta fuerit ab eis, complicebit hi bi in sabbatis suis, patiens solitudinem propter illos. Ipsi vero rogabunt pro peccatis suis, eo quod abjecerunt judicia mea, & leges meas despexeriat.

44 Et tamen etiam cum essent in terra hostili , non penitus abjeci eos , neque sic despexi ut consumerentur , & irritum facerem pactum meum cum eis. Ego enim sum Dominus Deus eorum ,

45 Et recordabor foederis mei pristini , quando eduxi eos de terra Aegypti in conspectu Gentium, ut esset Deus eorum. ego Dominus. Hæc sunt judicia atque præcepta & leges : quas dedit Dominus inter se & filios Israël in monte Sinai per manum Moyſi.

## C A P V T X X V I I .

*Varijs sanciuntur leges de votis seu rebus per votum oblatis Deo; & de illorum ac decimarum persolutione.*

1 **L** Ocutusque est Dominus ad Moyſen, dicens :

2 **L** Loquere filiis Israël , & dices ad eos : Homo qui votum fecerit , & sponderit Deo animam suam, sub aestimatione dabit pretium.

3 Si fuerit masculus à vigesimo anno usque ad sexagesimum annum , dabit quinquaginta siclos argenti ad mensuram Sanctuarii :

4 Si mulier, triginta.

5 A quinto autem anno usqne ad vigesimum, masculus dabit viginti siclos ; femina decem.

6 Ab uno mense usque ad annum quintum , pro masculo dabuntur quinque sicli : pro femina, tres.

7 Sexagenarius & ultra masculus dabit quindescim siclos ; femina decem.

8 Si pauper fuerit , & aestimationem reddere non valebit , stabit coram sacerdote : & quantum ille aestimaverit , & viderit eum posse reddere , tantum dabit.

9 Animal autem, quod immolari potest Domino, si quis voverit, tanctum erit.

10 Et mutari non poterit, id est , nec melius magno , nec peius bono , quod si mutaverit : & ipsum quod mutatum est , & illud pro quo mutatum est , consecratum erit Domino.

11 Animal immundum , quod immolari Domine non potest , si quis voverit , adducetur ante sacerdotem.

12 Qui judicans utrum bonum an malum sit, statuet pretium.

13 Quod si dare voluerit is qui offert , addet supra aestimationem quintam partem.

14 Homo si voverit domum suam , & sanctificaverit Domino , considerabit eam sacerdos utrum bona an mala sit, & juxta pretium , quod ab eo fuerit constitutum, venundabitur :

15 Sin autem ille qui voverat , voluerit redimere

eam, dabit quintam partem aestimationis supra, & habebit dominum.

16 Quod si agrum possessionis suæ voverit, & consecraverit Domino: juxta mensuram sementis aestimabitur pretium. si triginta modiis hordei seritur terra, quinquaginta fidelis venundetur argenti.

17 Si statim ab anno incipientis jubilei voverit agrum, quanto valere potest, tanto aestimabitur.

18 Sin autem post aliquantum temporis: supputabit ficerdos pecuniam juxta annorum, qui reliqui sunt, numerum usque ad jubileum, & detrahetur ex pretio.

19 Quod si voluerit redimere agrum ille qui voverat, addet quintam partem aestimatæ pecuniaæ, & possidebit eum.

20 Sin autem noluerit redimere, sed alteri cuiilibet fuerit venundatus, ultra eum qui voverat redimere non poterit:

21 Quia cum jubilei venerit dies, sanctificatus erit Domino, & possessio consecrata ad jus pertinet ficerdotum.

22 Si ager emptus est, & non de possessione majorum sanctificatus fuerit Domino,

23 Supputabit ficerdos juxta annorum numerum usque ad jubileum, pretium: & dabit ille qui voverat eum, Domino.

24 In jubileo autem revertetur ad priorem dominum, qui vendiderat eum, & habuerat in forte possessionis suæ.

25 Omnis aestimatio fidelis sanctuarii ponderabitur. † Exod. tur. † Siclus viginti obolos habet.

30.13. 26 Primum genita quæ ad Dominum pertinent, nem. Num. sanctificare poterit & vovere: five bos, five ovis fuerit, Domini sunt.

3.47. 27 Quod si immundum est animal, redimet qui Ezech. obtulit, juxta aestimationem tuam, & addet quintam partem pretii. si redimere noluerit, vendetur alteri quantocumque à te fuerit aestimatum.

† Ios. 6. 28 † Omne quod Domino consecratur, five homo 17.25. fuerit, five animal, five ager, non vendetur, nec redimi poterit. Quidquid semel fuerit consecratum, sanctum sanctorum erit Domino.

29 Et omnis consecratio, quæ offertur ab homine, non redimetur, sed morte morietur.

30 Omnes decimæ terræ, five de frugibus, five de pomis arborum, Domini sunt, & illi sanctificantur.

31 Si quis autem voluerit redimere decimas suas, addet quintam partem earum.

32 Omnia

32 Omnimū decimaruī bovis & ovis & capræ, quæ sub pastoris virga transiunt, quidquid decimū venerit, sanctificabitur Domino.

33 Non eligetur nec bonum nec malum, nec altero commutabitur. si quis mutaverit, & quod mutatum est, & pro quo mutatum est, sanctificabitur Domino, & non redimetur.

34 Hæc sunt præcepta quæ mandavit Dominus Moysi ad filios Israël in monte Sinai.

# L I B E R N U M E R I, Hebraice V A I E D A B B E R.

## C A P V T P R I M V M.

*Numeratis duodecim tribuum bellicis viris, filii Levi ad deferendum tabernaculum instituuntur.*

**L**ocutusque est Dominus ad Moysen in deserto Sinai in tabernaculo fooderis, prima die mensis secundi, anno altero egressionis eorum ex Ægypto, dicens :

<sup>2</sup> <sup>†</sup> Tollite summam universæ congregationis filiorum Israël per cognationes & domos suas, & nomina singulorum, quidquid sexus est masculini <sup>Exoda 30.12.</sup>

<sup>3</sup> A vigefimo anno & supra, omnium virorum fortium ex Israël, & numerabis eas per turmas suas, tu & Aaron.

<sup>4</sup> Eruntque vobiscum principes tribuum ac dormorum in cognationibus suis,

<sup>5</sup> Quorum ista sunt nomina : De Ruben, Elifae filius Sedeur.

<sup>6</sup> De Simeon, Salamiel filius Surisaddai.

<sup>7</sup> De Iuda, Nahasson filius Aminadab.

<sup>8</sup> De Issachar, Nathanael filius Suar.

<sup>9</sup> De Zabulon, Eliab filius Helon.

<sup>10</sup> Filiorum autem Ioseph, de Ephraim, Elisama filius Ammiud, de Manasse, Gamaliel filius Phadaffur.

<sup>11</sup> De Benjamin, Abidam filius Gedeonis.

<sup>12</sup> De Dan, Ahiezer filius Ammisaddai.

<sup>13</sup> De Aser, Phegiel filius Ochran.

<sup>14</sup> De Gad, Eliasiph filius Duel.

<sup>15</sup> De Nephthali, Ahira filius Enan.

<sup>16</sup> Hi nobilissimi principes multitudinis per tribus & cognationes suas, & capita exercitus Israël :

17 Quos tulerunt Moyses & Aaron cum omni vulgi multitudine :

18 Et congregaverunt primo die mensis secundi , recensentes eos per cognationes , & domos , ac familiias , & capita , & nomina singulorum , à vigesimo anno & supra ,

19 Sicut preceperat Dominus Moyse . Numerati que sunt in deserto Sinai.

20 De Ruben primogenito Israëlis per generationes & familias ac domos suas , & nomina capitum singulorum , omne quod sexus est masculini à vigesimo anno & supra , procedentium ad bellum ,

21 Quadragesita sex millia quingenti .

22 De filiis Simeon per generationes & familias ac domos cognitionum suarum recensiti sunt per nomina & capita singulorum , omne quod sexus est masculini à vigesimo anno & supra , procedentium ad bellum ,

23 Quinquaginta novem millia trecenti .

24 De filiis Gad per generationes & familias ac domos cognitionum suarum recensiti sunt per nomina singulorum à viginti annis & supra , omnes qui ad bella procederent ,

25 Quadragesitaquinque millia sexcenti quinquaginta .

26 De filiis Iuda per generationes & familias ac domos cognitionum suarum , per nomina singulorum à vigesimo anno & supra , omnes qui poterant ad bella procedere ,

27 Recensiti sunt septuaginta quattuor millia sexcenti .

28 De filiis Issachar , per generationes & familias ac domos cognitionum suarum , per nomina singulorum à vigesimo anno & supra , omnes qui ad bella procederent ,

29 Recensiti sunt quinquaginta quattuor millia quadragesenti .

30 De filiis Zabulon per generationes & familias ac domos cognitionum suarum recensiti sunt per nomina singulorum à vigesimo anno & supra , omnes qui poterant ad bella procedere ,

31 Quinquaginta septem millia quadragesenti .

32 De filiis Ioseph , filiorum Ephraim per generationes & familias ac domos cognitionum suarum recensiti sunt per nomina singulorum à vigesimo anno & supra , omnes qui poterant ad bella procedere ,

33 Quadragesita millia quingenti .

34 Porro filiorum Manasse per generationes & familias ac domos cognitionum suarum recensiti sunt per

per nomina singulorum à viginti annis & supra  
omnes qui poterant ad bella procedere ,

35 Tringinta duo millia ducenti.

36 De filiis Benjamin per generationes & familiias ac domos cognationum suarum recensiti sunt nominibus singulorum à vigesimo anno & supra , omnes qui poterant ad bella procedere ,

37 Tringinta quinque millia quadragecenti.

38 De filiis Dan per generationes & familias ac domos cognationum suarum recensiti sunt nominibus singulorum à vigesimo anno & supra , omnes qui poterant ad bella procedere ,

39 Sexaginta duo millia septingenti.

40 De filiis Aser per generationes & familias ac domos cognationum suarum recensiti sunt per nomina singulorum à vigesimo anno & supra , omnes qui poterant ad bella procedere ,

41 Quadraginta millia & mille quingenti.

42 De filiis Nephthali per generationes & familiias ac domos cognationum suarum recensiti sunt nominibus singulorum à vigesimo anno & supra , omnes qui poterant ad bella procedere ,

43 Quinquaginta tria millia quadragecenti.

44 Hic sunt , quos numeraverunt Moyse & Aaron , & duodecim principes Israël , singulos per domos cognationum suarum .

45 Fueruntque omnis numerus filiorum Israël per domos & familias suas à vigesimo anno & supra , qui poterant ad bella procedere ,

46 Sexcenta tria millia virorum quingenti quinquaginta.

47 Levitae autem in tribu familiarum suarum non sunt numerati cum eis .

48 Locutusque est Dominus ad Moysem , dicens :

49 Tribum Levi noli numerare , neque pones summam eorum cum filiis Israël :

50 Sed constitue eos super tabernaculum testimoni & cuncta vasæ ejus , & quidquid ad ceremonias pertinet . Ipsi portabunt tabernaculum & omnia utensilia ejus : & erunt in ministerio , ac per gyrum tabernaculi metabuntur .

51 Cum proficiscendum fuerit , deponent Levitæ tabernaculum : cum castrametandum , erigent . quisquis externorum accesserit , occidetur .

52 Metabuntur autem castra filii Israël unusquisque per turmas & cuneos atque exercitum suum .

53 Porro Levitæ per gyrum tabernaculi figent tectoria , ne fiat indignatio super multitudinem filiorum

rum Israël , & excubabunt in custodiis tabernaculi testimonii.

54 Fecerunt ergo filii Israël juxta omnia quæ præceperat Dominus Moysi.

### C A P V T I I .

*Quæ tribus circa tabernaculum in 4 acies ad quamvis mundi plagam ordinentur , recensitio familiarium principibus.*

1 **L**ocutusque est Dominus ad Moysen & Aaron, dicens :

2 Singuli per turmas, signa atque vexilla , & domos cognationum suarum , castrametabuntur filii Israël , per gyrum tabernaculi foederis.

3 Ad orientem Iudas figat tentoria per turmas exercitus sui : eritque princeps filiorum ejus Naphshon filius Aminadab.

4 Et omnis de stirpe ejus summa pugnantium septuaginta quattuor millia sexcenti.

5 Iuxta eum castrametati sunt de tribu Issachar , quorum princeps fuit Nathanael filius Suar.

6 Et omnis numerus pugnatorum ejus, quinquaginta quattuor millia quadringenti.

7 In tribu Zabulon princeps fuit Eliab filius Helon.

8 Omnis de stirpe ejus exercitus pugnatorum , quinquaginta septem millia quadringenti.

9 Univerbi qui in castris Iudæ annumerati sunt , fuerunt centum octoginta sex millia quadringenti : & per turmas suas primi egredientur.

10 In castris filiorum Ruben ad meridianam plagam erit princeps Elifur filius Sedeur :

11 Et cunctus exercitus pugnatorum ejus qui numerati sunt, quadraginta sex millia quingenti.

12 Iuxta eum castrametri sunt de tribu Simeon : quorum princeps fuit Salamiel filius Sur saddai :

13 Et cunctus exercitus pugnatorum ejus qui numerati sunt , quinquaginta novem millia trecenti.

14 In tribu Gad princeps fuit Eliasaph filius Duel.

15 Et cunctus exercitus pugnatorum ejus qui numerati sunt , quadraginta quinque millia sexcenti quinquaginta.

16 Omnes qui recensiti sunt in castris Rubenu , centum quinquaginta millia & mille quadringenti quinquaginta per turmas suas : in secundo loco proficiuntur.

17 Levabitur autem tabernaculum testimonii per

per officia Levitarum & turmas eorum , quomodo erigetur , ita & deponetur . Singuli per loca & ordines suos proficiscuntur .

18 Ad occidentalem plagam erunt castra filiorum Ephraim , quorum princeps fuit Elifama filius Ammiud .

19 Cunctus exercitus pugnatorum ejus , qui numerati sunt , quadraginta millia quingenti .

20 Et cum eis tribus filiorum Manasse , quorum princeps fuit Gamaliel filius Phadat fur .

21 Cunctusque exercitus pugnatorum ejus qui numerati sunt , triginta duo millia ducenti .

22 In tribu filiorum Benjamin princeps fuit Abidan filius Gedeonis .

23 Et cunctus exercitus pugnatorum ejus qui recensiti sunt , triginta quinque millia quadragesimi genti .

24 Omnes qui numerati sunt in castris Ephraim , centum octo millia centum per turmas suas : tertii proficiscuntur .

25 Ad aquilonis partem castrametati sunt filii Dan : quorum princeps fuit Ahiezer filius Ammifaddai .

26 Cunctus exercitus pugnatorum ejus qui numerati sunt , sexaginta duo milia septingenti .

27 Iuxta eum fixere tentoria de tribu Aser : quorum princeps fuit Phegiel filius Ochran .

28 Cunctus exercitus pugnatorum ejus qui numerati sunt , quadraginta millia & mille quingenti .

29 De tribu filiorum Nephthali princeps fuit Ahira filius Enan .

30 Cunctus exercitus pugnatorum ejus , quinquaginta tria millia quadrungenti .

31 Omnes qui numerati sunt in castris Dan , fuerunt centum quinquaginta septem millia sexcenti : & novissimi proficiscuntur .

32 Hic numerus filiorum Israel , per domos coniunctionum fumarum & turmas divisi exercitus , sexcenti tria millia quingenti quinquaginta .

33 Levitae autem non sunt numerati inter filios Israël : sic enim præceperat Dominus Moyse .

34 Feceruntque filii Israël juxta omnia quæ mandaverat Dominus . Castrametati sunt per turmas suas & profecti per familias ac domos patrum suorum .

## C A P V T . I I I .

*Levitæ in tabernaculi ministerium assumpti numerantur, cum suis principibus ac ministeriis, & loco primogenitorum Israël suscipiuntur, reliqua primogenita numerum Levitarum excedentia prece videntur.*

<sup>1</sup> **H**æ sunt generationes Aaron & Moysi, in die qua locutus est Dominus ad Moysen in monte Sinai.

<sup>† Exod.</sup> <sup>6.23.</sup> <sup>2</sup> <sup>†</sup> Et hæc nomina filiorum Aaron: primogenitus ejus Nadab, deinde Abiu, & Eleazar & Ithamar.

<sup>3</sup> Hæc nomina filiorum Aaron sacerdotum qui uncti sunt, & quorum repletæ & consecratæ manus ut sacerdotio fungerentur.

<sup>† Levit.</sup> <sup>10.1.</sup> <sup>4</sup> <sup>†</sup> Mortui sunt enim Nadab & Abiu, cum offerrent ignem alienum in conspectu Domini in deserto Sinai, absque liberis: functique sunt sacerdotio Eleazar & Ithamar coram Aaron patre suo.

<sup>5</sup> Locutusque est Dominus ad Moysen, dicens.

<sup>6</sup> Applica tribum Levi, & fac stare in conspectu Aaron sacerdotis ut ministrent ei, & excubent.

<sup>7</sup> Et obseruent quidquid ad cultum pertinet multitudinis coram tabernaculo testimonii.

<sup>8</sup> Et custodiant vas tabernaculi, servientes in ministerio ejus.

<sup>9</sup> Dabisque dono Levitas

<sup>10</sup> Aaron & filiis ejus, quibus traditi sunt à filiis Israël. Aaron autem & filius ejus constitues super cultum sacerdotii. Externus, qui ad ministrandum accesserit, morietur.

<sup>11</sup> Locutusque est Dominus ad Moysen, dicens:

<sup>12</sup> Ego tuli Levitas à filiis Israel pro omni primogenito, qui aperit vulvam in filiis Israel, eruntque Levitæ mei.

<sup>† Exod.</sup> <sup>13.2.</sup> <sup>13</sup> <sup>†</sup> Meum est enim omne primogenitum: ex quo percussi primogenitos in terra Ægypti: sanctificavi mihi quidquid primum nascitur in Israel ab homine usque ad pecus, mei sunt: ego Dominus.

<sup>14</sup> Locutusque est Dominus ad Moysen in deserto Sinai, dicens:

<sup>15</sup> Numera filios Levi per domos patrum suorum & familias, omnem masculum ab uno mensa & supra.

<sup>† Exod.</sup> <sup>6.6.</sup> <sup>16</sup> Numeravit Moyses, ut praeceperat Dominus. <sup>17</sup> <sup>†</sup> Et inventi sunt filii Levi per nomina sua, Gessou & Caath & Merari.

<sup>18</sup> Fili

- 28 Filii Gerson : Lebni & Semei.
- 29 Filii Caath : Amram & Iesaar , Hebron & Oziel.
- 30 Filii Merari : Moholi & Musi.
- 31 De Gerson fuere familiae. Lebnitica, & Semitica :
- 32 Quarum numeratus est populus sexus masculini ab uno mense & supra , septem millia quingentis.
- 33 Hi post tabernaculum metabuntur ad occidenteum.
- 34 Sub principe Eliasaph filio Lael..
- 35 Et habebunt excubias in tabernaculo foederis,
- 36 Ipsius tabernaculum & experimentum ejus, tentorium quod trahitur ante fores tecti foederis, & cortinas atrii : tentorium quoque quod appenditur in introitu atrii tabernaculi , & quidquid ad ritum altaris pertinet , funes tabernaculi & omnia, utensilia ejus.
- 37 Cognatio Caath habebit populos Amramitas & Iesaaritas & Hebronitas & Ozielitas. Haec sunt, familiae Caathitarum recensitae per nomina sua.
- 38 Omnes generis masculini ab uno mense & supra , octo millia sexcenti habebunt excubias Sanctuarii ,
- 39 Et castrametabuntur ad meridianam plagam.
- 40 Princepsque eorum erit Elisiphan filius Oziel;
- 41 Et custodient arcam , mensamque & candelabrum , altaria & vasa Sanctuarii , in quibus ministratur , & velum , cunctaque hujuscemodi supellectilem.
- 42 Princeps autem principum Levitarum Eleazar filius Aaron sacerdotis , erit super excubitores custodie Sanctuarii.
- 43 At vero de Merari erunt populi Moholitae & Musitae recensiti per nomina sua :
- 44 Omnes generis masculini ab uno mense & supra , sex millia ducenti.
- 45 Princeps eorum Suriel filius Abihaiel: in plaga septentrionali castrametabuntur.
- 46 Erunt sub custodia eorum tabulae tabernaculi & vestes, & columnae ac bases earum, & omnia que ad cultum hujuscemodi pertinent :
- 47 Columnaeque atrii per circuitum cum basibus suis , & paxilli cum funibus.
- 48 Castrametabuntur ante tabernaculum foederis, id est, ad orientalem plagam, Moyles & Aaron cum filiis suis , habentes custodiam Sanctuarii in medio filiorum Israel. quisquis alienus acceperit , mortietur.

39 Omnes Levitæ, quos numeraverunt Moyseſ & Aaron, juxta præceptum Domini per familias suas in genere masculino à mense uno & supra, fuerunt viginti duo millia.

40 Et ait Dominus ad Moysen: Numera primogenitos sexus masculini de filiis Israhel ab uno mense & supra, & habebis summam eorum.

41 Tolleisque Levitas mibi pro omni primogenito filiorum Israhel, ego sum Dominus: & pecora eorum pro universis primogenitis pecorum filiorum Israhel.

42 Recensuit Moyses, sicut præceperat Dominus, primogenitos filiorum Israhel.

43 Et fuernunt masculi per nomina sua, à mense uno & supra viginti duo millia ducenti septuaginta tres.

44 Locutusque est Dominus ad Moysen, dicens:

45 Tolle Levitas pro primogenitis filiorum Israhel, & pecora Levitarum pro pecoribus eorum, eruntque Levitæ mei, ego sum Dominus.

46 In pretio autem ducentorum septuaginta trium, qui excedunt numerum Levitarum de primogenitis filiorum Israhel,

47 Accipies quinque sicles per singula capita ad mensuram Sanctuarii. ¶ Sicus habet viginti obols.

*Exod.* 30. 13. *Levit.* 27. 25. *Ezech.* 45. 12. 48 Dabisque pecuniam Aaron & filiis ejus, pretium eorum qui supra sunt.

49 Tulit igitur Moyses pecuniam eorum qui fuerant amplius, & quos redemerant à Levitis.

50 Pro primogenitis filiorum Israhel, mille trecentorum sexaginta quinque sicles juxta pondus Sanctuarii,

51 Et dedit eam Aaron & filiis ejus juxta verbum quod præceperat sibi Dominus.

#### C A P V T . I V .

*Ritus & officia Levitarum, juxta cuiusque familiam distribuuntur.*

1 **L**ocutusque est Dominus ad Moysen & Aaron, dicens:

*Exod. 1 P.M.* 2 ¶ Tolle suminam filiorum Caath de medio Levitarum per domos & familias suas,

3 A trigelimo anno & supra usque ad quinquagesimum annum, omnia qui ingrediuntur ut stent & ministrent in tabernaculo foederis.

4 Hic est cultus filiorum Caath: Tabernaculum foederis, & Sanctum sanctorum

5 Ingredientur Aaron & filii ejus, quando moventa

venda sunt castra , &c deponent velum quod pendet ante fores, involventque eo arcam testimonii ,

6 Et operient rursum velamine ianthinarum pellium extendentque desuper pallium totum hyacinthinum, & inducent vectes.

7 Menstrum quoque propositionis involvent hyacinthino pallio, & ponent cum ea thuribula & mortariola, cyathos & crateras ad liba fundenda : panes semper in ea erunt :

8 Extendentque desuper pallium coccineum, quod rursum operient velamento ianthinarum pellium, & inducent vectes.

9 Sument & pallium hyacinthinum quo operient candelabrum cum lucernis & forcipibus suis & emmicatoriis & cunctis vasis olei, quae ad concinnandas lucernas necessaria sunt :

10 Et super omnia ponent operimentum ianthinarum pellium, & inducent vectes.

11 Nec non & altare aureum involvent hyacinthino vestimento , & extendent desuper operimentum ianthinarum pellium, inducentque vectes.

12 Omnia vasa , quibus ministratur in Sanctuario, involvent hyacinthino pallio, & extendent desuper operimentum ianthinarum pellium, inducentque vectes.

13 Sed & altare mundabunt cinere , & involvent illud purpureo vestimento ,

14 Ponentque cum eo omnia vasa, quibus in ministerio ejus utuntur , id est , ignium receptacula , fuscinulas ac tridentes, uncinos & batilla. Cuncta vasa altaris operient simul velamine ianthinarum pellium, & inducent vectes.

15 Cumque involverint Aaron & filii ejus Sanctuarium & omnia vasa ejus in commotione castorum , tunc intrabunt filii Caath ut portent involuta : & non tangent vasa Sanctuarii , ne moriantur. Ita sunt onera filiorum Caath in tabernaculo foderis :

16 Super quos erit Eleazar filius Aaron sacerdos , ad cuius curam pertinet oleum ad concinnandas lucernas , & compositionis incensum , & sacrificium , quod semper offertur, & oleum unctionis, & quidquid ad cultum tabernaculi pertinet, omniaque vasorum quae in Sanctuario sunt.

17 Locutusque est Dominus ad Moysen & Aaron, dicens :

18 Nolite perdere populum Caath de medio Letitarum :

19 Sed hoc facite eis ut vivant , & non moriantur , si tetigerint Sancta faschorum. Aaron & filii

**e**ius intrabunt, ipsique disponent opera singulorum,  
& divident quid portare quis debeat.

20 Alii nulla curiositate videant quae sunt in  
Sanctuario prinsquam involvantur, alioquin mor-  
rientur.

21 Locutusque est Dominus ad Moysen, di-  
cens:

22 Tolle summam etiam filiorum Gerson per  
domos ac familias & cognationes suas,

23 A triginta annis & supra, usque ad annos  
quinquaginta. Numera omnes qui ingrediuntur &  
ministrant in tabernaculo foederis.

24 Hoc est officium familie Geronitarum.

25 Ut portent cortinas tabernaculi & teftum fo-  
deris operimentum aliud, & super omnia velamen  
ianthinum tentoriumque quod pendet in introitu  
tabernaculi foederis,

26 Cortinas atrii, & velum in introitu quod est  
ante tabernaculum. Omnia quae ad altare pertinent,  
funiculos, & vasaa ministerii,

27 Iubente Aaron & filiis ejus, portabunt filii  
Gerson: & scilicet singuli cui debeant oneri manci-  
pari.

28 Hic est cultus familie Geronitarum in taber-  
naculo foederis, eruntque sub manu Ithamar filii  
Aaron sacerdotis.

29 Filios quoque Merari per familias & domos  
patrum suorum recensebis,

30 A triginta annis & supra, usque ad annos  
quinquaginta, omnes qui ingrediuntur ad officium  
ministerii sui & cultum foederis testimonii.

31 Haec sunt onera eorum: Portabunt tabulas ta-  
bernaculi & vestes ejus, columnas ac bases ea-  
rum,

32 Columnas quoque atrii per circuitum cum  
basibus & paxillis & funibus suis. Omnia vasaa &  
supellecilem ad numerum accipient, sicque por-  
tabunt.

33 Hoc est officium familie Meraritarum & mi-  
nisterium in tabernaculo foederis: eruntque sub  
manu Ithamar filii Aaron sacerdotis.

34 Recensuerunt igitur Moyses & Aaron & prin-  
cipes synagogae filios Caath per cognationes & do-  
mos patrum suorum,

35 A triginta annis & supra, usque ad annum  
quinquagesimum, omnes qui ingrediuntur ad mi-  
nisterium tabernaculi foederis:

36 Et inventi sunt duo millia septingenti quin-  
quaginta.

37 Hic est numerus populi Caath qui intrant  
tabernaculo foederis.

berniculum foederis : hos numeravit Moyses & Aaron juxta sermonem Domini per manum Moysei.

38 Numerati sunt & filii Gerson per cognationes & domos patrum suorum ,

39 A triginta annis & supra , usque ad quinquagesimum annum , omnes qui ingredinntur ut ministrent in tabernaculo foederis :

40 Et inventi sunt duo millia sexcenti triginta.

41 Hic est populus Gerzonitum quos numeraverunt Moyses & Aaron juxta verbum Domini.

42 Numerati sunt & filii Merari per cognationes & domos patrum suorum ,

43 A triginta annis & supra , usque ad annum quinquagesimum , omnes qui ingrediuntur ad exemplendos ritus tabernaculi foederis :

44 Et inventi sunt tria millia ducenti.

45 Hic est numerus filiorum Merari , quos recentuerunt Moyses & Aaron juxta imperium Domini per manum Moysei.

46 Omnes qui recensiti sunt de Levitis , & quos recenseri fecit ad nomen Moyses , & Aaron , & principes Israel , per cognationes & domos patrum tuorum ,

47 A triginta annis & supra , usque ad annum quinquagesimum ingredientes ad ministerium tabernaculi , & onera portanda ,

48 Fuerunt simul octo millia quingenti octoginta.

49 Iuxta verbum Domini recensuit eos Moyses , unumquemque juxta officium & onera sua , sicut præceperat ei Dominus.

### C A P V T V.

*Qui immundi à castris arcendi : satisfactio transgressionis per negligentiam : de primitiis ac oblationibus : & lege zelotypie.*

1 **L**ocutusque est Dominus ad Moysem , dicens :

2 Præcipe filiis Israel , ut ejiciant de castris omnem leprosum , & qui femine fluit , pollutusque est super mortuo :

3 Tam masculum quam feminam ejicite de castris , ne contaminent ea cum habitaverim vobis.

4 Feceruntque ita filii Israel , & ejecerunt eos extra castra , sicut locutus erat Dominus Moyse.

5 Locutusque est Dominus ad Moysem , dicens :

6 Loquere ad filios Israel : Vir , five mulier , cum fecerint ex omnibus peccatis , quae solent ho-

minibus accidere , & per negligentiam transgressi  
fuerint mandatum Domini, atque deliquerint ,

7 Confitebuntur peccatum suum, & reddent ipsum  
caput, quintamque partem desuper, ei ia quem pec-  
caverint.

8 Sin autem non fuerit qui recipiat , dabunt Do-  
mino, & erit sacerdotis, excepto ariete, qui offertur  
pro expiatione, ut sit placabilis hostia.

9 Omnes quoque primitiae , quas offerunt filii  
Israel, ad sacerdotem pertinent :

10 Et quidquid in Sanctuarium offertur à singu-  
lis, & traditur manibus sacerdotis, ipsius erit.

11 Locutusque est Dominus ad Moysen , dicens :

12 Loquere ad filios Israel, & dices ad eos : Vir,  
cujus uxor erraverit, maritumque contemniens

13 Dormierit cum altero viro, & hoc maritus de-  
prehendere non quiverit , sed latet adulterium , &  
testibus argui non potest , quia non est inventa in  
stupro :

14 Si spiritus zelotypiæ concitaverit virum con-  
tra uxorem suam , quæ vel polluta est, vel falsa su-  
spicione appetitur ,

15 Adducet eam ad sacerdotem , & offeret obla-  
tionem pro illa , decimam partem fati farinae hor-  
deaceæ : non fundet super eam oleum, nec imponet  
thus : quia sacrificium zelotypiæ est, & oblatio in-  
vestigans adulterium.

16 Offeret igitur eam sacerdos , & statuet coram  
Domino ,

17 Assumetque aquam sanctam in vase fictili , &  
pauxillum terræ de pavimento tabernaculi mittet  
in eam.

18 Cumque steterit mulier in conspectu Domini,  
discooperiet caput ejus , & ponet super manus illius  
sacrificium recordationis, & oblationem zelotypiæ :  
Ipse autem tenebit aquas amarissimas, in quibus cum  
execratione maledicta congeffit.

19 Adjurabitque eam , & dicet : Si non dormivit  
vir alienus tecum : & si non polluta es deserto ma-  
riti thoro , non te nocebunt aquæ istæ amarissimæ,  
in quas maledicta congeffit.

20 Sin autem declinasti à viro tuo, atque polluta  
es, & concubuisti cum altero viro :

21 His maledictionibus subjacebis : Det te Do-  
minus in maledictionem , exemplumque cuncto-  
rum in populo suo : putrefactare faciat femur tuum,  
& tumens uterus tuus disrumpatur.

22 Ingrediantur aquæ maledictæ in ventrem  
tuum , & uto utero rimescente putrefact femur. Et re-  
spondebit mulier, Amen, amen.

23 Scribetque facerdos in libello ista maledicta , & delebit ea aquis amarissimis , in quas maledicta congeffit ,

24 Et dabit ei bibere. Quas cum exhanferit ,

25 Tollet facerdos de manu ejus sacrificium zelotypiae , & elevabit illud coram Domino , impouerque illud super altare : ita duntaxat ut prius ,

26 Pugillum sacrificii tollat de eo quod offertur , & incendat super altare : & sic potum det mulieri aquas amarissimas.

27 Quas cum bilberit , si polluta est , & contempto viro adulterii rea , pertransibunt eam aquæ maledictionis , & inflato ventre computresceret femur : eritque mulier in maledictionem , & in exemplum omni populo.

28 Quod si polluta non fuerit , erit iuxoxia , & faciet liberos.

29 Ista est lex zelotypiae . Si declinaverit mulier à viro suo , & si polluta fuerit ,

30 Maritusque zelotypiae spiritu concitatus adduxerit eam in conspectu Domini , & fecerit ei facerdos juxta omnia quæ scripta sunt :

31 Maritus absque culpa erit , & illa recipiet iniuitatem suam.

## C A P V T VI.

*Nazaraormm consecratio & oblatio: quibusque verbis sacerdotes populo benedicant, prescrubitur.*

1 **L**ocutusque est Dominus ad Moysen , dicens :

2 Loquere ad filios Israel , & dices ad eos : Vir , sive mulier , cum fecerint votum ut sanctificantur , & se voluerint Domino consecrare :

3 A vino , & omni quod inebriare potest , abstinebunt . Acetum ex vino , & ex qualibet alia potionem , & quidquid de uva exprimitur , non bibent : uvas recentes sicciasque non comedent

4 Cunctis diebus quibus ex voto Domino consecrantur : quidquid ex vinea esse potest , ab uva passa usque ad acinum non comedent.

5 Omni tempore separatiovis suæ † novacula non transibit per caput ejus , usque ad completum diem quo Domino consecratur . Sanctus erit , crescente cæsarie capitis ejus . <sup>+ Iudic. 13.50.</sup>

6 Omni tempore consecrationis suæ super mortuum non ingredietur ,

7 Nec super patris quidem & matris & fratriis scoriisque funere contaminabitur , quia consecratio Dei sui super caput ejus est.

3 Omnibus diebus separationis suæ sanctus erit Dominus.

9 Siu autem mortuus fuerit subito quispiam coram eo, pollueretur caput consecrationis ejus: quod radet illico in eadem die purgationis suæ, & rursum septima.

10 In Octava autem die offeret duos tortures, vel duos pullos columbae, sacerdoti in introitu foederis testimoniis.

11 Facietque sacerdos unum pro peccato, & alterum in holocaustum, & deprecabitur pro eo, quia peccavit super mortuo: sanctificabitque caput ejus in die illo:

12 Et consecrabit Dominus dies separationis illius, offerens agnum anniculum pro peccato: ita timent ut dies priores irriti fiant, quoniam polluta est sanctificatio ejus.

13 Ista est lex consecrationis. Cum dies, quos ex voto decreverat, complebuntur: adducet eum ad ostium tabernaculi foederis.

14 Et offeret oblationem ejus Domino, agnum anniculum immaculatum in holocaustum, & ovem anniculam immaculatam pro peccato, & arietem immaculatum, hostiam pacificam,

15 Canistrum quoque panum azymorum qui conspersi sunt oleo, & laganum absque fermento unicata oleo, ac libamina singulorum:

16 Quæ offeret sacerdos coram Domino, & faciet tam pro peccato, quam in holocaustum.

17 Arietem vero immolabit hostiam pacificam Domino, offerens simul canistrum azymorum, & libamenta quæ ex more debentur.

18 ¶ Tunc radetur nazareus ante ostium tabernaculi foederis cæfarie consecrationis suæ: tolletque capillos ejus, & ponet super ignem, qui est suppositus sacrificio pacificorum.

19 Et armum coctum arietis, tortamque absque fermento unam de canistro, & laganum azymum unum, & tradet in manus nazarei, postquam ramum fuerit caput ejus.

20 Susceptaque rursum ab eo, elevabit in conpectu Domini: & sanctificata sacerdotis erunt, sicut pedunculum, quod separari jussum est, & femur post hanc potest bibere nazareus vinum.

21 Ista est lex nazarei, cum voverit oblationem suam Domino tempore consecrationis suæ, exceptis his quæ invenerit manus ejus. juxta quod mente devoverat, ita faciet ad perfectionem sanctificatio- nis suæ.

22 Locutusque est Dominus ad Moysen, dicens:

<sup>23</sup> Loquere Aaron & filii ejus : Sic benedicetis filii Israël, & dicetis eis :

<sup>24</sup> Benedicat tibi Dominus, & custodiat te. <sup>¶ Exell.</sup>

<sup>25</sup> Offendat Dominus faciem suam tibi, & misericordiam tuam. <sup>36.19.</sup>

<sup>26</sup> Convertat Dominus vultum suum ad te, & dñe tibi pacem.

<sup>27</sup> Invocabuntque nomen meum super filios Israël, & ego benedicam eis.

### C A P V T VII.

*Oblationes principum duodecim tribuum in dedicationem tabernaculi & altaris : Dominus Moysi sanctuarium ingresso loquitur de propitiatorio.*

<sup>1</sup> F actum † est autem in die qua complevit Moyses tabernaculum. & erexit illud : unxitque & sanctificavit eum omnibus vasibus suis, alterare similiter & omnia vasorum ejus. <sup>¶ Exod. 40.16.</sup>

<sup>2</sup> Obtulerunt principes Israël & capitani familiarium, qui erant per singulas tribus, praefectique eorum qui numerati fuerant,

<sup>3</sup> Munera coram Domino, sex plaustra testa cum duodecim bovis. Unum plaustrum obtulere duo duces, & unum bovem singuli, obtuleruntque ea in conspectu tabernaculi.

<sup>4</sup> Ait autem Dominus ad Moysen :

<sup>5</sup> Suscipe ab eis ut serviant in ministerio tabernaculi, & trades ea Levitis juxta ordinem ministerii sui.

<sup>6</sup> Itaque cum suscepisset Moyses plaustra & boves, tradidit eos Levitis.

<sup>7</sup> Duo plaustra & quattuor boves dedit filii Gershon, juxta id quod habebant necessarium.

<sup>8</sup> Quattuor alia plaustra & octo boves dedit filii Merari, secundum officia & cultum suum, sub manu Ithamar filii Aaron sacerdotis.

<sup>9</sup> Filiis antem Caath non dedit plaustra & boves: quia in Sanctuario serviant, & onera propriis portant humeris.

<sup>10</sup> Igitur obtulerunt duces in dedicationem altaris, die qua unctum est, oblationem suam ante altare.

<sup>11</sup> Dixitque Dominus ad Moysen : Singuli duces per singulos dies offerant munera in dedicationem altaris.

<sup>12</sup> Primo die obtulit oblationem suam Nahasson filius Aminadab de tribu Iuda :

<sup>13</sup> Fueruntque in ea, acetabulum argenteum pondo centum triginta siclorum, phiala argentea habens septuaginta siclos, juxta pondus Sanctuarii, utrum-

utrumque plenum simila conspersa oleo in sacrificium :

14 Mortariolum ex decem siccis aureis plenum incenso :

15 Bovem de armento & arietem, & agnum anniculum in holocaustum :

16 Hircumque pro peccato :

17 Et in sacrificio pacificorum boves duos, arietes quinque, hircos quinque, agnos anniculos quinque. haec est oblatio Nahalton filii Aminadab.

18 Secundo die obtulit Nathanael filius Suar, dux de tribu Issachar,

19 Acetabulum argenteum appendens centum triginta sicclos, phialam argenteam habentem septuaginta sicclos, juxta pondus Sanctuarii, utrumque plenum simila conspersa oleo in sacrificium :

20 Mortariolum aureum habens decem sicclos, plenum incenso :

21 Bovem de armento, & arietem, & agnum anniculum in holocaustum :

22 Hircumque pro peccato,

23 Et in sacrificio pacificorum boves duos, arietes quinque, hircos quinque, agnos anniculos quinque. haec fuit oblatio Nathanael filii Suar.

24 Tertio die princeps filiorum Zabulon, Eliab filius Helon,

25 Obtulit acetabulum argenteum appendens centum triginta sicclos, phialam argenteam habentem septuaginta sicclos, ac pondus Sanctuarii, utrumque plenum simila conspersa oleo in sacrificium :

26 Mortariolum aureum appendens decem sicclos, plenum incenso :

27 Bovem de armento, & arietem, & agnum anniculum in holocaustum :

28 Hircumque pro peccato :

29 Et in sacrificio pacificorum boves duos, arietes quinque, hircos quinque, agnos anniculos quinque. haec est oblatio Eliab filii Helon.

30 Die quarto princeps filiorum Ruben, Elifar filius Sedeur

31 Obtulit acetabulum argenteum appendens centum triginta sicclos, phialam argenteam habentem septuaginta sicclos, ad pondus Sanctuarii, utrumque plenum simila conspersa oleo in sacrificium :

32 Mortariolum aureum appendens decem sicclos, plenum incenso :

33 Bovem de armento, & arietem, & agnum anniculum in holocaustum :

34 Hircumque pro peccato :

35 Et in hostias pacificorum boves duos , arietes quinque, hircos quinque, agnos anniculos quinque. hæc fuit oblatio Eliſur filii Sedeur.

36 Die quinto princeps filiorum Simeon , Salamiel filius Surifaddai

37 Obtulit acetabulum argenteum appendens centum triginta sicos , phialam argenteam habentem septuaginta sicos, ad pondus Sanctuarii, utrumque plenum simila conspersa oleo in sacrificium :

38 Mortariolum aureum appendens decem sicos, plenum incenso :

39 Bovem de armento, & arietem, & agnum anniculum in holocaustum :

40 Hircumque pro peccato :

41 Et in hostias pacificorum boves duos , arietes quinque, hircos quinque, agnos anniculos quinque. hæc fuit oblatio Salamiel filii Surifaddai.

42 Die sexto princeps filiorum Gad , Eliasaph filius Duel

43 Obtulit acetabulum argenteum appendens centum triginta sicos , phialam argenteam habentem septuaginta sicos, ad pondus Sanctuarii , utrumque plenum simila conspersa oleo in sacrificium :

44 Mortariolum aureum appendens decem sicos, plenum incenso :

45 Bovem de armento, & arietem, & agnum anniculum in holocaustum :

46 Hircumque pro peccato :

47 Et in hostias pacificorum boves duos , arietes quinque, hircos quinque, agnos anniculos quinque. hæc fuit oblatio Eliasaph filii Duel.

48 Die septimo princeps filiorum Ephraim , Elifama filius Ammiud

49 Obtulit acetabulum argenteum appendens centum triginta sicos , phialam argenteam habentem septuaginta sicos, ad pondus Sanctuarii , utrumque plenum simila conspersa oleo in sacrificium :

50 Mortariolum aureum appendens decem sicos, plenum incenso :

51 Bovem de armento , & arietem, & agnum anniculum in holocaustum :

52 Hircumque pro peccato :

53 Et in hostias pacificorum, boves duos , arietes quinque, hircos quinque, agnos anniculos quinque. hæc fuit oblatio Elifama filii Ammiud.

54 Die octavo princeps filiorum Manasse , Gamaliel filius Phadasius

55 Obtulit acetabulum argenteum appendens centum triginta sicos, phialam argenteam habentem septuaginta sicos, ad pondus Sanctuarii, utrumque plenum simila conspersa oleo in sacrificium :

56 Mortariolum aureum appendens decem sicos, plenum incenso :

57 Bovem de armento, & arietem, & agnum anniculum in holocaustum :

58 Hircumque pro peccato :

59 Et in hostias pacificorum boves duos, arietes quinque, hircos quinque, agnos anniculos quinque. haec fuit oblatio Gamaliel filii Phadaurus.

60 Die nono princeps filiorum Benjamin, Abidin, filius Gedeonis,

61 Obtulit acetabulum argenteum appendens centum triginta sicos, phialam argenteam habentem septuaginta sicos, ac pondus Sanctuarii, utrumque plenum simila conspersa oleo in sacrificium :

62 Et mortariolum aureum appendens decem sicos, plenum incenso :

63 Bovem de armento, & arietem, & agnum anniculum in holocaustum :

64 Hircumque pro peccato :

65 Et in hostias pacificorum boves duos, arietes quinque, hircos quinque, agnos anniculos quinque. haec fuit oblatio Abidan filii Gedeonis.

66 Die decimo princeps filiorum Dan, Ahiezer, filius Ammisaddai,

67 Obtulit acetabulum argenteum appendens centum triginta sicos, phialam argenteam habentem septuaginta sicos, ad pondus Sanctuarii, utrumque plenum simila conspersa oleo in sacrificium :

68 Mortariolum aureum appendens decem sicos, plenum incenso :

69 Bovem de armento, & arietem, & agnum anniculum in holocaustum :

70 Hircumque pro peccato :

71 Et in hostias pacificorum boves duos, arietes quinque, hircos quinque, agnos anniculos quinque. haec fuit oblatio Ahiezer filii Ammisaddai.

72 Die undecimo princeps filiorum Aser, Phegiel filius Oehran,

73 Obtulit acetabulum argenteum appendens centum triginta sicos, phialam argenteam habentem septuaginta sicos, ad pondus Sanctuarii, utrumque plenum simila conspersa oleo in sacrificium :

74 Mortariolum aureum appendens decem sicos, plenum incenso :

75 Bovem de armento, & arietem, & agnum anniculum in holocaustum :

76 Hircumque pro peccato :

77 Et in hostias pacificorum boves duos, arietes quinque, hircos quinque, agnos anniculos quinque. haec fuit oblatio Phegiel filii Ochran.

78 Die duodecimo princeps filiorum Nephthali, Ahira filius Enan,

79 Obtulit acetabulum argenteum appendens centum triginta sicos, phialam argenteam habentem septuaginta sicos, ad pondus Sanctuarii, utrumque pleum simila oleo conspersa in sacrificium :

80 Mortariolum aureum appendens decem sicos, plenum incenso :

81 Bovem de armento, & arietem, & agnum anniculum in holocaustum :

82 Hircumque pro peccato :

83 Et in hostias pacificorum boves duos, arietes quinque, hircos quinque, agnos anniculos quinque. haec fuit oblatio Ahira filii Enan.

84 Haec in dedicatione altaris oblatia sunt à principibus Israel, in die qua consecratum est, acetabula argentea duodecim : phialae argenteae duodecim : mortariola aurea duodecim :

85 Ita ut centum triginta sicos argenti haberet unum acetabulum, & septuaginta sicos haberet una phiala : id est, in commune vasorum omnium ex argento sibli duo millia quadringenti, pondere Sanctuarii.

86 Mortariola aurea duodecim plena incenso, de nos sicos appendentia pondere Sanctuarii : id est, simul auri sibli centum viginti :

87 Boves de armento in holocaustum duodecim, arietes duodecim, agni anniculi duodecim, & libamenta eorum : hirci duodecim pro peccato.

88 In hostias pacificorum, boves viginti quartuor, arietes sexaginta, hirci sexaginta, agni anniculi sexaginta. Haec oblatia sunt in dedicatione altaris, quando unctum est.

89 Cumque ingredieretur Moyses tabernaculum foderis, ut consuleret oraculum, audiebat vocem sequentis ad se de propitiatio quod erat super arcum testimonii inter duos Cherubim, unde & loquebatur ei.

*Candelabri & lucernarum locus, situs, materia, ac forma : atque & consecratio Levitarum.*

1 **L**ocutusque est Dominus ad Moysen , dicens :

2 Loquere Aaron, & dices ad eum : Cum posueris septem lucernas , candelabrum in australi parte erigatur. Hoc igitur præcipe ut lucernæ contra bovem è regione respiciant ad mensam panum propositionis , contra eam partem, quam candelabrum respicit, lucere debebunt.

3 Fecitque Aaron , & imposuit lucernas super candelabrum, ut præceperat Dominus Moysi.

4 Hæc autem erat factura candelabri , ex auro ductili , tam medius stipes quam cuncta quæ ex utroque calamorum latere nascebantur: juxta exemplum quod ostendit Dominus Moysi, ita operatus est candelabrum.

5 Et locutus est Dominus ad Moysen , dicens :

6 Tolle Levitas de medio filiorum Israël , & purificabis eos.

7 Iuxta hunc ritum : Aspergantur aqua iustificationis , & radant omnes pilos carnis suæ. Cumque laverint vestimenta sua, & mundati fuerint ,

8 Tollent bovem de armentis , & libamentum ejus similam oleo conspersam : bovem autem alterum de armento tu accipies pro peccato :

9 Et applicabis Levitas coram tabernaculo foedoris , convocata omni multitudine filiorum Israël .

10 Cumque Levitæ fuerint coram Domino , ponent filii Israël manus suas super eos.

11 Et offeret Aaron Levitas , munus in conspectu Domini à filiis Israël , ut serviant in ministerio ejus ,

12 Levitæ quoque ponent manus suas super capita boum , è quibus unum facies pro peccato , & alterum in holocaustum Domini , ut depreceris pro eis.

13 Statuesque Levitas in conspectu Aaron & filiorum ejus, & consecrabis oblatos Domino ,

14 Ac separabis de medio filiorum Israël , ut fint mei.

15 Et postea ingredientur tabernaculum foederis , ut serviant mihi. Sicque purificabis & consecrabis eos in oblationem Domini : quoniam dono donati sunt mihi à filiis Israël .

16 † Pro primogenitis quæ aperiunt omnem vulvam in Israël , accepi eos.

¶ Supr.

3.13.

Exod.

13.2.

Lnc.2.23

17 Mea sunt enim omnia primogenita filiorum Israël ,

Israël, tam ex hominibus quam ex jumentis. Ex die quo percussi oinne primogenitum in terra Aegypti, sanctificavi eos mihi :

18 Et tuli Levitas pro cunctis primogenitis filiorum Israël :

19 Tradidique eos dono Aaron & filiis ejus de medio populi, ut serviant mihi pro Israël in tabernaculo foederis, & orent pro eis, ne sit in populo plaga, si ausi fuerint accedere ad Sanctuarium.

20 Feceruntque Moyses & Aaron & omnis multitudo filiorum Israël super Levitis quae præceperat Dominus Moyse :

21 Purificati sunt, & laverunt vestimenta sua. Elevavitque eos Aaron in conspectu Domini, & oravit pro eis,

22 Ut purificati ingredierentur ad officia sua in tabernaculum foederis coram Aaron & filiis ejus. Sic ut præceperat Dominus Moyse de Levitis, ita factum est.

23 Locutusque est Dominus ad Moysem, dicens :

24 Haec est lex Levitarum, A viginti quinque annis & supra, ingredientur ut ministrent in tabernaculo foederis.

25 Cumque quinquagesimum annum ætatis impluerint, servire cessabunt :

26 Eruntque ministri fratrum suorum in tabernaculo foederis, ut custodiant quæ sibi fuerint commendata, opera autem ipsa non faciant. Sic dispositi Levitis in custodiis suis.

### C A P V T I X.

*Quo tempore debent mundi Phasē celebrare, & quo immundi : nubes tabernaculum operiens per diem conlunna nubis, per noctem ut species ignis ducit exercitum totis 40 annis.*

<sup>1</sup> L Ocutus est Dominus ad Moysem in deserto de terra Aegypti mensi primo, dicens :

<sup>2</sup> Faciant filii Israël Phasē in tempore suo, <sup>† Exod.</sup>

<sup>3</sup> Quarta decima die mensis hujus ad vesperam, <sup>12.24</sup>

juxta omnes ceremonias & justificationes ejus.

<sup>4</sup> Præcepitque Moyses filiis Israël ut facerent Phasē.

<sup>5</sup> Qui fecerunt tempore suo : quartadecima die mensis ad vesperam, in monte Sinai. Iuxta omnia quæ mandaverat Dominus Moyse, fecerunt filii Israël.

<sup>6</sup> Ecce autem quidam immundi super anima hominis, qui non poterant facere Phasē in die isto, accedentes ad Moysem & Aaron.

7 Dixerunt eis: immundus sumus super anima hominis. quare fraudamur ut non valeamus oblationem offerre Domino in tempore suo inter filios Israël?

8 Quibus respondit Moyses: State ut consulam quid præcipiat Dominus de vobis.

9 Locutusque est Dominus ad Moysen, dicens:

10 Loquere filiis Israël: Homo qui fuerit immundus super anima, sive in via procul in gente vestra, faciat Phase Dominum.

11 In mense secundo, quartadecima die mensis ad vesperam: cum azymis & lactucis agrestibus comedent illud:

12 Non relinquent ex eo quidpiam usque mane,  
† Exod. 31.46. † & eos ejus non confringent, omnem ritum Phase observabunt.

13 Si quis autem & mundus est, & in itinere non fuit, & tamen non fecit Phase, exterminabitur anima illa de populis suis, quia sacrificium Domino non obtulit tempore suo: peccatum suum ipse portabit.

14 Peregrinus quoque & advena si fuerint apud vos, facient Phase Domino juxta ceremonias & justificationes ejus. Praeceptum idem erit apud vos tam advenae quam indigenæ.

15 † Igitur die qua erexitur est tabernaculum, 40.16. operuit illud nubes. A vespere autem super tentorium erat quasi species ignis usque mane.

16 Sic siebat iugiter: per diem operiebat illud nubes, & per noctem quasi species ignis.

17 Cumque ablata fuisset nubes, quæ tabernaculum protegebat, tunc proficisciabantur filii Israël: & in loco ubi stetisset nubes, ibi castrumetabantur.

18 Ad imperium Domini proficisciabantur, & ad imperium illius figebant tabernaculum. † Cunctis diebus quibus stabat nubes super tabernaculum, manebant in eodem loco:

19 Et si evenisset ut multo tempore maneret super illud, erant filii Israël in excubis Domini, & non proficisciabantur.

20 Quot diebus fuisset nubes super tabernaculum, Ad imperium Domini erigebant tentoria, & ad imperium illius deponebant.

21 Si fuisset nubes à vespere usque mane, & item diliculo tabernaculum rel'quitset, proficisciabantur: & si post diem & noctem recessisset, dissipabant tentoria:

22 Si vero biduo aut uno mense vel longiori tempore fuisset super tabernaculum, manebant filii Israël in eodem loco, & non proficisciabantur statim.

statim autem ut recessisset , movebant castra.

23 Per verbum Domini figebant tentoria , & per verbum illius proficicebantur : erantque in excubis Domini juxta imperium ejus per manum Moysei .

## C A P V T X.

*Iubet Deus fieri duas tubas argenteas , doretque eorum usum : quo ordine morsa sint castra de deserto Sinae : orat Moyses cognatum Hobab ut cum ipsis proficiatur : & verba que loquuntur Moyses cum elevaretur vel deponeretur arca .*

1 **L**ocutusque est Dominus ad Moysem , dicens :

2 Fac tibi duas tubas argenteas ductiles , quibus convocare possis multititudinem quando movenda sunt castra .

3 Cumque increpueris tubis , congregabitur ad te omnis turba ad ostium tabernaculi foederis .

4 Si semel clangueris , venient ad te principes , & capita multitudinis Israe .

5 Si autem prolixior atque concisus clangor increpuerit , movebunt castra primi qui sunt ad orientalem plagam .

6 In secundo autem sonitu & pari ululant tubae , levabunt tentoria qui habitant ad meridiem . & iuxta hunc modum reliqui facient , ululantibus tubis in profectionem .

7 Quando autem congregandus est populus , simplex tubarum clangor erit , & non concife nulabunt .

8 Filii autem Aaron sacerdotes clangent tubis : eritque hoc legitimum sempiternum in generationibus vestris .

9 Si exieritis ad bellum de terra vestra contra hostes qui dimicant adversum vos , clangetis ululantibus tubis , & erit recordatio vestri coram Domino Deo vestro , ut eruamini de manibus inimicorum vestrorum .

10 Si quando habebitis epusnum , & dies festos , & calendas , canetis tubis super holocaustis , & pacificis victimis , ut sint vobis in recordationem Dei vestri . ego Dominus Deus vester .

11 Anno secundo , mense secundo , vigesima die mensis , elevata est nubes de tabernaculo foederis :

12 Profectique sunt filii Israe l per turmas suas de deserto Sinae , & recubuit nubes in solitudine Pharan .

13 Moveruntque castra primi juxta imperium Domini in manu Moysei .

14 ¶ Filii Iuda per turmas suas : quorum princeps ¶ <sup>Sap.</sup> etat Nahatton filius Aminadab . <sup>147.</sup>

15 In tribu filiorum Issachar fuit princeps Nathanael filius Suar.

16 In tribu Zabulon erat princeps Eliab filius Helon.

17 Depositumque est tabernaculum, quod portantes egressi sunt filii Geron & Merari.

18 Profectique sunt & filii Ruben, per turmas & ordinem suum : quorum princeps erat Heliur filius Sedeur.

19 In tribu autem filiorum Simeon, princeps fuit Salamiel filius Surifaddai.

20 Porro in tribu Gad erat princeps Eliasaph filius Duel.

21 Profectique sunt & Caithitae portantes Sanctorium. Tamdu tabernaculum portabatur, donec venirent ad erectionis locum.

22 Moverunt castra & filii Ephraim per turmas suas, in quorum exercitu princeps erat Elisama filius Amminud.

23 In tribu autem filiorum Manasse princeps fuit Gamaliel filius Phadassur.

24 Et in tribu Benjamin erat dux Abidan filius Gedeonis.

25 Novissimi castrorum omnium profecti sunt filii Dan per turmas suas, in quorum exercitu princeps fuit Abiezer filius Ammisaddai.

26 In tribu autem filiorum Aser erat princeps Phegiel filius Ochran.

27 Et in tribu filiorum Nephthali princeps fuit Ahira filius Enan.

28 Haec sunt castra, & profectiones filiorum Israel per turmas suas quando egrediebantur.

29 Dixitque Moyses Hobab filio Raguel Madianitae, cognato suo : Proficiscimur ad locum, quem Dominus daturus est nobis : veni nobiscum, ut bene faciamus tibi : quia Dominus bona promisit Israeli.

30 Cui ille respondit : Non vadam tecum, sed revertar in terram meam, in qua natus sum.

31 Et ille : Noli, inquit, nos relinquere : tu enim noisti in quibus locis per desertum castra ponere debemus, & eris ductor noster.

32 Cumque nobiscum veneris, quidquid optimum fuerit ex opibus quas nobis traditus est Dominus, dabimus tibi.

33 Profecti sunt ergo de monte Domini viam trium dierum, arcaque fooderis Domini præcedebat eos, per dies tres providens castrorum locum.

34 Nubes quoque Domini super eos erat per diem cum incederent.

35 Cumque elevaretur arca, dicebat Moyses :

† Surge

<sup>†</sup> Surge Domine , & dissipentur inimici tui , & fū- <sup>† Psal.</sup>  
giant qui oderunt te, à facie tua. <sup>67.2.</sup>

<sup>‡</sup> 36 Cum autem deponeretur, ajebat : Revertere  
Domine ad multitudinem exercitus Israel.

## C A P V T X I.

Murmurabant Hebrei primum ex desolatione : deinceps  
petunt carnes, cepas, ollas Ægypti : turbatoque Moysi  
spiritu, Deus illius onus in septuaginta seniores partit-  
tur, qui omnes prophetant ; dantur coquuncles, puni-  
turque populus ; propter carnium concupiscentiam.

<sup>1</sup> Interrea ortum est <sup>†</sup> murmur populi quasi do- <sup>† Psal.</sup>  
lentium pro labore contra Dominum. Quod <sup>77.19.</sup>  
cum audisset Dominus, iratus est. Et <sup>†</sup> accensis in eos <sup>† Psal.</sup>  
ignis Domini devoravit extremam castrorum partem. <sup>77.21.</sup>

<sup>2</sup> Cumque clamasset populus ad Moysen, oravit  
Moyses ad Dominum, & absorptus est ignis.

<sup>3</sup> Vocavitque nomen loci illius, Incensio : eo  
quod incensus fuissest contra eos ignis Domini.

<sup>4</sup> Vulgus quippe promiscuum, quod ascenderat  
cum eis, flagravit desiderio, sedens & flens, junctis  
sibi pariter filiis Israel, & ait : <sup>†</sup> Quis dabit nobis <sup>† 1 Cor.</sup>  
ad vescendum carnes ? <sup>10.3.</sup>

<sup>5</sup> Recordamur pisces quos comedebamus in  
Ægypto gratis : in mentem nobis veniunt cucume-  
res, & pepones, porrique & cepe, & alia.

<sup>6</sup> Anima nostra arida est, nihil aliud respiciunt  
oculi nostri nisi Man.

<sup>7</sup> <sup>†</sup> Erat autem Man quasi semen coriandri, colo- <sup>† Exod.</sup>  
ris bedellii. <sup>16.14.</sup>

<sup>8</sup> Circuibatque populus, & colligens illud, fran- <sup>Sap.19.</sup>  
gebat mola, sive terebat in mortario, coquens in ol- <sup>20.</sup>  
la, & faciens ex eo tortulas saporis quasi panis oleati. <sup>Psalmi</sup>

<sup>9</sup> Cumque descendenter nocte super caltra ros, de- <sup>77.24.</sup>  
scendebat pariter & Man. <sup>Iacob.6.</sup>

<sup>10</sup> Audivit ergo Moyses fluentem populum per fa- <sup>31.</sup>  
milias, siugnulos per ostia tentorii sui. Iratusque est  
furor Domini valde : sed & Moysi intolleranda res  
vista est.

<sup>11</sup> Et ait ad Dominum : Cur afflixisti fer-  
vum tuum in quare non suenio gratiam coram te ?  
& cur imposuisti pondus universi populi hujus su-  
per me ?

<sup>12</sup> Numquid ego concepi omnem hanc multitudi-  
nem, vel genui eam, ut dicas mihi : Porta eos in fi-  
nu tuo sicut portare solet nutrix infantulum, & de-  
fer in terram, pro qua jurasti patribus eorum ?

<sup>13</sup> Vnde mihi carnes ut deinceps multitudini ?  
flent contra me, dicentes : Da nobis carnes ut come-  
damus.

14 Non possum solus sustinere omnem hunc populum, quia gravis est mihi.

15 Sin aliter tibi videtur, obsecro ut interficias me, & inveniam gratiam in oculis tuis, ne tantis afficiar malis.

16 Et dixit Dominus ad Moysen: Congrega mihi septuaginta viros de senibus Israeli, quos tu nosti quod senes populi sint ac magistri: & duces eos ad ostium tabernaculi foederis, faciesque ibi stare tecum;

17 Ut descendam & loquar tibi: & auferam de spiritu tuo, tradamque eis, ut sustentent tecum onus populi, & non tu solus graveris.

18 Populo quoque dices: Sanctificamini: cras comedetis carnes. ego enim audivi vos dicere: Quis dabit nobis escas carnium? bene nobis erat in Aegypto. Ut det vobis Dominus carnes, & comedatis:

19 Non uno die, nec duabus, vel quinque aut decem, nec viginti quidem,

20 Sed ulque ad mensam dierum, donec exeat per nares vestras, & vertatur in nauseam, eo quod repuleritis Dominum, qui in medio vestri est, & flevteritis coram eo, dicentes: Quare egressi sumus ex Aegypto?

21 Et ait Moyses: Sexcenta millia peditum huius populi sunt, & tu dicis: Dabo eis escam carnium mense integro?

† Ieron.  
6.10. 22 † Numquid ovium & boum multitudo cæderetur, ut possit sufficere ad cibum? vel omnes pisces maris in unum congregabuntur, ut eos satient?

† Isaiae  
59.1. 23 Cui respondit Dominus: † Numquid manus Domini invalida est? Iam nunc videbis utrum meus sermo opere compleatur.

24 Venit igitur Moyses, & narravit populo verba Domini, congregans septuaginta viros de senibus Israeli, quos stare fecit circa tabernaculum.

25 Descenditque Dominus per nubes, & locutus est ad eum, auferens de spiritu qui erat in Moyse, & datus septuaginta viris. Cumque requievisset in eis Spiritus, prophetaverunt, nec ultra cesserunt.

26 Remanerant autem in castris duo viri, quorum unus vocabatur Eldad, & alter Medad, super quos requievit Spiritus. nam & ipsi descripti fuerant, & non exierant ad tabernaculum.

27 Cumque prophetarent in castris, ecce currit puer & nunciavit Moysi, dicens: Eldad & Medad prophetant in castris.

28 Statim Iosue filius Nun, minister Moysi, & electus

electus è pluribus, ait: Domine mi Moyses prohibe eos.

29 At ille: Quid, inquit, æmularis pro me? qui tribuat ut omnis populus prophetet, & det eis Dominus Spiritum suum?

30 Revertiusque est Moyses, & maiores natu Israël in castra.

31 † Ventus autem egrediens à Domino, arreptas <sup>† Psal.</sup> trans mare coturnices detulit, & demisit in castra <sup>77.26.</sup> itinere quantum uno die confici potest, ex omni parte castrorum per circuitum, volabantque in aëre duobus cubitis altitudine super terram.

32 Surgens ergo populus toto die illo, & nocte, ac die altero, congregavit coturnicum, qui parum, decem coros: & siccaverunt eas per gyrum castorum.

33 † Adhuc carnes erant in dentibus eorum, nec defecerat hujuscemodi cibus: & ecce furor Dominus <sup>† Psal.</sup> sonitus in populum, percussit eum plaga magna <sup>77.30.</sup> nimis.

34 Vocatusque est ille locus, Sepulchra concupiscentiae: ibi enim sepelierunt populum qui desideraverat. Egressi autem de sepulchris concupiscentiae, venerunt in Haseroth, & manerunt ibi.

## C A P V T XII.

*Aaron & Maria in mitissimum Moyses mormulant, apud quos Deus Moyses laudat à familiaritate erga Dominum. Maria lepra percussa & septem diebus à populo separata, sanitati restituitur, orante pro Moysi.*

1 Locutaque est Maria & Aaron contra Moyses propter uxorem ejus Æthiopissam,

2 Et dixerunt: Num per solum Moyses locutus est Dominus? nonne & nobis similiter est locutus? Quod cum audisset Dominus,

3 (Erat enim Moyses vir mitissimus super omnes homines qui morabantur in terra.)

4 Statim locutus est ad eum, & ad Aaron & Mariam: Egredimini vos tantum tres ad tabernaculum foederis. Cumquod fuissent egressi,

5 Descendit Dominus in Columna nubis, & stetit in introitu tabernaculi vocans Aaron & Mariam. Qui cum issent,

6 Dixit ad eos: Audite sermones meos: Si quis fuerit inter vos propheta Domini, in visione apparebo ei, vel per somnum loquar ad illum. <sup>† Hebr.</sup>

7 At non talis servus meus Moyses, <sup>† qui in 3.2.</sup> omni domo mea fidelissimus est: <sup>† Exod.</sup>

8 † Ore enim ad eos loquor ei: & palam, & <sup>† 33.11.</sup> non

non per ænigmata & figuræ Dominum videt. Quia  
re ergo non timuistis detrahere servo meo Moysi ?

9 Iratusque contra eos, abiit :

10 Nubes quoque recepsit, quæ erat super taber-  
naculum : & ecce Maria apparuit candens lepra qua-  
si nix. Cumque respexisset eam Aaron, & vidisset  
perfusam lepra,

11 Ait ad Moysen : Obscurio domine mi, ne im-  
ponas nobis hoc peccatum, quod stulte commisi-  
mus,

12 Ne fiat hæc quasi mortua, & ut abortivum  
quod projicitur de vulva matris suæ, ecce jam me-  
diūm carnis ejus devoratum est à lepra.

13 Clamavitque Moyse ad Dominum, dicens :  
Deus, obsecro, fana eam :

14 Cui respondit Dominus : Si pater ejus spuisset  
in faciem illius, nonne debuerat faltem septem die-  
bus rubore suffundi ? Separetur septem diebus extra  
castra, & postea revocabitur.

15 Exclusa est itaque Maria extra castra septem  
diebus : & populus non est motus de loco illo, do-  
nec revocata est Maria.

### C A P V T   X I I I .

Misi à Moyse 12 exploratores ad considerandam  
terram promissionis, patniitem cum boviro aliisque fru-  
tilebus in fertilitatis signum post 40 dies refrunt ;  
qui rāmen universi, prater Caleb & Iosue, murmur  
in populo concitant.

1 Profectusque est populus de Haseroth, fixis  
tentoriis in deserto Pharan,

2 Ibique locutus est Dominus ad Moysen, dicens :

3 Mitte viros, qui considerent terram Chanaan,  
quam daturus sum filii Israhel, singulos de singulis  
tribubus, ex principibus.

4 Fecit Moyse quod Dominus imperaverat, de  
deserto Pharan mittens principes viros, quorum ista  
sunt nomina.

5 De tribu Ruben, Sammua filium Zechur.

6 De tribu Simeon, Saphat filium Huri.

7 De tribu Iuda, Caleb filium Iephone.

8 De tribu Issachar, Igal filium Ioseph.

9 De tribu Ephraim, Osée filium Nun.

10 De tribu Benjamin, Phalti filium Raphu.

11 De tribu Zabulon, Geddiel filium Sodi.

12 De tribu Ioseph, Iecepri Manasse, Gaddi filius.  
Sufi.

13 De tribu Dan, Ammiel filium Gemalli.

14 De tribu Aser, Sthur filium Michael.

15 De tribu Nephthali, Nahabi filium Vapsi.

16 De tribu Gad, Guel filium Machi.

17 Haec sunt nomina virorum, quos misit Moyses ad considerandam terram: vocavitque Osee filium Nun, Iosue.

18 Misit ergo eos Moyses ad considerandam terram Chanaan, & dixit ad eos: Ascendite per meridianam plagam. Cumque veneritis ad montes,

19 Considerate terram, qualis sit: & populum qui habitator est ejus, utrum fortis sit an infirmus: si pauci numero an plures:

20 Ipsa terra, bona an mala: urbes quales, muratae an absque muris:

21 Humus, pinguis an sterilis, nemorosa an absque arboribus. Confortamini, & afferte nobis de fructibus terrae. Erat autem tempus quando jam præcoque uvæ vesci possunt.

22 Cumque ascendissent, exploraverunt terram à deserto Sin, usque Rohob intrantibus Eniath.

23 Ascenderuntque ad meridiem, & venerunt in Hebron, ubi erant Achiman & Sifai & Tholmai filii Enac, nam Hebron septem annis ante Tanim urbem Ægypti condita est.

24 ¶ Pergentesque usque ad Torrentem botri, ab <sup>† Destr.</sup> sciderunt palmitem cum uva sua, quem portaverunt <sup>1. 24.</sup> in veste duo viri. De malis quoque granatis & de foci loci illius tulerunt:

25 Qui appellatus est Nehescol, id est, Torrens botri, eo quod botrum portarent inde filii Israel.

26 Reversique exploratores terræ post quadraginta dies, omni regione circuia,

27 Venerunt ad Moysem & Aaron & ad omnem coetum filiorum Israel in desertum Pharan, quod est in Cades. Locutique eis & omni multitudini ostenderunt fructus terræ:

28 Et narraverunt, dicentes: Venimus in terram, ad quam misisti nos, quæ revera fluit lacte & melle, ut ex his fructibus cognosci potest:

29 Sed cultores fortissimos habet, & urbes grandes atque muraras. Stirpem Enac vidimus ibi.

30 Amalec habitat in meridie, Hethæus & Lebus & Amorrhæus in montanis: Chanaanus vero moratur juxta mare & circa fluenta Iordanis.

31 Inter hæc Caleb compescens murmur populi, qui oriebatur contra Moysem, ait: Ascendamus, & possideamus terram, quoniam poterimus obtinere eam.

32 Alii vero, qui fuerant cum eo, dicebant: Nequaquam ad hunc populum valemus ascendere, quia fortior nobis est.

33 Detraxeruntque terræ, quam inspexerant, apud filios Israël, dicentes: Terra, quam iustravimus, devorat habitatores suos: populus, quem aspergimus, proceræ staturæ est.

34 Ibi vidimus monstra quædam filiorum Enac de genere giganteo: quibus comparati, quasi locustæ videbamus.

### C A P V T X I V .

*Murmur populi, auditis exploratoribus, frustra sedare conantur Iosue & Caleb: iratus Dominum placet Moyses: omnes morti in deserto ad licentur præter Caleb ac Iosue; & pugnantes Israëlitæ contra Dominum voluntatem ceduntur ab hostibus.*

1 **I**gitur vociferans omnis turba flevit nocte illa,

2 Et murmurati sunt contra Moysen & Aaron cuncti filii Israël, dicentes:

3 Utinam mortui esse ausus in Ægypto: & in hac vasta solitudine utinam pereamus, & non inducat nos Dominus in terram istam, ne cadamus gladio, & uxores ac liberi nostri decantur captivi. Nonne melius est reverti in Ægyptum?

4 Dixeruntque alter ad alterum: Constituamus nobis ducem, & revertamur in Ægyptum.

5 Quo audito Moyses & Aaron, ceciderunt proni in terram coram omni multitudine filiorum Israël.

**Ecc.** 6 At vero Iosue filius Nun, & Caleb filius Iephone, qui & ipsi iustraverant terram, sciderunt vestimenta sua,

**Exod. 46.9.** 7 Et ad omnem multitudinem filiorum Israël locuti sunt: Terra, quam circuivimus, valde bona est.

8 Si propitius fuerit Dominus, inducet nos in eum, & tradet humum lacte & melle manantem.

9 Nolite rebelles esse contra Dominum: neque timeatis populum terræ hujus, quia sicut panem ita eos potius devorare recessit ab eis omne præsidium: Dominus nobiscum est, nolite metnere.

10 Cumque clamaret omnis multitudo, & lapidibus eos vellet opprimere, apparuit gloria Domini super teetum foederis cunctis filiis Israël.

11 Et dixit Dominus ad Moysen: Usquequo detrahet mihi populus iste? Quonsque non credent mihi, in omnibus signis que feci coram eis?

12 Feriam igitur eos pestilentia, atque consumam: te autem faciam principem super gentem magnam, & fortiorum quam haec est.

13 Et ait Moyses ad Dominum: Ut audiant Ægypti,

ptii , de quorum medio eduxisti populum istum ,

14 Et habitatores terrae hujus , qui audierunt  
quod tu Domine in populo isto sis , & facie videaris  
ad faciem , & nubes tua protegat illos , & in co- † Exod.  
lumna nubis praecedas eos per diem , & in columnā 13. 21.  
ignis per noctem :

15 Quod occideris tantam multitudinem quasi  
unum hominem , & dicant :

16 Non poterat introducere populum in terram ,  
pro qua juraverat : † idcirco occidit eos in solitu- † Exod.  
dine.

17 Magnificetur ergo fortitudo Domini sicut 32. 23.  
jurasti , dicens :

18 † Dominus patiens & multæ misericordiæ au- † Psal.  
ferens iniuriam & scelera , enīlumque innoxium 102. 8.  
derelinquens , qui visitas peccata patrum in filios in Exod.  
tertiam & quartam generationem.

19 Dimitte , obsecro , peccatum populi hujus se- 34. 6.  
cundum magnitudinem misericordiæ tuæ , sicut pro-  
pitius fuisti egredientibus de Ægypto usque ad lo-  
cum istum .

20 Dixitque Dominus : Dimisi juxta verbum  
tuum .

21 Vivo ego : & implebitur gloria Domini uni-  
versa terra .

22 Attamen omnes homines qui viderunt maje-  
statem meam , & signa quæ feci in Ægypto & in  
solitudine , & tentaverunt me jam per decem vices ,  
nec obedierunt voci meæ ,

23 † Non videbunt terram pro qua juravī patri- † Dent.  
bus eorum , nec quisquam ex illis qui detrahit mi- 1. 35.  
hi , intuebitur eam ,

24 † Servum meum Caleb , qui plenus alio spiritu † Ios.  
secutus est me , inducam in terram hanc , quam cir- 14. 6.  
cuit : & semen ejus possidebit eam .

25 Quoniam Amalecites & Chananæus habitant  
in vallibus . Cras movete castra , & revertimini in  
solitudinem per viam maris rubri .

26 Locutusque est Dominus ad Moysen & Aaron ,  
dicens :

27 Usquequo multitudo hæc pessima murmurat  
contra me ? querelas filiorum Israel audiui .

28 Dic ergo eis : Vivo ego , ait Dominus , sicut  
locuti etsi audiente me , sic faciam vobis .

29 † In solitudine hac jacebunt cadavera vestra . † Psal.  
Omnis qui numerati etsi à viginti annis & supra &c. 105. 26.  
murmurantis contra me , Dent.

30 Non intrabitis terram , super quam levavi ma- 1. 41.  
num meum ut habitare vos facerem , prater Caleb  
filium Iephone , & Iosue filium Nuū .

31 Parvulos autem vestros , de quibus dixisti  
quod prædæ hostibus forent, introducam: ut videant  
terram, quæ vobis displicuit.

32 Veitria cadavera jacebunt in solitudine.

33 Filii vestri erunt vagi in deserto annis quadra-  
ginta , & portabunt fornicationem vestram , donec  
consumantur cadavera patrum in deserto ,

34 Iuxta numerum quadraginta dierum, quibus  
considerasti terram : † annus pro die imputabitur.  
† Exech. 4.6.  
† Psal. 94.10.

† Et quadraginta annis recipietis iniquitates vestras,  
& scietis ultionem mean :

35 Quoniam sicut locutus sum , ita faciam omni  
multitudini huic pessimæ , quæ consurrexit adver-  
sum me : in solitudine hac deficiet, & morietur.

† Judith 8.24.  
1 Cor. 30.10.

36 † Igitur omnes viri , quos miserat Moyses ad  
contemplandam terram , & qui reversi murmurare  
fecerant contra eum omnem multitudinem , detra-  
hentes terræ quod esset inala ,

Hebr. 3.17.  
Jude 1.5.

37 Mortui sunt atque percussi in conspectu Do-  
mini.

38 Iosue autem filius Nun , & Caleb filius Iephō-  
ne, vixerunt ex omnibus qui perrexerant ad conside-  
randam terram.

39 Locutusque est Moyses universa verba hæc ad  
omnes filios Israel , & luxit populus nimis.

40 Et ecce mane primo surgentes ascenderunt  
verticem montis , atque dixerunt : Parati sumus  
ascendere ad locum , de quo Dominus locutus est :  
quia peccavimus.

41 Quibus Moyses : Cur, inquit, transgreximini  
verbū Domini, quod vobis non cederet in prosperum ?  
† Deut. 3.42.

42 † Nolite ascendere : non enim est Dominus  
vobiscum : ne corratis coram inimicis vestris.

43 Amalecites & Chananæus ante vos sunt, quo-  
rum gladio corrueris, eo quod nolueritis acquiescere  
Domino, nec erit Dominus vobiscum.

44 At illi contenebrati ascenderunt in verticem  
montis. Arca autem testamenti Domini & Moyses  
non receperunt de castris.

45 Descenditque Amalecites & Chananæus , qui  
habitabat in monte : & percutiens eos atque conci-  
dens, persecutus est eos usque Horma.

### C A P V T X V .

*Quæ libamenta ingressis terram offerenda sint ,  
ac primitia separanda : pena peccati per ignoran-  
tiam aut superbiam commissi : lapidatur qui Sabba-  
to ligna collegit : fimbriae ac viuta ab Hebreis per  
quattuor angulos palliorum ponenda , qua moneant  
eos legis Dei.*

<sup>1</sup> Locus est Dominus ad Moysen, dicens :  
<sup>2</sup> Loquere ad filios Israel, & dices ad eos :  
 Cum ingressi fueritis terram habitationis vestrae,  
 quam ego dabo vobis.

<sup>3</sup> Et feceritis oblationem Domino in holocaustum, aut victimam, vota solventes, vel sponte offerentes munera, aut in sollemnitatibus vestris adolentes odorem suavitatis Domino, de bobus sive de ovibus :

<sup>4</sup> Offeret quicumque immolaverit victimam, sacrificium similae, decimam partem ephl, conspersae oleo, quod mensuram habebit quartam partem hinc :

<sup>5</sup> Et vinum ad liba fundenda ejusdem mensuram dabit in holocaustum sive in victimam. Per agnos singulos

<sup>6</sup> Et arietes erit sacrificium similae duarum decimorum, quae conspersa sit oleo tertiae partis hinc :

<sup>7</sup> Et vinum ad liba fundendum tertiae partis ejusdem mensuram offeret in odorem suavitatis Domino.

<sup>8</sup> Quando vero de bobus feceris holocaustum aut hostiam, ut impleas votum vel pacificas victimas,

<sup>9</sup> Dabis per singulos boves similae tres decimas conspersae oleo, quod habeat medium mensuram hinc :

<sup>10</sup> Et viaum ad liba fundenda ejusdem mensuram in oblationem suavissimi odoris Domino.

<sup>11</sup> Sic facies,

<sup>12</sup> Per singulos boves & arietes & agnos & heddos.

<sup>13</sup> Tam indigenae quam peregrini

<sup>14</sup> Eodem ritu offerent sacrificia.

<sup>15</sup> Vnum praeceptum erit atque judicium tam vobis quam advenis terrae.

<sup>16</sup> Locutus est Dominus ad Moysen, dicens :

<sup>17</sup> Loquere filiis Israel, & dices ad eos :

<sup>18</sup> Cum veneritis in terram, quam dabo vobis,

<sup>19</sup> Et comederitis de panibus regionis illius, separabitis primitias Domino

<sup>20</sup> De cibis vestris. Sicut de areis primitias separatis,

<sup>21</sup> Ita & de pulmentis dabitis primitiva Domino.

<sup>22</sup> Quod si per ignorantiam praterieritis quidquam horum, quae locutus est Dominus ad Moysen,

<sup>23</sup> Et mandavit per eum ad vos, à die qua coepit jubere & ultra,

<sup>24</sup> Oblitaque fuerit facere multitudo : offeret vultum de armento, holocaustum in odorem suavissimum Domino, & sacrificium ejus ac liba, ut ceremoniae postulant, hircumque pro peccato :

<sup>25</sup> Et rogabit sacerdos pro omni multitudine sacerdotum Israel : & dimittetur eis, quoniam non  
spes.

sponte peccaverunt, nihilominus offerentes incensum Domino pro se & pro peccato atque errore suo:

25 Et dimittetur universae plebi filiorum Israel, & advenis qui peregrinantur inter eos: quoniam culpa est omnis populi per ignorantiam.

27 Quod si anima una nesciens peccaverit, offeret capram anniculam pro peccato suo:

28 Et deprecabitur pro ea sacerdos, quod inscia peccaverit coram Domino: impetrabitque ei veniam, & dimitteretur illi.

29 Tam iudigenis quam adveais una lex erit omnium, qui peccaverint ignorantibus.

30 Anima vero, quæ per superbiam aliquid commiserit, sive civis sit ille, sive peregrinus, ( quoniam adversus Dominum rebellis fuit ) peribit de populo suo.

31 Verbum enim Domini contempnit, & præceptum illius facit irritum: idcirco delebitur, & portabit iniuriam suam.

32 Factum est autem, cum essent filii Israel in solitudine, & invenissent hominem colligentem ligna in die Sabbati,

33 Obtulerunt eum Moyse & Aaron & universæ multitudini.

34 Qui recluserunt eum in carcerem, nescientes quid super eo facere deberent.

35 Dixitque Dominus ad Moysem: Morte moriantur homo iste, obruat eum lapidibus omnis turba extra castra.

36 Cumque eduxissent eum foras, obruerunt lapidibus, & mortuus est sicut præceperat Dominus.

**¶ Deut.** 37 Dixit quoque Dominus ad Moysem:  
21. 12. 38 Loquere filiis Israel, & dices ad eos: ut faciant fibi fimbrias per angulos palliorum, ponentes in eis vittas hyacinthinas:

**March.** 23. 5. 39 Quas cum viderint, recordentur omnium mandatorum Domini, nec sequantur cogitationes suas & oculos per res varias fornicantes,

40 Sed magis memores præceptorum Domini faciant ea, sicutque sancti Deo suo.

41 Ego Dominus Dous vester, qui eduxi vos de terra Ægypti, ut essem Deus vester.

### C A P V T X V I .

*Core, Dathan & Abiron seditionem movent contra Moysem & Aaron, ambiunque principatum sacerdotium, unde eos vivos terra absorbet, & ignis interficit 250 viros offerentes incensum; & alias 14700, murmurantes consumpsit incendium, quod oratione sua Aaron compescuit.*

*Ecce*

<sup>1</sup> Ecce autem Core filius Israël , filii Caath, filii Levi , & Dathan atque Abiron filii Eliab, Hon quoque filius Pheleth de filiis Ruben,

<sup>2</sup> Surrexerunt contra Moyse , aliquique filiorum Israel ducenti quinquaginta viri proceres synagogae , & qui tempore concilii per uocina vocabantur.

<sup>3</sup> <sup>†</sup> Cumque stetissent aduersum Moyse &c <sup>†</sup> Etibz. Aaron, dixerunt : Sufficiat vobis , quia omnis multitudo sanctorum est , & in ipsis est Dominus : Cur Iudea <sup>1.</sup> elevamini super populum Domini ? <sup>12.</sup>

<sup>4</sup> Quod cum audisset Moyse , cecidit pronus in faciem : <sup>1 Cor. 10. 10.</sup>

<sup>5</sup> Locutusque ad Core &c ad omnem multitudinem : Mane , inquit , notum faciet Dominus qui ad se pertineant , & sanctos applicabit sibi : &c quos elegerit , appropinquabunt ei.

<sup>6</sup> Hoc igitur facite : Tollat unusquisque thuribula sua , tu Core , & omne concilium tuum :

<sup>7</sup> Et hausto eras igne , ponite desuper thymiamam eoram Domino : & quemcumque elegerit , ipse erit sanctus : multum erigimini filii Levi .

<sup>8</sup> Dixitque rursum ad Core : Audite filii Levi :

<sup>9</sup> Num parum vobis est , quod separavit vos Deus Israel ab omni populo , & iunxit sibi , ut serviretis ei in cultu tabernaculi , & staretis coram frequenteria populi , & ministraretis ei ?

<sup>10</sup> Idecirco ad se fecit accedere te & omnes fratres tuos filios Levi , ut vobis etiam sacerdotium vendicetis ,

<sup>11</sup> Et omnis globus tuus stet contra Dominum ? quid est enim Aaron ut murmuretis contra eum ?

<sup>12</sup> Misit ergo Moyse ut vocaret Dathan & Abiron filios Eliab . Qui responderunt : Non venimus .

<sup>13</sup> Numquid parum est tibi quod eduxisti nos de terra , que lacte & melle manabat , ut occideres in deserto , nisi & dominatus fueris nostri ?

<sup>14</sup> Revera induxisti nos in terram , que fluit rivus lactis & mellis , & dedisti nobis possessiones agrorum & vinearum . an & oculos nostros vis erueret non venimus .

<sup>15</sup> Iratusque Moyse valde , ait ad Dominum : Ne respicias sacrificia eorum : tu scis quod ne asellum quidem umquam acceperim ab eis , nec afflxerim quempiam eorum .

<sup>16</sup> Dixitque ad Core : Tu , & omnis congregatio tua state rursum coram Domino , & Aaron die crastino separabit .

<sup>17</sup> Tollite singuli thuribula vestra , & ponite super ea iucensum , offerentes Domino ducenta quinqua-

quaginta thuribula : Aaron quoque teneat thuribulum suum.

18 Quod cum fecissent stantibus Moysē & Aarōn,

19 Et coacervassent adversum eos omnem multitudinem ad ostium tabernaculi , apparuit cunctis gloria Domini.

20 Locutusque Dominus ad Moysen & Aaron, ait :

21 Separamini de medio congregationis hujus , ut eos repente disperdam.

22 Qui ceciderunt proni in faciem , atque dixerunt : Fortissime Deus spiritum: universae carnis , num uno peccante , contra omnes ira tua desaxiet?

23 Et ait Dominus ad Moysen :

24 Præcipe universo populo ut separetur à tabernaculis Core , & Dathau & Abiron.

25 Surrexitque Moyses , & abiit ad Dathan & Abiron : & sequentibus eum senioribus Israel,

26 Dixit ad turbam : Recedite à tabernaculis hominum implorum , & nolite tangere quæ ad eos pertinent , ne involvamini in peccatis eorum.

27 Cumque recessissent à tentoriis eorum per circuitum, Dathan & Abiron egredi stabant in introitu papilionum suorum , cum uxoribus & liberis , omniq[ue] frequentia.

28 Et ait Moyses : In hoc scietis , quod Dominus miserit me ut facerem universa quæ cernitis , & non ex proprio ea corde protulerim :

29 Si consueta hominum morte interierint , & visitaverit eos plaga , qua & ceteri visitari solent , non misit me Dominus :

30 Sin autem novam rem fecerit Dominus , ut aperiens terra os suum deglutiatur eos & omnia quæ ad illos pertinent , descenderintque viventes in infernum , scietis quod blasphemaverint Dominum.

31 ¶ Confestim igitur ut cessavit loqui , disrupta est terra sub pedibus eorum :

32 Et aperiens os suum , devoravit illos cum tabernaculis suis & universa substantia eorum ,

33 Descenderuntque vivi in infernum operti humero , & perierunt de medio multitudinis.

34 At vero omnis Israel , qui stabat per gyrum , fugit ad clamorem pereuntium , dicens : Ne forte & nos terra deglutiatur.

35 Sed & ignis egressus à Domino , interfecit ducentos quinquaginta viros , qui offerebant incensum.

36 Locutusque est Dominus ad Moysen , dicens :

37 Præcipe Eleazar filio Aaron sacerdoti ut tol-

¶ Psal.

105. 17.

18.

Deut.

11. 6.

Ist thuribula quae jacent in incendio, & ignem huic illucque dispergat: quoniam sanctificata sunt

33 In mortibus peccatorum: producatque ea in Luminas, & affigat altari, eo quod oblatum sit in eis incensum Domino, & sanctificata sunt, ut certuant ea pro signo & moemento filii Israel.

39 Tulit ergo Eleazar sacerdos thuribula aenea, in quibus obrulerant hi quos incendium devoravit, & produxit ea in laminas, affigens altari:

40 Ut haberent postea filii Israel, quibus commouerentur, ne quis accederet alienigena, & qui non est de semine Aaron, ad offerendum incensum Domino ne patiatur sicut piffus est Core, & omnis congregatio ejus, loquente Domino ad Moysen.

41 Murmuravit autem omnis multitudo filiorum Israel sequenti die contra Moysen & Aaron, dicens: Vos interfecistis populum Domini.

42 Cumque oriretur seditio, & tumultus increaseret;

43 Moyses & Aaron fugerunt ad tabernaculum foederis. Quod, postquam ingressi sunt, operuit nubes, & apparuit gloria Domini.

44 Dixitque Dominus ad Moysen:

45 Recedite de medio hujus multitudinis, etiam nunc delebo eos. Cumque jacerent in terra,

46 Dixit Moyses ad Aaron: Tolle thuribulum, & hanc igne de altari, mitte incensum desuper, pergens cito ad populum ut roges pro eis: <sup>f</sup> jam <sup>18. 21b</sup> sap. enim egressa est ira a Domino, & plaga desievit.

47 Quod cum fecisset Aaron, & cucurisset ad medium multitudinem, quam jam vastabat incendium, obtulit thymiam:

48 Et stans inter mortuos ac viventes, pro populo deprecatus est, & plaga cessavit.

49 Fuerunt autem qui percussi sunt, quattuordecim milia hominum & sepringenti, absque his qui perierant in seditione Core.

50 Reversusque est Aaron ad Moysen ad ostium tabernaculi foederis postquam quievit interitus.

## C A P V T X V I I .

<sup>1</sup> Sumpsis 12 virgis a duodecim tribuum principibus, sola Aravonia virga floruit, ac fructum produxit; hoc miraculo & indicio Sacerdotium illi a Deo confirmatum; servataque est in tabernaculo testimonii.

<sup>1</sup> ET locutus est Dominus ad Moysen, dicens:

<sup>2</sup> Loquere ad filios Israel, & accipe ab eis virgas singulas per cogitationes tuas, a cunctis prin-

cibus tribuum, virgas duodecim, & uniuscunusque nomen superscribes virginæ suæ.

3 Nomen autem Aaron erit in tribu Levi, & una virga cunctas seorsum familias continebit:

4 Ponesque eas in tabernaculo foederis coram testimonio, ubi loquar ad te.

5 Quem ex his elegero, germinabit virga ejus: & cohibeo à me querimonias filiorum Israel, quibus contra vos murmurant.

6 Locutusque est Moyses ad filios Israel: & derunt ei omnes principes virgas per singulas tribus: fueruntque virginæ duodecim absque virga Aaron.

7 Quas cum posuisset Moyses coram Domino in tabernaculo testimonii:

8 Sequenti die regressus invenit germinasse virginam Aaron in domo Levi: & turgentibus gemmis eruperant flores, qui, foliis dilatatis, in amygdalias deformati sunt.

9 Protulit ergo Moyses omnes virginas de conspectu Domini ad cunctos filios Israel: videruntque & receperunt singuli virginas suas.

10 Dixitque Dominus ad Moysen: Refer virginam Aaron in tabernaculum testimonii, ut servetur ibi in signum rebellium filiorum Israel, & quiescant querelæ eorum à me, ne moriantur.

¶ Hebr. 9. 4. 11 Fecitque Moyses sicut præceperat Dominus.

12 Dixerunt autem filii Israel ad Moysen: Ecce consumpti sumus, omnes perivimus.

13 Quicumque accedit ad tabernaculum Domini, moritur. num usque ad intercessionem cuncti delendi sumus?

## C A P V T X V I I I .

*De oneribus sacerdotum & excubis Levitarum: loco fortis hereditarie, primitiae & oblationes ac sacrificia sacerdotibus, decima autem Levitis assignantur, qui earum decimam rursum dabant Aaron.*

1 Dixitque Dominus ad Aaron: Tu, & filii tui, & dominus patris tui tecum, portabis iniquitatem Sanctuarii: & tu & filii tui simul sustinebis peccata sacerdotii vestri.

2 Sed & fratres tuos de tribu Levi, & sceptrum patris tui sume tecum, praefestoque sint, & ministrant tibi: tu autem & filii tui ministrabis in tabernaculo testimonii.

3 Excubabuntque Levitæ ad præcepta tua, & ad cuncta opera tabernaculi: ita dumtaxat, ut ad ymaginem Sanctuarii & ad altare nou accendant, ne & illi moriantur, & vos pereatis simul.

¶ Sicut

4 Sint autem tecum, & excubent in custodiis tabernaculi, & in omnibus ceremoniis ejus. Alienigena non miscebitur vobis.

5 Excubate in custodia Sanctuarii, & in ministerio altaris: ne oriatur indignatio super filios Israel.

6 Ego dedi vobis fratres vestros Levitas de medio filiorum Israel, & tradidi donum Domino, ut serviant in ministeriis tabernaculi ejus.

7 Tu autem & filii tui custodite sacerdotium vestrum: & omnia quae ad cultum altaris pertinent, & intra velum sunt, per sacerdotes administrabuntur. si quis externus accesserit, occidetur.

8 Locutusque est Dominus ad Aaron: Ecce dedi tibi custodiam primitiarum mearum. Omnia quae sanctificantur a filiis Israel, tradidi tibi & filiis tuis pro officio sacerdotali legitima semper terna.

9 Haec ergo accipies de his, quae sanctificantur & oblata sunt Domino. Omnis oblatio, & sacrificium, & quidquid pro peccato atque delicto redditur mihi, & cedit in Sancta sanctorum, tuum erit, & filiorum tuorum.

10 In Sanctuario comedes illud: mares tantum edent ex eo, quia consecratum est tibi.

11 Primitias autem, quas voverint & obtulerint filii Israel, tibi dedi, & filiis tuis, ac filiabus tuis, iure perpetuo. qui mundus est in domo tua, vesctetur eis.

12 Omnem medullam olei, & vini, ac frumenti, quidquid offerunt primitiarum Domino, tibi dedi.

13 Universa frugum initia, quas gignit humus, & Domino deportantur, cedent in usus tuos: qui mundus est in domo tua, vesctetur eis.

14 Omne quod ex voto reddiderint filii Israel, tuum erit.

15 Quidquid primum erumpit e vulva cunctae carnis, quam offerunt Domino, sive ex hominibus, sive de pecoribus fuerit, tui juris erit: ita dumtaxat, ut pro hominis primogenito pretium accipias, & omne animal quod immundum est, redimi + *Supradic* facias.

16 Cujus redemptio erit post unum mensem, si *Exod.* clis argenti quinque, pondere Sanctuarii. + *Siclus 30. 13o* Viginti obolos habet. *Levit.*

17 Primogenitum autem bovis & ovis & capræ *27. 25.* non facies redimi, quia sanctificata sunt Domini. *Ezech.* ne, sanguinem tantum eorum fundes super alta- *47. 12.*

te, & adipes adolebis in suavissimum odorem De-

mino.

18 Carnes vero in usum tuum cedent, sicut pectusculum consecratum, & armus dext.r, tua erunt.

19 Omnes primitias Sanctuarii, quas offerunt filii Israhel Domino, tibi dedi, & filiis ac filiabus tuis, jure perpetuo. Pactum salis est sempiternum coram Domino, tibi ac filiis tuis.

20 Dixitque Dominus ad Aaron: In terra co-  
sum nihil possidebitis, nec habebitis partem in-  
ter eos: ego pars & hereditas tua in medio filiorum Israhel.

21 Filiis autem Levi dedi omnes decimas Israelis in possessionem, pro ministerio quo serviant mihi in tabernaculo foederis:

22 Ut non accedant ultra filii Israhel ad taberna-  
culum, nec committant peccatum mortiferum,

23 Solis filiis Levi mihi in tabernaculo servienti-  
bus, & portantibus peccata populi. legitimum  
sempiternum erit in generationibus vestris. † Nihil  
alind possidebunt,

24 Decimorum oblatione contenti, quas in usus-  
eorum & necessaria separavi.

25 Locutusque est Dominus ad Moysen, di-  
cens:

26 Praeceppe Levitis, atque denuntia: Cum ac-  
ceperitis a filiis Israhel decimas, quas dedi vobis,  
primitias earum offerte Domino, id est, decimam  
partem decimae,

27 Ut reputetur vobis in oblationem primitivo-  
rum, tam de areis, quam de torcularibus:

28 Et universis quorum accipitis primitias, of-  
ferete Domino, & date Aaron ficerdoti.

29 Omnia quae offeretis ex decimis, & in donariis  
Domini separabitis, optima & electa erunt.

30 Dicepsque ad eos: Si praeclera & meliora quae-  
que obtuleritis ex decimis, reputabitur vobis qua-  
nta de area & torculari dederitis primitias:

31 Et comedetis eas in omnibus locis vestris, tan-  
tas quasi familiæ vestre: quia pretium est pro  
ministerio quo servitis in tabernaculo testimonii.

32 Et non peccabitis super hoc, egregia vobis &  
pinguii reservantes, ne polluatis oblationes filiorum  
Israhel, & moriamini.

## CAPUT XIX.

Ritus parandi aquam lustrationis traditur, ex enere vacca rufa fiebat aqua expiationis, qua varia immunditia abluebantur: de mortiente in tabernaculo, & vase non habente operculum, ac tangente cadaver hominis.

**I** Octusque est Dominus ad Moysen & Aaron, dicens:

2 Ista est religio victimæ quam constituit Dominus. Præcipe filiis Israel, ut adducant ad te vacam rufam ætatis integræ, in qua nulla sit macula, nec portaverit jugum:

3 Tradetisque eam Eleazaro sacerdoti. ¶ qui eductam extra castra immolabit in conspectu omniū. <sup>¶ Heb. 13. 11.</sup>

4 Et tingens digitum in sanguine ejus, asperget contra fores tabernaculi septem vicibus,

5 Comburetque eam cunctis videntibus, tam pelle & carnibus ejus, quam sanguine & fimo flammæ traditis.

6 Lignum quoque cedrinum, & hyssopum, cœcumque bis tinctum sacerdos mittet in flammain, quæ vaccam vorat.

7 Et tunc demum, lotis vestibus & corpore suo, ingredietur in castra, commaculatusque erit usque ad vesperum.

8 Sed & ille qui combusserit eam, lavabit vestimenta sua & corpus, & immundus erit usque ad vesperum.

9 Colliget autem vir mundus cineres vaccæ, & effundet eos extra castra in loco purissimo, ut sint multitudini filiorum Israel in custodiā, & inquam aspersio: quia pro peccato vacca combusta est.

10 Cumque laverit, qui vaccæ portaverat cineres, vestimenta sua, immundus erit usque ad vesperum. Habebunt hoc filii Israel, & advenæ qui habitant inter eos, sanctum jure perpetuo.

11 Qui tetigerit cadaver hominis, & propter hoc septem diebus fuerit immundus:

12 Aspergetur ex hac aqua die tertio & septimo, & sic mundabitur. Si die tertio aspersus non fuerit, septimo non poterit emundari.

13 Omnis qui tetigerit humanæ animæ morticium, & aspersus hac commissione non fuerit, poluerit tabernaculum Domini, & peribit ex Israel: quia aqua expiationis non est aspersus, immundus erit, & manebit spurcitia ejus super eum.

14 *Ista est lex hominis qui moritur in tabernaculo : Omnes qui ingrediuntur tentorium illius , & universa vasa quae ibi sunt , polluta erunt septem diebus.*

15 *Vas , quod non habuerit operculum , nec ligaturam defuper , immundum erit.*

16 *Si quis in agro tetigerit cadaver occisi hominis , aut per se mortui , five os illius , vel sepulchrum , immundus erit septem diebus.*

17 *Tollentque de cineribus combustionis atque peccati , & mittent aquas vivas super eos in vas.*

18 *In quibus cum homo mundus tinxerit hyssopum , asperget ex eo omne tentorium , & cunctam iupellectilem , & homines hujuscemodi contagione pollutos :*

19 *Atque hoc modo mundos lustrabit immundum tertio & septimo die . expiatusque die septimo , lavabit & se & vestimenta sua , & immundus erit usque ad vesperum.*

20 *Si quis hoc ritu non fuerit expiatus , peribit anima illius de medio ecclesiae : quia sanctuarium Domini polluit , & non est aqua lustrationis aspersus.*

21 *Erit hoc praeceptum legitimum sempiternum . Ipse quoque qui aspergit aquas , lavabit vestimenta sua : Omnis qui tetigerit aquas expiationis , immundus erit usque ad vesperum.*

22 *Quidquid tetigerit immundus , immundum faciet : & anima , quae horum quippiam tetigerit , immunda erit usque ad vesperum.*

### C A P V T X X .

*Maria moritur : murmuranti populo aqua e petra fluit : Moses & Aaron offendunt Deum ad aquas contradictionis : ideo privantur ingressu terra promissa : negantque transiit Edom , discedunt ad mortem Hor ; ubi consecrato in summum sacerdotem Eleazar , moritur Aaron pater ipsius.*

1 *Veneruntque filii Israel , & omnis multitudo in desertum Sin , mense primo : & mansit populus in Cades. Mortuaque est ibi Maria , & sepulta in eodem loco.*

2 *Cumque indigeret aqua populus , convenerunt aduersum Moysen & Aaron :*

3 *Et verbi in seditionem , dixerunt : Utinam periremus inter fratres nostros coram Domino.*

<sup>†</sup> Exod. 4 <sup>†</sup> Cur eduxistis ecclesiam Domini in solitudinem , ut & nos & nostra jumenta moriamur ?

5 *Quare nos fecistis ascendere de Aegypto , & adduxistis in locum istum pessimum , qui feri non possit,*

test, qui nec ficum gignit, nec vineas, nec malo-  
granata, insuper & aquam non habet ad bibendum?

6 Ingrediensque Moyses & Aaron, dimissa multi-  
tudine, tabernaculum foederis, corruerunt proni  
in terram, clamaveruntque ad Dominum, atque  
dixerunt: Domine Deus audi clamorem hujus po-  
puli, & aperi eis thesaurum tuum fontem aquae  
vivae, ut satiati, cesse murmuratio eorum. Et ap-  
paruit gloria Domini super eos.

7 Locutusque est Dominus ad Moysen, dicens:

8 Tolle virgam, & congrega populum, tu &  
Aaron frater tuus, & loquimini ad petram coram  
eis, & illa dabit aquas. Cumque eduxeris aquam  
de petra, bibet omnis multitudo & jumenta ejus.

9 † Tulit igitur Moyses virgam, quae erat in † Exod.  
conspicte Domini, sicut præceperat ei,

10 Congregata multitudine ante petram, dixit-  
que eis: Audite rebelles & increduli: † Num de  
petra hac vobis aquam poterimus ejicere? † Psal.  
17. 5. 6.  
Sap. 11.

11 Cumque elevasset Moyses manum, percutiens  
virga bis filicem, egressæ sunt atque largissimæ, ita  
ut populus biberet & jumenta. † Cor.  
77. 23.  
10. 4.

12 Dixitque Dominus ad Moysen & Aaron:  
† Quia noui credidistis mihi, ut sanctificaretis me † Deut.  
coram filiis Israel, non introducetis hos populos in 1. 37.  
terram, quam dabo eis.

13 Hæc est aqua contradictionis, ubi jurgati sunt  
filii Israel contra Dominum, & sanctificatus est in  
eis.

14 Misit interea nuncios Moyses de Cades ad rei  
gem Edom, qui dicerent: Hæc mandat frater tuus  
Israel: Nosti omnem laborem qui apprehendit nos,

15 Quo modo descendebunt patres nostri in Ægyptum,  
& habitaverimus ibi multo tempore, at-  
flixerintque nos Ægyptii, & patres nostros:

16 Et quo modo clamaverimus ad Dominum, &  
exaudierit nos: miseritque angelum, qui eduxerit  
nos de Ægypto. Ecce in urbe Cades, quæ est in  
extremis finibus tuis, positi,

17 Obscuramus ut nobis transire liceat per terram  
tuam. Non ibimus per agros, nec per vineas, non  
bibemus aquas de puteis tuis, sed gradiemur via  
publica, nec ad dexteram nec ad sinistram declinan-  
tes, donec transeamus terminos tuos.

18 Cui respondit Edom: Non transibis per me,  
aliquin armatus occurram tibi.

19 Dixeruntque filii Israel: Per tritam gradie-  
mur viam: & si biberimus aquas tuas nos & pecora  
nostra, dabimus quod justum est: nulla erit in pretio  
difficultas, tantum velociter transeamus.

20 At ille respondit: Non transibis. Statimque agressus est obvius, cum infinita multitudine, & manu forti,

21 Nec voluit acquiescere deprecanti, ut concederet transitum per fines suos, quam ob rem divergit ab eo Israël.

22 Cumque castra movissent de Cades, venerunt in montem Hor, qui est in finibus terra Edom:

23 Vbi locutus est Dominius ad Moysen:

24 Pergat, inquit, Aaron ad populos suos: non enim intrabit terram, quam dedi filiis Israël, eo quod incredulus fuerit ori meo, ad aquas contradictionis.

<sup>†</sup> Infr. 33.38. Deut. 32.50.

25 † Tolle Aaron & filium ejus cum eo, & ducas eos in montem Hor.

26 Cumque nudaveris patrem veste sua, indues ea Eleazarum filium ejus: Aaron colligetur, & morietur ibi.

27 Fecit Moyses ut praeceperat Dominus: & ascenderunt iu montem Hor coram omni multitudine.

28 Cumque Aaron spoliaisset vestibus suis, induit eis Eleazarum filium ejus.

29 Illo mortuo in montis superculo, descendit cum Eleazaro.

30 Omnis autem multitudo videns occubuisse Aaron, flevit super eo triginta diebus per cunctas familias suas.

### C A P V T X X I.

Vincitur ab Israël rex Chananæus: serpentes in populis ob itineris tedium, aquæ penuriam, mannae mauseam murmuravantem, immittuntur, quorunq; morib; erexit serpens encus medetur: Seon Og reges vincuntur.

1 **Q**uod cum audisset Chananæus rex Arad, qui habitabat ad meridiem, venisse scilicet Israël per exploratorum viam, pugnavit contra illum, & viator existens, duxit ex eo prædam.

2 At Israël voto se Domino obligatus ait: Si tradideris populum istum in manu mea, delebo urbes ejus.

3 Exaudivitque Dominus preces Israël, & tradidit Chananæum, quem ille interfecit subversis urbibus ejus: & vocavit nomen loci illius Horma, id est, anathema.

4 Profecti sunt autem & de monte Hor, per viam quæ dicit ad mare rubrum, ut circumirent terram Edom. Et tædere coepit populum itineris ac laboris:

5 Locutusque contra Deum & Moysen, ait: Cur eduxisti nos de Ægypto, ut moreremur in solitudine? Deest panis, non sunt aquæ: anima nostra jam mauseat super cibo isto levissimo.

6. ¶ Quam-

6 † Quamobrem misit Dominus in populum † Sap.  
ignitos serpentes, ad quorum plagas & mortes plus  
xi morum,  
<sup>16. 5.</sup>  
<sup>1 Cor.</sup>

7 Venerunt ad Moyseum, atque dixerunt: Pec-<sup>10. 9.</sup>  
cavimus, quia locuti sumus contra Dominum &<sup>Indit.</sup>  
te: ora ut tollat a nobis serpentes. Oravitque Moyses <sup>8. 21.</sup>  
pro populo,

8 Et locutus est Dominus ad eum: Fac serpen-  
tem aeneum, & pone eum pro signo: qui percussus  
aspercerit eum vivet.

9 † Fecit ergo Moyses SERPENTEM AENEVM, † Ioann.  
& posuit eum pro signo: quem cum percussi aspi-<sup>3. 14.</sup>  
cerent, sanabantur.

10 Profectique filii Israel castrametati suat in  
Oboth.

11 Vnde egredi fixere tentoria in Iebarim, in  
solitudine, quae respicit Moab contra orientalem  
plagam.

12 Et inde moventes, venerunt ad torrentem  
Zared.

13 Quem relinquentes castrametati sunt contra  
Arnon, quae est in deserto, & prominet in finibus  
Amorrhæi. † siquidem Arno terminus est Moab, † Iudic.  
dividens Moabitum & Amorrhæos. <sup>11. 18.</sup>

14 Vnde dicitur in libro bellorum Domini: Sic-  
ut fecit in mari rubro, sic faciet in torrentibus  
Arnor.

15 Scopuli torrentium inclinati sunt, ut requie-  
ficerent in Ar, & recumberent in finibus Moabi-  
tarum.

16 Ex eo loco apparuit puteus, super quo locu-  
tus est Dominus ad Moysem: Congrega populum, &  
dabo ei aquam.

17 Tunc cecinit Israel carmen istud: Ascendat  
putens. Concinebant:

18 Putens, quem foderunt principes, & parave-  
runt duces multitudinis in datore legis, & in bac-  
lis suis. De solitudine, Matthana.

19 De Matthana in Nahaliel: de Nahaliel in  
Bamoth.

20 De Bamoth, vallis est in regione Moab,  
in vertice Phasga, quod respicit contra deser-  
tum.

21 † Misit autem Israel nuntios ad Sehon regem † Deut.  
Amorrhæorum, dicens: <sup>2. 26.</sup>

22 Obscurio ut transire mihi liceat per terram Iudic.  
tuam: non declinabimus in agros & vineas, non <sup>11. 20.</sup>  
bibemus aquas ex puteis, via regia gradiemur, do-  
nec transeamus terminos tuos.

23 Qui considerare noluit ut transiret Israel per  
V 5 flaves

fines suos ; quin potius exercitu congregato , egredens est obviam in desertum , & venit in Iasa , pugnatque contra eum.

**Amos** 24. † A quo percussus est in ore gladii , & possedita est terra ejus ab Aranon usque Ieboc , & filios Ammon : quia forti praefidio tenebantur termini Ammonitum.

**Psalm.** 2. 9. 134. 10. 25 Tulit ergo Israhel omnes civitates ejus , & habitavit in urbibus Amorrhæi , in Hesebon scilicet , & viculis ejus.

26 Vrbs Hesebon fuit Sehon regis Amorrhæi , qui pugnavit contra regem Moab : & tulit omnem terram , quæ ditionis illius fuerat , usque Arnon.

27 Idcirco dicitur in Proverbio , Venite in Hesebon , aedificetur , & construatur civitas Sehon :

28 Ignis egredens est de Hesebon , flamma de oppido Sehon , & devoravit Ar Mohabitum , & habitatores excelsorum Arnon.

**Iudic.** 29. † Væ tibi Moab , peristi popule Chamos . Dedit filios ejus in fugam , & filias in captivitatem , regi Amorrhæorum Sehon .

**Reg.** 3. 81. 7. 30 Iugum ipsorum disperit ab Hesebon usque Dibon , laissi pervenerunt in Nophe , & usque Medaba .

31 Habitavit itaque Israhel in terra Amorrhæi .

32 Misitque Moyse qui explorarent Iazer : cuius ceperunt viculos , & possederunt habitatores .

**Deut.** 3. 3. 29. 33. † Verteruntque se , & ascenderunt per viam Basan , & occurrit eis Og rex Basan cum omni populo suo , pugnatus in Edrai .

34 Dixitque Dominus ad Moysem : Ne timeas eum , quia in manu tua tradidi illum , & omnem populum , ac terram ejus : faciesque illi sicut fecisti Sehon regi Amorrhæorum habitatori Hesebon .

35 Percusserunt igitur & hunc cum filiis suis , universumque populum ejus usque ad internecionem , & possederunt terram illius .

### C A P V T X X I I .

Bis vocatus Balaam ariolus à Balac rege Moab , ut Israhelis malediceret ; quem Angelus asina loquens corripit .

1 Profectique castrametati sunt in campo stiribus Moab , ubi trans Iordanem Iericho sita est .

2 Videns autem Balac filius Sephor omaia quæ fecerat Israhel Amorrhæo ,

3 Et quod pertinuerint eum Moabitæ , & impetum ejus ferre non possent ,

4 Dixit ad majores natu Madian : Ita delebit hic

pot

populus omnes, qui in nostris finibus commorantur,  
Quo modo solet bos herbas usque ad radices car-  
pere. Ipse erat eo tempore rex in Moab.

5 Misit ergo nuncios ad Balaam filium Beor-  
ariolum, qui habitabat super flumen terræ filio-  
rum Ammon, ut vocarent eum, & dicerent: Ecce <sup>10f.</sup>  
egressus est populus ex Aegypto, qui operuit super-  
ficiem terræ, sedens contra me.

6 Veni igitur, & maledic populo huic, quia  
fortior me est: si quo modo possim percutere &  
ejicere eum de terra mea. novi enim quod benedi-  
ctus sit cui benedixeris, & maledictus in quem ma-  
ledicta congefferis.

7 Perrexeruntque seniores Moab, & iniores na-  
tu Madian, habentes divinationis pretium in ma-  
nibus. Cumque venissent ad Balaam, & narrasset  
ei omnia verba Balac:

8 Ille respondit: Manete hic nocte, & responde-  
bo quidquid mihi dixerit Dominus. Manentibus  
illis apud Balaam, venit Deus, & ait ad eum:

9 Quid sibi volunt homines isti apud te?

10 Respondit: Balac filius Sephor rex Moabita-  
rum misit ad me,

11 Dicens: Ecce populus qui egressus est de Aegypto, operuit superficiem terræ: veni, & male-  
dic ei, si quo modo possim pugnans abigere eum.

12 Dixitque Deus ad Balaam: Noli ire cum eis, neque maledicas populo: quia benedictus est.

13 Qui mane confurgens dixit ad principes: Ita  
in terram vestram, quia prohibuit me Dominus ve-  
nire vobiscum.

14 Reverbi principes dixerunt ad Balac: Nonnit  
Balaam venire nobiscum.

15 Rursum ille multo plures & nobiliores quam  
ante miserat, misit.

16 Qui cum venissent ad Balaam, dixerunt: Sic  
dicit Balac filius Sephor: Ne cuncteris venire ad me:

17 Paratus sum honorare te, & quidquid vo-  
lueris dabo tibi: veni, & maledic populo isti.

18 Respondit Balaam: Si dederit mihi Balac  
plenam domum suam argenti & auri, non potero <sup>10fr.</sup>  
immutare verbum Domini Dei mei, ut vel plus, vel <sup>24. 13.</sup>  
minus loquar.

19 Obscoiro ut hic maneat etiam hac nocte, &  
scire queam quid mihi rursum respondeat Dominus.

20 Venit ergo Deus ad Balaam nocte, & ait ei: Si  
vocare te venerunt homines isti, surge, & vade  
cum eis: ita dumtaxat, ut quod tibi praecepero,  
facias.

21 Surrexit Balaam mane, & strata asina sua pro-  
fectus est cum eis.

22 Ex

<sup>¶ 2 Per.</sup> 22 + Et iratus est Deus. Stetitque angelus De-  
<sup>B. 15.</sup> mini in via contra Balaam, qui infidebat asinæ,  
 & duos pneros habebat secum.

23 Cernens asina angelum stantem in via, evagi-  
 nato gladio, avertit se de itinere, & ibat per  
 agrum. Quam cum verberaret Balaam, & vellet  
 ad semitam reducere.

24 Stetit angelus in angustiis duarum maceria-  
 rum, quibus vineæ cingebantur.

25 Quem videns asina, junxit se parieti, & at-  
 trivit pedentis pedem. At ille iterum verberabat  
 eam:

26 Et nihilominus angelus ad locum angustum  
 transiens, ubi nec ad dexteram nec ad sinistram  
 poterat deviare, obvius stetit.

27 Cumque vidisset asina stantem angelum, con-  
 sidit sub pedibus sedentis, qui iratus, vehementius  
 cedebat fuste latera ejus.

28 Aperuitque Dominus os asinæ, & locutus est:  
 Quid feci tibi? cur percantis me? ecce jam tertio?

29 Respondit Balaam: Quia commeruisti, &  
 illusisti mihi: utinam haberem gladium ut te per-  
 cuterem.

30 Dixit asina: Nonne animal tuum sum, cui  
 semper federe confuevisti usque in præsentem diem?  
 dic quid simile unquam fecerim tibi. At ille ait:  
 Numquam.

31 Protinus aperuit Dominus oculos Balaam, &  
 vidi angelum stantem in via evaginato gladio,  
 adoravitque eum pronus in terram.

32 Cui angelus: Cur, inquit, tertio verberas  
 asinam tuam? Ego veni ut adversarer tibi, quia  
 perversa est via tua, mihiique contraria:

33 Et nisi asina declinasset de via, dans locum  
 resistenti, te occidisset, & illa viveret.

34 Dixit Balaam: Peccavi, nesciens quod tu  
 stares contra me: & nunc si displiceret tibi ut va-  
 dam, revertar.

35 Ait angelus: Vade cum istis, & cave ne aliud  
 quam præcepero tibi loquaris. Igitur igitur cum  
 principibus.

36 Quod cum audisset Balac, egressus est in oe-  
 cursum ejus, in oppido Moabitum, quod situm  
 est in extremis finibus Arnon.

37 Dixitque ad Balaam: Misisti nuntios ut vocarent  
 te, cur non statim venisti ad me? an quia merce-  
 dem adventui tuo reddere nequeo?

38 Cui ille respondit: Ecce adsum: numquid  
 lequi potero aliud, nisi quod Deus posuerit in ore  
 meo?

39 Perrexerunt ergo simul , & venerunt in urbe in , quæ in extremis regni ejus finibus erat.

40 Cumque occidisset Balac boves & oves , misit ad Balaam , & principes qui cum eo erant , inunera.

41 Mane autem facto duxit eum ad excelsa Baal , & iunctus est extremam partem populi.

## C A P V T X X I I I .

*Balaam , extrubatis aris parat se ad maledicendum . Hebreis , sed loco maledictionis benedicit somel ac iterum populum Israel , multa de illo vaticinatus .*

**1** D Ixitque Balaam ad Balac : Edifica mihi hic septem aras , & para totidem vitulos , ejusdemque numeri agletes.

2 Cumque fecisset juxta sermonem Balaam , imposuerunt simul vitulum & arietem super aram.

3 Dixitque Balaam ad Balac : Sta paulisper juxta holocaustum tuum , donec vadam , si forte occurrat mihi Dominus , & quodcumque imperaverit , loquar tibi.

4 Cumque abiisset velociter , occurrit illi Deus . Locutusque ad eum Balaam : Septem , inquit , aras exrei , & imposui vitulum & arietem deluper.

5 Dominus autem posuit verbum in ore ejus , & ait : Revertere ad Balac , & haec loquenteris.

6 Reversus iuvenit stante Balaam juxta holocaustum suum , & omnes principes Moabitarum :

7 Assumptaque parabola sua , dixit : De Aram adduxit me Balac rex Moabitarum , de montibus Orientis : Veni , inquit , & maledic Jacob : prospera , & detestare Israel .

8 Quo modo maledicam , cui non maledixit Deus ? Qua ratione detester , quem Dominus non detestatur ?

9 De summis silicibus videbo eum , & de collibus considerabo illum . Populus solus habitabit , & inter gentes non reputabitur .

10 Quis dinumerare possit pulverem Jacob , & nosse numerum stirpis Israel ? Moriatur anima mea morte justorum , & fiant novissima mea horum familia .

11 Dixitque Balac ad Balaam : Quid est hoc quod agis ? Ut malediceres inimicis meis vocavi te : & tu ē contrario benedicis eis .

12 Cui ille respondit : Num aliud possum loqui , nisi quod iussiterit Dominus ?

13 Dixit ergo Balac : Veni tecum in alterum locum unde partem Israel videoas , & totum videre non possis , inde maledicito ei .

14 Cumque duxisset eum in locum sublimem , super

Super verticem montis Phasga, ædificavit Balaam septem aras, & impositis supra vitulo atque ariete,

15 Dixit ad Balac: Sta hic juxta holocaustum tuum, donec ego obvius pergam.

16 Cui cum Dominus occurisset, posuissetque verbum in ore ejus ait: Revertere ad Balac, & haec loqueris ei.

17 Reversus invenit eum stantem juxta holocaustum suum, & principes Moabitum cum eo. Ad quem Balac: Quid, inquit, locutus est Dominus?

18 At ille assumpta parabola sua, ait: Sta Balac & ausculta, audi fili Sephor:

19 Non est Deus quasi homo, ut mentiatur; nec ut filius hominis, ut mutetur. Dixit ergo, & non faciet? locutus est, & non implebit?

20 Ad benedicendum adductus sum, benedictionem prohibere non valeo.

21 Non est idolum in Iacob, nec videtur simillachrum in Israel. Dominus Deus ejus cum eo est, & clangor victoriae regis in illo.

<sup>† Infra</sup> 22 <sup>†</sup> Deus eduxit illum de Aegypto, cuius fortitudo similis est rhinocerotis.

23 Non est angurium in Iacob, nec divinatio in Israel. Temporibus suis dicetur Iacob & Israeli quid operatus sit Deus.

24 Ecce populus ut leæna consurget, & quasi leo erigetur: non accubabit donec devoret prædam, & occisorum sanguinem bibat.

25 Dixique Balac ad Balaam: Nec maledicas ei, nec benedicas.

26 Et ille ait: Nonne dixi tibi, quod quidquid mihi Deus imperaret, hoc facerem?

27 Et ait Balac ad eum: Veni & ducam te ad alium locum: si forte placeat Deo ut inde maledicas eis.

28 Cumque duxisset eum super verticem montis Phogor, qui respicit solitudinem,

29 Dixit ei Balaam: Aedifica mihi hic septem aras, & para totidem vitulos, ejusdemque numeri arietes.

30 Fecit Balac ut Balaam dixerat: imposuitque vitulos & arietes per singulas aras.

#### C A P V T   X X I V .

Balaam tertio benedit, & prospera vaticinatur de Israel, & de Christo: item de Amalekitis, Civatis, & Romanis vastandis ac perendendis.

1 Cumque vidisset Balaam quod placeret Dominus ut benedicaret Israeli, nequaquam abiit ut ante perrexerat, ut augurium quereret: sed diligens contra desertum vultum suum,

2 Et elevans oculos, vidit israel in tentoribus.

commorantem per tribus suas; & irruente in se spiritu Dei,

3' Assumpta parabola ait: Dixit Balaam filius Beor: dixit homo, cuius obturatus est oculus.

4' Dicit auditor sermonum Dei, qui visionem omnipotentis intuitus est, qui cadit, & sic appetiuntur oculi ejus:

5' Quam pulchra tabernacula tua Iacob, & tenetoria tua Israel!

6' Ut valles nemorosae, ut horti juxta fluvios irrigui, ut tabernacula quae fixit Dominus, quasi cedri prope aquas.

7' Fluet aqua de fistula ejus, & semen illius erit in aquas multas. Tolletur propter Agag, rex ejus, & auferetur regnum illius.

8' Deus eduxit illum de Aegypto, + cujus fortitudo similis est rhinocerotis. Devorabunt gentes hostes illius, ossaque eorum confringent, & perforabunt sagittis.

9' Accubans dormivit ut leo, & quasi leæna, quam suscitare nullus andebit. Qui benedixerit tibi, erit & ipse benedictus: qui maledixerit, in maleficio reputabitur.

10' Iratusque Balac contra Balaam, complovis manibus ait: Ad maledicendum inimicis meis vocavite, quibus è contrario tertio benedixisti:

11' Revertere ad locum tuum. Decreveram quidem magnifice honorare te, sed Dominus privavit te honore disposito.

12' Respondit Balaam ad Balac: Nonne nunciis, tuus, quos misisti ad me, dixi:

13' + Si dederit mihi Balac plenam dominum suam argenti & auri, non potero praeterire sermonem Domini Dei mei, ut vel boni quid vel mali proferam ex corde meo: sed quidquid Dominus dixerit, hoc loquar?

14' Verumtamen pergens ad populum meum, dabo consilium, quid populus tuus populo huic faciat extremo tempore.

15' Sumpta igitur parabola, rursum ait: Dixit Balaam filius Beor: dixit homo, cuius obturatus est oculus:

16' Dicit auditor sermonum Dei, qui novit doctrinam Altissimi, & visiones Omnipotentis videt, qui cadens apertos habet oculos.

17' Videbo eum, sed non modo: intuebor illum, sed non prope. + O R I E T V R S T E L L A ex + Matt. Jacob, & consurget virga de Israel: & percutiet duces Moab, vastabitque omnes filios Seth.

18' Et erit Idumæa possessio ejus: hereditas Seir cedit inimicis suis; Israel vero fortiter ager. 19' De

19 De Iacob erit qui dominetur, & perdas reliquias civitatis.

20 Cumque vidisset Amalec, assumens parabolam, ait: Principium gentium Amalec, cuius extrema perdentur.

21 Vedit quoque Cineum: & assumpta parabola, ait: Robustum quidem est habitaculum tuum: sed si in petra posueris nidum tuum,

22 Et fueris electus de stirpe Cin, quamdiu poteris permanere. Assur enim capiet te.

23 Assumptaque parabola iterum locutus est: Heu, quis viciurus est, quando ista faciet Deus?

<sup>† Dan.</sup>

<sup>11. 13.</sup>

24 <sup>†</sup> Venient in trieribus de Italia, superabunt Assyrios, vastabuntque Hebraeos, & ad extremum etiam ipsi peribunt.

25 Surrexiique Balaam, & reversus est in locum suum: Balac quoque via, qua venerat, rediit.

### C A P V T X X V.

Ob fornicationem Israel cum Moabitis & Madianitis juber Deus principes suspendi, & perirent e plebe 24 millia: ipseque Phinees dux pro mercede perpetuum sacerdotium. eo quod a iuino Zelo Zambr & Cozbi pugione confodisset.

1 **M**orabatur autem eo tempore Israel in Settim, & fornicatus est populus cum filiis Moab,

2 Quae vocaverunt eos ad sacrificia sua. At illi comedenter & adoraverunt deos earum.

<sup>† Iso.</sup>

<sup>22. 17</sup>

<sup>† Deut.</sup>

<sup>4. 3.</sup>

3 <sup>†</sup> Initiatusque est Israel Beelphegor: & ieramus Dominus,

4 Ait ad Moysen: Tolle cunctos principes populi & suspende eos contra solem in patibulis: ut avertatur furor meus ab Israel.

<sup>† Exod.</sup>

<sup>32. 27.</sup>

5 Dixitque Moyses ad Indices Israel: <sup>†</sup> Occidat unusquisque proximos suos, qui initia sunt Beelphegor.

6 Et ecce unus de filiis Israel intravit coram fratribus suis ad scortum Madianitidem, vidente Moyse, & omni turba filiorum Israel, qui flebant ante fores tabernaculi.

<sup>† 1 Ma-</sup>

<sup>ehab. 2.</sup>

<sup>26.</sup>

<sup>Psalms.</sup>

<sup>105. 30.</sup>

<sup>3 Cor.</sup>

<sup>20. 8.</sup>

7 <sup>†</sup> Quod cum vidisset Phinees filius Eleazar filii Aaron sacerdotis, surrexit de medio multitudinis, & arrepto pugione,

8 Ingressus est post virum Israelizem in lupanar, & perfodit ambos similes, virum scilicet & mulierem in locis genitalibus. Cessavitque plaga a filiis Israel:

9 Et occisi sunt vigintiquattuor milia hominum.

10 Dissitque

10. Dixitque Dominus ad Moysen :

11. Phinees filius Eleazari filii Aaron sacerdotis avertit iram meam à filiis Israel : quia zelo meo commotus est contra eos , ut non ipse delerem filios Israel in zelo meo.

12. Idecirco loquere ad eum : + Ecce do ei pacem + Eccl. foederis mei , 45. 28.

13. Et erit tamen ipsi quam semini ejus pactum factum sacerdotum sempiterum , quia zelatus est pro Deo chab. 2. suo , & expiavit scelus filiorum Israel. 54.

14. Erat autem nomen viri Israelite , qui occisus est cum Madianitide , Zumbri filius Salu , dux de cognacione & tribu Simeonis.

15. Porro mulier Madianitis , quae pariter interficita est , vocabatur Cozbi , filia Sur principis nobilissimi Madianitarum.

16. Locutusque est Dominus ad Moysen ydicens :

17. + Hostes vos sentiant Madianites , & percutite eos : + Infra

18. Quia & ipsi hostiliter egerunt contra vos , & deceperent infidiliis per idolum Phogor , & Cozbi filiam ducis Madian sororem suam , quae percussa est in die plage pro sacrilegio Phogor.

### C A P V T X X V I .

Numerantur Israëlite per singulas tribus , qui bello sunt , sunt terram promissionis ingressuri : & juxta hanc disnumerationem jube:ur illis terra dividari.

1. Postquam noxiorum fanguis effusus est , dixit Dominus ad Moysen & Eleazarum filium Aaron sacerdotem :

2. + Numerate omnem summam filiorum Israel à + Supra viginti annis & supra , per domos & cognationes suas , cunctos qui possunt ad bella procedere.

3. Locuti sunt itaque Moyses & Eleazar sacerdos in campestribus Moab super Iordanem contra Iericho , ad eos qui erant.

4. A viginti annis & supra , sicut Dominus imperaverat , quorum iste est numerus :

5. Ruben primogenitus Israel . + Hujus filius Henoch , à quo familia Henochitarum : & Phallu , 46. 9. à quo familia Phalluitarum : Exod. 6.

6. Et Hesron , à quo familia Hesronitarum : & 14. Charmi , à quo familia Charmitarum . 1 Par.

7. Hæ sunt familie de stirpe Ruben : quarum numerus inventus est , quadragesima-tria millia & septingenti triginta.

8. Filius Phallu , Eliab.

9. Hujus filii , Namuel & Dathan & Abiron . + Supra isti sunt Dathan & Abiron principes populi , + qui 16. 1. surre-

furrexerunt contra Moysen & Aaron in seditione Core, quando adversus Dominum rebellaverunt:

10 Et aperiens terra os suum devoravit Core, mortuibus plurimis, quando combuslit iugis ducenos quinquaginta viros. Et factum est grande miraculum,

11 Ut, Core pereunte, filii illius non perirent.

12 Filii Simeon per cognationes suas: Namuel, ab hoc familia Namuelitarum: Iamin, ab hoc familia Iaminitarum: Iachin, ab hoc familia, Iachinitarum.

13 Zare, ab hoc familia Zareitarum: Saul, ab hoc familia Saulitarum.

14 Haec sunt familie de stirpe Simeon, quarum omnis numerus fuit, viginti duo millia ducenti.

15 Filii Gad per cognationes suas: Sephon, ab hoc familia Sephonitarum: Aggi, ab hoc familia Aggitarum: Suni, ab hoc familia Sunitarum;

16 Ozni, ab hoc familia Oznitarum: Her, ab hoc familia Heritarum:

17 Arod, ab hoc familia Aroditarum: Ariel, ab hoc familia Arielitarum.

18 Istae sunt familie Gad, quarum omnis numerus fuit, quadraginta millia quingenti.

19 ¶ Filii Iuda, Her & Onan, qui ambo mortui sunt in terra Chanaan.

20 Fueruntque filii Iuda, per cognationes suas: Sela, à quo familia Selaitarum: Phares, à quo familia Pharesitarum: Zare, à quo familia Zareitarum.

21 Porro filii Phares: Hesron, à quo familia Hesronitarum: & Hamul, à quo familia Hamulitarum.

22 Istae sunt familie Iuda, quarum omnis numerus fuit, septuaginta sex millia quingenti.

23 Filii Issachar per cognationes suas: Thola, à quo familia Tholaitarum: Phua, à quo familia Phuaitarum:

24 Iasub, à quo familia Iasubitarum: Semran, à quo familia Semranitarum.

25 Haec sunt cognationes Issachar, quarum numerus fuit, sexaginta quattuor millia trecenti.

26 Filii Zabulon per cognationes suas: Sared, à quo familia Sareditarum: Elon, à quo familia Elonitorum, Ialel à quo familia Ialelitarum.

27 Haec sunt cognationes Zabulon, quarum numerus fuit, sexaginta millia quingenti.

28 Filii Ioseph per cognationes suas, Manasse & Ephraim.

29 De Manasse ortus est Machir, à quo familia

*¶ Gen.  
35. 3.*

*Mas.*

Michiritarum. † Machir genuit Galaad , à quo familia Galaaditarum.

30 Galaad habuit filios : Iezer , à quo familia Iezeritarum : & Helec , à quo familia Helecitarum :  
31 Et Asriel , à quo familia Asrielitarum : & Sechein , à quo familia Sechemitarum :

32 Et Semida , à quo familia Semidaitarum :  
† & Hepher , à quo familia Hepheritarum. † Infra

33 Fuit autem Hepher pater Salphaad , qui filios 27. 1.  
non habebat , sed tantum filias , quarum ista sunt  
nomina : † Maala , & Noa , & Hegla , & Melcha , † Infra  
& Thersa. 27. 1.

34 Hæ sunt familie Manasse , & numerus earum ,  
quinquaginta duo millia septingenti.

35 Filii autem Ephraim per cognationes suas ,  
fuerunt h̄i : Suthala , à quo familia Suthalaitarum :  
Becher , à quo familia Becheritarum : Thehen , à  
quo familia Thehenitarum.

36 Porro filius Suthala fuit Heran , à quo fa-  
milia Heranitarum.

37 Hæ sunt cognationes filiorum Ephraim , qua-  
rum numerus fuit , triginta duo millia quingenti.

38 Ifti sunt filii Ioseph per familias suas . Filii  
Benjamin in cognitionibus suis : Bela , à quo fami-  
lia Belaitarum : Asbel , à quo familia Asbelitarum ,  
Ahiram , à quo familia Abiramitarum :

39 Supham , à quo familia Suphamitarum : Hu-  
pham , à quo familia Huphamitarum .

40 Filii Bela : Hered , & Noëman . De Hered ,  
familia Hereditarum : de Noëman , familia Noëma-  
nitarum .

41 Hi sunt filii Benjamin per cognationes suas ,  
quorum numerus fuit quadraginta quinque millia  
sexcenti .

42 Filii Dan per cognationes suas : Suham , à  
quo familia Suhamitarum . hæ sunt cognationes  
Dan per familias suas .

43 Omnes fuere Suhamitæ , quorum numerus  
erat , sexaginta quattuor millia quadringenti .

44 Filii Aser per cognationes suas : Iemna , à  
quo familia Iemnaitarum : Iesuf , à quo familia  
Iessuitarum : Brie , à quo familia Brieitarum .

45 Filii Brie : Heber , à quo familia Heberita-  
rum : & Melchiel , à quo familia Melchiitarum .

46 Nomen autem filia Aser , fuit Sara .

47 Hæ cognationes filiorum Aser , & numerus  
eorum , quinquaginta tria millia quadringenti .

48 Filii Nephthali per cognationes suas : Iesiel ,  
à quo familia Iesielitarum : Guni , à quo familia  
Gunitarum .

49 Ieser, à quo familia Ieseritarum: Selleim, à quo familia Sellemitarum.

50 Hæ sunt cognationes filiorum Nephthali per familias suas: quorum numerus, quadraginta quinque millia quadragecenti.

51 Ista est summa filiorum Israel, qui recensiti sexcenta millia, & mille septingenti triginta.

52 Locutusque est Dominus ad Moysen, dicens:

53 Iстis dividetur terra juxta numerum vocabulorum in possessiones suas.

54 Pluribus majorem partem dabis, & paucioribus minorem: singulis, sicut nunc recensiti sunt, tradetur possessio:

55 Ita dumtaxat ut fors terram tribubus dividat & familiis.

56 Quidquid forte contigerit, hoc vel plures accipiānt, vel pauciores.

<sup>†</sup> Exod.  
6. 17.

57 † Hic quoque est numerus filiorum Levi per familias suas: Gerson, à quo familia Gersonitarum: Caath, à quo familia Caathitarum: Merari, à quo familia Meraritarum.

58 Hæ sunt familiae Levi: Familia Lobni, familia Hebronii, familia Moholi, familia Musi, familia Core. At vero Caath genuit Amram:

59 Qui habuit uxorem Iochabed filiam Levi, quæ nata est ei in Aegypto. Hæc genuit Amram viro suo filios, Aaron & Moysen, & Mariam sororem eorum.

60 De Aaron orti sunt Nadab & Abiu, & Eleazar & Ithamar:

<sup>†</sup> Supr.  
3. 4.  
Levit.  
10. 1.  
<sup>†</sup> Par.  
24. 2.

61 † Quorum Nadab & Abiu mortui sunt, cum obtulissent ignem alienum coram Domino.

62 Fueruntque omnes qui numerati sunt, vi-

ginti tria millia generis masculini, ab uno mense & supra: quia non sunt recensiti inter filios Israel, nec eis cum ceteris data possessio est.

63 Hic est numerus filiorum Israel, qui descripsi sunt à Moyse & Eleazaro sacerdote, in campis stribus Moab supra Iordanem contra Iericho.

<sup>†</sup> 1 Cor.  
10. 5.  
<sup>†</sup> Supr.  
24. 23.  
25.

64 † Inter quos, nullus fuit eorum qui ante numerati sunt à Moyse & Aaron in deserto Sinai.

65 † Praedixerat enim Dominus, quod omnes morerentur in solitudine. Nullusque remansit ex eis, nisi Caleb filius Iephone, & Iosue filius Nun.

### C A P V T X X V I I .

Filia Salphaad, deficiente prole mascula, patri succedunt in hereditatem: dicitque Dominus Moyse moriturum, ubi ex monte Abarim terram promissionis conspiceret, sibiique in ducas populi substituerit Iosue.

**A**cceperunt † autem filiae Salphaad , filii Hepher , filii Galad , filii Machir , filii Manasse , qui fuit filius Ioseph : quarum sunt nomina , Maala , & Noa , & Hegla , & Melcha , & Therfa .

<sup>† Supr.</sup><sup>26.33.</sup><sup>Infr. 35.</sup><sup>1.</sup><sup>Ios. 17.</sup>

2 Steterunt coram Moyse & Eleazaro sacerdote , & cunctis principibus populi , ad ostium tabernaculi foederis , atque dixerunt :

3 Pater noster mortuus est in deserto , nec fuit in seditione , quæ † concitata est contra Dominum † *Supr.* sub Core , sed in peccato suo mortuus est : hic non <sup>16.1.</sup> habuit mares filios . Cur tollitur nomen illius de familia sua , quia non habuit filium ? Date nobis possessionem inter cognatos patris nostri .

4 Retulitque Moyses causam earum ad judicium Domini .

5 Qui dixit ad eum :

6 Iustam rem postulant filiae Salphaad : da eis possessionem inter cognatos patris sui , & ei iu hereditatem succedant .

7 Ad filios autem Israel loquaris hæc :

8 Homo cum mortuus fuerit absque filio , ad filiam ejus transibit hereditas .

9 Si filiam non habuerit , habebit successores fratres suos .

10 Quod si & fratres non fuerint , dabitis hereditatem fratribus patris ejus .

11 Sin autem nec patruos habuerit , dabitur hereditas his qui ei proximi sunt . eritque hoc filiis Israel sanctum lege perpetua , sicut præcepit Dominus Moysi .

12 Dixit quoque Dominus ad Moysem : † *Ac.* † *Dent.* sende in montem istum Abarim , & contemplare <sup>32. 51.</sup> *Supr. 20.* inde terram , quam datus sum filiis Israel .

13 Cumque videris eam , ibis & tu ad populum <sup>12.</sup> tunum , sicut ivit frater tuus Aaron :

14 Quia offendisti me in deserto Sin in contradictione multitudinis , nec sanctificare me voluisti coram ea super aquas , hæ sunt aquæ contradictionis in Cades deserti Sin .

15 Cui respondit Moyses :

16 Provideat Dominus Deus spiritum omnis carnis hominem , qui sit super multitudinem hanc :

17 Et possit exire & intrare ante eos , & educere eos vel introducere : ne sit populus Domini sicut ovies absque pastore .

18 Dixitque Dominus ad eum : † Tolle Iosue filium Nun , virum in quo est Spiritus , & pone manum tuam super eum .

19 Qui stabit coram Eleazaro sacerdote & omni multitudine :

20 Et dabis ei præcepta cunctis videntibus, & partem gloriae tuæ, ut audiat eum omnis synagoga filiorum Israhel.

21 Pro hoc, si quid agendum erit, Eleazar sacerdos consulat Dominum. Ad verbum ejus egredietur & ingredietur ipse, & omnes filii Israhel cum eo, & cetera multitudo.

22 Fecit Moyses ut præceperat Dominus. Cumque tulisset Iosue, statuit eum coram Eleazaro sacerdote & omni frequentia populi.

23 Et impositis capiti ejus manibus, cuncta replicavit quæ mandaverat Dominus.

### C A P V T   X X V I I I .

*Sacrificia quotidiana, & diei septimi, ac calendarum, & de duabus sollemnitatibus Azymorum & Hebdomadarium.*

1 D Ixit quoque Dominus ad Moysen :  
2 Præcipe filiis Israhel, & dices ad eos Oblationem meam, & panes, & incensum odoris suavissimi offerte per tempora sua.

3 Hæc sunt sacrificia quæ offerre debetis : Agnos anniculos immaculatos duos quotidie in holocaustum sempiternum :

4 Vnum offeretis mane, & alterum ad vesperum :

5 Decimam partem ephi similæ, quæ conspersa sit oleo purissimo, & habeat quartam partem hin.

6 Holocaustum juge est quod obtulisti in monte Sinai in odorem suavissimum incensi Domini.

7 Et libabitis vini quartam partem hin per agnos singulos in Sanctuario Domini.

8 Alterumque agnum similiter offeretis ad vesperram, juxta omnem ritum sacrificii matutini, & libamentorum ejus, oblationem suavissimi odoris Domino.

**Matt.** 9 † Die autem sabbati offeretis duos agnos anniculos immaculatos, & duas decimas similæ oleo conspersæ in sacrificio, & liba

10 Quæ rite funduntur per lingula sabbata in holocaustum sempiternum.

11 In calendis autem offeretis holocaustum Domino, vitulos de armento duos, arietem unum, agnos anniculos septem immaculatos,

12 Et tres decimas similæ oleo conspersæ in sacrificio per singulos vitulos, & duas decimas similæ oleo conspersæ per singulos arietes :

13 Et decimam decimæ similæ ex oleo in sacrificio

ficio per agnos singulos, holocaustum suavissimi odoris atque incensi est Domino.

14 Libamenta autem vini, quae per singulas fundenda sunt vietum, ista erunt: media pars hinc per singulos vitulos, tertia per arietem, quarta per agnus. hoc erit holocaustum per omnes annenses, qui sibi anno vertente succedunt.

15 Hircus quoque offeretur Domino pro peccatis in holocaustum sempiternum cum libamentis suis.

16 ¶ Mense autem primo quartadecima die mensis, Phase Domini erit,

Exod.  
12.18.

17 Et quintadecima die sollemnitas: septem diebus vescentur azymis.

Levit.  
23. 5.

18 Quarum dies prima venerabilis & sancta erit: omne opus servile non facietis in ea.

19 Offeretisque incensum holocaustum Domino, vitulos de armento duos, arietem unum, agnos anniculos immaculatos septem:

20 Et sacrificia singulorum ex simila quae conspersa fit oleo, tres decimas per singulos vitulos, & duas decimas per arietem,

21 Et decimam decimam per agnos singulos: id est, per septem agnos.

22 Et hircum pro peccato unum, ut expietur pro vobis,

23 Praeter holocaustum matutinum quod semper offeretis.

24 Ita facietis per singulos dies septem dierum in somitem ignis, & in odorem suavissimum Dominum, qui surget de holocausto, & de libationibus singulorum.

25 Dies quoque septimus celeberrimus & sanctus erit vobis: omne opus servile non facietis in eo.

26 Dies etiam primitiorum, quando offeretis novas fruges Domino, expletis hebdomadibus, venerabilis & sancta erit: omne opus servile non facietis in ea.

27 Offeretisque holocaustum in odorem suavissimum Domino, vitulos de armento duos, arietem unum, & agnos anniculos immaculatos septem:

28 Arque in sacrificiis eorum, similae oleo conspersae tres decimas per singulos vitulos, per arietes duos,

29 Per agnos decimam decimam, qui simul sunt agni septem. hircum quoque

30 Qui mactatur pro expiatione: praeter holocaustum sempiternum & liba ejus.

31 Immaculata offeretis omnia cum libationibus suis.

Solemnitates mensis septimi , & quid in eis offerendum sit : nempe solemnitas tubarum , expiacionis , tabernaculorum , quae octo diebus varias habent oblationes .

**1** M<sup>is</sup> Ensis etiam septimi prima dies venerabilis & sancta erit vobis . omne opus servile non facietis in ea , quia dies clangoris est & tubarum .

**2** Offeretisque holocaustum in odorem suavissimum Domino , vitulum de armento unum , arietem unum , & agnos anniculos immaculatos septem :

**3** Et in sacrificiis eorum , similæ oleo conspersæ tres decimas per singulos vitulos , duas decimas per arietem ,

**4** Vnam decimam per agnum , qui simul sunt agni septem :

**5** Et hircum pro peccato , qui offeretur in expiationem populi ,

**6** Praeter holocaustum calendarum cum sacrificiis suis , & holocaustum sempiternum cum libationibus solitis , eisdem ceremoniis offeretis in odorem suavissimum incensum Domino .

**† Levit.** **7** † Decima quoque dies mensis hujus septimi erit vobis sancta atque venerabilis , & affigetis animas vestras : omne opus servile non facietis in ea .

**16.30.** **8** Offeretisque holocaustum Domino in odorem suavissimum , vitulum de armento unum , arietem unum , agnos anniculos immaculatos septem :

**9** Et in sacrificiis eorum , similæ oleo conspersæ tres decimas per singulos vitulos , duas decimas per arietem ,

**10** Decimam decimæ per agnos singulos , qui sunt simul agni septem :

**11** Et hircum pro peccato , absque his quæ offerri pro delicto solent in expiationem , & holocaustum sempiternum , cum sacrificio & libaminibus eorum .

**12** Quintadecima vero die mensis septimi , quæ vobis sancta erit atque venerabilis , omne opus servile non facietis in ea , sed celebrabitis solemnitatem Domino septem diebus .

**13** Offeretisque holocaustum in odorem suavissimum Domino , vitulos de armento tredecim , aries duos , agnos anniculos immaculatos quattuordecim :

**14** Et in libamentis eorum , similæ oleo conspersæ tres decimas per vitulos singulos , qui sunt simul vituli ,

vituli , tredecim : & duas decimas arieti uno , id est , simul arietibus duobus ,

15 Et decimam decimae agnis singulis , qui sunt simul agni quattuordecim :

16 Et hircum pro peccato , absque holocausto sempiterno , & sacrificio , & libamine ejus.

17 In die altero offeretis vitulos de armento duodecim , arietes duos , agnos anniculatos immaculatos quattuordecim :

18 Sacrificiaque & libamina singulorum per vitulos & arietes & agnos rite celebrabitis :

19 Et hircum pro peccato , absque holocausto sempiterno , sacrificioque & libamine ejus.

20 Die tertio offeretis vitulos undecim , arietes duos , agnos anniculatos quattuordecim :

21 Sacrificiaque & libamina singulorum per vitulos & arietes & agnos rite celebrabitis :

22 Et hircum pro peccato , absque holocausto sempiterno , sacrificioque & libamine ejus.

23 Die quarto offeretis vitulos decem , arietes duos , agnos anniculatos immaculatos quattuordecim :

24 Sacrificiaque & libamina singulorum per vitulos & arietes & agnos rite celebrabitis :

25 Et hircum pro peccato , absque holocausto sempiterno , sacrificioque ejus & libamine.

26 Die quinto offeretis vitulos novem , arietes duos , agnos anniculatos quattuordecim :

27 Sacrificiaque & libamina singulorum per vitulos & arietes & agnos rite celebrabitis :

28 Et hircum pro peccato , absque holocausto sempiterno , sacrificioque ejus & libamine.

29 Die sexto offeretis vitulos octo , arietes duos , agnos anniculatos quattuordecim :

30 Sacrificiaque & libamina singulorum per vitulos & arietes & agnos rite celebrabitis :

31 Et hircum pro peccato , absque holocausto sempiterno , sacrificioque ejus & libamine.

32 Die septimo offeretis vitulos septem , & arietes duos , agnos anniculatos quattuordecim :

33 Sacrificiaque & libamina singulorum per vitulos & arietes & agnos rite celebrabitis :

34 Et hircum pro peccato , absque holocausto sempiterno , sacrificioque ejus & libamine.

35 Die octavo , qui est celeberrimus , omne opus servile non facietis ,

36 Offerentes holocaustum in odorem suavissimum Domino , vitulum unum , arietem unum , agnos anniculatos septem :

37 Sacrificiaque & libamina singulorum per vitulos & arietes & agnos rite celebrabitis .

38 Et hircum pro peccato , absque holocausto sempiterno , sacrificioque ejus & libamine.

39 Hæc offeretis Domino in sollemnitatibus vestris : præter vota & oblationes spontaneas in holocausto , in sacrificio , in libamine , & in hostiis pacificis.

## C A P V T X X X .

*De voto ac juramento virorum , & quando puerorum & uxorum vota seu juramentata sunt , vel irrita .*

1 **N**arravitque Moyses filiis Israel omnia quæ ei Dominus imperarat :

2 Et locutus est ad principes tribuum filiorum Israel : Iste est sermo quem præcepit Dominus :

3 Si quis virorum votum Domino voverit , aut se constrinxerit juramento : non faciet irritum verbum suum , sed omne quod promisit implebit.

4 Mulier si quipiam voverit , & se constrinxerit juramento , quæ est in domo patris sui , & in ætate adhuc puellari : si cognoverit pater votum quod pollicita est , & juramentum quo obligavit animam suam , & tacuerit , voti rea erit :

5 Quidquid pollicita est & juravit , opere complebit.

6 Sin autem , statim ut audierit , contradixerit pater : & vota & juramenta ejus irrita erunt , nec obnoxia tenebitur sponsioni , eo quod contradixerit pater.

7 Si maritum habuerit , & voverit aliquid , & semel de ore ejus verbum egrediens animam ejus obligaverit juramento :

8 Quo die audierit vir , & non contradixerit , voti rea erit , reddetque quodcumque promiserat.

9 Sin autem audiens statim contradixerit , & irritas fecerit pollicitationes ejus , verbaque quibus obstrinxerat animam suam : propitus erit ei Dominus.

10 Vidua & repudiata quidquid voverint , redent,

11 Vxor in domo viri cum se voto constrinxerit & juramento ,

12 Si audierit vir , & tacuerit , nec contradixerit sponsioni , reddet quodcumque promiserat.

13 Sin autem extemplo contradixerit , non tenebitur promissionis rea : quia maritus contradixit , & Dominus ei propitus erit.

14 Si voverit , & juramento se constrinxerit , ut per jejunium , vel ceterarum rerum abstinentiam , affligat animam suam , in arbitrio viri erit ut faciat , sive non faciat .

35 Quod

15 Quod si audiens vir tacnerit , &c in alteram diem distulerit sententiam : quidquid voverat a que promiserat , reddet : quia statim ut audivit , tacuit.

16 Si autem contradixerit postquam rescivit , portabit ipse iniuriam ejus,

17 Istae sunt leges , quas constituit Dominus Moysi , inter virum & uxorem , inter patrem & filiam , quae in puellari aetate est , vel quae manet in parentis domo .

## C A P V T X X X I .

*Casis Madianitis jussit Dei , virginis sole reservanteur : substantia ex aquo dividitur pugnabibus & plobi , primiie Sacerdoti ac Levitis traduntur , gratia Deo cum donariis offeruntur ; quod nullus Hebreorum occubuit .*

1 **L**ocutusque est Dominus ad Moysen dicens : 2 Uliciscere prius filios Israel de Madianitis , &c sic colligeris ad populum tuum .

3 Statimque Moyses , † Arname , inquit , ex vobis viros ad pugnam , qui possint ultionem Domini 21. 17. expetere de Madianitis .

4 Mille viri de singulis tribubus eligantur ex Israel qui mittantur ad bellum .

5 Dederuntque millenos de singulis tribubus , id est , duodecim millia expeditorum ad pugnam :

6 Quos misit Moyses cum Phinees filio Eleazari sacerdotis , vas a quoque sancta , & tubas ad clangendum traxit ei .

7 Cumque pugnassent contra Madianitis atque vicerint , omnes mares occiderunt ,

8 † Et reges eorum , Evi , & Reheim , & Sur , &c † Ios. Hur , & Rebe , quinque principes gentis : Balaam 13. 21. Quaque filium Beor interfecerunt gladio .

9 Ceperuntque mulieres eorum , & parvulos , omniaque pecora , & cunctam supellecstilem : quidquid habere potuerant depopulati sunt :

10 Tam urbes quam viculos & castella flamma consumpsit .

11 Et tulerunt praedam , & universa quae ceperant tam ex hominibus quam ex jumentis ,

12 Et adduxerunt ad Moysen , & Eleazarum sacerdotem , & ad omnem multitudinem filiorum Israel . reliqua autem utensilia portaverunt ad castra in campestribus Moab juxta Iordanem contra Iericho .

13 Egressi sunt autem Moyses & Eleazar sacerdos , & omnes principes synagogae , in occursum eorum extra castra .

14 Tatusque Moyses principibus exercitus, tribunis, & centurionibus qui venerant de bello,

15 Ait: Cur feminas reservastis?

<sup>†</sup> Sup.  
25.17.

16 <sup>†</sup> Nonne istæ sunt quæ deceperunt filios Israël ad suggestionem Balaam, & prævaricari vos fecerunt in Domino super peccato Phogor, unde & percutius est populus?

<sup>†</sup> Iudic.  
21.11

17 <sup>†</sup> Ergo cunctos interficie quidquid est generis masculini, etiam in parvulis: & mulieres, quæ noverunt viros in coitu, jugulare:

18 Puellas autem & omnes feminas virgines reservare vobis:

19 Et manete extra castra septem diebus. Qui occiderit hominem, vel occisum tetigerit, iustabitur die tertio & septimo.

20 Et de omni præda, sive vestimentum fuerit, sive vas, & aliquid in utensilia præparatum, de caprarum pellibus, & pilis, & ligno, expiabitur.

21 Eleazar quoque sacerdos, ad viros exercitus qui pugnaverant, sic locutus est: Hoc est præceptum legis, <sup>†</sup> quod mandavit Dominus Moysi:

22 Aurum, & argentum, & as, & ferrum, & plumbum, & stannum,

23 Et omne quod potest transire per flamas, igne purgabitur, quidquid autem ignem non potest sustinere, aqua expiationis sanctificabitur:

24 Et lavabitis vestimenta vestra die septimo, & purificati postea castra intrabitis.

25 Dixit quoque Dominus ad Moysen:

26 Tollite summam eorum quæ capta sunt, ab homine usque ad pecus, tu & Eleazar sacerdos & principes vulgi:

27 Divideisque ex æquo prædam, inter eos qui pugnaverunt egressisque sunt ad bellum; & inter omnia reliquam multitudinem.

28 Et separabis partem Domino ab his qui pugnaverunt & fuernit in bello, unam animam de quingentis, tam ex hominibus quam ex boibus & asinis & ovibus,

29 Et dabis eam Eleazaro sacerdoti, quia primaria Domini sunt.

30 Ex media quoque parte filiorum Israël accipies quinquagesimum caput hominum, & boarum, & asinorum, & ovium, cunctorum animantium, & dabis ea Levitis, qui excubant in custodiis tabernaculi Domini.

31 Feceruntque Moyses & Eleazar, sicut præcepérat Dominus.

32 Fuit autem præda, quam exercitus ceperat, ovium sexcenta septuaginta quinque millia.

- 33 Boum septuaginta duo millia,  
 34 Afinorum sexaginta millia & mille :  
 35 Animæ hominum sexus feminei , quæ non  
 cognoverant viros , trigintaduo millia.  
 36 Dataque est media pars his qui in prælio fue-  
 rant , ovium trecenta triginta septem millia quin-  
 gentæ :  
 37 E quibus in partem Domini suppeditæ sunt  
 oves sexcentæ septuaginta quinque.  
 38 Et de bobus triginta sex millibus , boves se-  
 ptuaginta & duo :  
 39 De afinis triginta millibus quingentis , afini  
 sexaginta unus :  
 40 De animabus hominum sedecim millibus,  
 testarunt in partem Domini triginta duæ animæ.  
 41 Tradiditque Moyses numerum primitiarum  
 Domini Eleazaro sacerdoti , sicut fuerat ei impera-  
 tum ,  
 42 Ex media parte filiorum Israel , quam sepa-  
 raverat his qui in prælio fuerant.  
 43 De media vero parte quæ contigerat reliquæ  
 multititudini , id est , de ovibus trecentis triginta  
 septem millibus quingentis ,  
 44 Et de bobus triginta sex millibus ,  
 45 Et de afinis triginta millibus quingentis ,  
 46 Et de hominibus sedecim millibus ,  
 47 Tulit Moyses quinquagesimum caput & dedit  
 Levitis , qui excubabant in tabernaculo Domini ,  
 sicut præceperat Dominus .  
 48 Cumque accessissent principes exercitus ad  
 Moysem , & tribuni , centurionemque , dixerunt :  
 49 Nos servi tui recensuimus numerum pugna-  
 torum , quos habuimus sub manu nostra : & ne u-  
 nus quidem defuit .  
 50 Ob hanc causam offerimus in donariis Domi-  
 ni singuli quod in præda auri potuimus invenire ,  
 periscelides & armillas , annulos & dextralia , ac  
 murænulas , ut depreceris pro nobis Dominum .  
 51 Suscepseruntque Moyses & Eleazar sacerdos ,  
 omne aurum in diversis speciebus .  
 52 Pondo sedecim millia , septingentos quin-  
 quaginta siclos , à tribunis & centurionibus .  
 53 Vnusquisque enim quod in præda rapuerat à  
 suum erat .  
 54 Et suscepsum intulerunt in tabernaculum te-  
 stimoniū , in monumentum filiorum Israel coram  
 Domino .

## CAPVT XXII.

Filiis Ruben & Gad dimidia tribui Manasse, quod pecoribus abundarent, portio datur trans Iordanem, modo fratres suos in terram promissionis armati procedant.

<sup>1</sup> Filiis autem Ruben & Gad habebant pecora multi, & erat illis in jumentis infinita substantia. Cumque vidiissent Iazer & Galaad aptas animalibus alendis terras,

<sup>2</sup> Venerunt ad Moysen, & ad Eleazarum sacerdorem, & principes multitudinis, atque dixerunt:

<sup>3</sup> Ataroth, & Dibon, & Iazer, & Nemira, Hesbon, & Eleale, & Saban, & Nebo, & Beon,

<sup>4</sup> Terra, quam percussit Dominus in conspectu filiorum Israel, regio uberrima est ad pastum animalium: & nos servi tui habemus jumenta plurimaz.

<sup>5</sup> Precamurque si invenimus gratiam coram te, ut des nobis famulis tuis eam in possessionem, nec facias nos transire Iordanem.

<sup>6</sup> Quibus respondit Moyses: Numquid fratres vestri ibunt ad pugnam, & vos hic sedebitis?

<sup>7</sup> Cur subvertitis mentes filiorum Israel, ne transire audeant in locum, quem eis datus est Dominus?

<sup>8</sup> Nonne ita egernant patres vestri quando misi Cadesbarne ad explorandam terram?

<sup>9</sup> <sup>†</sup> Cumque venissent usque ad vallem betri, Iustrata omni regione, subverterunt cor filiorum Israel, ut non intrarent fines, quos eis Dominus dedit.

<sup>10</sup> Qui iratus juravit, dicens:

<sup>11</sup> Si videbunt homines isti, qui ascenderunt ex Aegypto, à viginti annis & supra, terram, quam sub juramento pollicitus sum Abraham, Isaac, & Jacob: & noluerunt sequi me,

<sup>12</sup> Praeter Caleb filium Iephone Cenezæum, & Iosue filium Nun: isti impleverunt voluntatem meam.

<sup>13</sup> Iratusque Dominus adversum Israel, circumduxit eum per desertum quadraginta annis, donec consumeretur universa generatio, quæ fecerat malum in conspectu ejus.

<sup>14</sup> Et ecce, inquit, vos surrexistis pro patribus vestris, incrementa & aliiumni hominum peccatorum, ut augeretis furorem Domini contra Israel.

<sup>15</sup> Quod si nolueritis sequi eum, in solitudine populum derelinqueret, & vos causa eritis necis omnium.

<sup>16</sup> At illi prope accedentes, dixerunt Caulas ovium

<sup>†</sup> Supr.

<sup>23. 24.</sup>

ovium fabricabimus , & stabula jumentorum, parvulis quoque nostris urbes munitas :

17 Nos autem ipsi armati & accincti pergemus ad prælium ante filios Israel, donec introducamus eos ad loca sua. Parvuli nostri , & quidquid habere possumus , erunt in urbibus muratis , propter habitatorum infidias.

18 Non revertetur in domos nostras, usque dum possideant filii Israel hereditatem suam :

19 Nec quidquam queremus trans Iordanem , quia jam habemus nostram possessionem in orientali ejus plaga.

20 Quibus Moyses ait : † Si facitis quod promittitis , expediti pergit eoram Domino ad pugnam : † Ios. 1. 13.

21 Et omnis vir bellator armatus Iordanem transfat , donec subvertat Dominus inimicos suos ,

22 Et subjiciatur ei omnis terra : tunc eritis inculpabiles apud Dominum & apud Israel , & obtinebitis regiones , quas vultis , coram Domino.

23 Sin autem quod dicitis , non feceritis , nullum dubium est quin peccatis in Deum : & scitote quantum peccatum vestrum apprehendet vos.

24 Aedificate ergo urbes parvulis vestris , & casas & stabula ovibus ac jumentis : & quod polliciti estis implete.

25 † Dixeruntque filii Gad & Ruben ad Moyses : Servi tui sumus faciemus quod jubet dominus noster . † Ios. 4. 12.

26 Parvulos nostros , & mulieres , & pecora , ac jumenta relinquemus in urbibus Galaad :

27 Nos autem famuli tui omnes expediti pergeamus ad bellum , sicut tu Domine loqueris.

28 Praecepit ergo Moyses Eleazaro sacerdoti , & Iosue filio Nun , & principibus familiarium per tribus Israel , & dixit ad eos :

29 † Si transferint filii Gad & filii Ruben vobis cum Iordanem omnes armati ad bellum coram Domino , & vobis fuerit terra subiecta ; date eis Galaad in possessionem . † Ios. 13. 8. &c  
22. 4.  
Deut. 3.

30 Sin autem noluerint transire armati vobiscum in terram Chanaan , inter vos habitandi accipient loca . 12.

31 Responderuntque filii Gad , & filii Ruben : Sicut locutus est dominus servis suis , ita faciemus :

32 Ipsi armati pergemus coram Domino in terram Chanaan , & possessionem jam suscepisse nos confirmemus trans Iordanem . 33 Deut.

<sup>+</sup> Ios.  
22.4.

33 Dedit itaque Moyses filii Gad & Ruben,  
& dimidiæ tribui Manasse filii Ioseph, regnum Se-  
hon regis Amorrhæi, & regnum Og regis Basan,  
& terram eorum cum urbibus suis per circuitum.

34 Igitur extruxerunt filii Gad, Dibon, & A-  
raroth, & Aroer,

35 Et Erroth, & Sophan, & Iazer, & Iegbaa,

36 Et Bethnemra, & Betharan, urbes munitas,  
& caulas pecoribus suis.

37 Filii vero Ruben redificaverunt Hesbon, &  
Eleale, & Cariathaim,

38 Et Nabo, & Baalmeon versis nominibus, Sa-  
bama quoque: imponentes vocabula urbibus, quis  
extruxerant.

<sup>+</sup> Gen.  
50.22.

39 <sup>†</sup> Porro filii Machir filii Manasse perrexerunt  
in Galaad, & valvaverunt eam interfecto Amor-  
rhæo habitatore ejus.

40 Deditque ergo Moyses terram Galaad, Machir  
filio Manasse, qui habitavit in ea.

41 Iair autem filius Manasse abiit & occupavit  
vicos ejus, quos appellavit Havoth Iair, id est, Vil-  
las Iair.

42 Nobe quoque perrexit, & apprehendit Cha-  
nath cum viculis suis: vocavitque eam ex nomine  
suo Nobe.

### C A P V T XXXIII.

Mansionibꝫ 42 filiorum Israel per varia loca in  
deserto recensit, Chananae a Domino iubentur in-  
terimi.

1 **H**Æ sunt mansiones filiorum Israel, qui  
egressi sunt de Ægypto per turmas suas in  
manu Moysi & Aaron,

2 Quas descriptit Moyses juxta castrorum loca  
quæ Domini iussione mutant.

3 Profecti igitur de Rameſſe mense primo, quin-  
tadecima die mensis primi, altera die Phæſe, filii Is-  
rael in manu excelsa, videntibus cunctis Ægyptiis,

4 Et sepelientibus primogenitos, quos perculserat  
Dominus (nam & in diis eorum exercuerat ultionem)

5 Caſtrametati sunt in Soccoth.

6 Et de Soccoth venerunt in Etham, quæ est in  
extremis finibus solitudinis.

<sup>+</sup> Exod.  
14.2.

7 <sup>†</sup> Inde egressi venerunt contra Phihahiroth,  
quæ respicit Beelsophon, & caſtrametati sunt ante  
Magdalum.

8 Profectique de Phihahiroth, transferunt per  
medium mare in solitudinem: & ambulantes tribus  
diebus per desertum Etham, caſtrametati sunt in  
Mara.

<sup>+</sup> Exod.  
15.27.

9 <sup>†</sup> Profectique de Mara venerunt in Elim, ubi  
erant

erant duodecim fontes aquarium, & palmæ septuaginta : ibique castrametati sunt.

10 Sed & inde egressi , fixerunt tentoria super mare rubrum. Profectique de mari rubro ,

11 Castrametati sunt in deserto Sin.

12 Vnde egressi , venerunt in Daphca.

13 Profectique de Daphca , castrametati sunt in Alus.

14 Egressique de Alus, in Raphidim fixere tentoria , † ubi populo defuit aqua ad bibendum. Exod.

15 Profectique de Raphidim, castrametati sunt in 17.1 deserto Sinai.

16 Sed & de solitudine † Sinai egressi , venerunt † Exod. ad sepulchra concupiscentiarum. 19.1.

17 † Profectique de sepulchris concupiscentiarum , † Supr. castrametati sunt in Haferoth. 1.1.35.

18 † Et de Haferoth veneerunt in Rethima. Supr.

19 Profectique de Rethima , castrametati sunt in 13.1. Reminomphares.

20 Vnde egressi , venerunt in Lebna.

21 De Lebna, castrametati sunt in Reffa.

22 Egressique de Reffa venerunt in Ceelatha.

23 Vnde profecti , castrametati sunt in monte Sepher.

24 Egressi de monte Sepher, venerunt in Arada.

25 Inde proficilentes , castrametati sunt in Maceloth.

26 Profectique in Maceloth, venerunt in Thahath.

27 De Thahath, castrametati sunt in Thare.

28 Vnde egressi , fixere tentoria in Methca.

29 Et de Methca , castrametati sunt in Hesinona.

30 Profectique de Hesinona, venerunt in Moferoth.

31 Et de Moferoth, castrametati sunt in Beneja-

can. 32 Profectique de Benejaacan , venerunt in mon- Deut. tem Gadgad. 10.6.

33 Vnde profecti, castrametati sunt in Ierebatha.

34 Et de Ierebatha, venerunt in Hebrona.

35 Egressique de Hebrona , castrametati sunt in Aftongaber.

36 † Inde profecti, venerunt in desertum Sin, haec † Supr. est Cades. 20.1.

37 Egressique de Cades, castrametati sunt in mon- te Hor, in extremis finibus terræ Edom.

38 † Ascenditque Aaron sacerdos in montem Hor, † Supr. jubente Domino : & ibi mortuus est anno quadrage-

20.8.25. simo egredionis filiorum Israël ex Aegypto , meuse Deus. Quinto, prima die mensis , 31.50.

39 Cum esset annorum centum viginti trium.

40 Audivitque Chanaaneus rex Arad, qui habita-

bat ad meridiem, in terram Chanaan venisse filios Israël.

41 Et profecti de monte Hor, castrametati sunt in Salfoniam.

42 Vnde egressi, venerunt in Phanon.

43 Profectique de Phanon, castrametati sunt in Oboth.

44 Et de Oboth, venerunt in Ijeabarim, quæ est in finibus Moabitarum.

45 Profectique de Ijeabarim, fixere tentoria in Dibongad.

46 Vnde egressi, castrametati sunt in Helmondebathaim.

47 Egressique de Helmondebathaim, venerunt ad montes Abarim contra Nabo.

48 Profectique de montibus Abarim, transierunt ad campestria Moab, super Iordanem contra Iericho.

49 Ibique castrametati sunt de Bethsimoth usque ad Abelsatim in planioribus locis Moabitarum,

50 Vbi locutus est Dominus ad Moysem:

*Dent. 7.* 51 Præcipe filii Israël, & dic ad eos: Quando transieritis Iordanem: intrantes terram Chanaan,

*Iudi. 2.2.* 52 Disperdite cunctos habitatores terræ illius: confringite titulos, & statuas communiuite, atque omnia excelsa vastate,

53 Mundantes terram, & habitantes in ea. ego enim deo vobis illam in possessionem,

54 Quam dividetis vobis forte. Pluribus dabitis laterem, & paucis angustiorem. Singulis ut fors occiderit, ita tribueretur hereditas. Per tribus & familiias possessione dividetur.

55 Sin autem noluéritis interficere habitatores terræ: qui remanerint, erunt vobis quasi clavi in oculis, & lanceæ in lateribus, & adversabuntur vobis in terra habitationis vestrae:

56 Et quidquid illis cogitaveram facere, vobis faciam.

### C A P V T   X X X I V .

*Terra promissionis situs & limites juxta & orbis plagas; ex quo forte dividenda præcipitur, ad alios illorum hominibus qui eam dividant.*

1 **L**ocutusque est Dominus ad Moysem, dicens:

2 Præcipe filii Israël, & dices ad eos: Cum ingressi fueritis terram Chanaan, & in possessionem vobis forte occiderit, his finibus terminabitur.

*† Iosue 15.1.* 3 **¶** Pars meridiana incipiet à solitudine Sin, quæ est juxta Edom: & habebit terminos contra orientem mare salissimum.

4 Qui

4 Qui circuibunt australiem plagam per ascensum Scorpionis , ita ut transeat in Senna. & perveniant à meridie usque ad Cadesbarne , unde egredientur confinia ad villam nomine Adar , & tendent usque ad Asemona.

5 Ibitque per gyrum terminus ab Asemona usque ad torrentem Ægypti , & maris magni littore finietur.

6 Plaga autem occidentalis à mari magno incipit, & ipso fine claudetur.

7 Porro ad septentrionalem plagam à mari magno termini incipient , pervenientes usque ad montem astissimum,

8 A quo venient in Emath usque ad terminos Sardaca :

9 Ibuntque confinia usque ad Zephrona , & villam Enan. hi erunt termini in parte Aquilonis.

10 Inde metabuntur fines contra orientalem plagam de villa Enan usque Sephama ,

11 Et de Sephama descendant termini in Rebla contra fontem Daphnium : inde pervenient contra orientem ad mare Cenereth.

12 Et tendent usque ad Iordanem , & ad ultimum falsissimo claudentur mari. Hanc habebitis terram per fines suos in circuitu.

13 Praecepitque Moyses filiis Israël dicens : Hæc erit terra, quam possidebitis forte, & quam iussit Dominus dari novem tribubus, & dimidiae tribui.

14 Tribus enim filiorum Ruben per familias suas, & tribus filiorum Gad juxta cognationum numerum, media quoque tribus Manasse ,

15 Id est , duæ semis tribus , acceperunt partem suam trans Iordanem contra Iericho ad orientalem plagam.

16 Et ait Dominus ad Moysen :

17 ¶ Hæc sunt nomina virorum qui terram vobis ¶ Iesu<sup>z</sup> dividunt; Eleazar sacerdos, & Iosue filius Nun. 14.2.

18 Et singuli principes de tribubus singulis ,

19 Quorum ista sunt vocabula : De tribu Iuda, Caleb filius Iephone.

20 De tribu Simeon, Samuel filius Ammiud.

21 De tribu Benjamin , Elidad filius Chafelon.

22 De tribu filiorum Dan, Bocci filius Iogli.

23 Filiornim Ioseph de tribu Manasse , Hanniel filius Ephod.

24 De tribu Ephraim, Camuel filius Sephthan.

25 De tribu Zabulon , Elisaphan filius Pharnach.

26 De tribu Issachar, dux Phaltiel filius Ozan.

27 De tribu Afer, Ahind filius Salomi.

28 De tribu Nephthali, Phedael filius Ammiud.

29 Hi sunt, quibus præcepit Dominus ut dividarent filiis Israël terram Chanaan.

## C A P V T   X X X V.

*Affignari iubentur urbes 4 & suburbana Levitis, & ex iis urbes 6 refugii pro homicidio non voluntario: lex homicidii voluntarii, & non voluntarii: unius testimonio nemo puniendus.*

1 **H**æc quoque locutus est Dominus ad Moyse in campestribus Moab supra Iordanem, contra Iericho:

<sup>¶ Iosu.</sup> 2 <sup>21.2.</sup> **P**räcipe filiis Israël ut dent Levitis de possessionibus suis

3 **V**rbes ad habitandum, & suburbana eorum per circuitum: ut ipsi in oppidis maneant, & suburbana sint pecoribus ac jumentis:

4 **Q**uae à muris civitatum forinsecus, per circuitum, mille passuum spatio tendentur.

5 **C**ontra orientem duo millia erunt cubiti, & contra meridiem similiter erunt duo millia: ad mare quoque, quod respicit ad occidentem, eadem mensura erit, & septentrionalis plaga æquali termino finietur, eruntque urbes in medio, & foris suburbana.

<sup>¶ Iosu.</sup> 6 <sup>20.8.</sup> **D**e ipsis autem oppidis, quæ Levitis dabitis, sex erunt in fugitivorum auxilia separata, ut fugiat <sup>Deut. 4.</sup> ad ea qui fuderit sanguinem: & exceptis his, alia quadraginta duo oppida,

7 **I**d est, simul quadraginta octo cum suburbanis suis.

8 **I**psæque urbes, quæ dabuntur de possessionibus filiorum Israël, ab his qui plus habent, plures afferentur: & qui minus, pauciores. singuli juxta mensuram hereditatis sive dabunt oppida Levitis.

9 **A**it Dominus ad Moysem:

<sup>¶ Deut.</sup> 10 <sup>19.2.</sup> **L**oquere filiis Israël, & dices ad eos: **¶ Q**uando transgressi fueritis Iordanem in terram Chanaan, <sup>Ios. 20.2.</sup> 11 **D**ecernite quæ urbes esse debeant in praesidia fugitivorum, qui nolentes sanguinem fuderint:

12 **I**n quibus cum fuerit profugus, cognatus occisi non poterit eum occidere, donec stet in conspectu multitudinis, & causa illius judicetur.

13 **D**e ipsis autem urbibus, quæ ad fugitivorum subidia separantur,

14 **T**res erunt trans Iordanem, & tres in terra Chanaan,

15 **T**am filiis Israël quam advenis atque peregrinis, ut confugiat ad eas qui nolens sanguinem fuderit.

16 **S**i quis ferro percusserit, & mortuus fuerit, qui percussus est: reus erit homicidii, & ipse morietur.

17 **S**i

- 17 Si lapidem jecerit, & ictus occubuerit : simili-  
ter punietur.
- 18 ¶ Si ligno percussus interierit : percussoris san- † Deut.  
guine vindicabitur. 19.11.
- 19 Propinquus occisi , homicidam interficiet : Ios.20.3.  
statim ut apprehenderit eum, interficiet.
- 20 Si per odium quis hominam impulerit , vel je-  
cerit quipiam in eum per infidias :
- 21 Aut cum esset inimicus , manu percusserit , &  
ille mortuus fuerit : percussor , homicidii reus erit.  
cognatus occisi statim ut invenerit eum , jugulabit.
- 22 Quod si fortuitu , & absque odio.
- 23 Et inimiciis , quidquam horum fecerit ,
- 24 Et hoc audiente populo fuerit comprobatum ,  
atque inter percusforem & propriaquum sanguinis  
quaestio ventilata :
- 25 Liberabitur innocens de ultioris manu , & redu-  
cetur per sententiam in urbem , ad quam confuge-  
rat , manebitque ibi , donec sacerdos magnus , qui  
oleo sancto unctus est , moriatur.
- 26 Si interfector extra fines urbium , quae exilli-  
bus deputatae sunt ,
- 27 Fuerit inventus , & percussus ab eo qui ultius est  
sanguinis : abique noxa erit qui eum occiderit.
- 28 Debuerat enim profugus usque ad mortem Ponti-  
ficis in urbe residere . postquam autem ille obierit ,  
homicida revertetur in terram suam .
- 29 Hæc sempiterna erunt , & legitima in cunctis  
habitationibus vestris .
- 30 Homicida sub testibus punietur : ad unius me-  
stimonium nullus condemnabitur .
- 31 Non accipietis pretium ab eo qui reus est san-  
guinis , statim & ipse morietur .
- 32 Exules & profugi ante mortem Pontificis nul-  
lo modo in urbes suas reverti poterunt :
- 33 Ne polluatis terram habitationis vestrae , quae  
infantium cruento maculatur : nec aliter expiari po-  
test , nisi per ejus sanguinem , qui alterius sanguinem  
fuderit .
- 34 Atque ita emundabitur vestra possessio , me  
commorante vobiscum . ego enī sum Dominus qui  
habito inter filios Israël .

## C A P V T   X X X V I .

Lex fertur , ut filii paternam hereditatem adeuntes  
tribuant contributibus suis , ne tribus per connubia mi-  
scantur , & possessiones confundantur .

**A**cceperunt ¶ autem & principes familia- + Supr.  
rum Galaad filii Machir , filii Manasse , de 27.11.  
firpe filiorum Joseph : locutique sunt Moyse coram  
principibus Israël , atque dixerunt :

2 Tibi Domino nostro, præcepit Dominus ut terram forte divideres filiis Israel, & ut filiabus Salphaad fratri nostri dares possessionem debitam patrem;

3 Quas si alterius tribus homines uxores acceperint, sequetur possessio sua, & translatia ad aliam tribum, de nostra hereditate minuetur.

4 Atque ita fiet, ut cum jubileus, id est, quinquagimus annus remissionis advenerit, confundatur fortium distributio, & aliorum possessio ad alios transeat.

5 Respondit Moyses filiis Israel, & Domino præcipiente, ait: Recte tribus filiorum Ioseph locuta est.

<sup>+ Tobie</sup> 7.14. 6 Et hæc lex super filiabus Salphaad à Domino promulgata est: + Nubant quibus volunt, tantum ut suæ tribus hominibus:

7 Ne commisceatur possessio filiorum Israel de tribu in tribum. Omnes enim viri ducent uxores de tribu & cognatione sua:

8 Et cunctæ feminæ de eadem tribu maritos acciperent: ut hereditas permaneat in familiis,

9 Nec sibi miscentur tribus, sed ita maneat

10 Ut à Domino separatæ sunt. Feceruntque filii Salphaad, ut fuerat imperatum:

11 Et nupserunt, Maala, & Thersa, & Hegla, & Melcha, & Noa, filiis patrui sui

12 De familia Manaïse, qui fuit filius Ioseph: & possessio, quæ illis fuerat attributa, mansit in tribu & familia patris earum.

13 Hæc sunt mandata atque judicia, quæ mandauit Domini per manum Moysi ad filios Israel, in campis tribus Moab supra Iordanem contra Iericho.

## L I B E R DEUTERONOMII, Hebraice ELLE HADDEBARIM.

### C A P V T P R I M V M.

Brevis repetitio eorum quæ Israëli in deserto contigerunt; pœnaque infideli populo inflicta vel mortis, vel peregrinationis per 40 annos.

**H**æc sunt verba, quæ locutus est Moyses ad omnem Israël trans Iordanem in solitudine campestri, contra mare rubrum, inter Pharan & Thophel & Laban & Hase-roth, ubi auri est plurimum:

2 Undecim diebus de Horeb per viam montis Seir usque ad Cadesbarne.

3 Quadragesimo anno, undecimo mense, prima die mensis, locutus est Moyses ad filios Israël omnia quae præceperat illi Dominus, ut diceret eis :

4 ¶ Postquam percussit Sèhon regem Amorrhæorum, qui habitabat in Hesebon : & Og regem Basan, qui mansit in Astaroth, & in Edrai,

5 Trans Iordanem in terra Moab. Coepitque Moyses explanare legem, & dicere :

6 Dominus Deus noster locutus est ad nos in Horeb, dicens : Sufficit vobis quod in hoc monte manistris :

7 Revertimini, & venite ad montem Amorrhæorum, & ad cetera qua ex proxima sunt campis etiam atque montana & humilliora loca contra meridiem, & iuxta littus maris, terram Chanaæorum, & Libani usque ad flumen magnum Euphraten.

8 En, inquit, tradidi vobis : Ingredimini & profidete eam, super qua juravit Dominus patribus vestris. Abraham, Isaac, & Iacob, ut daret illam eis, & semini eorum post eos.

9 Dixique vobis illo in tempore :

10 ¶ Non possum solus sustinere vos : quia Dominus Deus vester multiplicavit vos, & estis hodie 13.13. sicut stellæ cœli, plurimi.

11 ( Dominus Deus patrum vestrorum addat ad hunc numerum multa millia, & benedicat vobis sicut locutus est.)

12 Non valeo solus negotia vestra sustinere, & pondus ac jurgia.

13 Date ex vobis viros sapientes & gñaros, & quorū conversatio sit probata in tribubus vestris, ut ponam eos vobis principes.

14 Tunc respondistis mihi : Bona res est, quam vis facere.

15 Tulique de tribubus vestris viros sapientes & nobiles, & constitui eos principes, tribunos, & centuriones, & quinquagenarios ac decanos, qui doceant vos singuli.

16 Præcepique eis, dicens : Audite illos, & quod justum est judicete si civis sit ille, si peccatum.

17 ¶ Nulla erit distantia personarum, ita parvum audietis ut magnum : nec accipietis cuiuscumque personam, quia Dei judicium est. Quod si difficile vobis visum aliquid fuerit, referte ad me, & ego audiam.

18 Præcepique omnia quae facere deberetis.

19 Protecti autem de Horeb, transivimus per erenum terribilem & maximam, quam vidistis, per Iacob, 2.8 viam

viam montis Amorrhæi sicut præceperat Dominus Deus noster nobis. Cumque venissemus in Cadesbarne,

20 Duxi vobis: Venistis ad montem Amorrhæi, quem Dominus Deus noster datus est nobis.

21 Vide terram, quam Dominus Deus natus dat tibi: ascendit & posside eam, sicut locatus est Dominus Deus noster patibus tuis: noli timere, nec quidquam payeas.

<sup>†</sup> Num.

<sup>13.4.</sup>

22 <sup>†</sup> Et accessistis ad me omnes, atque dixistis: Mittamus viros qui considerent terram: & renuncient per quod iter debeamus ascendere, & ad quas pergere civitates.

23 Cumque mihi sermo placueret, misi ex vobis duodecim viros, singulos de tribubus suis.

24 Qui cum perrexissent, & ascendiissent in montana, venerunt usque ad vallem botri & considerata terra.

25 Sonentes de fructibus ejus, ut ostenderent ubertatem, attulerunt ad nos, atque dixerunt: Bona est terra, quam Dominus Deus noster datus est nobis.

26 Et noluitis ascendere, sed increduli ad sermonem Domini Dei nostri

27 Murmuralitis in tabernaculis vestris, atque dixistis: Odit nos Dominus, & idcirco eduxit nos de terra Ægypti, ut tradaret nos in manu Amorrhæi, atque deleret.

28 Quo ascendemus? nuncii terruerunt cor nostrum, dicentes: Maxima multitudo est, & nobis statuta procerior: urbes magnæ, & ad cœlum usque munitæ, filios Eniaci vidimus ibi.

29 Et dixi vobis: Nolite metuere, nec timeatis eos:

30 Dominus Deus, qui ductor est vester, pro vobis ipse pugnabit, sicut fecit in Ægypto cunctis videntibus.

31 Et in solitudine (ipse vidisti) portavit te Dominus Deus tuus, ut folet homo gestare parvulum filium suum, in omni via per quam ambulauit, donec veniretis ad locum istum.

32 Et nec sic quidem credidistis Domino Deo vestro.

<sup>†</sup> Exod. <sup>13.21.</sup> 33 <sup>†</sup> Qui processit vos in via, & metatus est locum in quo tentoria figere deberetis, nocte ostendens vobis iter per ignem, & die per columnam nubis.

<sup>Num.</sup> <sup>14.14.</sup> 34 Cumque audisset Dominus vocem sermonum vestrorum, iratus juravit & ait:

<sup>†</sup> Num. <sup>14.22.</sup> 35 <sup>†</sup> Non videbit quispiam de hominibus generationis hujus peccata terram bonam, quam sub iuramento pollicitus sum patribus vestris;

<sup>Psalms</sup> <sup>94.12.</sup> 36 Prater Caleb filium Iephone. ipse enim videbit

bit eam, & ipsi dabo terram, quam calcavit, & filii eius, quia fecutus est Domiuam.

37 Nec miranda indignatio in populum, cum mihi quoque iratus Dominus propter vos dixerit: Ne tu ingredieris illuc:

38 Sed Iosue filius Nun minister tuus, ipse intrabit pro te, hunc exhortare & robora, & ipse forte terram dividet Israeli.

39 Parvuli vestri, de quibus dixisti quod captivi i ducerentur, & filii qui hodie boni ac mali ignorant distantiam, ipsi ingredientur: & ipsis dabo terram, & possidebunt eam.

40 Vos autem revertimini & abite in solitudinem per viam maris rubri.

41 ¶ Et respondistis mihi: Peccavimus Domino: ascendemus & pugnabimus, sicut præcepit Dominus Deus noster. Cumque instruisti armis pergeretis in montem,

42 Ait mihi Dominus: Dic ad eos: ¶ Nolite ad- scendere, neque pugnetis, non enim sum vobis: ne cadatis coram inimicis vestris.

43 Locutus sum, & non audistis: sed adversantes imperio Domini, & tumentes superbia, ascendistis in montem.

44 Itaque egressus Amorrhæus, qui habitabat in montibus, & obviā veniens, persecutus est vos, sicut solent apes persequi: & cecidit de Seir usque Horria.

45 Cumque reversi ploraretis coram Domino, non audivit vos, nec voci vestrae voluit acquiescere.

46 Sedistis ergo in Cadesbarne multo tempore.

### CAPUT II.

*Beneſiorum populo exhibitorum repetitio, pugna contra Moab & Ammon prohibitio, regisque Sehorum & terra ipsius expugnatio.*

1 Profectique inde venimus in solitudinem, quae dicit ad mare rubrum, sicut mihi dixerat Dominus: & circuivimus montem Seir longo tempore.

2 Dixitque Dominus ad me:

3 Suffici: vobis circuire montem istum: ite contra aquilonem:

4 Et populo præcipe dicens: Transibitis per terminos fratrum vestrorum filiorum Esau, qui habebant in Seir, & timebunt vos.

5 Videte ergo diligenter ne moveamini contra eos, neque enim dabo vobis de terra eorum quantum potest unius pedis calcare vestigium, quia in possessionem Esau dedi montem Seir.

6 Cibos emetis ab eis pecunia, & comedetis aquam emptam haurietis, & bibetis.

7 Dominus Deus tuus benedixit tibi in omni opere mannum tuarum : novit iter tuum, quomodo transieris solitudinem hanc magnaam, per quadriginta annos habitans tecum Dominus Deus tuus, & nihil tibi defuit.

8 Cumque transissemus fratres nostros filios Esau, qui habitabant in Seir, per viam campestrem de Elath, & de Ailon Gaber, venimus ad iter, quod ducit in desertum Moab.

9 Dixitque Dominus ad me : Non pugnes contra Moabitas, nec ineas adversus eos prælium : noui enim dabo tibi quidquam de terra eorum, quia filii Loth tradidi Ar in possessionem.

10 Erim primi fuerint habitatores ejus, populus magnus, & validus, & tam excelsus, ut de Enacim stirpe,

11 Quasi gigantes, crederentur, & essent similes filiorum Enacim. Denique Moabites appellant eos Enim.

12 In Seir autem prius habitaverunt Horrhæi : quibus expulsi atque deleti, habitaverunt filii Esau, sicut fecit Iacob in terra possessionis suæ, quam dedit illi Dominus.

13 Surgeentes ergo ut transiremus torrentem Zared, venimus ad eum.

14 Tempus autem, quo ambulavimus de Cades-barne usque ad transitum torrentis Zared, trigesi & octo annorum fuit : donec consumeretur omnis generatio hominum bellatorum de castris, sicut iu-raverat Dominus :

15 Cuius manus fuit adversum eos, ut interirent de castrorum medio.

16 Postquam autem universi ceciderunt pugnatores,

17 Locutus est Dominus ad me, dicens :

18 Tu transibis hodie terminos Moab, urbem nomine Ar :

19 Et accedens in vicina filiorum Ammon, cave ne pugnes contra eos, nec movearis ad prælium : noui enim dabo tibi de terra filiorum Ammon, quia filii Loth dedi eam in possessionem.

20 Terra gigantum reputata est : & in ipsa olim habitaverunt gigantes, quos Ammonites vocant Zonizomim,

21 Populus magnus, & multus, & proceræ longitudinis, sicut Enacim, quos delevit Dominus à facie eorum : & fecit illos habitare pro eis,

22 Sicut fecerat filii Esau, qui habitant in Seir, delevit Horrhæos, & terram eorum illis tradeus, quam possident usque in praesens.

23 Hevæos quoque, qui habitabant in Haserim usque Gazan, Cappadociæ expulerunt: qui egesti de Cappadociæ deleverunt eos, & habitaverunt pro illis.

24 Surgite, & transite torrentem Arnon: ecce tradidi in manu tua Sehon regem Hesebon Amoræum, & terram ejus incipe possidere, & committete adversus enim prælium.

25 Hodie incipiam mittere terrorem atque formidinem tuam in populos, qui habitant sub æmis caelo: ut auditio nomen tuo paveat, & in morem parturientium contremiscant, & dolore teneantur.

26 ¶ Misi ergo nuncios de solitudine Cademoth ad Sehon regem Hesebon verbis pacificis, dicens: 21.21.

27 Transibimus per terram tuam, publica gradierunt via: non declinabimus neque ad dexteram, neque ad sinistram.

28 Aliamenta pretio veade nobis, ut vescamur: aquam pecunia tribue, & sic bibemus. Tantum est ut nobis concedas transitum,

29 Sicut fecerunt filii Efraim, qui habitant in Seir, & Moabitæ, qui morantur in Ar: donec veniamus ad Iordanem, & transeamus ad terram, quam Dominus Deus noster datus est nobis.

30 Nolnitque Sehon rex Hesebon dare nobis transitum: quia induraverat Dominus Deus tuus spiritum ejus, & obfirmaverat cor illius, ut tradieretur in manus tuas, sicut nunc vides.

31 Dixitque Dominus ad me: ¶ Ecce coepi tibi tradere Sehon, & terram ejus, incipe possidere eam. ¶ Amos 2.9.

32 Egressusque est Sehon obviam uobis cuin omni populo suo ad prælium in Iasa.

33 Et tradidit eum Dominus Deus noster nobis: percussimusque eum cum filiis suis & omni populo suo.

34 Cunctisque urbes in tempore illo cepimus, interfectis habitatoribus earum, viris ac mulieribus & parvulis, non reliquimus in eis quidquam.

35 Absque jumentis, quæ in partem venière prædantim: & spoliis urbium, quas cepimus

36 Ab Aroer, quæ est super ripam torrentis Arnon, oppido quod in valle situm est, usque Galaad. Non fuit vicus & civitas, quæ nostras effugeret manus: omnes tradidit Dominus Deus noster nobis.

37 Absque terra filiorum Ammon, ad quam non accedimus: & cunctis quæ adjacent torrenti Ieboc, & urbibus montanis, universisque locis, a quibus nos prohibuit Dominus Deus noster.

Pugna contra Og regem Basan, & leitus ejus, atque sors duarum tribum & semis ultra Iordanem: precastur Moyses ut liceat ei terram promissam ingredi, sed Deus id illi negat: Iosue ad ceteros Chananeos debellandos roborat.

**I** Taque conversi ascendimus per iter Basan:

† Inf.

† egredensque est Og rex Basan in occursum nobis cum populo suo ad bellandum in Edrai.

29.7.

2 Dixitque Dominus ad me: Ne timeas eum:

Num.

quia in manu tua traditus est cum omni populo ac

21.33. † Num.

terra sua: faciesque ei † sicut fecisti Sehon regi

21.21.

Amorhaeorum, qui habitavit in Hesebon.

† Num.

3 † Tradidit ergo Dominus Deus noster in manibus nostris etiam Og regem Basan, & universum populum ejus: percutimusque eos usque ad intermissionem,

4 Vastantes cunctis civitates illius uno tempore non fuit oppidum, quod nos effugeret: sexaginta urbes, omnem regionem Argob regni Og in Basan.

5 Cunctae urbes erant munitae muris altissimis, portisque & vectibus, absque oppidis innumeris, quae non habebant muros.

6 Et delevimus eos, sicut feceramus Sehon regi Hesebon, disperdentes omnem civitatem, virosque ac mulieres & parvulos:

7 Iumenta autem & spolia urbium diripiuntur.

8 Tuliimusque illo in tempore terram de manu duorum regum Amorhaeorum, qui erant trans Iordanem: à torreute Arnon usque ad montem Hermon.

9 Quem Sidonii Sarion tocant, & Amorhae Sanir:

10 Omnes civitates, quae sitae sunt in planicie, & universam terram Galaad & Basan usque ad Seicha & Edrai civitates regni Og in Basan.

11 Solus quippe Og rex Basan restiterat de stirpe gigantum. Monstratur leitus ejus ferreus, qui est in Rabbath filiorum Ammon, novem cubitos habens longitudinis, & quattuor latitudinis ad mensuram cubiti virilis manus.

12 Terramque posseimus tempore illo ab Aroës, quae est super ripam torrentis Arnon, usque ad medium partem montis Galaad: & civitates illius † dedi Ruben & Gad.

† Num.  
32.29.

13 Reliquam autem partem Galaad, & omnem Basan regni Og, tradidi mediae tribui Manasse, omnem regionem Argob: cuicunque Basan vocatur terra gigantum.

14 Iair filius Manasse possebat omnem regionem Argob usque ad terminos Gessuri & Machari. Vocabitque ex nomine suo Basan, Havor Iair, id est, Villas Iair, usque in praesentem diem.

15 Machir quoque dedi Galaad.

16 Et tribus Ruben & Gad dedi terra Galaad usque ad torrentem Arnum medium torrentis, & confinium usque ad torrentem Ieboc, qui est terminus filiorum Ammon:

17 Et planitatem solitudinis, atque Iordanem, & terminos Genereth usque ad mare deserti, quod est salissimum, ad radices montis Phasga contra orientem.

18 Praecepique vobis in tempore illo, dicens: Dominus Deus vester dat vobis terram hanc in hereditatem, expediti praeceditis fratres vestros filios Israel omnes viri robusti:

19 Absque uxoribus, & parvulis, atque jumentis. Novi enim quod plura habeatis peccata, & in urbibus remanere debebunt, quas tradidi vobis,

20 Donec requiem tribuat Dominus fratribus vestris, sicut vobis tribuit: Scilicet possideant ipsi etiam terram, quam datus est eis trans Iordanem: tunc revertetur unusquisque in possessionem suam, quam dedi vobis.

21 ¶ Iosue quoque in tempore illo praecepi, dicens: Oculi tui viderunt quae fecit Dominus Deus vester duobus his regibus: sic faciet omnibus regnis, ad quae transiturus es.

22 Ne timeas eos: Dominus enim Deus vester pugnabit pro vobis.

23 Precatusque sum Dominum in tempore illo, dicens:

24 Domine Deus, tu coepisti ostendere servo tuo magnitudinem tuam, manumque fortissimam. neque enim est alius Deus, vel in celo, vel in terra, qui possit facere opera tua, & comparari fortitudini tuae.

25 Transibo igitur, & videbo terram hanc optimam trans Iordanem, & montem istum egregium, & Libanum.

26 Iratusque est Dominus mihi propter vos, nec exaudiuit me, sed dixit mihi: sufficit tibi: nequam ultra loquaris de hac re ad me.

27 Ascende cacumen Phascae, & oculos tuos circumfer ad occidentem, & ad aquilonem, austrumque & orientem, & aspice. ¶ nec enim transibis Iordanem istum.

28 Præcipe Iosue, & corrobora eum atque conforta: quia ipse præcedet populum istum, & dividet eis terram quam visurus es.

29 Man-

31. 2. 64

34. 4.

29 Mansimusque in valle contra sanum Phogor.

## C A P V T . I V .

*Exhortatur Moyses ad servanda Dei præceptia, tuum beneficium Dei tuum coram laudibus; committendo transgressoribus, prohibet omnem imaginem que ad idolatriam induceret; suam prædicti movent, tvesque urbes refugii separat trans Iordanem pro homicidiis involuntariis & casualibus.*

1 **E**T nunc Israel audi præcepta & judicia, quæ ego dōceo te: ut facies ea, vivas & ingredies possideas terram, quam Dominus Deus patrum vestrorum datus est vobis.

2 Non addetis ad verbum quod vobis loquor, nec auferetis ex eo: custodite mandata Domini Dei vestri quæ ego præcipio vobis.

+ Num. 3 ¶ Oculi vestri viderunt omnia quæ fecit Dominus contra Beelphægor, quomodo contriverit omnes cultores ejus de medio vestri.

4 Vos autem qui adhaeretis Domino Deo vestro, vivitis universi usque in presentem diem.

5 Scitis quod docuerim vos præcepta atque iusticias, sicut mandavit mihi Dominus Deus mens: sic facietis ea in terra quam possesturi estis:

6 Et observabitis & implebitis opere. Hæc est enim vestra sapientia & intellectus coram populis, ut audientes universa præcepta hæc, dicant: Ea populus sapiens & intelligens, gens magna.

7 Nec est alia natio tuum grandis, quæ habeat deos appropinquantes sibi, sicut Deus noster adeo exactis obsecrationibus nostris.

8 Quæ est enim alia gens sic inclita, ut habeat ceremonias: juxtaque judicia, & universam legem, quam ego proponam hodie ante oculos vestros.

9 Custodi ligitur temetipsum, & animam tuam follicite. Ne obliviscaris verborum, quæ viderunt oculi tui, & ne excidant de corde tuo cunctis diebus vitae tue. † Docebis ea filios ac nepotes tuos,

10 A die in quo stetisti coram Domino tuo in Horeb, quando Dominus locutus est mihi, dicens: Congrega ad me populum, ut audiant sermones meos, & discant timere me omni tempore quo vivunt in terra, doceantque filios suis.

11 Et accessistis ad radices montis, qui ardebat usque ad celum; erantque in eo tenebrae, & nubes, & caligo.

12 Locutusque est Dominus ad vos de mediocritate. Vocem verborum ejus audistis, & formant positus non vidistis.

13 Et ostendit vobis pactum suum, quod præcepit ne faceretis, & decem verba, quæ scripsit in duabus tabulis lapideis.

14 Mihiqxe mandavit in illo tempore ut docerem vos ceremonias & judicia, quæ facere debetis in terra, quam possessuri estis.

15 Custodite igitur sollicite animas vestras. Non vidistis aliquam similitudinem, in die qua locutus est vobis Dominus in Horeb de medio ignis:

16 Ne forte decepti faciatis vobis sculptam similitudinem, aut imaginem masculi vel feminæ,

17 Similitudinem omnium jumentorum quæ sunt super terram, vel avium sub caelo volantium,

18 Atque reptilium quæ moventur in terra, sive pisces quæ sub terra teorantur in aquis:

19 Ne forte elevatis oculis ad caelum, videatis Solēm & Lunam, & omnia astra caeli, & errore deceptus adores ea & colas quæ creavit Dominus Deus tuus in ministerium cunctis gentibus, quæ sub caelo sunt.

20 Vos autem tulit Dominus, & eduxit de fornicate ferrea Ægypti, ut haberet populum hæreditarium, sicut est in praesenti die.

21 ¶ Iratusque est Dominus contra me propter <sup>† Supr.</sup> ferinones vestros, & juravit ut non transirem Iordanem, nec ingrederer terram optimam, quam daturus est vobis.

22 Ecce mōrior in hac humo, non transibo Iordanem: vos transibitis, & possidebitis terram egregiam.

23 Cave nequando obliviscaris pacti Domini Dei tui, quod pepigit tecum: & facias tibi sculptam similitudinem eorum, quæ fieri Dominus prohibuit:

24 ¶ Quia Dominus Deus tuus ignis consumens <sup>† Hebr.</sup> est, Deus æmulator.

25 Si genueritis filios ac nepotes, & morati fueritis in terra, deceptique feceritis vobis aliquam similitudinem patrantes malum corum Domino Deo vestro, ut eum ad iracundiam provocetis:

26 Testes invoco hodie caelum & terram, cito perituros vos esse de terra, quam transito Iordanem possessuri estis, non habitibitis in ea longo tempore, sed delebit vos Dominus.

27 Atque disperget in omnes gentes, & remanebitis pauci in nationibus, ad quas vos ducturus est Dominus.

28 Ibi que servietis diis, qui hominum manu fabricari sunt ligno & lapidi qui non vident, nec audiunt, nec comedunt, nec odorantur.

29 Cumque quæsieris ibi Dominum Deum tuum, Iuvenies

invenies eum : si tamen toto corde quaesieris , & tota tribulatione animae tuae.

30 Postquam te invenerint omnia quae praedicta sunt , novissimo tempore reverteris ad Dominiū Deum tuum , & audies vocem ejus.

31 Quia Deus misericors , Dominus Deus tuus est : non dimittet te , nec omnino delebit , neque oblitiscetur pauci , in quo juravit patribus tuis.

32 Interroga de diebus antiquis , qui fuerunt ante te ex die quo creavit Deus hominem super terram à summo cælo usque ad summum ejus , si facta est aliquando hujuscemodi res , aut unquam cognitum est .

33 Ut audiret populus vocem Dei loquentis de medio ignis , sicut ut audisti & vixisti :

34 Si fecit Deus ut ingredieretur , & tolleret sibi gentes de medio nationum , per tentationes , signa , atque portenta , per pugnam , & robustam manum , extentumque brachium , & horribiles visiones , juxta omnia quae fecit pro vobis Dominus Deus vester in Aegypto , videntibus oculis tuis :

35 Ut scires quoniam Dominus ipse est Deus , & non est aliis prater eum.

36 De cælo fecit audire vocem suam , ut doceret te , & in terra ostendit tibi ignem suum maximum , & audisti verba illius de medio ignis ,

37 Qui dilexit patres tuos , & elegit seipsum eorum post eos . † Eduxitque te præcedens in virtute sua magna ex Aegypto ,

38 Ut deleret nationes maximas & fortiores te in introitu tuo : & introduceret te , daretque tibi terram earum in possessionem , sicut cernis in præfenti die .

39 Scito ergo hodie , & cogitato in corde tuo , quod Dominus ipse sit Deus iu cælo sursum , & in terra deorsum , & non sit aliis .

40 Custodi præcepta ejus atque mandata , quæ ego præcipio tibi : ut bene sit tibi , & filiis tuis post te , & permaneas multo tempore super terram , quam Dominus Deus tuus datus est tibi .

† Num. 41 † Tunc separavit Moyses tres civitates trans Iordanem ad orientalem plagam ,

42 Ut confugiat ad eas qui occiderit nolens proximum suum , nec sibi fuerit inimicus ante unum & alterum diem , & ad harum aliquam urbium possit evadere :

43 † Bosor in solitudine , que sita est in terra campestri de tribu Ruben : & Ramoth in Galaad , quæ est in tribu Gad ; & Golan in Balaam , que est in tribu Manasse .

† Ioseph  
zo. 8.

44 Ita

44 Ista est lex, quam proposuit Moyses coram filiis Israe.

45 Et haec testimonia & ceremoniae atque iudicia, quae locutus est ad filios Israel, quando egressi sunt de Aegypto,

46 Trans Iordanem in valle contra fanum Phogor in terra Sehon regis Amorrhæi, qui habitavit in Hesbon, quem percussit Moyses. Filii quoque Israel egressi ex Aegypto

47 Possederunt terram ejus, & terram Og regis Biswan, duorum regum Amorrhæorum, qui erant trans Iordanem ad solis ortum:

48 Ab Aroer, quae sita est super ripam torrentis Arnon, usque ad montem Siou, qui est & Hermon,

49 Omnem planitiem trans Iordanem ad orientalem plagam, usque ad mare solitudinis, & usque ad radices montis Phasga.

### C A P V T . V.

*Præceptorum decalogi repetitio & explanatio: & de timore filiorum Israel, cum Dei vocent audissent, & monrem ardere videntur ad legis promulgationem.*

1 **V**ocavitque Moyses omnem Israelem, & dixit ad eum: Audi Israël ceremonias atque iudicia, quae ego loquor in auribus vestris hodie: discite ea, & opere complete.

2 Dominus Deus noster pepigit nobiscum foedus in Horeb. <sup>† Exod.</sup>

3 Non cum patribus nostris iniit pactum, sed <sup>20. 2.</sup> nobiscum qui in præfenciarum sumus, & vivimus. *Levit.*

4 Facie ad faciem locutus est nobis in monte de <sup>26. 1.</sup> medio ignis. <sup>Psalm.</sup>

5 Ego sequester & medius fui inter Dominum <sup>So. 8.</sup> & vos in tempore illo, ut annunciatem vobis verba <sup>† Exod.</sup> ejus, timuistis enim ignem, & non ascendistis in <sup>20. 3.</sup> montem. & ait:

6 <sup>†</sup> Ego Dominus Deus tuus, qui eduxi te de <sup>So. 7.</sup> terra Aegypti, de domo servitutis. <sup>† Levit.</sup>

7 <sup>†</sup> Non habebis deos alienos in conspectu meo. <sup>26. 1.</sup>

8 <sup>†</sup> Non facies tibi sculptile, nec similitudinem *Psalm.* omnium, quae in caelo sunt defuper, & quae in terra <sup>95. 7.</sup> deorsum, & quae versantur in aquis sub terra. <sup>Exod.</sup>

9 <sup>†</sup> Non adorabis ea, & non coles. Ego enim <sup>20. 4.</sup> sum Dominus Deus tuus: Deus aëmulator, red- <sup>† Exod.</sup> dens iniquitatem patrum super filios in tertiam & <sup>34. 14.</sup> quartam generationem his qui oderunt me. <sup>† Exod.</sup>

10 Et faciens misericordiam in multa millia diligenteribus me, & custodientibus præcepta mea. *Levit.*

11 <sup>†</sup> Non usurpabis nomen Domini Dei tui fru- <sup>19. 12.</sup> stra: quia non erit impunitus qui super re vanam no- *Matth.* men ejus affumperit. <sup>5. 33.</sup>

12 Observa diem sabbati, ut sanctifices eum, sicut praecepit tibi Dominus Deus tuus.

13 Sex diebus operaberis, & facies omnia opera tua.

**¶ Exod.** 14 ¶ Septimus dies sabbati est, id est, requies Domini Dei tui. Non facies in eo quidquam operis tua, & filius tuus, & filia, servus & ancilla, & bos, & asinus, & omne jumentum tuum, & peregrinus qui est intra portas tuas; ut requiescat servus tuus, & ancilla tua, sicut & tu.

15 Mememto quod & ipse servieris in Aegypto, & eduxerit te inde Dominus Deus tuus in manu forti, & brachio extenso. Idcirco praecepit tibi ut observares diem sabbati.

**¶ Exod.** 16 ¶ Honora patrem tuum & matrem, sicut praecepit tibi Dominus Deus tuus, ut longo vivas tempore, & bene sit tibi in terra, quam Dominus Deus tuus daturus est tibi.

**Mattb.** 17 Non occides.

18 Neque moechaberis.

**Diarc.** 19 Furtumque non facies.

20 Nec loqueris contra proximum tuum falsum testimonium.

**6. 1.** 21 ¶ Non concupisces uxorem proximi tui: non

**¶ Matt.** domum, non agrum, non servum, non ancillam, non

**5. 28.** bovem, non asinum, & universa quæ illius sunt.

**Rom.** 7. 22 Haec verba locutus est Dominus ad omnem multitudinem vestram in monte, de medio ignis & nubis & caliginis, voce magna, nihil addens amplius: & scripsit ea in duabus tabulis lapideis, quas tradidit mihi.

23 Vos autem postquam audistis vocem de medio tenebrarum, & in oubtem ardere vidistis, ac cessistis ad me omnes principes tribuum, & magisteres natu, atque dixistis:

24 Ecce ostendit nobis Dominus Deus noster majestatem & magnitudinem suam, vocem ejus audiimus de medio ignis, & probavimus hodie, quod loquente Deo cum homine, vixerit homo.

25 Cur ergo moriemur, & devorabit nos ignis hic maximus? Si enim audierimus ultra vocem Domini Dei nostri, moriemur.

26 Quid est omnis caro, ut audiat vocem Dei viventis, qui de medio ignis loquitur sicut nos dividimus, & possit vivere?

27 Tu magis accede: & audi cuncta quæ dixerit Dominus Deus noster tibi: loquerisque ad nos, & nos audientes faciemus ea.

28 Quod cum audiret Dominus, ait ad me: Audivi vocem verborum populi hujus quæ locuti sunt sibi; bene omnia sunt locuti.

29 Quis

29 Quis det talen eos habere mentem, ut timent me, & custodiant universa mandata mea in omni tempore, ut bene sit eis, & filiis eorum in sempiternum?

30 Vade & dic eis: Revertimini in tentoria vestra.

31 Tu vero hic sis tecum, & loquar tibi omnia mandata mea, & ceremonias atque judicia: quae docebis eos, ut faciant ea in terra, quam dabo illis in possessionem.

32 Custodite igitur & facite quae præcepit Dominus Deus vobis: non declinabitis neque ad dexteram, neque ad sinistram:

33 Sed per viam, quam præcepit Dominus Deus vester, ambulabis, ut vivatis: & bene sit vobis, & protegantur dies in terra possessionis vestrae.

### C A P V T VI.

*Dominus ex toto corde diligendus, ejusdem mandata sollicite servanda, & posteris inculcanda.*

1 Hæc sunt præcepta & ceremonia atque judicia, quæ mandavit Dominus Deus vester ut docerem vos, & faciatis ea in terra, ad quam transgredimini possideudam:

2 Ut timeas Dominum Deum tuum, & custodias omnia mandata & præcepta ejus, quæ ego præcipio tibi, & filiis, ac nepotibus tuis, cunctis diebus vitæ tuæ, ut prolongentur dies tui.

3 Audi Israel, & observa ut facias quæ præcepit tibi Dominus, & bene sit tibi, & multipliceris amplius, sicut pollicitus est Dominus Deus patrum tuorum tibi terram lacte & melle manantem.

4 Audi Israel, Dominus Deus noster, Dominus tuus est.

5 ¶ Diliges Dominum Deum tuum ex toto corde tuo, & ex tota anima tua, & ex tota fortitudine tua. Matt. 22. 36.

6 Eruntque verba hæc, quæ ego præcipio tibi hodie, in corde tuo: 30. Lnc. 10.

7 Et narrabis ea filiis tuis, & meditaberis in eis fedens in domo tua, & ambulans in itinere, dormiens atque consurgens. 27. Infr. 11. 13.

8 Et ligabis ea quasi signum in manu tua, eruntque & movebuntur inter oculos tuos,

9 Scribesque ea in limine & ostiis domus tuæ.

10 Cumque introducerit te Dominus Deus tuus in terram pro qua juravit patribus tuis, Abraham, Isaac, & Iacob: & dederit tibi civitates magnas & optimas, quas non ædificasti,

11 Domos plenas cunctarum opum, quas non extruxisti, cisternas, quas non fodisti, vineta & oliveta, quae non plantasti,

12 Et comederas, & saturatus fueris:

13 Cave diligenter, ne obliviscaris Domini, qui eduxit te de terra Aegypti, de domo servitutis.

<sup>†</sup> Matis. 4. 7.  
Lue. 4. 12.  
Act. 10. 20.

14 Dominum Deum tuum timebis, & illi soli ser-  
vies, ac per nomen illius jurabis.

15 Non ibitis post deos alienos cunctarum gen-  
tium, quae in circuitu vestro sunt:

16 Non tentabis Dominum Deum tuum, sicut  
tentasti in loco temptationis.

17 Custodi præcepta Domini tui, ac testimonia  
& ceremonias, quas præcepit tibi:

18 Et fac quod placitum est & bonum in con-  
spectu Domini, ut bene sit tibi: & ingressus pos-  
sides terram optimam, de qua juravit Dominus  
patribus tuis,

19 Ut deleret omnes inimicos tuos coram te,  
sicut locutus est.

20 Cumque interrogaverit te filius tuus cras,  
dicens: Quid sibi volunt testimonia hæc, & cere-  
moniae, atque judicia, quæ præcepit Dominus  
Deus noster nobis?

21 Dices ei: Servi eramus Pharaonis in Aegypto,  
& eduxit nos Dominus de Aegypto in manu forti:

22 Fecitque signa atque prodigia magna & pes-  
simia in Aegypto contra Pharaonem, & omnem do-  
mum illius, in conspectu nostro,

23 Et eduxit nos inde, ut introductis daret ter-  
ram, super qua juravit patribus nostris.

24 Præcepitque nobis Dominus, ut faciamus  
omnia legitima hæc, & timeamus Dominum Dum-  
num nostrum, ut bene sit nobis cunctis diebus vitae no-  
stræ, sicut est hodie.

25 Eritque nostri misericors, si custodierimus &  
secerimus omnia præcepta ejus coram Domino Deo  
nostro, sicut mandavit nobis.

### C A P V T VII.

Nulla cum gentibus societas contrahenda, sed ex-  
clusa, Inci ac simulacra delenda: memoratis Dei  
beneficiis promissis in omnibus auxilium & uberta-  
tem, modis ejus præcepta observent.

<sup>†</sup> Exod. 1. CVM introduxerit te Dominus Dens tuus  
22. 23. in terram, quam possessurus ingredieris,  
<sup>†</sup> 33. 2. & deleveris gentes multas coram te. <sup>†</sup> Hethzum, &  
Gergezum,

Gergezæum, & Amorrhæum, Chananaeum, & Pherezæum, & Hevaem, & Iebusæum. septem gentes multo majoris numeri quam tu es, & robustiores te;

2 Tradideritque eas Dominus Deus tuus tibi, persecuties eas usque ad internecionem. + Non inibi, + Exod. cum eis foedus, nec misereberis earum, 23. 31.

3 Neque sociabis cum eis conjugia. Filiam tuam & 34. non dabis filio ejus, nec filiam illius accipies filio 15. 16. tuo:

4 Quia seducet filium tuum, ne sequatur me, & ut magis serviat diis alienis, irasceturque furor Domini, & delebit te cito.

5 Quin potius hæc facietis eis; + Aras eorum + Infra subvertite, & confringite statuas, lucosque succidite, & sculptilia comburite. 12. 3. 14. 1.

6 + Quia populus sanctus es Domino Deo tuo. Te 16. 21. elegit Dominus Deus tuus, ut sis ei populus peculia- Exod. ris de cunctis populis, qui sunt super terram. 23. 24.

7 Non quia cunctas gentes numento vinciebatis, + Infra vobis iunctus est Dominus, & elegit vos, cum omnibus satis populis pauciores: 14. 2. & 26. 17.

8 Sed quia dilexit vos Dominus, & custodivit iuramentum, quod juravit patribus vestris: eduxitque vos in manu forti, & redemit de domo servitutis, de manu Pharaonis regis Ægypti.

9 Et scies, quia Dominus Deus tuus, ipse est Deus fortis & fidelis, custodiens pactum & misericordiam diligentibus se, & his qui custodiunt præcepta ejus, in mille generationes:

10 Et reddiens odientibus te statim, ita ut disperdat eos, & ultra non differat, protinus eis restituens quod merentur.

11 Custodi ergo præcepta & ceremonias atque iudicia, quæ ego mando tibi hodie ut facias.

12 Si postquam audieris hæc iudicia, custodieris ea & feceris, custodiet & Dominus Deus tuus patrum tibi, & misericordiam quam juravit patribus tuis:

13 Et diligit te ac multiplicabit, benedicetque fructui ventris tui, & fructui terræ tuæ, frumento tuo, atque vindemiam. oleo, armentis, gregibus ovium tuarum super terram, pro qua juravit patribus tuis ut daret eam tibi.

14 Benedictus eris inter omnes populos. + Non erit apud te steriles utriusque sexus, tam in homini- + Exod. 23. 26. bus quam in gregibus tuis.

15 Auferet Dominus à te omnem languorem: & inimicities Ægypti pessimas, quas novisti, non inferet tibi, sed cunctis hostibus tuis.

16 Devorabis omnes populos , quos Dominus Deus tuus daturus est tibi . Non parcet eis oculus tuus , nec servies diis eorum , ne sint in ruinam tui .

17 Si dixeris in corde tuo : plures sunt gentes iste quae ego , quo modo potero delere eas ?

18 Noli metuere , sed recordare quae fecerit Dominus Deus tuus Pharaoni , & cunctis Aegyptiis ,

19 Plagas maximas , quas viderunt oculi tui , & signa atque portenta , manumque robustam , & extentum brachium , ut educeret te Dominus Deus tuus . sic faciet cunctis populis , quos metuis .

<sup>†</sup> Exod.

13. 23. 20. † Insuper & crabrones mitteret Dominus Deus tuus in eos , donec delect omnes atque disperdat qui te fugerint , & latere potuerint .

33. 2. 19. 24. 21. Non timebis eos , quia Dominus Deus tuus in medio tui est , Deus magnus & terribilis .

22 Ipse consumet nationes has in conspectu tuo pandatim atque per partes . Non poteris eas delere pariter : ne forte multiplicentur contra te bestiae terrae .

23 Dabitque eos Dominus Deus tuus in conspectu tuo : & interficiet illos donec penitus delectetur .

24 Tradetque reges eorum in manus tuas , & disperdes nomina eorum sub caelo : nullus poterit resistere tibi , donec conteras eos .

<sup>†</sup> 2 Ma- 25. † Sculptilia eorum igne combures : non con-  
chab. 12. cupisces argentum & aurum , de quibus facti sunt ,  
40. neque assumes ex eis tibi quidquam , ne offendas , propterea quia abominatione est Domini Dei tui .

25 Nec inferes quipiam ex idolo in dominum tuam , ne fias anathema , sicut & illud est . Quia spurcissimam detestaberis , & velut inquinamentum ac fortes abominationi habebis , quia anathema est .

### C A P V T V I I I .

Commemorantur beneficia & afflictiones qua Dominus eis in deserto immiserat , ne illorum & Dei sui fiant immenses .

\* O Mne mandatum , quod ego praecepero tibi hodie , cave diligenter ut facias : ut possitis vivere , & multiplicemini , ingressique possideatis terram , pro qua juravit Dominus patribus vestris .

2 Et recordaberis cuncti itineris , per quod adduxerit te Dominus Deus tuus quadraginta annis per desertum , ut affligeret te , atque tentaret , & notaveret quae in tuo animo verberantur , utrum tu stolidus munda illius , an non .

3 Affixit te penuria , & dedit tibi cibum Mana-  
na , quod ignorabas tu & patres tui ; ut offenderer  
tibi quod non + in solo pane vivat homo , sed in + Matt.  
omni verbo quod egreditur de ore Dei.

4 Vestimentum tuum , quo operieharis nequa-  
quam vetustate defecit , & pes tuus non est subtri-  
lus , eu quadrageimus annus est. 4. 4.  
Luc. 4.

5 Ut recognites in corde tuo , quia sicut erudit fi-  
lium suum homo , sic Dominus Deus tuus erudit te,

6 Ut custodias mandata Domini Dei tui , & am-  
bules in viis ejus , & timeas eum.

7 Dominus enim Deus tuus introduceret te in  
terram bonaam , terram rivorum aquarumque &  
fontium : in cuius campis & montibus erumpunt  
fluviorum abyssi :

8 Terram frumenti , hordei , ac vinearum , in  
qua fucus , & malogranata , & oliveta nascuntur :  
terram olei ac mellis ,

9 Vbi absque ulla penuria comedes panem tuum ,  
& rerum omnium abundantia perfueris : cuius la-  
pides ferrum sunt , & de montibus ejus aeris me-  
talla fodiuntur :

10 Ut cum comederas & satiates fueris , benedicas  
Domino Deo tuo pro terra optima , quam dedit tibi .

11 Observa , & cave ne quando obliviscaris Do-  
mini Dei tui , & negligas mandata ejus atque ju-  
dicia & ceremonias , quas ego præcipio tibi hodie :

12 Ne postquam comederas & satiates fueris , do-  
mos pulchras ædificaveris , & habitaveris in eis ,

13 Habuerisque armenta bonum , & ovium gre-  
ges , argenti & aurii cunctarumque rerum copiam ,

14 Elevetur cor tuum , & non reminiscaris Do-  
mini Dei tui , qui eduxisse de terra Ægypti , de  
domo servitus :

15 Et ductor tuus fuit in solitudine magna atque  
terribili , + in qua erat serpens flatu adurens , & + Num.  
scorpio ac dipsas , & nulla omnino aquæ : qui edu- 20. 9.  
xit rivos de petra durissima , 21. 6.

16 Et cibavit te manna in solitudine , quod ne-  
scierunt patres tui . Et postquam affixit ac proba-  
vit , ad extremum misertus est tui , Exod.

17 Ne dices in corde tuo : Fortitudo mea , &  
robur manus meæ , haec mihi omnia praestiterunt.

18 Sed recorderis Domini Dei tui , quod ipse vi-  
te tibi præbuerit , ut impleret pactum suum , su-  
per quo juravit patribus tuis , sicut præfens indi-  
cat dies .

19 Sin autem oblitus Domini Dei tui , securus  
fueris deos alienos , coluerisque illos & adoraveris :  
esse unum prædicto tibi quod omnino dispereas .

20 Sicut gentes , quas delevit Dominus in introitu tuo , ita & vos peribitis , si inobedientes fueritis voce Domini Dei vestri .

## C A P V T I X.

*Reprimitur elatio , ne futuras vittorias sibi sed soli Domino adscribant , reficitur Moses populo suo muramura & peccata in deserto , & suam pro populo intercessionem .*

1 **A**udi Israel : Tu transgredieris hodie Iordanem , ut possideas nationes maximas & fortiores te , civitates ingentes & ad cælum usque muratas .

2 Populum magnum atque sublimem , filios Enacim , quos ipse vidiisti , & audisti , quibus nullus potest ex adverso resistere .

3 Scies ergo hodie quod Dominus Deus tuus ipse traalabit ante te , ignis devorans atque consumens , qui conterat eos & deleafat atque disperdat ante faciem tuam velociter , sicut locutus est tibi .

4 Ne dic as in corde tuo , cum deleverit eos Dominus Deus tuus in conspectu tuo : Propter justitiam meam introduxit me Dominus ut terram hanc possiderem , cum propter impietas suas iste delecte sint nationes .

5 Neque enim propter justitias tuas , & aequitatem cordis tui , ingredieris ut possideas terras eorum : sed quia illæ egeruat impie , introeunte te delecte sunt : & ut compleret verbum suum Dominus , quod sub juramento pollicitus est patribus suis , Abraham , Isaac , & Iacob .

6 Scito ergo quod non propter justitias tuas Dominus Deus tuus dederit tibi terram hanc optimam in possessionem , cum durissimæ cervicis sis populus .

7 Meineato , & ne obliviscaris , quomodo ad iracundiam provocaveris Dominum Deum tuum in solitudine . Ex eo die , quo egressus es ex Ægypto usque ad locum istum , semper adversum Dominum contendisti .

**Exod.** 8 **¶** Nam & in Horeb provocasti eum , & iratus  
17. 6. delere te voluit ,

19. 3. 31. 13. 31. 15. 9 Quando ascendi in montem , ut acciperem tabulas lapideas , tabulas pœsti quod pepigit vobis cum Dominus ; & perseveravi in monte quadraginta diebus ac noctibus , panem non comedens , & aquam non bibens .

10 Deditque mihi Dominus duas tabulas lapideas scriptis digito Dei , & continentibus omnia verba quæ vobis locutus est in monte de medio ignis quando concio populi congregata est .

11 Cumque transiissent quatuoraginta dies, & totidem noctes, dedit mihi Dominus duas tabulas i pideas, tabulas foederis.

12 Dixitque mihi: ¶ Surge, & descende hinc cito: quia populus tuus, quem eduxisti de Aegypto, deseruerunt velociter viam quam demonstrasti eis, 32. 7. feceruntque sibi confitile.

13 Rursumque ait Dominus ad me: Cerno quod populus iste duræ cervicis sit:

14 Dimitte me ut conteram eum, & dele im nomen ejus de sub caelo, & constituum te super gentem, quæ hac major & fortior sit.

15 Cumque de monte ardente descendarem, & duas tabulas foederis ultraque tenerem manu,

16 Vidissimque vos peccasse Domino Deo vestro, & fecisse vobis vitulum confitilem, ac determinare velociter viam ejus, quam vobis ostenderat:

17 Projeci tribulas de manibus meis, confregique eas in conspectu vestro.

18 Et procidi ante Dominum sicut prius, quadraginta diebus & noctibus panem non comedens, & aquam non bibens propter omnia peccata vestra quæ geristis contra Dominum, & eum ad iracundiam provocastis:

19 Timui enim indignationem & iram illius, quæ adversum vos concitatus, delere vos voluit. Et exaudiuit me Dominus etiam hac vice.

20 Adversum Aaron quoque vehementer iratus, voluit eum conterere, & pro illo similiter deprecatus sum.

21 Peccatum autem vestrum quod feceratis, id est vitulum, arripiens, igne combusisti, & in frusta comminuens, omninoque in pulvorem redigens, projeci in torrentem, qui de monte descendit.

22 ¶ In incendio quoque & in tentatione, & in Sepulchris concupiscentiae provocastis Dominum: 11. 1.

23 Et quando misit vos de Cadesbarue, dicens: 16. 1. Ascendite, & possidete terram, quam dedi vobis, & contempstis imperium Domini Dei vestri, & non credidistis ei, neque vocem ejus audire voluistis:

24 Sed semper fuistis rebelles à die qua noisse vos coepi.

25 Et jacui coram Domino quadraginta diebus ac noctibus, quibus eum suppliciter deprecabam, ne deleret vos ut fuerat comminatus;

26 Et orans dixi: Domine Deus, ne disperdas populum tuum, & hereditatem tuam, quam redemisti in magnitudine tua, quos eduxisti de Aegypto in manu fortis.

27 Recordare servorum tuorum, Abraham,

Iacob : ne aspicias duritiam populi hujus , & impietatem atque peccatum :

28 Ne forte dicant habitatores terrae , de qua eduxisti nos : Non poterat Dominus introducere eos in terram , quam pollicitus est eis , & oderat illos : idecirco eduxit , ut interficeret eos in solitudine.

29 Qui sunt populus tuus & hereditas tua , quos eduxisti in fortitudine tua magna , & in brachio tuo extento.

### C A P V T X .

*Tabularum secundarum i[n]stauratio , Levitarum officia ; timor & dilectio Dei ad servanda præcepta movere debent : præputium cordis circumcidendum , p[er]r[eg]rini amandi , & per D[omi]ni nomen jurandum.*

¶ Exod.  
34. 1.

1 IN + tempore illo dixit Dominus ad me : Dola tibi duas tabulas lapideas , sicut priores fuerunt , & ascede ad me in montem : facie que arcam ligneam ,

2 Et scribain in tibulis verba quæ fuerunt in his quas ante confregisti , ponesque eas in area.

3 Feci igitur arcam de lignis settim. Cumque do latrem duas tabulas lapideas instar priorum , ascendi in montem , habens eas in manus.

4 Scripsique in tibulis , juxta id quod prius scripserat verbi decem , quæ locutus est Dominus ad vos in monte de medio ignis , quando populus congregatus est : & dedit eas mihi.

5 Reversusque de monte , descendit , & posui tibulas in arcam , quam feceram , quæ hucusque ibi sunt , sicut mihi præcepit Dominus.

¶ Num.  
23. 31.  
¶ Num.  
20. 23.

6 ¶ Filii autem Israel moverunt castra ex Beroth filiorum Iacan in Mofera , ubi + Aaron mortuus ac sepultus est , pro quo fæderatio funeris est Eleazar filius ejus.

7 Inde venerunt in Gadgad : de quo loco profeti , castrametati sunt in Ierebatha , in terra aquarum atque torrentium.

8 Eo tempore separavit tribum Levi , ut portaret arcam foederalis Domini , & staret coram eo in ministerio , ac benediceret in nomine illius usque in præsentem diem.

9 Quam ob rem non habuit Levi partem , neque possessionem cum fratribus suis : quia ipse Dominus possessio ejus est , sicut promisit ei Dominus Deus tuus.

10 Ego autem steti in monte , sicut prius , quadriginta diebus ac noctibus : exaudivitque me Dominus etiam hac vice , & te perdere noluit.

11 Dixitque mihi : Vade , & precede populum , ut

ut ingrediatur, & possideat terram, quam juravi patribus eorum ut traderem eis.

12 Et nunc Israel, quid Dominus Deus tuus petit à te, nisi ut timeas Dominum Deum tuum, & ambules in viis ejus, & diligas eum, ac servias Dominum Deo tuo in toto corde tuo, & in tota anima tua:

13 Custodiasque mandata Domini, & ceremonias ejus, quas ego hodie præcipio tibi, ut bene fit tibi?

14 En Domini Dei tui cælum est, & cælum cæli, terra, & omnia quæ in ea sunt:

15 Et tamen patribus tuis conglutinatus est Dominus, & amavit eos, elegitque semen eorum post † AEI. eos, id est vos, de cunctis gentibus, sicut hodie 10. 34. comprobatur. 2 Par.

16 Circumcidite igitur præputium cordis vestri, 19. 7. & cervicem vestram ne induretis amplius: Job 34.

17 Quia Dominus Deus vester, ipse est Dens deorum, & Dominus dominantium, Deus magnus & Sap. 6. 9. potens, & terribilis, † qui personam non accipit, Ecli. nec munera.

18 Facit judicium pupillo & viduæ, amat peregrinum, & dat ei viatum atque vestitum. Rem. 2. 11.

19 Et vos ergo amate peregrinos, quia & ipsi fuisse advenæ in terra Ægypti. Gal. 2. 6. † Supra

20 † Dominum Deum tuum timebis, & ei soli servi: ipsi adhærebis, jurabisque in nomine illius. 6. 13. Mauth.

21 Ipse est laus tua, & Deus tuus, qui fecit tibi haec magnalia & terribilia, quæ viderunt oculi tui. 4. 10. Luc. 4. 8.

22 † In septuaginta animabús descenderunt patres tui in Ægyptum: & ecce nunc multiplicavit te Dominus Deus tuus sicut astra cæli. 46. 27. Exod. 1. 5.

## C A P V T X I.

*Recensentur varia Dei beneficia, multaque bona promittuntur servantibus ejus præcepta, mala autem non servantibus, hoc est, benedictio & maledictio super montes Garizim & Hebal ponenda.*

1 **A**Ma itaque Dominum Deum tuum, & observa præcepta ejus & ceremonias, iudicia atque iudicata, omni tempore.

2 Cognoscite hodie quæ ignorant filii vestri, qui non viderunt disciplinam Domini Dei vestri, magnalia ejus & robustam manum, extensemque brachium,

3 Signa & opera quæ fecit in medio Ægypti Pharaoni regi, & universæ terræ ejus,

4 Omniaque exercitū Ægyptiorum, & equis ac curribus:

ribus : quo modo operuerint eos aquæ maris rubri ,  
cum vos persequerentur , & deleverit eos Dominus  
usque in præsentem diem :

5 Vobisque quæ fecerit in solitudine , donec ve-  
niretis ad hunc locum :

<sup>†</sup> Num. 6 Et <sup>†</sup> Dathan atque Abiron filii Ellab , qui fuit  
<sup>16. 1.</sup> filius Ruben : quos <sup>†</sup> aperto ore suo terra absorbuit ,  
<sup>†</sup> Num. cum domibus & tabernaculis , & universa substantia  
<sup>16. 32.</sup> eorum , quam habebant in medio Israël .

7 Oculi vestri viderunt omnia opera Domini ma-  
gna quæ fecit ,

8 Ut custodiatis universa mandata illius , quæ  
ego hodie præcipio vobis , & possitis introire , &  
possidere terram , ad quam ingredimini ,

9 Multoque in ea vivatis tempore : quam sub ju-  
ramento pollicitus est Dominus patribus vestris , &  
semini eorum , lacte & melle manantem .

10 Terra enim , ad quam ingrederis possidendam ,  
non est sicut terra Ægypti , de qua existi , ubi ja-  
cto semine in hortorum morem aquæ ducuntur irri-  
guæ :

11 Sed montuosa est & campestris , de caelo ex-  
pectans pluvias .

12 Quam Dominus Deus tuus semper invisit , &  
oculi illius in ea sunt à principio anni usque ad fi-  
nem ejus .

<sup>†</sup> Supr.  
<sup>10. 12.</sup> 13 <sup>†</sup> Si ergo obedieritis mandatis meis , quæ ego  
hodie præcipio vobis , ut diligatis Dominum Deum  
vestrum , & serviatis ei in toto corde vestro , & in  
tota anima vestra :

14 Dabit pluviam terræ vestræ temporaneam &  
serotinam , ut colligatis frumentum , & vinum , &  
oleum ,

15 Fœnumque ex agris ad pascenda jumenta , &  
ut ipsi comedatis ac faturemini .

16 Cavete ne forte decipiatur cor vestrum , & re-  
cedatis à Domino , serviatisque diis alienis , & ado-  
retis eos :

17 Irratisque Dominus claudat cælum , & pluviae  
non descendant , nec terra det germe suum , pere-  
atisque velociter de terra optima , quam Dominus da-  
turus est vobis .

<sup>†</sup> Supr.  
<sup>10. 12.</sup> 18 <sup>†</sup> Penite hæc verba mea in cordibus & in ani-  
mis vestris , & suspendite eā pro figuo in manibus ,  
& inter oculos vestros collocate .

19 Docete filios vestros ut illa meditentur , quan-  
do sedaberis in domo tua , & ambulaveris in via , &  
accubueris atque surrexeris .

20 Scribes ea super postes & iannas domus sue :

21 Ut multiplicentur dies tui , & filiorum tuo-  
rum ,

rum, in terra quam iuravit Dominus patribus tuis;  
ut daret eis quamdiu cælum imminet terræ.

22 Si enim custodieritis mandata quæ ego præcipio vobis, & feceritis ea, ut diligatis Dominum Deum vestrum, & ambuletis in omniibus viis ejus, adhaerentes ei,

23 Disperdet Dominus omnes gentes istas ante faciem vestram, & possidebitis eas, quæ majores & fortiores vobis sunt.

24 ¶ Omnis locus, quem calcaverit pes vester, ¶ Iosue  
vester erit. A deserto, & à Libano, à flumine ma- 1. 3.  
gno Euphrate usque ad mare occidentale erunt ter-  
mini vestri.

25 Nullus stabit contra vos: terrorem vestrum & formidinem dabit Dominus Deus vester super omniem terram quam calcaturi estis, sicut locutus est vobis.

26 Ea propono in conspectu vestro hodie benedictionem & maledictionem:

27 Benedictionem, si obedieritis mandatis Domini Dei vestri quæ ego hodie præcipio vobis:

28 Maledictionem, si non obedieritis mandatis Domini Dei vestri, sed receperitis de via, quam ego nunc ostendo vobis, & ambulaveritis post deos alienos, quos ignoratis.

29 Cum vero introduxerit te Dominus Deus tuus in terram ad quam pergis habitandam, posse benedictionem super montem Garizim, maledictionem super montem Hebal:

30 Qui sunt trans Iordanem, post viam quæ verpit ad solis occubitum, in terra Chanaæi, qui habitat in campis tribus contra Galgalam, quæ est juxta vallem tendentem & intrantem procul.

31 Vos enim transibitis Iordanem, ut possideatis terram, quam Dominus Deus vester datus est vobis, ut habeatis & possidentis illam.

32 Videte ergo ut impleatis ceremonias atque judicia, quæ ego hodie ponam in conspectu vestro.

## C A P V T XII.

*Præcipit exterminari idolatriam, decimus ac pri-  
mitius reddi: sacrificia certo loco exotu, & comedere  
& sanguine & omni cibo immundo abstineri.*

<sup>1</sup> Hæc sunt præcepta atque judicia, quæ fa-  
cere deberis in terra, quam Dominus Deus  
patrum tuorum datus est tibi, ut possideas  
eam cunctis diebus quibus super humum gradie-  
vis.

2 Subvertite omnia loca, in quibus coluerunt gentes, quas possetfuri estis, deos tuos super montes excellos, & colles, & subter omne lignum frondosum.

<sup>†</sup> *Sap.* 3 † Dissipate aras eorum, & confingite statuas, lucos igne comburite, & idola comminuite: dissipadite nomina eorum de locis illis.

<sup>7.</sup> *Ex. 25.* 4 Non facietis ita Domino Deo vestro:

<sup>2</sup> *Matt.* 5 Sed ad locum, quem elegerit Dominus Deus vester de cunctis tribubus vestris, ut ponat nomen suum ibi, & habiteret in eo, venietis:

6 Et offeretis in loco illo holocausta & victimas vestras, decimas & primitias manuum vestrum, & vota atque douaria, primogenita boum & ovium.

7 Et comedetis ibi in conspectu Domini Dei vestri: ac latibimini in cunctis, ad quae misericordia manum vos & dominus vestrae, in quibus benedixit vobis Dominus Deus vester.

8 Non facietis ibi quae nos hic facimus hodie, singuli quod sibi rectum viderur.

9 Neque enim usque in praesens tempus venistis ad requiem, & possessionem, quam Dominus Deus vester datus est vobis.

10 Transibitis Iordanem, & habitabitis in terra, quam Dominus Deus vester datus est vobis, ut requiescatis a cunctis hostibus per circuitum: & absque ullo timore habitetis.

11 In loco quem elegerit Dominus Deus vester, ut sit nomen ejus in eo, illuc omnia, quae præcipio, conferatis, holocausta, & hostias ac decimas, & primitias manuum vestrum: & quidquid præcipuum est in muueribus, quae vovebitis Dominum.

12 Ibi epulabimini coram Domino Deo vestro, vos & filii ac filiae vestrae, famuli & famulæ, atque Levites qui in urbibus vestris commoratur, neque enim habet aliam partem & possessionem inter vos.

13 Cave ne offeras holocausta tua in omni loco, quem videris:

14 Sed in eo, quem elegerit Dominus, in una tribuum tuarum offeres hostias, & facies quæcumque præcipio tibi.

15 Sin autem comedere volueris, & te e suis carnis delectaverit, occide, & comedere juxta benedictionem Domini Dei tui quam dedit tibi in urbibus tuis: siue immundum fuerit, hoc est, maculatum & debile: siue mundum, hoc est, integrum & sine macula, quod offerre licet,

Ilicet, sicut capream & cervum, comedes

16 Absque esu dumtaxat sanguinis, quem super terram quasi aquam effundes.

17 Non poteris comedere in oppidis tuis decimam frumenti, & vini, & olei tui, primogenita animalium & pecorum, & omnia quae voveris, sponte offerre volueris, & primitias mannum tuarum:

18 Sed coram Domino Deo tuo comedes ea, in loco quem elegerit Dominus Deus tuus, tu & filius tuus, & filia tua, & servus & famula, atque Levites qui manet in urbibus tuis: & latibulis & reficeris coram Domino Deo tuo, in cunctis ad quae extenderis manum tuam.

19 Cave ne dereliquas Levitem in omni tempore quo versaris in terra.

20 † Quando dilataverit Dominus Deus tuus terminos tuos, † sicut locutus est tibi, & volueris veschi carnibus, quas desiderat anima tua: † In Jr.

21 Locus autem quem elegerit Dominus Deus tuus ut sit nomen ejus ibi, si procul fuerit, occides de animalibus & pecoribus, quae habueris, sicut 3 i. 24. praecipi tibi, & comedes in oppidis tuis, ut tibi placet.

22 Sicut comeditur caprea & cervus, ita vesceris: & mundus & immundus in commune vescentur.

23 Hoc solum cave, ne sanguinem comedas. sanguis enim eorum pro anima est: & idcirco non debes animam comedere cum carnibus:

24 Sed super terram fundes quasi aquam,

25 Vt bene sit tibi & filiis tuis post te, cum feceris quod placet in conspectu Domini.

26 Quae autem sanctificaveris, & voveris Domino, tolles, & venies ad locum, quem elegerit Dominus:

27 Et offeres oblationes tuas carnem & sanguinem super altare Domini Dei tui: sanguinem hostiarum fundes in altari: carnis autem ipse vesceris.

28 Observa & audi omnia quae ego præcipio tibi, ut bene sit tibi & filiis tuis post te in sempiternum, cum feceris quod bonum est & placitum in conspectu Domini Dei tui.

29 † Quando disperdiderit Dominus Deus tuus ante faciem tuam gentes, ad quas ingredieris possis: † In Syria, dendas, & possederis eas, atque habitaveris in terra eorum:

30 Cave ne imiteris eas, postquam te fuerint iniquitate subversae, & requiras ceremonias earum,

dicens: Sicut coluerunt gentes istae deos suos, ita & ego colam.

31 Non facies similiter Domino Deo tuo. Omnes enim abominationes quas averatur Dominus, fecerunt diis suis, offerentes filios & filias, & comburentes igni.

32 Quod præcipio tibi, hoc tuum facito Domino: nec addas quidquam, nec minuas.

### C A P V T XII.

*Pseudopropheta à Deo averterens occidi debet, quantumvis propinquus sit vel amicus, imo & urbs variari sunitus, cuius habitatores id facere conati fuerint.*

1 **S**i surrexerit in medio tui prophetes, aut qui somnum vidisse se dicat, & prædixerit signum atque portentum,

2 Et evenerit quod locutus est, & dixerit tibi: Eamus, & sequamur deos alienos quos ignoras, & serviamus eis:

3 Non audies verba prophetæ illius aut somnatoris: quia tentat vos Dominus Deus vester, ut jam fiat utrum diligatis eum an non, in toto corde, & in tota anima vestra.

4 Dominum Deum vestrum sequimini, & ipsum timete, & mandata illius custodite, & audite vocem eius: ipsi servietis, & ipsi adhaerebitis.

5 Propheta autem ille aut fictor somniorum inserviet: quia locutus est ut vos averteret à Domino Deo vestro, qui eduxit vos de terra Ægypti, & redemit vos de domo servitutis: ut errare te faceret de via, quam tibi præcepit Dominus Deus tuus: & anferes malum de medio tui.

6 Si tibi voluerit persuadere frater tuus filius matris tuae, aut filius tuus vel filia, sive uxor quæ est in finu tuo, aut amicus, quem diligis ut animam tuam, clam dicens: Eamus, & serviamus diis alienis, quos ignoras tu, & patres tui,

7 Cunctacum in circuitu gentium, quæ juxta vel procul sunt, ab initio usque ad finem terræ,

8 Non acquiescas ei, nec audias, neque parcat ei oculus tuus ut miserearis & occultes eum,

9 Sed statim interficies. ¶ fit primum manus tua super eum, & postea omnis populus mittit manus.

10 Lapidibus obrutus necabitur: quia voluit te abstrahere à Domino Deo tuo, qui eduxit te de terra Ægypti, de domo servitutis:

11 Ut omnis Israel audiens timeat, & nequam ultra faciat quippiam hujus rei simile.

12 Si

12 Si audieris in una urbium tuarum, quas Dominus Deus tuus dabit tibi ad habitandum, dicentes aliquos:

13 Egressi sunt filii Belial de medio tui, & averterunt habitatores urbis suae, atque dixerunt: Eamus, & serviamus diis alienis quos ignoratis;

14 Quere sollicitate & diligenter, rei veritate perspecta, si inveneris certum esse quod dicitur, & abominationem hanc opere perpetratum,

15 Statim percutes habitatores urbis illius in ore gladii, & delebis eam, ac omnia quae in illa sunt, usque ad pecora.

16 Quidquid etiam supellestilis fuerit, congregabis in medio platearum ejus, & cum ipsa civitate succendes, ita ut universa consummas Domino Deo tuo, & sit tumulus sempiternus. non aedificabitur amplius,

17 Et non adhærebit de illo anathemate quidquam in manu tua: ut avertatur dominus ab ira furoris sui, & misereatur tui, multiplicetque te sicut juravit patribus tuis,

18 Quando audieris vocem domini Dei tui, cuncti studiens omnia præcepta ejus, quae ego præcipio tibi hodie, ut facias quod placitum est in conspectu domini Dei tui.

#### C A P V T X I V .

*Genuum ritus super mortuo fugiendum: animatum mundorum & immundorum discretio: & decimas esse solvendas.*

1 **F**ilii estote domini Dei vestri: non vos inclinetis, nec facietis calvitium super mortuo.

2 **†** Quoniam populus sanctus es domino Deo **† sup.** tuo: & te elegit ut sis ei in populum peculiarem, **7. 6.** de cunctis gentibus quae sunt super terram. **Inf. 26.**

3 **†** Ne comedatis quae immunda sunt. **18.**

4 Hoc est animal quod comedere debetis, **Bo. † Levit.** ven, & ovem, & capram, **11, 4.**

5 Cervum & capream, bubalum tragelaphum, Pygargum, orygeom, camelopardum.

6 Omne animal, quod in duas partes dividit ungulam, & ruminat, comedetis.

7 De his autem quae ruminant, & ungulam non dividunt, comedere non debetis; ut camelum, jeporem, choerogryllum: haec quia ruminant, & non dividunt ungulam, immunda erunt vobis.

8 Sus quoque quoniam dividit ungulam, & non ruminat, immunda erit. carnis eorum non vescermini, & cadavera non tangetis.

9 Haec comedetis ex omnibus quae morantur in aqua:

aquis : Quæ habent pinnulas & squamas , comedite :

10 Quæ absque pinnulis & squamis sunt , ne comedatis , quia immunda sunt.

11 Omnes aves mundas comedite,

12 Immundas ne comedatis : aquilam scilicet & gryphem , & haliaeatum ,

13 ixion , & vulturem ac milvum juxta genus suum :

14 Et omne corvini generis ,

15 Et struthionem , ac noctuam , & larum , atque accipitrem juxta genus suum :

16 Herodium ac cygnum , & ibin ,

17 Ac mergulum , prophyrionem , & nycticoracem ,

18 Onocrotillum , & charadrium , singula in genere suo : upupam quoque & vespertilionem .

19 Et omne quod reptit & penas habet , immundum erit , & non comedetur.

20 Omne quod mundum est , comedite.

<sup>†</sup> Exod. 23. 19. 34. 26. Quidquid autem morticianum est , ne vesca mini ex eo . Peregrino , qui intra portas tuas est , da ut comedat , aut vende ei : quia tu populus sanctus Domini Dei tui es . <sup>†</sup> Non coques bovidum in lacte matris sue .

21 Decimam partem separabis de cunctis fructibus tuis qui nascuntur in terra per annos singulos .

22 Et comedes in conspectu Domini tui in loco quem elegerit ut in eo nomen illius invocetur , decimam frumenti tui , & vini , & olei , & primogenitura de armentis & ovibus tuis : ut discas timere Dominum Deum tuum omni tempore .

23 Cum autem longior fuerit via , & locus quem elegerit Dominus Deus tuus , tibique benedixerit , nec potueris ad eum huc cuncta portare ,

24 Vendes omnia , & in pretium rediges , portabisque manu tua , & proficisceris ad locum quem elegerit Dominus Deus tuus :

25 Et emes ex eadem pecunia quidquid tibi placuerit , sive ex armentis , sive ex ovibus , vinum quoque & siceram , & omne quod desiderat anima tua : & comedes coram Domino Deo tuo , & epulaberis tu & domus tua :

26 Et emes ex eadem pecunia quidquid tibi placuerit , sive ex armentis , sive ex ovibus , vinum quoque & siceram , & omne quod desiderat anima tua : & comedes coram Domino Deo tuo , & epulaberis tu & domus tua :

27 Et Levites qui intra portas tuas est : cave ne derelinquas eum , quia non habet aliam partem in possessione tua .

28 Anno tertio separabis aliam decimam ex omnibus quæ nascuntur tibi eo tempore : & repones intra januas tuas .

29 Venientque Levites qui aliam non habet partem nec possessionem tecum , & peregrinus ac paupillus & vidua , qui intra portas tuas sunt , & co-

medent & saturabuntur : ut benedicat tibi Dominus Deus in cunctis operibus manuum tuarum quae feceris.

## CAPUT XV.

*Lex remissionis septimi anni in quos exercetur : de servo Hebreo qui noluerit manumitti : de primo genitis Domino janitificandis & comedendis.*

1 S Eptimo anno facies remissionem,

2 Quæ hoc ordine celebrabitur. Cui debetar aliquid ab amico vel proximo ac fratre suo. Repetere non poterit , quia annus remissionis est Domini.

3 A peregrino & advena exiges: civem & propinquum repetendi non habebis potestatem.

4 Et omnino indigens & mendicus non erit inter vos : ut benedicat tibi Dominus Deus tuus in terra, quam traditurus est tibi in possessionem.

5 Si tamen audieris vocem Domini Dei tui , & custodieris universa quæ jussit , & quæ ego hodie præcipio tibi , benedicet tibi , ut pollicitus est.

6 Foenerabis gentibus multis , & ipse à nullo accipies mutuum. Dominaberis nationibus plurimis, & tui nemo dominabitur.

7 Si unus de fratribus tuis , qui morantur intra portas civitatis tuæ , in terra quam Dominus Deus tuus datus est tibi , ad paupertatem venerit : non obdurabis cor tuum , nec contrahes manum,

8 Sed aperies eam pauperi , + & dabis mutuum + Matt. quo eum iudigere perspexeris. 5. 43.

9 Cave ne forte iubrepas tibi impia cogitatio , & Lut. 6. dicas in corde tuo : Appropinquit septimus annus 34. remissionis : & advertas oculos tuos à paupere fratre tuo , nolens ei quod postulat mutuum commodore : ne clamet contra te ad Dominum , & fiat tibi in peccatum.

10 Sed dabis ei : nec ages quipiam callide in ejus necessitatibus sublevandis : ut benedicat tibi Dominus Deus tuus in omni tempore , & in cunctis ad quæ manum miseras.

11 + Non deerunt pauperes in terra habitationis + Matt. tuae : idcirco ego præcipio tibi , ut aperias manum 26. 10. fratri tuo egeno & pauperi , qui tecum versatur in terra.

12 + Cum tibi venditus fuerit frater tuus Hebrews , aut Hebreæ , & sex annis servierit tibi , in 21. 2. septimo anno dimittes eum liberum : Jerem.

13 Et quem libertate donaveris , nequaquam 34. 14. vacuum abire patieris :

14 Sed dabis viaticam de gregibus , & de area , & A a 2 torculari

torculati tuo , quibus Dominus Deus tuus benedixerit tibi.

15 Memento quod & ipse servieris in terra Ægypti & liberaverit te Dominus Deus tuus , & idcirco ego nunc præcipio tibi.

16 Sin autem dixerit : Nolo egredi : eo quod diligat te , & domum tuam , & bene sibi apud te esse sentiat :

17 Affumes subulam , & perforabis aurem ejus in janua domus tuae ; & serviet tibi usque in æternum . ancillæ quoque similiter facies.

18 Non avertas ab eis oculos tuos , quando dimiseris eos liberos : quoniam juxta mercedem mercenarii per sex annos servivit tibi : ut benedicat tibi Dominus Deus tuus in cunctis operibus quæ agis.

19 De primogenitis , quæ nascuntur in armentis , & ovibus tuis , quidquid est sexus masculini , sanctificabis Domino Deo tuo . Non operaberis in primogenito bovis , & non tonderebis primogenita ovium.

20 In conspectu Domini Dei tui comedes ea per annos singulos , in loco quem elegerit Dominus : tu & dominus tua.

*¶ Levit. 21 Si autem habuerit maculam , vel claudum fuerit , vel cœcum , aut in aliqua parte deformem vel debile , non immolabitur Dominus Deo tuo .*

*22 Eccli. Sed intra portas urbis tuæ comedes illud : tam immundus quam immundus similiter vescentur eis , quasi caprea & ceryo .*

*31. 14. 23 Hoc soluim observabis , ut sanguinem eorum non comedas , sed es tuades in terram quasi aquam .*

## C A P V T X V I .

*Tres præcipue anni solennitatis , Azymorum , Hebdomadarum , & Tabernaculorum : de justis iudicibus constitutis , & de cavendo ab occasionibus idolatriæ .*

**1** Observa mensim novarum frugum , & verni primum temporis , ut facias Phæte Domino Deo tuo : quoniam in isto mense eduxit te Dominus Deus tuus de Ægypto nocte .

**2** Immolabisque Phæte Dōmino Deo tuo de ovi-bus , & de bovis , in loco quem elegerit Dominus Deus tuus , ut habitet nomen ejus ibi .

**3** Non comedes in eo panem fermentatum : Septem diebus comedes absque fermento , afflictionis panem , quoniam in pavore egressus es de Ægypto : ut memineris diei egressionis tui de Ægypto , omnibus diebus vitæ tuae .

4 Non apparebit fermentum in omnibus terminis tuis septem diebus, & non remanebit de carnibus ejus quod immolatum est vespere in die primo usque mane,

5 Non poteris immolare Phase in qualibet urbium tuarum, quas Dominus Deus tuus datus est tibi;

6 Sed in loco, quem elegerit Dominus Deus tuus, ut habitet nomen ejus ibi: immolabis Phase vespere ad solis occasum, quando egressus es de Aegypto.

7 Et coques, & comedes in loco quem elegerit Dominus Deus tuus, maneque consurgens vades in tabernacula tua.

8 Sex diebus comedes azyma: & in die septima, quia collecta est Domini Dei tui, non facies opus.

9 Septem hebdomadas numerabis tibi ab ea die qua falcem in segetem miseris.

10 Et celebrabis diem festum hebdomadarum Domino Deo tuo, oblationem spontaneam manus tuae, quain offeres juxta benedictionem Domini Dei tui:

11 Et epulaberis coram Domino Deo tuo, tu, filius tuus, & filia tua, servus tuus, & ancilla tua, & Levites qui est intra portas tuas: advena ac pupillus & vidua, qui morantur vobiscum: in loco quem elegerit Dominus Deus tuus, ut habitet nomen ejus ibi:

12 Et recordaberis quoniam servus fueris in Aegypto: custodiesque ac facies quæ præcepta sunt.

13 Sollemnitatem quoque tabernaculorum celebrabis per septem dies, quando collegeris de area & torculari fruges tuas:

14 Et epulaberis in festivitate tua, tu, filius tuus & filia, servus tuus & ancilla, Levites quoque & advena, pupillus ac vidua qui intra portas tuas sunt.

15 Septem diebus Domino Deo tua festa celebrabis, in loco quem elegerit Dominus: benedicetque tibi Dominus Deus tuus in cunctis frugibus tuis, & in omni opere manuum tuarum, erisque in laetitia;

16 Tribus vicibus per annum apparebit omne masculinum tuum in conspectu Domini Dei tui, in loco quem elegerit: in sollemnitate azymorum, in sollemnitate hebdomadarum, & in sollemnitate tabernaculorum. † Non apparebit ante Dominum vacans.

17 Sed offeret unusquisque secundum quod haberit juxta benedictionem Domini Dei sui, quam dederit ei.

Exod.  
23.15.  
34.20.  
Deut.  
35.6.

18 Indices & magistros constitues in omnibus portis tuis, quas Dominus Deus tuus dederit tibi, per singulas tribus tuas: ut iudicent populum justo iudicio,

<sup>†</sup> *Supra*  
1. 17.  
*Levit.*

19. 15.  
*Exod.*

23. 8.  
*Ecclesi.*

20. 31.

19. Nec in alteram partem declinent. ¶ Non accipies personam, nec munera: quia munera excœcant oculos sapientum, & mutant verba iustorum.

20 Inste quod justum est persequeris: ut vivas & possideas terram, quam Dominus Deus tuus dederit tibi.

21 Non plantabis lucnum, & omueum arborem juxta altare Domini Dei tui.

22 Nec facies tibi, neque constitues statuam: quæ odit Dominus Deus tuus.

### C A P V T X V I I .

*Hoschia diligenda; idolatriæ punienda; in gravi difficultate ad summum sacerdotem ejusque conciliandum recurrendum; & quæ regi eligendo sine observanda.*

1 **N**on immolabis Domino Deo tuo ovem, & bovem, in quo est macula, aut quidam vitii: quia abominatio est Domino Deo tuo.

2 Cum reperti fuerint apud te, intra unam portarum tuarum quas Dominus Deus tuus dabit tibi, vir aut mulier qui faciant malum in conspectu Domini Dei tui, & transgrediantur pactum illius,

3 Ut vadant & serviant diis alienis, & adorent eos, solem & lunam, & omnem militiam cœli, quæ non præcepi:

4 Et hoc tibi fuerit iunctiarum, audiensque inquisieris diligenter, & verum esse repereris, & abominatio facta est in Israel:

5 Educes virum ac mulierem, qui rem sceleratissimam perpetrarunt, ad portas civitatis tue, & lapidibus obruentur.

6 ¶ In ore duorum aut trium testium peribit qui interficietur. Nemo occidatur, uno contra se dicente testimonium.

7 Manus testium prima interficiet eum, & manus reliqui populi extrema mittetur: ut auferas manum de medio tui

8 Si difficile & ambignum apud te iudicium esse perspiceris inter sanguinem & sanguinem, causam & causam, lepram & lepram: & iudicium intra portas tuas videris verba variari: surge, & ascende ad locum, quem elegrit Dominus Deus tuus.

<sup>†</sup> *Infra*

19. 15.

*Matth.*

18. 16.

*2. Cor.*

13. 1.

*Sup. 3.*

9.

9. ¶ Veniesque ad sacerdotes Levitici generis, & ad judicem qui fuerit illo tempore: quæresque ab eis, qui indicabunt tibi judicii veritatem.

10. Et facies quodcumque dixerint qui præsunt loco quem elegerit Dominus, & docuerint te.

11. Iuxta legem ejus; sequerisque sententiam eorum, nec declinabis ad dextram neque ad finistram.

12. Qui autem superbierit, nolens obedire sacerdotis imperio, qui eo tempore ministrat Domino Deo tuo, & decreto judicis, morietur homo ille, & auferes malum de Israel:

13. Cunctusque populus audiens timebit, ut nullus deinceps intumescat superbia,

14. Cum ingressus fueris terram, quam Dominus Deus tuus dabit tibi & possederis eam, habitaverisque in illa, & dixeris: Constituam super me regem, sicut habent omnes per circuitum nationes:

15. Num constitues, quem Dominus Deus tuus elegerit de numero fratrum tuorum. Non poteris alterius gentis hominem regem facere, qui non sit frater tuus.

16. Cumque fuerit constitutus, non multiplicabit sibi equos, nec reducet populum in Aegyptum, equitatus numero sublevatus, præfertim cum Dominus præceperit vobis, ut nequaquam amplius per eamdem viam revertamini.

17. Non habebit uxores plurimas, quæ allicitant animum ejus, neque argenti & auri immensa pondera.

18. Postquam autem federit in folio regni sui, describet sibi Deuteronomium legis hujus in volume, accipiens exemplar à sacerdotibus Leviticis tribus.

19. Et habebit secum, legetque illud omnibus diebus vita sua, ut discat timere Dominum suum, & custodire verba & ceremonias ejus, quæ in lege præcepta sunt.

20. Nec elevetur cor ejus in superbiam super fratres suos, neque declinet in partem dexteram vel sinistram, ut longo tempore regnet ipse, & filii ejus, super Israel.

## CAPUT XVIII.

Sacerdotibus & Levitis pro possessione ecedunt oblationes ac sacrificia: cavenda omnis supersticio: de

vero propheta suscitando, & falso propheta interficiendo: quomodo verus à falso discernendus.

<sup>†</sup> *Supra*  
10. 9.  
*Num.*  
18. 20.  
<sup>1</sup> *Cor.*  
8. 13.

**1** **N**on † habebunt sacerdotes & Levitæ, & omnes qui de eadem tribu sunt, partem & hereditatem cum reliquo Israel, quia sacrificia Domini, & oblationes ejus comedent.

**2** Et nihil aliud accipient de possessione fratrum suorum: Dominus enim ipse est hereditas eorum, sicut locutus est illis.

**3** Hoc erit iudicium sacerdotum à populo, & ab his qui offerunt victimas: five bovinum, five ovem immolaverint, dabunt sacerdoti armum ac ventriculum:

<sup>†</sup> *Num.*  
18. 21.

**4** <sup>†</sup> Primitias frumenti, vini, & olei, & lanarum partem ex ovium tonsione.

**5** Ipsum enim elegit Dominus Deus tuus de cunctis tribibus tuis, ut sit, & ministreret nomini Domini ipse, & filii ejus in sempiternum.

**6** Si exierit Levites ex una urbium tuarum ex omni Israel in qua habitat, & voluerit venire, desiderans locum quem elegerit Dominus,

**7** Ministrabit in nomine Domini Dei sui, sicut omnes fratres ejus Levitæ, qui stabunt eo tempore coram Domino.

**8** Patrem ciborum eamdem accipiet, quam & ceteri: excepto eo, quod in urbe sua ex paterna ei successione debetur.

**9** Quando ingressus fueris terram, quam Dominus Deus tuus dabit tibi, cave ne imitari velis abominationes illarum gentium.

<sup>†</sup> *Levit.*  
20. 27.

**10** <sup>†</sup> Nec iuveniatur in te qui lustret filium suum, aut filiam, duceus per ignem: aut qui astrolos scitcitetur, & observet somnia atque auguria, nec sit maleficus,

<sup>†</sup> *1 Reg.*  
23. 7.

**11** Nec incantator nec qui pythones consulat, nec divinos, <sup>†</sup> aut querat à mortuis veritatem.

**12** Omnia etim hæc abominatur Dominus, & propter istiusmodi scelerata delebit eos in introitu tuo.

**13** Perfectus eris, & absque macula cum Domino Deo tuo.

<sup>†</sup> *Ioan.*  
1. 45.  
*Aector.*  
3. 22.  
<sup>†</sup> *Exod.*  
20. 21.

**14** Gentes ille, quarum possidebis terram, augures & divinos audiunt: tu autem à Domino Deo tuo aliter institutus es.

**15** <sup>†</sup> P R O P H E T A M de gente tua & de fratribus tuis sicut me, suscitabit tibi Dominus Deus tuus: ipsum audies,

**16** Ut petisti à Domino Deo tuo <sup>†</sup> in Horeb, quando concio congregata est, atque dixisti: Vl-

tra non audiam vocem Domini Dei mei, ignem  
hunc maximum amplius non videbo, ne moriar.

17 Et ait Dominus mihi: Bene omnia sunt lo-  
centi.

18 + Prophetam suscitabo eis de medio fratrum + *Ioan.*  
suum similem tui: & ponam verba mea in ore <sup>2. 45.</sup> ejus, loqueturque ad eos omnia quae præcepere illi.

19 Qui autem verba eius, quae loquetur in no-  
mine meo, audire noluerit, ego ultor existam.

20 Propheta autem qui arrogancia depravatus  
voluerit loqui in nomine meo, quae ego non præ-  
cepvi illi ut diceret, aut ex nomine alienorum  
deorum, interficietur.

21 Quod si taciti cogitatione responderis: Quo  
modo possum intelligere verbum, quod Dominus  
non est locutus?

22 Hoc habebis signum: Quod in nomine Domini  
propheta ille prædixerit, & non evenerit: hoc  
Dominus non est locutus, sed per tumorem animi  
sui propheta confuxit: & idcirco nou timebis  
eum.

### CAPVT XIX.

Separandas & urbes refugii & qui ad eas tuto con-  
fugient, & qui non: ac veris falsisque testibus, &  
de terminis non transferendis.

1 CVM disperdiderit Dominus Deus tuus gen-  
tes, quarum tibi traditurus est terram, &  
possederis eam, habitaverisque in urbibus ejus &  
in aedibus:

2 + Tres civitates separabis tibi in medio terra: + *Num.*  
quam Dominus Deus tuus dabit tibi in possessio- <sup>35.10.</sup>  
nem,

3 Sternens diligenter viam: & in tres æqualiter <sup>2.</sup>  
partes totum terræ tuæ provinciam divides: ut  
habeat è vicino qui propter homicidium profugus  
est, quo possit evadere.

4 Hæc erit lex homicidae fugientis, cuius vita  
servanda est: Qui percutserit proximum suum ne-  
sciens, & qui heri & nudius tertius nullum contra  
eum odium habuisse comprobatur:

5 Sed ab illo cum eo simpliciter in silvam ad li-  
gna cædenda, & in succione ligaorum securis fu-  
gerit manu, ferrumque lapsum de manubrio ami-  
cum ejus percutserit, & occiderit: hic ad unam  
supradictarum urbium confugiet, & vivet:

6 Ne forsitan proximus ejus, cuius effusus est  
sanguis, dolore stimulatus, persequatur, & appre-  
hendat eum si longior via fuerit, & percutiat ani-  
mam ejus, qui nou est reus mortis: quia nullum

contra eum , qui occisus est , odium prius habuisse monstratur.

7 Idcirco præcipio tibi ut tres civitates æqualis inter se spatii dividas.

8 † Cum autem dilataverit Dominus Deus tuus terminos tuos , sicut juravit patribus tuis , & dererit tibi cunctam terram , quam eis pollicitus est,

9 ( Si tamen custodieris mandata ejus , & feceris quæ hodie præcipio tibi , ut diligas Dominum Deum tuum , & ambules in viis ejus omni tempore ) addes tibi tres alias civitates , & supradictarum trium urbium numerum duplicabis :

10 Ut non effundatur sanguis innoxius in medio terræ , quam Dominus Deus tuus dabit tibi possidendum , ne sis sanguinosis reus.

11 Si quis autem odio habens proximum suum , infidatus fuerit vitæ ejus , surgensque percutserit illum , & mortuus fuerit , fugeritque ad unam de supradictis urbibus.

12 Mitterent seniores civitatis illius , & arripient eum de loco effugii , tradentque in manu proximi , cuius sanguis effusus est , & morietur.

13 Noa misereberis ejus , & auferes innoxium fanguinem de Israel , ut bene sit tibi.

14 Non affumes , & transferes terminos proximi tui , quos fixerunt priores in possessione tua , quam Dominus Deus tuus dabit tibi in terra , quam accepis possidendum.

15 † Non stabit testis unus contra aliquem , quid 17. 6. quid illud peccati & facinoris fuerit : sed in ore Mart. duorum aut trium testium stabit omne verbum.

16 Si steterit testis mendax contra hominem , 2. Corin. accusans eum prævaricationis ,

17 Stabunt ambo quorum causa est , ante Dominum in conspectu sacerdotum & judicium qui fuerint in diebus illis.

18 † Cumque diligentissime perscrutantes , inventerint falso sum testem dixisse contra fratrem suum mendacium :

19 Reddent ei sicut fratri suo facere cogitavit , & auferes malum de medio tui :

20 Ut audientes ceteri timorem habeant , & nequaquam talia andeant facere.

21 Non misereberis ejus , † sed animam pro anima , oculum pro oculo , dente in pro dente , manus pro manu , pedem pro pede exiges.

Levit.

24.

24. 19.

Math.

5. 39.

## CAPUT XX.

*Qui tempore pugna sint domini remittendi:  
jura belli quomodo servanda: que arbores cedenda  
ad machinas instruendas, & que relinquenda.*

**1** Si exieris ad bellum contra hostes tuos, &  
videris equitatus & currus, & majorem  
quam tu habeas adversarii exercitus multitudinem,  
non timebis eos: quia Dominus Deus tuus tecum  
est, qui eduxit te de terra Ægypti.

**2** Appropinquante autem iam prælio, stabit  
sacerdos ante aciem, & sic loquetur ad popu-  
lum:

**3** Audi Israhel, vos hodie contra inimicos vestros  
pugnam committitis, non pertimescat cor vestrum,  
nolite metuere, nolite cedere, nec formidetis  
eos:

**4** Quia Dominus Deus vester in medio vestri est,  
& pro vobis contra adversarios dimicabit, ut eruat  
vos de periculo.

**5** Duces quoque per singulas turmas audiente ex-  
erciti proclamabunt: † *Quis est homo qui ædifi- † 1 Ma-*  
*cavit domum novam, & non dedicavit eam? va- chab. 3.*  
*dat, & revertatur in domum suam, ne forte mo- 55.*  
*riatu in bello, & aliis dedicet eam.*

**6** *Quis est homo qui plantavit vineam, & nec-*  
*dum fecit eam esse communem de qua vecl omnibus*  
*licet vadat, & revertatur in domum suam:*  
*ne forte moriatur in bello, & aliis hominibus*  
*funeris officio.*

**7** *Quis est homo qui despontit uxorem, & non*  
*acepit eam? vadat, & revertatur in domum*  
*suam, ne forte moriatur in bello, & aliis hominibus*  
*accipiat eam,*

**8** *His dictis addent reliqua, & loquentur ad*  
*populum: † Quis est homo formidolosus, & cor- † 1 Iudic.*  
*de pavido? vadat, & revertatur in domum suam, 7.3.*  
*ne pavere faciat corda fratrum suorum, sicut ipse*  
*timore perterritus est.*

**9** Cumque ducet exercitus, & finem  
loquendi fecerint, unusquisque suos ad bellandum  
cuneos preparabit.

**10** Si quando accesseris ad expugnandam civita-  
tem, offeres ei primum pacem.

**11** Si receperit, & aperuerit tibi portas cunctus  
populus, qui in ea est salvabitur, & serviet tibi  
sub tributo.

**12** Sin autem foedus iniire noluerit, & cooperit  
contra te bellum, oppugnabis eam.

13 Cumque tradiderit Dominus Deus tuus illum in manu tua , percutes omne quod in ea generis masculini est , in ore gladii,

14 Absque mulieribus & infantibus , jumentis , & ceteris quæ in civitate sunt. Omnem prædam exercitui divides , & comedes de spoliis hostium tuorum , quæ Dominus Deus tuus dederit tibi.

15 Sic facies cunctis civitatibus , quæ à te procul valde sunt , & non sunt de his urbibus , quas in possessionem accepturus es.

16 De his autem civitatibus , quæ dabuntur tibi , nullum omnino permittes vivere : sed interficies in ore gladii.

17 Hethæum videlicet , & Amorræum , & Chananaeum , Pherezæum , & Hevæum , & Iebusæum , sicut præcepit tibi Dominus Deus tuus :

18 Ne forte doceant vos facere cunctas abominationes , quas ipsi operati sunt diis suis : & peccatis in Dominum Deum vestrum.

19 Quando obsederis civitatem multo tempore , & munitionibus circumdederis ut expugnes eam , non succides arbores de quibus vesci potest , nec securibus per circuitum debes vastare regionem : quoniam lignum est , & non homo , nec potest bellantium contra te augere numerum.

20 Si qua autem ligna non sunt pomifera , sed agrestia , & in ceteros apta usus , succide & instrue machinas , donec capias civitatem , quæ contra te dimicat.

### C A P V T X X I .

*Cantio super homicidio occulto ; muliere in bello capta ; de filio odioso primogenito ; filio consumata ; & eo qui suspensus est in ligno.*

1 **Q** Vando inventum fuerit in terra , quam Dominus Deus tuus datus est tibi , hominis cadaver occisi , & ignorabitur caesis reus ,

2 Egradientur majores natu , & judices tui , & metientur à loco cadaveris singularum per circuitum spatia civitatum :

3 Et quam vicinorem ceteris esse perspexerint , seniores civitatis illius tollent vitulam de armento , quæ non traxit jugum , nec terram scidit vomere ,

4 Et ducent eam ad vallem asperam atque saxifam , quæ nūquam arata est , nec fementem recepit : & cædunt in ea cervices vitulae :

5 Accedentque sacerdotes filii Levi , quos elegerit Dominus Deus tuus ut ministrent ei , & benedicant

dicant in nomine ejus, & ad verbum eorum, nomine negotium, & quidquid mundum, vel imundum est, judicetur.

6 Et venient majores natu civitatis illius ad interfectum, lavabuntque manus suas super vitulam, quae in valle percussa est,

7 Et dicent: Manus nostræ non effuderunt sanguinem hunc, nec oculi viderunt.

8 Propitius esto populo tuo Israel, quem redemisti Domine, & ne reputes sanguinem innocentem in medio populi tui Israel. Et auferetur ab eis reatus sanguinis.

9 Tu autem alienus eris ab innocentis cruento, qui fusus est, cum feceris quod præcepit Dominus.

10 Si egressus fueris ad pugnam contra inimicos tuos, & tradiderit eos Dominus Deus tuus in manu tua, captivosque duxeris,

11 Et videbis in numero captiverum mulierem pulchram, & adamaveris eam, voluerisque habere uxorem.

12 Introduces eam in domum tuam: quæ radet cæfariem, & circumcidet unguies,

13 Et depouet vestem, in qua capta est: sedens quæ in domo tua, flebit patrem & matrem suam uno mense: & postea intrabis ad eam, dormiesque cum illa, & erit uxor tua.

14 Si autem postea non federit animo tuo, dimittes eam liberam, nec vendere poteris pecunia, nec opprimere per potentiam: quia humiliasti eam.

15 Si habuerit homo uxores duas, unam dilectam, & alteram odiosam, genuerintque ex eo liberos, & fnerit filius odiose primogenitus,

16 Volueritque substantiam inter filios suos dividere: non poterit filium dilectæ facere primogenitum, & præferre filio odiose,

17 Sed filium odiose agnoscer primogenitum, ¶ 1 Par. dabitque ei de his quæ habuerit cuncta duplicita: 5. 1. iste est eam principium liberorum ejus, & huic debentur primogenita.

18 Si genuerit homo filium contumacem & protervum, qui non audiat patris aut matris imperium, & coercitus obediens contempserit:

19 Apprehendent eum, & ducent ad seniores civitatis illius, & ad portum judicij,

20 Dicentque ad eos: Filius noster iste protensus & contumax est, monita nostra audire contemnit, comedationibus vacat, & luxuriæ atque convivialiis:

21 Lapidibus eum obruet populus civitatis : & morietur , ut auferatis malum de medio vestri , & universus Israel audiens pertimescat.

22 Quando peccaverit homo quod morte plenaria est , & adjudicatus morti appensus fuerit in patibulo ,

<sup>† Gal.</sup>  
3.13. 23 Non permanebit cadaver ejus in ligno , sed in eadem die sepelietur : quia <sup>†</sup> maledictus a Deo est qui pendet in ligno : & nequaquam contaminabis terram tuam , quam Dominus Deus tuus dederit tibi in possessionem .

## C A P V T X X I I .

*Pietas in rem proximi exercenda de ueste alienius sexus , de invenio nido , de circumdando tebo amissis , de non commiscendis rebus diversi generis , de simbris , de signis virginitatis , de adulterio , de corrupta in urbe vel in agro , de uxore pairis non ducenta .*

<sup>¶ Exod.</sup>  
<sup>23.4.</sup> 1 **N**on <sup>†</sup> videbis bovem fratris tui , aut ovinum errantem , & praeteribis : sed reduces fratri tuo ,

2 Etiam si nou est propinquus frater tuus , ne nosisti eum ; duces in domum tuam , & erunt apud te quondiu querat ea frater tuus , & recipiat .

3 Similiter facies de asino , & de vestimento , & de omni re fratris tui , quae perierit : si inveneris eam , ne negligas quasi alienam .

4 Si videris asinum fratris tui ant bovem cecidisse in via , non despicies , sed sublevabis cum eo .

5 Non induetur mulier ueste virili , nec vir uestitur ueste feminea : abominabilis enim apud Deum est qui facit haec ,

6 Si ambulans per viam , in arbore vel in terra nidum avis inveneris , & matrem pullis vel ovis destipper incubantem : non tenebis eam cum filii .

7 Sed abire patieris , captos teneas filios : ut bene sit tibi , & longo vivas tempore .

8 Cum aedificaveris domum novam , facies murum techi per circuitum : ne effundatur sanguis in domo tua , & sis reus labente alio , & in praceps zuentre .

9 Non seres vineam tuam altero semine : ne & sementis quam sevitti , & quae nascuntur ex vinea , pariter sanctificantur .

10 Non arabis in bove simul & asino .

11 Non indueris vestimento, quod ex lana lino-  
que contextum est.

12 ¶ Funiculos in fimbriis facies per quatuor + Num  
angulos pallii tui, quo operieris. 15.33.

13 Si duxerit vir uxorem, & postea odio habue-  
rit eam,

14 Quæsieritque occasiones quibus dimittat  
eam, objiciens ei nomen pessimum, & dixerit:  
Vxorem hanc accepi, & ingressus ad eam non in-  
veni virginem:

15 Tollerent eam pater & mater ejus, & ferent  
secum signa virginitatis ejus ad seniores urbis qui  
in porta sunt.

16 Et dicet pater: Filiam meam dedi hinc uxo-  
rem: quam quia odit,

17 Imponit ei nomen pessimum, ut dicat: Non  
inveni filiam tuam virginem: & ecce haec sunt  
signa virginitatis filiae meae, expandent vestimen-  
tum coram senioribus civitatis:

18 Apprehendentque senes urbis illius virum,  
& verberabunt illum,

19 Condemnantes insuper centum sicles argenti,  
quos dabit patri puellæ: quoniam diffamavit no-  
men pessimum super virginem Israel: habebitque  
eam uxorem, & non poterit dimittere eam omni-  
bus diebus vitaæ suæ.

20 Quod si verum est quod objicit, & non est la-  
puella inventa virginitas:

21 Ejicient eam extra fores domus patris sui, &  
lapidibus obruent viri civitatis illius, & morietur:  
quoniam fecit nefas in Israel, ut fornicaretur in  
tu domo patris sui: & auferes malum de medio  
tui.

22 ¶ Si dormierit vir cum uxore alterius, inter- + Levit.  
que morietur, id est, adulteri & adultera: & au- 20.11.  
feres malum de Israel.

23 Si puellam virginem despoderit vir, & in-  
venerit eam aliquis in civitate, & concubuerit cum  
ea,

24 Educes utrumque ad portam civitatis illius,  
& lapidibus obruentur: puella, quia non clama-  
vit cum esset in civitate: vir, quia humiliavit  
uxorem proximi sui, & auferes malum de medio  
tui.

25 Sin autem in agro repererit vir puellam, quæ  
desponsata est, & apprehendens concuberit cum ea,  
ipse morjetur solus:

26 Puella nihil perfetur, nec est rea mortis: quo-  
niam sicut latro confurgit contra fratrem suum, &  
occidit animam ejus, ita & puella perpetra est.

27 Sola erat in agro : clamavit , & nullus assuit qui liberaret eam.

28 Si invenerit vir puellam virginem , quae non habet sponsum , & apprehendens concubuerit cum illa , & res ad iudicium venerit :

29 † Dabit qui dormivit cum ea , patri puellæ quinquaginta sicos argenti , & habebit eam uxorem , quia humiliavit illam : non poterit dimittere eam cunctis diebus vitaæ suæ.

**† Exod.** 30 Non accipiet homo uxorem patris sui , nec re-  
**22. 27.** velabit operimentum ejus.

### C A P V T X X I I I .

*De his qui ab ecclesia Dei arcenati sunt vel admittendi : Idumæus & Aegyptius non sunt abiecendi : de pollutione nocturna , & de loco ad necessaria naturæ depurando : de seruo fugitivo , de mercede prohibiti , fugienda usura erga fratres , de voto , de vinea & segete proximi.*

1 **N**on intrabit eunuchus , attritus vel amputatis testiculis , & abscessio veretro , ecclesiam Domini.

2 Non ingredietur mamzer , hoc est , de scorto natus , in ecclesiam Domini , usque ad decimam generationem.

3 † Ammonites & Moabites etiam post decimam generationem non intrabunt ecclesiam Domini , in aeternum :

**¶ Neh.** 13. 2. **Num.** 12. 5. **4** Quia noluerunt vobis occurrere cum pane & aqua in via quando egressi estis de Aegypto : & quia conduxerunt contra te Balaam filium Beor de Mesopotamia Syriæ , ut malediceret tibi :

5 Et noluit Dominus Deus tuus audire Balaam , vertitque maledictionem ejus in benedictionem tuam , eo quod diligenter te.

6 Non facies cum eis pacem , nec quereras eis bona cunctis diebus vitaæ tuae in sempiternum.

7 Non abominaberis Idumæum , quia frater tuus es : nec Aegyptum quia advena fuisti in terra ejus.

8 Qui nati fuerint ex eis , tertia generatione intrabunt in ecclesiam Domini.

9 Quando egressus fueris adversus hostes tuos in pugnam , custodies te ab omni re mala.

10 Si fuerit inter vos homo , qui nocturno politus sit somnio , egredietur extra castra ,

11 Et non revertetur , prinsquam ad vesperam Javetur aqua : & post folis occulum regredietur in castra.

12 Habebis locum extra castra ad quem egressiaris ad requisita naturae.

13 Gerens paxillum in balteo. cuinque foderis fodies per circuitum, & egesta humo operies

14 Quo relevatus es (Dominus enim Deus tuus ambulat in medio castrorum, ut eruat te, & tradat tibi inimicos tuos) & sunt castra tua sancta, & nihil in eis apparat foeditatis, ne derelinquit te.

15 Non trades servum domino suo, qui ad te conseruerit.

16 Habitabit tecum in loco, qui ei placuerit, & in una urbium tuarum requiescerit: ne contristes eum.

17 Non erit meretrix de filiabus Israel, nec scortator de filiis Israel.

18 Non offeres mercedem prostibuli, nec pretium canis, in domo Domini Dei tui, quidquid illud est quod voveris: quia abominatione est utrumque apud Dominum Deum tuum.

19 Non fornerabis fratri tuo ad usuram pecuniam: nec fruges, nec quamlibet aliam rem:

20 Sed alieno. Fratri autem tuo absque usura, id quo indiget, commodiabis: ut benedicat tibi Dominus Deus tuus in omni operé tuo in terra, ad quam ingrediēris possidendum.

21 Cum votum voveris Domino Deo tuo, non tardabis reddere: quia requiret illud Dominus Deus tuus. & si moratus fueris, reputabitur tibi in peccatum.

22 Si nolueris polliceri, absque peccato eris.

23 Quod autem semel egressum est de labiis tuis, observabis, & facies sicut promisisti Domino Deo tuo. & propria voluntate & ore tuo locutus es.

24 Ingreditus vineam proximi tui, comedere uvas quantum tibi placuerit: foras autem ne efferas tecum.

25 Si intraveris in segetem amici tui, franges spicas, & manu contures: falce autem non metes,

#### CAPUT XXIV.

*Libellus repudii permittitur: misericordia in debito: pauperes: non neganda merces: de iudicio advenie pupilli; reliquie mesis ac vindemias pauperibus relinquentur.*

1 **S**I † acceperit homo uxorem, & habuerit † Matt. eam, & non invenerit gratiam ante oculos 5.32.19. eius propter aliquam foeditatem: scribet libellum 7. repudii, & dabit in manu illius, & dimittet eam de domo sua. ¶

2 Cuiusque egressa alterum maritum duxerit, Et

3 Et ille quoque oderit eam, dederitque ei libel-  
lum repudii, & dimiserit de domo sua, vel certe  
mortuus fuerit:

4 Non poterit prior maritus recipere eam in uxo-  
rem: quia polluta est, & abominabilis facta est co-  
ram Domino: ne peccare facias terram tuam, quia  
Dominus Deus tuus tradiderit tibi possidendum.

5 Cum acceperit homo nuper uxorem, non pro-  
cedet ad bellum, nec ei quipiam necessitatis injun-  
getur publicae, sed vacabit absque culpa domi suae,  
ut uno anno laetetur cum uxore sua.

6 Non accipies loco pignoris inferiorem, & su-  
periorem molam: quia animam suam opposuit  
tibi.

7 Si deprehensus fuerit homo solicitans fratrem  
suum de filiis Israel, & vendito eo acceperit pretium,  
interficietur, & auferes malum de medio tui.

8 Observa diligenter ne incurras plagam lepræ,  
sed facies quemcumque docueriat te faderotes Levi-  
tici generis, juxta id quod præcepi eis, & imple so-  
licite.

<sup>†</sup> Num.  
12.10.

9 <sup>†</sup> Mementote quæ fecerit Dominus Deus vester  
Mariæ in via cum egredieremini de Ægypto.

10 Cum repeses à proximo tuo rem aliquam,  
quam debet tibi, non ingredieris domum ejus ut pi-  
gnus auferas:

11 Sed stabis foris, & ille tibi proferet quod ha-  
buerit.

12 Sin autem pauper est, non perioctabit apud te  
pignus,

13 Sed statim reddes ei ante solis occasum: ut  
dormiens in vestimento suo benedicat tibi, & habeas  
justitiam coram Domino Deo tuo.

<sup>†</sup> Lev.  
19.15.  
Trib.4.  
15.

14 <sup>†</sup> Non negabis mercedem indigentis, & pau-  
peris fratrii tui, sive advenæ, qui tecum moratur in  
terra, & intra portas tuas est:

15 Sed eadem die reddes ei pretium laboris sui  
ante solis occasum, quia pauper est, & ex eo susten-  
tat animam suam: ne clamet contra te ad Domi-  
num, & reputetur tibi in peccatum.

<sup>†</sup> 4 Reg.  
14.6.  
2 Par.  
25.4.  
Ex. ech.  
18.10.

16 <sup>†</sup> Non occidentur patres pro filiis, nec filii  
pro patribus, sed unusquisque pro peccato suo mo-  
rietur.

17 Non pervertes judicium advenæ & pupilli, nec  
auferes pignoris loco viduae vestimentum.

18 Memento quod servieris in Ægypto, & erne-  
rit te Dominus Deus tuus inde. Idcirco præcipio ti-  
bi ut facias hanc rem.

19 Quando messueris segetem in agro tuo, & obli-  
tas manipulum reliqueris, non reverteris ut tollas  
illum;

illum : sed advenam , & pupillum , & viduam am-  
ferre poteris , ut benedicat tibi Dominus Deus tuus  
in omni opere manuum tuarum.

20 Si fruges collegeris olivarum , quidquid re-  
mansi in arboribus , non reverteris ut colligas :  
sed relinquas advenae , pupillo , ac viduae.

21 Si vindemiaveris vineam tuam , non colliges  
remanentes racemos , sed cedent in usus advenae , pu-  
pilli , ac viduae.

22 Memento quod & tu servieris in Aegypto , &  
idcirco præcipio tibi ut facias hanc rem.

## C A P V T   X X V .

*Iudices juste judicent : quot plagi reus cædenduo ,  
bovi trahuranti os non alligandum , semen fratris susci-  
tandum , pena mulieris verenda apprehensionis , non  
committenda in pondere & mensura iniustitia , Am-  
allicitæ delendi .*

1 **S**i fuerit causa inter aliquos , & interpellar-  
verint judices : quem justum esse perspexe-  
rint , illi iustitiae palmam dabunt : quem impium ,  
condemnabunt impietatis .

2 Sin autem eum qui peccavit , dignum viderint  
plagi : prosternent , & coram se facient verberari .  
Pro mensura peccati erit & plagarum modus :

3 Ita dumtaxat , † ut quadrageparium numerum † 2 Cor .  
non excedant : ne foede laceratus arte oculos tuos 11.24.  
beat frater tuus .

4 † Non ligabis os bovis terentis in area fruges † 1 Cor .  
tuas . 9.9.

5 † Quando habitaverint fratres simul , & unus 1 Tim.1.  
ex eis abique liberis mortuus fuerit , uxor defuncti 18.  
non nubet alteri : sed accipiet eam frater ejus , & † Matt .  
fuscatibit semen fratris sui : 22.24.

6 Et primogenitum ex ea filium nomine illius Mar.12.  
appellabit , ut non deleatur nomen ejus ex Israel . 19.

7 Sin autem noluerit accipere uxorem fratris sui , Luc.20.  
qua ei lege debetur , perget mulier ad portam civi- 28.  
tatis , & interpellabit maiores natu , dicetque : † Non † Ruth .  
vult frater viri mei fuscatare nomen fratris sui in 4.5.  
Israel : nec me in conjugem sumere .

8 Statimque acceriri eum facient , & interroga-  
bunt . Si responderit : Nolo eam uxorem accipere :

9 Accedet mulier ad eum coram senioribus , &  
tollet calceamentum de pede ejus , spuitque in fa-  
ciem illius , & dicet : Sic fiet homini , qui non ædi-  
ficat domum fratris sui .

10 Et vocabitur nomen illius in Israel , Domus  
discalceatio .

11 Si habuerint inter se jurgium viri duo, & unus contra alterum rixari coepit, volensque uxor alterius eruere virum suum de manu fortioris, miseritque manum, & apprehenderit verenda ejus :

12 Abscides manum illius, nec flecteris super eam ulla misericordia.

13 Non habebis in sacculo diversa pondera, iugum & minus :

14 Nec erit in domo tua modius major & minor.

15 Pondus habebis justum & verum, & modius aequalis & verus erit tibi : ut multo vivas tempore super terram, quam Dominus Deus tuus dederit tibi.

16 Abominatur enim Dominus Deus tuus cum qui facit haec, & aversatur omnem injustitiam.

+ Exod. 17.8. 17 ¶ Memento quae fecerit tibi Amalec in via quando egrediebaris ex Aegypto :

18 Quomodo occurserit tibi : & extremos agminis tui, qui lassii residuebant, ceciderit, quando tu eras fame & labore confectus, & non timuerit Deum.

19 Cum ergo Dominus Deus tuus dederit tibi requiem, & subjecerit cunctas per circuitum nationes, in terra, quam tibi pollicitus est : delebis nomen ejus sub caelo. Cave ne obliviscaris.

### C A P V T X X V I .

*Primitiae ac decima ubi & quibus exolvendas, & sub qua verborum forma.*

1 **C**umque intraveris terram, quam Dominus Deus tuus tibi daturus est possidendum & obtinueris eam, atque habitaveris in ea :

2 Tolles de cunctis frugibus tuis primitias, & pones in cartallo, pergesque ad locum, quem Dominus Deus tuus elegerit, ut ibi invocetur nomen ejus :

3 Accedesque ad sacerdotem, qui fuerit in diebus illis, & dices ad eum : profiteor hodie coram Domino Deo tuo, quod ingressus sum in terram, pro qua juravit patribus nostris, ut daret eam nobis.

4 Suscipiensque sacerdos cartallum de manu tua, ponet ante altare Domini Dei tui :

5 Et loquenteris in conspectu Domini Dei tui : Syrus persequebatur patrem meum, qui descendit in Aegyptum, & ibi peregrinatus est in paucissimo numero : crevitque in gentem magnam ac robustam & infinita multitudinis.

6 Affixeruntque nos Aegyptii, & persecuti sunt imponentes onera gravissima :

7 Et clamavimus ad Dominum Deum patrum nostorum :

strorum : qui exaudiuit nos , & respexit humilitatem nostram , & laborem , atque angustiam :

8 Et eduxit nos de Ægypto in manu forti , & brachio extento , in ingenti pavore , in signis atque portentis :

9 Et introduxit ad locum istum , & tradidit nobis terram lacte & melle manantem.

10 Et idcirco nunc offero primitias frugum terræ , quam Dominus dedit mihi . Et dimittes eas in conspectu Domini Dei tui , & adorato Domino Deo tuo .

11 Et epulaberis in omnibus bonis , quæ Dominus Deus tuus dederit tibi , & domui tuae , tu & Levites , & advenæ qui tecum es t .

12 Quancio compleveris decimam cunctarum frugum tuarum , anno decimaruim tertio , dabis Levitæ , & advenæ , & pupillo & viduae , ut comedant intra portas tuas , & faturentur :

13 Loquerisque in conspectu Domini Dei tui : Abiuli quod sanctificatum est de domo mea , & t dedi illud Levitæ & advenæ , & pupillo ac viduae , ¶ Supr . sicut jussisti mihi : non præterivi mandata tua , nec 14.29 . sum oblitus imperii tui .

14 Non comedi ex eis in lucta meo , nec separavi ea in qualibet immunditia , nec expendi ex his quidquam in re funebri . Obedivi voci Domini Dei mei , & feci omnia sicut præcepisti mihi .

15 ¶ Respice de sanctuario tuo , & de excelsa cæ- ¶ Isai . torum habitaculo , & benedic populo tuo Israel , & 63.15 . terra , quam dedisti nobis , sicut iurasti patribus no- Bar.2 . stris , terræ lacte & melle mananti .

15.

16 Hodie Dominus Deus tuus præcepit tibi ut facias mandata hæc atque judicia : & custodias & implices ex toto corde tuo , & ex tota anima tua .

17 ¶ Dominum elegisti hodie , ut sit tibi Deus , & ¶ Supr . ambules in viis ejus , & custodias ceremonias illius , 7.6 . & mandata atque judicia , & obedias ejus im- perio .

18 Et Dominus elegit te hodie , ut sis ei populus peculiaris , sicut locutas est tibi , & custodias omnia præcepta illius :

19 Et faciat te excelsiorem cunctis gentibus quæ creavit in landem , & nomen , & gloriam tuam : ut sis populus sanctus Domini Dei tui , sicut locu- bus est .

## C A P V T X X V I I .

*Transito Iordanem, altare lapideum erigendum, lexque  
Lapidibus inscribenda: benedictionis pitorum, & ma-  
ledictionis impiorum ritus & formula.*

1 P Ræcepit autem Moyses & seniores Israel,  
populo dicentes: Custodite omne mandatum quod præcipio vobis hodie.

2 Cumque transferitis Iordanem in terram, quam  
Dominus Deus tuus dabit tibi, eriges ingentes lapi-  
des, & calce levigabis eos,

3 Ut possis in eis scribere omnia verba legis hu-  
jus, Iordanem transmisso: ut introeas terram quam  
Dominus Deus tuus dabit tibi; terram lacte & mel-  
le manantem, sicut juravit patribus tuis.

† *Exod.* 4 † *Q*uando ergo transferitis Iordanem, erigit  
20.25. lapides, quos ego hodie præcipio vobis, in mente  
*Iof.8.31.* Hebal, & levigabis eos calce:

5 Et ædificabis ibi altare Domino Deo tuo, de la-  
pidibus quos ferrum non tetigit,

6 Et de faxibus informibus & impolitis; & offeres  
super eo holocausta Domino Deo tuo,

7 Et immolabis hostias pacificas, comedasque ibi,  
& epulaberis coram Domino Deo tuo.

8 Et scribes super lapides omnia verba legis hujus  
plane & lucide.

9 Dixeruntque Moyses & sacerdotes Levitici ge-  
neris ad omniem Israëlem: Attende, & audi Israhel;  
hodie factus es populus Domini Dœi tui:

10 Audies vocem ejus, & facies mandata atque  
iusticias, quas ego præcipio tibi.

11 Praecepitque Moyses populo in die illo, dicens:

12 Hi stabunt ad benedicendum populo super  
montem Garizim, Iordanem transmisso: Simeon, Le-  
vi, Iudas, Issachar, Ioseph, & Benjamin.

13 Et e regione isti stabunt ad maledicendum in  
monte Hebal: Ruben, Gad, & Azer, & Zabulon,  
Dan, & Nephthali.

† *Dan.* 14 † Et pronunciabunt Levitæ, dicentque ad om-  
9.11. nes viros Israhel excelsa voce:

15 Maledictus homo qui facit sculptile & conflatile,  
abominationem Domini, opus mannum artifi-  
cium, ponetque illud in abscondito. & respondebit  
omnis populus, & dicet: Amen.

16 Maledictus qui non honorat patrem suum, &  
matrem. & dicet omnis populus: Amen.

17 Maledictus qui transfert terminos proximi  
sui. & dicet omnis populus: Amen.

18 Maledictus qui errare facit cæcum in itinere.  
& dicet omnis populus: Amen.

19 Maledictus qui pervertit iudicium advenae, pupilli, & viduae. & dicet omnis populus : Amen.

20 Maledictus qui dormit cum uxore patris sui, & revelat operimentum lectuli ejus. & dicet omnis populus : Amen.

21 Maledictus qui dormit cum omni jumento. & dicet omnis populus : Amen.

22 Maledictus qui dormit cum sorore sua, filia patris sui vel matris suae. & dicet omnis populus : Amen.

23 Maledictus qui dormit cum sooru sua. & dicet omnis populus : Amen.

24 Maledictus qui clam percusserit proximum suum. & dicet omnis populus : Amen.

25 Maledictus qui accipit munera, ut percutiat animam sanguinis innocentis. & dicet omnis populus : Amen.

26 Maledictus qui non permanet in sermonibus legis hujus, nec eos opere perficit. & dicet omnis populus : Amen.

### CAPUT XXVIII.

*Multiplex promittitur observantibus legem benedictio, & transgredientibus maledictio.*

1 **S**I autem audieris vocem Domini Dei tui, ut facias atque custodias omnia mandata ejus, quæ ego præcipio tibi hodie, faciet te Dominus Dens tuus excelsum cunctis gentibus, quæ versantur in terra.

2 Venientque super te universæ benedictiones istæ, & apprehendent te : si tamen præcepta ejus audieris.

3 Benedictus tu in civitate, & benedictus in agro.

4 Benedictus fructus ventris tui, & fructus terræ tuæ, fructusque jumentorum tuorum, greges armaturum, & caulae ovium tuarum,

5 Benedicta horrea tua, & benedictæ reliquæ tuae.

6 Benedictus eris tu ingrediens & egrediens.

7 Dabit Dominus inimicos tuos, qui consurgunt adversum te, correntes in conspectu tuo : per unam viam venient contra te, & per septem fugient a facie tua.

8 Emittet Dominus benedictionem super cellaria tua, & super omnia opera manuum tuarum : benedicteque tibi in terra, quam acceperis.

9 Suscitabit te Dominus sibi in populum sanctum, sicut juravit tibi : si custodieris mandata Domini Dei tui, & ambulaveris in viis ejus.

10 Videbuntque omnes terrarum populi quod nomen Domini invocatum sit super te, & timebunt te.

11 Abundare te faciet Dominus omnibus bonis, fructu uteri tui, & fructu iumentorum tuorum, fructu terrae tuae, quam juravit Dominus patribus tuis ut daret tibi.

12 Aperiet Dominus thesaurum suum optimum, cælum, ut tribuat pluviam terre tuæ in tempore suo: benedicetque cunctis operibus manuum tuarum. Et foenerabis gentibus multis, & ipse à nullo focnus accipies.

13 Constituet te Dominus in caput, & non in caudam: & eris semper supra, & non subter: habuimus audieris mandata Domini Dei tui, quæ ego præcipio tibi hodie, & custodieris & feceris,

14 Ac non declinaveris ab eis, nec ad dexterum, nec ad sinistrum, nec fecundus fueris deos alienos, neque colueris eos.

+ Lev.

26. 14.

Tirrena.

2. 17.

Habalach.

2. 2.

Baruch.

1. 20.

15. † Quod si audiire nolueris vocem Domini Dei tui, ut custodias & facias omnia mandata ejus, & ceremonias, quas ego præcipio tibi hodie, venient super te omnes maledictiones istæ & apprehendent te.

16 Maledictus eris in civitate, maledictus in agro,

17 Maledictum horreum tuum, & maledictæ reliquiae tuæ.

18 Maledictus fractus ventris tui, & fractus terræ tuae, armenta bovinorum tuorum, & greges ovium tuarum.

19 Maledictus eris ingrediens, & maledictus egrediens.

20 Mitte Dominus super te famem & esuriem, & increpationem in omnia opera tua, quæ tu facies: donec conterat te, & perdat velociter, propter adiunctiones tuas pessimas in quibus reliquisti me.

21 Adjungat tibi Dominus pestilentiam, donec coolumat te de terra ad quam ingredieris possidendum.

22 Percutiat te Dominus egestate, febri, & frite, ardore & astu, & aere corrupto ac rubigine, & perseguatur donec pereas.

23 Sit cælum, quod supra te est, æneum: & terra, quam calcas, ferrea.

24 Det Dominus imbreu terræ tuae pulverem, & de cælo descedat super te cinis; donec conteraris.

25 Tradat te Dominus coruuentem ante hostes tuos, per unam viam egrediariis contra eos, & per seipsum fugias, & dispergaris per omnia regna terræ.

25 Sitque cadaver tuum in escam cunctis volatilibus cali, & bestiis terræ: & non sit qui abiatur,

27 Percutiat te Dominus ulcere Aegyptis & partem corporis, per quam stercore egeruntur, scabie quoque & prurigine: ita ut curriti nequeas.

28 Percutiat te Dominus amputia & cæcitatem aurore mentis,

29 Et palpes in meridie sicut palpare solet cæcus in tenebris, & non dirigas vias tuas. Omnique tempore calumniam sustineas, & oppressoris violentiam nec habeas qui liberet te.

30 Vxoriem accipias, & aliis dormiat cum ea. Domum ædifices, & non habites in ea. Plantæ vineam, & non vindemies eam.

31 Bos tuus immoletur coram te, & non comedas ex eo. Asinus tuus rapiatur in conspectu tuo, & non reddatur tibi. Oves tue dentur inimicis tuis, & non sit qui te adjuverit.

32 Filii tui & filiæ tue tradantur alteri populo, videntibus oculis tuis, & deficientibus ad confundendum eorum tota die, & non sit fortitudo in manu tua.

33 Fruetus terræ tue, & omnes labores tuos, comedat populus quem ignoras: & sis semper calamitatem sustinens, & oppressus cunctis diebus,

34 Et stupens ad terrorem eorum quæ videbunt oculi tui.

35 Percutiat te Dominus ulcere pessimo in genibus & in fuis, fanarique non possis à planta pedis usque ad verticem tuum.

36 Duceret te Dominus, & regem tuum, quem constitueris super te, in gentem, quam ignoras tu & patres tui: & servies ibi diis alienis, ligno & lapidi.

37 Et eris perditus in proverbiū ac fabulam omnibus populis, ad quos te introduixerit Dominus.

38 ¶ Semetem multam jacies in terram, & modicum congregabis: quia locustæ devorabunt omnia.

39 Viaeam plantabis, & fodies: & vinum non bibes, nec colliges ex ea quippiam: quoniam vastabitur vermis.

40 Olivas habebis in omnibus terminis tuis, & non ungēris oleo: quia defluent, & peribunt.

41 Filios generabis & filias, & non frueris eis: quoniam ducentur in captivitatem.

42 Omnes arbores tuas & fruges terræ tue subigo consumet.

43 Advena, qui tecum versatur in terra, ascendet super te, eritque sublimior, tu autem descendes, & eris inferior.

44 Ipse foenerabit tibi, & tu non foenerabis ei. Pie erit in caput, & tu eris in caudam.

¶ Mich.

6. 15.

Aggai

1. 6.

45 Et vénient super te omnes maledictiones istæ, & persequentes apprehendent te, donec intereas: quia non audisti vocem Domini Dei tui, nec fervasti mandata ejus & cérémonias, quas præcepit tibi.

46 Et erunt in te signa atque prodigia, & in semine tuo usque in sempiternum:

47 Eo quod non servieris Domino Deo tuo in gaudio, cordisque lætitia, propter rerum omnium abundantiam:

48 Servies inimico tuo, quem immittet tibi Dominus, in fame, & siti, & nuditate, & omni penuria: & ponet jugum feriem super cervicem tuam, donec te conterat.

49 Adducet Dominus super te gentem de longinquo, & de extremitatibus terræ tuis, ita similitudinem aquilæ volantis cum impetu: cuius linguam intelligere non possis:

50 Genteam procacissimam, quæ non deferat seni, nec misereatur parvuli,

51 Et devoret fructum jumentorum tuorum, ac fruges terræ tuæ: donec intereas, & non relinquat tibi triticum, vinum, & oleum, armenta boum, & greges ovium: donec te disperdat,

52 Et conterat in cunctis urbibus tuis, & destruantur muri tui firmi atque sublimes, in quibus habebas fiduciam in omni terra tua. ¶ Obsideberis intra portas tuas in omni terra tua, quam dabit tibi Dominus Deus tuus:

53 Et comedes fructum uteri tui, & carnes filiorum tuorum & filiarum tuarum, quas dederit tibi Dominus Deus tuus in angustia & vastitate qua opprimet te hostis tuus.

54 Homo delicatus in te, & luxuriosus valde, invidebit fratri suo, & uxori, quæ cubat in fūo suo,

55 Ne det eis de carnibus filiorum suorum, quas comedet: eo quod nihil aliud habeat in obsidione & penuria, quæ vastaverint te inimici tui intra omnes portas tuas.

56 Tenera mulier & delicata, quæ super terram ingredi non valebat, nec pedis vestigium figere, propter molliitatem & teneritudinem nimiam, invidebit viro suo, qui cubat in fūo ejus, super filii & filiæ carnibus,

57 Et illuvie secundarum, quæ egrediuntur de medio feminum ejus, & super liberis qui eadem hora nati sunt. comedent enim eos clam propter rerum omnium penuriam in obsidione & vastitate, quæ opprimet te inimicus tuus intra portas tuas.

58 Nisi custodieris & feceris omnia verba legis hujus, quæ scripta sunt in hoc volumine, & timueris nomen

¶ Bar.

2. 2.

Thren.

4. 10.

nomen ejus gloriosum & terribile , hoc est , Domini-  
num Deum tuum ;

59 Augebit Dominus plagas tuas , & plagas se-  
minalis tui , plagas magnas & perseverantes , iufi-  
mitates pessimas & perpetitas .

60 Et convertet in te omnes afflictiones Ægypti ,  
quas timuisti , & adhærebunt tibi :

61 Insuper & universos languores , & plagas , quæ  
non sunt scriptæ in volumine legis hujus , indu-  
cet Dominus super te , donec te conterat :

62 Et remanebitis pauci numero , qui prius eratis  
sicut astra cœli præ multitudine , quoniam non au-  
disti vocem Domini Dei tui .

63 Et sicut ante lætatus est Dominus super vos , be-  
ne vobis faciens , vosque multiplicans : sic latabitur  
disperdens vos atque subvertens , ut anferamini de  
terra , ad quam ingredieris possidendum .

64 Disperget te Dominus in omnes populos , à  
summitate terræ usque ad terminos ejus : & servies  
ibi diis alienis , quos & tu ignoras & patres tui , li-  
gatis & lapidibns .

65 In gentibus quoque illis non quiesces , neque  
erit requies vestigio pedis tui . Dabit enim tibi Do-  
minus ibi cor pavidum , & dehinc oculos , &  
animam consumptam mœcrore :

66 Et erit vita tua quasi pendens ante te . Time-  
bis nocte & die , & non credes vitæ tuæ .

67 Mane dices : Quis mihi det vesperum ? & ve-  
spere : Quis mihi det mane ? propter cordis tui for-  
midinem , qua terreberis , & propter ea , quæ tuis  
videbis oculis .

68 Reducet te Dominus classibus in Ægyptum ,  
per viam de qua dixit tibi ut eam amplius non vi-  
deres . Ibi vendēris inimicis tuis in servos & ancil-  
ias , & non erit qui erat .

### C A P V T   X X I X .

*Fœdus & juramentum Israëlitarum cum Domino  
juxta Dei beneficia , & comminatio adversus fœdi-  
fragos .*

**H**Æc sunt verba foederis , quod præcepit  
Dominus Moysi ut feriret cum filiis Israel  
in terra Moab : præter illud fœdus , quod cum eis  
pepigit in Horeb .

**2** Vocavitque Moyses omnem Israel , & dixit ad  
eos : Vos vidistis universa , quæ fecit Dominus co-  
ram vobis in terra Ægypti Pharaoni , & omnibus servis ejus , universaque terræ illius ,

**3** Tentationes magnas , quas viderunt oculi tui ,  
signa illa , portentaque ingentia ,

**4** Et nou dedit vobis Dominus cor intelligens , &  
oculos

oculos videntes, & aures quæ possunt audire, usque  
in præsentem diem.

<sup>† Supr.</sup> 5 <sup>†</sup> Adduxit vos quadraginta annis per desertum:  
<sup>§. 2.</sup> non sunt arrita vestimenta vestra, nec calceamenta  
pedum vestrorum vetustate consumpta sunt.

6 Panem non comedistis, vinum & siceram non  
bibistis: ut sciretis quia ego sum Dominus Deus  
vester.

<sup>† Supr.</sup> 7 Et venistis ad hunc locum: <sup>†</sup> egressusque est  
<sup>§. 1.</sup> Sehon rex Hesebou, & Og rex Basan, occurrentes  
nobis ad pugnam. Et percussimus eos,

8 Et tulicauis terram eorum, ac tradidimus possi-  
dendam Ruben & Gad, & dimidiæ tribui Manasse.

9 Custodite ergo verba pacti hujus, & implete  
ea: ut intelligatis universa quæ facitis.

10 Vos statim hodie cuncti coram Domino Deo ve-  
stro, principes vestri, & tribus, ac maiores natu-  
atque doctores, omnis populus Israel,

11 Liberi & uxores vestre, & advena qui tecum  
moratur in castris, exceptis lignorum cæloribus, &  
his qui comportant aquas:

12 Ut transeas in foedare Domini Dei tui, & in  
jurejurando quod hodie Dominus Deus tuus per-  
cutit tecum:

13 Ut suscitet te sibi in populum, & ipse sit Deus  
tuus, sicut locutus est tibi, & sicut juravit patri-  
bus tuis, Abraham, Isaac, & Iacob.

14 Nec vobis solis ego hoc foedus ferio, & haec  
juramenta confirmo,

15 Sed cunctis præsentibus & absentibus.

16 Vos enim nostis quo modo habitaverimus in  
terra Ægypti, & quomodo transierimus per me-  
diuum nationum, quas transeuntes

17 Vidi istis abominationes & fôrdes, id est, idola  
eorum, lignum & lapidem, argentum & aurum,  
quæ colebant.

18 Ne forte sit inter vos vir aut mulier, familia aut  
tribus, cuius cor aversum est hodie à Domino Deo  
nostro: ut vadat & serviat diis illarum gentium, & sit  
inter vos radix germinans fel & amaritudinem.

19 Cumque audierit verba juramenti hujus, be-  
nedicat sibi in corde suo, dicens: Pax erit mini,  
& ambulabo in pravitate cordis mei: & absurbit  
ebria fitientem,

20 Et Dominus non ignorat ei: sed tunc quam  
maxime furor ejus fumet, & zelus contra hominem  
illumin, & se debeat super eum omnia maledicta, quæ  
scripta sunt in hoc volumine: & delectat Dominus  
nomen ejus sub celo,

21 Et consumat eum in perditionem ex omnibus  
tribus

tribubus Israel , juxta maledictiones , quæ in libro legis hujus ac foederis continentur.

22 Dicetque sequens generatio , & filii qui nascetur deinceps , & peregrini , qui de longe venerint , videntes plágas terræ illius , & infirmitates , quibus eam afflixerit Dominus ,

23 Sulphure , & salis ardore comburens , ita ut ultra non seratur , nec virens quippiam germinet , in exemplum † subversionis Sodome & Gomorrhae , † Gen. Adamæ & Seboim , quas subvertit Dominus in ira 19. 24. & furore suo.

24 Et dicent omnes gentes : † Quare sic fecit Dominus in terræ haic ? quæ est hæc ira furoris ejus im- 9. 8. mensa ? Ier. 22.

25 Et respondebunt : quia dereliquerunt pactum 5. Domini , quod pepigit cum patribus eorum , quando eduxit eos de terra Egypti :

26 Et servierunt diis alienis , & adoravérunt eos , quos nesciebant , & quibus non fuerant attributi :

27 Idcirco iratus est furor Domini contra terram istam , ut induceret super eam omnia maledicta , quæ in hoc volumine scripta sunt :

28 Et ejecit eos de terra sua in ira & in furore , & in indignatione maxima , projecitque in terram alienam , sicut hodie comprobatur.

29 Abscondita , Domino Deo nostro : quæ mani- festa sunt , nobis & filiis nostris usque in sempiter- num , ut faciamus universa verba legis hujus.

### C A P V T XXX.

*Lapsus horitur Moyses ad paenitentiam ; vera enim paenitentia Deum placat : præceptum nobis datum , non longe à nobis separatur : in ejus impletione vel neglegitu proponitur bonum & malum ; ut ultimo bonum eligentes , vivamus , & non pereamus , mælo adha- rentes.*

1 C um ego venerint super te omnes sermones isti , benedictio , sive maledictio , quam proposui in conspectu tuo : & ductus paenitidine cordis tui in universis gentibus , in quas disperserit te Dominus Deus tuus ,

2 Et reversus fueris ad eum , & obedieris ejus imperiis , sicut ego hodie præcipio tibi , cum filiis tuis , in toto corde tuo , & in tota anima tua :

3 Reducet Dominus Deus tuus captivitatem tuam , ac miserebitur tui , & rursus congregabit te de cunctis populis , in quos te ante dispergit.

4 Si ad cardines cœli fueris dissipatus , inde te re- † 2 Mœ- trahet Dominus Deus tuus , chab. 1.

5 Et † affluerit , atque introducat in terram , quam 29. posse.

posse derunt patres tui , & obtinebis eam : & benedicti-  
cens tibi , majoris numeri te esse faciet quam fue-  
runt patres tui .

6 Circumcidet Dominus Deus tuus cor tuum , &  
cor semen tui : ut diligas Dominum Deum tuum  
in toto corde tuo , & in tota anima tua , ut possis  
vivere .

7 Omnes autem maledictiones has convertet su-  
per inimicos tuos , & eos qui oderunt te & perfe-  
quantur .

8 Tu autem revertēris , & audies vocem Domini  
Dei tui : faciesque universa mandata quae ego prae-  
cipio tibi hodie :

9 Et abundare te faciet Dominus Deus tuus in  
eunctis operibus manuum tuarum , in sobole uteri  
tui , & in fructu iumentorum tuorum , in ubertate  
terræ tuæ , & in rerum omnium largitate . Rever-  
tetur enim Dominus , ut gaudeat super te in omni-  
bus bonis , sicut gavisus est in patribus tuis :

10 Si tamen audieris vocem Domini Dei tui , &  
custodieris præcepta ejus & ceremonias , quæ in hac  
lege conscripta sunt : & revertaris ad Dominum  
Deum tuum in toto corde tuo , & in tota anima tua .

11 Mandatum hoc , quod ego præcipio tibi ho-  
die , non supra te est , neque procul possum .

<sup>†</sup> Rom.  
10. 6.

12 Nec in caelo situm , ut possis dicere : † Quis  
nostrum valet ad cælum ascendere , ut deferat illud  
ad nos , & audiamus atqne opere compleamus ?

13 Neque trans mare possum : ut causeris , & di-  
cas : Quis ex nobis poterit transfretare mare , & il-  
lud ad nos usque deferre : ut possimus audire &  
facere quod præceptum est ?

14 Sed juxta te est sermo valde , in ore two , & in  
corde tuo , ut facias illum .

15 Considera quod hodie proposuerim in conspe-  
ctu tuo vitam & bonum , & è contrario mortem &  
malum :

16 Ut diligas Dominum Deum tuum , & ambu-  
iles in viis ejus , & custodias mandata illius ac cere-  
monias atque judicia : & vivas , atque multiplicet  
te , benedicatque tibi in terra , ad quam ingredie-  
ris possidendam .

17 Si autem aversum fuerit cor tuum , & andire  
nolueris , atque errore deceptus adoraveris deos alien-  
nos , & servieris eis :

18 Prædico tibi hodie quod pereas , & parvo  
tempore moreris in terra , ad quam , Iordane trans-  
millo , ingredieris possidendam .

19 Testes invoco hodie cælum & terram , quod  
proposuerim vobis vitam & mortem , benedictio-  
neum

nem & maledictionem. Elige ergo vitam, ut & tu vivas, & semen tuum:

20 Et diligas Dominum Deum tuum, atque obediens vocis ejus & illi adhaeres ( ipse est euim vita tua, & longitudo dierum tuorum ) ut habites in terra, pro qua juravit Dominus patribus tuis, Abraham, Isaac, & Jacob, ut daret eam illis.

## CAPVT XXXI.

*Moyses Iosue sibi sufficit in ducentis, Deuteronomium scribit, juberetque illud populo prelegi et anno remissionis, et in latere aera adseruari.*

1 **A**biit itaque Moyses, & locutus est omnia verba haec ad universum Israel,

2 Et dixit ad eos: Centum viginti annorum sum hodie, non possum ultra egredi, & ingredi, praesertim cum & Dominus dixerit mihi: ¶ Non transibis Iordanem istum.

3 Dominus ergo Deus tuus transibit ante te: ipse 3. 21. delebit omnes gentes has in conspectu tuo, & post. Num. sidebis eas: & Iosue iste transibit ante te, sicut lo- 27. 13. cutus est Dominus.

4 Facietque Dominus eis ¶ sicut fecit Sehon &c. ¶ Num. Og regibus Amorphaeorum, & terrae eorum, dele- 21. 24. bitque eos.

5 Cum ergo & hos tradiderit vobis, similiter facietis eis, sicut precepi vobis.

6 ¶ Viriliter agite, & confortamini: nolite time- 7. 2. re, nec paveatis ad conspectum eorum: quia Do- minus Deus tuus ipse est ductor tuus, & non di- mittet, nec derelinquet te.

7 Vocavitque Moyses Iosue, & dixit ei coram omni Israel: ¶ Confortare, & esto robustus: tu enim introduces populum istum in terram, quam daturum se patribus eorum juravit Dominus, & tu eam forte divides.

8 Et Dominus qui ductor est vester, ipse erit tecum: non dimittere: nec dereliaquet te; noli time- re, nec paveas.

9 Scriptis itaque Moyses legem hanc, & tradidit eam sacerdotibus filiis Levi, qui portabant arcum foederis Domini, & cunctis senioribus Israel.

10 Praecepitque eis, dicens: Post septem annos, anno remissionis, in sollemnitate tabernaculorum,

11 Convenientibus cunctis ex Israel, ut appa- reant in conspectu Domini Dei tui, in loco quem elegerit Dominus, leges verba legis hujus coram omni Israel, audientibus eis,

12 Et in unum omni populo congregato, tam viris quam mulieribus, parvulis, & advenis, qui sunt intra portas tuas: ut audientes discant, & ti- meant

ment Dominum Deum vestrum , & custodiant,  
impleantque omnes sermoes legis hujus.

13 Filii quoque eorum qui nunc ignorant , ut  
audire possint : & timeant Dominum Deum suum  
eundem diebus quibus versatur in terra , ad quam  
vos , Iordanem transmisso , pergitis obtinendam.

14 Et ait Dominus ad Moysen : Ecce prope sunt  
dies mortis tuæ : voca Iosue , & stade in tabernacu-  
lo testimonii , ut precipiam ei . Abierunt ergo  
Moyses & Iosue , & steterunt in tabernaculo testi-  
monii :

15 Apparuitque Dominus ibi in columna nubis,  
quæ stetit in introitu tabernaculi.

16 Dixitque Dominus ad Moysen : Ecce tu dor-  
mies cum patribus tuis , & populus iste consurgens  
fornicabitur post deos alienos in terra , ad quam in-  
gratitur ut habitat suæ ea : ibi derelinquet me , &  
irritum faciet foedus , quod pepigi cum eo.

17 Et irascetur furor meus contra eum in die il-  
lo : & derelinquam eum , & abscondam faciem  
meam ab eo , & erit in devorationem : invenient  
eum omnia mala & afflictiones , ita ut dicat in illa  
die , Vere quia non est Deus tecum , invenerunt  
me haec mala.

18 Ego autem abscondam , & celabo faciem  
meam in die illo , proper omnia mala quæ fecit ,  
quia fecitus est deos alienos.

19 Nunc itaque scribite vobis canticum istud , &  
docete filios Israel : ut memoriter teneatur , & ore  
decantent , & sit mihi carmen istud pro testimonio  
inter filios Israel.

20 Introducam enim eum in terram , pro qua ju-  
ravi patribus ejus , lacte & melle manantem . Cum-  
que comedenterint , & saturati , crassique fuerint , a-  
vertentur ad deos alienos , & servient eis : detra-  
hentque mihi , & irritum facient pactum meum.

21 Postquam inveneriat eum mala multa & af-  
flictiones , respondebit ei canticum istud pro testi-  
monio , quod nulla delebit oblivio ex ore feminis  
sui . Scio enim cogitationes ejus , quae facturus fit  
hodie , autem quam introducam eum in terram ,  
quam ei pollicitus sum .

22 Scriptis ergo Moyses canticum , & docuit fi-  
los Israel .

23 Precepitque Dominus Iosue filio Nun , & ait:  
Confortare , & esto robustus : tu enim introduces  
filios Israel in terram , quam pollicitus sum , & e-  
go ero tecum .

24 Postquam ergo scriptis Moyses verba legis hu-  
jas in volumine , atque complevit :

25 Praecepit Levitis, qui portabant arcam foederis Domini, dicens:

26 Tollite librum istum, & ponite eum in latere arcae foederis Domini Dei vestri: ut sit ibi contra te in testimonium.

27 Ego enim scio contentionem tuam, & cervicem tuam durissimam. Adhuc vivente me, & ingrediente vobiscum, semper contentiose egistis contra Dominum: quanto magis cum mortuus fuero?

28 Congregate ad me omnes maiores natu per tribus vestras, atque doctores, & loquar audientibus eis sermones istos, & invocabo contra eos cre-  
cum & terram.

29 Novi enim quod post mortem meam inique agetis, & declinabitis cito de via, quam praecepi vobis: & occurrit vobis mala in extremo tempore, quando feceritis malum in conspectu Domini, ut irritetis eum per opera manuum vestiarum.

30 Locutus est ergo Moyses, audiente universo coetu Israel, verba carminis hujus, & ad finem usque complevit.

### CAPUT XXXII.

*Canticum Moysi quo Dei refert beneficia, populi que in gratitudinem sapius a Domino castigatam: iubetur Moyses montem Abarim ascendere, ut promissam terram contempletur.*

1 **A**Vdite caeli quae loquor, audiat terra verba oris mei.

2 Concrescat ut pluvia doctrina mea, fluat ut rios eloquium meum, quasi imber super herbam, & quasi stillæ super gramina.

3 Quia nomen Domini invocabo: date magnificenciam Deo nostro.

4 Dei perfecta sunt opera, & omnes viæ ejus iudicia: Deus fidelis, & absque ulla iniuitate, iustus & rectus.

5 Peccaverunt ei, & non filii ejus in cordibus: generatio prava atque perversa.

6 Hæcine reddis Domino popule stulte & insensibiles? numquid non ipse est pater tuus, qui possestit te, & fecit, & creavit te?

7 **M**emento dierum antiquorum, cogita generationes singulæ: interroga patrem tuum, & annuncias tibi: maiores tuos, & dicent tibi.

8 Quando dividebat Altissimus gentes: quando separabat filios Adam, constituit terminos populorum juxta numerum filiorum Israel.

9 Pars autem Domini, populus ejus: Jacob filius hereditatis ejus.

10 Iavenit eum in terra deserta, in loco horro-

ris, & vastæ solitudinis: circumduxit eum, & dœcuit: & custodivit quasi pupillam oculi sui.

11 Sicut aquila provocans ad volandum pullos suos, & super eos volitans, expandit alas suas, & afflumpfit eum, atque portavit in humeris suis.

12 Dominus solus dux ejus fuit: & non erat eum eo Deus alienus.

13 Constituit eum super excelsam terram: ut comederet fructus agrorum, ut sugeret mel de petra, oleumque de faxe durissimo.

14 Butyrum de armento, & lac de ovibus cum adipe agnorum, & arietum filiorum Basan: & hircos cum medulla tritici, & sanguinem uvae biberet ineracissimum.

15 Incrastatus est dilectus, & recalcitravit: incrastatus, impinguatus, dilatatus, dereliquit Deum factorem suum, & recessit à Deo salutari suo.

16 Provocaverunt eum in diis alienis, & in abominationibus ad iracundiam concitataverant.

17 Iminolaverunt dæmoniis, & uon Deo, diis quos ignorabant: novi recentesque venerunt, quos non coluerunt patres eorum.

18 Deum qui te genuit dereliquisti, & oblitus es Domini creatoris tui.

19 Vedit Dominus, & ad iracundiam concitatus est: quia provocaverunt eum filii tui & filiae.

20 Et ait: Abscondam faciem meam ab eis, & considerabo novissima eorum: generatio enim perversa est, & infideles filii.

**Rom.** 21 Ipsi me provocaverunt in eo qui non erat Deus,  
20. 19. & irritaverunt in vanitatibus suis: & ego provocabo eos in eo qui non est populus, & in gente  
**Eorem.** stulta irritabo illos.

**I. 14.** 22 Ignis succensus est in furore meo, & ardebit usque ad inferni novissima: devorabitque terram cum germine suo, & montium fundamenta combureret.

23 Congregabo super eos mala, & sagittas meas complebo in eis.

24 Consumentur fame, & devorabunt eos aves mortuæ amarissimo: dentes bestiarum immittam in eos, cum furore trahentium super terram, atque serpentium.

25 Foris vastabit eos gladius, & intus pavor, iuvenem simul ac virginem, lactentem cum hominibus.

26 Dixi: Ubinam sunt? cessare faciam ex hominibus memoriam eorum.

27 Sed propter iram inimicorum distuli: ne forte superbirent hostes eorum, & dicerent: Manus uestræ

nostra excelsa, & non Dominus fecit haec omnia.

28 Gens absqne confilio est, & sine prudentia.

29 + Utinam sapereat, & intelligerent, ac f *Ier. 9:12.*  
novissima providerent.

30 Quo modo perseguatur unus mille, & duo  
fugent decem millia? nonne ideo, quia Deus suus  
vendidit eos, & Dominus conclusit illos?

31 Non enim est Deus noster ut dili eorum: &  
inimici nostri sunt judices.

32 De vinea Sodomorum, vinea eorum, & de  
suburbanis Gomorrhæ: uva eorum uva fellis, &  
botri amarissimi.

33 Fel draconum vinum eorum, & venenum  
aspidum insanabile.

34 Nonne haec condita sunt apud me, & signata  
in thesauris meis?

35 + Mea est ultio, & ego retribuam in tempo- f *Ecclesi-*  
re, ut labatur pes eorum: juxta est dies perditio- 28. 1.  
nis, & adesse festinant tempora. *Rom.*

36 Iudicabit Dominus populum suum, & in ser- 12. 19.  
vis suis miserebitur: videbit quod infirmata fit *Hebre-*  
manus, & clausi quoque defecerunt, residuisque 10. 30.  
consumpti sunt.

37 Et dicet: + ubi sunt dil eorum, in quibus + *Ier.*  
habebant fiduciam? 2. 28.

38 De quorum victimis comedebant adipes, &  
bibeant vinum libaminum: surgant, & opitulen- f *Reges*  
tur vobis, & in necessitate vos protegant. 2. 6.

39 + Videte quod ego sum solus, & non sit alius *Tob.* 13.  
Deus præter me: ego occidam & ego vivere faciam: 2.  
percutiam, & ego sanabo, + & non est qui de ma- *Sap.* 16.  
nu mea possit eruere. 13.

40 Levabo ad cælum manum meam, & dicam: + *Iob*  
Vivo ego in aeternum. 10. 7.

41 Si acuero ut fulgur gladium menim, & arri-  
puerit judicium manus mea: reddam ultionem ho-  
ribus meis, & his qui oderunt me retribuam.

42 Inebriabo sagittas meas sanguine, & gladius  
mens devorabit carnes, de cruento occitorum, &  
de captivitate, nudati inimicorum capitis.

43 Laudate gentes populum ejus, quia sanguini- f *2 Mose*  
nem servorum suorum ulciscetur: & vindictam *chab.* 7.  
retribuet in hostes eorum, & propitius erit terræ 6.  
populi sui.

44 Venit ergo Moyses, & locutus est omnia ver-  
bi cantici hujus in auribus populi, ipse & Iosue  
filius Nun.

45 Complevitque omnes sermones istos, loquens  
ad universum Israel.

46 Et dixit ad eos: Ponite corda vestra in om-

nia verba, quae ego testificor vobis hodie: ut mandatis ea filiis vestris custodire & facere, & implere universa quae scripta sunt legis hujus:

47 Quia non incaustum præcepta sunt vobis, sed ut singuli in eis viverent: quae facientes longo perseveretis tempore in terra, ad quam, Iordaue transmisso, ingredimini possidendum.

48 Locutusque est Dominus ad Moysen in eadem die, dicens:

49 Ascende in montem istum Abarim, id est, transitum, in montem Nebo, qui est in terra Moab contra Iericho: & vide terram Chanaan, quam ego tradam filiis Israel obtinendam, & morere in monte.

**¶ Num.** 50 Quiem concordens jungeris populis tuis, **¶ sic-**  
**27. 13.** ut mortuus est Aaron frater tuus in monte Hor,  
**C. 20.** & appositus populis suis:

**26.** 51 **¶** Quia prævaricati estis contra me, in me-  
**¶ Num.** dio filiorum Israel, ad aquas contradictionis in  
**20. 4.** Gades deserti Sin: & non sanctificauit me inter fi-  
**C. 27.** lios Israel.

**14.** 52 E contra videbis terram, & non ingredieris  
 in eam, quam ego dabo filiis Israel.

### C A P V T X X X I I .

*Benedicit Moyses moriturus duodecim tribubus  
 Israel, eisque olim obuentura prædictit.*

**1** **H**æc est benedictio, qua benedixit Moyses,

**1** homo Dei, filiis Israel ante mortem suam.  
 2 Et ait: Dominus de Sinai venit, & de Seir ortus  
 est nobis: apparuit de monte Pharan, & cum eo  
 sanctorum millia. In dextera ejus ignea lex,

**¶ Sap.** 3 Dilexit populos, **¶** omnes sancti in manu illius sunt: & qui appropinquant pedibus ejus, accipient de doctrina illius,

**3.** 4 Legem præcepit nobis Moyses, hereditatem  
 multitudinis Iacob.

5 Erit apud rectissimum rex, congregatis prin-  
 cipibus populi cum tribubus Israel.

6 Vivat Ruben, & non moriatur, & sit parvus  
 in numero.

7 Haec est Iudeæ benedictio: Audi Domine vo-  
 cem Iudeæ, & ad populum tuum introduc eum:  
 manus ejus pugnabit pro eo, & adjutor illius  
 contra adverfarios ejus erit.

8 Levi quoque ait: Perfectio tua, & doctrina  
 tua viro sancto tuo, quem probasti in tentatione,  
 & judicasti ad Aquas contradictionis.

9 Qui dixit patri suo, & matri sua: Nescio vos  
 & fratribus quis: Ignoro vos: & nescierunt filios  
 suos. Hi cuncti odierunt eloquium tuum, & pactum  
 tuum servaverunt,

10 Iu-

10 Iudicia tua & Iacob, & legem tuam & Israel: ponem thymiam in furore tuo, & holocaustum super altare tuum.

11 Benedic Domine fortitudini ejus, & opera manuum illius suscipe. Percute dorso inimicorum ejus: & qui oderunt eum, non confurgant.

12 Et Benjamin ait: Amantissimus Domini habitabit confidenter in eo: quasi in thalamo tota die morabitur, & inter humeros illius requiescat.

13 Ioseph quoque ait: De benedictione Domini terra ejus, de pomis cœli, & rore, atque abyso subjacente.

14 De pomis fructuum solis ac lunæ,

15 De vertice antiquorum montium, de pomis collium æternorum:

16 Et de frugibus terræ, & de plenitudine ejus. Benedictio illius † qui apparet in rubo, veniat † Exod. super caput Ioseph, & super verticem nazarei inter 3. 2. fratres tuos.

17 Quasi primogeniti tauri pulchritudo ejus, cornua rhinocerotis cornua illius: in ipsis ventilabit gentes usque ad terminos terræ. haec sunt multitudines Ephraim: & haec millia Manasse.

18 Et Zabulon ait: Lætare Zabulon in exitu tuo, & Issachar in tabernaculis tuis.

19 Populos vocabunt ad montem: ibi immolabunt victimas justitiae. Qui inundationem maris quasi lac fugent, & thesauros absconditos arenarum.

20 Et Gad ait: Benedictus in latitudine Gad: quasi leo requievit, cepitque brachium & verticem.

21 Et videt principatum suum, quod in parte sua doctor esset repositus: qui fuit cum principibus populi, & fecit justicias Domini, & judicium suum cum Israel.

22 Dan quoque ait: Dan catulus leonis, fluet largiter de Basan.

23 Et Nephthali dixit: Nephthali abundantia perfueretur, & plenus erit benedictionibus Domini: mare & meridiem possidebit.

24 Aser quoque ait Benedictus in filiis Aser, sit placens fratribus suis, & tingat in oleo pedem suum.

25 Ferrum & æs calceamentum ejus. Sicut dios juventutis tuae, ita & senectus tua.

26 Non est deus aliis ut Deus rectissimi: ascensor cœli auxiliator tuus. Magnificentia ejus discrinxerunt nubes,

27 Habitaculum ejus sursum, & subter brachia sempiterna: ejiciet à facie tua inimicum, dicetque: Conterere.

28 Habitabit Israel confidenter, & solus. Occlusus

Ius Iacob in terra frumenti & vici : cælique caligabunt rore.

29 Beatus es tu Israel : quis similis tui popule , qui salvaris in Domino legitum auxilii tui , & gladius gloriae tuae : negabunt te inimici tui , & tu eorum colla calcabis.

## C A P V T . X X X I V .

*Contemplata Terra moritur Moyses , & occultè à Deo sepultus fletur à populo , illique Iosue substitutus ; commendatur propheta Moyses à Dei familiariate , & factis per ipsum signis .*

- † 2 Ma-  
chab. 2.  
4.  
Supr. 3.  
26.
- A** Scendit † ergo Moyses de campestribus Moab super montem Nebo , in verticem Phasga contra Iericho: ostenditque ei Dominus omnem terram Galaad usque Dan ,
- 2 Et universum Nephthali , terramque Ephraim & Manasse , & omnem terram Iuda usque ad mare novissimum ,

3 Et australem partem , & latitudinem campi Iericho civitatis palmarum usque Segor .

- ¶ Gen.  
12. 7.  
¶ 35.  
18.
- 4 Dixitque Dominus ad eum : † Hæc est terra , pro qua juravī Abraham , Isaac , & Jacob , dicens : Seini- ni tuo dabo eam . Vidi tamen oculis tuis , & non transfabis ad illam .

5 Mortuusque est ibi Moyses servus Domini , in terra Moab , jubente Domino :

6 Et sepelivit eum in valle terræ Moab contra Phogor : & non cognovit homo sepulchrum ejus usque in præsentem diem .

7 Moyses centum & viginti annorum erat quando mortuus est : non caligavit oculus ejus , nec dentes illius moti sunt .

8 Fleveruntque eum filii Israel in campestribus Moab triginta diebus : & completi sunt dies planctus lugentium Moysen .

9 Iosue vero filius Nua repletus est spiritu sapientiae , quia Moyses posuit super eum manus suas . Et obedierunt ei filii Israel , feceruntque sicut præcepit Dominus Moysi .

10 Et non surrexit ultra propheta in Israel sicut Moyses , quem nosset Dominus facie ad faciem .

11 In omnibus signis atque portentis , quæ misit per eum , ut faceret in terra Ægypti Pharaoni , & omnibus servis ejus , universeque terræ illius ,

12 Et cunctam manum robustam , magna que mirabilia , quæ fecit Moyses coram universo Israe .